



हिन्दी के पौराणिक नाटको के मूल-स्रोत



राजकमल प्रकाशन  
दिल्ली ६ पटना ६

# हिन्दी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोत

अशिप्रभा शास्त्री



[जोधपुर विश्वविद्यालय की पी एच० डी० की उपाधि के लिए स्वीकृत शोध प्रबंध]

मूल्य ४०००

© शशिप्रभा साहू

प्रथम संस्करण १९७३

प्रकाशक राजकमल प्रकाशन प्रा० लि०

८ फज बाजार, दिल्ली ६

मुद्रक जी० आर० कम्पोजिंग एजेंसी द्वारा

मजूम प्रिंटर्स दिल्ली ३२

आवरण हरिपाल त्यागी

जीवन साथी को—

जिसकी प्रेरणा के अभाव में सम्भवतः  
यह कार्य आरम्भ ही न हो पाता ।



## भूमिका

भारतीय मनीषा और तत्त्व चिन्ता को आख्यान तथा मियक द्वारा अभिव्यक्त करने का जसा प्रयास पुराणा के माध्यम से हुआ है वसा किसी अन्य ग्रंथ के द्वारा नहीं हुआ। महाभारत अवश्य एक ऐसा विनाश ग्रंथ है जो आख्यान की विपुलता में पुराणा का समकक्ष कहा जा सकता है। किन्तु महाभारत में मियक को वह स्थान प्राप्त नहीं हुआ है जो पुराणा में है। साथ ही पुराणा के अधिकांश आख्यान महाभारत में समाविष्ट हैं अतः पुराणा का क्षेत्र विस्तृत और विशाल हो गया है। यह ठीक है कि रामायण तथा महाभारत के विविध प्रसंग और आख्यान पुराणा में अंतर्भूत हैं और उनका मूल स्रोत पुराण-काल से पूर्व रचित ग्रंथों में भी खोजा जा सकता है किन्तु जिस रूप में ये सदम पुराणा में गहरी दृष्टि हैं वे पौराणिक ही हो गए हैं। पुराण की गली अपना वणिज्य रखती है और वह अनजाने क्या प्रसंगा का विस्मय और बुलबुल के साथ गुंथने से संयुक्त कर देती है। दवी-देवताओं की निव्य लीलाओं का वणन यदि छाड़ भी लिया जाए और केवल मानवीय चरित्रों के आधार पर पुराणा का स्वरूप निधारण किया जाये तो भी इनमें इतना अधिक आख्यान सदम है कि जिनकी इप्ता नहीं है। इन आख्यान-कथानकों ने सबसे साहित्यकारों का ध्यान आकृष्ट किया है और प्रारम्भ से ही ससृजित, प्राकृत, अपभ्रंश में इन्हीं कथा-सदमों और मियकों का आश्रय लेकर महाकाव्य, सण्डकाव्य और नाटक लिखे जाते रहे हैं।

हिन्दी में नाटक रचना का प्रारम्भ वस्तुतः सड़ी बोली के विकास के साथ ही मानता चाहिए। रीवा के महाराज विश्वनाथ सिंह वृत्त आनन्द रघुनन्दन को कुछ इतिहास-लेखक हिन्दी का प्रथम नाटक मानते हैं किन्तु इस प्रकार के पद्यरुद्ध नाटक का उद्भव मध्यम से ही मिनत है। नाट्य गली की पूर्णता के आधार पर बाबू गणपालचन्द्र गिरिधरनाथ वृत्त 'महोप नाटक' का कुछ विद्वान हिन्दी का पहला नाटक स्थिर करते हैं। यह नाटक पौराणिक आख्यान पर आधारित है। अर्थात् हिन्दी नाटक रचना में पौराणिक आख्यान ही सबसे पहली सीढ़ी है।



जिस मुन्दरता के साथ जाड़ा है वह इस शोध प्रबंध की भाषा शैली की एक बड़ी उपलब्धि है।

गोध प्रबंध मूलतः एक वनानिव प्रविधि पर खड़ा किया जाता है। सन्दर्भ, टिप्पणी, तब प्रमाण आदि के घटाटाप से उसमें नीरमता माना स्वभाविक है। गोध प्रबंध से यह भाषा नहीं की जा सकती कि वह उपन्यास या कथा की तरह सुपाठ्य बना रहे और लेखक अबाध मति से उसे पढ़ता चला जाय। किंतु इस शोध प्रबंध में वनानिव प्रक्रिया के परिपालन के साथ कथानक आदि के प्रस्तुतीकरण में लेखिका ने भाषा प्रवाह का अविच्छिन्न रखकर अपने साहित्यकार को जीवित रखा है। सजक और समीक्षक का समबल रूप इस प्रबंध की विशेषता है।

मुझे विश्वास है कि हिंदी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोत के सघन में इस गोध-प्रबंध से पाठकों को पूरी सामग्री प्राप्त हो सकेगी और पुराणा के विविध प्रसंग भी उद्घाटित हो सकेंगे। मैं इस शोध प्रबंध का परीक्षण किया था और इस एक श्रेष्ठ कृति मानकर प्रकाशन का परामर्श दिया था। मुझे हर्ष है कि आज यह प्रकाशित होकर पाठकों के लिए सुलभ हो रहा है। मैं इस गप्पीर एवं अध्यापन-साधक कार्य के लिए डा० दशरथदास दासजी को साधुवाद देता हूँ। मुझे प्रसन्नता है कि सजक साहित्यकार होने के साथ उन्होंने अनुसंधाता के दायित्व का भी पूरी तरह निर्वाह किया है।

प्रोफेसर एच. अर्ध्या, हिंदी विभाग,  
दि० वि० वि०, दिल्ली ७

विजयेन्द्र स्नातक



स पुष्ट कई नाटकों को भी, विद्वद्विद्यालय की ओर से पन्था की सस्या सीमित कर देने के कारण, छोड़ देना पड़ा है। इन नाटकों के रचयिताओं से मैं क्षमाप्रार्थिनी हूँ। ऐसी स्थिति में केवल उही कृतियों को प्रमुखता दी गयी, जो महत्वपूर्ण चरित्रों पर प्रकाश डालती हैं अथवा महत्वपूर्ण लेखकों का प्रतिनिधित्व करती हैं। नाटकों के चयन की समस्या का समाधान कुछ इसी प्रकार सम्भव हुआ है।

नाटक चयन के उपरान्त दूसरी समस्या, विवेच्य नाटकों के प्रस्तुतीकरण व सम्बन्ध में भी पर्याप्त विचारणीय रही। विवेच्य नाटकों का विभाजन काल धर्मानुसार नहीं किया जा सकता था क्योंकि एक ही कथा को लेकर अनेक नाटक विभिन्न कालों में लिखे गये हैं। कालक्रमानुसार नाटकों के वर्गीकरण में उन नाटकों की पुनः पुनः आवृत्ति होने का भय था। अतः नाटकों के विभाजन में एक दूसरी दृष्टि रखी गयी। यहाँ विवेच्य नाटकों का वर्गीकरण काल युग पर आधारित न मानकर विषय अथवा चरित्र पर आधारित माना गया है और इसीलिए समस्त विवेच्य नाटकों के कथानकों को प्रमुख धाराओं में विभक्त किया गया है। अतः वर्गीकरण में आवृत्ति की सम्भावना यथासम्भव ग़ुन हो गयी है। एक ही चरित्र से सम्बन्धित दो अथवा कई नाटकों का, चाहे उनमें काल सम्बन्धी कितनी ही दूरी हो, विवेचन की सुविधा एवं पुनरुक्ति के परिहार के लिए एक ही स्थल पर रख दिया गया है।

जिन प्रमुख धाराओं में सम्पूर्ण विवेच्य नाटकों को विभाजित किया गया है उनके नाम और क्रम इस प्रकार हैं—

१ पुराणधारा इस धारा में मुख्य रूप से पुराणों की कथाओं पर आधारित नाटकों को ही लिया गया है।

२ महाभारतधारा इस धारा में मुख्यतः महाभारत पर आधारित नाटक हैं।

३ रामायणधारा वाल्मीकि रामायण एवं रामचरितमानस की मुख्य कथा एवं अन्तर्गत चरित्रों से सम्बन्धित विभिन्न नाटकों का समावेश इस धारा में किया गया है।

४ कृष्णधारा इस धारा के अन्तर्गत मुख्य रूप से श्रीकृष्ण के चरित्र से सम्बन्धित नाटकों को ही सम्मिलित किया गया है।

पौराणिक कथानकों पर आधारित नाटक मुख्यतः इन्हीं श्रेणियों में रखे जा सकते हैं। अतः यह विभाजन कथा व चरित्र पर आधारित कालानुक्रमिक विभाजन की अपेक्षा अधिक सगत एवं समीचीन प्रतीत हुआ। अनूदित एवं एकाकी नाटकों को इन धाराओं में सम्मिलित नहीं किया गया है। समस्त विवेच्य नाटकों का क्रम इन धाराओं में प्रकाशन-काल की दृष्टि से रखा गया है अर्थात् पूर्व प्रकाशित नाटकों को पूर्व और पश्चात् प्रकाशित नाटकों को पश्चात् स्थान दिया गया है।

क्याकि नाटकों का विभाजन मुख्यतः कथा अथवा चरित्र पर आधारित है अतः उन नाटकों को जो किसी विशेष चरित्र से सम्बन्धित हैं अथवा ही उनके नाम अथवा गोपक मिले हैं। एक विशिष्ट चरित्र का गोपक देकर उसी के अन्तर्गत उस प्रकार के समस्त नाटकों का विवेचन किया गया है। यथा, शिव-पावती चरित्र के अन्तर्गत शिव-पावती से सम्बन्धित कथाओं पर आधारित नाटकों का तो लिया ही गया है अथवा जय जय मित्र गोपक वाले नाटक का भी शिव-पावती शीर्षक के अन्तर्गत ले लिया गया है क्योंकि नाटक का नाम



‘गणेश जन्म होते हुए भी इसकी मुख्य घटनाएँ निवन्धनीय ही सम्बद्ध हैं। कृष्णकुंज महोपाध्याय रचित अजुनपुत्र वध्रुवाहन नाटक (मूलतः जमिनीय भस्वमधपक पर आधारित होने के कारण) पुराणधारा में ही रखा गया है यद्यपि प्रस्तुत नाटक की कथा में भारत के प्रमुख पात्र अजुनपुत्र वध्रुवाहन के गीय सं सम्बद्ध हैं। जमिनीय भस्वमध महाभारत के अनुक्रम में आता है तथापि हरिवंशपुराण (जो महाभारत का ही एक विंगि भग है) के सदन इस ग्रन्थ की भी पुराण परम्परा में ही सम्मिलित कर लिया गया है।

एक विंगिष्ट चरित पर आधारित विभिन्न नाटकों का विवेचन भी क्रम से किया गया है। यह क्रम नाटकों के प्रकाशन काल पर निर्भर है क्योंकि किसी विंगिष्ट नाटक सृजनकाल का ज्ञात होना सहज नहीं है। यथा भारतेन्दु हरिश्चन्द्र के पिता गोपालनाथ द्वारा लिखित नहुष निश्चित ही प्रकाशन काल से बहुत पूर्व रखा गया था। स्वयं भारतन्दु के मतानुसार हिन्दी का प्रथम नाटक माने जाने के कारण श्रीराम या भी प्रसिद्ध नाटक है के कारण यह नाटक कालगत दृष्टि से आलोच्य रहा है अतः इसका सृजनकाल प्रकाशन काल दोनों विदित हैं किन्तु सभी नाटकों के साथ ऐसा सम्भव नहीं है।

कुछ इस प्रकार के नाटक भी उपलब्ध हुए जा विषय की दृष्टि से महत्वपूर्ण किन्तु उनका मुखपृष्ठ पर उनका प्रकाशन सम्भव नहीं दिया हुआ है। कुछ अन्य उपलब्ध नाटकों के मूलपृष्ठ ही लुप्त मिले उन नाटकों का प्रकाशन द्वितीय बार न किया जाने कारण उनकी अन्य प्रति उपलब्ध करना सम्भव न हो सका। इस प्रकार के नाटकों विंगिष्ट चरित सम्बन्धी नाटकों के अतः म रखकर, वहाँ पाठ टिप्पणी में इस प्रकार का उल्लेख कर दिया गया है।

पाठ टिप्पणी में महाभारत तथा रामायण का प्रकाशन स्वयं एक काल सक्त्र में दिया गया है यद्यपि सदनग्रन्थ सूची में ही इसका उल्लेख कर दिया गया है।

## विवेचन पद्धति

नाटक में विवेचन का क्रम सामान्यतया निम्नलिखित पद्धति से किया गया है—

सबप्रथम एक चरित पर आधारित समस्त उपलब्ध नाटकों की तालिका कालक्रमानुसार प्रस्तुत करके, कथानक ‘गीपक’ से क्रमपूर्वक नाटक की कथावस्तु को प्रस्तुत किया गया है पश्चात् कथावस्तु के मूलस्रोतों का शीपकबद्ध दिग्दर्शन कराया गया है। तत्पश्चात् यदि प्रस्तुत कथावस्तु तथा मूल कथा में कोई अन्तर रहे हैं तो उन्हें भी अन्तर ‘गीपक’ अंतर्गत प्रदर्शित किया गया है। लेखक की दृष्टि से उस अन्तर का यदि कोई प्रयोजन रहे तो कारण पर भी प्रकाश डालते हुए अतः म उस विशिष्ट नाटक का विवेचन गीपक से उपसंहार कर दिया गया है। विवेचन ‘गीपक’ के अन्तर्गत भाषा तथा शैली का स्पष्ट वर्णन हुए (यद्यपि यह दृष्टि मुख्य नहीं है क्योंकि शोध का विषय मुख्यतः कथादृष्टि से सम्बन्धित है) कथा के सम्बन्ध में लेखनीय तथा निरी मत को भी प्रतिपादित किया गया है।

जिन नाटकों की कथाएँ लगभग समान हैं उन कथाओं की पुनरावृत्ति नहीं की गई है केवल कथा की भिन्नताओं का उल्लेख मात्र ही किया गया है।

समान आधार वाले नाटकों की विवेचन पद्धति का क्रम इस प्रकार रखा गया है—

प्रथम उस विशिष्ट दीपक के अन्तर्गत लिये गए समस्त नाटकों की कथाएँ एक साथ (मले ही कथाया म कुछ भिन्नता हो), तत्पश्चात् आधार स्थल अन्तर पर दृष्टि तथा अत म विवेचन । उदाहरणार्थ वेणु चरित सम्बन्धी नाटका की विवेचन पद्धति यही रही है ।

महामारत पर आधारित नाटका के कथानक और आधार पृथक् पृथक् न दिखाकर, साथ ही प्रस्तुत किये गए हैं, क्योंकि इन नाटका की कथाएँ मूल कथाया के लगभग समान ही हैं, जहाँ कहीं अन्तर है, उस अन्तर की ओर सदैव अवश्य किया गया है ।

एक बात और । महामारत, रामायण एवं श्रीकृष्णधारा सम्बन्धी नाटकों की घटनाया की दृष्टि अथवा तम स भी विमर्श किया जा सकता था, किन्तु ऐसा करना भी सम्भव नहीं हुआ है । इसका कारण यही है कि कुछ नाटक बला की दृष्टि से, नाटक साहित्य म अपना विशिष्ट महत्त्व रखते हैं यथा 'जनमेजय का नागयज्ञ' प्रसादजी की ही नहीं, अपितु सम्पूर्ण नाटक साहित्य की एक महत्त्वपूर्ण कृति है अत जनमेजय का स्थान मले ही महामारत की घटनाया म सबसे अत म आता है, तथापि प्रस्तुत शोध प्रबंध म इस नाटक का महामारतधारा के नाटका म, सर्वप्रथम स्थान दिया गया है ।

भारतेन्दुजी का सत्य हरिश्चन्द्र नाटक भी इसी कोटि म आता है । सत्य हरिश्चन्द्र नाटक मुख्य रूप से सस्कृत के 'चण्डकौशिक' नाटक (आय क्षेमीश्वर) का रूपांतर है, अत चण्डकौशिक नाटक की घटनाया से तुलना कर इसे यथोचित विस्तार दिया गया है । इसमें दोना नाटका के अनेक मूल स्थला को उद्धृत करके उनकी तुलना प्रस्तुत की गयी है । ऐसा करते समय प्रथम स्थल सत्य हरिश्चन्द्र से लिया गया है और उसके पश्चात् चण्डकौशिक का सम्बद्ध स्थल उद्धृत करके दोना की तुलना की गयी है ।

अब मैं डा० हरबशालाल शर्मा, प्राप्तेमर तथा अध्यापक हिन्दी विभाग, अलीगढ़ विश्व-विद्यालय का आदरपूर्वक श्रमण करती हूँ जिहान मेरे शोधकाय की समस्त उपरेखा को अवधानपूर्वक पढ़ा और अपने महत्त्वपूर्ण सुझाव देकर मेरे काय की दुःख समस्याया को सरल बनाने म योगदान दिया । डा० श्रीविश्वनाथ गौड़, अध्यापक, हिन्दी विभाग, एस० डी० कालेज, कानपुर की सहायता का भी मैं विस्मृत नहीं कर सकती । डा० विजयचन्द्र स्नातक, प्रोफेसर एवं अध्यापक हिन्दी विभाग दिल्ली विश्वविद्यालय ने वृत्तापूर्वक इस पुस्तक की भूमिका लिखी, यह मेरे प्रति उनके स्नेह का ही सूचक है । इन सब मनोयी महानुभावों के प्रति मेरी विनम्र श्रद्धाजलि सादर समर्पित है ।

नागरी प्रचारिणी सभा, वाराणसी के उस समय के महामंत्री, डा० जगन्नाथ शर्मा, अध्यापक, हिन्दी विभाग, काशी हिन्दू विश्वविद्यालय एवं आय मापा पुस्तकालय के अध्यापक तथा वमचारिया की भी मैं विर ऋणी रहूँगी जिहाने मेरे शोधकाय के लिए सभा के भवन मे निवास एवं पुस्तकालय सम्बन्धी समस्त सुविधाएँ प्रदान का ।

डो० ए० बी० कॉलेज देहरादून तथा आयसमाज देहरादून के पुस्तकालया से भी मुझे कई ग्रंथ प्राप्त हुए इनके अधिकारिया की भी मैं आभारी हूँ । उस प्रभु का धन्यवाद मैं कैसे करूँ, जिसकी असीम कृपा मेरे बीहड़ माग को सुगम बनाती रही है ।

## विषय सूची

भूमिका	पृष्ठ
आमुख	सात
विषयावतरण	दस
पुराणधारा	१
प्रथम अध्याय	२१ ६२
नहुष नाटन	२१
हरिश्चन्द्र कथा	३८
(क) सत्य हरिश्चन्द्र (ख) सत्याग्रही	
वेण कथा	८४
(क) वणु सहार (ख) वन चरित (ग) क्रूर वण	
द्वितीय अध्याय	६३ १३१
भजना-कथा	६३
(क) भजना (ख) भजना सुन्दरी (ग) भजना गुदरी उमागकर महता	
गिय-भावती चरित	१०६
(क) गिव विवाह (ख) मनी दहन (ग) भीरी गजर (घ) गणग जय	
(ङ) मनी पावना	
बरमाला	१२७
राजा गिवि	१३०
तृतीय अध्याय	१३२ १७२
च्यवन-मुखा-कथा	१३२
(क) मनी मुखा (ख) घाग कुमारी (ग) मुखा	
सार विजय	१४६
गवि-मुखा	१४८
दवनि	१५४

## महाभारतधारा

### चतुर्थ अध्याय

१७३ २२४

१ जनमेजय का नागयन

१७३

### पञ्चम अध्याय

२२५ ३११

नल दमयंती कथा

२२६

- (क) दमयंती स्वयंवर, (ख) नल दमयंती नाटक, (ग) अनघ नल चरित,  
(घ) द्यूत का भूत अथवा नल चरित्र, (ङ) दमयंती-स्वयंवर,  
(च) नल दमयंती, (छ) नल दमयंती

सावित्री-सत्यवान कथा

२३६

- (क) सती प्रताप, (ख) शील सावित्री, (ग) सावित्री (घ) सावित्री  
सत्यवान, (ङ) सावित्री-सत्यवान, (च) सावित्री-सत्यवान

देवयानी-गोमिष्ठा कथा

२४०

- (क) देवयानी (ख) देवी देवयानी, (ग) देवयानी, (घ) गोमिष्ठा

द्रौपदी स्वयंवर

२४६

- (क) द्रौपदी स्वयंवर ज्वालाप्रसाद नागर (ख) द्रौपदी स्वयंवर  
राधेश्याम कथावाचक

पाण्डव प्रताप अथवा सम्राट युधिष्ठिर

२६२

वचन का मोल

२६३

कृष्णापमान

२६४

द्रौपदी वस्त्रहरण

२६४

अनातनास

२६५

भीम प्रतिज्ञा

२६६

बीचक-वध—

२६७

- (क) बीचक, (ख) भीम विजय  
राजतिलक अर्थात् विराताजुन युद्ध  
विद्रोहिणी भम्बा

२७०

२७२

भीष्म चरित

२८३

- (क) भीष्म (ख) भीष्मव्रत (ग) गंगा का वटा

सुमद्रा परिषय

२८८

चित्रगूह

२९३

परीक्षित

२९५

मुद्रा-रत्न	२६७
सामान्य	२६८
मुद्रा	२६९
साम	२७०
सामान्य वस्तु-साम	२७०
सामान्य	२७१
सामान्य मुद्रा	२७१

### रामायणपारा

षष्ठ अध्याय	३१२ ३१३
-------------	---------

रामचरित ले सप्त माटव	३१२
----------------------	-----

- (क) रामायण रत्न (ग) रामायण (ग) रामायण राम (घ) भूमिना  
(ङ) रामायण (ङ) रामायण रामायण (घ) रामायण  
(छ) रामायण

रामचरित के कुछ अर्थ माटव	३१०
--------------------------	-----

- १ रामचरित विभाग २ रामचरित विभाग ३ रामचरित विभाग ४  
५ रामचरित विभाग ६ रामचरित विभाग ७ रामचरित विभाग ८  
रामचरित विभाग ९ रामचरित विभाग १० रामचरित विभाग ११  
रामचरित विभाग १२ रामचरित विभाग १३ रामचरित विभाग १४  
रामचरित विभाग १५ रामचरित विभाग १६ रामचरित विभाग १७  
रामचरित विभाग १८ रामचरित विभाग १९ रामचरित विभाग २०  
रामचरित विभाग २१ रामचरित विभाग २२

### श्रीकृष्णपारा

सप्तम अध्याय	३६२ ४०२
--------------	---------

श्रीकृष्ण चरित	३६३
----------------	-----

- (क) रामचरित (ग) रामचरित (ग) श्रीकृष्ण राम (घ) श्रीकृष्ण  
रामचरित (ङ) श्रीकृष्ण (घ) रामचरित रामचरित

कृष्ण-मुद्रा	३७६
--------------	-----

- (क) श्रीमुद्रा-कृष्ण (ख) श्रीकृष्ण-मुद्रा, (ग) रामचरित रामचरित

उपा अनिरुद्ध	३८३
--------------	-----

- (क) उपा हरण (ख) उपा नाटक, (ग) उपा अनिरुद्ध  
कृतव्य (उत्तराद्ध)  
मोरध्वज

उपसहार	४०३
--------	-----

सहायक ग्रंथ सूची	४०८
------------------	-----

## विषयावतरण

मनुष्य एक चेतनाशील प्राणी है। जिनासा तथा गवेपणा उसकी मूल वृत्तियाँ हैं। नूतन गवेपणाया द्वारा ही मनुष्य अपनी जिनासा रूपी पिपासा को शांत करता है। साहित्यिक गवेपणा का आधार प्राचीन साहित्य है। वेदादि मच्छास्त्र तथा ब्रह्मानिर्णय सिद्धियाँ गवेपणा से ही प्रकाशित और व्यवहृत हुई हैं। भारतीय गवेपणा के मूल माना म पुराण ग्रंथा का भी गणना की जाती है। लौकिक ससृष्ट के विविध साहित्या में पुराण का स्थान सर्वोपरि है। पुराणा में सब प्रकार की बौद्धिक, व्यावहारिक, नैतिक एवं सांस्कृतिक गवेपणाया का इतिहास और कथानक के रूप में आकषक एवं बुद्धिमत्त बसाकर प्रस्तुत किया गया है।

साधारणतः 'पुराण' शब्द से भ्रान्तिवश उन ग्रंथा का ग्रहण किया जाता है, जिनका विषय आधुनिक विचारधारा से दूर कपोलकल्पित क्यामान है। कोपटारा न इसका सामान्य अर्थ पुराणा स्वीकार किया है—पुराणे प्रथम प्रत्यपुरातन चिरतना<sup>१</sup> तथा 'पुराणम पुरा भवम व' अनुसार पुराण शब्द का अर्थ पुराणा ही सिद्ध होता है। निश्चित ही पुराण साहित्य अति प्राचीन है किन्तु बल्कि साहित्य की मूलनिधि वेदा का तो आन्विग्रय की सना दी गई है। अतः निर्माणकाल की दृष्टि से वेदा को ही पुराण सना से विभूषित किया जाना चाहिए किन्तु ऐसा नहा है। इसके अनिरित यहा यह शब्द उत्पन्न होना भी युक्तियुक्त है कि अपन निर्माणकाल में ता पुराण ग्रंथ नूतन ही रहे हाग तथापि अपन सृजन काल से ही इह पुराण सजा क्या प्राप्त हुई, पुराण शब्द तो पुराणा अर्थात् जा व्यतीत हा गया का ही वाचक है। वस्तुन पुराण शब्द एव विनिष्ट पारिभाषिक अर्थ का ही वाच करता है।

अमरकोष<sup>२</sup> में पुराण शब्द के लिए एक स्थान पर पुराभवम यद्वा पुरा अपि नवम् यद्वा पुरा अतीतानागतौ अर्थो अणति कहा गया है अर्थात् 'जा पूर्व में होकर भी नया अथवा भूत

१ अमरकोष भातुनीगिन व्याख्या निगय भाषर चम्बई १९४४ तृतीय बाण्ड पन्ना ७६।

२ पञ्चदश बाण्ड गणपदत भास्त्रा पृ ३२० म १९२५।

३ अमरकोष निगयभाषर चम्बई तृतीय बाण्ड पृष्ठ ६१ सस्करण १९४४।

२ / हिन्दी के पौराणिक नाट्य व मूत्र-गाय

मविष्य व भयों को गहन ही बह दाना ।' पद्यपुराण में भी यही स्वीकार किया गया है—  
पुरा परम्परा यन्नि पुराण तां च स्मृतम् ।' अगम भी एव विधिप्रकार व साधन का ही  
बोध होता है जो पुराण का नया करन करना जाना है ।

प्राचीन ग्रन्थों में बर्णित स्थानों पर पुराण और इतिहास एक ही साथ ही आया है—

इतिहास पुराण पद्यम वेदानां वेदम ।

—छान्दोग्य उपनिषद् ७।१।१

अथ वेदयोदको ऋग्वेदा एवास्त्योदोभ्यो मधुनाऽप्योऽप्यर्वाङ्गिरस एव मधुहृत इति  
श्रुति पुराण पुर्य तां स्मृता आया ।।

ते वा एतेऽप्यर्वाङ्गिरस एतदितिहास पुराणमन्यतपस्तस्याभितप्तस्य यन्नास्तेज इन्द्रिय  
वीर्यमन्नाद्य रसोऽजायत ।

—छान्दोग्य उपनिषद् ३।४।१२

विद्या व रूप में अथ वेदा के साथ गतपय ब्राह्मण में भी इतिहास-पुराण का उल्लेख एव स्पष्ट  
पर एक साथ हुआ है—

अस्य महतो भूतस्य निःश्वसितमेतद् ऋग्वेदो यजुर्वेद सामवेदोऽप्यर्वाङ्गिरस इतिहास  
पुराण विद्या उपनिषद् श्रुति । सूत्राण्यनुध्यास्यामानि व्याख्यानानि ।

—गतपय ब्राह्मण १४।५।५।१०

बृहदारण्यक उपनिषद् में भी इतिहास और पुराण एक ही साथ बचन में समवेत प्रयोग अथ  
चारा वेदा व साथ मिलता है—

ऋग्वेदो यजुर्वेद सामवेदो अथर्वाङ्गिरस इतिहास पुराणम् ।

—बृहदारण्यक ४।४।१०

महाभारत में भी इसी प्रकार का संवेत मिलता है—

इतिहास पुराणाभ्यां वेद समुपब ह्येत ।

—महाभारत आदिपर्व, अध्याय ५

पुराण और इतिहास से यहाँ समान अर्थ का बोध होता है परन्तु पुराण और इतिहास  
में विषय वस्तु की दृष्टि से एकरूपता नहीं है यह एक निश्चित सत्य है । इतिहास में जहाँ  
कल्पना के लिए रचमात्र भी अवकाश नहीं है केवल घटित सत्य को, यथाथ रूप में बह  
प्रस्तुत करता है वहाँ पुराणों का आधार प्रायः कल्पना तथा अतिशयोक्ति ही प्रचुर रूप में  
है ।

वनिषय मनीषिया के अनुसन्धान ने यह सिद्ध कर दिया है कि इतिहास और पुराण  
दोनों धाराएँ एकदम निम्न हैं । काशी के विद्वान् श्यामकृष्णदास के मतानुसार इतिहास  
और पुराण एक समय समानाधिक्य अवश्य थे, किन्तु आगे चलकर पुराणों में अनतिहासिकता  
का समावेश तथा साम्प्रदायिकता का सम्मिश्रण हो जाने से, दोनों में पायबन्ध बनता गया और  
अब तो इतिहास और पुराणों के एकीकरण की कल्पना भी नहीं की जा सकती । उनका  
वचन है—

‘बौद्ध और जैनो के प्रारम्भिक साहित्य में पुराण तुल्य वाङ्मय नहीं है। इसका तात्पर्य यह हुआ कि जिस समय ये सम्प्रदाय चले और इनके प्रारम्भिक साहित्य का निर्माण हुआ, उस समय तक पुराण सबत्र ऐतिहासिक वाङ्मय था और किसी मत से सम्बद्ध न था अर्थात् वह ब्राह्मण और श्रमण की संज्ञा सम्पत्ति था। अतएव श्रमणों को इस प्रकार के किसी निजी साहित्य की अपेक्षा बहुत बाल तर्क न हुआ।’<sup>१</sup>

विण्टरनिट्स<sup>२</sup> ने पुराण वाङ्मय का प्रारम्भ तथा विकास बौद्ध काल ही माना है—

It is certain, moreover that as early as the time of Buddha there was in existence an inexhaustible store of prose and verse narratives—Akhyanas Itihasas, Puranas and Gathas—forming as it were literary public property which was drawn upon by the Buddhists and the Jains as well as by the epic poets

M Winternitz, Indian Literature,

Vol I, 1927, P 314

जो कुछ भी हा, यह निर्विवाद सत्य है कि पुराण साहित्य आज इतिहास नहीं है जिसका आशय इतिवृत्त के वास्तविक रूप का बोध कराने वाले साहित्य से है। अतः पुराण में जो ‘पुराणा नया हाकर भान वाली’<sup>३</sup> बात कही गई है उससे तात्पर्य यही है, कि वहिक वाङ्मय में जो कुछ लिखा गया है, पुराणा में उसके बहुत से अंशों की नई व्याख्या है। पुराण-लेखकों ने आध्यात्मिक रहस्यों को समझाने के लिए भौतिक, ऐतिहासिक और काल्पनिक घटनाओं का अंशों तथा दृष्टान्तों का प्रयोग किया है।<sup>४</sup>

देवर्षि सनाढ्य ने भी ‘पुराण’ शब्द का यही अर्थ स्वीकार किया है—

पुराण वह उपनिषद् के सूक्ष्म ज्ञान का कथा उपागान दृष्टान्त और उदाहरण देकर समझाने वाला साहित्य है।<sup>५</sup>

निरुक्त<sup>६</sup> में भी पुराण शब्द का निवचन पुराणवर्ग भवतिके रूप में आया है और व्युत्पत्ति के अनुसार पुराण शब्द से तात्पर्य उस नवद्युति से<sup>७</sup> जो नित नूतन है। किं पुराणमनुगा सितार के अनुसार पुराण में नियामक का भाव निहित है। भगवान् पुराण होने से सबके अनुगासक हैं। अतः पुराण का तात्पर्य जीणता में नहीं है अपितु आदि विकास में है—‘पुराणं भवति गच्छति इति पुराणम्’, क द्वारा पुराण से मायदाक साहित्य का बोध हुआ है। ब्रह्माण्ड पुराण में ज्ञान का प्रकाश करने वाले श्रया को पुराण कहा गया है—

यस्मात्पुराह्यनवतीद पुराण तेन तत्समृतम् ।

—ब्रह्माण्ड पुराण

१ रायदण्डाण पुराण इतिहास केंद्रावरममाचार सम्बर्ध अक २२११ १९२४।

२ विण्टरनिट्स ए हिस्ट्री ऑफ़ इंडियन लिटरेचर प्रथम भाग प्रकाशक बनारस हि वि०।

३ पुरा नव भवति।

४ पुराणों में प्रतीक रेडियो गण १८५ ६ अक्तूबर निम्बर १९५३।

५ हिन्दी के पौराणिक नाम प्रकाशक बीकानेर लिखा भवन वाराणसी १९६१ पृष्ठ ७।

६ निरुक्त ३१६।२४



या तुम्हाला काही न सांगते मग माझे न समजते तसे म्हणून मला काही नही  
 मनात राहू नये म्हणून या मागील काही दिवसांपासून मी तुम्हाला काही नही  
 सांगितले आहे मला माहीत आहे की तुम्हाला काही नही

पुराणा वा महत्त्व

महामाया की उपासना करने से ही मनुष्य को मोक्ष प्राप्त होता है। यह भी एक प्रकार का भक्ति है। भक्ति का अर्थ है प्रेम। प्रेम ही मोक्ष का मार्ग है। भक्ति का अर्थ है प्रेम। प्रेम ही मोक्ष का मार्ग है। भक्ति का अर्थ है प्रेम। प्रेम ही मोक्ष का मार्ग है।

यो विद्य'य कान्धो वेदान गाःदोर्तापरो द्विज ।

न शैल पुराणं न विधानं मेव स ग्याह विधानम् ॥

[illegible]

पुराण तन्त्राश्रयाणां प्रथमं कृत्वा स्मृतम् ।

उराम संपत्तीरानां सत्रजायोगादयम् ॥

—अज्ञानं पुण्यं अस्माकम् ।

[illegible]

भारतीय जीवन स प्रेरणा सती है ता भारतीय व प्राणस्वरूप भुक्तिमृति व उगमा-  
नीय पुराणा स नना साहित्य एसा विद्वान वा कथा है ।<sup>१</sup> "गोन्द विद्याप्रा म कवि याग  
मलय १ पुराणा वा प्रथम स्वायं दिया है —

पुराणपाथ भोमांता घमगास्त्रागमिथिता । येदा स्यातानि विद्यातां पमस्य प  
चतुदश ।<sup>३</sup>

१ गूर और उनका साहित्य पृष्ठ १६६।

२ ब्रह्मपुराण प्रथम भाग भूमिमा प्रका० मनगुन्द्राय मार काफला प्र म १९५४ पृ १२।

याज्ञवल्क्य स्मृति श्रुतं च नोक्तं ३ ।

पुराणा से प्रेरणा लेकर ही साहित्य-स्रष्टाओं ने अनगिनत विषया व ग्रंथों की रचना का श्रत नाना नामों प्राप्तायाओं में विभाजित होने के कारण पुराणा का विस्तार बहुत अधिक है—

इतिहास पुराण च गायान्चोपनिषत्तथा ।  
आयवणानि कर्मानि अग्निहोत्रकृतेऽभवन् ॥

—पञ्चपुराण

तथा—

काशोदावप पुराण च भारद्वाजोदक मायिका ।  
इतिहासास्तथा विद्या घोऽधीते गविततोऽबहम् ॥<sup>१</sup>

इत्यादि प्राप्तवाक्यों द्वारा पुराणा का महत्त्व निर्विवाद है। जहाँ 'अणुज्यानि' पुराणेषु वदेम्यश्च यथाश्रुतम्।<sup>२</sup> इत्यादि श्लोकों द्वारा पुराणा व पाठ का सर्वत्र लिए आग है, वहाँ नास्तिका के लिए पुराणा के पाठ के निषेध की घोषणा भी की गई है—

इदं पुराणं परमं पुण्यं वेदेष्वपि सम्मितम् ।  
मानाश्रुति-समायुक्तं नास्तिबायं न कीनयेत् ॥<sup>३</sup>

इस प्रकार पुराणा का महत्त्व सर्वविदित है। ज्ञान व अम्यास एवं ध्यान सभी का सक्षेप में बहुत महत्वपूर्ण घणन इनमें है। जीवन के प्रत्येक क्षेत्र का विविध दृष्टिकोणों से विचार पुराणों में देखा जा सकता है।

सन् १८८१ में स्टाकहोम में ओरिएण्टलिस्ट कांग्रेस व अवसर पर मणिलान एन० द्विवेदी ने बताया कि पुराणा के सृष्टि सम्बन्धी सिद्धान्त डार्विन (Darwin), हैकेल (Haeckel) स्पेंसर (Spencer) तथा क्वेट्रेफेगस (Quatrefeugus) के सिद्धान्तों के सदृश ही है। पुराणा में पाठकों को सर्वोच्च सत्य तथा महान्तम ज्ञान के दान हो सक्त है यदि वह उससे प्रतीकों को बुद्धिपूर्वक समझकर चलें।<sup>४</sup>

पाजिटर महोदय के मतानुसार पुराण हिंदू धर्म के सभी णों पर पर्याप्त प्रकाश डालत हैं। इतिहासकार तथा पुरातत्त्ववेत्ताओं व लिए भी पुराण अति उपयोगी है।<sup>५</sup>

इसके अतिरिक्त, 'इतिहास पुराण पंचम वेदानां वदम' (छांदाग्य उपनिषद् ७।१।१) उक्ति भी पुराणा व महत्त्व का विशिष्ट रूप में बताने के लिए ही कही गई है।

## पुराणों की प्राचीनता तथा पुराण साहित्य का स्रोत

पुराण शब्द का प्रयोग सभी वेदिक संहिताओं में प्रचुर परिमाण में मिलता है। ब्राह्मण और आरण्यक ग्रंथों में पुराण शब्द का प्रयोग लगभग स्रडतीस स्थलों पर हुआ है।

१ मानवस्य स्मृति अध्याय १ श्लोक ४५।

२ मत्स्य पुराण २६३।१४।

३ बही १४७।८५।

४ स्रष्टम ओरिएण्टल कांग्रेस विवरण वि २, स्टाकहोम पृष्ठ १९९।

निश्चित ही वहाँ यह साहित्य के एक विशिष्ट वर्ग की श्रार सक्त करता है। प्राचीन युग में वेदों की संहिताओं के समान, पुराण नाम की भी समस्त कोई संहिता रही होगी, जिसमें प्राचीन कथाओं का संग्रह रहा होगा। वन की संहिताओं के मंत्रों के अर्थ करने में पुराण संहिता के आख्यान से सहायता ली जाती रही होगी। समस्त इसीलिए पुराणों का पंचम वेद की कति में स्थान दिया गया है।<sup>१</sup>

अथर्ववेद में एक स्थान पर चारों वेदों की रचना के साथ पुराणों की रचना का भी उल्लेख मिलता है—

ऋच सामानि छदासि पुराणं यजुषा सह ।

उच्छिष्टा जज्ञिरे सर्वे दिवि देवा दिविर्नित ॥<sup>२</sup>

इससे इतना तो स्पष्ट ही है कि अथर्ववेद के सकलन काल में पुराणों नाम से प्रख्यात एक आख्यान साहित्य ने निश्चित एक महत्वपूर्ण स्थान प्राप्त कर लिया था। अथर्ववेद में चारों वेदों के समस्त स्थान प्राप्त न हुआ होता। सम-अग्नी में स्थान दिए जाने से यह भी ध्वनित होता है कि पुराण संहिता का आकार ऋग-यजु-साम एवं अथर्व संहिताओं से कम नहीं रहा होगा। सम्भव है कि पुराण संहिता के आकार की विशालता वेदों से भी अधिक हो जिस प्रकार विषय की विविधता और आकार की विशालता के कारण ही महाभारत पंचम वेद कहा जाने लगा।

पुराण साहित्य की अवस्थिति सूत्र साहित्य में तो निश्चित रूप से स्वीकार कर ही ली गई थी। इस पुराण साहित्य का विषय आज के युग में उपलब्ध पुराणों से लगभग मिलता जुलता ही था। गौतम धर्मसूत्र में जो धर्मग्रन्थों में प्राचीनतम माना जाता है लिखा है कि, राजा को नियम करते समय वेद धर्मशास्त्र वेदांग तथा पुराण सभी का अवलोकन करना उचित है।<sup>३</sup> पुराण से तात्पर्य यहाँ एक विशिष्ट वर्ग के साहित्य से ही है।

प्रापस्तम्ब धर्मसूत्र में पुराणों से दो उद्धरण प्राप्त हैं। यह धर्मसूत्र चौथी या पाँचवीं शताब्दी का है। निश्चित ही उस समय तक पुराण साहित्य अस्तित्व में आ चुका होगा। महाभारत तथा पुराणों का सम्बन्ध भी हम इसी निष्कर्ष पर पहुँचने के लिए बाध्य करता है कि पुराण साहित्य का निर्माण महाभारत के अपने अंतिम रूप में आ जाने से पूर्व ही हो चुका होगा।

पुराणों की प्राचीनता के सम्बन्ध में एक यह तथ्य भी दृष्टव्य है कि ऋग्वेद एवं अथर्व वेद संहिताओं के सकलन के मध्य पर्याप्त अन्तर है। ऋग्वेद के मंत्रों के स्पष्टीकरण के लिए किसी भी पृष्ठभूमि के अभाव में इस प्रकार की लोक प्रचलित कथाओं का सकलन अवश्य हुआ होगा जो उन पर प्रकाश डाल सकने में समर्थ है। श्री० भक्तमूसर के अनुसार, अथर्ववेद

१ 'इतिहास पुराण पंचम वेदों के' । छात्राध्य उपनिषद् ७।१।१ ।

२ अथर्ववेद संहिता ११।७।२४ ।

३ हाट्टमन महाभारत भाग ४ पृ २६ तथा ई. डब्ल्यू. हापकिन्स द इट एनिकन प्राय इण्डिया पृ ४७ ।

४ विष्टरनिम इण्डियन लिटरेचर भाग १ पृ १६२७ पृष्ठ ३१६ पर उद्धृत ।

सहिता के सकलन का समय लगभग ११०० ई० पूर्व है। इसको निश्चित माप लेने की स्थिति में इसके श्रीर यास्क के मध्य का अंतर चार या पाँच सताब्दियाँ से अधिक नहीं रह जाता। यास्क से पूर्व ही निश्चित रूप से ऐसे व्यक्तियों का एक सम्प्रदाय बन चुका था, जो वेद मन्त्रों की व्याख्या पौराणिक आख्यानाओं को आधार बनाकर करने का पक्षपाती था। इस प्रकार के आख्यानविदाओं को निश्चयपूर्वक यास्क ने ऐतिहासिकता नाम से सम्बोधित किया है। यह ऐतिहासिक सम्प्रदाय, यास्क से कितना पूर्व स्थापित हुआ था, इस सम्बन्ध में निश्चित रूप से कुछ कह सकना सम्भव नहीं है। क्योंकि यास्क से पहले भी कई निश्चयपूर्ण हों चुके हैं, जिनका उल्लेख यास्क ने अपने निरुक्त में किया है। इनके ग्रन्थ अब प्राप्त नहीं हैं।

उल्लिखित विवरण से यह स्पष्ट है, कि पुराणों की परम्परा बहुत प्राचीन युग से चली आ रही है। अनेक वैदिक आख्याना का, मूल रूप से पुराणों में सुरक्षित रहना भी पुराणों की प्राचीनता पर प्रकाश डालता है। शुन शेष, देवायि तथा राजा सुदास के आख्यान इसी प्रकार के हैं।

शुन शेष का आख्यान वैदिक आख्यान है। सहिता, ब्राह्मण, सूत्र, बहुदेवता तथा अनुक्रमणी प्रभृति वैदिक ग्रन्थों में इससे विवरण मिलता है। अनेक पुराणों में भी यह आख्यान विविध रूपों में उपलब्ध है। समय की धारा के साथ इसमें अनेक परिवर्तन भी हुए हैं, तथापि इसका मूल रूप सुरक्षित है। सहिताओं की मात्र रचना के समय यह आख्यान प्रचलित था। ऋग्वेद सहिता के कुछ मन्त्रों से इस प्रकार का संकेत मिलता है, जिनका ऋषि भी शुन शेष है। ऐतरेय ब्राह्मण से पुराण पद्यत इसके साथ राजा हरिश्चन्द्र का नाम सम्बद्ध मिलता है।<sup>१</sup>

राक्षस रूप में परिवर्तित राजा सुदास के अनुयायियों द्वारा वसिष्ठ के १०० पुत्रों का मारा जाना तथा तब से राक्षसों को मारने के लिए वसिष्ठ का शक्ति प्राप्त करने का आख्यान ऋग्वेद के युग में प्रचलित था।<sup>२</sup> इस घटना का विस्तृत वर्णन विभिन्न पुराणों में प्राप्त है। यह आख्यान रामायण<sup>३</sup> में भी आया है किन्तु वहाँ इसका असली रूप नष्ट हो गया है। वहाँ राजा का नाम सुनास न होकर 'सुदास कल्पापपाद' है। यहाँ वसिष्ठ के शाप से राक्षस रूप में परिवर्तित राजा के द्वारा वसिष्ठ के १०० पुत्रों के मारने का उल्लेख नहीं है। पुराणों के आख्यान में रामायण की अपेक्षा इस कथा का मूल रूप अधिक सुन्दर रूप से सुरक्षित है।

देवायिका आख्यान भी ऋग्वेद तथा अनेक पुराणों में मिलता है। यह निरुक्त में भी है।<sup>४</sup> यद्यपि विभिन्न स्थलों पर इन आख्यानों में कुछ भिन्नता मिलती है किन्तु पुराणों

१ रामायण में हरिश्चन्द्र के स्थान पर अम्बरीष का नाम है।

२ ऋग्वेद सहिता ७. १०४, ११६।

३ विष्णु पुराण ४. ४. २. ३८। भागवत पुराण २. ६, १८. ३६। भाग्यपु. १. १७३. १७७ तथा २. १०. ११। ब्रह्माण्ड पु. १. २. १०. ११। महाभारत आदि. १०६. १७७।

४ रामायण ७. ६५. १. ३७।

५ ऋग्वेद १०. ६२. ७।

६ विष्णु पु. ४. २०. ७ से आगे भागवत २. २२. १४. १७ मत्स्य ५०. ३६. ४१। ब्रह्म १३. ११७ महाभारत उद्योग पर्व १४८. ५४. ६६।

७ निरुक्त २. १०।

म इसका मूल रूप मुर्गीत नसा था रहा है। सामान्यतः मन्थारतः १० व द्वाग  
त्रिंति वा ममादय तथा मन्था बी उपमि यवति। उर ही तथा म्गी प्रतः व पात धान्या  
पुराणा म उपलब्ध है, जिहारी शुव-मन्थरा धति नाम यम-ध धान्य मितरी है।

पुराणा की साक्ष्यप्रिया व वाग्वही धात्र गत धारा पुराणा की रचना का नम  
प्रविष्टि है किन्तु एव साधुति पुराणा म भी प्राप्ता पुराण-महिमा का नामही का  
प्रमाण नहीं है ।

[illegible]

पारम्परिक विद्वान् पुराणा का जन्म उत्तरगन्धीय मन्त्र शास्त्रिक व गाय १। हम्मा मानत है कि उतावा मत विमिन् तर्को व गम १ गुण १ ग १ ज १ म १। वाग (गाम गती) न भवन य य ह्यनरित म मिता है कि व व १ ग १ म १ रित प्रार वायु पुराण का पाठ गुना करता था। अन्वी वाणी अन्वी ११ (१०, १०) १ अन्वी पुराण की मूला दी है। दागिन कुमादिन (अन्वी गाना) गान (नवम गान) गया रामागुज (वाग्वा गती) पुराणा का एव अन्ति प्रा गिन तथा पवित्र य य मानत थ एव अन्ति मिता ११ का पुष्टि व लिए पुराणा का आश्रय मत थ।

इस प्रकार पुराणा की प्राचीनता का अस्वीकार नहीं किया जा सकता । हिन्दू ग्रन्थों  
 सामान्यतः पौराणिक वाच्य मय सर्वप्रथम ब्रह्मा म ही प्रादुर्भूत हुआ है । अन्तर क्यान यही है कि  
 यन्त्रिक वाङ्मय की प्रथम उपलब्धि जिस रूप में हुई पदानां भी उमरी रत्ना उमी रूप में  
 की जानी रही उसकी पत्रावली में किसी प्रकार के परिवर्तन को अप्राप्त माना गया यह  
 जिस रूप में प्रथम बार सुना गया उगी रूप में वाच्य म भी बराबर कहा-सुना जाता रहा ।  
 इसीलिए उनका दूसरा नाम अनुाव तथा धृति पत्र पर पौराणिक वाच्य की रत्ना  
 शब्दा में नहीं अपितु अर्थों में की गयी उनकी भाषा बदलती रही पर अर्थ यही रहा । नन  
 प्रकार वेद में जा कुछ उपलब्ध है वह अपन आदिम क्षण धोर रूप दाना में है जयन्ति पुराण  
 केवल अपने मौलिक अर्थों में ही सुरक्षित हैं ।

उपयुक्त विवेचना से इस निष्पत्ति पर सरलता से पहुँचा जा सकता है कि प्राग्यायन साहित्य प्राचीन बर्तक युग में ही समृद्ध हो चुका था। यदि प्राग्यायन व समान युग का समादर भी उसे प्राप्त हुआ था। यह विश्वसनीय प्रतीत नहीं होता कि एव और तो बर्तक ऋषि वेद मूल्यों का सज्जन कर रहे हैं और दूसरी ओर समाज के विविध शाखा के व्यक्तित्व एव सामाजिक जनता के बर्तक मौन बंध रहे हैं। अतः ही जन बर्तक न जनभाषा में गद्य

और पक्ष दाना में राष्ट्रीय और पुरुषों का चरित्र गाया हुआ तथा अतस्तत् त्रिवरी हुई घटनाओं का संज्ञा होना। प्राचीनतम युग में जो गाया द्वारा गाये गए अथवा वृणन किए गए चरित्रों का कुछ रूप हम वैदिक साहित्य में देखने को मिल जाता है किन्तु इस प्रकार के आख्याना का अधिक निखरा हुआ रूप हम रामायण महाभारत एवं पुराणों में ही उपलब्ध होता है।<sup>१</sup>

जहाँ तक पुराणों के स्रोत का प्रश्न है महाभारत तथा पुराण एक समान स्रोत से उद्भूत हुए हैं। यह समान स्रोत मौखिक परम्पराएँ तथा प्राचीन कथा-कहानियाँ थी जो वैदिक काल से जनसमुदाय के मध्य तथा माटा की कविता के रूप में चली आ रही थी।<sup>२</sup>

कुछ पश्चात्प मनीषी पुराणों का मूल स्रोत प्राचीन विश्वासों तथा कथाओं में स्वीकार करते हैं कुछ सूय आदि प्राकृतिक शक्तियों की त्रियाओं में और कुछ आदिम जातियों की मनोभावनाओं पर आधारित काल्पनिक कहानियों में किन्तु ये धारणाएँ निमूल हैं। सम्भवतः अपने यहां के मायबालोजिकल साहित्य में उपलब्ध विषय वस्तु के अनुकूल ही इन विद्वानों ने एक कल्पित विचारधारा गढ़ ली है। वस्तुतः सृष्टि की उत्पत्ति आदि से सम्बद्ध कथाओं तथा मानवीकृत भौतिक तत्त्वों से सम्बद्ध कथाओं की ही जिनका संकलन कथा कोषों में सम्मिलित किया गया था पुराण साहित्य के नाम से अभिहित किया गया।

## पुराणों की संख्या

पुराणों के मुख्यतः दो भेद हैं—महापुराण और क्षुत्क लघु या उपपुराण—

एवं लक्षण लक्षणाणि पुराणानि पुराविदः।

मुनयोऽष्टादश प्राहुः क्षुत्कानि महाति च॥<sup>३</sup>

महापुराणों की संख्या अठारह है—

१ ब्रह्मपुराण	७ भास्करपुराण	१३ स्कन्दपुराण
२ पद्मपुराण	८ अग्निपुराण	१४ वामनपुराण
३ वायुपुराण	९ भविष्यपुराण	१५ कूर्मपुराण
४ विष्णुपुराण	१० ब्रह्मवैवर्तपुराण	१६ मत्स्यपुराण
५ भागवतपुराण	११ लिंगपुराण	१७ गरुडपुराण
६ नारदीयपुराण	१२ बराहपुराण	१८ ब्रह्माण्डपुराण

वामनपुराण के निम्नलिखित श्लोक में इन पुराणों का संकेत आद्य अक्षर द्वारा दिया गया है—

मद्वय भद्रय चैव त्रय यच्चतुष्टयम्।

अनापलिंग कूस्कानि पुराणानि पृथक् पृथक्॥

१ विण्टरनिडल हिस्ट्री ऑफ इण्डियन लिटरेचर कलकत्ता वि० वि० १९२७ पृ० २२६।

२ वी० पृष्ठ ५२१।

३ स्कन्दपुराण अध्याय १२ श्लोक ७।

मध्यम्—अर्थात् अथार स आरम्भ होत वान दो पुराण मध्य और भाग्य पुराण ।

मध्यम्—अथार स आरम्भ होत वान दो पुराण मध्य और भाग्य ।

अथम्—अर्थात् अथार स आरम्भ होत वान तीन पुराण अथ, अथार और अथारवत ।

वचतुष्टयम्—अर्थात् अथार स आरम्भ होत चार पुराण अथार वामु वामन विष्णु ।

अथारवत वचतुष्टयम्—अर्थात् अथार स अथार ना म नारतीय, व म पथ ति स तिग, ग से गण्ड कू स कू स तथा स्व से स्व ।

सधु पुराण के तीन भेद हैं —



उपपुराण भी अठारह हैं—भागवत माहेश्वर ब्रह्माण्ड आर्त्तिय परागर, सौर नदिवेश्वर, साम्ब, कालिका, वारण भीमनस मानव कालि, दुर्वासस विषयम, बृहन्नारतीय नारसिंह और सनत्कुमार ।

अतिपुराण की संख्या भी अठारह है—वातव ऋषि अर्थात् शुद्धय पद्युपति, गणग, सौर परान बृहद्म महामागवत देवी कलि भागव वसिष्ठ कौम गय, चण्डी और लक्ष्मी ।

पुराण भी अठारह हैं—बृहद्विष्णु शिव उत्तर नारतीय खण्ड सधुबृहन्नारतीय, भाग्य वलि मविष्णोत्तर वराह स्वयं वामन बृहद्वायव बृहत्पथ, स्वयं मरुत, सधु वैवत, बृहदवत और पञ्चविध मविष्णु ।

मरुत पुराण के ५३वें अध्याय में लिखा है कि आरम्भ में पुराण एक ही था । जिस प्रकार प्राचीन काल में एक श्रुति और स्मृति से ही विभिन्न श्रुति तथा स्मृतियाँ का जन्म हुआ उसी प्रकार एक पुराण से ही शेष पुराणों का उदय हुआ—

**पुराणमेकमेवासीत्तदा कल्पातोद्भवः ।**

वल्कि वाङ्मय में भी पुराण शब्द का प्रयोग एक वचन में ही हुआ । विद्वानों के मतानुसार, आरम्भ में सभी पुराणों का संकलन एक पुराण संहिता में रहा होगा । विष्णु पुराण में बताया गया है कि श्री वेदव्यास ने वेदों का संपादन करने के उपरान्त आख्यान उपाख्यान गाथा तथा कल्पशुद्धि को संकलित कर पुराण संहिता अपने एक सूत जातीय शिष्य लोमहर्षण को दी । लोमहर्षण ने छ शिष्यों में से चार शिष्यों कश्यपवर्णाय अश्वत्थाम शाक्यपान तथा सार्वणि ने मूल संहिता के आधार पर एक-एक पुराण संहिता की रचना की । इन्हीं चार संहिताओं का आधार लेकर क्रमशः पुराणों की रचना हुई ।

विष्टरन्ति आरम्भ में पुराण संहिता के एक होने के पक्ष में नहीं हैं । उनका तर्क है कि जिस प्रकार वेद श्रुति तथा स्मृति-वाङ्मय का एक वचन में प्रयोग किया जाता है

उसी प्रकार पुराण शब्द का भी एक वचन में प्रयोग हुआ है। एक वचन का प्रयोग पुरातन परम्परा तथा पुराण वाङ्मय को ही प्रकट करता है।<sup>१</sup>

## पुराण साहित्य का प्रतिपाद्य

पुराणा नं प्रतिपाद्य विषय दश है—सग, विसग वृत्ति, रक्षा, अन्तर, वश वशानुचरित, सस्या, हेतु और अपाश्रय।

सगोऽस्याथ विसगश्च वृत्ती रक्षातराणि च।

वशो वशानुचरित सस्या हेतुरपाश्रय ॥<sup>२</sup>

इनका आशय इस प्रकार है—

सग—भौतिक सृष्टि। विसग—चर अचर रूप चेतन सृष्टि। वृत्ति—जीविका। रक्षा—ईश्वर का लोकरक्षाथ अवतारचरित। अन्तर—मन्वन्तर। वश—प्रसिद्ध राजपरिवार। वशानुचरित—प्रसिद्ध राजकुलो का इतिहास। सस्या—प्रलय। हेतु—जीव। अपाश्रय—ब्रह्म।

ब्रह्मवत् पुराण के १३१वें अध्याय में इन्हीं विषयों का कुछ भिन्न प्रकार से उल्लेख है—

सृष्टिश्चापि विसृष्टिश्चेत् स्थितिस्तेषां च पालनम्।

कमणा वासना वार्ता चामूना च क्षमेण च ॥

वपन प्रलयानां च मोक्षस्य च निरूपणम्।

उत्कीर्तन हरेरेव देवानां च पुथक पुथक ॥

इन दश विषयों का पाच विषयों में समावेश करके वही वही पुराणा नं पाच ही प्रतिपाद्य विषय बताए गए हैं—

सगश्च प्रतिसगश्च वशो मन्वन्तराणि च ॥

वशानुचरित विप्र, पुराण पञ्च लक्षणम् ॥<sup>३</sup>

मयापि मैं पुराण का प्रतिपाद्य विषय ब्रह्म है। वेद का प्रतिपाद्य पुराण-पुरुष परमेश्वर, सच्चिदानन्द अखण्ड ब्रह्म है अतः पुराण का भी वही है। इस मत में कोई विरोधाभास नहीं है। वस्तुतः परब्रह्म का साक्षात् निर्देश किसी शब्द द्वारा नहीं हो सकता, उसका परिचय उसके कार्यों द्वारा ही प्राप्त किया जा सकता है।

यह जगत जो विभिन्न नाम और रूपा द्वारा स्पष्ट रूपा से विभाजित है जो अनेक कर्त्ता एवं भावना जीवों से भरा है जिसमें देश, काल निमित्त क्रिया और फल की नियत व्यवस्था है जिसकी रचना के प्रकार का चिन्तन भी कर सकना सम्भव नहीं है उसकी रचना उसका पालन और उसका प्रलय जिस सबशक्तिमान् के कारण से होता है, वही ब्रह्म है। इस प्रकार उसके कार्य ही उसके परिचय के उपाय हैं अतः पुराण भी परब्रह्म परमेश्वर के प्रतिपादन का उपक्रम करता हुआ सृष्टि प्रलय आदि उसके कार्यों का ही विवरण प्रस्तुत

१ विष्णुनित्त हिस्ट्री ऑफ इण्डियन लिटरेचर पृष्ठ ५२२।

२ स्कन्द पुराण अध्याय १२७।

३ ब्रह्मवत् पुराण अध्याय १३१।



करता है और इस प्रकार सग प्रतिपक्ष वस भवतर और वशानुकरिता के वणन द्वारा पुराण इन सब असाधारण कार्यों के शाश्वत सूत्रधार पुराण पुरुष परमात्मा का ही प्रतिपादन करता है।

श्रीशंकराचार्य अपने ब्रह्मसूत्र में इसी की पुष्टि करते हुए कहते हैं—

अस्य जगता नाम रूपाभ्या न्याकृतस्य अनेक उक्त भोक्त संयुक्तस्य, प्रतिनियतेशकाल-निमित्तत्रियाफलाश्रयस्य मनसाप्यचित्परचना रूपस्य, जमस्थिति भग यत सवनात्सवगतं कारणोद भवति तद ब्रह्म।<sup>१</sup>

## रामायण एवं महाभारत में पुराण तत्त्व

रामायण एवं महाभारत इन दोनों बृहद् ग्रंथों की गणना यद्यपि पुराणों में नहीं की जाती है। ये राष्ट्रीय ऐतिहासिक महाकाव्य हैं तथापि पुराण-तत्त्व पौराणिक विशेषताएँ इनमें स्पष्ट रूप से देखी जा सकती हैं।

महाभारत और रामायण भी पुराणों के सदृश आख्यायिकाओं कथाओं एवं उद्धरणों के अक्षय भण्डार हैं। प्रधान कथा के साथ-साथ इनमें विविध आख्यान भी सम्मिलित किए गए हैं। रामायण की अपेक्षा महाभारत में इस प्रकार के आख्यान अधिक हैं।

रामायण तथा महाभारत में पुराणों से मिलते जुलते इस प्रकार के बहुत से आख्यान हैं जो पुराणों के सदृश ही विविध समस्याओं पर प्रकाश डालते हैं और व्यक्ति का मार्ग दर्शन करते हैं। पुराणों के सदृश रामायण और महाभारत भी धार्मिक ग्रंथ माने जाते हैं और लोग इनका पठन-पाठन तथा श्रवण अत्यंत मनोरंजन से करते हैं। चतुर्थ एवं पंचम गति का कुछ गिलालेखों में महाभारत को धर्मसंहिता के रूप में उद्धृत भी किया गया है। महाभारत की विषयबहुलता एवं मट्टव ने उस पंचम बंद होने का गौरव प्रदान कर दिया है। महाभारत में भी पुराणों के सत्त्व, भूत लोमहृष का पुत्र उग्रथवा ही कथा का वणन करता है। महाभारत मुख्यतः एक आख्यान ग्रंथ होने के कारण पुराणों के समान ही इतिहास, धर्म राजनीति एवं कल्पना का एवं सुन्दर संचलन है।

॥ दोनों महाकाव्य युगों के सूत्रों के कष्टहार रहें हैं अतः पुराणों से इनके आख्यान में किसी स्थला पर रूप भेद होना स्वाभाविक है। तात्त्विक दृष्टि से पुराण साहित्य तथा इन दो राष्ट्रीय महाकाव्यों में कोई विषय अंतर नहीं है।

## पुराणों की लोकप्रियता

पुराणों की लोकप्रियता पुराणों के महत्त्व से सम्बद्ध है जिस अस्वीकार कर सकना कठिन है। पुराण साहित्य जहाँ जन मन का द्वार है वहाँ वेद, शास्त्र तथा स्मृतियाँ केवल बुद्धिजीवी धर्मनिष्ठ व्यक्तियों का सम्पत्ति रहती चली आई हैं। अपनी गहनता एवं निरपेक्षता के कारण ही ये ग्रंथ माध्यामिक बुद्धिमान व्यक्तियों के लिए दुर्गोच्य ही माने जाते हैं। सरल भाषा में रचित पुराणों में उपलब्ध कथाएँ जहाँ अस्तिम्य को एक सुगम साधन प्रदान करती

है वहा हत्या का भी रससिक्त बनानी चलती है। 'स्त्री गूढ़ी नाधीयाताम्', दम स्मृतिसूत्र के अनुमार वेदा का पठन-पाठन या भी इन दो वर्गों के लिए निषिद्ध है किन्तु पुराणा के द्वारा प्रत्येक वर्ग जाति, ग्व स्तर के व्यक्तियों के लिए खुले हैं। यही कारण है कि अग्र धार्मिक साहित्य की अपेक्षा पुराण साहित्य अधिक लोकप्रिय है। अल्पसिद्धित जनसमुदाय भी इस बाढ़ मय की रोचकता से प्रभावित है।

रोचक एवं सरस प्रणाली व कारण ही विद्वाना ने पुराणा को वेद शास्त्र के ज्ञान को प्रसारित कराने का माध्यम चुना है। वदिक साहित्य में जो कथाएँ मूत्र रूप में दी गई हैं, उनका विस्तार आवश्यक था और इसी आवश्यकता की पूर्ति के प्रयत्न में, सम्भवतः, पुराणा की रचना हुई।<sup>१</sup> आस्थावान धार्मिक दृष्टिकोण वाले व्यक्ति तो पुराणा व अनुशीलन का अपरिहार्य ही मानते हैं। इनका पठन-पाठन पापा का परिहार करने वाला भी माना गया है।<sup>२</sup> यह आस्था पुराणा की गरिमा पावनता एवं उपादेयता पर भरी प्रसार प्रकाश डालती है।

। पुराणा का अध्ययन और मनन व्यक्ति को विद्वाना की श्रेणी में लाकर सम्मान का अधिकारी बनाता है। पुराणा की लोकप्रियता में यह तथ्य भी अति सहायक है—

यो विद्यावचतुरो वेदान सागोपनिषदो द्विज ।

न चेत् पुराण सविद्यानय स स्याद्विचक्षण ॥

—ब्रह्माण्ड पुराण, अ० १

पुराणा की लोकप्रियता केवल धार्मिक क्षेत्र तक ही सीमित नहीं है, बरन अपन कलेवर में विविध विषयो राजनीति, मनोविज्ञान, दशन, भूगोल, खगोल, इतिहास तथा विज्ञान की विविध शाखा प्रशाखाओं का ज्ञान<sup>३</sup> समाय रखने के कारण ही पुराण सर्वप्रिय बन गए हैं।

हिंदू धर्म के समस्त सिद्धांतों दया, धर्म, सत्य उदारता करना एवं तप-त्याग सयम तथा वृत्त-य भावना पर इनका सरस कथाओं का संग्रह होने, अतएव प्रेरणा का सात होने के कारण भी पुराणा ने लोकप्रियता प्राप्त की है।

पुराणा व अन्य उपाख्यान, समस्त उत्तरवर्ती संस्कृत के नाट्य एवं काव्य साहित्य के लिए उपजीव्य बन गए हैं। पुराणा की लोकप्रियता के कारण ही इनका आधार स्तर बहुत से नाटककार एवं कवियों तथा महाकवियों ने रूपक, उपरूपक काव्य, महाकाव्य चम्पू कथा तथा आख्यायिकाओं की रचना की है।

पुराणा के अधिक लोकप्रिय होने के कारण ही आज तक उनका निर्माण समाप्त नहीं हुआ है। इसलिए पुराणा की संख्या अठारह से अधिक है। न केवल इतना ही पुराणा की

१ मूर और उनका साहित्य डा हरबमनाल शर्मा पृ १७४-७५।

२ यस्मात् पुराणान्कीद पुराण तत्र तत्सूतम्।

निदवनमस्य यो वः भवपाप प्रमुच्यते ॥

—ब्रह्माण्ड पुराण अध्याय १

३ ए० ई० पात्रिटर आउटलाइन आफ द रिरीजियस लिटेरेचर आफ इण्डिया पृ० १३६।

सोरप्रियता देगार जा आचार्यों तत त जन मिडा-सागुमार धनेर पुराणा तथा चरित  
प्रया की रचना की। सम्पूर्ण साहित्य में साहित्यिक कानिनाम व मयूरा की सारप्रियता व  
कारण ही अनेक दूतवाक्या की रचना हुई थी। सम्भव है कि प्राचीन यन्त्रियुगीन पुराण  
साहित्य व आधार पर वर्तमान पुराणा की भी रचना की गई हो।<sup>१</sup>

संक्षेपतः पुराण सारप्रिय हैं। इनका अध्ययन मनन से धार्मिक मनाकृति का  
व्यक्ति ही तोय अनुभव नहीं करता, प्रत्युत मानव मन व शरीर का समतल करने में भी  
पुराण सहायक बनते हैं। ज्ञान विज्ञान के भण्डार धर्म व धागार प्रेरणा व मान आचार  
व्यवहार के माग निर्देशक होने तथा अपनी सरल एवं रोचक शैली के कारण ही पुराण  
साहित्य में विविध क्षेत्रों में पर्याप्त सारप्रियता प्राप्त की है इसमें कोई सन्देह नहीं।

## हिन्दी में पौराणिक नाटक तथा उनकी रचना के आधार

नाटक की उपादेयता का भरतमुनि ने अपने नाट्यशास्त्र में इस प्रकार प्रतिपादित  
किया है—

दुःखार्तानां भ्रमार्तानां गोवार्तानां तपस्विनाम् ।

विश्रान्तिं जननं काले नाट्यमेतत् भविष्यति ॥

धर्म्यं यत्स्यमायुष्यं हितं बुद्धिविवर्धनम् ।

लोकोपदेशजननं नाट्यमेतत् भविष्यति ॥

—नाट्यशास्त्र अध्याय १ ११४ ११५

वस्तुतः पुराणों की कथाओं में भी उपयुक्त सभी गुण विद्यमान हैं। पुराणों की ये  
कथाएँ जब नाटक के माध्यम से सामाजिक प्रेक्षकों के सम्मुख प्रस्तुत की जाती हैं तो  
निस्सन्देह इनका प्रभाव उपयुक्त नाट्यशास्त्र (अ० १ ११४ ११५) के अनुसार ही होता है।  
दुःखित तथा वकित व्यक्ति का श्रम निवारण कर ये धर्म तथा शरीर बुद्धि का वर्धन करने में  
सक्षम हैं। पुराण-कथाओं की इसी विशेषताओं को दृष्टि में रखते हुए सम्भवतः पौराणिक  
नाटकों का प्रणयन किया गया।

भारत-दुःखरिचन्द्र अपने पिता बा० गोपालचन्द्र रचित 'नट्य' नाटक को हिन्दी का  
सबप्रथम नाटक स्वीकार करते हैं।<sup>२</sup> बाबू बजरत्नदास भारतेन्दु युग से पूर्व रचित अनेक  
नाटकों का उल्लेख करते हुए भारत-दुःखरिचन्द्र नाटक को ही आदि नाटक का  
स्थान देते हैं।<sup>३</sup> आचार्य रामचन्द्र शुक्ल, महाराज विश्वनाथसिंह के आनन्दरघुनन्दन को

१ बिष्टरनिल ने उपपुराणों को 'यू वाइन इन ओल्ड बॉटल्स' कहा है।

—हिन्दी साहित्य इन्डियन लिटरेचर भाग १ पृष्ठ २१८।

२ नाटक 'नेत्र' में सन् १९४१ पृष्ठ ३५।

३ हिन्दी नाट्य साहित्य चतुर्थ स० २००६ पृष्ठ ७२।

हिंदी का सबसे प्रथम नाटक मानते हैं <sup>१</sup> डॉ० मोमनाथ गुप्त इस विषय में आचार्य शुक्ल के ही समयक हैं। <sup>२</sup> डा० श्रीकृष्ण साल एक मुसलमान लेखक के नाटक 'इदरसमा' को हिंदी का प्रथम नाटक घोषित करते हैं। <sup>३</sup> डॉ० दण्णय्याम्मा की दृष्टि में अपभ्रंश मिश्रित पश्चिमी राजस्थानी में लिखित सन्देश रामक नाटक हिन्दी का सबसे प्रथम नाटक है। <sup>४</sup> यह नाटक एक उदारचेता मुसलमान द्वारा १२वीं शती में लिखा गया था। डा० देवपि सनाडय मौनिक नाटकों में भारत-दुर्जी के नाटक सत्य हर्षिचन्द्र तथा अनूदित नाटका में लक्ष्मणसिंह कृत अभिज्ञान शाकुन्तलम् नाटक के हिन्दी अनुवां 'शकुन्तला' को हिंदी के आदि नाटका की कोटि में रखते हैं। <sup>५</sup>

उपयुक्त सभी महानुभाव हिन्दी के प्रथम नाटक के सम्बन्ध में चाह एक मत मने न हा किन्तु उनके मत इस निष्पत्ति को स्थापित करने में अवश्य सहायक हात हैं कि हिंदी नाटका का प्रारम्भ केवल सन्देशरासक के अतिरिक्त, जिसका क्यानक पौराणिक नहीं है पौराणिक क्याम्मा से हुआ।

हिन्दी के विज्ञान के प्रारम्भिक काल में मनुष्य आज के सदृश बुद्धिजीवी नहीं था। उसमें अपनी धार्मिक मायताम्मा के प्रति आस्था थी और धार्मिक दबी चरित्रों को वह आस्था मानकर चलता था। अतएव नाटकीय रमय पर भी अपने आदर्श पुरुषा के चरित्रों को ही दलना उसे अधिक प्रिय था। भारत-दु से पूर्व उस समय के मनुष्य का दैनिक जीवन भी आज के समान समस्याम्मा से घिरा हुआ नहीं था। अपने आसपास की छुटपुट समस्याम्मा को वह अपने पूज्य दबी चरित्रों के अवलोकन द्वारा ही शान्त कर लेना अपना कर्तव्य मानता था। अतः प्रारम्भ से ही पौराणिक नाटका का प्रचलन ही अधिक रहा, वर्तमान युग की भाँति सामाजिक तथा समस्या-नाटका का प्रारम्भ तब नहीं हो पाया था। समय की गति तथा परिस्थितियाँ के मोड़ न नाटक की विषयवस्तु में आज बहुत परिवर्तन ला दिया है, तथापि पौराणिक नाटका के सज्जन का अन्त आज भी नहीं हुआ है, सम्भवतः हांगा भी नहीं। मानक के अन्त-बाह्य द्वन्द्व के घनीभूत हान के साथ-साथ आस्था पुरुषा की प्रेरणा की आवश्यकता अधिकाधिक अनुभव की जाती रहेगी।

हिन्दी में पौराणिक नाटका की रचना के आधार मुख्यतः रामायण तथा महाभारत ही रहे हैं। इन दोनों में भी महाभारत का स्थान प्रथम है। महाभारत अपने समय की क्याम्मा का एक बहुद सग्रह है जिसमें विज्ञान क्या-साहित्य एक स्थान पर एकत्रित उपलब्ध होता है। इही क्याम्मा से मूल लेकर नाटककारों ने अपनी रचना को विस्तार दिया है। इन दोनों के पश्चात् पुराणा की वारी आती है। पुराणा में भी महाभारत के सदृश गतन क्याए विखरी पड़ी है जिनमें से उपान्य क्याम्मा को आधार बनाकर हिन्दी में अनेक नाटका

१ हिन्दी साहित्य का इतिहास।

२ हिन्दी नाटक साहित्य का इतिहास दीपरा म० १९४१ ई प० ५।

३ आधुनिक हिन्दी साहित्य का विकास १९४२ प० १९४।

४ हिन्दी नाटक उगम और विकास तृतीय स म १९६१ पृ० ६१।

५ हिन्दी के पौराणिक नाटक प्रथम संस्करण पृ० ६८।

की रचना की गई है और इन नाटकों का उद्देश्य सामाजिकी में रसानुभूति को तीव्र कर उन्हें सदुद्देश्यता के प्रति प्रेरित करना रहा है। रचनाकारों ने अपने सज्जन की साधकता इसी में मानी कि वे रयानवत् अर्थात् पुराण इतिहास प्रसिद्ध वृत्तांत को कल्पनानुसार परिवर्तित कर उसके मूल स्वरूप को अक्षण्ड रखते हुए प्रक्षेपों को अपने इच्छित लक्ष्य तक पहुँचा दें। यह इच्छित लक्ष्य आनन्द की प्राप्ति ही मुख्य रूप से रहा। ऐसा ही समझना चाहिए। मूलानी नाटकों की ट्रेजिडी से यह उद्देश्य सबका भिन्न था।

### प्रस्तुत अध्ययन का क्षेत्र और आवश्यकता

आज के विकासशील बौद्धिक युग में मनुष्य के ज्ञान की परिधि में विस्तार पाया है उसके अध्ययन, मनन, और गवेषणा की सीमाओं में भी प्रगति की है किन्तु यह उन्नति और प्रगति बौद्धिक अधिक है दार्शनिक कम। यहाँ बौद्धिक प्रगति से आशय मनुष्य के मानविक विकास से है। सुविधापूर्ण अनुकूल परिस्थितियों का निर्माण करना मनुष्य के बौद्धिक मस्तिष्क के लिए आज तक भी कठिन नहीं रहा है, किन्तु उसका मस्तिष्क आवश्यकता और आविष्कार इन दो घटकों में ही घिर कर रह गया है। अतएव हृदय का विकास तथा धार्मिक उन्नति उसके सम्मुख न कोई महत्त्व रखती है न उपलब्धता।

यह आश्चर्य का विषय है कि मनुष्य का मस्तिष्क जितना विकास पा रहा है, समस्याएँ उतनी ही जटिल होनी जा रही हैं। समस्याओं के सकल ससार में यदि उसे एक दिन सौंझ लेना भी कठिन हो जाए तो आश्चर्य नहीं परन्तु दुःख भी अधिकाधिक विडम्बना का विषय यह है कि समस्याओं का समाधान निवृत्त होते हुए भी वह इसे देख नहीं पा रहा है। धार्मिक समस्याओं के प्रति उसकी अध्रुद्धा और उसकी अस्थिर बुद्धि ही इस सबके लिए उत्तरांगी है। यह भूत गया है कि उसके पास उसका पूज्यता के द्वारा सचित ज्ञान का इतना बड़ा काप है जिसका मूल्य हीरे की भाँति सही बनकर है। यदि वह चाहता तो ज्ञान के इस भण्डार को खोल कर सरलता से माँग पा सकता है। पुराण साहित्य वस्तुतः इसी प्रकार का ज्ञानकोष है। प्रस्तुत गीत प्रबंध हिन्दी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोतों का स्पष्ट करत हुए उन विविध स्थलों की ओर भी संकेत करता है जो व्यक्ति के लिए भाग्यशक एवं प्रेरक का कार्य कर सकते हैं।

वस्तुतः पुराणों के प्रति पाठकों में जिज्ञासुता उत्पन्न करने में निम्नलिखित का एक मुख्य कारण रहा है। पुराण कथान-कल्पित कार्य नहीं हैं इनका सृष्टा में नवजागरण का मन्त्र विस्तार पड़ा है अध्ययन द्वारा ही इस तथ्य की सत्यता को पहचाना जा सकता है। यह सब है कि पुराणों के अन्तर्गत स्थल आज की तार्किक बुद्धि वाला मानव रो मुग्ध करने में अक्षम रहता है। अन्तर्गत आध्यात्म पाठों का चमत्कारपूर्ण और अतीव प्रतीत होता है जिन पर विश्वास करना उनकी बुद्धि का युक्तियुक्त नहीं प्रतीत होता सबका किन्तु अन्तर्गत कारण यही है कि एक तो पुराणों के मजबूत को परिस्थितियों भिन्न था दूसरे पुराणों के प्रणेताओं ने कथाओं के माध्यम से कथन प्रतीत को ही प्रस्तुत करने का प्रयत्न किया है। यदि हम पृष्ठ भूमि को समझ कर पुराणों का अध्ययन किया जाए तो निश्चित ही अन्तर्गत का निरास नहीं होना पड़ेगा।

वेण की कथा पुराणा में इसी प्रकार की कथा है। राजा वेण का जन्म तथा मरण दोनों ही बड़ी विचित्र परिस्थितियों में घटते हैं। वेण की मृत्यु के उपरांत उसकी दाढ़ भुजा को मयकर पृथु की उत्पत्ति तथा बाद से उसकी पत्नी (अचि) की उत्पत्ति की कथा निःसन्देह अविश्वसनीय प्रतीत होती है। कथा की उपादेयता पर भी इसमें कोई प्रकाश नहीं पड़ता किन्तु यदि इन प्रतीकों की गहराई में पढ़ा जाए तो वेण का गव तथा उसका परिणाम मनुष्य के विवेक को जागृत कर उससे अहं को बुझाने का एक उत्तम साधन बन सकता है। इसी प्रकार शिव-पार्वती की कथा नारी मनाद्वन्द्व तथा पुरुष के अनुराग की एक सुन्दर कहानी है। अजामिल, सुषदा तथा भारद्वाज आदि की कथाएँ सत्य त्याग, मयम शीघ्र निश्चाय भाव तथा उत्कट भक्ति की छातक हैं। ये कथाएँ वस्तुतः के निम्न हैं जिनके बिनारे पर बैठकर आज के मानव का सतप्त मन अमन्या उत्कर्षना एवं मानसिक द्वन्द्व में मुक्त हो सकता है।

हमारे जातीय साहित्य का एक विशिष्ट अंग पुराण जिसमें महाभारत तथा रामायण भी सम्मिलित हैं आज उपेक्षित पड़ा है। शिथिल समुदाय इस हिंदुओं के धर्मग्रन्थ में मानता है जिसके पठन पाठन की अनिवार्य आवश्यकता वह इसलिए नहीं समझता क्योंकि उसके वैज्ञानिक मस्तिष्क को यह रचता नहीं है। अशिक्षित एवं अल्पशिक्षित जगत रामायण इत्यादि का पाठ केवल धर्मात्मा बुद्धि सहित मानकर करता है कि इसका पाठ पापा का परिहार करने में समय है। इनके अतिरिक्त भी इसकी कोई महत्ता अथवा उपयोग हो सक्ता है दोनों ही श्रेणी के व्यक्ति इससे अनभिज्ञ हैं। संक्षेपतः पुराणों के सांस्कृतिक मूल्य अथवा उसकी रक्षा की दृष्टि अभी भी देखने में नहीं आती। प्रस्तुत गोध प्रबंध जिज्ञासुओं को इस नई दिशा की ओर मुड़ने के लिए प्रेरित करने में समर्थ हो, यह दृष्टि भी इस विषय के चयन में रही है।

हिन्दी नाटक क्षेत्र में पर्याप्त कार्य हुआ है, कई विश्वविद्यालयों में अनेक शोध प्रबंध प्रस्तुत किए गए हैं स्वीकृत हुए हैं और प्रकाशित भी हुए हैं। किन्तु इन सभी शोध-प्रबंधों का लक्ष्य सामान्य रूप से समस्त नाटकक्षेत्र रहा है। केवल तब ही सनाढ्य न हिन्दी के पौराणिक नाटकों का अपने विशिष्ट अध्ययन का विषय बनाया है। हिन्दी के पौराणिक नाटक साहित्य का भी अधिक विस्तार हान के कारण, देवर्षि भी सभी नाटकों का सूक्ष्म विवेचन प्रस्तुत नहीं कर सके हैं। शोध प्रबंध की निश्चिन्ता सीमा में ऐसा सम्भव भी नहीं था। इन विशाल पौराणिक नाटक साहित्य का सर्वेक्षण करते समय विहंगम दृष्टि ही डाली जा सकती थी तथापि कार्य की गुरुता और सीमा का ध्यान रखते हुए देवर्षि ने जो विवेचन प्रस्तुत किया है उसमें निश्चित ही एक अभाव की पूर्ति हुई है और उसका अपना एक रवतन महत्व है।

मैंने अपने गोध का विषय हिन्दी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोत इसलिए चुना है कि इस धारा का यह धन अब तक अस्पष्ट रहा है। इससे पूर्व किसी विश्वविद्यालय में इस गोध का विषय बनाया गया हो ऐसा मुझे विदित नहीं हुआ है। इस क्षेत्र और विषय की भी अपनी सीमाएँ हैं मैं उनमें भी परिचित हूँ। सभी हिन्दी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोतों का विवेचन, एक गोध प्रबंध में कर देना सम्भव प्रतीत नहीं हुआ, अतः प्रत्येक युग और धारा के कुछ चुने हुए नाटकों को लेकर ही विवेचन किया गया है। मेरा प्रयत्न इस शोध प्रबंध में इस कार्य को आगे बढ़ाने की ओर रहा है। क्षेत्र विस्तृत है। यदि मेरा यह प्रबंध

कुछ और अनुसंधितसुझावा इस ओर प्रेरित कर सके ता और अच्छा कार्य हो सकेता है ।

## पौराणिक नाटकों का वर्गीकरण

हिंदी के नाटकक्षेत्र के प्रायः सभी आलोचकों ने नाटकों का वर्गीकरण करते समय पौराणिक नाटकों का भी एक वर्ग स्वीकार किया है । डा० नगेन्द्र ने 'पौराणिक-नतिक' वर्ग स्वीकार तो किया है किन्तु इसका विशद एवं सफ़ट विवेचन नहीं किया है ।<sup>१</sup> डा० दशरथ श्रोभा ने अपने वर्गीकरण में एक वर्ग पौराणिक या धार्मिक नाटकों का स्वीकार किया है ।<sup>२</sup> इसके उद्देश्य से तीन भाग किए हैं—

१—रामचरित्र

२—कृष्णचरित्र

३—संतचरित्र

रामचरित्र में तो रामायण सम्बन्धी नाटकों का समावेश किया है और कृष्णचरित्र में कृष्णायण सम्बन्धी नाटकों का । संतचरित्र में उन्होंने सूर, तुलसी, बबीर विवेकानन्द प्रभृति संतों का सम्मिलित किया है । राम और कृष्णचरित्र सम्बन्धी नाटकों को पौराणिक वर्ग में सम्मिलित करता तो ठीक है किन्तु संतचरित्र सम्बन्धी नाटकों को पौराणिक वर्ग में रखना ठीक प्रतीत नहीं होता । सामान्य रूप से पौराणिक कथाओं से उभरी कथाओं का बोध होता है जिनके सम्बन्ध में स्वीकृत प्रमाणपूर्ण इतिहास प्रायः मौन रहता है । इन कथाओं में वर्णित व्यक्तिगत या चरित्र कथा या घटनाओं का ठीक ठीक समय निर्धारण करना यदि संभव हो सकेता तो अति कठिन अवश्य है । यह ज्ञान सूर, तुलसी, बबीर आदि संतों के सम्बन्ध में नहीं जा सकता । ये सभी संतों के स्तन गम में नहीं चल गए हैं कि वह पुराण चरित्र कहकर पुरारा जा सके । दूसरी बात पौराणिक के साथ धार्मिक जाहना भी समझौदा है । पौराणिक तो धार्मिक होता ही है । पुराण का धर्म के क्षेत्र में पथ बताया ही नहीं जा सकता । तीसरी बात यह कि आभासी वा य वर्गीकरण अपूर्ण है क्योंकि राम और कृष्ण या चरित्र में स्तर भी अनेक लग सकते हैं जिनका अध्ययन वैदिक हिंदी में अनेक नाटकों की रचना हुई है । हम प्रकार तभी उचित विमीन हिंदी पुराण में सम्मिलित हैं अतः य भी पौराणिक ही वर्ग जायग ।

डा० श्रीकृष्णदास ने जो वर्गीकरण किया है वह चरित्र की धाराओं के आधार पर नहीं किन्तु नाटकों के वर्गों के आधार पर है ।<sup>३</sup> वह हम प्रकार है—

१—खान और राधेयाम स्तूल

२—यन्त्रीय भय स्तूल

३—प्रमाण स्तूल

नाटकीय विधान और गीतों की दृष्टि में भयनी यह वर्गीकरण हिंदी आलोचना

१ आधुनिक हिंदी नाटक प्र. मं. १९९९ वि. प. ६० ।

२ हिंदी नाटक उद्भव और विकास प्र. मं. प. ६३३ ।

३ आधुनिक हिंदी नाटक का इतिहास १९६० पृ. २६-२७ ।

को उचित प्रतीत होता हो क्या व रूप-वैविध्य की दृष्टि से यह सत्रया अनुपयुक्त है।<sup>१</sup> इसके अतिरिक्त इतिहास प्रसिद्ध सूर तुलसी कबीर आदि सत्ता का यहां भी पौराणिक बग म सन्निविष्ट कर लिया गया है यह भी ठीक प्रतीत नहीं होता। यद्यपि उन्होंने स्वयं इसका समाधान करने का प्रयत्न किया अक्षय्य है किंतु वह सुस्पष्ट नहीं बन पाया है।<sup>२</sup> उपर के तीनों विन आराचको की अपेक्षा डा० सामनाथ गुप्त का वर्गीकरण कुछ अधिक युक्ति-युक्त है।<sup>३</sup> इसे इन्होंने तीन धाराओं में विभक्त किया है—

१—रामचरित धारा

२—कृष्णचरित धारा

३—अथ पौराणिक आख्याना और पात्रों में सम्मिलित अन्य सभी धारा।

डा० सामनाथ का यह वर्गीकरण भी सचथा नेपरहित नहीं है। इसमें भी एक बड़ी कठिनाई यह है कि एक ही रथा महाभारत रामायण एवं अनन्तर पुराणों में प्राप्त होती है। उसे तीन धारा पर आधारित माना जाय इसका निर्धारण करना कभी कभी बड़ा कठिन हो जाता है।

नौ० यद्यपि सनाढ्य न उपर दिए गए सामनाथ के वर्गीकरण का ही कुछ हेर फेर के साथ स्वान्तर कर लिया है।<sup>४</sup> इन्होंने भी उस तीन धाराओं में विभक्त किया है—

१—रामचरितस्थित पौराणिक नाटक

२—कृष्णचरितस्थित पौराणिक नाटक

३—अथ चरितस्थित पौराणिक नाटक

डा० सामनाथ के वर्गीकरण में जो कठिनाई उपस्थित होती है यहां पर भी उसका निराकरण नहीं हो सता है।

मैं अपने इस विवेचन में उपरिनिर्दिष्ट किसी भी विद्वान के वर्गीकरण का यथावत रूप में स्वीकार नहीं कर सकी हूँ। विषय की दृष्टि से भरा विवेचन भिन्न प्रकार का है ता मरी कठिनाईयों भी भिन्न प्रकार की हूँ। मेरे विवेचन का मुख्य लक्ष्य पौराणिक नाटकों के मूल स्रोतों का विवेचन है। यद्योत प्रधानरूप से रामायण महाभारत एवं विविध पुराणों में ही प्राप्त जा सकत है। अतएव इस विवेचन प्रबंध का वर्गीकरण मैंने निम्नांकित चार धाराओं में किया है—

१—पुराण धारा

२—महाभारत धारा

३—रामायण धारा

४—कृष्ण धारा

पुराणधारा में बचन उन्हीं नाटकों का गृहीत किया है जिनका मुख्य आधार प्रसिद्ध

१ हिन्दी के पौराणिक नाटक यद्यपि सनाढ्य १९६१ पृ. ६६

२ आधुनिक हिन्दी साहित्य का इतिहास १९४८ पृ. २४२।

३ हिन्दी नाटक साहित्य का इतिहास तृतीय भा. १९६१ पृ. ६६।

४ हिन्दी के पौराणिक नाटक प्र. १ पृ. ३।



पुराण हैं। देवामागवत और हरिवंश की भी पुराणा की शृंखला में स्वीकार कर लिया है, यद्यपि हरिवंश महाभारत का ही विल भाग माना जाता है और देवामागवत की गणना बहुत से विद्वान् अठारह महापुराणा में नहीं करते हैं।<sup>१</sup>

महाभारतधारा में नल-नर्मयती कथा, सावित्री-सत्यवान कथा और देवयानी शर्मिष्ठा कथा—इन कथाओं पर आधारित नाटकों को छोड़कर केवल वे ही नाटक सन्निविष्ट किए गए हैं जिनका आधार महाभारत की प्रधान कथा कौरव-पाण्डवों की कथा है। मुख्य कथा पर आधारित नाटकों के साथ नल-नर्मयती, सावित्री-सत्यवान और देवयानी शर्मिष्ठा के आख्याना पर आधारित नाटक इस धारा में इसलिए सम्मिलित किए गए हैं कि इन तीनों आख्यानों का मुख्य आधार महाभारत ही है। यद्यपि और पुराणा में भी ये उपलब्ध हैं तथापि जितने विस्तार से इनका वर्णन महाभारत में है अत्यन्त नहीं है।

रामायणधारा में राम की मुख्य कथा के अतिरिक्त अर्वाचर कथाओं पर आधारित नाटक भी सम्मिलित कर लिए गए हैं यद्यपि इनकी संख्या अति घटती है। गवरी की कथा और श्रवणकुमार की कथा पर आधारित नाटकों को ही इसमें स्थान मिल सका है।

कृष्णधारा में श्रीकृष्ण के चरित से सम्बद्ध नाटक मुख्यरूप से स्थान प्राप्त कर सके हैं। यद्यपि श्रीकृष्ण के चरित में सम्बद्ध नाटक कुछ को छोड़कर जिनका आधार महाभारत (हरिवंश और जमिनीय अक्षयभय पर्व का भाग) है प्रायः पुराणा में वर्णित आख्यानों के आधार पर ही हैं तो भी इन सब नाटकों पर पृथक् धारा में रचना ही उचित प्रतीत हुआ है क्योंकि श्रीकृष्ण चरित में सम्बद्ध नाटकों की संख्या अधिक है और वे अपनी एक पृथक् श्रेणी का निर्माण स्वयं कर रहे हैं। वे भी श्रीकृष्णचरित की साहित्य में व्यापकता और महत्व सुविनि हैं।

विवेचन की मुविधा के लिए, प्रथम दो धाराओं को कई अध्यायों में विभक्त किया गया है।

# पुराणधारा

## प्रथम अध्याय

नहुष-कथा	१	नहुष नाटक,
हरिश्चन्द्र-कथा	१	मत्स्यहरिश्चन्द्र
	२	सत्याग्रही
वेणु कथा	१	वेणुसंहार
	२	वणचरित
	३	कूर वण

पुराण भारतीय सस्कृति के विश्वकोष है। मानव जीवन और उसके ऐहिक एवं पारमार्थिक अभ्युदय से सम्बद्ध काइ विषय छूटा नहीं है, जिसका समावेश पुराणा में न कर लिया गया हो। इनकी वणनात्मक एवं उपदेशात्मक शाली में तत्त्व की व्याख्या को स्पष्ट करने के लिए विविध प्रकार के आख्यानों का उपयोग किया गया है। पुराणों में इस प्रकार के आख्यानों की सख्या अति विपुल है। पुराणा की अथ प्रकार की सामग्री को छोड़कर यदि बस आख्याना का ही संग्रह किया जाय तो भी कई हजार पृष्ठ बन जाएंगे। देव-मानव जीवन की विविधता के समान इनके भी विविध रूप हैं। इनमें से कुछ आख्याना ने तो मानव का अधिष्ठान रूप में आकृष्ट तथा प्रभावित किया है। नहुष, ययाति, हरिश्चन्द्र, भजना, सती पावती, मुच्यसा, मगर प्रमति आख्यान तो भारतीय जीवन और साहित्य के भग स बन गए हैं। देव के किमी भी माग में चले जाएँ, वहाँ के वच्चे भी इन कथाओं से, इनके प्रधान पात्रों के नामों से अवश्य परिचित मिलेंगे। देव की प्रत्येक साहित्यिक भाषा के साहित्य में यत्र-तत्र पौराणिक कथाओं का उत्सव प्राय मिल जाता है।

हिंदी में भी जनप्रसिद्ध पौराणिक आख्याना का आश्रय लेकर काव्य की रचना तो हिन्दी भाषा के विकास का आरम्भिक युग से ही होनी चली आ रही थी, इधर विज्ञान की

बीसवीं शताब्दी में भारत-दुःहरिचन्द्र ने कुछ भूत ममय से शिन्धी में नाट्य रचना का आरम्भ हुआ। आरम्भ रामचन्द्र धुरन्धर की महाकाव्य विषयनायक शिन्धी में आरम्भ हुआ था। हिन्दी का प्रथम नाटक 'स्वीकार' किया है। 'स्वीकार' भारत-दुःहरिचन्द्र ने अपने नाटक नाम के निरन्धर ने अपने पिता बाबू गोपालराम गिरिधरराय द्वारा रचित 'नहुष नाटक' का ही हिन्दी भाषा का प्रथम मौलिक नाटक माना है। 'स्वीकार' का यन्त्र का मुख्य आधार पुराण है। अतः इसका विवेचन पुराणधारा में किया जाएगा। इस प्रकार पुराण प्रसिद्ध राजा हरिचन्द्र, अथ गिरिधरजी स्वयं-मुखाया मगर स्वहृति प्रभूति अति प्रसिद्ध पौराणिक कथा का आधार बनाकर शिन्धी में नाट्य की रचना करी रही है। अब ही कथा के आधार पर अनेक नाट्यकारों द्वारा अनेक नाट्य की रचना की गयी है। इस प्रकार के नाट्य का विवेचन जितनी रचना मिलेगी वतन में हुई है यन्त्र की रचना के कारण एक ही स्थान पर एक साथ ही किया जाएगा। नीचे पुराणधारा के कुछ नाट्य के मूल-स्रोतों पर विचार किया जा रहा है।

## नहुष नाटक

यह नाटक हिन्दी साहित्य के युग प्रवर्तक भारत-दुःहरिचन्द्र के पिता महाकवि श्री गिरिधर दास (श्री गोपालचन्द्र) का किया हुआ है। कहा जाता है कि इस नाटक की रचना उस समय हुई थी जब भारत-दुःहरिचन्द्र बचन सान बप के थे। अपने नाटक नाम के निरन्धर में उन्होंने स्वयं लिखा है

नहुष नाटक बनने का समय मुझको स्मरण है। आज पच्चीस बप हुए हाग जयन्ति मैं सात बप का था नहुष नाटक बनता था।<sup>१</sup> भारत-दुःहरिचन्द्र का जन्म स० १९०७ वि० है अतः इस नाटक की रचना का समय स० १९१४ वि० मानना चाहिए। यह नाटक लगभग बीस बप तक अविलम्ब रूप से अप्रकाशित रहकर स० २०११ वि० में अपने सम्पूर्ण रूप में प्रकाशित हो पाया है। इसके विलम्बित प्रकाशन के पीछे कुछ अनिवाय कारण रहे हैं।

वात यह हुई कि इस नाटक के लेखक बा० गोपालचन्द्र की मृत्यु स० १९१७ वि० में अर्थात् नाटक पूर्ण करने के कुछ समय पश्चात् हो गयी। उस समय भारत-दुःहरिचन्द्र की आयु लगभग दस बप रही होगी। उस समय तब नाटक का प्रकाशन नहीं हो सका था। इसकी एक प्रतिलिपि बनाने के लिए बट्टालाल लखन का दी गयी। प्रतिलिपि और मूल प्रति

१ इसका विवेचन रामायणधारा में किया जाएगा।

२ भारत-दुःहरिचन्द्र नाटकालो भाग १ प्र स १९९२ प्र० रामनारायण लाल।

३ प्रकाशक नागरी प्रचारिणी सभा काशी प्र स २११।

४ भारत-दुःहरिचन्द्र नाटकालो भाग २ रामनारायणलाल इलाहाबाद स १९९३ प्र० संस्करण पृ० ४७६।

दाना ही, लखनऊ व नवलखिशार प्रसंग में गुप्त हो गयी। बहुत समय तक इनका कुछ भी पता नहीं चला। इसका कुछ अंश, जो भारतन्दुजी को अपने पिता व वागजा में मिल गया था, बाद का उद्धाने 'कविवचनमुद्रा' में प्रकाशित कर लिया। परन्तु वे अपने जीवन-काल में पूरी पुस्तक प्राप्त नहीं कर सके।

एसा प्रतीत होता है कि यह गुप्त हुई प्रति किसी प्रकार उत्तरप्रदेश के बाबरीजी नगर में पहुँची और वहाँ के सरस्वती मण्डार में सुरक्षित होकर एक लम्बे समय तक पड़ी रही। प्रकाशन से कुछ ही वर्ष पूर्व इसकी सूचना वा० ब्रजरत्नरायजी की मित्री और उद्धाने इसका सम्पादन करने नागरी प्रचारिणी सभा में प्रकाशित कराया। इस नाटक की प्राप्ति प्रति पर प्रतिलिपिकारक प्रतिनिधि का समय स० १९२३ वि० दिया है। इससे स्पष्ट होता है कि वा० गोपालचन्द्रजी की मृत्यु के छ वर्ष बाद इसकी प्रतिलिपि प्रस्तुत हुई और सम्भवतः लिपिकारक प्रमाद में ही गुप्त हो गयी। इसकी सुरक्षित उपरिष्ठ एवं प्रकाशन को हिन्दी के नाटक साहित्य का परम सौभाग्य समझना चाहिए कि उनका आद्य नाटक अज्ञात अतीत के गम में जाकर पुनः जीवित एवं उपलब्ध हो सका।<sup>१</sup>

नहुष नाटक में परम धर्मात्मी पुरुरवा उग्रराज व पौत्र, सम्राट् आर्यु के पुत्र और ययाति व पिता, परम धार्मिक सम्राट् नहुष की कथा है। इस कथा पर आधारित संहृत या हिन्दी में अथवा कोई नाटक प्राप्त नहीं है। सम्भवतः भिगा ही नहीं गया। और यदि किसी लिखा भी गया होगा तो प्रकाश में नहीं आया।

इस कथा में किसी भी प्रागैकिक कथा का संबंध अभाव है। मुख्य कथा भी बहुत छानी है। एक पूरा नाटक के लिए यह कथा सम्भवतः अप्रयोज्य थी अतः नाटककार ने इसका विस्तार करके कथा को छ अंकों में फटा दिया है। ऐसा करने में कथा का प्रवाह मंदा पड़ गया है और कथावस्तु व प्रति आकर्षण एवं रोचकता भी खूब हाँ गयी है।

## कथानक

वृत्त के वर्ष के उपरान्त ब्रह्महत्या व मय से इंद्र का स्वर्गताक छाड़कर मानसरोवर में जाकर छिप रहना रिक्त मिहामन पर पृथ्वी के राजा नहुष का दबराज बनाया जाना, गव के कारण दण्ड के आसन में नहुष का पतन, तथा पूर्व इंद्र का ब्रह्महत्या से मुक्त होकर पुनः इंद्रत्व प्राप्त करना—वस इतनी ही कथा है। नाटककार ने पूरे छ अंकों में इसका विस्तार किया है। इस कथा के प्रमुख पात्र नहुष तथा त्वष्टा ब्रह्महत्या हैं। नहुष का चरित्र बहुत उच्च स्तर का है। उसका पतन का कारण उसके चरित्र की कोई स्थायीता नहीं है अतः प्रमुख रूप से देवगुरु का उसका विग्रह किया गया पड़ता है। इसमें देव तथा ऋषि-मुनि सहायक बने हैं किन्तु प्रमुख मन्त्रांतर देवगुरु ही हैं। पढ़ते-लेते वे इंद्र से रुष्ट होकर प्रतिशोध का अवसर पाकर उसका पद पर नहुष को आसीन कर देते हैं और फिर इंद्र के क्षमा माग लेने पर तथा शची की प्रार्थना से द्रवीभूत होकर उपाय से नहुष का पतन करा देते हैं। समस्त नाटक में नहुष के प्रति पाठक की जसी सहानुभूति रहनी है, वैसी देवगुरु के

प्रति नहीं। अथ देवताओं का स्वरूप भी देवत्व विशिष्ट चित्रित नहीं हो सका है।

### आधार

नहुष की कथा कई पुराणों एवं महाभारत में आती है।<sup>१</sup> पद्म पुराण के भूमिवण्ड में यद्यपि पद्म अघ्याया में कथा का विस्तार है किन्तु नहुष की कथा के इस भाग का सम्बन्ध प्रस्तुत नाटक की कथावस्तु से नहीं है।<sup>२</sup> वहीं नहुष के चरित्र की ध्वनिधारा के रूप में उसकी अद्भुत वीरता, उन्मासना तथा घामिक्ता पर यह कथा प्रकाश अवश्य डालती है। स्कन्द पुराण के मातृदेवत्वण्ड की कथा बहुत महत्त्वपूर्ण है। यद्यपि यहाँ की यह नहुष कथा आलोच्य नाटक की कथा का प्रमुख आधार तो नहीं है तथापि नाटक की कथा के अनेक सदिग्ध स्थलों का मूल यहाँ मिल जाता है। उन्माहरण के लिए नहुष नाटक के पाठक का मन में यह बात स्पष्ट नहीं होती कि आचार्य ब्रह्मसिंह इन्द्र के किस अपराध के कारण उससे रष्ट है। ब्रह्म हत्या लगन पर भी उससे अवबोध यथेष्ट करावे उसी को देवसिंहासन पर क्या बिठाना नहीं चाहिए? इस प्रश्न का उत्तर स्कन्द पुराण के कथानक में मिल जाता है। इस कथानक में कुछ और महत्त्वपूर्ण बातें हैं जिनका स्पष्टीकरण आगे नाटक की कथावस्तु की विवेचना करते समय होगा।

नहुष नाटक की कथावस्तु का मुख्य आधार महाभारत है। महाभारत में नहुष की कथा विविध प्रसंगों में अनेक पलों में आयी है।<sup>३</sup> इनमें उद्योग पर्व की कथा, बड़े विस्तार के साथ, पूरे अम अघ्याया में आई गयी है। यहाँ की इसी कथा पर यह नहुष नाटक आधारित है।<sup>४</sup> यहाँ की यह कथा महाराज राज्य और युधिष्ठिर के सत्ताप में बड़ी गयी है। युधिष्ठिर को मातृवना दत्त हुए अन्य न कहें—

युधिष्ठिर तुमने अब तक जितना दुःख भागा है उसका परिणाम सुख होगा अतः इस विधान का ही विधान समझकर तुम्हें मेरा नष्ट करना चाहिए। बड़े-बड़े महामा और देवताओं को भी दुःख भोग पड़त है और उन्होंने भ्रम हैं। सुना जाता है कि सपरन्तोष देव राज इन्द्र ने भी बहुत दुःख भागा था—

- १ पद्म पुराण भूमिवण्ड अ० ६४ (आनन्दचम पुनः) प० २५३ (यहाँ पर कथा अति संक्षेप में है।)
- २ पद्म पुराण भूमिवण्ड अ० १०३ ११० (यहाँ नहुष का अम हृष्टप्रभु के तट पर तथा अयोध्या के साथ उसका विवाह आदि का विस्तार में वर्णन है।)
- ३ हरिवंश अ० ३० (पराजित का कथा के प्रसंग में नहुष का उल्लेख हुआ है।)
- ४ भाग्यपुराण उन्माहरण अ० ११ १४।
- ५ अष्टाध्यायी अम्य भाग अ० ६८ (नहुष का मंदिर में उल्लेख हुआ है।)
- ६ स्कन्द पुराण मातृदेवत्वण्ड अ० १२ १३ (ब्रह्मसिंह) यहाँ महर्षि व्यास के अन्वितान की कथा भी नहुष के आनन्द के साथ मिली हुई है।
- ७ महाभारत उद्योग पर्व अ० ६१८ (यहाँ विस्तार के साथ कथा आई हुई है।)
- ८ महाभारत अनन्तवर्ष अ० ६६ १०० (वहाँ दो अघ्याया में नहुष का कथा है।)
- ९ महाभारत आनन्द पर्व अ० ७३ अथाच २५३ वनपर्व १३६ अथाच १३२ आनन्द पर्व अ० ३६२ अथाच ४६३ उद्योग पर्व अ० ६१८ अनन्तवर्ष अ० ६६ १००।
- १० अथर्व वेद भूमिका पृ० १२।

सव दुःखमिदं धीरं मुसोदकं भविष्यति ।  
 नात्र मयुस्त्वया कार्यो विधिर्हितवत्तरः ॥  
 दुःखानि हि महात्मान प्राप्नुयन्ति युधिष्ठिर ।  
 देवर्षि हि दुःखानि प्राप्तानि जगतीपते ॥  
 इद्रेण धूयते राजन सभार्येण महारमना ।  
 अनुमृतं मर्दं दुःखं देवराजेन भारत ॥

इनके पश्चात् युधिष्ठिर की जिनामा का घान्त करने के लिए सन्ध ने जा कहा गुनायी है, वह इस प्रकार है—

देवा म श्रेष्ठ परम तपस्वी प्रजापति त्वष्टा ने त्रिमी प्रकार इन्द्र से द्राह हा जाने स तान गिरवाने पुत्र को उत्पन्न किया । उसका नाम विश्वरूप था । यह अपने एक मुत्र से बना का स्वाध्याय करता, दूसरे में गुरा पीना और तीसरे में सारी दिनामा की भार इस प्रकार देवता था, माना उह पा जाएगा । यह बड़े कामन स्वभाव वाला तपस्वी तथा जितन्द्रिय था । उसकी बढोर तपस्या को देखकर इन्द्र व मन म भय उत्पन्न हुआ कि कभी यह इन्द्र न बन जाय । इन्द्र ने उस तपोधन करने व निज अप्सराया का भेजा, किन्तु व उम परम तपस्वी को विचलित न कर सकी । अप्सराया की अपवचना न इन्द्र व मन म और भी तीव्र भय का संचार किया । विचार करके भूल म इन्द्र न स्वय ही वध्य म समाधिस्थ निश्चरूप का वष कर दिया । पृथ्वी परमूत विश्वरूप व मन्त्र के तज म इन्द्र का घर भी भय घना हुआ था । संधाग से उसी समय एक बड़ी बच्चे पर कुम्हाड़ी रखे उधर भा निरना । इन्द्र ने उम प्रना मन देकर विश्वरूप के मस्तका के टुकड़े करवा गत । यही और इन्द्र मोना न ही एक वष पयल्ल इस घटना को गुप्त रखा । एक वष पश्चात् पशुपति व भूतगणा ने हलना मचाया कि इन्द्र ब्रह्महत्या है । इन्द्र न ब्रह्महत्या से मुक्ति पान व निज कठिन तन किया । इसने पश्चात् उमन समुद्र, पृथ्वी, वृष तथा स्त्री समुदाय म अपनी ब्रह्महत्या विमस्त करके उसम मुक्ति प्राप्त की तथा पुन अपन देवराज व पद पर आसीन हुआ ।

उधर प्रजापति त्वष्टा का जत्र अपन निरपराधी एक परम तपस्वी पुत्र की इन्द्र द्वारा हत्या का समाचार मिला ता उह बड़ा त्राघ आया । उहान इन्द्र व विनाग के उद्देश्य समन करके भार रूप वान प्रति प्रजापती विनाग वृत्र का उत्पन्न किया और आत्म लिया कि जाभा इन्द्र का मार डालो । पिता का आदेश पाकर वृत्र देवतान म गया । वहाँ वृष और इन्द्र का मयकर मयाम होन गया । वृत्र न इन्द्र का अपन मुग्य म रग किया । किन्तु कुछ ही समय पश्चात् जम्माई लेन से इन्द्र बाहर आ गया । फिर दाना म युद्ध छिड गया । वृत्र वृद्ध बलवाली था । अत इन्द्र युद्ध से विमुख हो गया । इसने पश्चात् इन्द्र सहित देवगण युद्ध म विजय प्राप्त करने का उपाय जानन के लिए विष्णुजी व पास गय । उनका परामश से इन्द्र न वृत्र के साथ संधि कर ली, किन्तु उसने वध व निज उचित अवसर की प्रतीक्षा करने लगा । एक समय समुद्र के किनारे पर वृत्र को देखकर इन्द्र ने सांचा कि समुद्र से उठे ऊँचे ऊँचे पेंन से वध्य को आवृत करके यदि इस पर छाडा जाय तो यह अवश्य मर सकता है । विष्णु का स्मरण करने उमने बीसा ही किया और वृत्र का सहार हा गया ।

इस विश्वासघात पूण काय से इन्द्र व मन म क्षोभ हुआ । विश्वरूप के मारन से एक

ब्रह्महत्या तो पहले ही लग चुकी थी अब दूसरी ब्रह्महत्या और लग गयी। इन्द्र डरकर, मानसरोवर में जाकर एक विमान बमलनाभ में छिप गया। इधर स्वर्ग इंद्रविहान हो गया। सबका अराजकता फैल गई। अनावृष्टि से जनता में हाहाकार मच गया। सत्र ऋषियों एवं देवताओं ने मिलकर इंद्र के रिक्त सिंहासन पर राजा नहुष का दवरज बनाया। ऋषिया और देवा ने अपना अपना तप और तज देकर उस रतना तजस्वी बना दिया, कि जो कोई भी उसके सामने आए, उस पर उसकी (नहुष की) दृष्टि पड़त ही वह तजाहीन हो जाए। इस प्रकार वह बहुत समय तक शासन करता रहा। भगवत्मा हात ठूँस भी उसमें कुछ समय बाद कामुरता एवं गंध भी माना अधिक हो गयी। एक समय वह पूर इंद्र की पत्नी शची का देखाकर उस पर आसक्त हो गया। शची अपने सतीत्व की रक्षा के लिए सहायता प्राप्त करने के उद्देश्य से बृहस्पति के पास गई और कहा कि— 'आप मुझे आशीर्वात देते रहे हैं कि तुम मुझे लगना से मुक्त दवरज इंद्र की प्राणप्रिया अत्यंत सुखमोगिनी सौभाग्यवती एवं पत्नी तथा पतिव्रता हो। अब आप अपनी वाणी को सत्य कीजिए। बृहस्पति ने उस आशवासन दिया—

‘मैं तो तुमसे जो कुछ कहा है वह अवश्य सत्य है। तुम शीघ्र ही देवराज इंद्र को यहाँ आया हुआ दयागी। तुम्हें नहुष से डरना नहीं चाहिए। मैं सत्य बान बहता हूँ, पांडे ही दिना में मैं तुम्हें इंद्र से मित्र दूँगा।

इसके पश्चात् ऋषिया का आग्रह करने प्रमुख देवगण नहुष के पास गए और परस्त्री गमन के पाप तम से उस निवृत्त करने का उद्देश्य प्रकट किया, किंतु कामासक्त नहुष ने उनकी बात नहीं मानी। नहुष के घर से देवताओं ने बृहस्पति के घर में आश्रय प्राप्त शची से अनुरोध किया कि वह देवराज नहुष का प्रतिरूप में स्वीकार कर लें परंतु शची ने उनके प्रस्ताव का अस्वीकार कर बृहस्पति से अपनी रक्षा के लिए प्रार्थना की। शरणागत शची की रक्षा का पूरा आश्वासन दत्त हुए सभी परिस्थिति के समाधान के लिए आचार्य ने उपाय बनाया कि शची नहुष के पास जानकर कुछ समय की अवधि मांग लें। समय अनेक प्रकार के विघ्ना में युक्त होता है। समय गर्भीत नहुष का जाग कर देगा।

प्रस्ताव का अनुसार शची न नहुष के पास जानकर समय की अनधि मांग ली। इस प्रकार से कुछ निश्चित शक्ति देवगण ने विष्णुजी के पास जानकर अनुस्थिति का स्पष्टीकरण किया। उपाय इंद्र का ब्रह्महत्या से मुक्ति के लिए अवसर उपनयन करने के लिए बना। इंद्र का गात्रोत्पत्ति का समारम्भ हुआ और इंद्र ने युद्ध की शक्ति और श्रिया में ब्रह्महत्या विमर्श करने उसी मुक्ति प्राप्त ता कर ला। किंतु नहुष के अतिमात्र तज का रूप वह देवता से भागकर पुन उचित अवसर का प्रतीक्षा करने के लिए अट्ठक हो गया। इससे बाद अनेक मुक्ति शची ने उपभुक्ति तथा का महायज्ञ प्राप्त करने इंद्र का पता लगाया। इस बार इंद्र ने शची से कहा कि—

‘नहुष अति लज्जित है। ऋषिया और देवा का तज पाकर वह अत्यंत गता है। मैं तुमसे गमन नाति में काम करना चाहिए। तुम नहुष के पास जानकर उन्हें यह द्रि— ऋषिया का बहान बनाकर यदि तुम मेरे मन में आया तो मैं तुम्हें ही अपना पति बनाऊँगी।’ शची के बगल ही रहने पर नहुष देवताओं के प्रमुख ऋषिया का सवारा में जाकर शची के पास आने

की तयारी करने लगा। शीघ्र पहुँचने की उत्सुकता व कारण उसने महर्षि अगस्त्य के सिर पर अपने परम आघात किया। उनका शीघ्र ही तत्क्षण उसका दबराज के पद में पतन हुआ और उस मर्त्य यानि म जाना पड़ा। उधर वहस्पति व प्रयत्न में इंद्र का लाया गया और पुनः दबराज बनाया गया।

संक्षेप में उद्यापन पत्र में नहुष की कत्तनी ही क्या है। नहुष नाटक की क्यावस्तु का मुख्य आधार, यहाँ की कथा का यह रूप ही रहा है परन्तु नाटक में कुछ घटनाएँ ऐसी भी हैं जिनका यहाँ उल्लेख नहीं हुआ है। कुछ में परिवर्तन है तथा कुछ घटनाएँ नाटककार छाड़कर बनाई हैं। ऐसा प्रतीत होता है कि मुख्य आधार महाभारत का उनात हुए महापुराण के माहेश्वर गण्ड में वर्णित कथा की कुछ घटनाओं को नाटक की क्यावस्तु में मिला लिया है। इस प्रकार प्रस्तुत नाटक व आधार व लिए निम्नी एक कथा-मयल का निश्चित नहीं किया जा सकता। अतः नाटक के अर्थ में म प्रमगानुबल ही यहाँ आधार मयल पर विचार करना उपयुक्त रहेगा।

प्रस्तावना के पश्चात् प्रथम अंक के आरम्भ व प्रथम पद्य में ही इंद्र द्वारा किसी ब्राह्मण का मन्त्र वाटने तथा अगस्त्य पद्य में ब्रह्महत्या उसका अनुमरण करती हुई बनाई गई है—

देखहु तो विपरातता बाल की जो करतार हूँ अग्यता ठाने ।  
 ऊँचो सिंघासन बैइ अभी वह धम घर तेहि शरित साने ॥  
 भाया बली 'गिरिधारन' की जिहि नन सहस्र तसो पहिचाने ।  
 काटिक ब्राह्मन-मस्तक जो यह आपुने को परमात्मा माने ॥

महाभारत एवं स्कन्दपुराण दोनों व कथानक के अनुसार इंद्र ने वायु ब्राह्मणपथ किया है। पहली बार तो प्रजापति त्वष्ठा व तीन सिर बान परम तपस्वी और तपस्वी पुत्र त्रिदशरूप व मन्त्र वज्र से वाट और दूसरी बार त्वष्ठा के ही दूसरे पुत्र वृत्र की हत्या की। प्रथम अंक व तत्क्षण पद्य में इंद्र ने दाना का स्वीकार किया है—

एक बार भारयो गुरहि तब विवि मेढयो ताप ।

अब दूजी हत्या लगी, हा ! किमि जहे पाप ॥

यहाँ पहला बार गुरु का भारने की बात कही गई है। बान यह भी कि इंद्र ने ममुद्र मयन के अवसर पर हुए दकामुर मग्नम में असुरों पर विजय प्राप्त करने के पश्चात् जल अमरनाथ का नामनमन से माना ता अपना गुरु उसने विद्वत्पथ का बनाया। वह बड़ा ही मदाचारी विद्वान और तपस्वी था परन्तु उसका व्यवहार असुरों व प्रति कुछ अपमानपूर्ण था। इंद्र का जब यह बात मानूँ हुई तो उसने अपने वज्र में उसका मस्तक धड़ से पृथक् कर लिए।<sup>१</sup>



महामारत के कथानक में इन्द्र न प्रजापति त्वष्टा व पुन विश्वरूप की अपना पुरोहित नहीं बनाया है, वहाँ ता उस अयुग्र, तपस्वी एवं परम जितेन्द्रिय के रूप में स्थापित किया गया है। तपाभ्रष्ट करने के लिए प्रलाभन के जब सभी उपाय व्यर्थ हो जाते हैं तो इन्द्र का यह भय होने लगता है कि कहा यह उम इन्द्रासन से ही च्युत न कर दे, अन वह उसकी हत्या कर देता है। कारण भिन है किन्तु दाना ही स्थला—महामारत और स्कन्दपुराण के आख्याना में इन्द्र व द्वारा विश्वरूप की हत्या का उल्लेख है।

नहुष नाटक' में इस प्रथम ब्रह्महत्या का ताप' (पाप) विधि द्वारा दूर किया गया। 'तत्र विधि मटया तापं वापाया गया है। महामारुत की कथा में चार अन्न और तप से शुद्ध हुमा कहा गया है।<sup>1</sup> परन्तु स्कन्दपुराण में उस कथानक में विश्वरूप की हत्या के पाप की विभीषिका से स्वर्ग के राज्य का ही छाड़कर इंद्र का दूर मांसरावर में चले जाना पड़ता है। उनके रिक्त स्थान पर हाँ दवा और ऋषियाँ 'परामना' से पृथ्वी लोक से नहुष को लाकर अभिषिक्त किया जाता है। गर्वातिरेक और कामपरायणता के कारण जब स्वर्ग से नहुष का पतन हो जाता है तो उगक पुत्र ययाति का इंद्र के पद पर अभिषिक्त किया जाता है। अपने पूवज्जन पुण्या को अपने ही मुख में बणन करने के कारण और पुण्या के क्षीण हो जाना में ययाति का भी स्वर्ग में पतन होना है।<sup>2</sup> रिक्त पद का पूरण करने की योग्यता चाते किसी व्यक्ति के अभाव में बहुत समय मानसरावर में तप से शुद्ध हुए पूव इंद्र का ही लाकर ब्रह्मरुति की महायज्ञ में पूज दवराज के पद पर आमान किया जाता है।

श्वराज व मिहामन पर विजय का भाग्यवान् द्रुपद पुनः श्रीमन् हान पर जय स्वप्न को पता चलता है। ता द्रुपद व नाग व उद्देश्य म व यडे ही पराजयमा एय विगतवकाय पुन वृत्र का उलान्न करता है। द्रुपद वृत्र की गति म भयभीत हा जाता है। ब्रह्मा के परामसा स देवगण एव महर्षि दधीचि का गरीर गमन निमाण व लिए मांग नत हैं। गमना व निर्माण

पश्यन् मु अन्त्येन श्रुतिना मन्त्रावाप्तम् ।  
 अन्त्येनान्न तन्न आन तस्य विहायिनम् ॥  
 अन्त्यानां वापि मित्रवपमवपान् प्रत्यन्त्यम् ॥  
 अन्तो बुराहिनाम्नाम् वरणा च वरन्तम् ॥  
 इति अन्त्या तन्ना ज्ञेया वक्ष्यते जननरणा ॥  
 विष्णुः त्रिरात्रं नृप तन्ना ज्ञेया वक्ष्यते ॥

—सप्तमः पाठः ॥ १५ ॥ ४६ ॥

१. महाभारत उद्योगार्थि अधः १ वृत्तः ३ ८६ ।
२. तद्गुणः अत्र चरमाचारः पादशालिनः ।  
मन्त्रा च न मन्त्रः अत्र देवैर्मन्त्रमयः ॥

मनसु ज्ञाना मयकन दहनींहर पुत्रिन ।  
दुःखकनकनान पुत्रमना मयकन ॥

—य या उदयार्थे ॥ इति ६५ अथ ६६ ।

१. महाभारतकथनरीति कदाचित्कदाचिद् भवि ।

— १५५ — १५५

के उपरान्त वृत्र से इन्द्र का भयंकर युद्ध होता है। इन्द्र मूर्छित होकर गिर पड़ता है। इस पराजय के पश्चात् ब्रह्मा के परामर्श से इन्द्र वृत्र के साथ मित्रता कर नेता है किन्तु हृष्य से, उसके धान के लिए उचित अवसर की प्रतीक्षा करता रहता है। वृत्र म गव का प्रतिरेख हो जाता है। नमन के तट पर पुन इन्द्र और वृत्र का युद्ध होता है। इसमें वृत्र इन्द्र को उठाकर निगल लेता है। उन्म म जाकर इन्द्र, अपने तीक्ष्ण वज्र से उसके उदर का विदारण करके बाहर आ जाता है। वृत्र मर जाता है।

स्वर्गपुराण के इस कथानक में वृत्र के मारने के उपरांत इन्द्र को लगी किसी ब्रह्म हत्या का उल्लेख नहीं है। परन्तु मनुष्य नाटक में विश्वरूप के मारने के उपरान्त तथा वृत्र के मारने के पश्चात् शाना ही ब्रह्महत्याका उल्लेख है। नाटक का आरम्भ ही वृत्र के मारने की घटना के घटित होने के बाद होता है परन्तु वृत्र के मारने का समस्त विवरण कार्तिकेय और जयन्त की वानचीत में दलिया गया है। इसी विवरण से पता चलता है कि इन्द्र का वृत्र के साथ अन्तिम संग्राम नमदा नदी के तट पर हुआ था—

नमदा तीर भयो अति सगर काल ने दानव-देव सहारयो ।

‘श्री गिरिधारन’ के परताप सा वासव वृत्र को प्रान निकारयो ॥<sup>१</sup>

महाभारत के ( उद्योगपर्व, अध्याय ८ ) कथानक में यह घटना समुद्र के किनारे पर घटी है—

छिद्रावेधो समुद्रविदग्ध सदा वसति देवराट ।

स कदाचित् समुद्रात्ते समपश्यत महासुरम् ॥

एव सचित्तपन्नेव गन्धो विष्णुमनुस्मरन् ।

अथ केन तदापश्यत समुद्रे पवतोपमम् ॥

स वयमय केन त क्षिप्र वृत्रे निसृष्टवान् ।

प्रविश्य केन त विष्णुरथ शूत्र ध्यनाप्यत ॥

—म० भा० उद्योग १०, ३३ ३६

महाभारत के इस कथानक में वृत्र के मारने का साधन भी भिन्न है। यह समस्त काम विष्णु के निर्देश एक सहयोग में हुआ है।

मनुष्य नाटक में वृत्र की शक्ति एक बल के भय से दबगण तथा इन्द्र के देवलाक छोड़ कर भाग जान का उत्पन्न हुआ है—

जा दिन सा अरि के भय भागि के त्याग कियो घर मेरे पिता में ।

ता दिन सों जननी ने तज्यो सब धारे हिये ‘गिरिधारन’ ध्यान ॥<sup>२</sup>

इसके पश्चात् मय क्षीमागर के निम्न विष्णु के पास जाकर उपस्थित परिस्थिति से उद्धार का उपाय पूछत है और उह उत्तर मिनता है—

१ मनुष्य नाटक—१ ■ पृ० २६ ।

२ मनुष्य नाटक—१ ■ पृ० २३ ।

सब सुर जाहु दधीचि प मागहु तिनको पात ।

तामु अस्थि की कुलिस रचि करहु वृत्र को घात ॥<sup>१</sup>

महामारत के बचानव म भी युद्ध म परास्त एव भयभीत देवा का विष्णु की शरण म जाने का उल्लेख है किन्तु वहाँ व प्रस्तुत परिस्थितिया म इंद्र को वृत्र के साथ संधि कर लेने का परामर्श तथा उसकी सहायता करने का आश्वासन देते हैं—

गच्छध्व सपिणधर्वा यत्रासौ विम्बहपधक् ।

साम तस्य प्रभुजध्व तत् 'धन विजेध्वपा ॥

भविष्यति जयो देवा क्षत्रस्य मम तेजसा ।

अदश्यश्च प्रवेक्ष्यामि वज्रे ह्यस्यायुधोत्तम ॥

गच्छध्वमृषिभि साध ग धर्वश्च सुरोत्तमा ।

वृत्रस्य सह गत्रेण सधि कुरुत मा चिरम ॥

परन्तु यहाँ व आख्यान म वृत्र पर विजय प्राप्त करने के उद्देश्य से महर्षि दधीचि की अस्थिया स कुलिका के निमाण एव उससे युद्ध की चर्चा नहीं है । इस प्रसंग म वहाँ दधीचि के उपालयान का कोई उल्लेख ही नही है ।

परन्तु महामारत म ही अथवा इंद्र के द्वारा वृत्र व वध की घटना का तीन बार निरूपण आया है । वनपव म इंद्र और वृत्र की कथा पूरे दो अध्याया म विस्तार से वर्णित है ।<sup>२</sup> स्कन्दपुराण के माहेदवरखण्ड म नहुष की कथा के अंत म वृत्रवध के प्रसंग म दधीचि द्वारा अभिषेकान का स्पष्ट वर्णन है । वस्तुतः वृत्रवध की कथा के साथ महर्षि दधीचि के शरीर लान की कथा भी जुड़ी हुई है । प्रायः दोनों का उल्लेख एक साथ मिलता है । नाटककार ने नहुष की कथा व सात वृत्रवध व प्रसंग को जोड़त हुए दधीचि की कथा का भी मिला लिया है । इससे अतिरिक्त 'वनपव'<sup>३</sup> तथा 'शांतिपव'<sup>४</sup> म भी मक्षेप म इस वृत्रवध की कथा का वर्णन है ।

इंद्र और वृत्र व इस संधाम म नहुष नाटक व अनुसार वृत्र ने दो बार इंद्र को छिनात्त एव परास्त किया है । प्रथम बार तो उस समय जब इंद्र ने वृत्र को लक्ष्य करके गंगा का प्रहार किया । वृत्र न दग बीच म ही पकटकर एरावत को मारा । इंद्र इसी पर आहत था । गंगा व लगत ही एरावत अचन हानर पृथ्वी पर गिर पन्ता है—और भाग ही उगता महावत भी—

सब सुरपति गहि गंगा दनुज दिसि भये चलानवत ।

ताहि पररिहर नाम तजि लखि ऐरावत ॥

तासा ह्व व विचर भयो गज भूतल आवत ।

चेत सोय चल गोय तुरत गिरि परयो महावत ॥<sup>५</sup>

१ नहुष नाटक १ ११ पृ २७ ।

२ महामारत वनपव पृ १० तथा १०१ ।

३ महामारत वनपव पृ २१ तथा २२ ३० ।

४ महामारत शांतिपव पृ ३४ तथा ४० ।

५ नहुष नाटक १ ४ पृ ४० ४३ ।

गाटक की इस घटना का उल्लेख उद्योग पत्र की महाभारत की कथा में भी नहीं, किन्तु स्वयं पुराण में कुछ भिन्नता के साथ जुटा हुआ है—

गदा प्रगल्भ देवेन्द्रो वृत्र विध्याघता गदाम ।

धारयामास वृत्रोऽसावतिथि कृपणो यथा ॥

ध्वर्याञ्च स्वगदा दष्टवा हृद्भक्षिस्तामवापह ॥<sup>१</sup>

वहीं वृत्र में अपने प्रति किए गये इन्द्र के गदा प्रहार का उल्लेख तो किया है, पर प्रतिप्रहार नहीं। इसके पश्चात् नहुष नाटक में मानसि द्वारा मञ्जित रूप प्रस्तुत कराया गया है—

तत्र मातलि साधो धुरय सुदर भव सगाप ।

साप घटि सुपवपति मिटे वृत्र सौं जाय ॥<sup>२</sup>

इसका उल्लेख महाभारत अथवा स्वयं पुराण में नहीं है। नाटक में इससे बाद वृत्र द्वारा एस प्रहार का वर्णन है जिससे इन्द्र को न केवल निग्म्र दिया है, अपितु लज्जित भी बनाया है तथा वृत्र का एक तन्त्रा नीतिपूज उपदेश भी सुनना पड़ा है। गाटक की कथानुसु के इस अंग का भी कहा उल्लेख नहीं है।

इसके अनन्तर दूसरी बार वाहनमहिम्न इन्द्र का वृत्र द्वारा निगल जान की घटना है।<sup>३</sup> महाभारत के उद्योग पत्र के आख्यान में केवल इन्द्र के निगल जान का उल्लेख है इससे वाहन रूप या गज आदि का नहीं—

सरुद्धोमहाघोर प्रसक्त वृत्रसत्तम ।

ततो जघ्राह देवद्र वृत्रो वीर शतमनुम ॥

अपावृत्त्याक्षिपत् कवने गरु कोपममजित ।

प्रस्ते वृत्रेण गरुं धु सम्भ्रातास्त्रिविश्वेश्वरा ॥<sup>४</sup>

परन्तु स्वयं पुराण के आख्यान में वृत्र वज्र तथा निगीत व सहित इन्द्र का निगलन का निर्देश है—

प्रस्तुषामो महातेजा दत्तानामधिवस्तवा ।

आगम्य सहसा गरुं प्रासयित्वा सरुजरम ॥

सयज्ञ स किरीट य मनन च जवज च ।

निधियात्तरमाणेन प्रसितीप्तौ पुरन्दर ॥<sup>५</sup>

नाटक में वृत्र के उतर में जाकर वज्र से कुत्ति को चीरकर इन्द्र के वाहन आगे का वर्णन है—

वात्सि कुत्तिस सौ कुच्छि कट्टे तुरतहि ता यत माहि ॥<sup>६</sup>

स्वयं पुराण के कथानक में भी इसी उपाय से इन्द्र के निगलने का उल्लेख है—

१ स्वयं पुराण मातेश्वर खण्ड अ० १७ श्लोक २२६ २७ (बम्बई म०) ।

२ नहुष नाटक १ ६१ पृ० ३३ ।

३ नहुष नाटक १ पृष्ठ ५१ पृ० ३५ ।

४ महाभारत उद्योग अ० ६ श्लोक १२ ।

५ स्वयं पुराण मातेश्वर अ० १७ श्लोक २३५ ३६ ।

६ नहुष नाटक १ ५३ पृ० ४४ ।

शम्भो प्रसादात् सहसा विनिगत् कुसि भित्त्या देवराजस्तदानीम् ।<sup>१</sup>

परन्तु, महाभारत के आख्यान रूप में वृत्र के जम्हाई लेने के समय, उसके भुज के द्वार से ही इन्द्र बाहर आता है—

विजम्भमाणस्य ततो वृत्रस्यास्यादपावृतात् ।

स्वायगायभित्तिष्व निष्कातो बलनाशन ॥<sup>२</sup>

इस प्रकार नहुष नाटक में इन्द्र द्वारा वृत्र की हत्या का जो वर्णन दिया है वह भनेक स्थलों में महाभारत के उद्योग पर्व में दिये विवरण से उतना सादृश्य नहीं रखता है, जितना कि स्कन्द पुराण के माहेश्वर खण्ड के विवरण से। परन्तु उमके साथ ही, यह भी द्रष्टव्य है कि नहुष नाटक की कथा वृत्र की हत्या के उपरान्त आरम्भ होती है। वृत्र की हत्या का समस्त विवरण प्रथम अध्याय के दो पात्र जयन्त और कालिन्ध की बातचीत से बाद का दशका की सुना दिया गया है। किन्तु स्कन्दपुराण के माहेश्वर खण्ड का नहुष से सम्बद्ध आख्यान त्वष्टा के पुत्र विश्वरूप की हत्या के पश्चात् ब्रह्महत्या के भय से, स्वर्ग का सिंहासन छोड़कर दूर मानसरोवर में जाकर इन्द्र के छिप जाने पर आरम्भ होता है। अध्याय छोटे भाँटे आतुरी की उन्नीसवीं श्लोक पर भी कथा का यह अध्याय महत्त्वपूर्ण है। स्कन्दपुराण में वृत्र की हत्या की कथा नहुष के स्वर्ग से पतन के पश्चात् कुछ अवधान देकर आरम्भ होती है। बीच का अवधान है नहुष के पतन के बाद यथाति की स्वर्ग का राजा बनाया जाना और फिर उसके पतन के अनन्तर भागे हुए, पूव इन्द्र की ही पाप मुक्त करके पुनः देवराज के सिंहासन पर आसीन करना। इन्द्र के पुनः देवराजपद प्राप्त कर लेने पर ही पूव वर का प्रतिपाद लेने के लिए त्वष्टा अति कठिन तप से ब्रह्मा में वर प्राप्त करके एक अति शक्तिशाली पुत्र वृत्र का सृजन करता है।

इसलिए यह समझ बैठना उचित न होगा कि नहुष नाटक में वृत्र के संहार का जो विवरण दिया है वह पूरा रूप से स्कन्दपुराण के माहेश्वरखण्ड के आख्यायिका पर आधारित है। पुराण के आख्यान की ध्यानपूर्वक पढ़ने पर एक बात और भी स्पष्ट हो जाती है वह यह है कि महाभारत के उद्योग पर्व के आख्यान में जो विवरण वृत्र के वध का दिया है स्कन्द पुराण के माहेश्वरखण्ड के आख्यान रूप में बस ही विवरण नमुचि के मारने का है। यह विवरण द्रम प्रकार है—

मध्य देश में इन्द्र के साथ नमुचि का भयंकर संग्राम हुआ। इन्द्र ने यज्ञ में उस पर प्रहार किया किन्तु नमुचि का एक रोम भी उसमें नहीं हुआ। यह देखकर सबका बड़ा आश्चर्य हुआ और इन्द्र तो वृत्र ही चिन्तित हुआ। अन्त में माहम करके उसने नमुचि की जाँघ पर गन्धक प्रहार किया। गन्धक भी चूर-चूर होकर भूमि में गिर पड़ी। तत्पश्चात् उसने गन्धक में आग लगा दी और यह भी गन्धक हीन होकर गिर पड़ा। द्रम प्रकार इन्द्र ने नमुचि का मार्ग के लिए जितने भी आयुधों का प्रयोग किया वह सब व्यर्थ हो गया और वह विनाश विमूढ़ माना गया। नमुचि ने उमंग ऊपर बाँट आक्रमण नहीं किया, वह गन्धक-गन्धक

१ स्कन्दपुराण माहेश्वर ख १७ श्लोक २६२।

२ महाभारत उद्योगपर्व ख ॥ श्लोक ३३।

हँसता रहा। इसी अवसर पर इंद्र का लक्ष्य करके एक आकाशवाणी हुई कि इसे तुम फेंक स मारो। अब किसी शस्त्र से यह भरेगा नहीं। यह सुनकर इंद्र समुद्र के किनारे पर गया। नमुचि भी वहाँ गया और इंद्र से पूछने लगा कि युद्धभूमि छोड़कर वह यहाँ क्यों आया है। इंद्र ने उसकी ललकार के उत्तर में समुद्र का फेन हाथ में लेकर उसे मारा। जो नमुचि किसी शस्त्र से नहीं मरा, वह फेन लगते ही मर गया।<sup>१</sup>

महामारत के उद्योग पर्व के आख्यान में यही विवरण थोड़े से अन्तर के साथ, वृत्र के वध के प्रसंग में लिया हुआ है।<sup>२</sup> यहाँ के विवरण में अन्तर इतना ही है कि यहाँ इंद्र वृत्र के साथ संधि करके उसे अपने विश्वास में ले लेता है। फिर किसी समय एक दिन मध्याह्नक में समुद्र के किनारे पर उसे निरस्त्र दबकर, समुद्र के फेन में वृत्र का लपेटकर उसमें ऊपर प्रहार करता है। इस कार्य में इंद्र की विष्णु की भी सहायता प्राप्त होती है। महामारत के इस आख्यान में नमुचि दैत्य का उल्लेख नहीं है।

नहुष नाट्य में वृत्र के वध के पश्चात्, ब्रह्महत्या के भय से इंद्र का किसी अज्ञात प्रदेश की ओर भाग जाना बताया गया है। जयन्त के पूछने पर मातलि कहता है—

धृताशुर की मारिक द्विजहत्या भय पाणि।

हम नहीं जानते कौन यज्ञ गये देवपति भाणि॥<sup>३</sup>

स्कन्दपुराण के माहेश्वर खण्ड में विश्वरूप की हत्या के उपरांत पीछे लगी ब्रह्महत्या के भय में देवराज को छाड़कर, किसी दूर प्रदेश की ओर इंद्र के भागने का उल्लेख इस प्रकार किया है—

ततो भयेन भृता पलायनपरोऽभवत्।

पलायमान त इष्टवाह्यनुयाता भयावहः॥

यतो भावति साऽप्यावसिष्ठन्तमनुतिष्ठति।

अगृहता यथा छाया ज्ञानस्य परिवेष्टितुम्॥<sup>४</sup>

वृत्र के वध के पश्चात् मारत में इंद्र की मानसिक स्थिति का चित्रण अधिक स्वामाविक सा प्रतीत होता है। यहाँ इंद्र ने वृत्र का वध विश्वासघात करके छल से किया है। इससे पूर्व भी वह विश्वरूप (त्रिशिरा) को मारकर ब्रह्मघात का अपराध कर चुका था अतः सम्पूर्ण लोक की प्रतिम सीमा पर जाकर, अपने ही पाप से पीड़ित होकर वह अज्ञात रूप से छिप कर रहने लगा—

ततो हृते भ्रावीर्ये वृत्रे देव भयकरे।

अनतेनाभिभूतोऽभूच्छत्र परमदुमना

अशोपयाभिभूतश्च स पूव ब्रह्महत्याया॥

१ स्कन्दपुराण माहेश्वर खण्ड अ० १७ श्लोक २७-४८।

२ महामारत उद्योगपर्व अ० १, श्लोक ३३-३६।

३ नहुष नाट्य १ ६१ पं ३७।

४ स्कन्दपुराण माहेश्वर खण्ड अ० १५, श्लोक १४-१५।

सोऽतर्माश्रित्यलोकानां नष्टसज्जो विवेता ।

न प्राज्ञायत देवेन्द्रस्त्वभिभूत स्वकल्मष ॥<sup>१</sup>

नहुष नाटक के द्वितीय अंक में इंद्र के चले जान के बाद की स्थिति का वर्णन है। वन में तपस्या से देवलोक में लौटने के उपरांत दशगुरु वहस्पति इंद्र का समाचार जानना चाहते हैं। उन्हें जयंत से पता चल जाता है कि इंद्र मानसरावर के जल में ब्रह्महत्या के भय से कमल की नाल में छिपकर तप कर रहा है। इससे पश्चात् गुरु वहस्पति धोषणा कर देते हैं कि जब तक इंद्र की ब्रह्मा हत्या दूर नहीं हानी है तब तक राजसिंहासन पर किसी अय को अवश्य बिठा देना चाहिए—

जब लौ छूट मैं सफ़ की हत्या करि उपचार ।

तब लौं चाहिअ राज प थापन कोउ सरदार ॥<sup>२</sup>

इस पर जयंत तथा अय दयवर्ण वहस्पति से आप्रह्व कर्त है कि इंद्र का ही उपाय से छुट्ट करके पुन देवेन्द्र पत्न पर आसीन किया जाए। किंतु जब सन पाप का संयोग है तब तक इंद्र लौ नही सकता यह कहकर वहस्पति अस्वीकार कर देते हैं। इससे बाद, जिसा अय देवता या जयंत को ही इंद्र बनाने का प्रस्ताव की अपेक्षा कर देते हैं। वं नहुष को ही इंद्रासन देना चाहते हैं और इसी उद्देश्य से दयवर्ण विनागद को नहुष के पास भेजा जाता है। वह दशराज वनन का प्रस्ताव स्वीकार ता करता है किंतु इन सब पर नि इंद्र की वस्तुएँ—खानपान वाहन, विपिन साजसाज आदि उसे प्राप्त हा—

सुखि खानपान घाहन विपिन जो समाज सुरराज की ।

सो मिन मोहि दिखयति भए तो मैं साधा काज की ॥

जो धामैं कछु कसर होय पहिले कटि बीज ।

तब मैं करिहौ राज समुक्ति जिहि धान न छोड ॥

भोटिक मति कछु नाहि होइ मुनि जो मन लखू ।

करी भजूरी जाय जथा भाडे को टटदू ॥

जब अधिवार सुरेस को स्वर्ग लोक में पायहौ ।

तब ध्यानि आपुने रात कहू इंद्रासन पर जायहौ ॥<sup>३</sup>

गुरु वहस्पति नहुष की ममता का मान देते हैं और एक विशेष विमान से देवराज में लौकर इंद्रासन पर उग अभिविजन कर लिया जाता है। सभी ऋषि और देवता उसे उपहार भेंट करते हैं। नहुष स्वराज का इंद्र बनकर विभिन्न प्रकार के सुखा का उपभोग करता है। स्वर्ग का राज्य पाने के पूर्व और पश्चात् समस्त का पश्यत नाटक में नहुष का जो चरित्र प्रस्तुत किया गया है वह धार्मिकता और तजस्विता का दृष्टि से बहुत अच्छा है। अपने गामन के उत्तर वात में जा उमर मां में गची के प्रति विचार उपन हाना वह क्षान्तचित्त नहीं है गुरु वद्वानि के नश्य के विन्दु त्रिप गण पश्यत्र का एक रूप है। इसमें

१ महाभारत उद्योगपर्व अ. १० पंक्ति ८४-४५ ।

२ महाभारत २. २३ पं. ४१ ।

३ महाभारत २. २३ पं. ४१ ।

केवल वहस्पति ही सम्मिलित नहीं हैं, वे तो इसके नेता हैं नारद शची जयंत पुलोमा रम्भा, क्राथ, वमन्त आदि उनके सहायक हैं। गुरु वहस्पति इस नहुष नाटक में बहुत ही प्रभावशाली व्यक्ति हैं कर्ता घर्ता और हर्ता—वे सब कुछ हैं। जिस पर कृपालु हो जायें पृथ्वी ने उठाकर स्वर्ग का त्वराज बना दें और जिस पर रष्ट हा जायें उसे इन्द्रत्व में भी हटाकर मिट्टी में मिला दें। इन्द्र ने एक अपराध विशेष के कारण उस पर क्रुद्ध हुए तो उसका समस्त बभ्रव ही नष्ट कर दिया। इन्द्र से प्रतिशोध लेने के लिए, उन्होंने पृथ्वी से नहुष का छुला कर इन्द्रत्व प्रदान किया। फिर परिस्थिति कुछ परिवर्तित हुई गची और इन्द्र व पुत्र जयंत के अनुनय विनय क्षमा-याचना तथा अतिशय विनीत व्यवहार से गुरु वहस्पति का इन्द्र के प्रति रोष गान पड़ गया। उरर इन्द्र ने भी क्षमा-याचना के लिए एक बड़ा ही दय भावपूर्ण पत्र लिखा। दूसरा भी गुरु वहस्पति पर बहुत प्रभाव पड़ा। जिस नहुष का उ होने स्वर्ग इन्द्र बनाया था 'त्रय व उमी की अपनस्य करने के लिए उपाय सोचन लगे। एक पड़यत्न रचा गया। उमी की सस्त्रता के लिए पञ्चमरूप नहुष का पतन हुआ। नहुष नाटक का तीसरा अंश भी क्या म इसी का घणन है। नेल्क न इसे उहुत अधिक विस्तार दिया है। हम पढ़ने व उररान पाठन की महानुभूति नहुष की आग, जो नाटक का नायक है अधिन बढ जाती है क्योंकि उसकी दृष्टि में वह वास्तविक अपराधी नहीं रहता। परन्तु गुरु वहस्पति के प्रति अगचित्ता घणा का भाव जागत होन समता है, क्योंकि वे अपन हाथा स राये वणा को अपनी ही मुल्हाडी म बाट डारत हैं।

नहुष नाटक की तृतीय में पंचम अक्ष तक की कथावस्तु के स्नात का विचार करने पर महाभारत व उद्यामपर्व की कथा के साथ इसका साम्य अधिक है। इसमें यद्यपि गुरु वहस्पति का वह रूप नहीं है जसा नाटक में है। यहां व एन गण्य व रूप में सामन आत हैं जो कि अपनी कारण में आय हुए व्यक्ति की प्रत्येक प्रकार से रक्षा एवं महायता करने के लिए प्रयत्नशील है। महाभारत में हम आग्यान में नहुष का स्वर्ग के रित मिहासन पर विठान करने तथा एव कृपिया में गुरु वहस्पति व नाम का उल्लस नहीं है। वहां ऋषि और दवता मन मिनरर नहुष व पाम जावर स्वर्ग का राजा बनने की प्राधना करत है<sup>१</sup> किन्तु वह इस भाव व लिए अपन का दुवल बताना है। तत्र व अपना तपायल उम देत हैं और वरदान भी नि—

‘जा त्वन्ता ज्ञानव यन् रात्रम, पितर गंधव और भूत तुष्टारे नत्रा के सामने आ पाऐंग, उह दयन ही तुम उनका तज हरण कर लाय।<sup>२</sup> दवा एव कृपिया या तप और वरदान प्राप्त करत हुए नहुष देवद्र बना तो सही किन्तु तने वहे बभ्रव और विविध प्रशमना में पडरर वह कामभागी में आमका हा जाता है और एव त्रिज पूव इन्द्र की पतिव्रता पत्नी व मौल्य का दयकर उस पर मोहित हा जाता ह। गची अपन सनीत्व की रक्षा व लिए गुरु वहस्पति की गण्य में जानी है<sup>३</sup> और व गरणागत की पूणतया रक्षा करत

१ महाभारत उद्योग० ॥ ११ श्लोक १२।

२ बही प ११ श्लोक ४८।

३ बही प० ११ श्लोक १५।



हैं।<sup>१</sup> परन्तु उधर नहुष को अपने इद्रत्व का भव है वह पूव इद्र की प्रत्येक वस्तु पर अपना अधिकार समझता है। समय को टालने के लिए गुरु बृहस्पति के परामर्श से शची नहुष के पास जाकर कुछ पाल की अवधि माग लेती है। इसके पश्चात् इद्र के पास जाकर उसकी सम्मति से अवाह्य धान पर अपने पास आने के लिए नहुष को स्वयं कहती है। विवेकविमूढ़ नहुष ऋषियों के कंधे पर पालकी रखवाकर जाता है और भाग में ही अगस्त्य के शाप से पतित हो जाता है।

नहुष नाटक की कथावस्तु में सप्त ऋषियों के कंधे पर रखी पालकी में नहुष के पतन के पश्चात् जयन्त बृहस्पति के आन्त में अपने पिता को मानसरोवर से इन्द्रपुरी में लाता है। अश्वमेध यज्ञ के पश्चात् उसे पुन इन्द्रासन पर अभिषिक्त किया जाता है। नाटक में समस्त घटनाओं का सूत्र गुरु बृहस्पति के हाथ में है वे ही सबके संचालक और विधायक हैं परन्तु स्वर्गपुराण में आख्यान में गुरु बृहस्पति, शची और नहुष का जो रूप चित्रित किया गया है वह सन्तुष्ट भिन्न है।

यहाँ दबलोक छोड़कर इन्द्र के चले जाने पर स्वयं में अराजकता सी फैल जाती है। ममस्त कायापाय को विचार कर अश्व दवा के साथ बृहस्पति उस जलाशय में पास जात है जहाँ इन्द्र पानी में ब्रह्महत्या के भय से छिपकर बठा हुआ है। बृहस्पति इन्द्र से कहते हैं कि तुम्हारी इस समय जो स्थिति है वह तुम्हारे लिए कर्मों का फल है। तुमने जो मरा अपमान किया उसी से तुम्हारा एवम्य नष्ट हो गया है। इस विस्वरूप की हत्या का कोई प्रायश्चित्त नहीं है। तुम्हारे सौ अश्वमेधा का फल भी नष्ट हो गया है। इन्द्र ने कहा कि मैं तो अपने कर्मों का फल भोग ही रहा ॥ आप अमरावती में जाकर जिम चाहते हैं इन्द्र बना दीजिए।<sup>२</sup>

अश्व दवा के साथ बृहस्पति इन्द्र के सामं हुई अपनी बातचीत का विवरण देकर, कस्तूर्य का विवरण कर ही रहे थे कि दर्वपि नारद न नहुष को इन्द्र बनाने का प्रस्ताव किया और सवन्ममति से इन्द्र के सिंहासन पर नहुष को बिठा दिया यद्यपि शची को यह पसन्द नहीं था। अतः में बही हुआ जिसकी शची का आग्रह था। नहुष ने इन्द्र बनने ही, शची का अपनी रानी बनाना चाहा। बृहस्पति ने सदादा पर उमन प्रतिमत्ते भेजा कि अवाह्य वाहन ॥ यहाँ आकर वह मुझ प्राप्त कर सकता है।<sup>३</sup> इस पश्चात् मत्तपि नही कबन दा ऋषियों के कंधे पर रखा गिरिवाम बठकर वह बना और 'मप सप कहकर उन्हें होकर गया। अगस्त्य के साथ में उमका पतन हुआ। नहुष के पतन के पश्चात् इन्द्र ने स्वयं आसन पर ययानि का अभिषेक हुआ। उमके भा पतन के अनन्तर शची के प्रयत्न से पूव इन्द्र का लाकर पुन दबराज बनाया गया है।

पुराण के दस आख्यान में नाटक की कथावस्तु की शची के समान यहाँ का शची न तो दीन है और न भवसा अममय। गुरु बृहस्पति के भाग वह दीन बनकर नहीं आता है।

१ महाभारत उद्योग ४ १२ अष्टाद १२ ११।

२ स्वर्गपुराण नाट्यक १२ अष्टाद २३ २४।

३ स्वर्ग पुराण १२-३६।

वह उन्हें काय का आदेश देती है। न करने पर गाप देने का भय लिगाती है।<sup>१</sup> वहस्पति अथ दवा के साथ जाकर ब्रह्महत्या का पृथ्वी, वृष जल एवं भारिया म विभक्त करने, निष्कलुष इन्द्र का अमरावती में लाकर पुन देवराज बना देव हैं।

स्कन्दपुराण के आख्यान के इस भाग का, नहुष नाटक की इस कथा के साथ घटनाभा का, पात्रों के स्वरूपा का तथा विवरण का वैसा सादृश्य नहीं है जमा कि महाभारत के उद्योगपथ व कथानक के साथ है।

नाटक के पष्ठ अक्ष के अंत में, पून इन्द्र के पुन देवराज के मिहासन पर आसीन होने पर नहुष की अगस्त्य से अभिप्राप्त, हजारों वर्षों पयंत, अजगर के रूप में रहने के उपरान्त धर्मराज युधिष्ठिर के सयोग से मुक्ति पाकर एवं ब्रह्मर्षी के वान का अधिकारी बनकर, त्रिव्य गरीर धारण करके विमान से अमरर्षी न गुजरता हुआ दिखाया गया है। इस घटना का आधार स्पष्टतः महाभारत है।<sup>२</sup>

### विवेचन

लेखक न नहुष नाटक की रचना न तो एकांत रूप से महाभारत के उद्योगपथ के कथानक व आधार पर ही की है और न स्कन्दपुराण व माहेश्वर खण्ड के कथानक के आधार पर ही। कुछ घटनाएँ महाभारत के आख्यान से मिलती जुलती हैं ता कुछ स्कन्द पुराण के आख्यान से। एक बात और भी है नहुष के आख्यान का ता पुराण साहित्य में अधिक विस्तार नहीं है किन्तु इन्द्र और वज्र के आख्यान का अमृत स लेकर पुराण ग्रंथा तक विशेष रूप से, और उसके पश्चात् भी सामान्यतया बड़ा विस्तार है। यही बात दधीचि के आख्यान के सम्बन्ध में भी कही जा सकती है। भिन्न भिन्न ग्रंथा में कथाभा के रूपा में भी भिन्नता आ गई है।

सांख्यिकृत ऐसे आख्यान अति दीर्घकाल तक जनता के साहित्य की, जिसका प्रमुख रूप समवन सहस्राब्दियां तक मौलिक रहा है मूलवान सम्पत्ति रह है। रामायण महाभारत, पुराण प्रभृति आकर ग्रंथा का जय संग्रह हुआ ता तत्तत प्रदत्त में प्रचलित कथा के रूपा की सग्रहकर्ताओं ने संगृहीत कर दिया। यह संग्रह भी किसी एक काल में नहीं हुए है, युगांतर चलत रहें हैं। इसीलिए एक ही कथा, एक ही ग्रंथ में कई स्थान पर कुछ भेद व साथ मिल जाती है।

यही बात नहुष के आख्यान के सम्बन्ध में भी कही जा सकती है। महाभारत में ही यह आख्यान पांच स्थानों पर आया है। इसका सबसे अधिक विस्तृत रूप उद्योगपथ के आख्यानरूप में है।<sup>३</sup> अनुशासनपर्व में जो आख्यान है, वह एक भिन्न प्रसंग में मनु और अगस्त्य की वानचीत में आया है।<sup>४</sup> सप्तम भेद से कथा का रूप भी भिन्न हो गया है। आदि,<sup>५</sup>

१ स्कन्द० माहेश्वर खण्ड १६ वार्ता ४६।

२ महाभारत वनपर्व अ० १८१ ४४।

३ महाभारत उद्योगपथ अ० ६ १८।

४ वही अनुशासनपर्व अ० ६६ १००।

५ वही आश्विनपर्व, अ० ७३ २५ ३०।

वन<sup>१</sup> एवं गाति<sup>२</sup> पर्वों के आख्यान बहुत छोटे हैं। यहाँ नयानक में वह प्रवाह और एकरूपता नहीं है। इसी प्रकार पद्म पुराण के भूमिखण्ड के आख्यान में नहुष की क्या का जो रूप मिलता है वह इन कथाओं से सबथा भिन्न प्रकार का है। वहाँ उसने जन्म से लेकर विवाह पद्म की क्या है।<sup>३</sup>

स्वर्ग में इंद्रासन पर आसीन हान एवं अमरत्व व शाप से पुन पृथ्वीतन पर आन का वहाँ कोई उत्सर्ग ही नहीं है। उस आख्यानस्थ का विनास सबथा भिन्न परिस्थिति में हुआ है। स्कन्दपुराण के माहेश्वर खण्ड का आख्यान भी त्रिगिष्ट धार्मिक परिस्थिति के बानावरण में होना गया है। वहाँ के आख्यान में स्वर्ग स्थान पर भिन्न भिन्न अमरों पर गिव की पूजा एवं भक्ति का विधान है। इसीलिए वहाँ सबथ गिव की ही प्रधानता है।

नहुष नाटक के सबथ श्रोतृष्ण के परम भक्त हैं। अन स्वर्ग स्थान पर उन्होंने अपनी भावना का रंग जानने की धन्याभा एवं पात्रों के विनाश पर भी चलाया है। महाभारत के उद्योगपत्र के आख्यान में भी ब्रह्मा और विष्णु की प्रशानता है इसीलिए कुछ पटनाओं का छोड़कर सामान्य रूप से नाटकों की बसाबस्तु का आधार महाभारत रमा ही प्रथित है।

## सत्य हरिश्चन्द्र

भाग्येन्दु बा० हरिश्चन्द्र द्वारा रचित सत्य हरिश्चन्द्र नाटक सन १८७१ व अंत में लिखा गया और अगले वर्ष बागी परिवार में प्रकाशित हुआ। यह नाटक भारत-हुता के प्रीत वान की रचना है अन इस अयुष्ट माना जाता है। इस नाटक के लिखने का उद्देश्य भारत-हुता न सन उपक्रम में स्वयं ही स्पष्ट कर दिया है—

‘मर मित्र बाग वान-प्रमाण बी० ए० न मुझमें कहा कि आप काइ समा नाटक आ निजें जा तद्वत्ता के पत्त-पान के भाग्य हो, क्यानि तुम्हारे रस के आपन जा नाटक निग हैं व बाग वान के पत्त व हैं रक्षा का उनमें काई लाभ नग। उहा की इच्छा मुसार मैंन यग मय हरिश्चन्द्र नामक रूपर निगता न।’

उन पत्रिका में स्पष्ट है कि भारत-हुता का इस नाटक का निगन का उद्देश्य ‘स्वात गुणाय’ न। बागवन हिनाय मुख्य रूप में रहा है। स्वान गुण ता पत्र के रूप में उद्घट्ट प्रतिपाद में प्राप्त हा हा जाना न। भाग्येन्दुजी के हृदय में अपनी भाषा और राष्ट्र के लिए अमाम रन का। मय हरिश्चन्द्र द्वारा राष्ट्र में रहने वान व्यक्तियों के चित्रण में यह स्पष्ट

१ वन वनारस प १०८ प २६।

२ का गाति प ६२ प २३।

३ पद्म पुराण भूमिखण्ड प १०३ प ११०।

४ भाग्येन्दु नाटक-कथा पत्रक बाग वान वानारस का वनारस नाम प्रदा गवनागवना मान दिया गया।  
इसका सन १९६२ पृ० ११।

ही है। इसीलिए उन्होंने अपनी रचना का माध्यम बन लिए, भारतीय पौराणिक साहित्य का एक परमाज्ज्वल नवगर्जित जुगा, जो सत्य, धर्म, त्याग तपस्या तथा उत्तमव्यपालन के हेतु सर्वस्व योद्धावर करने के लिए गया उद्यम रहा।

भारत-दुर्जी ने जिस प्रकार हृष्यानुराग की उच्च भूमि की स्थापना चन्द्रावती में की है उसी प्रकार आदम स्वर्ण वादिक सत्यसिद्धांत की स्थापना उन्होंने सत्य हरिश्चंद्र में की है।<sup>1</sup> राजा हरिश्चंद्र का समान भारत-दुर्जी का अपना जीवन भी अपने सिद्धांतों एवं आदर्शों की रक्षा के लिए भी अविचलित दृढ़ में व्यतीत हुआ। विद्वानों ने नाटक का नायक एवं लेखन दोनों के जीवन में समता की स्थापना की है।

जो गुण नभ हरिचंद्र में, जगद्गति सुनियत धाम।

सो सय कवि हरिचंद्र में, लखहु प्रतच्छ मुजान ॥<sup>2</sup>

यावू हरिचंद्र के सय हरिचंद्र का कुछ आनाचका न उनकी सर्वोत्कृष्ट मौलिक रचना माना है।<sup>3</sup> डा० बंगम आभा इस मंत्रसं प्रादुर्भाव उत्तम वृत्ति मानते हैं।<sup>4</sup> कुछ विद्वानों के विचार से यह उनकी प्रादुर्भाव उत्तम वृत्ति हीन हुए भी, प्रस्तुत रचना समया मौलिक न होकर रूपांतर है।<sup>5</sup> डॉ० बीरदकुमार गुप्त का निवारण है— भारत-दुर्जी का नाटक में 'सय हरिचंद्र' तथा विद्याभूषण रूपांतरित नाटक है। रूपांतरित नाटक अनुवाद में भिन्न होता है। नाटक की आध्यात्मिकता तथा मौलिक नहीं होती मूल कथाओं की आधार मानकर उनका कथार्थ परिवर्तित कर दिया जाता है। उक्त मौलिक परिवर्तन में नाट्यकार का निज की प्रतिभा का विनिवेश रहता है। आध्यात्मिकता में नाट्यकार की अभिव्यक्ति के अनुसार ही परिवर्तन दखने का प्राप्ति होता है। रूपांतरित नाटक में अनुक्ति तथा मौलिक रचनाओं के मध्य का गुण होता है। अनुवाद का अर्थ यूनान होता है परन्तु मौलिक विचारधारा का समावेश अविचल दृष्टिगत होता है।<sup>6</sup> सय हरिचंद्र नाटक न तो अनुवाद है और न समया मौलिक। इन दोनों का रूपांतर समर्पित और दोनों का भिन्न यह रूपांतरित है। इसमें कुछ घटत हूँ का और कुछ सत्रथा भारत-दुर्जी का उद्भावना शक्ति की देत है क्योंकि यह रचना अति प्रीति एवं सुमगठित है, अतः यह सत्रथा मौलिक जैसी प्रतीत होती है। नाटक की कथा इस प्रकार है—

कथानक

इंद्र राजसभा में बैठ है कि तभी नाटकजी पहुँचकर हरिचंद्र का सय और धर्म का प्रस्ताव करते हैं। इंद्र का दृष्टा होती है दसतिष्ठ विद्वामिन इंद्र की ईष्ट्या दखकर

१ डॉ० गोपीनाथ त्रिपाठी द्वारा भारत-दुर्जी नाटक का अर्थ प्रकाशित किया गया, इलाहाबाद १९४९ पृष्ठ १५८।

२ वही पृ० १५८-१६१।

३ सय हरिचंद्र की प्रस्तावना पृ० २।

४ डॉ० नरपानाथ काशीराम काशीराम ने साहित्य में स० १९४८ ई० पृ० २२१।

५ हिन्दी नाटक उद्भव और विकास प्रथम स० पृष्ठ २१२।

६ भारत-दुर्जी का नाटक साहित्य, प्रथम स० १९५५, पृ० १६३।

भूमि पर उतरते हैं और परीक्षा हेतु स्वप्न में आकर उनका सम्पूर्ण राज्य दान में ले लेते हैं। प्रातःकाल हरिश्चन्द्र बड़े विनित होने हैं कि स्वप्न में गिया हुआ राज्य, अब वे कस उपभाग करें इसलिए अनामनामा ब्राह्मण की मुहर बनवाने मंत्री के रूप में अनात ब्राह्मण का साथ चलाना चाहते हैं कि तभी विद्वामित्र भा पहुँचते हैं। अत्यधिक क्रुद्ध होकर वे उनका सम्पूर्ण राज्य ले लेते हैं और इसके अतिरिक्त दक्षिणा की सहस्र मुद्राएँ भी मागत हैं। सहस्र मुद्रा प्राप्ति के लिए बागी जारर हरिश्चन्द्र पत्नी तथा स्वयं का वचन दते हैं। भरवनाथ उपाध्याय यन्त्रर गव्या की खरीदते हैं। धर्म चाडाल और बापालिक सत्य चाडाल का अनुचर और वृत्तल का रूप धारण करते हैं। हरिश्चन्द्र चाडाल के हाथ विनित हैं एवं 'मंगान' में निशाम करते हैं। ऋद्धियाँ मिथियाँ आकर हरिश्चन्द्र का निशान का प्रयत्न करती हैं पर हरिश्चन्द्र डिग्न नहीं। तत्पश्चात् राहित काटा जाता है। दाह किया के लिए गव्या मृत-युद्ध का 'मंगान' में लाता है। हरिश्चन्द्र पहचानकर भा आवा कपन मागत हैं पर कपन भी नहीं है। गव्या अपनी धाना के आध टुकड़े का जिससे राहित बना है उस ही पाठ दन का उद्यत होता है कि तमा भगवान् नारायण महान्त पावनी भस्व धर्म सत्य, इन्द्र और विद्वामित्र आकर धर्म धर्म कहते हैं। राज्य सौगत है और आगीकृत दते हैं।

### बयावस्तु का आधार एवं स्रोत

मारुतदुर्जी ने साथ हरिश्चन्द्र के उपक्रम में साथ क्षमाकर के महान्त नाट्य चण्डीगिरि का 'मंगान' किया है। इसमें ना मन्त्र नहीं है उन्हीं साथ हरिश्चन्द्र निगन में पूरे चण्डीगिरि का पडा है और निगन ममय भा के उनके सामने रहा है। इतना ही नहीं उन्हीं अपने नाट्य की बयावस्तु का आधार भी सामान्यतया 'चण्डीगिरि' का ही बनाया है। यद्यपि अपने उन्मादिका गति से अपने धाना के अनुक्रम उन्हीं अपने महान्त परिकर परिकर तथा परिकर अपनी रचना में यथास्वान लिए है इस बात की पुष्टि साथ हरिश्चन्द्र पदम ममय सामने 'चण्डीगिरि' का रत्नर पुस्तक का प्रति पति निगनर पदम ग हा जाती है। 'चण्डीगिरि' के कुछ नाट्य भा मारुतदुर्जी ने जया के साथ उद्यत किए ही हैं नाट्य के पद भा अधिरत्न चण्डीगिरि के पद का छायानुवा है तथा लक्ष के भी मंग छाया में प्रभाव हात है। निगन भा नाट्य में अन्तर है। आधार और आधार का सम्बन्ध हात हुआ भा नाट्य के अनुक्रम में और उद्देश्य में अन्तर है। य नाट्य ही तत्त्व 'साथ हरिश्चन्द्र' की 'चण्डीगिरि' का छायानुवा हात हुआ भा मौलिक नाट्य का आधार हात है। जया कि उपक्रम में मारुतदुर्जी ने साथ किया है इसका रचना एक निगन उद्येय का सामने रत्नर का लक्ष है। निगन ही साथ सामान्य के ममय यह उद्देश्य न। या। यी रत्न हात ना सम्भवत उनका नाट्य का लक्ष कुछ भिन्न प्रकार का हात। साथ के पदम में नाट्य का सामान्य और निगन पर सुनामक हात में प्रभाव हात जाया। धार भा रत्न के चण्डीगिरि का मतिन क्या इस प्रकार है—

माराग हरिश्चन्द्र के आधार बनिन विनित का नाट्य के लिए, उ० कुछ

हे। प्रातः काल महारानी शय्या, महाराज की उनीची आँखें देखकर रुष्ट होती हैं। इतन में ही गुस्सी के पास से एक तापस नातिजल लेकर उपस्थित होता है, तब जागरण के रहस्य को जानकर महारानी उनसे क्षमायाचना करती है। उधर महाराज हरिश्चन्द्र विघ्ना के भय से व्याकुल होकर मनोविनोद की इच्छा से आखेट करने के लिए वन की ओर जाते हैं। वन में महर्षि विश्वामित्र महाविद्याभ्यास का व्रत करने के लिए, अपने आश्रम में बस कर रह रहे हैं। विघ्नराट उमम विघ्न डाल रहा है। नारी रूप में महाविद्याभ्यास का आतनाद को सुनकर महाराज उनकी रक्षा करते हैं। महर्षि विश्वामित्र अपने काय में महाराज का बाधक समझ कर क्रुद्ध होकर उनकी भयना करत हैं। उनके काय का दात करने के लिए महाराज उन्हें अपनी समस्त पत्नी तथा महानान की दमिणा के रूप में एक लाख स्वर्ण मुद्राएँ भी दात कर दत हैं। दमिणा की मुद्राएँ प्राप्त करने के लिए वे काशी जात हैं और आधा लाख स्वर्ण मुद्राभा के लिए रानी का और शप के लिए चाण्डाल के हाथ स्वयं को बचकर विश्वामित्रजी की दमिणा खुदा दत है। चाण्डाल के दास के रूप में वह दमन में बहा दिया के लिए मुदा लान वाला स कर के रूप में बचन लेने लगत हैं। एक दिन सप द्वारा काट लेन ॥ रोहिताश्व की मृत्यु हो जान पर दासा बनी रानी गया पुन के अतिम मर्यार के लिए उनी घाट पर आती है। हरिश्चन्द्र, मत्-पुत्र के पाम बिनाप करती रानी का पहचानकर बहुत दुःखी हात है किन्तु इस अवस्था में भी अपने कर्तव्य में विचित्र नही होत हैं तथा क्रिया करने से पूर्व रानी से वचन मागत है। राजा की सत्यनिष्ठा एवं कर्तव्यपरायणता से प्रसन्न होकर भगवान धर्म आत हैं और रोहिताश्व को पुन जीवित कर तथा हरिश्चन्द्र का राज्य लौटाकर उम पर रोहिताश्व का अभिषिक्त कर दत हैं। महाराज अयोध्या की प्रजा सहित पुण्या के भोग के लिए ब्रह्मलोक के अधिकारी बना दिए जाते हैं।<sup>१</sup>

अंतर

भारत दुर्गी के सत्य हरिश्चन्द्र की कथावस्तु में हमसे कुछ भिन्नता है। देवराज इंद्र की समा में देखिए नारद अयोध्या से लौटत हुए जात है। वह अयोध्या के राजा हरिश्चन्द्र की सत्यप्रियता की प्रशंसा करत हैं। सुनकर देवराज के हृदय में भय और विद्वेप की भावना जागत हानी है और वह उसकी सत्यनिष्ठा की परीक्षा लेना चाहता है। नारद उसके अशासन विचार से सहमत नहीं होत है। इसी बीच महर्षि विश्वामित्रजी तथा इंद्र दाना मिलकर राजा हरिश्चन्द्र को सत्य से भ्रष्ट करने की एक योजना तयार करत हैं। इनके समस्त क्रियाव्यय का भार विश्वामित्रजी अपने ऊपर लेत है। उधर अयोध्या में राजा और रानी दोनों ही अनुमत्त स्वन दखत हैं। राजा, नित्य महाविद्याभ्यास को व्रत करने वाला एक क्रीडी ग्राहण से स्त्री रूपधारिणी महाविद्याभ्यास की रक्षा करत हुए उसका कायभाजन बन जाता है। विनयपूर्वक मनाए जान पर वह राजा से उसका समस्त राज्य मागत लेता है। रानी को स्वर्ण में राजा शरीर पर भस्म लगाय दिसायी देता है तथा रोहिताश्व का सप डस लेता

है। दाना स्वप्न के अग्रिम फल की प्राप्ति के लिए कुलगुरु उपाय करते हैं।

राजा स्वप्न में दिए दास का उसी ब्राह्मण का सौजन्य के लिए चिन्तित है तथा मन्त्री का बुलाकर आदेश देता है कि जब तक वह ब्राह्मण नहीं मिलेगा हरिश्चन्द्र प्रतिनिधि के रूप में उसके राज्य की रक्षा करते रहेंगे। इसी समय थाव से उद्घात विवाहमित्र आ जाते हैं और स्वप्न में दिया राज्य तथा ज्ञान की दाहिना मांगते हैं। हरिश्चन्द्र राज्य प्रकट करके दाहिना की दम सहस्र स्वयं मुखात् एक भाग नष्ट करने का आदेशमन्त्र देते हैं। काशी जाकर पांच सहस्र में राहोतास्व सहित रात्री का एक ब्राह्मण के हाथ तथा गण रात्रि के लिए अपने को एक चाण्डाल के हाथ बंधकर शृणुमुक्त हो जाते हैं। चाण्डाल का दास बनकर, श्मशान में अपने स्वामी के लिए व भोजन कर वसूले करते हैं। एक दिन गव्या मत-पुत्र राहोतास्व का गरीब शरीर लिया के लिए उमरी श्मशान में पहुँचते हैं। हरिश्चन्द्र रात्री और पुत्र शरीर का पहचानकर कुछ क्षणा के लिए विचलित हो जाते हैं परन्तु गान्धर्व ही प्रकृतिस्थ होकर मन शरीर की लिया करने में पूरा धन स्वामी के आदेशानुसार गान्धर्व से आधा कर्षण मांगते हैं। 'मन्त्रधारक परीक्षा में भी राजा का अविचल तथा सत्यनिष्ठ देखकर भगवान् स्वयं दक्षन देते हैं। राहोतास्व का पुत्र जावन प्राप्त होता है। इंद्र और विश्वामित्र वहाँ आकर हरिश्चन्द्र की प्रशंसा करते हैं तथा उनका राज्य लौटते हैं।

भारतगुप्ती के साथ हरिश्चन्द्र एक साथ क्षमाशरीर के चण्डीगिरि इन दासों नाटकों का प्रकट कथानुसार का तुलना में दृष्टि से स्वयं पर दाना में अधिक अंतर प्रतीत नहीं होता है। साथ ही दोनों साक्षात् एक ही नहीं हैं। डॉ० वारेन्डकुमार के अनुसार दाना का अंतर कुछ इस प्रकार है—

सत्य हरिश्चन्द्र में नवानता तथा मौलिकताभूतन के अपरिचयन, इंद्रमन्त्रा में नारद का प्रवेश तथा अयोध्या के राजा हरिश्चन्द्र की प्रशंसा करना है। इंद्र का द्वय के कारण नारायण होना तथा उसकी परीक्षा का युक्ति विनाशना विश्वामित्र का आगमन नारद के जाने के उपरांत सत्य की परीक्षा लेने की मन्त्रणा करना और राजा तथा रानी के स्वप्न की वातावरण मुख्य हैं। इनके अनिर्दिष्ट सिद्धियाँ के प्रलामन से विचित मान भी न गिना, बुद्धि और विरक्ति ॥ छुटकारा पान के लिए आत्मघात के लिए उद्यत होना, अन्त में शिष्य, विष्णु आदि अन्य देवताओं का आना नवीन परिवर्तन कह जा सकते हैं।

चण्डीगिरि के कथानक में उपयुक्त छायाभूतान से मिन स्वरूप स्थापित करने का कथा प्रसंग इस प्रकार है—

'प्रथम अंश में विदूषक राजा तथा रानी के कथाप्रवचन, विनोद का वारह रूप धारण करना तथा राजा का आसक्त के लिए जाना विश्वामित्र की तपश्चर्या महाविद्याया का भ्रमवर्ण वचन में राजा पर बाध तथा सबस्वप्न में चाण्डाल का राजा हरिश्चन्द्र को 'मन्त्राणपा' तब ल जाना मतवर्गा की सूचना तथा राहोतास्व का अभिषेक। आवश्यकता अनुसार तबले पात्रा का मा प्रवेश लिखा गया है। सत्य हरिश्चन्द्र में चण्डीगिरि के कुछ पात्रा के वेदना नाम मात्र हो बदलते पड़ते हैं। उदाहरणार्थ चण्डीगिरि की चारमति के स्थान पर मन्त्री मगा के स्थान पर भस्व तापस के लिए ब्राह्मण तथा धर्म के स्थान पर भगवान् का प्रवेश कर दिया गया है। सत्य हरिश्चन्द्र की नवानता केवल इस प्रकार के

तथ्या में प्रदर्शित की जा सकती है जिसका क्यानाक के विरासत की समानता व अन्ततः म  
वस्तुन वाइ बाधा नहीं पड़ती। आय क्षेमीश्वर तथा भारत-दु दोना न विश्वामित्र एवं  
महाराज हरिश्चन्द्र के क्यापश्यन में न प्राय क्यानाक के स्वरूप को एक ही दिशा  
की आर मांडा है जिस कारण मात्र हरिश्चन्द्र व द्वितीय अक्ष के अन्तिम अक्ष, पूर तृतीय  
अक्ष और थाये स अन्तिम अक्ष का छोटकर उसक पूरे जोर अक्ष में और चण्डनीगिरि  
के द्वितीय अक्ष के अन्तिम भाग पूर तृतीय अक्ष और थाये अन्तिम अक्ष का छोटकर सम्पूर्ण  
पाचन अक्ष में समता हृदिगोचर होती है। आरम्भिक भिन्नता के त्रिपय में यह कहना उपयुक्त  
होगा कि भारत-दु न चण्डनीगिरि के विघ्नराट की छाया पर ही अपने नाट्य में प्रसिद्ध  
पौराणिक द्वेषी इन्द्र की कथना की है तथा उसमें प्रदर्शित महाविद्याया की घटना का ही  
राजा हरिश्चन्द्र की सत्य प्रतिष्ठा का अधिन महत्त्वपूर्ण धनान के लिए स्वप्न के रूप में  
रूपित आधार दिया है।<sup>१</sup>

सत्य हरिश्चन्द्र की चण्डनीगिरि से तुलना

भारत-दुजी व सत्य हरिश्चन्द्र को आय धमाश्वर के 'चण्डनीगिरि' में प्रचुर  
मात्रा में अनुप्राणित किया है इसमें सन्देह नहीं। इस बात की मर्यादा दोना के तुलनात्मक  
अध्ययन करने पर प्रमाणित हो जानी है। भारत-दुजी न कुछ स्थिति पर नो चण्डनीगिरि  
के द्वारा की यावत रूप में उदयन पर दिया है—

“जातिस्त्रयं ग्रहणं तुल्यलितव्यम् दृष्ट्यद्वयसिद्धं पुनः-काननं धूमकतुम।

सर्गांतराहरणं भीतं जगतं कृतांतं चण्डालं याजिनमवपि न कौशिकं माम् ॥”<sup>२</sup>

×                      ×                      ×                      ×

“अनक्षयाविषु तथाविहितामवन्ति राजप्रतिग्रहं परामुखं मानसं त्वाम्।

आदीपय प्रधनं वन्धितं जीवतोकं वस्तेजसा च तपसा च निधिं न वेत्ति ॥”<sup>३</sup>

+                      ×                      ×                      ×

“भगवति ! चण्डि ! प्रेते ! प्रेतविमानप्रिये ! तत्तत्प्रेते !

प्रेतास्त्रि रौद्ररूपे ! प्रेतानिनि ! भरवि ! त्रमस्ते ॥”<sup>४</sup>

×                      ×                      ×                      ×

इन श्लोकों के अतिरिक्त आय क्षेमीश्वर का चण्डनीगिरि पत्र के उपरान्त भारत-दुजी का  
सत्य हरिश्चन्द्र पत्र पर एका प्रतीत होता है कि इसका रचना भारत-दुजी न चण्डनीगिरि  
का सामन रचना की है। एका कहने का यह अग्रिप्राय नहीं कि उक्त चण्डनीगिरि का  
अनुवाद मात्र किया है। सत्य हरिश्चन्द्र का चण्डनीगिरि का अनुवाद सा कहा ही नहीं जा  
सकता, क्योंकि इसमें पर्याप्त अंतर भी जहाँ-तहाँ देखने में आता है। परन्तु इसने साथ ही

१ भारत-दुजी का नाट्य साहित्य प्र० स० १९५१ व १९६१।

२ सत्य हरिश्चन्द्र प० ६३ भारत-दुजी नाट्यकाली भाग १ प्र० स० १९६२ वि० चण्डनीगिरि—अक्ष २  
श्लोक २४।

३ सत्य हरिश्चन्द्र प० ६१ चण्डनीगिरि अक्ष २ श्लोक २४।

४ वही पृ० ६५ चण्डनीगिरि अक्ष ४ श्लोक १३।



इसमें भावसाध्य भी इतना अधिक है कि पाठन के मन में सत्यहरिश्चन्द्र पढ़ते समय चण्ड कौशिक के साम्य-युक्त स्थला की स्मृति आय बिना नहीं रहती। इस कथन की पुष्टि के लिए यह आवश्यक प्रतीत होता है कि दोनों नाटकों का तुलनात्मक रूप यहाँ प्रस्तुत किया जाए।

सत्य हरिश्चन्द्र एवं चण्डकौशिक दोनों नाटकों से कुछ मूल अंश नीचे दिए जा रहे हैं—

सत्यहरिश्चन्द्र से—

हरिश्चन्द्र—लोजिए इनमें विलम्ब क्या है ? मैंने तो आपको आगमन के पूर्व ही से अपना अधिकार छोड़ दिया। (पृथ्वी की ओर देखकर)

जोहि पाली इच्छवाकु सौं, अब सो रवि कुल राज।

ताहि देत हरिचंद नय, बिश्वामित्रहि आज ॥

बसुंधे तुम बहु सुख कियो, मम पुरुषन की होय।

धरम बढ हरिचंद को, छमहु सु परबस जोय ॥<sup>१</sup>

सत्य हरिश्चन्द्र के इस पद की तुलना चण्डकौशिक के निम्नांकित पद से कीजिए—

“राजा—मगवति बसुंधरे तदियमापृप्तामि—

यवस्थतेन पतिभिः किल लोकधात्रि

एव देवि वीरयणासा सह रक्षितासि।

स्पर्शता मया यवसि दुतम पात्र लोभाद्

एक क्षमस्व मम दुनयमेनमेव ॥”<sup>२</sup>

दोनों पात्रों में बिनाप अंतर नहीं है। सत्य हरिश्चन्द्र में चण्डकौशिक के पद का ही स्वतंत्र रूपान्तर मात्र है।

भाग उन्नाहरणस्वरूप कुछ और साम्य युक्त स्थान दोनों नाटकों से प्रस्तुत किए जा रहे हैं—

सत्यहरिश्चन्द्र से—

हरि०—महाराज मैं ब्रह्माण्ड से उतना नहीं डरता जितना सत्य दण्ड से। इससे—

बेचि देह बारा मुघन, होइ दास हू मर।

रखिहे निज बच सत्य करि अभिमानी हरिचंद ॥<sup>३</sup>

चण्डकौशिक से—

“आत्मानमेव विक्रीय सत्यं रक्षामि नाश्वतम्।

तस्मिन्मर्याते नूनं सोऽद्वयमर्यातम् ॥”<sup>४</sup>

१ सत्य हरिश्चन्द्र (भारतभूषण नाटकावली भाग १) पृ० ६२।

२ चण्डकौशिक—बाबलपयत्र समकालीन १६३१ अंक २ पृ० ३३।

३ सत्यहरिश्चन्द्र (भारतभूषण नाटकावली भाग १) पृ० ६६।

४ चण्डकौशिक—अंक २ पृ० ६६ पृ० ८०।

सत्य हरिश्चन्द्र का दाहा चण्डकीर्णिक के श्लोक का नगण्य भेद के साथ छायानुवाद मात्र है।

× × × ×

सत्य हरिश्चन्द्र से—

“हरि०—क्या करें ? कुबेर को जीत कर धन लावें ? पर कोई द्रुपद भी तो नहीं है, तो क्या किसी से माग कर दें ? पर क्षत्रिय का तो यह धर्म नहीं, कि किसी के आगे हाथ पसारें ?”

चण्डकीर्णिक से—

किं जिह्वा धनमाहरामि धनदम् त्यक्तश्रियं किं जये ?

धात्राद्यमपि द्विजातिमुत्तमं न क्षत्रियां श्रुते ॥”

ऊपर सत्य हरिश्चन्द्र का गद्य भाग उस श्लोक की छायामात्र है।

× × ×

सत्य हरिश्चन्द्र से—

विश्वामित्र—(आप ही आप) हमारी विद्या सिद्ध हुई भी इसी दुष्ट व कारण सब बहक गई। कुछ इन्द्र के बहन ही पर नहीं, हमारा इस पर स्वन भी काष है, पर क्या करें, इसके सत्य, धर्म और विनय व आगे हमारा जोष कुछ काम नहीं करता। यद्यपि यह राज्य भ्रष्ट हो चुका, पर जब तक इस सत्य भ्रष्ट न कर लूँगा, तब तक मेरा सत्तोप न होगा।”

चण्डकीर्णिक से—

“प्रणान्नाद विद्यानां करतल-गतानामुपचिता ।

निरुद्धो दुष्युङ्खे विनयमसृजस्तस्य चरित ॥

× × ×

पश्यामि पावकचलितं न सत्याद् ।

राज्यादिव स्वावचिराद् भवतम् ॥

वैद् नयोद्दीपित-सौम्र तेजा ।

तावन्ममे शांतिमुपति मय्यु ॥”

हिन्दी के गद्यखण्ड एवं चण्डकीर्णिक के दोनों पद्या के अतिशय साम्य का लक्ष्य कीजिए कितनी एकपता है—

सत्य हरिश्चन्द्र से—

‘हरि०—(ऊपर देखकर) क्या कहा ? क्या तुम ऐसा दुष्टकर काम करते हो ? आर्य यह मत पूछो, यह सब काम की गति है। (ऊपर देखकर) क्या कहा, तुम क्या कर सकते

१ सत्यहरिश्चन्द्र (भारतेन्दु नाटकावली भाग १) पृष्ठ ७४।

२ चण्डकीर्णिक—अंक २ श्लोक ॥ पृष्ठ ७६।

३ सत्य हरिश्चन्द्र—(भा ना० भाग १) पृष्ठ ७५।

४ चण्डकीर्णिकम्—अंक ३ श्लोक १२ १३ पृ० ८२ ८३।

हो गया समझन हो और जिस तरह रहाने ? इसका क्या पूछना है । स्वामी जा बहना वह बरग, गमभक्त सत्र कुछ है पर इस समय पर समझना कुछ नाम नहीं जाना और जिस प्रकार स्वामी रमेगा कम रहग । जय अपने जो बहा ही गया पर इसका क्या विचार है । (ऊपर देखकर) क्या क्या ? कुछ नाम कम क्या ? और हम साथ ता क्षत्रिय हैं हम दा यान नहीं स जानें ।<sup>१</sup>

इस गद्यरूप का नीचे का चण्णोक्ति का रूप स प्रति पक्ष और प्रति पक्ष मिला कर साम्य और असाम्य के मिलान—

× × × (आसाम्य) कि ब्रूय ? तिमयमि त्वया प्राण कम प्रारपमिति ? विमानानि निरघेन विचित्र गायय जीवनात् । (पुनर्ययना गया आसाम्य) कि ब्रूय । ता र मक्ति कि च ते कम कीया च पानमिति ? (स्मिन्वा) —

यद आशरिगनि स्वामी तत करोम्यविचारितम् ।

पातनास्वला भक्तुमत्यस्य परमो गुण ॥

(आसाम्य) कि ब्रूय ? भूतिरत भूत्यमुत्तवानमि तत् पुन नावन्भिधीयतामिति ?

(मत्तम्य) भा भी साधन । निरिवा वरम न पुन पुनर्मिशन जानाम ।<sup>२</sup>

^

<

×

×

मयहरिचन्द्र मे—

'हरि०—ग्रहट ! भाग्य ! यह भी तुम्ह देलना था ? हा ! अयाया की प्रजा रोती रह गयी । हम उनका कुछ धीरज भी न द आए । उनकी अब कौन गति होगी । हा ! यह नहीं कि राज छूटन पर भी छुटवारा हो । अब यह रसना पडा । हृत्प । तुम इस चक्रवर्ती की सेवा योग्य मालव और स्त्री का विरता देखकर दुवड दुवड क्या नहीं हा जात ? (बारबार लक्ष्मी मांस नरर भासु बहाता है ।)<sup>३</sup>

सत्य हरिचन्द्र का इस रूप की तुलना अब चण्णोक्ति का नीचे का इस पद्य स कीजिए और हमने प्रतिपाद साम्य की लक्ष्य कीजिए—

धारा सिवत तणाप विदुत्तरता काम निरस्ता त्रिय

त्यक्तास्ते मुहयोऽनु बीन वदना नास्वासितास्ता प्रजा ।

दाराणा तनयस्य विश्वमहो दष्टवापि मञ्जेतसा ।

भूरेण स्फुटित न मेऽद्य हवस वक्ष्ये भये कृतम् ॥<sup>४</sup>

×

×

×

×

सत्य हरिचन्द्र मे—

'गव्या—(ऊपर देखकर) क्या क्या ? क्या क्या करागी ? मरपुरुष स समापण और उच्छि

' ८ भोजन छोड़कर और सब भवा कम्बो । (ऊपर देखकर) क्या बहना ? इतने माल

१ सत्य हरिचन्द्र—भा० ना भाग १ प ७३ ।

२ चण्णोक्ति—ग्रह ३ प० ८७ ८८ ।

३ सत्य हरिचन्द्र—ग्रह ३ पृष्ठ १६ प० ७८ ।

४ चण्णोक्ति—ग्रह ३ पृष्ठ १६ प० ८६ ।

पर कौन लेगा ? आध, कोई साधु ब्राह्मण महात्मा वृषा करके ले ही लगे ।

(उपाध्याय और बटुक आत है ।)

उपाध्याय—क्या र कौन्सि सच ही नासी प्रिबती है ?

बटुक—हा गुन्जी, क्या मैं भूत नहूँगा ।<sup>१</sup>

अब इस खण की एकरूपता नीचे के चण्णकौशिक के सम्बद्ध खण्ड में परितोषित कीजिए—

चण्णकौशिक से—

गव्या—(आवागे कण दत्ता) अज्जा ! कि भणाध ? तिस्रो दे समघाति ? परपुरिस—  
पज्जुवामण पच्छिद्वभोजन परिहरिअ सत्तम्मदरिणीति ईन्सो म समघो । (पुन कण  
दत्ता) कि भणाध ? का तुम इमिणा समएण विणिस्सदिति ? ता गच्छ पसीदध, कि  
तुम्हाण इमिणा पओघण, त्तिअररा दीणजणानुक्खी अणो वा कोपि माधू म विणि  
स्सति ।<sup>२</sup>

(तत प्रविगति उपाध्यायो बटुश्च)

उपा०—कम कौन्सि सत्यमेवापणे दामी विनीयत ?

बटुक—विभनीकमुपायाया विनाप्यत ।<sup>३</sup>

स्पष्टत ही भारतेन्दु जी ने चण्णकौशिक के इस खण का अनुवाद मान सत्य हरिश्चन्द्र में कर लिया है । वही वाद परिवर्तन नहीं है । यहां तक कि नाटकीय संकेत भी वही है । आगे के भाग का भी सादृश्य दृश्य है—

सत्य हरिश्चन्द्र से—

उपा०—(गव्या को न्यकर) अरे यही दामी विनीयत है ? पुत्री, कहो तुम कौन-कौन  
सेवा करोगी ?

गव्या—परपुरुष से समापण और उच्छिष्ट भोजन छोड़कर और जो कहिएगा सब सेवा  
करूंगी ।

उपा०—बाह ! ठीक है । अच्छा तो यह सुन । हमारी ब्राह्मणी अग्निहोत्र की अग्नि का  
सेवा से घर में काम नाज नहीं कर सकती, सा तुम सम्हालना ।

गव्या—(हाथ फावर) महाराज आपन बड़ा उपकार किया ।

उपा०—(गव्या का मनीमांति दंगकर आप ही आप) अहा ! यह निस्सन्देह किसी बड़े  
कुन की है । इसका मुख सहज लज्जा से ऊंचा नहीं होना और दृष्टि बराबर पर ही  
पर है । जो बालती है वह धीरे धीरे और बहुत सम्हाल के बोलती है । हा ! इसकी  
यह गति क्या हुई ? (प्रगट) पुत्री, तुम्हारे पति हैं न ?

१ सत्य हरिश्चन्द्र (भा० ना १) प ७६ ।

२ (आराण कण दत्ता) आया कि भणत ? कौन्सि से समघ इति ? परपुरुषपयपामन पराच्छिष्टभोजन  
परिहृत्य गवकमदारिणीति ईदणो म समघ । (पुन कण दत्ता) कि भणत ? कस्सवामनेन ममयन  
अप्यतीति ? तत् गणन प्रमाणं कि भुप्पामन अनेन प्रयाजनम् । त्तिअररो दीनजानुक्खी अणो वा  
कोपि माधू मां अप्यति ।)

३ चण्णकौशिक—अव १ पृ० ६० ।

(अ या राजा को और देखती है ।)

उपा०—(राजा को देखकर आश्चर्य से) अरे यह विशाल नय, प्रशस्त वनस्पत और सत्कार की रक्षा करने योग्य लंबी लंबी भुजा वाला कौन मनुष्य है और मुकुट व याग्य सिर पर तण क्यों रखा है ? (प्रणम) महामा तुम हमको अपने दुख का भागी समझो और कृपापूर्वक अपना सब वत्तात कहो ।

हरि०—भगवन्, और तो विदित करने का अवसर नहीं है इतना ही वह सजता है कि ब्राह्मण के ऋण के कारण यह दगा हुई ।

उपा०—तो हमसे धन लेकर आप गीघ्र ही ऋणमुक्त हुआ ।

हरि०—(दोनों कानों पर हाथ रखकर) राम राम ! यह तो ब्राह्मण की वृत्ति है । आप से धन लेकर हमारी कौन गति होगी ।

सत्यहरिदशत्रु के इस उपयुक्त छण्ड को ध्यानपूर्वक पढ़ने के पश्चात् यदि प्रति पक्ष एक प्रति गान की तुलना नीचे दिए चण्डोग्य के संस्कृत खण्ड से की जाए तो हम इस निष्कर्ष पर पहुँचेंगे कि भारतेन्दुजी ने चण्डोग्य से अनुवाद मात्र कर लिया है । निम्न तिलिन् मूल अंग के तुलना अंगित है—

उपा०—(दृष्ट्वा साक्षयम्) कथमिय सा ? भवति कीदृशस्त समय ?

श० या—परस्परसंघर्षासन परोच्छिष्टमोजा परिहृत्य सबकमकारिणीति ।

उपा०—(सहस्रम्) सुष्ठु सत्कथ्यते समय । तन्मुनय समयतास्मदगद्गे विधम्यताम् । पत्नी ममाग्नि परिधया नराधीनतया न सम्यक् महावेम्भा क्षमा । तत् गच्छता सुवणम् ।

श० या—(सहस्रम्) अनुगृहीतास्मि । यथाय आनापयति इति ।

उपा०—(चिरमवलोक्य सविस्मयमात्मगतम्)

गिरो यदवगुण्ठित सहज-हृद-सज्जानतम  
गतव परिमथर चरणकोटिलक्ष्ये दशो ।  
बध परिमितञ्च यमधुर भद्र मदाक्षरम्  
निज तदियमगना वदति नूनमुञ्च कुलम् ॥

(सञ्चितम्) न युक्तमस्यावृत्तिविशेषस्यदभवत्स्यात्तरम् । तत् कथमिमा दत्तामनुप्राप्ता ? (प्रकाशम्) ययि जीवति ते मता ?

श० या—(गिरसा सजा ददाति ।)

उपा०—अयि सनिहित स्यात् ?

श० या—(मात्र राजानम् भवतावयति)

उपा०—(दृष्ट्वा सविस्मयम्) अथ ! कथमयमस्या मर्ता ? (चिर निवर्ण्य सखेदम्)—

वयस्वथ भक्तद्विरद-कर धोनायतभुजम्  
वपुष्यदोरस्क ननु भुवनरक्षा क्षममिदम् ।  
तण मौलो घूडामणि-समुच्चिते किं विदमहो ।  
नर वामारम्भ कमिव न विधाता प्रहरति ।

(उपमृत्य सास्त्रम्) भा महात्मन, स्वदुःखसम्प्रागविभागिन भा वक्तुमहसि । तत कथ्यता किमरभव त्वया आरब्धमिति ।

राजा—भो साधो न विस्तरस्यदानी दशकागौ तत समासत कथयामि श्रूयताम् ब्रह्मस्व पीडितनेद मया आरब्धम् ।

उपा०—तन हितत प्रतिगह्यता नो धनम् ।

राजा—(वर्णोपधाय) भा भो साधो, प्रथमवर्णवृत्तिरिय प्रतिपिढास्मदविधानाम ।<sup>१</sup>

×

×

×

सत्य हरिश्चन्द्र से—

'हरि०—(प्रत्यत धवराकर) अरे अर विवाता ! तुझे यही करना था । (आप ही आप) हा । पहले महारानी बनाकर अर देव ने इस दासी बनाया । यह भी देखना बड़ा था । हमारी इस दुर्गति से आज कुलगुरु भगवान् मूय का भी मुख मलिन हो रहा है ।<sup>२</sup>

इस छोटे न सद्म की तुलना नीचे मस्कृत के मूय अंश से अवरोकनीय है ।

चण्डकौशिक से—

"राजा—(सवक्ल-यम्) ननु धनुमनमेव प्रमथतो विधे । (सापालम्भम आत्मगतम्) ननु भो हतविध—

देवी भाव नीत्वा परगृह परिचारिका कृता यवियम् ।

सविद बूडारत्न चरणाभरणस्वमुपनीतम् ॥

(सविदोपकरणम्) भा कष्टम्—

ममविधि निहृतस्य मद बुद्धे

प्रधुमधुना सुत दार विक्षेपेन ।

निजकुल परिवार मममूर्ते

अपि सवितुमलिनीकृता मुखधौ ॥"<sup>३</sup>

यहां स्पष्टत ही चण्डकौशिक ने जो बात कही गई है उसी का उमी धम में प्राय उसी प्रकार क शान्ति म सत्य हरिश्च २ म कुछ सति्त करके कह दिया गया है ।

सत्य हरिश्चन्द्र से—

'हरि०—(धय से) देवी ! उपाध्याय की आराधना मनी प्रकार म करना और इनके सब पिप्या स भी मुहूदमान रखना ज्ञानाग की स्त्री की प्रीतिरुक् सवा करना बालक का यथामम्मव पालन करना और अपने धम और प्राण को रक्षा करना । विधेय हम क्या ममभाव । जो जो स्व निगाव उस धीरज स देखना ।<sup>४</sup>

चण्डकौशिक से—

'राजा—(आत्मान सास्तम्भ) प्रिय—

१ चण्डकौशिकम्—अव ३ प ६३ ६४

२ सत्यहरिश्च—(आ० ना १) प० ८२

३ चण्डकौशिकम्—अव ३ श्लोक २४ २५ प० ६६ ६७

४ सत्यहरिश्च—(आ० ना भाष १) पृ ८२ ८३

आराध्योऽयं ब्राह्मणस्ते सन्निध्य,  
पत्नीचारस्य प्रातिवायोपचर्या ।  
रक्षया प्राणा बालकं पालनीय  
यद यद् बबन्नास्ति तत् तद् विधेयम् ॥<sup>१</sup>

यहाँ 'चण्डकीशिक' के इस श्लोक में जो बट्टा गया है, सामान्यतः उसी की छायामान 'सत्य हरिश्चन्द्र' के सदृश है ।

×

×

×

×

सत्य हरिश्चन्द्र से—

बालक—(राजा से) पिता माँ बर्झा जाती ए ?  
हरि०—(धय से आशू रोकर) जहाँ हमारे माग्य न उस नासी बनाया है ।  
बालक—(बटुष से) अरे माँ का मत ले जा (माँ का आचन पकड़ के गीचता है)  
बटुष—(बालक को ठपेलकर) चल चल देर होनी है ।  
(बालक ठपेलने से गिरकर रोता हुआ उठकर अत्यंत क्रोध और बरुणा से माना पिता की ओर देखता है ।)

हरि०—ब्राह्मण देवता बालक के अपराध से रूष्ट नहीं होना चाहिए । (बालक को उठाकर धूर पाछ के मुह झूमता हुआ) पुत्र मुझ चाणाल का मुझ इस समय ऐसे क्रोध से क्या देखता है ? ब्राह्मण का क्रोध तो सभी दगा में सहना चाहिए । जाओ माता के संग मुझ भाग्यहीन के साथ रहकर बया कराग ?<sup>२</sup>

चण्डीशिक में यह स्थल इस प्रकार है । तुलना अपेक्षित है—

'बालक—आयुषं क्विं अग्न्या गच्छति ?  
राजा—(सखेयम्) यत्र तं पितु बलत्र दासी भूवा गच्छति ।  
बालक—अरं बटुषं क्विं तुम अरं जेदुमिच्छसि ? (इति मातु पटान्त धारयति)  
बटु—(सकोपम्) अरहि गम्भ्यास ? (इति तिप्त्वा पातयति)  
बालक—(साधरमम् पितरौ पदयति)  
उन्मी—(मातृमवलोकयत )  
राजा—मी ब्राह्मण अनपराद्धं नित शैशवम् । तन्नाहस्यव वक्तुम् । (बालकमुत्थाप्य शिरः  
स्याघ्रायालिग्य च संवत्सव्यम्) —

किं वस, मयुभरविस्फुरिताधरोष्ठ  
पापस्य पश्यति मुक्त भय निधनस्य  
येषां प्रिया न शिखं पिशिताशनानां  
तेषामपि प्रियतमा धनिता तिरदचाम् ॥<sup>३</sup>

ऊपर के दानो खण्ड पढ़ लेने पर उनकी एकरूपता स्पष्ट भनकती है । वही भी कोई विशेष

अन्तर नहीं है। 'वैष्णवी' के लक्षणों का भावानुसार यहाँ दिया गया है और शेष दा का हरिश्चन्द्र के अंगों से सारा म आ गया है।

×

×

×

×

मय हरिश्चन्द्र से—

(विद्वान्मित्र आते हैं और हरिश्चन्द्र परा पर गिरकर प्रणाम करता है)

विद्वान्—ला दे दक्षिणा । अब साँझ हान में कुछ दूर नहीं है ।

हरि०—(हाथ जाह्नवर) महाराज आधी लीजिए, आधी अभी देना है ।

विद्वान्—हम आधी लीजिए लेव क्या करें, दे चाहे जहाँ स सत्र दीजिए ।

(नपथ्य में)

धिव तपो धिव व्रतमिव धिव ज्ञान धिव बहुभुतम् ।

नीतवानसि यद् ब्रह्म हारिश्चन्द्रमिमा दशाम ॥

विद्वान्—(बड़े शोध से) आ हमको चिन्तार देने वाला यह कौन दुष्ट है ? (ऊपर देख कर) अरविश्चन्द्र (बाध से जल हाथ में लेकर) अरे क्षत्रिय के पशुपतिया, तुम अभी विमान में गिरे और क्षत्रिय के पुत्र में तुम्हारा जन्म हुआ और वहाँ भी लड़कपन में ही ब्राह्मण के हाथ मारे जाओ । (जब छोड़ते हैं) सुनकर और ऊपर देखकर आनन्द में) ह-ह ह-ह । अच्छा हुआ । यह देखो गिरिद कुण्डल बिना भेर शोध से विमान से छूटकर विश्वम्बा उलट होकर नीचे गिरते हैं । और हमको चिन्तार दें ।

हरि०—(ऊपर देखकर भय से) बाहूँ दे तपसा प्रभाव । (आप ही आप) तब तो हरिश्चन्द्र को अब तब आप नहीं दिया है यह बड़ा अनुग्रह है । (प्रसन्न) भगवन ! स्त्री देखकर यह आधा धन पाया है मा लें और आधा हम अपन को देकर अभी दते हैं ।

विद्वान्—हम आधा न लेंगे, चाह जहाँ से अभी सत्र दें ।

मय हरिश्चन्द्र के दस सत्रों का मूल वैष्णवी के साथ प्रति पक्ति मित्रापर एकरूपता दर्शनीय है—

(तत्तु प्रविशति वैश्विक)

वैश्विक—आ वयमद्याधुनापि न मे सम्प्रतानि लीणामुवर्णानि ?

राजा—(श्रुत्वा सन्तुष्टः) भगवन गच्छता तावन्धम् ।

वैश्विक—आ वृत्तमर्धेन यन् प्रतिपुनमवश्य त्वं मय्यन भवान तन्नि शेषमेव प्रयच्छ ।

(नपथ्य में)

धिव तपो धिव व्रतमिव ज्ञान धिव बहुभुतम् ।

नीतवानसि यद् ब्रह्म हारिश्चन्द्रमिमा दशाम ॥

वैश्विक—(श्रुत्वा सन्तुष्टः) आ ? के पुनरभी धिवर्णने मा गृह्यति ? (ऊचमवलाक्य) अय, वयमभी विमानचारिणो विद्वेतेवा ।

(बाध नाटयित्वा वमण्युवाचिणोपस्थस्य आपज्जन गृहीत्वा) विगतात्मना अरे रे क्षुद्र क्षत्रियपक्षपातिन —



पवनानामपि यो जम सन्नयोनौ भविष्यति ।

तथापि ब्राह्मणो द्रोणि कुमारान यो हनिष्यति ॥

(पुनरुद्भवमवलोक्य सहस्रम्) अथ वचनमी—

मददष्टिपात भय क्षमित तोल घण्टा

टङ्कार पूरित वियत् स्खलतो विमानात् ।

चेत्तद ध्वजागुक् विदष्ट त्रिरीट कीटि

प्रभ्रष्ट कुण्डलमवात् मुसमापतति ॥

राजा— (ऊर्ध्वमवलोक्य समस्रम्) ग्रहो ! प्रभावस्तपसाम स्थान रालु विनश्यति हरिश्चन्द्र ।

भगवन् अलमयथा सम्भावितम्—

गह्वरामोजितमिदं भार्या सनय विप्रयात् ।

शेषस्यार्थं करिष्यामि चाण्डालेप्यात्मविप्रयम् ॥

कौशिक — (सत्रोपमं) वृत्तमर्धेन, नवलोपमेव दीयताम् । <sup>१</sup>

यहाँ दाना सत्रों को तुलनात्मक दृष्टि से करने पर स्पष्ट ही भाषित हो रहा है कि सत्य हरिश्चन्द्र में 'चण्डकौशिक' के कथापर्वण या प्राय उसी रूप और क्रम से अनुवाद कर दिया गया है। अथ तीन दलों की अनुवाद यह म दिया गया है। सत्य हरिश्चन्द्र के नाट्यनिर्देशन भी वही हैं जो चण्डकौशिक के हैं। हिन्दी में उनका अनुवाद मात्र कर दिया गया है।

ऊपर उल्लिखित खण्ड के अनिर्दिष्ट नीचे तुलना के लिए दोनों नाटकों के कुछ और भी समान स्थल दिए जाते हैं—

सत्य हरिश्चन्द्र से—

धर्म—(आगे बढ़कर) अरे ! अरे ! हम तुमको मोल लगे लेव यह पचास सौ माहर लेव ।

हरि०—(आनाद से आगे बढ़कर) बाहू शृणाधिपान । बट अवसर पर आए । लाइए (उसको पहचानकर) आप मोल लेंगे ?

धर्म—हाँ हम मोल लगे । (सोना देना चाहता है ।)

हरि०—आप कौन है ?

धर्म—हम चौधरी डोम सरदार । धर्मल हमारा दोना पार ॥

सब मस्तान पर हमारा राज । कफन भागन का है काज ॥

हरि०—(बड़े दुख से) अहह ! बड़ा दारुण व्यसन उपस्थित हुआ है । (विश्यामित्र से)

भगवन् ! पर पड़ता हूँ मैं जीवन भर आपका दास होकर रूग्णा मुझे चाण्डाल होने से बचाइए ।

विश्वा०—छि भूख भला हम दास लेकर क्या करेंगे ? स्वयं दासास्तपस्विन ।

हरि०—(हाथ जोड़कर) जो आज्ञा काजिग्या हम सब करण ।

विश्वा०—सब करेगा न ? (ऊपर हाथ उठाकर) धर्म के सामी देवता लोग मुनें, यह कहता है कि जो आप कहेंगे मैं सब करूँगा ।

हरि०—हाँ, हा जो आप आना बीजिएगा सब कहेंगा ।

विश्वा०—तो इसी माहय वं हाय अपने की बेचनर अभी हमारी शेय दणिगा बुका द ।

हरि०—जो आता (आप ही आप) अब कौन मोब है । (प्रवट धम से) तो हम एक नियम पर बिकेंगे ।

धर्म—वह कौन ?

हरि०—भोख असन, कवल वसन, रखिहैं दूर निवास ।

जो प्रभु आता होइहैं करिहैं सब ह्व दास ॥

धर्म—ठीक ह लेव साना (दूर में राजा वं आचल म मोहर दता है ।)

हरि०—(लेकर ह्व स आप-ही आप)

अण छूटयो पूरयो वचन, डिजहु न बीनो साप ।

सत्य पालि बडाल ह होइ आनु मोहि बाप ॥

(प्रगट बिदयामित्र स) भगवन, लीजिए यह माहर ।

विश्वा०—(मुह बितावर) सचमुच देता है ?

हरि०—हाँ हा यह लीजिए (माहर दत है ।)

विश्वा०—(सकर) स्वस्ति (आप ही आप) बम अब चलो, बहुत परीना का चुकी । (जाना चाहत है)

हरि०—(शय जोडवर) भगवन दणिगा दन म दग हान का अपराध भमा हुमा न ?

विश्वा०—हाँ क्षमा हुआ । अब हम जात ह ।<sup>१</sup>

हरिश्चन्द्र के इस स्थान की तुलना नीचे दिए जा रहे चण्डीशिव के भग स कीजिए और देखिए किता अश्वि साम्य है—

धर्म—(सप्तभ्रममुपगम्य प्रकाशम) अने उत्पेहि, अह के तए अयी गल्ल एद अ जघा पयिय गुवण ।<sup>२</sup>

राजा—(सहपमुत्थाय) मा साधा । उपनीयताम । (दृष्ट्वा सविपाठम) भद्र भवानर्थी ?

धर्म—आठ हग जे ज ता अर्थी ।<sup>३</sup>

राजा—तन का भवान ?

धर्म—गव्व भशानाहियइ गुम्मतठानाधिभाण पञ्चन्दे ।

बभ्मटानिउत्ते बडाल महत्ते कतु हगे ॥<sup>४</sup>

राजा—(मावेगमपसत्य वाशिवस्य पान्थानिपत्य) भगवन प्रसीद, भगवन प्रसीद—  
तवय दासता गत्वा वरमानण्यमस्तु मे ।

न दृष्टान् भूता चेय ब्रह्मन् चाण्डालदासता ॥

कीर्तिव—विद भूय स्वय न्नासास्तपस्विन । तत कि त्वया न्नासेन मे नियत ?

१ सय हरिश्चन्द्र (भा० ना भाग १) प० ८६ ८६

२ घर । उतिध अ नवागी गहाण यवाप्रतिन मुवणम् ।

३ वादम् अहमय तवायी ।

४ सवभगानाप्रिगिदयत्तम्भानाधिगाना प्रत्ययिन ।

वध्यत्पाननिदुस्तवचन्नान महानर खत्वदम् ॥

राजा—(सानुनयम्) भगवन यदादिशसि तत करिष्ये ।

कौशिक —भृणवतु विश्वदेवा, यदादिशामि तत करिष्यसि ?

राजा—धातम करोमि ।

कौशिक —यद्येवम्, अस्मिन्वर्षादिनि वित्रीयात्मान प्रयच्छ मे दणिणामुवर्णानि ।

राजा—(सर्वकनयमात्मगतम्) अहह ! का गतिरिदानीम् (प्रवाशम्) भगवन् यदादिशसि  
(चाण्डालमुपगम्य) भा स्वजातिमहत्तर समजन भा त्रेनुमहसि ।

चाण्डाल —अथ कीन्दि दे गमय ?<sup>१</sup>

राजा—भूयताम—

मरुयासी दूरतस्तिष्ठन रथ्याम्बरपरिच्छद ।

यद यदादिशसि स्वामी तत करोष्यविचारितम् ॥

उमी—मपरितापम् अल ! गुटुगु छद्म द शमय । गह्व एव भुवण ।<sup>२</sup> (इति दूरान्पयति)

राजा—(गहीत्वा सहपम)—

अनणम्य भवेदानीमगस्तस्य द्विजमना ।

अपरिभ्रष्ट सत्यस्य इत्याद्या चाण्डाल दासता ॥

(कौशिकम् प्रति सानुनयम्) भगवन प्रतिगह्यतामिदमशेष धनम् ।

कौशिक —(मवलम्ब्यम्) दाम्यसि ?

राजा—(सानुनयम्) भगवन गह्यताम ।

कौशिक —(परिगह्य स्वगतम्) किमत पर नित्र धन ? भवतु गच्छामि । (मवलम्ब्य तथा करोति ।)

राजा—(सविनय अर्जलि मण्डवा) भगवन बालान्नेषट्टनस्त्वपराधो भा प्रति मपणीय ।

कौशिक —धातम । (इति निष्क्रान्त ।)<sup>३</sup>

इस स्थल व अतिगम साम्य एवं एकरूपता का देखकर ऐसा प्रतीत होता है कि चण्डकौशिक को सामान रखकर ही भारत-दुर्गा ने वही नही सामान्य सा परिवर्तन करके अनुवाद कर दिया है पर तु जहाँ परिवर्तन किया है वहाँ मूल की अप्रथा अधिक स्वाभाविकता एवं सौन्दर्य प्राप्त गया है ।

×

×

×

भय हरिश्चन्द्र व चतुर्थ अक्ष म, भारत-दुर्गा ने हमारे सामने का जो वर्णन किया है वह अति सजीव है । इस वर्णन से पूर्व इसी अक्ष के आरम्भ में उन्होंने राजा हरिश्चन्द्र की मानसिक स्थिति का थोड़ा सा चित्रण किया है । यह भी अति स्वाभाविक एवं हृदयस्पर्शी है । तब हरिश्चन्द्र के चतुर्थ अक्ष व आरम्भ व हम प्रसंग का पटन व पश्चात् यत्ति 'चण्ड

१ अथ कान्ति त समय ?

२ घर मुष्ट एव त समय महानद भुवणम् ।

३ चण्डकौशिक अक्ष ४ पृ० १०३ १०६

कौशिक के इसी प्रसंग के स्थल को पढ़ें तो हमें अत्यधिक साम्य मिलेगा। उदाहरण के रूप में दोनों नाटकों से कुछ अंग इस प्रसंग से भी नीचे उद्धृत हैं—

सत्य हरिश्चन्द्र से—

हरि०—(सबी सास लेकर) हाय ! जन्म भर यही दुःख भोगना पड़ेगा ।

जाति दास चंडाल की, घर घनघोर मसान ।

कफन खसोटी का करम, सब ही एक समान ॥

बड़ा न सच कहा है कि दुःख से दुःख जाता है। शत्रुणा का ऋण चुका तो यह कम करना पड़ा। हम क्या क्या सोचें ? अपनी अनाथ प्रजा का या दीन नातेदारों का, या अंगारण नीकरा को या रानी हुई दामिया का, या दामी बनी महारानी को या उस अनजान बालक को, या अपने ही इस चण्डालपन को। हा ! बटुर क' धक्के स गिरकर राहिताश्व न' प्राधमरी और रानी ने जात समय करणामरी दृष्टि में जा मेरी ओर देगा था वह अब तक उही झूलती। (घबड़ाकर) हा देवी ! सूर्यकुल की वह और चन्द्रकुल का बेटी होकर तुम बेची गई और दासी बनी। हा तुम अपने जिन सुकुमार हाथा में पून का माता भी नहीं गूँथ सकती थीं उनसे बरतन कैसे भीजोगी ?' १

सत्य हरिश्चन्द्र के इस प्रसङ्ग की तुलना यदि हम चण्डकौशिक के सम्बद्ध स्थल से कर लें तो हम दोनों में अतिशय सादृश्य मिलेगा। चण्डकौशिक का यह प्रसङ्ग इस प्रकार है—

राजा—(निश्चय्य आत्मगणम्) कष्टम् अनवधिरम् यथात्तराण्यो म' व्यमनपरम्परापान ।  
तथाहि—

इवमद्य मम इवपाक दाम्यम्

वसतिर्घोरतर महाशमनानम् ।

मृत-बम्बल हरिता च कम

परिणत व्यसनेष्वहो, न दवम् ॥

(सगावम्) सुष्ठु अविदमुच्यते 'दुःख दुःखस्तिरोवीयत' इति । यथा दम्निगान्पनिव तमाम आशीना बाधन ।

(वैकुण्ठ-य नाटयित्वा)—

किं नीचामि मद्वैवाधवतया सम्प्रत्यनाया प्रजा ?

किं बधूनतिरत्तलानशरणानेताश्व भूयानहम् ?

किं दासी द्विजसद्मनि प्रियतमा वत्स च किं वा निगुम् ?

किं चाण्डाल भुजिष्यतामुपगत पायो निज जीवितम् ?

(विधित्य ममदमात्मगणम्)—अह १ दृढ पीडयति मा सम्प्रति तत्, यन तत्—

त्वरयति पुरोमपत्या तस्मिन् द्विजे च रघारणे

रुदनि च तदा क्षिप्ते बासे पटातनिरोधिनि ।

विषत विषतर्षापोद्वज्जडोदुत्ततारका

कथमपि तया क्रूरे दृष्टिश्चिरामयि सहता ॥

(सववनभ्यम्) हा दधि—

यदि तपनकुसोविता बधूस्त्वम्  
यदि विमने गगिन कुत्से प्रभूता ।  
यदि विनिपातितान्ति भस्मरागो  
मुत्तनु घताकृतियत तदा कथं त्वम् ?

अपि च राजपुत्रि—

उपवन नयमानिवा प्रभुन  
सजमपि या परितोद्यमे सृजती ।  
परिजन वनिमोचिनानि कर्मा  
व्यपरिचितानि कथं विद्यास्यति त्वम् ? ”

ऊपर 'चण्डीशिव' व 'इग गण' व गीत द्वारा म जा कहा गया है 'भारत-दुर्गी' व 'मध्य हरिश्चन्द्र' व गद्य भाग म उगा का अनुवाद कर दिया गया है । जा कुछ प्रार है वर धना का है प्रनिरास वस्तु का ना । मरुत नाटरा का यवा म प्रवाग तथा स्वगत सम्भाषण म भी गद्य के साथ शतरा की प्रतुग्ना दगन का मिनती है । 'वा' । वी व कयना म स्वामा विवना और प्रवाह म " पड जाना है पर जिग युग म 'चण्डीशिव' दिया गया था, वर युग उत्ती प्रार वी रचि का था । वनमान युग की गति मिन है, अत 'भारत-दुर्गी' व 'इग प्रवार की अस्वामाविनतामा का अगन नाटरा स यवागममर पगिर वर दिया है । समय की गति बड़ी तीव्र है । समय व माय ही भारत का भावराग एउ उमर मान्य पगिरिन होत रहन है । अत वीतवा गता व गन्तम दगन व पाटा और आवावर की दृष्टि म ता भारतेदु युग भी अनीत का युग ही माना जाग्या । इग युग का कृतिपा भा कुछ सीमा तक, प्राचीन युग की कृतिपा मानी जाएगी । मय हरिश्चन्द्र का भाषा शनी गीत प्राप्ति सभी कुछ वीतवी गती व उत्तराध के आलोचन की दृष्टि म अनीत का हा गया । परन्तु इतना तो निर्विवाद ही है कि 'साहित्य' की कोई भी विधा रिंगी भी युग की हा, उसका वास्तविक एव समुचित मूल्याहन तय तर सम्भव नहीं होना जर तर कि आलोचन उस उस युग की उही परिस्थितिया व अनुकूल अपनी मनस्थिति को न बना स । प्राय क्षेमीश्वर व 'चण्डीशिव' एव भारत-दुर्गी के 'सत्य हरिश्चन्द्र' व तुलनामर अध्ययन म भी इस दृष्टि बिदु का ध्यान रखना अपरित है । ऐसा करने पर ही 'चण्डीशिव' म भारत-दुर्गी द्वारा किय गण परिवर्तना का तथा सामाय रूप से गद्य व स्थान पर गद्य व प्रयोग का भी समभा जा सकगा ।

† † † †

भारत-दुर्गी म सत्य हरिश्चन्द्र म श्मशान का वगन बडा ही सप्राण दिया है परन्तु इसके लिए भी ये प्राय क्षेमीश्वर व श्मशान है । दोना नाटरा के वगन की एउ भीवी इस प्रकार है—

सत्य हरिश्चन्द्र से—

'हरि० + + + + (नपथ्य म कोताहल मुनकर) हाय हाय ! कैसा भयकर शमशान है । दूर से मटल बाध पावकर चाच बाए डैना फँसाए, बगाना की तरह मुँगे पर गिड़ कसे गिरते हैं और कमा मास नाच नाचकर आपन म लडते हैं और चिल्लाते हैं । इधर अथत कणकटु भ्रमभय के नगाडे की भांति एक के गन्ध की लाग से दूसरे सियार कसे रोते हैं । उधर चिराइन फलाती हुई, चट चट कगती चिलाएँ किसी जल रही हैं जिनम मान के टुकड़े उड़ते हैं, वही लोहू वा चगरी वहती है । घाग का रंग मास के सम्बन्ध में नीला पीला हा रहा है ज्वाला धूम धूमकर निकलती है कभी एक साथ घघक उठती है, कभी मर हो जाती है । धुआं चारा ओर छा रहा है । (भाग दमकर आदर से) अहा ! यह बीमत्स व्यापार भी बड़ाई के योग्य है । अब ! तुम धन्य हो कि इन पशुआ के इतने काम प्राप्त हो + + + अहा ! देवा—

सिर पर घठयो काग आस दोड खात निकारत ।  
खोजत जोभहि स्यार अतिहि आनंद उर धारत ॥  
गिड़ जाय बहें खोखि खोखि क मास उपारत ।  
स्वाम आगुरिन बानि काटि क खान बिचारत ॥

अहा ! गरीर भी क्या निरमार वस्तु ३ ।

सोई मुख सोई उदर, सोई कर पद दोय ।  
भयो आबु कुछ और ही, परसत जेहि नहि कोय ॥  
हाड मास लाला रक्त, बमा चुचा सर सोय ।  
छिन छिन दुःखमय, मरे मनुस के होय ॥  
कायर जेहि लखि क डरत, यदित पावत लाज ।  
अहो ! यथ ससार को, बिषय दासना साज ॥<sup>१</sup>

यह स्पष्ट 'कण्वौशिक' म दम प्रकार है—

'राजा—(दृष्टवा सावष्टम्भम) अय कथमिदं महाश्मशानम् ।—

बिदूरादभ्यस्तविषयति बहुशो भण्डलशत  
उन्मत्त पुच्छाग्र स्तिमित विनत पक्षतिपुट ।  
पतत्येते गध्रा नव पिणित लोलाननगुहा—  
गलस्लातावनेद - स्थगित निजबभूभयपुटा ॥

(नपथ्य चलन)

राजा—(बण दत्त्वा अवलोक्य च) अहा ! बीमत्सरीदृता मशानम् । तथाहि—

इमा मूच्छत्यत प्रतिरवमत कणकटव  
गिवा बूराश्चरदशिव पटहाडम्बर रवा ।  
ज्वल स्तेते ताप स्फुटित नवरोदी-युग दरो  
सप्तमस्तिष्ठावता स्तिमितजरिभाषा हुतमुज ॥

(अप्रतापलाभ सफलधम्) अहा ! बीमत्समपि स्पृहणीयमिदं यतत । मद्र ।

कुणप ! तवस्वप्नादिभिः प्रणयिभिश्च न्वापमण यथामुपभुज्यमाना घय त्वमगि । तयाहि—  
 भिनत्यग्नेषोमुद्रां गिरसि धरणो यस्य वरट  
 शिवा सबकोपात्ते प्रसति रसनाप्र विसुष्ठितम् ।  
 छिनसि दया भेद प्रययति च मधोऽत्र विवर  
 मधेष्टव्यापारास्त्वयि कुणप ! यच्छवापदगणा ॥

अहा निस्मारता शरीराणाम्—

तमध्य सदुरस्तदेव वदन ते सोचन त भ्रुवौ  
 जात तवममेध्य गोणित यसा मातास्थि तातामयम् ।  
 भोरणा भयद प्रपास्पदमिद विद्याविनीतात्मनां  
 तमूढ विद्यते यथा विपयिभि क्षुण्णे-भ्रिमानग्रह ॥<sup>११</sup>

ऊपर सत्य हरिश्चन्द्र व रण म कहा शत्रुता का कहा ता गन्त घोर वही मान  
 अनुवा है । माव विस्तार भा विद्या गया है यथा

“छिनसि न्वा भेद प्रययति च मधोऽत्र विवरम्” का  
 ‘गिद्ध जांच वहे खोदि खोदि व मात उचारत ।  
 स्वान आणुरिन काटि काटि व खान विचारत ॥’

इस रूप म अनुवा वरव भारत-दुजी न सस्टुन व म प म अभिव्यञ्जित मन्वीलता को  
 भी वचा लिया है ।

इमान की बीमताता व वगन म कात्यायनी की सज्जा भी वम बीमन नहा है ।  
 यह भी दानीय है । भारत-दुजी न मत्य हरिश्चन्द्र म स्वरा विषय इस प्रकार किया है—

(भाग दण्डर) घरे यह इमान की है । अहा ! कात्यायनी को मा कसा बीमस उचार  
 प्यारा है ? यह देखो, डाम सागा न मूंगे गल मड फूना री माता गया म से पकड़कर  
 दरी को पहिना दी है और कपन का धज्जा लगा गी है । मरे बल और ममा के गले व  
 धटे पीपल का डार म लटक रहे हैं जिनम लावन की जगह नखी की हड्डी लगी है ।  
 घट व पानी स चारा आर से दबी का अभिपव हुता है और पड व रभ म लहू व—  
 उनारा की बसि दी गई है उसका खान का बुत्ते तियार लट खडकर कोलाहल मचा  
 रह हैं ।

(हाथ जोटक) —

भगवति ! चण्डि ! प्रते ! प्रेतविमाने ! ससत्प्रते ।

प्रतास्थिरीद्रह्ये ! प्रताग्निनि ! भरवि ! नमस्ते ॥

(नपथ्य म) राजन हम वकल चाण्डाला व प्रणाम के योग्य है । तुम्हारे प्रणाम स हम लज्जा  
 घाली है । मागा क्या कर मागत है ?

हरि०—(सुनकर आश्चर्य म) भगवति यदि आप प्रसन है तो हमारा स्वाभी का वक्ष्यण  
 कीजिए । (नपथ्य म) साधु ! महाराज हरिश्चन्द्र साधु ॥<sup>१२</sup>

सत्य हरिश्चन्द्र का यह प्रसंग 'चण्डकौशिक' में इस प्रकार है—

'राजा—(सवताज्वलाक्य सविस्मयम्) अहा बीभत्सापचारं प्रियत्वं वात्यायया !  
तथाहि—

जरन्निर्भत्याडया मतमहिष गो-वण्डलुलिता  
प्रलम्बत घण्टा श्वणकट्ट-टकार पटव ।  
तरुस्तम्भे देव्या कृतहृषि पचागुलितले  
रटस्थेते चास्मिन् प्रकृति बलि लोला बलिभुज ॥

(सप्रणाममर्जान बद्धवा) —

भगवति ! चण्डि ! प्रेते ! प्रेतविमानप्रिये ! सस्रप्रेते ।  
प्रेतास्त्रिदशरूपे ! प्रेताक्षिनि ! भरवि ! नमस्तु ॥<sup>११</sup>

चण्डकौशिक में इसका दबी का वणन अतिरिक्त है। भारतन्दुजी नईमना थाड़ा बना दिया है परन्तु दबी की स्तुति का भगवति चण्डि—यह शब्द जया शान्ता मूल रूप में ही उद्धृत किया है। इसका हिन्दी में अनुवाद करने का उन्होंने आवश्यकता नहीं समझी। इसके अतिरिक्त दबी की स्तुति का उपयोग भगवान् हानर राजा हरिश्चन्द्र का वर मांगने के लिए कहना तथा राजा द्वारा अपने स्वामी चण्डान के कन्या के लिए प्रार्थना करता तथा दबी द्वारा हरिश्चन्द्र की दम सामुना की सराहना करना—यह अथ 'चण्डकौशिक' में नहीं है। यह भारतन्दुजी की अपनी उदभावना है।

इमं गानं व वणननम म ही मूर्धास्त एव मय पचात रात्रि व अवनार की मय करता तथा तत्रत्य भूत पिताचा न किया जलाप का जा मजीव भयंकर चित्र भारतन्दुजी ने उपस्थित किया है, वह 'चण्डकौशिक' में भी दशनीय है। मूर्धास्त का चित्र 'मय हरिश्चन्द्र' में इस प्रकार है—

'हरि०—(ऊपर दावकर) यहा म्पिगता तिसी का भी नहा ?। जा मूय उदय हान ही पदमिनीकहनम और लौकिक बन्कि दोना बर्मों का प्रवतन था जा दापहर तर अपना प्रचण्ड प्रताप क्षण क्षण बनाना गया जा गगनामन ना दीपक और कान सप का शिखा मणि था, वह इस समय परबट गिद्ध की भांति अपना भव तब गँवार देखा समुद्र में गिरा चाहता है। अथवा—

सर्भ सोई पट ताल बसे बटि, सूरज लप्पर हाय लहो है ।  
पच्छिन के बहु नान के मिल जीव उधादन मत्र कहो है ॥  
मछ भरी नर लोपडी सो ससि को तब बिम्बहु धाई गहो है ।  
द बलि जीव पसु यह भक्त ह्व बालकपालिक नाचि रह्यो है ॥  
सूरज धूम जिना की चिता सोई अत भेल जल माहि बहाई ।  
बोले धने तर बडि बिहगम रोअत सो मनु लोग चुगई ।  
धूम अंधार कपाल निसार, हाड नछत्र लहू सो ललाई ॥  
आनद हेतु निसाचर के यह काल भसान सो सर्भ बनाई ॥





‘चण्डकौशिक’ के उपरिनिष्ठित—“अयममौ ” आदि श्लोक के प्रवाद के केवल ११ चरणा का ही भारते दुर्जी ने—“आ गणनागन का दीपन और बाल सप क्षिप्रामणि था —द्वन गता म रूपांतर किया है। नेप पवित्रया का आधार, चण्डकौशिक नहीं है। इसी प्रकार ग्राम के लाना पक्ष गण्य, ऊपर लिखे—‘सध्यावध्यामणोणम्—’ और ‘आम्बधादुत्पतन ’ इन दोनों श्लोकों के स्वतंत्र रूपान्तर हैं। यत्र तत्र परिवर्तित रूप भी परिवर्तित हो रहा है। श्रमगान सध्या या यह वणन सत्य हरिश्चन्द्र का अपभ्रंश ‘चण्डकौशिक’ में अधिक उद्गम है। जैसे—

नालाग्राग्नि शीघ्रत कुणप घन-वसा-मधमादाय रौद्रम ।

प्रदत्त स्फारपति स्फुरदभलशिक्षा परैव फेहृनानि ॥

म बीमत्स रूप की जो अभिव्यक्ति हुई है, वह सत्य हरिश्चन्द्र के ‘अम्बधा चक्षु दिति—’ पद्य भाग की—

रोमन्त सियार गरजत नदी, स्वान भूकि डरपावहीं ।

सप्त वायुर भोगुर रुदन धुनि निति स्वर तुमुस मचावहीं ॥ आदि

पवित्रया में नहीं है। चण्डकौशिक में ओजगुण<sup>१</sup> एवं गौरीवृत्ति<sup>२</sup> न उभयान्त व बीमत्स-वणन की अधिक प्रभावपूर्ण बना दिया है। परन्तु मवन ऐसा नहीं, जलती चिता का चित्र सत्य हरिश्चन्द्र में कितना सजीव है—

‘ श्रम समय य चिन्ता भी वैसी भयकर भालूम पड़ती हैं। किसी का मिर चिता के नीचे लटक रहा है कहीं आग सहाय पर जलकर गिर पड़े है, कहीं शरीर आधा जला है कहीं विस्फुल मच्चा है किसी का वस ही पानी में बहा लिया गया है किसी की चिन्ता ही छोड़ दिया गया है किसी का मुह जल जान स दांत गिनला हुआ भयकर हो रहा है और बाईं भाग में ऐसा जन गया है कि कही पता भी नहीं है। बाहू र शरीर, तरी क्या-क्या गति हानी है ३ ॥

यह वणन ‘चण्डकौशिक’ में नहीं है। श्रमगान के वणन में पिगाच एवं डाकिनिया का बीमत्स चित्र भी बड़ा मजावह ४—

हरि०—(कौतुक ग देगकर) पिगाचा का श्रीग कुतूहल भी लेखन योग्य है। अहा ! यह कैसे बाल गान भाड से मिरक बान लड़े किय खम्बे-लम्बे हार-पर विहरान गत, लम्बी जीम निवान इधर उधर दौड़त और परस्पर किलकारी मारते हैं माना गया नव रस की सजा, मूर्तिमान हारन महा स्वच्छन्द विहार कर रही है। हाय ! हाय ! इनका खेल और सज्ज यवहार भी क्या भयकर है। काई बगलट हडडी चमा रहा

१ ओजचित्तस्य विस्तारण दीप्त उमुच्यत ।

वार-बीमत्स रोपु न मणधित्यमण्य तु ॥

दीप्यामन्तिस्तर्हो ओज ।

—माहिषपण परि ८ कारिका ६२६

—काव्यप्रकाश ८ ६६

२ ओज प्रवाशन वर्षाव घ आडम्बर, पुन । समाम बहुला गौरी ।

—माहिषपण ६, ६४७

३ सत्य हरिश्चन्द्र (भा० ना० भाग १) पृ० ६७ ६८

है कोई खोपड़ी या मे लहू भर भरकर पीता है कोई सिर का गेंद बनाने सेलता है कोई छेंटड़ी निकालकर गने में डाले है और कोई चप्पन की भाँति चरबी और लोह गरीर में पात रहा है। एक दूसरे में मांस छीनकर से भागता है। एक जलता मांस मारे तप्या व मुँह में रख लेता है पर जब गरम मानुष पकता है तो धूँ धूँ करके धूँ देता है और दूसरा उसी को फिर भस्त्रे से खा जाता है। हाँ ! देखो, यह जुड़ल एवं स्त्री की नाक नय समेत नोच लायी है जिसे देखने का चारा और से सज भूत एवन हो रह हैं और सभा को इसका बड़ा काँतुक हो गया है। हँसी में परस्पर लोह का कुत्ता करत है और जलती लकड़ी और मुर्दों व अंगों से लग्न हैं और उनका से लेकर नाचने है। यन्त्रितनिक भी आध में आते हैं तो मन्त्रान के कुत्ता को पकड़ पकड़ कर खा जाते हैं।<sup>१</sup>

जुड़ल और पिगाचा का यह चित्रण चण्डरीशिक में भी इसी प्रकार का भीमत्स है। केवल भाषा एवं शैली का अन्तर है। वहाँ यह इस प्रकार है—

राजा—(सावधम्भ परिनम्भ दृष्ट्वा) अहो ! त्रीमसन्धना कौणपनिवाया । तथाहि—

जरत्कृपाकारनयन परिवेषस्तनुसिरा  
करालोच्चर्घाणा कुटिसरवना क्रूरवदना  
अमी नाडी जघा द्रुम कुहर निम्नीवर भुव  
घन-स्नायुच्छन्न स्पष्टपटल बिभ्रति वपु ॥

(सनीतुक्म अवलाक्य) अहो ! कीडा बलह शैशल पिगाचानाम । तथाहि—

पिबत्येकोऽयस्मात् धनरुधिरमाच्छिद्य चपकम्  
बलज जिह्वो यक्त्राद्गलितमपरो लेदि पिबत ।  
ततस्तमानान् कञ्चित भुवि निपतितान् नोणितकृपान्  
क्षणादुच्चर्घावो रसयति लसददीघरसन ॥

(सनीतुक्म अवलाक्य सस्मिन्नाम्) अहो नु गन्तु भो । परिहाम इव दुर्विदग्धाना केनिरपि रसान्तरम् आनन्तर्यं यातुधानानाम । तथाहि—

बध रम्य सम्भोगो मृदु मधुर चेष्टापसुभग  
कटाक्षः कथा-योऽय प्रलयविततोत्थासुतिमृतः ।  
बन्ध दष्टासुषुप्तं ज्वलित - दहनश्चुम्बितविधि  
घनादनेप क्वाय प्रतिरमदुर पञ्जर ख ॥

(मधुणम् अवलाक्य) फिर । अन्तिरीममन्तर—

चिताग्नेरादृष्ट नलक गिखर प्रोतमसकृत  
स्फुरद्भिर्निर्वाय प्रलय-पवन फूत्तगतः ।  
गिरो नार प्रेत क्वलयति तप्यावगतलन  
करालास्य प्लुप्यद्वदन-कुहरस्तूदगिरति च ॥<sup>२</sup>

ऊपर उद्धृत सत्य हरिश्चन्द्र के गद्य भाग एवं चण्डबीगिक के इन चारों दस्तावेजों की तुलना करने पर यह स्पष्टतः प्रतीत होता है कि हिंदी का गद्य इन दस्तावेजों का ही स्वच्छन्द रूपान्तर है।

- + -

सत्य हरिश्चन्द्र और चण्डबीगिक नाम ही नाटका में समान रूप से कापालिक के वेश में धर्म का प्रदर्शन कराया गया है। धर्म के स्वरूप का वर्णन राजा हरिश्चन्द्र के माधव धर्म का समापन विघ्न निवारण के लिए राजा से प्राप्त महाविद्याभ्यास की सिद्धि एवं राजा की सेवा में उपस्थिति स्वामी के प्रति राजा की कृतव्यतिष्ठा आदि प्रसंग नामाटका में प्रायः एकत्र ही हैं। दोनों नाटकों की एकरूपता का दर्शन के लिए यह अच्छा उदाहरण है कि 'सत्य हरिश्चन्द्र' के प्रत्यक्ष समापन के उपरान्त तुलना के लिए चण्डबीगिक का मूल अद्य साथ ही उद्धृत कर दिया जाय। ऐसा करने में एकरूपता एवं समानता की प्रतीति स्वर्णित होती चलेगी।

सत्य हरिश्चन्द्र से—

'हरि०—अरे! हमारी बात का यह उत्तर कौन देता है? चलें जहाँ से आवाज आई है वहाँ चलकर देखें (आग बन्दर नपथ्य की ओर देखकर) अरे! यह कौन है?

घिता भस्म अग लगाये। अस्थि अभूषण विविध बनाये।

हाथ बपास मसान जगायत। जो यह चल्पो श्वसत आवत ॥"<sup>१</sup>

चण्डबीगिक के साथ इसकी तुलना कीजिए—

'राजा—(सावष्टम्भम) गद्य प्रतिध्याहार। भवतु शुक्लानुमारेणोपगम्य निपुणमवधारयामि कोऽयमिति। (परित्रय नपथ्यामिमुनमवलोचय च सविस्मयम्) अय। काऽयम्?

खटवानप्रग भस्मकृतगराग

मरास्थिभूषणज्वल - रम्य-वाति।

बपाल्पाणिनकरव - नाति

आभ्राति साक्षादिव भूतनाथ ॥"<sup>२</sup>

स्पष्ट ही प्रतीत हो रहा है कि नाटकद्वयों में 'चण्डबीगिक' का ही अधिकतम अनुवाद प्रस्तुत किया है। यही एकरूपता आग व रक्षा में भी द्रष्टव्य है—

'(कापालिक के वेश में धर्म आता है)

धर्म—अरे हम हैं।

वति अयाचित आत्मरति, करि जग के सुख त्याग

फिरहि मसान मसान हम, धारि अनद विराग ॥

(आग बन्दर महागज हरिश्चन्द्र को देखकर आप ही आप)

+ + +

१ सत्य हरिश्चन्द्र (भाग १) पृ० १२

२ चण्डबीगिक अध ४ पृ० १२६

सो हम नित धित हूँ सत्य में जाके बस सत्य जग जियो ।

सोइ सत्य परिछन नपति धो, भानु भेष हम यह कियो ॥

(कुछ साचकर) गजपति हरिश्चन्द्र की दुःख परम्परा अथवा भारतीय धर्म की चरित्र-  
अथवा आदर्श क्या हैं । अथवा महात्माओं का यह स्वभाव ही होता है ।

सहते विविध दुःख मरि मिटत, भोगत साधन सोग ।

प निज सत्य में छाईहीं जे जग सांचे लोग ॥

बस सूरज पच्छिम उग, धिम्प्य तर जल भाहि ।

सत्यवीर जग प बचहैं, निज अक्ष टारत नाहि ॥

अथवा उनके मन इतने बड़े हैं कि दुःख का दुःख सुख का सुख गिनत ही नहीं । चलेँ उनके  
पाम चल (आगे बढ़कर और देखकर) धर । यही महात्मा हरिश्चन्द्र हैं ? (प्रगल्भ)

महाराज कस्याण हो ।<sup>१</sup>

चपकौगिरि में यह इस प्रकार है—

‘(तत्त प्रणिगति कापालिखेगो धम )

धम —अथमह भो ।

अथाचितोपस्थितभक्ष्यवति

निवत्त पक्षेद्विपनिस्तरण ।

अतस्तस्य सत्तार महाभगवान्

चरामि श्रीभक्ष्यमिदं मशानम् ॥

(विचिन्त्य) स्थाने से खलु रत्नो भगवान् महाज्ञत चचार । पर विलास प्रकप कामचारि  
णाम । किन्तु—

भक्ष्यादृत तपोऽदृत त्रियादृत त च तत्परम् ।

सुखं सत्रमेवतदारमादृत तनु दुःखं ॥

× × × (समताप्यनाथ सागरम् आत्मगतम्)

मया प्रिय मे भुवन यमूनि

सत्यं मा तत्सहित विभति ।

परीक्षितु सत्यमतीत्यस्य राज्ञ

कृतो मया वेश परिग्रहोऽयम् ॥

(विचिन्त्य साश्चर्यम् आरमणम्) आश्चर्य दुःखपरस्परस्वगोच्यमानस्य राजपहरिचन्द्रस्य  
चरितम् । अथवा प्रकृतिरिय महात्मनाम् । कुत —

सुखं वा दुःखं वा किमिव हि जगत्पस्ति निपतम् ?

विवेकध्वसात् भवति सुखदुःखव्यतिरेक ।

मनोवति पुंसा जगति जयिनी काऽपि महताम्

यथा दुःखं सुखमपि सुखं वा न भवति ॥

भवन्तु तत्सर्वानामेव गच्छामि । (परिजम्प्य दृष्ट्वा सशताधम्) अथ । अथमसौ महात्मा

तद्रूपसपामि । (तथावृत्ता) भी राजन । सिद्धिभाजन भूया । <sup>१</sup>

‘सत्य हरिश्चन्द्र म’ ‘चण्डकौशिक’ के विचिन्त्य स्थान स खलु—यहा से लेकर आत्मा-द्रवतु दुलमम’ इस अंग को छोड़ लिया गया है और ‘सहस्र विविध दुःख’ स आरम्भ करके ‘निज वच टारत नाहि’ तक की पत्तियां विच्छिष्ट हैं । ‘अप अक्ष प्राप्य चण्डकौशिक का अनुवाद मात्र ही है । न कहीं काइ परिवर्तन न वशिष्ठ्य ।

×

×

×

‘हरि०—(प्रणाम करके) आइय यागिराज ।

धम—महाराज हम अर्प्य हैं ।

हरि०—(सज्जा और विवर्णता का नाट्य करता है ।)

धम—महाराज, आप सज्जा मन कीजिए । हम लोग योग वल से सब-कुछ जानते हैं । आप इस वृत्ता पर भी हमारा अध पूरा करने के लिए बहुत हैं । चन्द्रमा राहु से ग्रसा रहता है, तब भी दान दिलवाकर मिश्रुआ का कल्याण करता है ।

हरि०—हमारे घाम्य जा कुछ हो आना कीजिए ।

धम—अजन भुटिका पादुका, धातु भेद वनाल ।

वज्र रमायन जोगिनी, माहिनी सिद्धि यहि काल ॥

हरि०—ता मुझे जो आना हो वह कर ।

धम—आना यही है कि यह सब मुझे सिद्ध हो गए हैं पर विघ्न इसमें बाधक होते हैं । सो विघ्ना का निवारण कर दीजिए ।

हरि०—आप जानत हैं कि मैं पराया दास हूँ इससे जिसमें मेरा धम न जाए वह मैं करने का तैयार हूँ ।

धम—महाराज, इसमें धम न जाएगा क्योंकि स्वामी की आज्ञा ता आप उल्लंघन करते ही नहीं । सिद्धि का आवर इसी श्रमगत के निकट ही है और मैं अब भुरदबुरा करने जाता हूँ आप विघ्ना का निषेध कर दीजिए । (जाता है ।)

हरि०—(जलकाकर) हटो र हटो विघ्नी । चारों ओर से तुम्हारा प्रहार हमन रोक दिया । <sup>२</sup>

यह अष्ट चण्डकौशिक म भी इसी प्रकार है—

‘राजा—स्वगत महाव्रतचारिणा नष्टिस्त्य ।

कापालिक—मा राजन अयिनो वय भवतमुपागता ।

राजा—(सज्जा नाट्यति)

कापालिक—अन श्रीदया यागचक्षुषा हि वय विन्तिवनाता एव भवन । तथाभ्यवमवस्थस्यापि तन न समीहितदान दारिद्र्यम् । तथाहि पश्य—

परेणानुपकाराय न कश्चिन्न साधव ।

कुहूमपि समासाद्य धिनोनीट्वनस्पतीन ॥

१ चण्डकौशिक अक्ष ४ पृ० १२६ २६

२ सत्य हरिश्चन्द्र (भा० भा० १) पृ० १० १०३

तदवधत्ता पुन ।

राजा—अवहितोऽस्मि ।

वापा०—

वतास - वज्र मुष्टिकान्न पादलेप—

वत्याङ्गना विधि रसायन घातुवादा ।

तच्चित्तता करतलोपगता ममते

विघ्न पटखि यथा न तिरस्त्रियते ॥

तदादिश्यता विघ्नप्रत्यूह इति ।

राजा—भो साधक योगबलाञ्जानात्यव भवान् अस्वाधीनमिदं शरीरकम् तत् स्वाम्यर्था विरोधतः प्रयतिष्य ।

वापा०—भो राजन कुताञ्च स्वाम्यविरोध ? न वागामानसम्पाद्य न समीहितं भवत । तन्तिता नातिदूरे सिद्धरमाणा महानिधानमस्ति । तदथमस्माभिरारम्भणीयमस्ति । भवता पुनरिहस्येनव विघ्नप्रत्यूह प्रति सावधानेन भवितव्यम् । (इति निष्क्रान्त )

राजा—(सावष्टम्भ सवतः परित्रम्भ) प्रातस्ततः प्रातस्ततः विघ्ना सवधा प्रतिहतो व प्रसर इति ।

चण्डकौशिक की इन पंक्तियों की सत्य हरिश्चन्द्र के ऊपर के उद्धृत स्थल के साथ तुलना करने पर यह बात स्पष्ट रूप में भासित होनी लगती है कि भारत-दुर्जी न यहाँ चण्डकौशिक के समान भग्न का अनुवाक मात्र कर दिया है। दोनों भग्न में वही कोई अंतर नहीं है। इसी प्रसंग का आगे का भग्न भी दृष्ट-य है—

सत्य हरिश्चन्द्र से—

‘(नपथ्य म), महाराजाधिराज जो भ्रान्ता । आप से सत्यवीर की भ्रान्ता कौन लांघ सकता है ।

खुल्यो द्वार कल्याण को, सिद्ध जोग तप भ्राज ।

निधि सिद्धि विद्या सब करहि, अपने मन की काज ॥

हरि०—(हृष स) बड़े भ्रान्त की बात है कि विघ्ना ने हमारा कहना मान लिया ।

(विमान पर बठी हुई तीना महाविद्याएँ आती हैं ।)

म० विद्याएँ—महाराज हरिश्चन्द्र ! बधाई है । हमी लोग का सिद्ध करने का विश्वास ने बड़ा परिश्रम किया था तब देवताप्रा ने माया में आपका स्वप्न में हमारा रोना सुनाकर हमारा प्राण बचाया ।

हरि०—(आप ही आप) अरे ! अरे ! यही मृष्टि का उत्पन्न पालन और नाश करने वाली महाविद्याएँ हैं जिन्हें विश्वामित्र भी न मिट कर सक । (प्रसन्न हाथ जाडकर) त्रिनाशविजयिनी महाविद्याप्रा की नमस्कार है ।

म० वि०—महाराज हम नाग तो आपका वरम में हैं । हमारा ग्रहण कीजिए ।

हरि०—जिया यन् हिम पर प्रमन हा ता विश्वामित्र मुनि की बचतिनी हो, उहने आप नाग के वामन बना परिश्रम किया है ।

म० वि०—यय महाराज यय जा भ्रान्ता । (जाती हैं ।)

(धम एक बँतान के सिर पर पिटारा रखवाए हुए आता है।)

धम—महाराज का कल्याण हो। आपकी कृपा से महानिधान सिद्ध हुआ। आपका वधाई है।

अब तीजिए उस रमद्र का।

याही के परभाव सों, अमर देव सम होइ।

जागी जन बिहरहि सदा, मेह निगम भय खोइ ॥

हरि०—(प्रणाम करके) महाराज दामधम का यह विरुद्ध है। इस समय स्वामी से कहे बिना मेरा कुछ भी सना स्वामी का घोसा दना है।

धम—(आश्चर्य से आप ही आप) बाहरे महानुभावता। (प्रगट) ता इससे स्वर्ण वनावर आप अपना लम्ब छुटा लें।

हरि०—यह ठीक है पर मैंने ता बिनती की न कि जब मैं दूसरे का दाम हा चुका ता इस अवस्था में मुझे जो कुछ मिले सब स्वामी का है क्योंकि मैं ता तह के साथ ही अपना स्ववमान घब चुका इससे आप मेरे वरस कृपा करके मेरे स्वामी ही का रसद्र दीजिए।

धम—(आश्चर्य से आप ही आप) धय हरिद्वद्र। धय तुम्हारा धय। धय तुम्हारा विवक और धय तुम्हारी महानुभावता।

चले मेक सह प्रलेखल, पवन भकीरन पाय।

य बीरन के मन कइहुँ चलहि नहीं सतबाय ॥

तो हम भी इसम बौन हठ है। (प्रत्यक्ष) बँतान जाया जा महाराज की आना हु वह करा।

धम—महाराज ब्राह्ममुक्त निरुद्ध आया अब हमका भी आना हा।

हरि०—यागिराज हमका भूत न जाणगा कभी-कभी स्मरण कीजियगा।

धम—महाराज उन्हे देवता आपका स्मरण करन हैं और करेंगे। मैं क्या कहूँ ? (जाता है।)

महर्षिद्वद्र का मह भगवण कौण्डिन्य में निवास प्रसार म है। जना की गुरुपता स्वीकार्य—

(तपस्य) राजन। यवा। आपयमि—

श्रयासि निवृत्तद्वाराध्यय विद्या स्त्रयरा।

सिद्धय कामचारिण्यस्त्वन्माता कोऽनिवृत्तते ॥

राजा—(सहस्रम) दिष्ट्या तवति प्रतिप नमस्मद्वचन विघ्न। प्रिय न प्रियम। (तत् प्रविशति विमानचारिण्यो विद्या)

विद्या—(महामातृप) राजन। हरिश्चद्र। निष्ट्या वधस—

त्वम्यवेष्टत राजये क्रुद्धा यत् दाहणो मुनि।

विद्यास्त्वदविपदा मूल ता वध समुपस्थिता ॥

राजा—(दृष्टवा मातृवयम आ ममनम्) वयमिमाणा अगत्या विद्या। यामु भगवतो



विद्वामित्रस्यापि तीव्रैस्तपामिरवगन्म । (प्रणामम् अर्जति बद्धवा) नमस्त्रिलो-  
विजयिनीभ्यो विद्याभ्य ।

विद्या—राजन त्वदायता वयम् अतस्त्व दाधि न ।

राजा—यदि मामनुग्राह्य भवत्याज्जुमयत, ततो भगवत वीरिणम् उपनिष्ठध्वम् ततो धन-  
पराद्ध मुनेरात्मान समथयामि ।

विद्या—(सविस्मय परस्परम् अवलोक्य) राजन ! एवमस्तु ।

(इति निष्क्रान्ता)

(ततः प्रविशति स्व-पाराशरिण निधानेन वतालनानुगम्यमान कापालिक)

कापालिक—(सहसापमृत्यु) राजन् पिप्या बद्धस ममिद्धरस्यास्य महानिधानस्य लामा  
श्रुदयन तदुपयुज्यता भगवान् रमद् ।

यस्योपयोगादवधूय मृत्युम्, आसाद्य सद्योऽमरलोकागतम् ।

विरुद्धकल्पद्रुम मजरीणि, गिरासि मेरोविहरति सिद्धा ॥

राजा—ननु दासमावविरुद्धमेतत् एव विल वचिन स्वामी स्यात् ।

कापालिक—(साश्चयम् आत्मगतम्) अहो आश्चयम् भवतु एव तावत् (प्रणामम्)  
यद्येव गह्यता सन्नतत्रस्यात्मनो निष्प्रपाय एत महानिधानम् ।

राजा—यद्यमेव मविष्यति ? यतोऽप्यन दासमाव मयत । स्वाम्ययतस्तु नैव प्रत्याख्यान  
महति इत्यनुमत एवाय भवत सवत्स । तत प्राप्मता स्वामिनो निभृतमिदं महा-  
निधानम् ।

कापालिक—(साश्चयम् आत्मगतम्) अहो धयम् ! अहो ज्ञानम् ! अहो महानुभावता च ।  
अथवा—

चलन्ति मिरय काम युगान्त धवनाहता ।

हृच्छेऽपि न चलत्येव धीराणा निश्चलत मन ॥

तममापि किमितिनिबधेन ? (प्रकाश वतास प्रति) मद्र ! गम्यताम्, नियतामस्य राज-  
समीहितम् ।

कापालिक—(समतादवलोक्य) भो राजन् प्रभातप्रामा वतते विभावरी, तत् साधयिष्याम  
तावत् ।

राजा—भो साधन ! स्मृतया वय दु स्थितववासु ।

कापालिक—राजन ! देवतास्त्वा स्मरिष्यति ।<sup>१</sup>

सत्य हरिश्चन्द्र के उपरिर्लिखित पूर्व खण्ड के समान इस खण्ड में भी अतिशय समानता  
है । जहाँ-जहाँ कुछ अंतर है भी वह अति अल्प है । जैसे, चण्डवीरिक म जिहे विद्याएँ कहा  
गया है सत्य हरिश्चन्द्र में उन्हें महाविद्या कहकर पुकारा गया है । ये विद्याएँ या महाविद्याएँ  
दोनों ही नाटक में राजा हरिश्चन्द्र की वर्गातिनी होने की घोषणा करती हैं ।<sup>२</sup> परन्तु

१ चण्डवीरिक अंक ४ पृ० १३१ १३६

२ राजन् स्वाम्ययता वयम् अतस्त्व दाधि न—चण्डवीरिक, अंक ४ पृ० १३  
महाराज ! हम लोग तो आपके वध में हैं हमारा ब्रह्म कीजिए—सं० ६०)

चण्णकौशिक म विद्याग्रा द्वारा जा विश्वामित्र का उल्लेख हुआ है उसम उह हरिश्चन्द्र की विपत्ति का मूल कहा गया है—

त्वय्यचेष्टत राजये नृद्धो यद दारुणो मुनि ।

विद्यास्त्वदविपदा मूल ता वय समुपस्थिता ॥

यहाँ उस घटना की आरम्भ कह दिया गया है जस विद्याग्रा का आतना सुनकर राजा हरिश्चन्द्र रक्षा के लिए उद्यत होत हैं तथा उनके इस प्रयत्न स क्षुब्ध विश्वामित्र व क्रोध का भाजन बनत हैं। इसीलिए यहाँ 'त्वदविपदा मूलम्' कहा गया है। किन्तु सत्य हरिश्चन्द्र म इस घटना की कुछ मिन रूप म स्वप्न म घटित बनाया गया है अत यहा पर भी हमो सोगा का मित्र करन का विद्यामित्र न बडा परिश्रम किया था तब दवनाग्रा न माया स आपकी स्वप्न म हमारा रोना सुनाकर हमारा प्राण बचाया। ऐसा महाविद्याग्रा से कहलाया गया है। यदि 'चण्डकौशिक' की पत्निया का अनुवात्मान कर लिया जाता तो सत्य हरिश्चन्द्र का एक प्रधान घटना म विरोध हो जाता। अत भारत-दुजी न कीमत स इस बचा लिया है। नैप छण के रूपांतर म उल्लेख योग्य कोई अन्तर नहीं ह।

चण्डकौशिक म ऊपर उल्लिखित खण्ड की समाप्ति के साथ ही चतुर्थ अंक की समाप्ति हो जाती है, परन्तु सत्य हरिश्चन्द्र म चतुर्थ अंक चलता रहता है। यहा राजा की परीक्षा का क्रम अभी और चलता है। यहाँ की अष्ट महानिष्ठिया, नव निष्ठिया बारह प्रयोग और दशताम्रा द्वारा हरिश्चन्द्र की आग की परीक्षा का वर्णन चण्डकौशिक म नहीं है। राजा हरिश्चन्द्र का डिगान व अय उपाय के असफल हो जान पर अन्तिम उपाय के रूप म तपक का उपयोग किया जाता है—

'(एक स्वर स) तो अत अन्तिम उपाय किया जाय ?

(दूसरे स्वर स) हाँ, तक्षक का आना दें। अत और कोई उपाय नहा है।'

हमके पश्चात रोहिताश्व का सप द्वारा डमा जाना और उस लकर अन्तिम क्रिया के लिए शय्या का श्मशान म आना, बिनाप करना करण स्वर स आह्वित होकर राजा हरिश्चन्द्र का समीप आना, दलना, पहचानना और धय धारण करत हुए अपन वक्तव्य पथ ॥ किंचित भी च्युत न होना आदि बातें बाट की घटता हैं। चण्णकौशिक म रोहिताश्व का मरना और उसके पश्चात की सभी घटनाएँ पंचम अंक म सन्निविष्ट हैं। इन घटनाग्रा के वर्णन क्रम म दोना नाटका म यद्यपि समाप्त समानता है फिर भी उतनी नहीं जितनी ऊपर प्रदर्शित खण्ड म परिनिष्ठित होती है। 'सत्य हरिश्चन्द्र के चतुर्थ अंक के उत्तराद्ध म पूर्वार्द्ध की अपमा कुछ अधिक स्वतंत्रता स काम लिया गया है। इस खण्ड को अनुवाद न कहकर स्वतंत्र रूपांतर कहना ही अधिक उपयुक्त होगा। यद्यपि यहा भी इस प्रकार के अनेक छाने-छाट अंश उद्धत किये जा सकते हैं जा कि 'चण्णकौशिक' के अनुवादमान हैं तथापि अधिकतर गद्य एवं पद्य ऐसा ह जिमका रूप या तो कुछ स्वतंत्र है या स्वच्छन्द रूपांतर है।

सत्य हरिश्चन्द्र के चतुर्थ अंक के उत्तरार्ध म रोहिताश्व के मरने पर शय्या का

विलाप बड़ा ही हृदयद्रावक है। यह इतना कर्मण है कि पत्थर को भी पिघला देने वाला है—

अपि धावा रोदिति, अपि दलति वज्रस्य हृदयम् ।<sup>१</sup>

यह दृश्य चण्डीगिरि में भी अति कर्मण है। भारत-दुर्जी ने इस आधार बनाते हुए इसमें अपनी करपना का पुत्र देकर इस अतिगम्य कर्मण बना लिया है। दुर्जानिरेव वं वारण शायं आमधान करना चाहती है। उसी समय आठ मंसे राजा हरिश्चंद्र उठे सावधान कर देते हैं—

तनहिं बेचि दासी कहवाई। मरति स्वामि आयसु बिनु पाई ॥

कह न अपम सोच जिय माहीं। 'पराधीन सपने सुख नाहीं' ॥

मुनरर गया सचन हा जानी है—अहा! यह रिमन इस कठिन समय में धर्म का उपदेश किया। सच है मैं अज्ञान दह की शोन हूँ आ मर मरूँ हाय दह। शुक्रम यह भी न देखा गया कि मरवर भी सुख पाऊँ ?<sup>२</sup>

राजा भी पुत्रमरणजनित अत्यधिक बदनाम व वारण दुपट्टे से चल म फाँसा लगाकर मरने का प्रयत्न करता है। बिनु एव आतर्गि चेतना से सचत हा जाता है और चौकर रहने लगता है, गाबि— गाबि— यह मैं क्या अनर्थ विचार। भना मुझ पास ना अपन गरीर पर क्या अधिकार था कि मन प्राणघात व प्रयत्न का यह दृश्य इस प्रकार चित्रित किया गया है—

चण्डीगिरि में राजा व प्राणघात व प्रयत्न का यह दृश्य इस प्रकार चित्रित किया गया है—

तत्त्व विलम्बन। अत्रु भागारवा-नरपातपु मुनगाशानि ह्यमानमान निवाप यामि। (नि मद परित्रम्य स्मृतिम् अमिनीय मगम्भमम्) अहह! मनान पराधीनम् आत्मान विस्मृतास्मि। (विचित्रय सववन यम्) कष्ट भा कष्टम्—

मरणानिवृत्ति याति धर्मा स्वाधीनवत्तय।

आमविश्रमिण पापा प्राणत्यागज्यनीयरा ॥

(वचनव्य नाटयिका) तत् अस्मापि मनारथात् भ्रष्टास्मि मदभाग्य।

हुत—

दारुणस्यास्य दुःखस्य धर्मसंस्थेय भयन्नम्।

दुर्वारविनिपातोय भतु राज्ञायतिशम् ॥<sup>३</sup>

यहाँ गय्या का भी राजा दमा (मरणानिवृत्तिम्) उद्धारन व द्वारा मचन करना है। साथ हरिश्चंद्र की तनहिं बेचि दासी कहवाई य पत्नियों भारत-दुर्जी की कल्पनाप्रसूत है मरणानिवृत्ति याति धर्मा का व्यापार न। है।

मनुष्य का इस अवस्था में भी राजा अपने स्वामी व आत्मा एवं अपने वन्य व प्रति सावधान रहता है। मुँ का आधा कपन लिए जिना वह दममान म रिगा का भी

१ उत्तरराजवर्णिन अध १ अंश ८

२ गाय हरिश्चन्द्र (भा ना० पाठ १) पं० १२ १२१

३ अंगे प ११६

४ चण्डीगिरि अध ३, पं० १२८ १२९

अंतिम क्रिया की आज्ञा नहीं देता है। रानी स भी राहिताश्व का दाहकम करने से पूर्व आधा कफन माँगता है। कफन मागन के लिए राजा के हाथ फलाने के साथ ही आकाश पुष्पवृष्टि होती है और नपथ्य से—

अहो धयमहो सत्यमहो । दानमहो बलम ।  
त्वया राजन हरिश्चन्द्र सर्व लोकोत्तर कृतम् ॥<sup>१</sup>

चण्डकौशिक म भी—

राजा—मन्त्राग

अहृत्वा मन्त्रिज्ञानमदत्त्वा मृतकम्वलम् ।  
प्रवतनीया केनापि न इमं शानोजिता क्रिया ॥

सुदुपनीयता म मन्त्रमन्त्र । (इति सवाप्यस्तम्भ कर प्रमारयति ।)

गव्या—(भय नाटयती) महमुह दूरदा चिट्ठ । अह द उवणइरम् ।<sup>२</sup>

राजा—(घोरा नाटयित्वा स्थित)

ग वा—(राहित्याश्वस्य गरीरान पटमाकृष्य अथयनी हस्म समावाक्य सविस्मयम् आत्म गतम्) कथ भवति लवणम मणाहो त्रि अन्न पाणी इमस्स बाजारम् उवणीदो (अपमय दान प्रत्यङ्गम् अवलाक्य सप्रत्यभिमानम्) कथ उज्ज उनी (ससम्भ्रमम्) हा । अज्ज उत्त परिस्ताहि परिस्ताहि (इति आत्मान पालयति) ।<sup>३</sup>

राजा—अपमत्य देवि । न मा श्वपार नास्य दूषित स्पृष्टुमहसि तत समाश्वसिहि समाश्वसिहि ।

शब्दा—(समाश्वस्य) हही हही । कि ण्णे ।

राजा—इमणा विपान तदल परिणवितन, उपनीयतामेतत ।

शब्दा—(संवरणम् अथयति) आकाशान पुष्पवृष्टि ।<sup>४</sup>

सत्य हरिश्चन्द्र म भी गव्या मत कम्बल मागन के लिए राजा के हाथ फलाने पर उसका हाथ म चक्रवर्ती का चिह्न देखकर राजा का पहचानती है और कफन के लिए राजा के आग्रह करने पर कफन के लिए उद्यत होती है। टीक उसी समय पथ्वी कापन लगती है। भगवान नारामण स्वयं उपस्थित होकर राजा का हाथ पकड़ लेते हैं। चण्डकौशिक म रानी आधा कफन फाड़कर देती है उस पर पुष्पवृष्टि होती है। एक भ फाड़ने के लिए उसका उद्यत होता है और दूसरे म फाड़कर देता है यही दोनों का अन्तर है। इसी प्रसंग म 'सत्य हरिश्चन्द्र वा अहा धयमहा सयम आदि शब्द चण्डकौशिक म भी हैं किन्तु थोड़े से परिवर्तन के साथ। यह वही इस प्रकार है—

१ सत्यहरिश्चन्द्र (भा० ना० भाग १) पृ० २०१

२ भन्मख दूरदा चिट्ठ मह त उपनय्यामि ।

३ कथ भवति लवणमाधोप्यय पाणिस्तस्य व्यापारस्यापनीत । कथ अप्युत्त । हा अप्युत्त । परित्रायस्व । परित्रायस्व ।

४ चण्डकौशिक अंक ३ पृ० १२७ १६०

अहो दानमहो शीलम अहो धयम अहो क्षमा ।

अहो सत्यमहो ज्ञान हरिश्चन्द्रस्य धीमत ॥<sup>१</sup>

सत्य हरिश्चन्द्र म मत रोहिताश्व के श्मशान म लाने से लेकर उसने पुन जीवित होने तक का दृश्य बड़ा ही वरण एव नाटकीय दृष्टि स अति प्रभावोत्पान्क है । चण्डवीर्य म भी यह दृश्य कम कारणिक नहीं है परंतु भारत दुर्गा ने अपनी परिष्कृत लेखनी से इसे अधिक चमत्कारी, प्रभावशाली एव स्वामाबिक बना दिया है । आधार वही है किंतु अपनी कल्पना और प्रतिभा से इसे और अधिक चमका दिया है । इसम जो गति एव प्रभाव प्रतीत होता है, वह मूल म उम मात्रा म परिलक्षित नहीं होना । इस कथन की पुष्टि के लिए दो उदाहरण सत्य हरिश्चन्द्र म से नीचे उद्धृत हैं—

हरि०—प्रिय ! धीरज घरा यह रोने का समय नहीं है । दत्ता, सगरा हुआ चाहता है ऐसा न हो कि कोई आ जाए और हम दाना को जान ल और एक लज्जा मात्र बच गई है वह भी जाय । चलो बलज पर सित रखकर रोहिताश्व की क्रिया करा और आधा कम्बल हमरो दा ।

गया—(रोती हुई) नाथ ! भरे पाम तो एक भी कपडा नहीं था, अपना आचन फाड़कर इसे लपट लाई हूँ इसम स आधा दे दूँ तो यह खुला रह जाएगा । हाय ! चनवर्ती म पुत्र को आज कपन भी नहीं मिलता । (बहुत रोती है ।)

हरि०—(बलपूर्वक आमुखा का रोकर और बहुत धीरज धरकर) प्यारी रोमा मत । ऐसे ही समय म तो धीरज और धरम रखना काम है । मैं जिसका दास हूँ उसकी आत्मा है कि बिना आधा कपन लिए क्रिया मत करने दो । इसम मैं यदि अपनी स्त्री और अपना पुत्र समझकर तुमसे आधा कपन न लू तो बड़ा अधम हो । जिस हरिश्चन्द्र ने उदय से अस्त तक की पृथ्वी के लिए धम न छोटा उसका धम आधा गज कपन के वास्त मत छुड़ाओ और कपन स जल्दी आधा कपडा फाड़ दा । दत्तो, सगरा हुआ चाहता है ऐसा न हो कि ब्रुलगुरु भगवान भूय अपने वश की यह दुःसा देखकर चित्त म उदास हा । (हाय फलाता है ।)

गया—(रोती हुई) नाथ जो आना । (रोहिताश्व का भूतरम्बल फाड़ा चाहती है कि रगभूमि की पृथ्वी हिलती है । तोप छूटने का सा गन्ध और बिजली का सा उजाला होता है । नपथ्य म वाजे की और बस धय और जय जय की ध्वनि हानी है फून बरसत हैं और भगवान नारायण प्रकट होकर राजा हरिश्चन्द्र का हाथ पकड़ लेते हैं ।)<sup>२</sup>

चण्डवीर्य का सम्बद्ध प्रसंग ऊपर उद्धृत किया जा चुका है । दाना की तुलना करने पर यह स्पष्ट है कि जो वारुण्य की गम्भार सरिता सत्य हरिश्चन्द्र म प्रवाहित हा रही है वह चण्डवीर्य म नहा है । वज्र व हृदय को भी दलित करने की क्षमता सम्भवत उसम नहा है । इसका परधान घटन वाली घटनाभा का दृष्टि म रखकर नाटकों की तुलना करने पर जा निष्पन्न निश्चित है व निम्नलिखित हैं —

१ चण्डवीर्य भा २, पृ १६

२ सत्य हरिश्चन्द्र भा (ना० भाग १) पृ० १२२ १२३

१ सत्य हरिश्चन्द्र म भगवान नारायण स्वयं प्रकट होते हैं। राजा और रानी दोनों को धैर्य और आश्वासन दत्त हुए रोहिताश्व को जीवनदान देते हैं। इसके पश्चात् महादेव, पावती, भरव, धर्म, सत्य, इंद्र और विश्वामित्र वही उपस्थित होते हैं। विश्वामित्र राजा को उसका राज्य लौटाना चाहते हैं परन्तु हरिश्चन्द्र प्रश्नगरी दृष्टि से भगवान और धर्म की ओर देखते हैं। धर्म कहता है—

महाराज, राज आपका है, इसका मैं साक्षी हूँ। आप निःसंदेह इस लीजिए।<sup>१</sup>  
सत्य समयन करना है—

ठीक है, जिससे हमारा अस्तित्व ससार में प्रत्यक्ष कर दिखाया, उमी का पृथ्वी का राज्य है।<sup>२</sup>

श्रीमहादेव आसीर्षा दत्त हैं—

‘पुनः हरिश्चन्द्र’ भगवान नारायण के अनुग्रह से ब्रह्मणाक पयस्य तुमन पाया तथापि मैं आशीर्षा देना हूँ कि तुम्हारी कीर्ति जय तब पृथ्वी है, तब तब स्थिर रहे और रोहिताश्व दीर्घायु प्रतापी और चक्रवर्ती हो।<sup>३</sup>

इंद्र भी राजा को आलिङ्गन कर ऐसे हाथ जोड़कर कहता है—

महाराज मुझे क्षमा कीजिए यह मेरी दुष्टता था, परन्तु इस बात से आपका कर्याण ही हुआ। स्वर्ग कीर्ति वह आपन धन सयस्य से ब्रह्मपद पाया। दक्षिण, आपकी रक्षा के हेतु श्री शिवजी न भरवनाथ का आना दी थी आप उपाध्याय बने थे। नारदजी बटुक बन थे, साक्षात् धर्म न आपके हेतु चांडाल और कापालिक का भेष लिया और सत्य न आप ही के कारण चाणाल व अनुचर और बतार का रूप धारण किया। न आप विवेक न दास हुए, यह सब चरित्र भगवान नारायण की दृष्टि से केवल आपके सुयोग व हेतु किया गया।<sup>४</sup>

अतः म हरिश्चन्द्र भगवान से एक बार माँगत है कि उनकी प्रजा भी उनके साथ वकुण्ड जाए और सत्य सदा पृथ्वी पर स्थिर रहे। उनकी यह कामना पूर्ण होती है। भगवान कर दत्त हैं—

‘एवमस्तु तुम ऐम ही पुण्यात्मा हो कि तुम्हारे कारण अयाध्या के कीट पतंग जीवमात्र सब परमधाम जायेंगे और कलियुग में धर्म व सब चरण टूट जायेंगे, तब भी वह तुम्हारी इच्छानुसार सत्यमात्र एक पद से स्थिर रहगा।’<sup>५</sup>

इस प्रकार भारत दुर्जी ने पत्नी और पुत्र सहित राजा हरिश्चन्द्र को प्रमुख दैवताओं का एक विश्वामित्र का आशीर्षा तथा राज्य दिलाकर नाटक को समाप्त किया है। परन्तु इस प्रसंग के चित्रण में चण्डीकौणिक में कुछ भिन्नता है। यह इस प्रकार है—

१ सत्य हरिश्चन्द्र (भा० ना, भाग १) पृष्ठ १२५

२ वही पृ० १२५

३ वही पृ० १२५

४ वही पृ० १२६

५ वही पृ० १२७

यहां दाहत्रिया करने से पूर्व मृतकम्बल तन का तो उल्लेख है, आधे मृतकम्बल का नहीं—

अकृत्वा मत्परितानमदत्त्वा मृतकम्बलम् ।

प्रयतनीया केनापि न इमशानोचिता क्रिया ॥<sup>१</sup>

चाण्डाल का दास बनने के समय भी राजा के इमशान में कृत्य के निर्देश में भी चंडाल रूपधारी धर्म की ओर स— दक्षिणमशान गत्वा मृतकचौरहारेण भूत्वा अहोरात्र जागरित यम् अहमपि स्वमवनयेव गच्छामि ।<sup>२</sup> में मृतचौर का ही उल्लेख है अधचौर का नहीं। साथ हरिश्चंद्र के तृतीय अंक में जहां हरिश्चंद्र डोम के हाथ बंधते हैं वहां भी कपन के दान का ही उल्लेख है—

जाम्रो अभी दक्षिणी मसान । लव यहा कपन का दान ॥

जा कर तुमको यहां चुकाये । सो क्रिया करने नहि पावे ॥<sup>३</sup>

यह पद 'चाण्डकीर्ति' के अकृत्वा मत्परितानम् का ही रूपांतर है। परंतु वस्तुतः अंक में साथ कपन का प्रथम बार उल्लेख— ता अत्र चरें उससे आधा कपन मागें (आगे बढ़कर और बलपूर्वक आसुआ का रोक्कर श या स) महामात, समानपति की आशा है कि आधा कपन गिना जाता का मुग्धा पूरन न पावे सा तुम भी पहले हम कपन द ला तब क्रिया करो ।<sup>४</sup> इसी स्थल पर कुछ ही आगे— लाधा मृतकम्बल हम दा और अपना काम प्रारम्भ करा ।<sup>५</sup> में कवन मृतक के घट्टनमात्र का ही उल्लेख है किंतु इसी पृष्ठ पर गीता की उक्ति में पुन आधे कपन का उल्लेख— नाव मरे पास एक भी कपडा नहा था अपना आचारा फाटकर हम लायी हैं उसमें से भी आधा द दूया ता यह खुला रह जाएगा ।<sup>६</sup> इससे आगे— मैं जिसका दास हूं उसकी आशा है कि गिना आधा कपन लिए क्रिया मत करने दा । इससे मैं यदि अपनी स्त्री और पुत्र समभार तुममें इसका आधा कपन न लू ता प्रथम हा । जिस हरिश्चंद्र ने उक्त से अस्त तन का पृथ्वी के लिए धर्म न छाया उसका धर्म आधा गज कपन के बास्ल मन छुड़ाया और कपन से जग्गी आधा कपडा फाड दो ।<sup>७</sup>

इस प्रकार साथ हरिश्चंद्र में भी स्थान पर कपन की चर्चा है और उसमें से सात में आधे कपन का उल्लेख है ।

८ 'चाण्डकीर्ति' में हरिश्चंद्र के गीता में मृतकस्त्र मागने एवं अरण के पदवात आकाश में पुण्यवृष्टि के साथ जा दृश्य परिवर्तन होता है उसमें केवल धर्म का ही प्रवेग लिखा गया है । साथ हरिश्चंद्र के समान भगवान नारायण धर्म साथ गिव पावती इन्द्र भरव निंद्यामित्र आदि बहुत से व्यक्तियों का नहा । यहा धर्म का ही सर्वोपरि दर्शन माना गया है । साथ हरिश्चंद्र में जो काम भगवान नारायण में कराया गया है वह यहा

१ चाण्डकीर्ति अंक १ श्लोक १६

२ वहा अंक ३ पृ० १०६

३ साथ हरिश्चंद्र (भा० भा० भाग १) अंक ३ पृ० ८६

४ वहा अंक ४ पृ० १२१

५ वहा अंक ४ पृ० १२२

६ वहा अंक ४ पृ० १२३

७ साथ हरिश्चंद्र (भा० भा० भाग १) अंक ४ पृ० १२३

धम न बिया है। उस यहाँ 'भगवान धम' कहा गया है। उसका मामय्य भी कम नहीं है—

अयेया ये दुलभा पायिवाना सत्यदनिर्दिजित कमभिश्च ।

तानेवाह ब्रह्मसालोक्य-भूतानाप्तो दातु गाम्बतानद्य लोकान् ॥<sup>१</sup>

राजा हरिश्चन्द्र अन् भी अपन का स्वपाव-दास्य दूषित समझन हैं इसलिए पुनर्ज्जीवित पुत्र राहिताश्व का अपन गरीर-स्पर्श का निषेध करत हैं। परन्तु धम उन्हें दिव्यचक्षु देकर उनकी धारणा का निराकरण करत हैं—

भेता योऽस्या ब्राह्मणस्ते सवारो यन्त्राण्डालो यत्र राज्य च तत ते ।

राजन, गुह्य तत्त्वतोऽज्ञातुमेन्द्रिय चक्षु साम्पत ते ददामि ॥<sup>२</sup>

जम्क पदेवान राजा हरिश्चन्द्र विमान पर उठकर दिय चक्षु मे समस्त स्थिति की वास्तविकता का परिचय प्राप्त करत हैं। व जम्कन है कि विद्याया की उपरान्त म स तुष्ट हाकर भगवान् बौगिक न हरिश्चन्द्र का राज्य मंत्रिया का मान लिया है। धम उन्हें प्रताता है कि मुनि विन्वामिन न मुन्हागी सत्यपरीक्षा क निर्ण ही बना किया था राज्य की कामना म नही थी। लिए उनके प्रति भ्रम नहीं शाना चाहिए—

राजन, सब सत्यजिनामयधामो मुनिम्वरा वृत्तवान न तु राज्यावितया। तन्त्र मन्त्रमण। विपुद्रमानावयता तन्त्रि मवम।<sup>३</sup> राजा दिय चक्षु म म्वर सारी स्थिति का जान लन पर अपनी रानी गव्या का भी परिचय करत हैं—

दवि निष्टया चद्रम—

भेता स ते प्रवृत्ति कारुणिको द्विजमा,

जाया सखी ननु गिधो क्लि दम्पती तौ ।

भेता ममापि खलु यो भगवान स धम,

तेनाधुना मनसि गत्यमुपति गतिमि ॥<sup>४</sup>

जसा कि ऊपर दिखाया जा चुका है माय हरिश्चन्द्र म समस्त स्थिति का स्पष्टीकरण द्वाद क मुख स कराया गया है।<sup>५</sup>

सय हरिश्चन्द्र के विपरात चण्णबौगिक म मुनि विद्वामिन द्वारा राज्य लीग निय जान पर भा राजा हरिश्चन्द्र स्वय राज्याभिहामन पर नहा बठन हैं अन्तु धम क प्रादेश भा पुत्र राहिताश्व का राधाभिषेक किया जाना है और सब विमानधारी देवता इसका अभिनन्दन करत हैं—दिष्टया विमानवाणिगीमिद्वेवनामिरभिनद्यत वत्स राहिताश्वस्याभिषेक महासय।<sup>६</sup> धम के आन्त्र म राजा हरिश्चन्द्र का ता ब्रह्मराव का अधिकारी बनाया जाता है, किन्तु राजा अकत नहीं अपनी प्रजा का माय लेकर ही ब्रह्मराव जाना चाहत है। विन्वामिन क द्वारा राज्य ग्रहण क समय जा प्रजा उनक साथ जान क लिए उद्यत था,

१ चण्णबौगिक अंक ५ श्लोक २१

२ वही अंक ५ श्लोक २ पं० १६४

वही अंक ५ पं० १६५

४ वही अंक ५ श्लोक २६

५ माय हरिश्चन्द्र (भा० ना० भाग १)

६ चण्णबौगिक अंक ५ पृ १६८



आज प्रह्लाद का अधिकारी बनने पर स्वार्थी बनकर उस प्रजा का कस छोड़ द—

शुद्धे तजन तत्परे खलु गते दष्टाघरे कौशिके  
नाथतान क्व विहाय गच्छसि ? नयास्मानप्यनाथानिति ।  
प्रत्यप्रागतवाप्य दीन वदनरक्तोऽस्मि यस्तान कथम,  
त्यक्त्वाऽऽत्मभरिरभ्युपमि भवता लोकान प्रदिष्टानहम् ?<sup>१</sup>

परंतु इस सत्कार में तो प्राणी अपने किय कर्मों का फलभोग करता है। निम्नान्त कर्मों में रत समस्त प्रजा का यह अहोमास्य कैसे हो सकता है कि राजा के साथ वह सीधे ब्रह्मलोक जाय ? यही धम की आपत्ति है— राजन स्वयं कवि-योच्चावच स्वभावाना प्रजाना क्व पुनरुत्तावति मागधेयाणि ।<sup>२</sup> किंतु राजा हरिश्चंद्र उनके पुण्या के अभाव में अपने पुण्यों के अंग में ही उन्हें साथ ले जाना चाहत है—

क्षण क्षणाय सह तामिरेव लोकान प्रजाभिर्विहरामि तास्तान ।  
ममैव या पुण्यलयेन तासा भवन्तु लोका भवता प्रदिष्टा ॥<sup>३</sup>

राजा हरिश्चंद्र की स्वपुण्यलोक की भावना से प्रभावित होकर धर्म प्रजा को भी अपना पालन का अधिकारी बना देना है—

धम — (मविममम) भ्राता ! साक्षात्तर धर्ममय राजपते । राजन अनेक पुण्यलोक सम्भावितनापरेण पुण्यसम्भारण प्रजानामात्मनश्चापांशिता ग्राह्यता लोका ।<sup>४</sup>

इस प्रकार ऊपर उल्लिखित उद्धरणों से यह बतलता है कि सत्य हरिश्चंद्र का धर्ममय भाग अपने आपात्मान प्रत्येक क्षण के क्षमिस्वर के चरित्र-चौकिस से कुछ भिन्न हो गया है। सत्य हरिश्चंद्र ने नतीजा साहित्यिक रूप-रामिषेय का कही उद्देश्य है और न उसी समय राजा के ब्रह्मलोक के लिए प्रस्थान करने का। यद्यपि राजा हरिश्चंद्र ने यहाँ भी भगवान् में यह घर माँगा है कि मेरी प्रजा भी मेरे साथ बहुरिक्त जाय और सत्य सत्ता पृथ्वी पर स्थिर रहे ।<sup>५</sup> तथापि यहाँ सत्ता ही राजा के ब्रह्मलोक के लिए प्रस्थान करने का प्राप्ति नहीं है। सम्भवतः नाट्यकार का गिरु साहित्यिक के ऊपर न पिता की छाया हटाना अभीष्ट नहीं था।

## विशेषण

ऊपर हरिश्चंद्र का कथानक एवं उसका मूलस्रोत का विवरण करने हुए चरित्र-चौकिस में गया। तुलना विचार में का गया है। इससे पता चलने कुछ अधिक हो गया है किंतु ऐसा करना अन्याय था। दूसरा कि भारत में न नाट्य साहित्य का विषय अध्ययन प्रस्तुत करने

१ बर्तमान संस्करण १ अंक २३

२ अंक संस्करण १ पृ. १६८

३ अंक संस्करण १ अंक १८

४ अंक संस्करण १ पृ. १३ १३१

५ सत्य हरिश्चंद्र (का ना. भाग १)

वाले डॉ० बीरेद्रनुमार गुक्ल न भी इन दाना नाटका की विस्तृत तुलना नहीं की है।<sup>१</sup> दूसरे स्थानस्थित नाटका की समीक्षा करते समय, यह बताना भी आवश्यक हो जाता है कि कितना अंग अनुगुणित है और कितना स्वकल्पित। यहाँ समस्त नाटक की प्रतिपत्ति एवं प्रतिशब्द की तुलना तो नहीं की गयी है, क्योंकि ऐसा करने में अत्यधिक विचार हो जाता और सम्भवतः यहाँ इनके विस्तार से ऐसा करना अपरिचित भी नहीं था। फिर भी द्वितीय अंक के अन्तिम भाग से लेकर चतुर्थ अंक की समाप्तिपर्यन्त सभी साम्यस्थानों का स्पष्ट संनिविष्ट हो गया है।

इन सभी स्थानों का तुलनात्मक दृष्टि से अध्ययन करने के उपरान्त यह बात स्पष्ट हो जाती है कि साथ हरिश्चन्द्र के द्वितीय अंक के उत्तरार्द्ध में चतुर्थ अंकपर्यन्त कुछ अल्पम मात्र को छोड़कर दाना नाटका में अति साम्य है और चण्डकौशिक का अनुगुणित भाग ही इसमें अधिक है। वहाँ-वहीं मूल के भाव का परलवन भी है। इसके साथ-साथ वहीं मणिप्रीतिकरण और वहीं अनुपयोगी अंग का परित्याग भी देखा जाता है। चतुर्थ अंक के समाप्त बणन, शायी का विलाप तथा हरिश्चन्द्र की मार्मिक वदना व चित्रण में भारत-दुर्जी में स्वतन्त्रता में काम लिया है। यहाँ अनुवाद के साथ-साथ उनकी कल्पना का योग भी देने को मिलता है। जहाँ वहीं उन्होंने अपना धार में कुछ नया जोड़ा है वहाँ स्वाभाविकता तथा नाटकीय सौन्दर्य में वृद्धि हुई है इसमें सन्देह नहीं। डॉ० बीरेद्रनुमार गुक्ल न इस अन्तर को इस प्रकार प्रदर्शित किया है—

“चण्डकौशिक के जिन स्थानों को उन्होंने छोड़ दिया है वे अधिक उपयोगी प्रतीत नहीं होते। उनके स्थान पर काल्पनिक घटनाचक्रों को जोड़ा है। विद्रूपक और महाराज तथा रानी और चारमति की वातावरण-चक्र द्वारा सुभर की प्रशंसा राजा तथा सूत के द्वारा आश्रम का वर्णन आ चण्डाला का हरिश्चन्द्र का पथप्रदर्शक बनना, मतवत्सा के आन की सूचना हरिश्चन्द्र की बार-बार आन वाली मूर्च्छा तथा अभिप्रेत व प्रवचन आदि प्रसंगों की निरर्थक समझकर छोड़ दिया गया है और कथाविस्तार के लिए नवीन घटनाओं को रखा गया है। महाविद्या के प्रसंग का स्वप्न में दिखाने वाले हरिश्चन्द्र की कथा को स्वाभाविक तथा रोचक बनाने का प्रयास किया गया है। संस्कृत नाटक के शिथिल प्रसंग जिनसे नाटकीय वषणवस्तु में निश्चितता आन की आशा थी छोड़ दिया गया है।<sup>२</sup>

साथ हरिश्चन्द्र के कथानक में वहीं नहीं जो गये आ गए हैं उनकी आर भी डॉ० गुक्ल न संवत् किया है— कथावस्तु में कुछ असमाय प्रसंग आ गए हैं जो कथानक में खटकने वाली घटनाएँ प्रतीत होती हैं। ऐतिहासिक तथ्यानुसार राजा हरिश्चन्द्र के काल में गंगा का वर्णन असंगत लगता है। मगध के राजा हरिश्चन्द्र के वात हुए हैं, अतः उस काल में गंगा का वर्णन प्रामाणिक वस्तु नहीं वही जा सकती। स्वप्न में दान देकर प्रतिष्ठित सत्य मानकर, अमुक नाम ब्राह्मण का अपना सम्बन्ध अर्पण कर देना, कथानक की स्वाभाविकता में बाधा उत्पन्न करता है। कथाकार ने अपने कथानक में अनिर्जना का अत्यधिक

१ भारत-दुर्जी का नाट्य-आलोच्य प्रकाशक राधनाशरणलाल प्रसाद प्रथम संस्करण १९५५।

२ वही पृ १७१-७२

आश्रय दिया है।<sup>१</sup>

भारत-दुर्जी भाग्य ध्वनि ध। भावना व धारण पर प्रभाव म रहकर उत पात्र श्रम का ध्यान नहीं रहा है। अनिरजन त्रिष का भाग्य व वारण है। यह मणि त्रिगुणामा है। मानव भी उसी का एक धर्म है। राजागुण का चरित्र यति व भाग्य जल सतर का धर्म कुछ निराश्रित हो जाता है। तो प्रायः बौद्धिक विमान की क्षमता कुछ कम हो जाता है। भावनाप्रधान व्यक्तियों का साथ गया अधिष्ठान है। बौद्धिकता की धर्मता ह्रास्यमान उनका अधिक प्रबल बन जाता है। इसीलिए माहिषमर्च्छा व निगम दास मरणा अभय नहीं हात हैं। सत्य हरिश्चन्द्र का चतुर्थ धर्म म रानी ग या व विनाश घोर राजा हरिश्चन्द्र की वरणाद्रता व विषय भारत-दुर्जी का भाग्यना के प्रकट उद्घाटन है।

वस्तुतः सत्य हरिश्चन्द्र भारत-दुर्जी की मरणा मोक्षित राजा ग हास्य स्थान पर वृत्ति है। इसलिए इसमें उनका मोक्षित पात्र उनका रहा भा पाया है। जितना विस्मय रचनामा म मिलता है। सभी आधारभूमि धर्म श्रेष्ठत्व का चरित्रोक्ति ही है। वस्तु रचना म धर्म तत्र तत्र की स्वतंत्र वृत्ति का परिवर्तित होती है। धर्म मरणा धनुषा न रहकर छाया धनुषा स्वच्छन्द धनुषा धर्मवा स्वरण स्थान पर रह सारत हैं। या तो राजा हरिश्चन्द्र की कथा पुराणा म मिलती है। विष्णु व ब्रह्मपुराण<sup>२</sup> भागवतपुराण<sup>३</sup> घोर दक्षी भागवतपुराण<sup>४</sup> म दस कथा का गद्यान्त विस्तार है। धर्म शशीश्वर व चण्डीगिरि की कथावस्तु का आधार पुराण प्रसिद्ध तथा ही रही है। इसमें मात्र नही। सत्य हरिश्चन्द्र की कथा का आधार मुख्य रूप से चण्डीगिरि है। अतः दक्षी तुलना चण्डीगिरि से करना ही समीचीन प्रतीत हुआ। पुराणा म प्राप्त कथा व रथा म नया।

### चण्डीगिरि की कथा का आधार

उपयुक्त विवरण से सिद्ध है कि भारत-दुर्जी व सत्य हरिश्चन्द्र की कथावस्तु का मुख्य आधार धर्म शशीश्वर का चण्डीगिरि है। घोर दक्षी कथावस्तु का आधार मुख्य रूप से माकण्डेय पुराण म वर्णित महाराज हरिश्चन्द्र की कथा है।<sup>५</sup> हरिश्चन्द्र की कथा धर्म कई पुराणा एक एतरेय ब्राह्मण म भी विस्तार म वर्णित है। किन्तु चण्डीगिरि की धर्ममा का भाग्य जितना माकण्डेय पुराण की कथा म प्राप्त है। उनका अभय नहीं।

चण्डीगिरि व प्रथम अक्ष म अति स्वतन्त्रता से वर्तान राजा हरिश्चन्द्र का मनाविनाश व मित्र मरणा करन वन म जाना वहा महर्षि विद्याभिमित्र द्वारा धर्म म लान के प्रयत्न म विन महाविद्याया का नारी-स्वर म आतना करन तथा मुनवर राजा द्वारा

१ भारत-दुर्जी का नाट्य-नाट्य प्रकाश १९५५ पृ १७४

२ ब्रह्मपुराण धर्म दशम सूता ध १०४ १५

३ भागवतपुराण स्कंध ६ अ ७ ७ २३

४ दक्षीभागवतपुराण स्कंध ७ अ १६ २७

५ माकण्डेयपुराण अ ७ और ८

उनकी रक्षा, उसका इस कार्य से विश्वामित्र का क्रुद्ध होना, मनाने के लिए राजा का प्रयत्न तथा समस्त पृथ्वी विश्वामित्र का दान कर देना और दक्षिणा का धन चुकाने के लिए एक मास की अवधि माग लेना आदि सभी घटनाएँ माकण्डेयपुराण में बिना किसी विशेष परिवर्तन के उसी रूप में वर्णित हैं।

माकण्डेयपुराण की कथा के अन्त में यादों का यह अन्तर है कि यहाँ विश्वामित्र का यथेष्ट वस्तु देने के लिए राजा के प्रतिश्रुत हो जाने पर, ऋषि पहले 'राजसूयिकी दक्षिणा मागत है। इसका आश्वासन प्राप्त होने के पश्चात् पृथ्वी के दान की याचना करते हैं। राजा ने कहा—

उच्यता भगवन् यत् ते दातव्यमविशक्तिम् ।  
दत्तमित्येव तद् विद्धि यद्यपि स्यात् सुदुर्लभम् ॥  
हिरण्यं वा सुवर्णं वा पुत्र, पत्नी, क्लेवरम् ।  
प्राणा राज्यं पुर तन्मीयदभिप्रेतमारमन् ॥<sup>१</sup>

राजा के इस वचन के पश्चात् विश्वामित्र ने कहा—

राजन् प्रतिगृहीतोऽयं यस्ते दत्तं प्रतिग्रह ।  
प्रयच्छ प्रथमं तावदक्षिणां राजसूयिकीम् ॥<sup>२</sup>

दक्षिणा का आश्वासन दत्त हुआ और भी कुछ वाञ्छित वस्तु मागने के लिए राजा ने ऋषियाँ स आग्रह किया—

ब्रह्मन् तामपि दास्यामि दक्षिणां भवतो ह्यहम्  
त्रियता द्विजशाबूला यस्तवष्टं प्रतिग्रह ॥<sup>३</sup>

राजा हरिश्चन्द्र के वचन से आश्चर्य होकर महर्षि विश्वामित्र ने यह बड़ा दान मागा—

ससागरा धरामेता समूहदग्रामपत्तनाम् ।  
राज्यं च सक्तं चौर रथाश्वगणसकुलम् ॥  
कौण्डागारं च कोषं च यच्छास्यद विद्यते तव ।  
दिना भागा च पुत्र च शरीरं च तवानघ ॥  
धनं च सवधमज्ञं यो यातमनुगच्छति ।  
चतुर्ना वा किमुक्तेन सवमेतत् प्रदीपताम् ॥<sup>४</sup>

इतना महानग्न प्राप्त करने के पश्चात् भी पूनः प्रतिश्रुत 'राजसूयिकी दक्षिणा' के लिए ऋषि के आग्रह पर राजा पत्नी पुत्र सहित एक मास की अवधि लेकर काशी चला जाता है।

द्वितीय अंक में चतुर्थ अवपयन की घटनाओं में कोई उल्लेख याग्य परिवर्तन नहीं है। पंचम अंक का आरम्भ माग भी सामान्य है। इस अंक के उत्तरार्द्ध में राहिताश्व का जीवित करने के उपरान्त ऋद्ध, धर्म विश्वामित्र प्रभृति सब लोग पहुँचे अथवा या जाता है।

१ माकण्डेयपुराण अ ७ श्लोक २३ २४

२ वही श्लोक २५

३ वही श्लोक २६

४ वही श्लोक २७ अ २८

वही सबप्रथम विश्वामित्र रोहिताश्व का राग्याभिषेक करते हैं—

आनीय रोहिताश्व च विश्वामित्रो महातपा ।

अयोध्यास्थे पुरे रम्ये सोऽर्घ्यायननूपात्माम ॥<sup>१</sup>

और राजा हरिश्चन्द्र दयतामा व आग्रह से अपनी प्रजा सहित परमधाम की यात्रा करते हैं ।

इस प्रकार से, आग्नि और अन्त में, ऋण्डवौगिक नाटक में जो भेद पाया जाता है, उसका कारण उसका आधार है ।

## सत्याग्रही

राजा हरिश्चन्द्र एक विश्वामित्र के कथानक को लेकर लिखा गया ब्रजनन्दन नामी का सत्याग्रही इस विषय का दूसरा नाटक है ।<sup>१</sup> यह नाटक लेखक ने विशेष परिस्थितियों में एक एक विशेष दृष्टिकोण को लक्ष्य में रखकर लिखा है इसलिए इसकी मूलकथा, पुराणों में प्रसिद्ध हरिश्चन्द्र की कथा में लेखक ने इच्छानुसार अनेक परिवर्तन किये हैं । नीचे संक्षेप में नाटक की कथावस्तु दी जा रही है ।

### कथानक

अयोध्या के राजा हरिश्चन्द्र कुछ दिन ग्राम्य जीवन बिताकर राजधानी में लौटते हैं । ग्रामवासियों का सरल जीवन उन्हें बहुत प्रभावित करता है । उनमें शिक्षा आदि की कमी को दूर करने के लिए वे पूरा प्रयत्न करते हैं सबके दुख दद को सुनते हैं । प्रजा उन्हें बहुत स्नेह करती है । उनकी दानशीलता एक सत्यवादिता दोनों सौख्यिभूत है । वे देवलोक में इंद्र को भी आश्चर्यचकित कर देती हैं ।

एक दिन पराशर में राजा के कुछ सनिन महर्षि विश्वामित्र व आश्रम में जाकर आश्रम की कुछ हानि पहुंचाते हैं परंतु राजा को इसकी कोई सूचना नहीं मिलती है । आश्रम की हानि का पता लगने पर विश्वामित्र का रोष भडक उठता है । वे समझते हैं कि जो कुछ हुआ है वह राजा के परिज्ञान में एवं उसके सनेत से ही हुआ है । वे राजा से इसका बदला लेने के लिए और उसकी स्याति के प्रति स्वाभाविक डाह के कारण उसे असत्यवादी सिद्ध करने के लिए उसके पास जाकर उसका समस्त राज्य माग लेते हैं और दक्षिणा के रूप में एक सहस्र स्वर्ण मुद्राएँ देने के लिए भी विवश करते हैं ।

राजा हरिश्चन्द्र ता पहले ही राज्य के प्रति निःस्पृह है। उसके प्रति उसकी कोई आसक्ति नहीं। उसकी तो इच्छा पहले से ही एक कृपक जैसा जीवन बिताने की रही है। दूसरी बात यह कि वह स्वयं में एक ब्राह्मण का राज्य दान कर ही चुका है, इसलिये भी उस पर अपना अधिकार वह नहीं समझता। अतः विश्वामित्र के मागन पर वह प्रसन्नता से राज्य उन्हें दे देता है और विश्वामित्र की इच्छानुसार केवल पहने हुए वस्त्रों के साथ पत्नी शब्या और पुत्र राहित का लेकर राज्य की सीमा से बाहर हो जाता है। काशी में जाकर वह अपनी पत्नी और स्वयं का बेचकर विश्वामित्र को देने के लिए दक्षिणा की सहस्र मुद्राएँ जुटाता है। रानी दासी बनती है और वह स्वयं एक काम का भृत्य। वह सपने काटने से पुत्र के भरन पर भी अपने सत्य और धर्म में विचलित नहीं होता।

इधर विश्वामित्र की काशी में राजा के कष्टों का जब समाचार मिलता है तो उनका पंथर हृदय द्रवित हो उठता है। पश्चात्ताप की अग्नि उन्हें आघात बना लेती है। उनका नाथ शान्त हो जाता है। उनके हृदय में करुणा का एक पवित्र आनन्द उभर आता है। वे अयोध्या में प्रमुख नागरिकों को लेकर काशी जाते हैं। वहाँ वे उस समय पहुँचते हैं जबकि रोहित की विनाश पर रखा ही जा रहा है। दूर से ही पुकारते हुए वे उस रात दौते हैं। रोहित की जिह्वा और नाडी को देखकर वे उस एक जड़ी दत्त हैं। कुछ और उपचार भी करते हैं। रोहित जीवित हो जाता है। विश्वामित्र राजा के चरणों में गिरकर उससे क्षमा याचना करते हैं और राज्य का पुनः स्वीकार करने के लिए उससे प्रार्थना करते हैं। पर हरिश्चन्द्र दान की हुई वस्तु कसे लौटा ले? अतः में समस्या का समाधान यह किया जाता है कि विश्वामित्र राज्य राहित की दत्त और जब तक रोहित राज्य के योग्य न बन जाय हरिश्चन्द्र उसके मंत्री के रूप में काम करे। इसी में हरिश्चन्द्र के वचन और विश्वामित्र की इच्छा की पूर्ति सम्भव होती है।

## आधार

इस सत्याग्रही नाटक की मूल कथा में कोई विशेष अंतर नहीं है। परन्तु यहाँ लेखक ने उन्नीस पुराणों में प्रसिद्ध कथा का आधुनिक युग की नयी दृष्टि परिवर्तित बतावकरण एवं विचारधारा के अनुकूल ढाँचन का प्रयत्न किया है। बाइ भी यटना अमानवीय अथवा अली-विन नहीं है। जो कुछ भी घट रहा है वह सामाजिक है और इसलिए ग्राह्य भी। नाटक-कार ने इस नाटक में घटनाचक्र का गठन कुछ इस रूप में किया है कि कहीं पर भी सामान्यतया बुद्धिग्राह्योत्तरता अथवा अनिरञ्जिता नहीं आने पायी है। इसके गठन के सम्बन्ध में नाटक के आरम्भ के कथन में लेखक ने अपना दृष्टिकोण इस प्रकार स्पष्ट किया है—

‘इस नाटक के सम्बन्ध में दो बातें प्रधानतया आँगेगी। पहली यह कि इसका कथा नर पौराणिक और बहुत प्रचलित है। फिर भी मैंने इस नया रूप या आधुनिक रूप दिया है। दूसरी बात यह है कि हिन्दी की पुरानी शायी में ही अपने को न छोड़कर इसमें मैंने राष्ट्रभाषा या हिन्दुस्तानी गयी बरती है। इन बातों का मेरा या उत्तर होगा—

‘हमने पुराने गानों के पौराणिक भाषा को अमानव या अतिमानव बनाकर उनके द्वारा हानि बाने मनुष्य जीवन पर के अमर का बहुत कम कर दिया है। उसका फल यह

होता है कि पाठक या दर्शक उससे गुणा को अतीति मानकर स्तब्ध रह जाते हैं। उन्हें पाने की क्षमता नहीं रहती। हमें पौराणिक या उमर के नाटक में साहित्य और कल्पना की चीज ही रह गई है। उनमें मानव जीवन को उठाने की ताकत कम हो गयी है। उस जमाने के लिए वह भले ही ठीक रहा हो लेकिन आज के कल्पना या तार्किक युग के लिए यह जरूरी है कि हर एक बात जहाँ तक हास्य मनुष्य की बुद्धि की पहुँच के अन्दर कर दी जाय तब वह उससे अधिक से अधिक कायम उठा सके। हम नाटक में दृष्टीमान को ह्यान में रखकर मैं यह बोलना चाहता हूँ कि इसके पात्रों का भाव की आवश्यकता और उच्चतर विचारों के अनुसूल बनाऊँ तथा इसके कथानक को व्यापक स्वाभाविक और कल्पनात्मक बनाऊँ। मैं पूरी कोशिश करूँ कि हरिश्चन्द्र की प्रचलित कथा में विशेष परिवर्तन हो।<sup>१</sup>

जसाकि नाटककार के इस वक्तव्य से स्पष्ट है इस नाटक की रचना विशेष उद्देश्य की सामान्य रूपरेखा की गयी है। अति मानवीय घटनाओं का मानवीय रूप देने में उसे पर्याप्त निश्चय करना पड़ा होगा इसमें सन्देह नहीं। अधिक कठिनाई इसलिए भी हुई होगी कि हरिश्चन्द्र की प्रचलित कथा में किसी विशेष परिवर्तन के बिना ही घटनाओं का आधार कल्पनात्मक एवं वातावरण के अनुकूल बनाने की ओर लेखक का ध्यान रहा है।

इस नाटक की प्रस्तावना धाराणसी के कपोतबुद्ध साहित्यकार बाबू रामचन्द्र वर्मा ने लिखी है। इसके सम्बन्ध में वे लिखते हैं—

चण्डीगढ़ भी इसी प्रकार के आन्ध्र नाटकों में से एक है जिसके आधार पर स्वर्गीय भारतेंदु हरिश्चन्द्र ने उस सत्य हरिश्चन्द्र नाटक की रचना की थी जिसका आधार आज तक किसी जगत् में बना ही जाता है। महाराज हरिश्चन्द्र की जगत् प्रसिद्ध तथा अनुपम दानशीलता के आधार पर यह सत्याग्रही नाम का नाटक लिखा गया है जो अनन्त दृष्टि से नवयुवकों और विद्यार्थियों के लिए बहुत उपयोगी सिद्ध होगा। यह नाटक विद्यार्थियों और विशेषतः दक्षिण भारत के उन विद्यार्थियों के लिए लिखा गया है जिनमें आज़ाद हिन्दी भाषा और साहित्य का प्रचार बहुत ज़ारा से बढ़ रहा है।<sup>२</sup>

सत्याग्रही नाटक की कथा का आधार राजा हरिश्चन्द्र के सम्बन्ध में प्रसिद्ध पौराणिक कथा ही है। मन्त्र-तंत्र उस कथा में स्वाभाविकता एवं बुद्धिमत्ता लाने के लिए लेखक ने कुछ परिवर्तन किए हैं जिनका स्पष्टीकरण उसने नाटक के आरम्भ में किए गये अपने वक्तव्य में कर दिया है। अतः इसके स्रोत भी वही हैं जो सत्य हरिश्चन्द्र एवं चण्डीगढ़ में हैं।

## विवर्धन

इस नाटक के आरम्भ में ही स्वयं नाटककार ने एक प्रस्तावना लेखक बा० रामचन्द्र वर्मा ने नाटक का शेष और उद्देश्य स्पष्ट कर दिया है। यह नाटक पाठ्य होने के साथ साथ

१ सत्याग्रही भविष्य पृ. २१

२ सत्याग्रही प्रस्तावना पृ. ६

अभिनय भी है। इसके दृश्यो में बहो अतिरञ्जन या अस्वाभाविकता नहीं है। इन दृश्यों का सफरतापूयक रंगमंच पर दिखाया जा सकता है। इसकी भाषा परिमार्जित एवं सरल है।

ऊपर की पंक्ति में राजा हरिश्चन्द्र की कथा का आधार बनाकर लिखे गये तीन नाटकों की चर्चा की गयी है। ये तीनों ही, रचना की दृष्टि से, इतिहास के तीन युगों की विशेषताओं को अपनी अपनी कथा और गीत में सन्निविष्ट किए हुए हैं। तीनों नाटकों का प्रतिपाद्य लक्ष्य भी पृथक् पृथक् रहा है। आय क्षमीस्वर के चण्डकौशिक की रचना एक निश्चित लक्ष्य का समर्थन करने की गयी है। जसा कि नाटक के गीतों से ध्वनित हो रहा है उसमें महर्षि विश्वामित्र के प्रचण्ड स्वरूप का चित्रण करना, सम्भवतः, नाट्यकार का प्रमुख उद्देश्य रहा है। यहाँ नाटक के दो प्रधान पात्र महर्षि विश्वामित्र और राजा हरिश्चन्द्र जसा अपने क्रोध और सत्योदाय की चरम सीमा पर खड़े हुए चित्रित किये गए हैं। अतः में विजय राजा हरिश्चन्द्र के त्याग और गीत की ही जाती है। अपने निमाणकाल की चिन्तनधारा एवं सामाजिक परिस्थितियों से भी यह प्रभावित है। भारत-दुर्जी के चण्डकौशिक का अवलम्ब लेते हुए भी, सत्य हरिश्चन्द्र में राजा हरिश्चन्द्र की अविचल सत्यपरायणता के चित्रण का ही अपना प्रधान लक्ष्य बनाया है। भारत-दुर्जी का समय राष्ट्रीय चेतना एवं हिन्दी के नवोद्योग का युग था। इसकी भावना का सत्य हरिश्चन्द्र में स्पष्ट देखा जा सकता है। तृतीय नाटक, ब्रज-वन गंगा के 'सत्याग्रही' में गांधीजी के युग का स्वर ध्वनित हो रहा है। अपने युग के स्वर को ध्वनि देने के लिए उन्होंने कथा के मूल रूप को ही एक मिनट दृष्टि दी है। उन्होंने आज के बुद्धिवादी युग के समर्थ राजा हरिश्चन्द्र की पौराणिक कथा की तकसगत बुद्धिग्राह्य व्याख्या प्रस्तुत करने का प्रयास किया है।



## वेणु कथा

पुराणों में एक अति क्रूर राजा वेणु नाम से प्रसिद्ध है। यह आजीवन प्रजा को सताने, अत्याचार करने तथा अनीति अपनाने में ही रत रहा। इसके जीवन से सम्बंधित निम्नलिखित नाटक प्राप्त हुए हैं—

वेणु सहार बालकृष्ण भट्ट, वेनचरित बदरीनाथ भट्ट, क्रूर वण हरद्वार प्रसाद जालान।

## वेणु सहार'

बालकृष्ण भट्ट लिखित वेणु सहार एक संक्षिप्त नाटक है। यह तीन अंका में विभाजित है। हृदया के स्थान पर गर्मांक हैं। इस नाटक का आरम्भ पुराने नाटकों के ढंग पर होता है। नाट्य सं प्रारम्भ करके सूत्रधार नटी का आगमन तथा प्रस्तावना इत्यादि सभी कुछ दिखाया गया है। आरम्भ में सूत्रधार के द्वारा नाटक का नाम न कहलाकर इस प्रकार कहलाया है—

सूत्रधार— (घोड़ा ठहर याद कर) हम तो भूल ही गये थे। अच्छी याद आयी हाल में हिन्दी प्रतीप के सम्पादन महालय ने एक नया नाटक तयार कर हम दिया है वह इस समय के लोगो की रचि के बहुत ही अनुकूल होगा। चलो उसी के लिए तयार होने को अपने साथियों से कहें।'

## कथानक

नाटक का प्रारम्भ एक पुरुष के द्वारा ढाडी पिटन से हाता है जो कहता है कि राजा का आदेश है कि राज्य में कोई व्यक्ति धर्म-धर्म एवं दान पुण्य न करे। न हान्य न दातव्य। जनता यह सुनकर अति चिंतित होती है। तपोवन में छात्रगण परस्पर बातें साप करते हैं जिससे विद्वान् होता है कि कुछ गिष्ट यकिनिया के पधारने के कारण उम न्ति अनध्याय है। उधर भगु मुनि विचार करते हैं कि देव में अनावर्ति दुर्मिर् तथा ऋतु विषय हान का कारण राजा की अननिकता तथा अत्याचार ही हो सकता है। नागरिक आकर यही सूचित करते हैं और प्रायना करते हैं कि राजा का अत्याचार से उन्हें मुक्त किया जाय। राजा वेणु अति मर्माथ एवं दुर्गोत्र है। भगु जय ऋषिगणा के साथ राज दरबार में पहुचते हैं तो वेणु अति उद्धत हो उनका अपमान करना है और उनकी कार्य

सम्पत्ति सुनने के लिए तैयार नहीं होता । तब ऋषि समूह मारण मात्र पढ़कर वेणु का संहार (अन्त) कर दत्त है ।

## वेनचरित'

प्रस्तुत कथा से सम्बंधित प० बदरीनाथ मट्ट वी० ए० लिखित दूसरा नाटक 'वेनचरित' है, जिसे लेखक के कथनानुसार नया रूप दिया गया है—

'इस नाटक में भ्राजकता के भीषण परिणाम तथा ब्राह्मण राजसत्ता की मर्यादक अठखेलियाँ और फिर उसका अन्त दर्साने की चेष्टा की गयी है । आजकल मत्सर में राज नतिक उषल पुष्पल की धूम है । इसीलिए हिंदी पाठकों के मनोरंजाय इस पुरानी कहानी को नई पोशाक में रखने का साहस मैंने किया है ।'<sup>१</sup>

इस नाटक की कथा लगभग पूर्ववत् ही है किन्तु इसी नाटक में उच्च वर्ण तथा निम्न वर्ण का वैषम्य भी प्रदर्शित किया गया है । राजा अंग का पुत्र वेन बहुत अत्याचारी है । प्रजा में दो दल हैं—एक तो द्विजातियों का जिसमें आपस में भी एकता नहीं है और जो वन को राजा बनाने के पक्ष में भी नहीं है । दूसरा दल शूद्रा का है जिसमें संगठन है और यह वर्ग वन का पक्षपाती है । वेन अत्याचारी और क्रूर है । राजा बनकर वह शूद्र दल के नायक की भपना मन्त्री बनाना है । यह व्यक्ति उच्च पद पाकर और अमिमानी बनकर अपने वर्ग के लोगों का भी क्रोधभाजन बन जाता है । उसके द्वारा शूद्रा पर भी अतिरिक्त कर लगाये जाते हैं ।

अन्ततः दोनों वर्गों में मेल हा जाता है । राजा के अत्याचार और बर्त जाते हैं । किन्तु हर वस्तु की एक सीमा होती है । सम्मिलित प्रजा विद्रोह कर दती है, वन को बर्ती बना लिया जाता है । उसकी माता को भूव महाराज अंग के पास भेज दिया जाता है । राज्य शासन प्रजा के हाथ में आ जाता है । इसमें वन की मृत्यु नहीं दिखायी जाती ।

## क्रूर वेण'

कथानक

हरद्वारप्रसाद जालान लिखित 'क्रूर वेण' नाटक तीन अंकों में सम्पूर्ण होता है । अपने बालसाथी सुन्दरसिंह को यह अपना प्रियान मन्त्री बनाता है और दूसरे साथी क्रूरमह

१ प्रकाशक रामप्रसाद एण्ड वर्क्स आगरा प्रथम संस्करण १९७६

२ नाटक में संयोजक का निवेदन

३ प्रकाशक हरद्वारप्रसाद जालान नवरत्नलाल बुकस्थान चौक आगरा प्र० संस्करण १९८१ ई०

का प्रधान प्रांतीय नाटक। सुंदर वार रमणिया ही इसकी मनारजन की माधन हाती हैं। कोप म सताइस करोड का लाभ होने पर भी बीस करोड का झूठा घाटा लिखाकर प्रजा के ऊपर तरह तरह के कर लगाये जाते हैं। राज्य में सबकुछ ठण्डा दिया जाता है। दरबार में बिलामिता और झूठता का साम्राज्य है। नाम के लिए एक प्रतिनिधि सभा भी बनी हुई है किन्तु उसके समस्या को कोई पूछता तक नहीं।

एक दिन शिकार के लिए राजा वन में जाता है जहाँ कामातुर होकर वह ऋषिबन्ध्या गायत्री का पकड़ लेता है और ऋषियों के विरोध करने पर भी बलपूर्वक उसे घर ले जाता है। बन्ध्या के पिता अपने योगबल से ऐसा चित्र लिखा है कि राजा भयभीत होकर भ्रष्ट हो जाता है। ऋषि के आदेश से राजा के शरीर के टुकड़े करके उसका मथन किया जाता है। उससे एक दिव्य पुरुष उत्पन्न होता है जिस सब प्रणाम करते हैं और क्रूर वेण का अंत होता है।

## आधार

दूसरी तीनों नाटकों के कथानक लगभग एक समान हैं। सबकुछ वेण एक क्रूर अत्याचारी एक अधार्मिक राजा के रूप में चित्रित किया गया है। राजा वन की कथा विभिन्न पुराणों में भी बवल कुछ भिन्नताओं के साथ लगभग समान रूप में ही उपलब्ध है। अंत तीनों नाटकों के मूल-आधार समान स्थल ही कह जा सकते हैं। ये स्थल इस प्रकार हैं—

## भागवतपुराण<sup>१</sup>

भागवतपुराण में वंश सम्बंधित कथा इस प्रकार है—

एक बार राजर्षि अंग न भद्रवर्मण यज्ञ का अनुष्ठान किया उसमें बन्ध्या भी ब्राह्मणों के आवाहन करने पर भी श्वना जब अपना भाग लेने नहीं आया तो राजा ने चिंतित होकर दूत काय का कारण पूछा। ऋषिजी ने बताया कि राजा के पुत्रहीन होने का कारण ही श्वना उत्तमीन है। ऋषिजी ने ही तब राजा को पुत्र प्राप्ति करने का निदेश कर मन्त्रार्थ का रत्न धारण विष्णु भगवान के पूजन के लिए पुराणों नामों चर्चा समर्पित किया। अंगिन में आहुति करने पर अंगिनकुण्ड में मोन का शरीर और गुप्त वस्त्रों में निभू पितृ तन पुरुष प्रकट हुआ जो तब स्वर्णपात्र में मिट्टी कीर नियत हुआ। पुत्रहीन रानी मुनीषा ने यह शरीर स्पर्श कर वनू का जन्म लिया जो अपने नाम का मृगु के प्रभाव के कारण अंगि केर हुआ। उसके श्रवणहार एक झूलता से अंगिन हाकर राजा अंग ने तब राज कुंवाण घर ला लिया।

कुछ वंश के राजा बनने पर उसके अध्याचार तब मार ऋषि मुनि तब दूत और अंतर्गत तब अंगिन उम भगवान तब कि उम यज्ञार्थ धार्मिक अनुष्ठान कर श्वनाका का निम्नारण। वंश न ऋषियों के उत्पन्न पर कोई ध्यान नहीं दिया और उमन अंगिन भगवान की मरूप निम्नारण का। फलस्वरूप वंश मृगु का प्राप्ति

हुआ किंतु वंश के अंग एवं उसकी अमाष शक्ति को सुरक्षित रखने के लिए, मत राजा की जाँच को मथुरा, ऋषिया न एवं बाल बोन पुरष की उत्पत्ति की, जो 'निपाद' कहा गया और जिसके वंशधर हिंसा लूटपाट शत्यादि भरत रहने लग। वंश की भुजाभा का मथन करने से राजा पशु तथा उसकी पत्नी अचि का जन्म हुआ।

### मत्स्य पुराण

मत्स्य पुराण<sup>१</sup> में भी वंश के पिता का नाम अंग और माता का नाम मुनीया है। वंश यहाँ भी अति अत्याचारी अधर्मी और नास्तिक है। उसके कुबर्षों के कारण ऋषि मुनीया ने शाप द्वारा नष्ट कर उसका मथन किया। उसकी देह के मातृभग से झड़छ जाति के व्यक्ति उत्पन्न हुए और पितृभग से एवं धार्मिक पुरष उत्पन्न हुआ, जो अति तजोमय और निर्व्य स्वरूप वाला था। यह वंश की नाश भुजा से उत्पन्न हुआ था और जन्म के साथ ही अनुप-बाण, गदा और रत्नमय वस्त्र तथा अंग से युक्त था। अभिषेक के उपरांत भी उसने घटा भारी तप किया और एक अति प्रतापी राजा बना।

### विष्णु पुराण

विष्णु पुराण<sup>२</sup> की कथा में भी मत्स्य की मुनीया नाम वाली प्रथम पुत्री प्रजापति अंग की पत्नी रूप में दी गयी थी। स्वभाव से दुष्ट अत्याचारी व्यसनी तथा अधर्मी वंश इनका पुत्र था जिसने राजा बनने पर घोषणा कर दी कि यन्पुत्र मैं ही हूँ अतः मरी ही पूजा की जाय। ऋषिगण ने समझाया कि 'यदि तुम हम धार्मिक कृत्या की स्तुतिना दोगे तो हमारे पुण्यफल में से छोटे भाग के तुम भी अधिकारी बनाओ' किंतु वंश पर किसी तक अथवा प्रायता का कोई प्रभाव नहीं हुआ। फलस्वरूप ऋषिया ने उसकी बहुत निन्दा की और लोगो का आदेश दिया कि एस दुराचारी राजा का घार डाला, किंतु भगवान की निन्दा तथा अपन कुकृत्या के कारण वंश पहले ही मर गया। इसके उपरांत मुनीया ने उस मरे हुए राजा को मात्र न पवित्र किये हुए कुत्ता से पुन पीटा।

तत्पश्चात् राष्ट्र के राजाहीन हान से प्रदशमर में बड़ी भूल उठी। नर मुनीया ने सम्मति करके, राजा की जघा का पुत्र के लिए यत्नपूर्वक मथन किया। जघा के मथन पर जा पुरष निक्ला वह जले ठूठ के मगान वाला नाटा और छोटे मुग बना था। उनमें मयाकुल हाकर पूछा—मैं क्या कहूँ ? तो मुनीया ने उससे बठ जाने के लिए कहा (निपीन) और इसीलिए वह निपाद कहाला—

किं करोमीति तासर्वास विप्रानाह चातुर।

निपीदेति तमूचस्ते निपादस्तेन सोऽभवत् ॥<sup>३</sup>

भागवत पुराण में भी इसकी व्युत्पत्ति इस प्रकार है— निपीदत्यब्रुवस्तात स निपाद

१ मत्स्य पुराण अध्याय १ श्लोक ३१

२ विष्णु पुराण प्रथम अक्ष ४१, श्लोक ११ ४२

३ विष्णु पुराण महा ४० १३ श्लोक ३२

ततो भवत् ।<sup>१</sup> वेण की दाइ भुजा का मथन करने में परम प्रतापी वेणमुत्तम पुत्र उत्पन्न हुआ । सत्पुत्र के जन्म लेते ही वेण 'पुनाम नरक' से बच गया ।

### वामन पुराण

वामन पुराण<sup>२</sup> में वेण के पिता का नाम भ्रम न होकर द्युत है जो मनुपुत्र है और इसकी पत्नी वेण की माँ का नाम भया है जो यमराज की पुत्री है । राजा द्युत ने उपरांत वेण राजा बना । विष्णु पुराण में सट्टा यहाँ भी वेण ने प्रजा के ऊपर, भ्रमभया भ्रमपात्र किया है और देवपूजा पर बठोर प्रतिवन्ध लगा दिया है । प्रजा के हाहाकार के कारण ऋषि मुनियों ने उसे नष्ट कर दिया है और उसकी वाम भुजा से एक हस्वन्त पुत्र निपात उत्पन्न किया है जो वेण के पाप को लेकर उत्पन्न हुआ । दाइ भुजा से जो पुत्र उत्पन्न हुआ उसकी भुजा धनुष-बाण चन्द्र और ध्वजा से अलंकृत थी । इसका नाम वष्य था । ऋषि मुनि तथा देवगण ने मिलकर इसका अभिषेक किया और अपने पिता के स्थान पर वह प्रजा का राजा करने वाला बना । उसी समय से पृथ्वी पर शासन करने वाले व्यक्ति का नाम राजा प्रचलित हुआ—

पित्रा विरजिता तस्य तेन सा परिपासिता ॥

ततो राजेति शब्दोऽस्य पृथिव्या रजनादभूत् ॥<sup>३</sup>

इस उपरांत की कथा वष्य द्वारा पिता के पाप माफ़न करने तथा उन्हें स्वर्ग में प्रेषित करने से सम्बंधित है । वष्य को नारदजी द्वारा शांत हुआ कि उसका पिता वेण मृत्यु के उपरांत भ्लेच्छा के में य उत्पन्न हुआ है और क्षय और कुष्ठ रोग से पीड़ित है । नारदजी ने मोक्ष का उपाय उसके पिता द्वारा विभिन्न तीर्थों की यात्रा निश्चित की । तदनुसार वष्य स्वयं पहुँचकर, अपने पिता को भ्लेच्छा के बीच से लाया और विभिन्न तीर्थों की यात्रा स्वयं करवायी । क्रुम्भत्र के समीप स्थाणु तीर्थ पर स्नान करने से पूर्व ही आनाश वाणी द्वारा उसे स्नान करने से रोका गया जिससे तीर्थ अपवित्र न हो जायें किन्तु ब्राह्मणों की सम्मति के अनुसार प्रतिकूल दिशा में जात हुए समस्त तीर्थों पर स्नान करने के उपरांत जब उसने द्वारा स्थाणु तीर्थ से जल लेकर स्नान करके शिवजी की आराधना की गयी तो शिवजी ने उसे प्रमन होकर वरदान दिया कि अपने पापों से मुक्त होने के लिए उसे हिरण्याक्ष असुर के यहाँ अधक नाम से एक जन्म और लना पडगा और तत्पश्चात् शिवजी के द्वारा बध किया जाने के उपरांत वह शिवजी के भक्ति नाम के गण के रूप में उनके गणों में सम्मिलित हो जायगा और शिव के समीप रहे सकेगा ।

आलोच्य नाटकों की कथा से यह कथा संवधा मिलती है ।

१ भागवत पुराण चतुर्थ स्कंध अ. १४ श्लोक ४५

२ वामन पुराण अध्याय ४७ ६८

३ वामन पुराण अ. ४७ श्लोक २४

## हरिवंश पुराण

हरिवंश पुराण<sup>१</sup> में भी वेण के पिता अथ और माता सुनीया है। अन्य पुराणा की कथा से यहाँ यह अंतर है, कि यहाँ वेण की जीवितावस्था में ही उस पकड़कर ऋषि मुनिया द्वारा उसकी दाढ़ जघा का भक्षण कर निपाद को प्रकट किया गया है। पृथु का जन्म दाढ़ भुजा में हुआ है। भागवत पुराण में भी जघा के भक्षण से निपाद की उत्पत्ति हुई है पर जघा का दाया-बाया वहाँ उल्लिखित नहीं है। वेण की भुजाओं से पृथु तथा उसकी पत्नी अर्चि उत्पन्न हुई। जघा से निपाद की उत्पत्ति का वर्णन अत्र नहीं मिलता।

## ब्रह्म पुराण

ब्रह्म पुराण<sup>२</sup> में वेण की माता का नाम सुनीया ही है किन्तु पिता का नाम प्रजापति तप है जो अग्नि वंश में उत्पन्न हुआ है। मातामह के दाप से ही वेण महा अयाचारी राजा सिद्ध हुआ। ऋषिया न यहाँ भी वेण की दाढ़ भुजा को भक्षण कर निपाद तथा दाढ़ से पृथु का उत्पन्न किया है। वेण की मृत्यु से राज्य में अराजक फैल गई है और पृथु की उत्तम राज्य व्यवस्था से प्रजा का रजन हुआ है तथा सत्युज का पिता होने के कारण, यहाँ भी वेण की पुनर्जात नरक से मुक्ति वर्णित है। राजा नाम को सायक सिद्ध करने वाला वामन पुराण का समकक्ष इलाक दश पुराण में भी उपलब्ध है—

पित्रापरजितास्तस्य प्रजास्तेनानुरजिता ।

अनुरागात्तस्तस्य नाम राजाभ्यजायत ॥<sup>३</sup>

१०

## ब्रह्माण्ड पुराण<sup>४</sup>

इस पुराण में वेण सम्बन्धी कथा मत्स्य पुराण की कथा के सदृश ही है। राजा नाम निद्रा करने वाला इलाक यहाँ भी प्राप्य है—

पित्रापरजितास्तस्य प्रजास्तेनानुरजिता ॥ १५५

ततो राजेति नामास्य अनुरागादभजायत ॥ १५६

—ब्रह्माण्ड पुराण अध्याय ३६

## पद्म पुराण

राजा वेण की कथा पद्म पुराण<sup>५</sup> में अति विस्तार से मिलती है। इसका रूप भी अन्य पुराणा की अप्रत्या भिन्न प्रकार का है—

१

१ हरिवंश पुराण हरिवंश पर्व अध्याय २ श्लोक १ २१

२ ब्रह्म पुराण अनुषाध अध्याय श्लोक २८ ५२

३ ब्रह्म पुराण अनुषाध अध्याय श्लोक ५७

४ ब्रह्माण्ड पुराण (पूर्व भाग) अ० ३६ श्लोक १२६ १५६

५ पद्म पुराण (भूमि खण्ड) अध्याय २८ २६

धन व सम्पत्ति में प्रसिद्ध है कि यह प्रजापति पुत्र धनि का नाम था और मुनि पुत्र था। यथा 'मम स्थान में प्राक्कम हाता है कि यथा याम्यतिता वी म तात' इन उक्त विनयी किम प्रसार हुई ? मुनी की कविता वी 'मम धरा का समायान करत हन वत' है कि तत्त वात् धन व रत्न म दत्त का वमर 'मम धीर उमर मर म मर' का मना जना कि उमर पुत्र भी इतना ही समकालीन है। इस उद्देश्य में यह तपस्या करी लगा। उधर ब्रह्मण म मुनीया के द्वारा, जब वा पुत्र वत म उभय निरपराधी तपस्या मुनि तपस्या करत हुए पात्र गया ता उमर मुनीया वी पात्र किया—

तात्स्म्य च समस्तदाय सहभर्ता यदा धनः ।

पापाचारमप्य पुत्रो देवब्राह्मणनिरसः ॥<sup>१</sup>

मुनीया व तिता धमराज यह मुनि वट्टा दुगी हुए। उधर तपस्यारत धन म सिन्धु म प्रमन हातर धर पाचना करत व निष्क रहा ता धन व सिन्धु स 'मम' जना समकालीन पुत्र पात्र वी ही नामना की।<sup>२</sup>

विष्णु न यह धर सहय प्रगत किया। सिन्धु धर प्राप्त करत व उभय वी धन धन मुन्तर मुयोग्य पत्नी वी प्राप्ति व निष्क तपस्यारत रहा। मुनीया धनि मुन्तर वी। पुत्री की उमाय देन पिता धमराज न धारयस्त किया था कि मैं मुन्तरा विनाह मम अष्ट ध्येति स वरुणा कि तपस्वी मुनि का नाम वभी पत्नीभूत नहीं होगा। मुनीया यह मुन्तर प्रसन्न चित्त अपनी सगी रम्भा व साथ समकाल की धीर धूमन निरत गयी। धन इसी रत्न पर तपस्या कर रहा था। रम्भा व द्वारा धन का परिणय पात्र धीर स्वयं उत्तरी धार धार्यवित हुई मुनीया न रम्भा की सम्मति स माधिर रूप धारण कर किया धीर एक प्रति मुन्तर भूत पर धठन भूतने धीर मान गयी। मधुर स्वरवहरी स निवसर धन भी मुनीया के प्रति धार्यवित हुआ धीर उत्तर कुल तथा मुनि स प्रमादित हातर धन न मुनीया का धार्यवित म प्राप्त करत की इच्छा प्रवट की। रम्भा न मुनीया की धार स राजा के प्रस्ताव की स्वीकार लिया किन्तु साथ ही यह प्रतिज्ञा करवा ली कि यदि उस मुनीया म कोई दोष भी लिखेगा ता वह उस त्यागगा नहीं। धन न यह स्वीकार किया धीर मुनीया ता गा धन विवाह पर लिया। कुछ समय व पश्चात् धन का जन्म हुआ। विष्णु के वरदान के अनुरोध धन सत्यनिष्ठ प्रतापी तजोमय वदा म निष्ठात तथा देव धीर ब्राह्मणा म निष्ठा रत्नने वाला धार्यवित पुत्र था। ऋषि मुनियों न इस प्रजापति का पद किया। अपने धन पर निष्ठ हुए धन न 'मायगूण' दण स राज्य संचालन का कार्य किया।

एक दिन भभा मण्डप म पहुँच हुए एक धनरूप यज्ञोपवीत रहित तपस्वी जसी धार्यवित जाने 'यक्ति के द्वारा उपनिष्ठ होकर धन नास्तिक धीर वेद तथा ब्राह्मणा स धृणा करतने वाला बन गया। पिता तथा माता के आदेश की भी उसने उपेक्षा की धीर वरिध धम छोड़कर जिनधर्मानुयायी बन गया। दोष तथा धम पुराणा व सहस्र ही है धर्यवित धनि मुनियों के समझने स जब वेण सत्यध पर नहीं आया तो ऋषियों न उसकी वाद मुजा का मथन कर

१ पदम पुराण (भूमि धण्ड) अध्याय ३० श्लोक ७०

२ वही अध्याय ३२ श्लोक ६४-७

निपाद का तथा दांड से पृथु मा उत्पन्न किया। निपातृपी पाप के निसर्ग हा जान स वण शुद्ध हा गया तथा तप करने अरुण्य म चला गया। वहाँ १०० वर्ष पयंत उसन तपस्या की और मोक्षपद प्राप्त किया। अय कथाआ के सदृश यहा वण की मृत्यु नहीं होती।

इन कथा के मध्य जन धर्म के सिद्धांत उनका महत्त्व तथा पापमाजन के विभिन्न उपाय का भी विस्तार स वणन है।

## अंतर

बालकृष्ण भट्ट रचित वणु संहार तथा हरद्वारप्रसाद जालान लिखित नाटक 'कूर वण के कथानका म मूल कथाआ स सामान्यत कोई विरोध अंतर नहीं है। नाटक म सौंदर्य लाने तथा रचना म नाटकीय तत्व की प्रतिष्ठा करने के लिए प्राय साधारण हर-फेर लेखक द्वारा किया जाता है, किन्तु य अंतर तभी तत्र वाञ्छनीय हैं जब तत्र मुख्य कथा के तत्व इससे विवृत न हा। इस प्रकार के अंतर यहाँ दृष्टव्य हैं।

भट्ट जी रचित 'वणु संहार नाटक म डांडी पिटना मगु के आश्रम मे शिष्या द्वारा अनध्याय सन्तुष्टी वार्तालाप, इसी प्रकार के दृश्य हैं। हरद्वारप्रसाद जालान लिखित कूर वण मे सुदर्शसह, कूरसिंह इत्यादि पात्र वर्णित हैं। कामातुर होकर राजा वण के द्वारा रूपि कथा गायत्री का बलात पकड़ लिया जाना भी वाचनिक दृश्य है।

पौराणिक कथाआ म प्राप्त वण की नेह से निपातृ का ज म जमी घटना वणु संहार तथा 'कूर वण' रिमी नाटक म नहीं है। वण की देह क टुकड़ा का मयन करने के उपरांत, जो दिव्य पुरुष कूर वण नाटक म जन्म लता है उसका नाम वहा नहीं लिया गया है अय नाटका तथा साधारणतः कथानका म यह पृथु के नाम स प्रसिद्ध है।

बदरीनाथ भट्ट लिखित वणचरित नाटक सेना नाटका तथा उनके मूलभूत पौराणिक कथानका से इस निश म भिन्न है कि यहाँ लेखक न द्विजाति तथा शुद्र दल के मध्य वमनस्य दिखाया है। वण की मृत्यु भी यहा नहीं है केवल वण अपने अपराधा के कारण बनी बना लिया जाता है। पंच पुराण की कथा से इस नाटक का कथानक अधिकतम म भिन्नता है क्योंकि बलि धमावलम्बी तथा जिनधमानुयायियों के पारस्परिक सघष का सकेत यहा भी है। वण की मृत्यु भी पंच पुराण की कथा म नहीं है राइ मुजा स निपाद के निवन जाने पर वण यहाँ शुद्ध पापमुक्त हो जाता है और सी वर्षों तक तप करता है।

## विवेचन

सघष के उपयुक्त साधारण सक्त का लेकर, इस नाटक म युमानुरूप डालना, लेखक की मौलिकता का परिचायक है। यह नाटक अपन युग की धार्मिक एवं त कालीन राजनीतिक विचारधारा पर भी पर्याप्त प्रकाश डालना है। गांधीवाणी सिद्धांतों एवं तत्कालीन राजनीतिक आन्दोलन से नाटककार अत्यधिक प्रभावित प्रतीत हाना है।

कथानक तथा शली, दोनों दृष्टिकोणा स यह नाटक अन्य नाटका तथा पुराणा म



प्राप्त कथानक से कुछ अंश में भिन्न है। वेन चरित नाटक में पौराणिकता की छाप वही नहीं दिखायी देती। 'पुरानी कहानी को नयी पोशाक में रखने वाले'—स्वयं नाटककार के शब्द इस नाटक के सम्बन्ध में अक्षरशः सत्य उतरते हैं।

साधारण भिन्नताओं के रहते हुए भी यह सुनिश्चित है कि ये नाटक वेणुसम्बन्धी पौराणिक कथाओं के अति निकट हैं। नाटककारों ने वेणु का अत्याचारी, दुराचारी और विमूढ़ चित्रित करने के अतिरिक्त उसकी देह का मयन तथा उसकी देह से पृथु का जन्म भी दर्शाया है।

मारण मन्त्र के प्रभाव से वेणु का सहार (वेणुसंहार-वालकृष्ण मठ) देह के टुकड़े करके दिव्य पुरुष की उत्पत्ति (ऋषि वेणु-हरद्वारप्रसाद जालान)—ये दृश्य पौराणिकता की रक्षा करने की दृष्टि से मूल ही सफल माने जायें किन्तु नाटक के गान्धीय नियमों तथा तार्किकता से ये मेल नहीं खाते। इतना श्रीमत्स दृश्य रंगमंच पर प्रस्तुत करना, न तो सम्भव ही दीखता है और न सुरक्षित और उपादेय। इसका अभिनय केवल जादू के खेल से अधिक प्रभावोत्पादन सिद्ध न होगा।

## द्वितीय अध्याय

- १ अजना कथा (क) अजना (सुदशन), (ख) अजना सुदरी, (ग) अजना सुदरी (उमाशंकर-मेहता) ।
- २ शिव-पावती चरित (क) शिव विवाह, (ख) सती-हन, (ग) गौरी शंकर (घ) गणेशजन्म, (ङ) सती पावती
- ३ बरमाला
- ४ राजा शिवि

## अजना

अजना नाटक हिंदी के यशस्वी कहानीलेखक श्री सुदशनजी की उनके प्रारम्भिक साहित्यिक जीवन की सुदृढ़ वृत्ति है ।<sup>१</sup> इस नाटक की कथा निम्नलिखित है—

### कथानक

अमृतपुर के राजा की पुत्री सुलता पवन के प्रति आसक्त है । पवन, राजा प्रह्लाद विद्याधर का पुत्र है । पवन अपने माता पिता की इच्छानुसार अजना से विवाह करने का निश्चय कर लेता है और चित्र मे अजना के अद्भुत नावण्य को देखकर अजना का विवाह स पूव ही देखन के लिए अपने मित्र प्रहसित के साथ चल पड़ता है । इसमे पूव वह सुलता से भी

मिलता है जो उसमें अपने साथ विवाह करने का आग्रह करती है किंतु पवन उसकी ओर ध्यान नहीं देता। महर्दनगर के प्रभावशाली म पहुँचकर अजना तथा उसकी सखिया का पारस्परिक वातावरण सुनकर पवन अनुमान लगाता है कि अजना एक अथ राजकुमार विद्युत्प्रभ के प्रति भी आकर्षित है। अतः वह निश्चय कर लेता है कि विवाह सप्ताह वष पश्चात् वह अजना का मुख नहीं देखेगा।

उधर विद्युत्प्रभ पवन से बदनाम होना चाहता है। इस पड़ोश में मुख्या भी जो विद्युत्प्रभ के प्रस्ताव को ठुकरा चुकी थी सम्मिलित हो जाती है और अपना नाम ललिता रत्नकर पवन और अजना को दण्ड देने के लिए निकल पड़ती है।

विवाह के उपरांत अजना के साथ उसकी सखी वसन्तमाला भी जाती है। पवन अपनी प्रतिभा का पालन करता है किंतु दुर्मति नगर के अधिपति बरुण से सङ्गठित होने पर वहाँ नहीं के किनारे चकवी का वरुण स्वर सुनकर अजना के प्रति वह पुनः सदा ही उठता है।

ग्रहसित के कहने पर और कथोक्ति बारह वष का समय भी समाप्ति पर ही है पवन छुपकर अजना से मिलने के लिए पहुँचता है और कुछ समय उसका पास रहने के उपरांत अपनी अगुठी जिसमें नग के नीचे उसके हस्ताग्रास से युक्त कागज रखा था अजना को देकर और आवश्यकता पड़ने पर प्रयाग में लाने के लिए कहकर वह चला जाता है। वह उस समय अपने माता पिता से नहीं मिलता है।

विद्युत्प्रभ और ललिता छत्र से वह अगुठी लेकर चम्पा दासी के द्वारा अजना के पास नवली अगुठी मिलावा दत्त हैं। अजना के गम्भीर प्रवृत्ति होने पर उसकी सास वसुमती उसके शील पर सन्तुष्ट रहने उसे घर से निम्न देती है। अजना अपनी सखी वसन्तमाला के साथ वन में भ्रमणी रहती है। मुख्या और विद्युत्प्रभ वहाँ भी उसका पीछा नहीं छोड़ते और उस तरह तरह से कष्ट देते हैं। वही जगन्मय अजना के माता मामा प्रतिभूय गौर रविसुन्दरी उसे अपने घर में आते हैं। बालक का जन्म मामा के घर हनुनगर में होने के कारण उसका नाम हनुमान रखा जाता है। वही अजना के माता पिता आते हैं और अजना को पवन के युद्ध से लौट आने का सुमवाद सुनाते हैं। किंतु पवन जगन्मय अजना को दूत हुए विद्युत्प्रभ के द्वारा पकड़ा जाता है।

उधर मुख्या चम्पा दासी को अजना के घोड़े में मार डालती है और फिर पागल हो जाती है। अगन्तव्य में पवन और अजना एक दूसरे से मिल नहीं पाते हैं। अतः म एक जगन्मय जहाँ बिना जल रही है और अगुठी पड़ी है दाना मिलते हैं।

मुख्या का अन्तिम क्षण तब नहा भावम पड़ता कि अजना जीवित है और उगवे स्थान पर चम्पा मरी है। पागलपन की यह पराकाष्ठा है।

अन्तिम दृश्य पवन और अजना के प्रेमसाथ से समाप्त होता है।

## आधार

अजना हनुमान की माता और पवन पिता था। अजना और पवन की कथा बहुत प्रसिद्ध है। भक्ति का मीठी की रामायण में हनुमान के जन्म का विवरण मिलता है। आनन्द

रामायण<sup>१</sup> एवं अध्यात्म रामायण<sup>२</sup> में भी हनुमान की जन्म-कथा व कुछ मनेन मिलती हैं। गाना जी की खोज के अवसर पर समुद्र पार जाने के लिए सुग्रीव ने अनुकरा के निराग होने पर जाम्बवान ने हनुमान के बल का स्मरण लितात हुए उसका जन्म और वरप्राप्ति की कथा वाल्मीकी रामायण में सुनाई है। यहाँ के आख्यान में कहा गया है कि पुत्रिवत्सला नाम से विख्यात एक श्रेष्ठ अम्बरा थी। उसका नाम अजना था और वह कंसरी यानर की पत्नी थी। यानर के राजा बृजरा की यह पुत्री, तीना सारा में, अप्रतिम सुन्दरी थी। स्वच्छा स गाप के कारण वह यानरयानि में आयी। एक समय रूप और यौवन से मुगामिन हान वाली अजना भानवी गरीर धारण करके वर्षारानीन मेष व समान श्यामरानि वान एक पर्वत गिगिर पर देगमी बन्ध एवं पुष्पाभरण धारण किए हुए विनर रही थी। लान रिनारी वाले उनके पीले वस्त्र व। माग्त ने धीरे में हरण किया उनके माहुर रूप की दलन ही वह काम मोहित हा गया, एवं अपनी विद्यान भुजाओं से उनन अजना का आलिगन में ल लिया। उसनी इस क्रिया से हड्डावर अजना न उनसे कहा कि मैं पतिव्रता नारी हूँ। माग्त ने उस आश्वासन दिया कि उनका गील का भग नहीं होगा और उस एवं गतिवानी पुत्र हागा। उनका पदचात पका की गुहा में उनन अति पराशमी पुत्र की जन्म लिया। अपन शायव में ही यह पुत्र एक न्ति उगत हुए मूय की पन समभर पकड नन व किए तीन मी याजन ऊपर आवाग में उठ गया। मूय की ओर तजी से जात हुए की देखकर इन्द्र न वक्ष का प्रहार किया जिससे उनकी ठाडी का बाया नाग लण्डिन हो गया। यात्रक की आहत दृष्टा देखकर बृद्ध वायु न अपनी गति रान दी। ब्रह्मा ने उस मुदभूमि में किसी भी गस्त्र में न मारे जाने का और इन्द्र न इच्छामत्यु पान का वर दिया।<sup>३</sup>

वाल्मीकीय रामायण में हनुमान की यही कथा विस्तार से पुन उत्तरकाण्ड में कही गया है। कहा इस कथा के कहन वाले महर्षि अगस्त्य हैं और श्रोता स्वयं श्रीरामचन्द्र हैं।<sup>४</sup> दाना स्पला की कथा का प्रसंग मिलता है परन्तु कथा एक-सी ही है। अंतर केवल इतना है कि त्रिष्विधाकाण्ड की कथा का रूप कुछ संक्षिप्त है और उत्तरकाण्ड की कथा का विस्तृत। त्रिष्विधाकाण्ड की कथा में हनुमान का ब्रह्मा इन्द्र वरुण, यम, सूर्य, कुबेर, शक्र और विश्वरमा से उत्तमात्तम वर दिलाए गये हैं। अप्रतिम शक्ति प्राप्त कर ऋषिपति की हानि करन व कारण उनसे उसे गाप भी लिताया गया है, कि जब तन कोई अय व्यक्ति स्मरण नहीं दिलाएगा वह अपने वन का भूसा रहगा। यही कारण है कि सुग्रीव और बानी व सधप में हनुमान सुग्रीव की कोई सहायता नहीं कर सके और जब तक जाम्बवान ने स्मरण नहीं दिलाया सीता के अवपण के काय में भी हनुमान अपनी शक्तिहीनता का अनुभव करत रहे।

अध्यात्म रामायण में भी हनुमान के जन्म एवं पराक्रम का जो उल्लेख है, वह वाल्मीकीय रामायण के समान सीता के अवपण के प्रसंग में जाम्बवान ने ही किया है। हनुमान का

१ आनन रामायण सारकाण्ड सग १३ श्लोक १५५ १७८

२ अध्यात्म रामायण वाताग्रम स २ १४ दशम मं० त्रिष्विधाकाण्ड सग ६ १६ २०

३ वाल्मीकीय रामायण त्रिष्विधाकाण्ड मग ६६ श्लोक ८ २६

४ वाल्मीकीय रामायण उ० काण्ड सग ३५ ३६

उदबोधित करते हुए वे कहते हैं कि तुम मौन हारकर एगान म क्या बैठे हो। इस समय तुम अपना बल प्रदर्शित करो। तुम तो वायु के समान पराक्रमवान साक्षात् वायु व पुत्र हो। राम के वायु के लिए ही तुम्हें उत्पन्न किया गया है। तुम उत्पन्न हान व उपरांत ही, उत्पन्न होन हुए सूर्य को पका फल समझकर पकड़ने व लिए पाँच सौ योजन उड़ गये थे। तुम्हारे बल की महत्ता का वर्णन सत्तार म कौन कर सकता है।<sup>१</sup>

वाल्मीकीय रामायण के किष्किन्धाकाण्ड एवं उत्तरकाण्ड व आख्यान म अध्यात्म रामायण के आख्यान म और आनन्द रामायण के आख्यान म भी गिणु हनुमान व अन्य कालीन सूर्य के बिम्ब का देवकर पर्वे फल की भाँति स पकड़ने व लिए आराम म मरणा योजन दोड़ने का उल्लेख है। वाल्मीकीय रामायण के उत्तरकाण्ड एवं आनन्द रामायण व कथानका म इसके साथ राहु का प्रसंग भी जुड़ा हुआ है। गिणु हनुमान जिस दिन सूर्य बिम्ब की ओर दोड़ा जा रहा था उस दिन अमावस्या थी। अतः राहु भी सूर्यग्रहण का प्रसंग के लिए उससे पास पहुँचा हुआ था। हनुमान ने राहु को दबाया। राहु किसी अन्य राहु की भाँति स डरकर इन्द्र के पास गया। इन्द्र राहु को साथ लेकर अपने ऐरावत पर चढ़कर उसी ओर चला। हनुमान ऐरावत को ही पन समझकर उस परड़न व लिए लपटा। इन्द्र ने अपना वज्र चलाया। हनुमान आहत होकर पाँच सौ योजन दूर पृथ्वी पर गिरा। उसकी बाइ ओर की ठाड़ी टूट गयी। पुत्र की यह अवस्था देखकर वायु क्रुद्ध हुआ और परिणामस्वरूप हनुमान को सब प्रमुख देवा का वर्णन प्राप्त हुआ। अध्यात्म रामायण की कथा मे हनुमान के सूर्य बिम्ब की ओर जा का उल्लेखमात्र है। राहु का विवरण यहाँ नहीं है। हाँ पाँच सौ योजन दूर भूमि पर गिरने का निर्देश है।

वाल्मीकीय रामायण के उत्तरकाण्ड के आख्यान म मुनेरु पर्वत के शासक केसरी को हनुमान का पिता कहा गया है तथा उसकी पत्नी अजना के गम से इस वायु द्वारा उत्पादित बताया गया है।

सूर्यवन्तवरस्वण मुनेरुर्नाम पर्वत ।  
यत्र राज्य प्रणास्त्यस्य केसरी नाम व पिता ॥  
तस्य भार्या बभूवेष्टा अजनेति परिभुता ।  
जनयामास तस्या व वायुरात्मजमुत्तमम् ॥<sup>२</sup>

किष्किन्धाकाण्ड के आख्यान म भी हनुमान को केसरी का क्षेत्रज पुत्र और भारत का औरस पुत्र कहा गया है—

त ख केसरिण पुत्र क्षेत्रजो भीमविक्रम ।  
भारतस्थोरस पुत्रस्तेजसा चापि तत सम ॥<sup>३</sup>

वाल्मीकीय रामायण के दोना स्थला के आख्यान म हनुमान की माना का नाम अजना और पिता का नाम केसरी है तथा वह अपने पिता केसरी का औरस पुत्र नहीं क्षेत्रज

१ अध्यात्म रामायण किष्किन्धाकाण्ड सर्ग ६ श्लोक १६२

२ वाल्मीकीय रामायण उ काण्ड सर्ग ५ श्लोक २

३ वाल्मीकीय रामायण किष्किन्धाकाण्ड सर्ग ६६ श्लोक २६

पुत्र है। ऊपर के श्लोक में क्षेत्रज्ञ और औरस गणा की स्पष्टता न इस बात के लिए सन्देह का कोई अवसर नहीं छोड़ा है।

वाल्मीकीय रामायण के त्रिचिन्ताशाला के ग्रन्थानुसार मनुमान का जन्म राजमहल में नहीं गुहा में हुआ बताया गया है—

एवमुक्ता ततस्तु पुष्टा जननी ते महाकपे ।

गुहाया त्वा महाबाहो प्रजज्ञे प्लवगपम् ॥<sup>१</sup>

उत्तरकाण्ड के ग्रन्थानुसार मनुमान का स्पष्ट निर्देश तो नहीं है किन्तु मनुमान का जन्म वन में हुआ इसमें तो सन्देह नहीं है—

शालिशूकनिभाभास प्रासूतेभ तदाजना ।

फलाम्याहु कामा च निष्क्रान्ता गहने वरा ॥

जिस समय शालक उत्पन्न हुआ उस समय उसकी जाति धान के अग्रभाग के सदृश थी। एक समय फल लेने के लिए अजना गहन वन में निकल गयी। यहाँ निष्क्रान्ता गहन वरा से स्पष्ट है कि मनुमान का जन्म एक पालन पापण वन में ही हुआ है। रामायण के इन शालो शब्दों के आशयानुसार मनुमान के जन्म के समय उसके पिता केमरी या किसी अन्य सम्बन्धी का अजना के पास होने का उल्लेख नहीं है। वस्तुतः इन ग्रन्थानुसार मनुमान, उसके माता पिता, सास-ससुर, पति सविष्या परिजन आदि किसी का विवरण नहीं दिया है। इन ग्रन्थानुसार मनुमान एक पवन के वैवाहिक जीवन, अजना की कष्टमहिष्णुता, पतिभक्ति, आत्मसम्मान आदि बातों पर प्रकाश नहीं पड़ता है। यहाँ मनुमान के जन्म से पूर्व की कथा को संक्षेप में छेड़ दिया गया है। दो स्थलों पर, जिन प्रसंगों में यह ग्रन्थानुसार दो भिन्न-भिन्न चरित्रों द्वारा सुनाया गया है। यहाँ मुख्य रूप से मनुमान के शीघ्र एवं पराक्रम का वर्णन करना ही मुख्य लक्ष्य रहा है। इसलिए भी रामायण में अजना की समस्त कथा सुनाने की सम्भवतः आवश्यकता ही नहीं थी। इसलिए सुम्नान जी की अजना की कथावस्तु के मूल-स्रोत के विवेचन के लिए रामायण के अनिर्दिष्ट और सात भी खोजने की आवश्यकता है। राम चरितमानस में उस कथा का संक्षेप छोड़ दिया गया है। ऊपर बताये प्रस्तुत प्रसंग में यहाँ केवल इतना ही है—

बहुई रोषपति सुनु मनुमाना । का चुप साधि रहेउ धलवाना ॥

पवन-तनय बल पवनसमाना । बुधि विवेक विषयानु निधाना ॥<sup>२</sup>

दा० श्यामसुन्दरनाथ द्वारा सम्पादित इण्डियन प्रेस के रामचरितमानस में इन चौपाई की पार्लिपिणी में मनुमान के जन्म के सम्बन्ध में, वाल्मीकीय रामायण के उत्तरकाण्ड की कथा का सङ्क्षिप्त रूप दिया हुआ है।<sup>३</sup> यहाँ मनुमान की माता का नाम अजनी लिखा है।

मनुमान के शीघ्र एवं पराक्रम की कथा का महाभारत के वनपर्व में बड़ा विस्तार है।<sup>४</sup>

१ वाल्मीकीय रामायण त्रि-चा० सं० ६६ २०

२ रामचरितमानस त्रिचिन्ताशाला चतुर्थ गोपान ३२२ इण्डियन प्रेस सं०

३ रामचरितमानस त्रिचिन्ताशाला चतुर्थ गोपान ५० ७४८ ४६

४ महाभारत वनपर्व अ० १४६ १११ वन २८२ २६५

कुछ पुराणों में भी इसका वर्णन है परन्तु इन ग्रंथों में प्रधान रूप से अजना के चरित्र पर प्रकाश नहीं डाला गया है।

### आचार्य रविषेण का पद्मपुराण

जैन सम्प्रदाय के आचार्य रविषेण की एक महत्त्वपूर्ण रचना पद्मपुराण है।<sup>१</sup> इसमें प्रधान रूप से रामायण का वर्णन है। राम से सम्बद्ध अन्य व्यक्तियों के चरित्र भी इसमें मिलते हैं। इसमें हनुमान हनुमान के पिता, पवनजय और माता अजना का चरित्र बड़े विस्तार से दिया हुआ है।<sup>२</sup> इनके अतिरिक्त उस युग की और भी अनगणित बातों का स्पष्टीकरण यहाँ मिलता है। श्रीसुम्नान के नाटक अजना की कथा का मूल आधार यह पद्मपुराण की कथा ही है। ग्रंथ के सात विशाल पर्वों में एक नये पृष्ठों में यहाँ इस कथा का विस्तार है। आचार्य रविषेण के पद्मपुराण में वर्णित यह कथा संक्षेप में इस प्रकार है—

मरुतक्षेत्र के अंत में महासागर के निकट आनंद्य दिगा में दन्ती नाम का पर्वत है। अति पराक्रमी महेंद्र विद्याधर जब से उस पर्वत पर नगर बसाकर रहने लगा तभी से उसका नाम महेंद्रगिरि पड़ गया और उस नगर का नाम महेंद्रनगर प्रसिद्ध हो गया। विद्याधर के राजा महेंद्र के हृदयकला नाम की रानी थी जिससे राजा के सौ पुत्र और अतिम पुत्री उत्पन्न हुई। पुत्री का नाम राजा ने अजनामुन्दरी रखा। यह तीनों लोको में परममुन्दरी थी। जब यह युवती हुई तो पिता को इसके विवाह की चिन्ता हुई। उसने अपने प्रधान राजपुत्रों के साथ विचार विनिमय करके यह निश्चय किया कि आन्तिपुर नगर के राजा प्रह्लाद के रूपवान गुणी एवं पराक्रमी पुत्र पवनजय के साथ अजना का विवाह करना चाहिए।

इसके पश्चात् वसन्त ऋतु में फाल्गुन मास के अंतिम आठ दिनों में आष्टाहिक महात्म्य आया। इस मनाने के लिए राजा महेंद्र अपने समस्त परिवार सहित कलापर्वत पर गया। आन्तिपुर का राजा प्रह्लाद भी अपने आत्मीय जनो सहित वहाँ पहुँचा था। राजा महेंद्र ने जब प्रह्लाद के सामने उसके पुत्र पवनजय के साथ अपनी पुत्री अजना के विवाह का प्रस्ताव रखा तो उसने स्वीकार कर लिया और ज्योतिषियों के परामर्श से तीन दिन के पश्चात् वही कलापर्वत ही विवाह कर देने का निश्चय हुआ परन्तु पवनजय का बीच के तीन दिनों का व्यवधान भी असह्य हो गया अतः वह अपने मित्र प्रहसित के साथ अजना को देखने के लिए वहाँ बदलकर उसके भवन में गया। भवन के सप्तम खण्ड में जहाँ अजना अपनी सखियाँ सहित विद्यमान थी दाना मित्र मोतिया की जाली के पीछे छिपकर झरोखे में बैठ गयी। सखियों की बातचीत का विषय अजना का विवाह ही था। उसकी सखी वसन्तनिलका ने पवनजय के गौरव आदि की खूब प्रशंसा की किन्तु एक मिथवेणी नाम की अन्य सखी ने हेमपुर के राजा वनरञ्जित के पुत्र विद्युत्प्रभ की प्रशंसा की और पवनजय को उसकी तुलना में हीन बताया। यह सुनकर पवनजय को बड़ा रोष आया। उसने अपने मित्र प्रहसित से कहा कि अवश्य ही यह बात अजना के लिए दुष्ट होगी तभी तो यह स्त्री मिथवेणी इसके समक्ष

१ पद्मपुराण भारतीय ज्ञानपाठ वाणी प्र. उ. १६३८ ई. प्रथम भाग

२ पद्मपुराण पृष्ठ १५, २१ पृष्ठ ३३४-४२३

इस घृणित बात का बह जा रही है। ऐसा बहकर वह अपनी तलवार से दोनों कायाधारा का मस्तक काटने के लिए उद्यत हुआ, किन्तु प्रहसित के समझने से वह विरत हो गया और वे दोनों अपने निवासस्थान पर आ गये।

पवनजय ने अजना से बिना होकर वहां से सेना सहित प्रस्थान का निगुन बजवा लिया। उधर राजा महेंद्र के निगिर में भी इस समाचार से बड़ी चिंता हुई। किसी प्रकार दबसुर और पिता का अनुरोध से पवनजय विवाह के लिए तयार हुआ किन्तु उसने निश्चय कर लिया कि विवाह के उपरांत वह अजना को समागम के बिना दुखी करेगा। प्रहसित ने भी पवनजय का इस विचार का अनुमोदन किया—

समुह्यं शातयाभ्येना दुःखेनासगजभना ।

येनायतोऽपि नवेया प्राप्नोति पुरुषात् सुखम् ॥

चकार विदिताय च मित्र तेन च भाषित ।

साधु ते विदितं बुद्ध्या मयाप्येतन्निरूपितम् ॥<sup>१</sup> -

विवाह के उपरांत पवनजय ने अजना की सबका उपेक्षा कर दी। अपने महल में वह अपनी सभी वस्तुवस्तुओं के साथ गन हुए दुःख से दिन काटने लगी। इसी प्रकार दिन मास और वर्ष बीतते गये।

इसी समय पाताल के राजा वरुण के साथ विद्याधरा के अधिपति रावण का युद्ध छिड़ गया। रावण ने पहले तो दूत भेजकर अपनी अधीनता स्वीकार कर लेने के लिए सन्देश भेजा, किन्तु वरुण का अस्वीकार करने पर उसने एक विशाल सेना के साथ वरुण पर आक्रमण कर लिया। वरुण की सेना और उसके राजीव, पुत्रीव आदि सौ पुत्रों के शरीरों के भाग रावण की सेना टिक नहीं सकी। सरद्वपण बड़ी बना लिए गये। रावण ने सरद्वपण के प्राणा को मकट में धारण करके युद्ध का उस समय बन्द कर देना ही ठीक समझा। इसके पश्चात् उसने अपने विद्याधर नामक सहायता के लिए पत्र लिखे। आदित्यपुर के राजा ब्रह्मा के रावण की समस्त सहायता के लिए जाने को तयार होने पर पिता के स्थान पर पवनजय ने स्वयं जाना उचित समझा। एक बड़ी सेना और मित्र प्रहसित के साथ उसने प्रस्थान किया। चलते समय उसने अजना की दुखी दशा भी देखी। तथापि वह द्रवित नहीं हुआ।

सेना का पहला पड़ाव मानसरोवर पड़ा। पवनजय रात का चक्के का विरह में दुखी चक्का को देखकर और भावविमोह हाकर अजना से मिलने के लिए अग्नि उत्कण्ठित हो उठा। चरबी थोड़ी दूर के लिए भी अपने प्रिय का विरह नहीं सह सकता थी और उसने ता वापस लौट कर अजना का आनादर किया है। अपने मित्र के साथ परामर्श करके उसी रात गुप्त रूप से वह अजना के महल में गया और कई दिन तक उसके साथ रहा। अजना के अनुरोध करने पर भी लज्जा के कारण वह अपने आगमन का समाचार देने के लिए अपने माता पिता के पास नहीं गया किन्तु अपने शीघ्र लौटने का आश्वासन देकर और आवश्यकता पड़ने पर निश्चय के लिए स्वनामांकित बड़ा देकर पुनः युद्ध के लिए चला गया।

कई महीने बीत जाने पर भी पवनजय युद्ध से नहीं लौटा। उधर अजना के शरीर



म गम न तिरु मेगडर उमरी माग वजुमी । उमर माग बडा कौर मगडर रिया ।  
पवाञ्चय का रिया बडा रिया नर भी उमर रियाग नही रिया घोर मगी मगमागाना न  
माय उम अवन घर म रिया न रिया । वजुमी का मकर अजना का मगे-तानर व ममाग  
मा म छाडार बागम चला गया । शेष ने रात्रि बर मही रियायी । प्रात म माग महे-  
नगर पहुँची तिरु वही का दम मग म गगडर भी रिया न अवन घरी बागम री रिया  
यही ता रि अवन राज्य म बागम म बाव व तिरु भी प्राग-मगी का बागम बरमा मी ।  
मगमागाना के माग अजना फिर यड म री गयी । वही अमिगमिग ताम व मुगिगम का  
वृषा रो अजना का उरी की मुगी म बागम मिग गया । मुगिगर री घोर तातर मग  
लग । एक दिन एक मयडर मिह व अजना पर अजमम रग म वर री रीसा न एक मयडर  
द्वारा उमरी रगा की गयी । इमर वजुमा साधारीन का म उमी मुगि री मग म अजना न  
एक पुत्र का जम रिया । कुछ समय व पदमात् दवगम म हुगुल तामा मीत का विद्यापर  
राजा प्रतिमूय अवन की पत्नी व माग धिमान म उषर मा निरमा । अजना न मा न मग  
को मुनरर वह रव गया । मगमागाना म अजना का पमिय प्राग वर उमर मगा पमिय  
रिया । प्रतिमूय अजना का मामा था । वह पुत्र गतिन अजना घोर मगमागाना का रिया  
पर बिठाकर अवन की रात्रिधानी व तिरु वर पडा पर-पु माग म तिरु अजना की माग म  
उछलकर नीच गिर पडा । तिम रिया पर व गिरा था उमर दुगद दुगद हा मय तिरु  
वालव को बाई पाट रही आयी ।

अपनी राजधानी हनुवह नगर में तब जाकर प्रसिद्ध तबाना का जमागर मूर धूमधाम से मनाया। बालन नाल पर जंग प्राप्त किया और पश्चात् गिरा पर वृण भी किया अत उमन। नाम श्रीगन रणा गया। हनुवह नगर में बानर व सस्तर हुए अत उस हनुमान कहा गया।

उधर जब पत्रनजय वरुण रावण युद्ध में विजय प्राप्त करके आन्तिमपुर आया तो भजना को वहाँ में देखकर बड़ा दुःखी हुआ और अपने कालमय नाम के हस्ती पर सवार होकर अपने मित्र के साथ भजना को खोजने के लिए निकल पड़ा। सत्रस पटन वह महानगर गया। वहाँ से निराश होकर उसने अपने मित्र प्रहमित को तो अपने आगे के कायचम का समाचार देने के लिए आन्तिमपुर भेज दिया और स्वयं भजना को खोजने के लिए वन की ओर चल पड़ा। भूतरव नामक वन में हाथी से उतरकर मुनि के समान आसन जमाकर भजना का ध्यान करता हुआ वह वही बैठ गया। उसने निश्चय कर लिया कि यदि प्रिया नहीं मिलेगी तो वह वन में ही मर जायगा। उसका हस्ता उसकी रक्षा करता हुआ पास में ही बैठा रहा।

प्रहसित ने जब आश्विनपुर जाकर पवनजय का वत्तात रहा तो रानी बेतुमनी को अजना के साथ बिये गय अपन 'यवहार' के लिए बहुत पश्चात्ताप हुआ । व सन लोम एक साथ पवनजय के पास चले । राजा प्रह्लाद ने एर दूत हनुरुह नगर भ राजा प्रतिसूय के पास भी भेज दिया । पवनजय के अजना की खोज म जगना भ निबल जाने के समाचार से प्रतिसूय और अजना का बड़ा दुःख हुआ । प्रतिसूय विमान भ बठवर उसी वन म पवनजय का स्वाजन के लिए गया । उपर स उसका हाथी का पहचानकर वह नाच उतरा । अरय सब सम्बन्धीजन भी वही पहुच गये । प्रतिसूय ने उन सब के सामने अजना प्राप्ति

और उसके पुत्र के सम्बन्ध में समस्त समाचार विस्तार में मनाया। सत्रों अपने साथ लेकर वह अपनी राजधानी हनुमह गया। सब विद्याधर वहाँ का माम तब रहकर अपने अपने स्थान का चर गए। पुत्र हनुमान और पत्नी अजना को पानर पवनजय की मान सिद्ध स्थिति ठीक हो गयी। जब हनुमान युवा हुआ तो उसका गरीर भद्र पवन के समान दृष्टोप्यमान हो गया। उसे समस्त विद्याएँ सिद्ध हो गयीं। वह वन ही प्रभावशाली विनयी गुणी बनवान समस्त शास्त्रों में निष्णात उत्तर तथा गुरुजना का सुश्रूषक था।<sup>१</sup>

हनुमान की कथा रविप्रेष के पद्मपुराण में अग्रे और आगे चलती है। वरुण के साथ रावण के पुत्र युद्ध में वह उसकी सहायता करता है। उसकी बीरता की बड़ी व्याप्ति होती है। उसका विवाह होना है आदि। यहाँ आगे की कथा इसलिए नहीं दी जा रही कि हमारे प्रस्तुत नाटक अजना की कथावस्तु से आगे की कथा का कोई सम्बन्ध नहीं है।

हनुमान की यह कथा स्वयम्भुव व अश्वत्थ भाषा के महाकाव्य 'पद्मपरिचय' में भी आती है।<sup>२</sup> यहाँ पर आचार्य रविप्रेष के पद्मपुराण के कथानक के समान कथा का अधिक विस्तार नहीं है। बीच बीच में विस्तृत वर्णन भी यहाँ नहीं मिले हैं तथापि क्रमबद्ध कथा के प्रवाह में वही शिथिलता नहीं आने पायी है। यहाँ के आख्यान की कुछ विशेषताएँ नीचे दी जा रही हैं—

१. यहाँ पवनजय का पिता आश्विपुर का राजा प्रह्लाद कराल पर पद्माश्रम के समय महेंद्रनगर के राजा महेंद्र में जब मिलता है तो वह उपहास में ही अपने पुत्र पवन के साथ उसकी पुत्री अजना का विवाह कर देने के लिए कहता है। राजा महेंद्र का यह प्रस्ताव पसंद आ जाता है और तीसरे दिन दोनों के विवाह का निश्चय कर दिया जाता है।<sup>३</sup> यहाँ बीच के दो दिनों में ही पवन की असह्य कामानुरता का वर्णन है। पद्मपुराण में अजना का पिता महेंद्र बहुत साव विचार के पश्चात् प्रह्लाद के सामने प्रस्ताव रखता है। वहाँ अजना के प्रति पवन की उत्सुकता तो दिखायी है किन्तु अमह्य कामवदना नहीं।

२. वरुण और रावण के युद्ध में रावण की सहायता के लिए अपनी सभा के साथ जात हुए मानसरोवर से पवन अपने मित्र के साथ केवल एक रात्रि के कुछ घण्टा के लिए ही अजना के पास रहता है तथा प्रभान होने में ही वापस आता है। आचार्य रविप्रेष के आख्यान में पवन अजना के पास गुच्छरूप से कई दिनों तक रहता है।

३. अजना से मिलने के पश्चात् अपवाद की सम्भावना को रोकने के लिए पवन उस वन के अनिरिक्त और भी कुछ वस्तुएँ दे जाता है। नेतृमती के सन्नेह करने पर अजना की मल्ली वसंतमाला उन सभी वस्तुओं का परिधान और स्थणमाला का दिखाकर अजना की गुरुता का प्रमाण प्रस्तुत करती है किन्तु इन वस्तुओं के रहत

१. यहाँ जैन पद्मपुराण का कथा को समिद्ध रूप में दर्शाया गया है कि नाटक की कथावस्तु के साथ की विवेचना करने के लिए ध्यान देने की आवश्यकता है।

२. पद्मपरिचय प्रथम भाग अध्याय १८-२० प्रकाशक भारतीय पानसीट काशी प्रथम संस्करण १८५३

३. वही अध्याय १८ ४ ७ ६।

हुए भी वेतुमती पहले उन दोनों का कोटा से बार-बार पीटती है और फिर घर में निकाल देती है।<sup>१</sup> आचार्य रविप्रेम के आख्यान में कंबुन एन कंगन देने का ही उल्लेख है और वहाँ दोनों के कोटों से पीटे जाने की चर्चा भी नहीं है।

४ अजना जब अपनी सखी के साथ सास से तिरस्कृत और निष्पासित होकर अपने पिता के घर शरण लेने के लिए जाती है तो न केवल पिता, भाई प्रसन्नवीरिता व द्वारा भी वह अपमानित की जाती है। दोनों भर्त्य से अजना को वन की ओर सदेहवा दत्त हैं। आचार्य रविप्रेम की कथा में केवल पिता के कठोर व्यवहार का ही उल्लेख है भाई के व्यवहार नहीं।

५ वृष्ण के साथ युद्ध में रावण व विजयी होने पर पवन के समय अपने घर लौटने पर अजना को घर से निकाल दिए जाने का समाचार से दुःखी होकर पवन वन का चला जाता है और वहाँ बिभ्रित सा पवन पशु पक्षी आदि से अजना का समाचार पूछता है और उसका विषय में साधक बन जाता है। आचार्य रविप्रेम के आख्यान में पवन के विरह की इतनी तीव्रता का चित्रण नहीं है।

## अन्तर

मुत्तनजी की अजना की कथावस्तु व साथ रविप्रेमआचार्य के पद्मपुराण की कथा की तुलनात्मक समीक्षा करने पर यह बात स्पष्ट हो जाती है कि मुत्तनजी ने अजना की कथावस्तु के लिए इस पद्मपुराण को मुख्य आधार बनाते हुए भी यत्र-तत्र कुछ परिवर्तन एवं परिवर्धन किए हैं। इस कथा में उनका प्रमुख परिवर्धन तो यह है कि उन्होंने इस नाटक में पवनजय के प्रति प्रणय का एक प्रतिस्पर्धी पात्र मुखदा की भी सृष्टि की है। मुखदा भी अजना व समान राजकुमारी है। वह अमरपुर के राजा की पुत्री है। वह अपने शासक से ही पवन से स्नेह करती है किन्तु उसका विवाह उसने माता पिता राजकुमार विद्युत्प्रभ से करन का निश्चय करते हैं किन्तु वह इकार कर देती है। वह पवन व पास जाकर अपना प्रणय निवेदन करती है परन्तु वह तो पहले ही अजना को अपनी प्रियसी बनाने का निश्चय कर चुका है। अतः मुखदा के प्रणय को ठुकरा देता है। बस यही स उसकी प्रतिश्रिया आरम्भ होती है। तिरस्कृत होकर वह पवन से कहती है—

तुमने मरा तिल ताड़ा है इसलिए याद रखा तुम मुख की नील नहीं सा सबते । जिसके कारण तुमने मुझ अवलता का ठुकराया है, वह आराम से जीवन व्यतीत नहीं कर सकती । स्त्री को प्रेम व पश्चात् प्रतिकार प्यारा है । मरा प्रेम तुम देख चुके अब प्राप

१ इस कथन में इस परिहणन में इस कथन में पद जगहों ।

२ तो का वि परिवर्तन कर परिवर्तन जग म-म जगहों ॥

३ विमुक्ति वेदनि ममन्तिष्ठ घ-पुण ।

४ के वि ताउ कमजार्नि हयउ पुणपुणु ॥

की वारी है ।<sup>१</sup>

१ मुख्या को मुग्धानजी न बड़ा ही सशक्त और भयावह चित्रित किया है। प्रतिष्ठापन उसमें प्रतिष्ठापन की अग्नि प्रज्वलित रहती है। वह आधी, बाई और विजली के समान तेज और भयंकर है। मुखदा बड़ी चतुरता में अपने बायें राजकुमार विद्युत्प्रम की सहायक बना लेती है। पद्मपुराण की मूल कथा के बनवपुर के राजा हिरण्यद्युति के पुत्र विद्युत्प्रम का नाम राजकुमारी अजना के विवाह के प्रसंग में आया है।<sup>२</sup> परन्तु मुख्या के सम्बन्ध के समान अजना के चुनाव के अवसर पर भी पवन से उसे तिरस्कृत होता पड़ा है अतः पवन को दिखाने के उद्देश्य में मुख्या को सहायता देने के लिए वह उद्यत हो जाता है। मुखदा रानी केतुमती की दासी चम्पा को भी लोभ देकर अपनी महायिन्ना बना लेती है और अपना सलिला नाम रखकर आदित्यपुर के राजमहल में दासी बनकर रहने लगती है। बारह वर्ष के पश्चात् इस अजना से काला लने का अवसर मिलता है।

२ अजना नाटक में बारह वर्ष पश्चात्, अजना की उपस्था करने के उपरान्त युद्ध के लिए जात हुए माग से गुप्त रूप में लौटकर पवन के अजना के पाम तीन दिन तक रहने की घटना का वर्णन भूल आन्यायन में भी आता है परन्तु वहाँ तीन दिन की अवधि निश्चित नहीं हुई है। वहाँ अनेक रात्रियाँ और अनेक दिन तक उन दोनों का सहवास बताया गया है—

तयोरज्ञातयोरेव यथोचितविधापिनो ।

अतीयाय निगामेका क्षणाह्णान् भीतयो ॥

उद्दिष्ट मित्रगच्छाव साम्प्रत बहुषो यता ।

दिवस्तास्ते प्रसक्तस्य प्रियास्तमानकमणि ॥<sup>३</sup>

३ मूल कथा में, अजना से मिलने के लिए जात हुए पवनजय के साथ उसका मित्र प्रहमित भी जाता है किन्तु नाटक में पवन तीन दिन तक अजना के पाम रहने के लिए मित्र को सना की दग्धमाल के हेतु मानमरोवर पर ही छोड़ देता है। अजना मिलने के परिणाम में आशङ्कित होकर पति से अनुरोध करती है कि वह अपने आन और मिलने की सूचना अपने माता पिता को अवश्य दे दे परन्तु पवन युद्ध के लिए जात हुए माग से ही गुप्त रूप में लौटकर आन के कारण, अपने माता पिता के सामने जाने में राजा का अनुमति करता है। वह अजना का आश्वासन देता है कि गम के चिह्न प्रकट होने के पूर्व ही वह युद्ध से वापिस आ जायगा। तथापि गम दूर करने के लिए वह अपनी अँगूठी देकर चला जाता है।

मूल कथानक में अँगूठी के स्थान पर स्वनाम्नांकित स्थान के बड़े का उल्लेख है।<sup>४</sup>

१ अजना अंक १ पृ १३

२ पद्मपुराण जनपद अंक ३७ पृ ११

३ पद्मपुराण जनपद १६ अंक २१२ २२२

४ पद्मपुराण पद १६ श्लोक २३७

४ अजना व प्रमाण म, पवन व चन जा व गा नाट म मूल आम्पा व मदन ही घटनाएँ घटती हैं। किन्तु नाटककार ने उन्हीं का मुक्तिपुत्र रूप बन का प्रयत्न किया है। पवन की भी हुई वास्तविक भेंगूटी मुग्धता चम्पा द्वारा न मनी है और उसने स्थान पर मिलती जुलती दूसरी भेंगूटी गान्धी हुई अजना के हाथ में पहना दी है। उधर राणी वसुमती के वान अजना व चरित्र व सिद्ध गहन ही मर गि जात हैं। अवन पाग मुक्त रूप से अपने पति व आगमन का अजना प्रमाणित कर नहीं पाती। भेंगूटी तोटन पर नक्का गिद्ध हो जाती है। वसुमती अजना व नीच पर साह करती है और उस पर म निगल दनी है।

अजना के घर में निरासन की घटना मूल कथानक में मा है। वहाँ वह अपने पति का नामांकित बड़ा कियाती है फिर भी वसुमती विश्वास नहीं करती। प्रमाण हान पर भी वह उस निरास मनी है। यहाँ नाटककार ने वसुमती व व्यवहार पर चर्चित का आचरण डालने के लिए ही सम्भवत भेंगूटी की कल्पना की है। आचरण पुरूप बड़ा नहीं पहनत हैं भेंगूटी की कल्पना सम्भवत इमीनिए की गई है।

इसके पश्चात् गमवती अजना और वसुमती पिता के घर महानगर में तिरस्त्रुत हाजर जब वन में रहने लगती हैं उस समय मुग्ध अजना की हत्या का प्रयत्न करती है। चम्पा अपनी बलि देकर अजना की रक्षा करती हैं। विद्युत्प्रम व हाथा में पड़ने पर एक बार मुखदा भी अपने प्राणा का सबट में डालकर पवन को बचा लेती है और इस प्रकार से अपने पापा का प्रायश्चित्त करना कर लेती है।

५ इन घटनाओं का मूल कथा व साथ कोई सम्बन्ध नहीं है। जसा कि ऊपर कहा गया है मुखदा और चम्पा गाना नाटककार की अपनी सृष्टि हैं। कथा में वसुमती और अश्विमुख और पति लाने व लिए ही सम्भवत नाटककार ने प्रतिद्वंद्वी पात्रों की रचना की है। जो भी हो, इनसे कथा व प्रवाह में कहीं अस्वाभाविकता नहीं आने पायी है। मूल कथा में विद्युत्प्रम का उल्लेख तो हुआ है किन्तु उसका कथा के विकास में कहीं कोई योग नहीं है। नाटककार ने मुखदा की कल्पना के साथ प्रतिपादक व रूप में उसका पूरा उपयोग किया है।

मूल कथा में अश्व जो परिवर्तन किए गए हैं वे विशेष महत्वपूर्ण नहीं हैं। कथा के प्रवाह अथवा पात्रों के चरित्र चित्रण पर उनका कोई विशेष प्रभाव नहीं पड़ता है अतः विशेष रूप से यहाँ पृथक्-पृथक् उनकी चर्चा नहीं की गई है।

### विशेषण

अजना पवन और हनुमान—इनके सामाजिक जीवन स्वरूप आदि के संबंध में रामायण महाभारत पुराण तथा जैन सम्प्रदाय के ग्रंथों में भिन्न ही मतभेद हैं किन्तु एक बात ऐसी है जिसमें सबका एक मत है और वह है हनुमान का जन्म। चाहे वह केसरी का

पुन हा या भारती<sup>१</sup> का, पवनाजय<sup>२</sup> या पवन बा<sup>३</sup> और उमकी पत्नी अजना, चाहे अप्सरा<sup>४</sup> रही हो या विद्याधरी<sup>५</sup>, मानुषी<sup>६</sup> या वारी<sup>७</sup>—हनुमान का जन्म वन में एक गुहा में हुआ और कुछ समय तक वहीं उनका पालन-पोषण भी हुआ। विविध ग्रन्था की कथाओं के जितने रूप मिलते हैं उनमें इस बात की सबत्र समानता है।

हनुमान की कथा के विविध रूपा का तुलनात्मक अध्ययन करने पर ऐसा प्रतीत होता है कि यह कथा जैन साहित्य में अति प्राचीन समय से चली आ रही होगी। कथा का प्रसार क्षेत्र के भेद से कथा के रूप में भी कुछ अंतर पड़ गया होगा। कथा को लावप्रियता और प्रसिद्धि प्राप्त करने के कारण लिखित साहित्य में इस स्थान प्राप्त होने पर, व्यक्ति और प्रदेश के भेद से पूर्व का भेद कुछ स्थिरता प्राप्त कर गया होगा। पवन वायु का भी पयाय है अतः वह वायु (भौतिक) का पुत्र भी बन गया। क्षत्रज और औरस की कल्पना के भूत में भी कुछ इसी प्रकार के तत्त्व रहेंगे। साहित्य में भौतिक तत्त्व का मानवीकृत रूप में प्रस्तुत करने की परम्परा तो प्राचीनतम अथ ऋग्वेद में भी देखी जा सकती है।<sup>८</sup> हनुमान के हनुमान और श्रीगल नामा के लिए जा तक और आधार प्रस्तुत किये गए हैं, वे भी कम गेचक नहीं हैं। ऊपर से गिरने से 'हनु' (ठोड़ी) टूट गयी तो 'हनुमान' नाम पड़ गया।<sup>९</sup> इसी प्रकार राक्षस में 'हनुस्व' नगर में जानन पालन हुआ तो 'हनुमान' नाम हुआ।<sup>१०</sup> पवन पर वह उत्पन्न हुआ या ऊपर से नीचे गिरने पर उसने गिला का तौड़ डाला, इसलिए वह श्रीशल हो गया।<sup>११</sup> इस प्रकार की मायताओं एवं कल्पनाओं के पीछे भी विचारधारा का इतिहास हो सकता है। व्यक्तिगत नामों के निवचन की परम्परा का पुराणा

१ रामायण कि० का ६६ २८ (आरुन्धतीरम पुत्रमन्जसा धामि तत्त्वम्) ।

२ पद्मपुराण (जन) पव १५ ४६

३ रामायण कि० काण्ड अ० ६६ १४

४ अप्सरा-सरला ज्येष्ठा विद्याता धनिकस्थिता ।  
अजनि परिशाला पत्नी वनरिणो हर ।

(रा कि ६६ ५) ।

५ महेन्द्र विद्याधर की पुत्री होने से विद्याधरी—(विद्याधरी महेन्द्राया महेन्द्रोपमविक्रम) ।

—पद्मपुराण पव १५ १३

६ मानव विग्रह इत्यादि पयोवन्मृगानिनी—(रा कि ६६ १) ।

७ भूमिगोपा-मूढ तातः कपिले कामरूपिणी—(रा० कि० ६६ ६) ।

८ ऋग्वेद संहिता उपम (१ ४८ ४६) इन्द्र (१ ८१ ३७) आदि

९ रामायण—उत्तरकाण्ड ३६ ११

पल्लोत्तमपुत्रवयस हनुस्व यथाह ।

नाम्ना व कपिज्ञादूरो भविता हनुमोनि ॥

१० पद्मपुराण (जन) पव १७ ४ ३—

पुरे हनरे यस्माज्जात संस्कारमाप्तवान् ।

हनमानिनि तनामान् प्रसिद्धिं स महीतरे ॥

११ पद्मपुराण अक्षर ४ २—

जन्म क्षेत्र यन् ज्ञान शल चाबुधयस्तत् ।

याज्ञल इति नामान्य चक्र माता समुपया ॥

म पर्याप्त विस्तार मिलता है।

हनुमान के बल पीरप एव लोकोत्तर पराक्रम के सम्बन्ध में जिस प्रकार का वर्णन रामायण, महाभारत एवं पुराणा में है, उस प्रकार का अतिरंजित चित्रण रविपणाचाय के पद्मपुराण में नहीं है। यहाँ वं वर्णन में लोकोत्तरता की अपेक्षा स्वामाविवृता अधिष्ठित है। यही बात अज्ञा और पवन के चरित्र में भी मिलती है। यह बात नहीं कि अतिरंजन का यहाँ अभाव है। विस्मय अद्भुतता वीरुहल आदि का भाव 'यूनाधिक' रूप में मानव प्रकृति में ही पाया जाता है।

अज्ञाना मुदशनजी का एक सफल नाटक है। इसके सवाद बड़ सजीव तथा मोजपुण है किन्तु भाषा की दृष्टि से यह नाटक कुछ गिरियल है। इसका कारण एक तो मुत्सन्नजी हिन्दी में उड़ स आया है। दूसरे के जन्म से पजाबी हैं तथा उनकी गिमा भी तो पानन पोषण सब पजाबी में ही हुआ इसलिए भी इस नाटक में उनकी भाषा में वह परिष्कार नहीं है जो कि उनके प्रौढ जीवन की रचनाओं में मिलता है। बस एक भाषा गिरित्य को छोड़कर, तो वही-वही ही है। सबन नहीं भाष नाटकीय तत्वा की दृष्टि से उनका अज्ञाना नाटक स्तुत्य है। श्रीसतराम जी० ए० की दृष्टि में 'मुत्सन्नजी की यह रचना एक मिद्धहस्त नाटककार की रचना है। सवाद अक और दृश्य वितरण रमभूमि के सकेत व्याप्ति जितनी भी नाटक की विशेषताएँ होती हैं उन सब पर आपका पूरा ध्यान है। प्रत्येक दृश्य आपस में खूब सम्बद्ध है। कथानक ऐसे ढंग से रखा गया है कि पाठकों की उत्सुकता बराबर बहती चली जाती है। पुस्तक को समाप्त करि बिना छोड़ना कठिन हो जाता है। सम्पूर्ण नाटक शृंगार वीर वरुण और अद्भुत रम से ओत प्रोत है। इसमें स्वामिमक्ति पतिमक्ति प्रेम तथा प्रकृति का वर्णन अनूठा है। मुत्सन्नजी मानव मनोविकारा को खूब समझते हैं। उनके प्रकट करने में भी वे कमाल करते हैं। मनोमाया और कल्पनाया का वर्णन वे ऐसी स्पष्ट रीति से करते हैं कि पाठकों की आँखा के सामने उनका एक जीता-जागता चित्र-मा नाचने लगता है।'

## अज्ञानासुन्दरी

यह नाटक भरतपुर के श्रीकृष्णलाल ने लिखा है।<sup>१</sup> इसमें पाँच अंक हैं और प्रत्येक अंक दृश्य में नहीं गमोंका में विभाजित है। प्रथम में दो द्वितीय में तीन तृतीय में चार चतुर्थ में तीन तथा पंचम में पाँच गमों हैं। इस नाटक के लिखने में लेखक का एक विषय उद्देश्य रहा है और वह है रचना के माध्यम से नारी के सुन्दर चरित्र का प्रकाश में लाना और इस प्रकार नारीजगत को प्रभावित करना। अपने उद्देश्य की सफलता के लिए उन्होंने धार्मिक तथा को भाषाएँ बनाया है।<sup>२</sup> नाटक के आरम्भ में अग्नेयी में मिली अपनी भूमिका में उन्होंने अपने उद्देश्य को स्पष्ट कर दिया है—

१ अज्ञाना की प्रस्तावना—पृष्ठ २

२ प्रस्तावना पदमराज श्रीहनुमान तथा बेंकटेश्वर प्रसन्न बम्बर में १६२७ वि संवत् १८२२

३ अज्ञानासुन्दरी नाटक भूमिका पृष्ठ १

I have been cherishing innumerable new ideas for the betterment of the condition of the fair sex and in order to try them before the public in the interesting drama, I have selected this story so that it may be both novelty and didactic x x x x I have made it a general instructive comedy without any regard to the religious sentiments

## आधार

नाटककार ने नाटक की भूमिका में इस बात का उल्लेख नहीं किया है कि यह धार्मिक कथा उद्देशे किस ग्रन्थ से ली है। ऊपर सुदर्शनजी की अजना की विवचना करत समय रविवेणाचार्य के पद्मपुराण की हनुमानकथा का संक्षिप्त रूप दिया गया है। नाटक अजनासुन्दरी की कथा का आधार भी यही पुराण है। इसके लेखक कन्हैयालाल ने भी मूल कथा में जहाँ-तहाँ सामान्य हल फेर किये हैं। उनसे मुख्य कथा के प्रवाह अथवा उसकी मूल भावना में कहीं अंतर नहीं आया है। कथावस्तु के कुछ परिवर्तन को नाच प्रस्तुत किया जा रहा है—

## अंतर

- १ अजनासुन्दरी नाटक का पवनजय, पाताल के राजा वरुण के साथ रावण के युद्ध में सहायता करने के लिए अपनी सेना लेकर मित्र प्रहसित के साथ जाते हुए सायकाल के समय मानसरावर पर रहता है। वहाँ त्रैलोक्य पक्षी द्वारा चक्रवर्ते के मारे गये जाने पर वह अपने प्रिय के वियोग में तड़पती हुई चक्रवर्ती को देखता है और उसे अजना का स्मरण आ जाता है। उसका हृदय अति प्रवित हो उठता है। इसके पश्चात् प्रहसित के साथ पवनजय आशिर्यपुर में अजना के पास रात में ही जाता है और प्रभात होने से पूर्व ही लौट जाता है। विदा लेते समय, अजना के आग्रह पर वह अपनी अगूठी अजना का दण्ड उस आश्वत्थन दे जाता है कि सकल की समावना का समय आने में पूर्व ही वह युद्धभूमि से लौट आयागा।

मूल कथा में त्रैलोक्य पक्षी के द्वारा चक्रवर्ते के मारने का कोई उल्लेख नहीं है। हृदय को अधिक करुण बनाने की दृष्टि से नाटककार ने ही यह परिवर्तन किया है। सम्भव है ऐसा करत समय वाल्मीकीय रामायण के आधार द्वारा त्रैलोक्य पक्षी के मारे जाने और वियोग में तड़पती हुई त्रैलोक्य को उसे स्मरण हो आया हो। दूसरी बात यह है कि नाटक में रात ही रात में अजना से मिलकर पवनजय के मानसरावर पर पड़ी अपनी सेना में मिलने का वचन है। मूल कथा में पवन मुक्त रूप में कई दिन तक अजना के महल में उसके साथ रहता है। प्रहसित के चरने के लिए आग्रह करने पर ही उसके साथ वह पुनः सेना में जाता है।

- २ सास रानी वंतुमती द्वारा घर में निवाली गयी अजना आश्रय पाने के विचार में जब अपनी पिता के घर भट्टेदनगर जाती है तो पिता के आदेश से भाई प्रसन्नकीर्ति द्वारा वन में खंड ली जाती है। मूलकथा में भाई से बदले जान का कोई उल्लेख नहीं है। पिता



नं पर गे तिरा न जा । पर सती मनी समनमाता न मान सज्जन सन । पति है  
 पति म सती जाती है ।

[illegible]

नाम्न की भाषा परिणत है। बीच बीच में बड़ी बड़ी गलतियों और उद्धरण हैं। सत्य व स्वार्थ व भी भाषा ही धर्म दिया हुआ है। नाम्नाय सत्वा की दृष्टि से भी यह एक भाषात्मक नाम है।

## अजनासुन्दरी

इस कथा पर आधारित सीमरा नाटक उद्योगिकर मरणा का घटनामुहूर्त है। 'नाना' की कथायन्त्र का मुख्य आधार मा बही विविधताय के पद्यरूप की हनुमान कथा है। नाट्यकार न मून कथा का नाटकीकरण करते समय धीरे-धीरे विचारित परिवर्तन किए हैं—

**अक्षर**

१ भजनामुन्नी नाटक का आरम्भ विद्याधर राजा महान की पुत्री भजना और भाग्यपुर के राजा प्रह्लाद विद्याधर के पुत्र पवनजय के विवाह के उपरान्त होता है। विवाह से पूर्व की समस्त घटनाओं की सूचना पवनजय के मित्र प्रहसित और दिगूपर की बालकृत से बाद का दे दी गयी है।

२ इस नाटक में बिदूषण की कल्पना इस कथा पर आधारित ग्रन्थ नाट्य की तुलना में सखिया नयी है।

३ भजना की साम रानी बेतुमती भय लोका के समभान-बुझने पर भी अपने निश्चय से टलती नहीं है। भजना व पवनजय की झगड़ी दिवाने पर भी वह अपने विचार को बलती नहीं है और भजना को घर से निवाल ही देती है।

४ रानी बेतुमती व द्वारा घर से निवाल गिये जाने पर अजना माथय पान व लिए अपने पिता के घर महेन्द्रपुर म नही जाती है। वह अपनी सभी वस्तुमाला के साथ

मीधे वन में चली जाती है।

- ५ वन में मटकत हुए गिव और पावती ने उमरा सागात्कार हो जाता है और उनसे अनुरोध में वह उन्ही के आश्रम में रहने लगती है। उनके आश्रम में ही उसके पुत्र का जन्म होता है।

गिव और पावती के साथ अजना का परिवार तथा उसी के आश्रम में रहने की कल्पना नाट्यकार को अपनी नहीं कल्पना है। भूतकथा में हम प्रकार का कोई उल्लेख नहीं है। अजना के मामा प्रतिभूय और उसरी पत्नी के साथ उमरा गिवपावती के आश्रम में ही खेलता जाता है। यही तो प्रतिभूय पुत्र के साथ उस अपनी राजधानी हनुपुर ले जाता है। प्रतिभूय के विमान से हनुमान के नीचे गिरने का उल्लेख यहाँ नहीं है।

- ६ अजना के विभाग में दुखी पवनजय के उसरी राज में वन में चले जान पर आय सम्बन्धी अज भी पवनजय को आजने निरस पड़ते हैं। राजत-स्वागत निराग हानर पवनजय अपने जलन के निग गिवजी के आश्रम के समीप ही एक चिना तमार करता है। ठीक समय पर उसरा एक सम्बन्धी वहाँ पहुँच जाता है। अजना के जीवित रहने तथा पुत्र हान का गुम समाचार राजा प्रतिभूय में वही मिलता है। सब लागा का गुम मिलने गिवजी के आश्रम में ही होता है।

प्रस्तुत नाटक की भाषा एवं इमका स्तर मामा य है।

## शिव पावती चरित

गिव-पावती की कथा पर आधारित निम्नलिखित नाटक उपलब्ध हुए हैं।

१—गिव विवाह	रामगुलामरसिक विहारी
२—सती-हून	वही
३—गौरी गजर	रामनारायणसिंह जायमवाल
४—गणेश जन्म	रामनारायण आत्मानन्द
५—सती-पावती	राधेश्याम बविरल

## शिवविवाह नाटक

रामगुलाम रसिकविहारी लिखित प्रस्तुत नाटक पाँच अक्तों में विभाजित है। कथात्मक नाटक के नामानुसार शिव के विवाह से सम्बन्ध रखता है। नाटक में कथा का स्वरूप इस प्रकार है—

हिमवान के घर में कथा का जन्म होता है। सप्त लाभ प्रसन्न होते हैं। देवता भी आनन्द वधाइयत हैं। नारदजी तप करके गिवजी का प्राप्त करने के लिए उपदेश देते हैं।

पावती नारदजी के उपदेशानुसार तप करने के लिए वन में चली जाती हैं। वहाँ आराम वाणी होती है कि जिस समय तुम्हारे पास सप्तपि आयेँ तुम अपनी तपस्या को पूरा समझना।' अनेक वर्षों तक पावती की बठोर तपस्या चलती रहती है। सप्तपि गिवजी के पास जात है और पावती की तपस्या का सम्पूर्ण समाचार दत्त हैं। पावती की निष्ठा की परीक्षा लेने का प्रस्ताव भी वे शिवजी के सम्मुख रखते हैं। गिवजी अनुमति दे दत्त हैं। सप्तपि पावती के समीप पहुँचकर पहले तो शिवजी की निन्हा करते हैं किन्तु पावती की शिव के प्रति घटल आस्था देखकर उसे मनोरथ पूरा होने का आशीर्वाद देकर कहते हैं कि तुम्हारी तपस्या पूरा हो गयी और शीघ्र ही गिवजी से तुम्हारा विवाह सम्पन्न होगा। हिमवान नारदजी से पावती के तप की पूरता का समाचार पाकर उसे घर बुला लत है।

उधर तारक इत्यादि असुरों का अत्याचारों से प्रजा एवं ऋषि मुनि सब व्यथित हैं। अपनी तपस्या में विघ्न उपस्थित देख वे मिलकर ब्रह्मा के पास जाते हैं। ब्रह्मा शिवजी के मन में काम भावना जाग्रत करने के लिए कामदेव को गिवजी के आश्रम में भेजते हैं किन्तु गिव काम के दुष्ट का अनुभव कर अनंत तीर्थ क्षेत्र से उभर मत्स्य रूप धारण है। तदनंतर गिव कामदेव की दुखी पत्नी रति की प्रार्थना पर कामदेव को अनग बनाकर उसे प्राणिमात्र के मन में विचरण करने वाला रूप दे देते हैं। देव और ऋषि मुनि अब उनसे पावती से विवाह कर लेने की प्रार्थना करते हैं और गिव का स्वीकार करना पड़ता है। ऋषि मुनि तथा अपन गणा की बरात बनाकर शिव नत्नी पर चढ़कर पावती का व्याहण जाते हैं। उनका इस रूप को देखकर पावती की माँ तथा अग्र्य सम्बन्धी डर जाते हैं। नारदजी के समझाने-बुझाने से विवाह सम्पन्न होता है।

यह कथा लगभग इसी रूप में विभिन्न स्थलों पर प्राप्त होती है। प्रमुख स्थल निम्नलिखित हैं—

### रामचरितमानस

रामचरितमानस की कथा में केवल यही अंतर है कि यहाँ गिवजी से पावती का शाश्वत विवाह करने की प्रार्थना श्रीरामचंद्रजी करते हैं। तत्पश्चात् सप्तपि गिवजी के पास पहुँचते हैं और गिवजी की अनुमति से पावती की निष्ठा की परीक्षा लेते हैं। शेष कथा पूर्ववत् है।

### स्कन्द पुराण (माहेश्वर खण्ड)

प्रस्तुत कथा स्कन्द पुराण में केवल इसी अन्तर के साथ मिलती है कि वहाँ शिवजी

१ रामचरितमानस मानसिक (श्रीरामायण शीतलपुर) बालकाण्ड ६४ दोहे की तीसरी ओपार्द ॥ चर १ दोहे की तीसरी ओपार्द पद्य ५ ११२ १३७

२ स्कन्द पुराण (वर्मण्डल प्रकाशन बनारस) स २०१६ सन् १९५६ (माहेश्वर खण्ड) प्रथम भाग अध्याय २: २६

वर्मण्डल पुराण अध्याय २२ श्लोक १३०

पावती की तपस्या करती समय, स्वयं वटु के रूप में परीक्षा लेने आते हैं। वे पावती के सम्मुख गिव की निंदा करते हैं। पावती क्रुपित होकर वटुपधारी शिव का चले जाने का आदेश देती हैं। वटु का तुरन्त अदृश्य हो जाने पर पावती समझ लेती हैं कि वे गिव हैं। तत्पश्चात् शिवनी पुनः प्रकट होते हैं और वर देकर पावती के तप का पूरा बतलाते हैं। अतः पावती घर लौट आती हैं। मर्त्यपि पिता के घर ही उह देगन जाते हैं। तत्पश्चात् विवाह सम्कार सम्पन्न होता है।

### बराह पुराण

बराह पुराण में इस कथा में जो अन्तर गीत पड़ता है वह इस प्रकार है—

पावती क्षण के अन्तर्गुण में सती होकर हिमाचल के यहाँ उत्पन्न होती हैं। गिव का पाने की इच्छा उनकी इस जन्म में भी प्रगट होती रहती है। अतएव वे तप प्रारम्भ करती हैं। वहाँ एक दिन गिव, बृद्ध ब्राह्मण के रूप में भिक्षा मागने आते हैं। पावती नदी में स्नान कर ब्राह्मण में भिक्षा लेने के लिए कहती हैं। तब ब्राह्मण वेपधारी शिव नदी के पानी में गिर पड़ते हैं और स्नान की याचना करते हैं। क्षण भर की पावती को सत्काश होता है कि वे ब्राह्मण (परपुरुष) का स्नान कैसे करें। किन्तु स्नान के अभाव में ब्राह्मण के लपट हा जाने का डर से वे उमका हाथ पकड़कर बाहर निकाल लेती हैं। गिवजी प्रकट होकर कहते हैं कि 'जिनके लिए तुम आराधना कर रही हो उसी ने तुम्हारा हाथ पामा है।' पावती प्रसन्नतापूर्वक घर लौट, पिता से यही सब निवेदन करती हैं और दमक उपरांत गिव पावती का विवाह हो जाता है।

### ब्रह्मवैवर्त पुराण

ब्रह्मवैवर्त पुराण<sup>१</sup> की कथा में गिव, पावती के सम्मुख गिव के रूप में प्रकट होते हैं, तथा गीत ही उन्हें गिव का दान हागे। ऐसा कहकर उन्हें घर भेज देने हैं। तदुपरांत मिथुनप में गिव पुनः पावती के घर पधारते हैं और पावती के समक्ष गिव की निन्दा करते हैं पर पावती अपने निश्चय पर अडिग रहती हैं। सम्पूर्ण भोग प्रकट होने पर विवाह सम्पन्न होता है।

स्तिम पुराण<sup>२</sup> तथा कथ पुराण<sup>३</sup> दोनों में यह कथा इसी रूप में मिलती है।

देवी भागवत पुराण<sup>४</sup> में केवल गौरी जन्म की कथा है। कथा से सम्बन्धित अन्य विवरण यहाँ प्राप्त नहीं हैं।

१ ब्रह्मवैवर्त पुराण अध्याय ३८-४१

२ स्तिमपुराण (गणेशस्तोत्र प्रकाशन संस्कृत) म० २०१७ मन् १६६० अध्याय १०१-१०२

३ कथ पुराण बही सं० २०१५ मन् १६५७

(मण्डि खण्ड) प्रथम भाग अध्याय ४५

४ देवी भागवत पुराण (पण्डित गुरुराजराय काशी) १६५६ सप्तम स्कन्ध अध्याय ३१

## शिव पुराण

शिवपुराण<sup>१</sup> में नारद पावती से तप करने के लिए नहीं कहते प्रत्युत पावती स्वप्न में देखती हैं कि कोई तपस्वी ब्राह्मण शिवजी की प्राप्ति के उद्देश्य से उनसे तप करने के लिए कह रहा है। पिता से सम्पूर्ण वृत्त वर्णित बिय जान पर तथा पुत्री के आग्रह पर हिमवान क्या की लेकर शिव के समीप पहुँचते हैं और शिव के समीप पावती की उनकी सेवा के लिए छोड़ने की इच्छा प्रकट करते हैं कि तु शिव इसे स्वीकार नहीं करते। धन पावती स्वयं समाधिरूप हो जाती हैं। इस प्रसंग में तारकासुर के जन्म की क्या भी विस्तार में वर्णित है। सप्तपिया के उपरान्त यहाँ शिवजी ब्राह्मण का रूप धारण कर स्वयं पावती की परीक्षा लेने आते हैं। पावती की तपस्या सफल होती है किन्तु शिवजी हिमवान से पावती का स्वयं मागने के लिए प्रस्तुत नहीं होते। उनका कथन है कि मागन से व्यक्ति छोटा हो जाता है। पावती निराश होकर घर लौट आती हैं। अब शिवजी ननक का वेष धारण कर हिमवान के घर पहुँचते हैं और उस समय भिक्षा में शिव (पावती) को मागने हैं। पावती की माता, भना ननक (मिशुक) की यह माँग सुनकर अति नृद्ध होती है। हिमवान भी पुत्री को एवं ननक को देने के लिए राजी नहीं होने, तो शिवजी अदृश्य हो जाते हैं। तत्पश्चात् ब्रह्मा सप्तपिया की हिमवान और भना का समझाने के लिए भेजते हैं। सप्तपती कोष भवन में पड़ी भना को समझाती हैं। कई उदाहरण तथा घटनाएँ प्रस्तुत करती हुई कहती हैं कि भवितव्यतावश शिवजी पावती को स्वयं ही प्राप्त कर लेंगे इसमें शंका है कि तुम अपने हाथ से ही क्यादान कर दो। पिप्पलाद मुनि और राजा अनरण्य की पुत्री पद्मा का विवाह अतत होकर ही रहा।

सब कुछ समझ बूझकर पति पत्नी शिव के साथ पावती का विवाह रचाने के लिए प्रस्तुत हो जाते हैं किन्तु शिवजी की बरात तथा उनका स्वरूप देखते ही भना मूर्च्छित हो जाती है और चेतन होने पर फिर हठ पकड़ती है कि वह अपनी पुत्री का विवाह शिवजी के साथ नहीं करेगी। ऋषि मुनि हिमवान का फिर समझाते हैं और भना से शिवजी के अनुपम गुणा का वर्णन करते हैं। हिमवान स्वयं सब गलो से सम्मति लेते हैं और सबकी सहमति पाकर तथा भना की स्वीकृति पर पुरोहित गर्गाचार्य द्वारा विवाह सम्पन्न होता है।

## ब्रह्म पुराण

ब्रह्म पुराण<sup>२</sup> में शिव विवाह का रूप अथ पौराणिक कथाओं से भिन्न प्रकार का है। यह प्रसंग यहाँ स्वयंवर से सम्बन्ध रखता है। ब्रह्मा द्वारा दश को एक अशस्विनी पुत्री प्राप्त होने का वरदान मिलता है। दश में तीन पुत्रिया उत्पन्न होती हैं—अपर्णा एकपर्णा तथा त्र्यम्पाटना। उमा नामधारिणी अपर्णा शिव के लिए तप करती है। शिव वहाँ एक

१ शिव पुराण शम्भुनाथपट्ट (पाश्चात्य) अ १४८

२ ब्रह्म पुराण (मुद्राङ्कन प्रकाशना) अ २१ मन् १६३४ प्रथम भाग अध्याय ५३६

अपरूप ब्राह्मण के रूप में पहुँचते हैं—

विवृत रूपमास्थाय ह्रस्वो वाहुक एव च ।

विभक्त नासिको भूत्वा कुब्ज केशात पिणल ॥<sup>१</sup>

पावती शिव को पहचान लेती हैं और पूजा अचना के उपरान्त, स्वयं को पिता में मागन के लिए प्रार्थना करती है। पिता से पावती की याचना करने पर, शिवजी को प्रत्युत्तर मिलता है कि 'उमा का स्वयंवर रचा जायगा, उसमें क्या जिसको चरेगी उसी से उसका विवाह सम्पन्न होगा।' शिवजी निराश होकर पावती के समीप पुनः जात हैं और सन्देह प्रकट करते हैं, कि सम्भवतः स्वयंवर में उमा उन्हें न चरे इस पर देखी, अशोक का गुच्छा लेकर शिवजी के कंधे पर रखकर कहती हैं कि मन स मैं न तुम्हें चर दिया—

गहीत्वा स्वयं सा तु हस्ताभ्यां तत्र सन्निधौ ।

स्वधे क्षम्भो समाधाय देवी प्राह वतीर्क्षि मे ॥<sup>२</sup>

इसके उपरान्त भी शिवजी शिगु रूप में सरोवर में गिर पड़ते हैं और उमा की परीक्षा लेने के लिए ग्राह से स्वयं की रक्षा करने की याचना करते हैं। ग्राह उमा से कहता है कि शिगु को छोड़न मैं असमर्थ हूँ क्योंकि 'महीने के छठे दिन जो वस्तु मुझे प्राप्त हो, उसी का मैं अपना आहार बनाऊँ ऐसा मैंने विहित है। आज महीने का छठा दिन है।' उमा सब किसी भी मूल्य पर शिगु को बचाने की इच्छा प्रकट करती है। ग्राह कहता है कि यदि तुम अपने समस्त पुण्य दान में दे दो तो मैं इस शिगु को छोड़ दूँगा। उमा इसे सहण स्वीकार नहीं लेती है और अपने सम्पूर्ण पुण्य दान में दे देती है। ग्राह प्रसन्न होकर तपस्या का पुण्य तथा शिगु दोनों ही लौटाना चाहता है किन्तु उमा न्याय दृष्टि दान लेने से इन्कार कर देती है। शिगु इस घटना के उपरान्त ही अदृश्य हो जाता है। इसके पश्चात् स्वयंवर होता है और वहाँ पावती शिशु रूप में पधारे शिवजी का ही वरण कर लेती है। यह देख कर इंद्र प्रहारा करने के लिए हाथ उठाना है किन्तु इंद्र का हाथ स्पन्निप्त हो जाता है। तदनन्तर ब्रह्मा पुरोहित बनत है और शिव उमा विवाह-काय सम्पन्न करवाते हैं।

अन्तर

ब्रह्मपुराण के अतिरिक्त अन्य किसी भी पुराण तथा आलोच्य नाटका में शिव के विवाह की कथा स्वयंवर से नहीं जुड़ी है। इस दृष्टि में यह कथा एक नूतनता लिए हुए है।

पुराणों की शिव विवाह मन्त्र की ये सभी कथाएँ थोड़ी बहुत एक दूसरे से भिन्न अवश्य हैं किन्तु यह निश्चित है कि शिव पावती विवाह पहले सधप एक पावती के महान तप के द्वारा ही सम्पन्न हुआ।

१ ब्रह्मपुराण (गुरुमन्त्र प्र. चरित्तार) सं० २ १० सन् १६५४ प्रथम भाग अध्याय ५ श्लोक ५

२ वही अध्याय ३३ श्लोक २१

## सतीदहन नाटक<sup>१</sup>

राममुत्तम रसित त्रिहारी लिखित, यह दूसरा नाटक शीतल भा गिर की रचना से ही सम्बन्धित है। इसका रचयिता निम्नलिखित है—

दण्डर का म राम-नन्दमण नाता सोताहमण व बाण गुणा हातर भयन रह<sup>२</sup> । इसी समय शिवजी और मनीषी का प्रान है। शिवजी राम व ब्रह्ममय रूप का ध्याना करते हुए उन्हें प्रणाम करते हैं। मनीषी भी स प्रणाम करने का वाक्य बोलता है। शिवजी राम व महेश्वर और स्वयं का वरण करते हैं किन्तु मनीषी शिवांग उठी करता। शिवजी का अनुमति से जब वे स्वयं परागा जाती है मनीषी उन् विज्ञान हाता है। शिवजी न पगे ता सम्बन्धी कुछ बातें य फिर भी छिपानी हैं। शिवजी मन ही मन समस्त विवरण जानकर सती से शरीर सम्बन्ध का रसन का निश्चय करते हैं।

इससे उपरान्त अपने पिता का प्रजापति व यज्ञ का समाप्तर पात्र पर मनीषी शिव से वहाँ जान की अनुमति माँगती है और अनिमित्तन प्रवस्था म भी जात व तित उभूता हो उठती है। शिवजी अनिच्छापूर्वक अनुमति देते हैं। वहाँ अपने दवतामा व साथ पति का भाग न देखकर स्वयं का अपमानित अनुभव करते पिता का निरन्तर घर अपने ही तज से व वही भस्म हो जाती हैं। शिव व गण यह सभाषार शिवजी की स्त है और शिव बीरमद्र का बुलाकर यम का विघ्नस कर डासन का आत्म दत्त हैं। बीरमद्र व द्वारा शिव के आदेश का पालन किया जाता है। दधीवि भी का गण देकर यमप्यय से घन जान हैं। दध का मार डाला जाता है। बहुत म दव भी घग विरन हा जान हैं।

प्रमुख देवगण सब शिवजी व मनीषी पहुँचकर उनकी स्तुति करते हैं। शिवजी प्रसन्न हाकर यमस्यल पर पधारत हैं। दध व धद पर बकर का सिर रखकर शिवजी द्वारा उन्हें जीवित कर दिया जाता है। दक्ष शिवजी से क्षमा प्रार्थना करते हैं और यम पूज होता है।

### आधार

प्रस्तुत नाटक का आधार मुख्य रूप से रामचरितमानस<sup>३</sup> है। बबल दध व धद पर बकरे का सिर रखकर उन्हें जीवित कर लिये जान वाला प्रसंग यहाँ नहीं है। यह प्रसंग शिवपुराण<sup>४</sup> तथा भागवत पुराण<sup>५</sup> म प्राप्त होता है। शिव द्वारा अनुमित पावनी द्वारा राम की परीक्षा देने की घटना तो नाटक म रामचरितमानस व निम्नलिखित पत्र की छाया हो प्रतीत होती है—

१ प्रकाशक प्रह्लाद धाम बनसरर चौक घटना मिटी प्र म सन १९१२

२ रामचरितमानस मानसाव (गीताप्रस मोरधपुर) बालराज मासपारायण पढ़ता विश्वाम ४७ दोहे से मासपारायण दूसरे विश्वाम के ६४ दोहे की दूसरी चौका तक पृष्ठ १०-११२

३ शिव पुराण ४२ सर्हिता द्वितीय (सती घण) अध्याय २४-४३

४ भागवत पुराण (गीताप्रस मोरधपुर) चतुर्थ स्कन्ध अध्याय ७ पत्रोक १०

जो तुम्हरे मन अति सदेह । तो किन जाइ परीछा लेह ॥  
 तब लगि बठ अहक बट छाहीं । जब लगि तुम्ह ऐहह मोहि पाहीं ॥  
 जसे जाइ मोह भ्रम भारी । करेहु तो जतनु विवेक बिचारो ॥  
 चली सती सिव आयसु पाई । करहि बिचार करों का भाई ॥<sup>१</sup>

सीता का रूप धारण कर पावती के द्वारा राम की परीक्षा लेने वाला प्रसंग शिवपुराण<sup>२</sup> में भी इसी रूप में उपलब्ध है ।

## वायु पुराण

सतीरहन की कथा वायुपुराण<sup>३</sup> में भी मिलती है किन्तु ब्रह्मा पर सतीरहन का मन्त्रायन की घटना से नहीं है और जहाँ यन की घटना है वहाँ सती यज्ञस्थल में प्राण नहीं त्यागती । ये दोनों प्रसंग वायु पुराण में इस प्रकार हैं—

### प्रथम प्रसंग

दश के आठ कथाएँ थी । वे यनध्वसर पर अपनी सभी पुत्रियाँ को आमंत्रित कर दक्ष ने उनका अच्छा सत्कार किया, किन्तु अपनी सबसे बड़ी पुत्री सती को, जो महादेव से व्याहृत था, नहीं बुलाया । उसने अनामंत्रित बसे माने पर तथा आमंत्रित न करने का कारण पूछने पर दक्ष ने कहा कि 'यद्यपि तू मेरी ज्येष्ठ और श्रेष्ठ पुत्री है किन्तु तेरा पति महाश्व मर विरह है । तू उन्हीं की सेवा करती है इसलिए मैंने तुम्हें नहीं बुलाया ।' इस पर निरस्तृत अनुभव कर आश्रित हो, सती यागासन लगाकर बैठ गयी । मन ही मन उन्हाति अग्नि की धारणा की । उग धारणा से आग्नेयी वायु उत्पन्न हुई जिसने समूची देह में आग मड़वाकर सती का समाप्त कर दिया । शिव ने तब दक्ष को आगामी जन्म में वक्षक्या मापा वे गम से उत्पन्न हूँगे तथा दक्ष नाम ही रहने का श्राप दिया ।<sup>४</sup>

### दूसरा प्रसंग

दक्ष ने हिमालय के पृष्ठ दश में यन आरम्भ किया । इस यन में देव य १, राक्षस मरुतगण तथा विष्णु सभी पहुँच किन्तु शिव का आमंत्रित नहीं किया गया । दक्षीचि ने शिव की अनुपस्थिति का कारण यन की सफलता पर सदेह प्रकट किया पर दक्ष ने ध्यान नहीं दिया । उधर देवी पावती ने दक्ष आदि दक्षाय्या का जात देख शिव से पिता द्वारा न बुलाए जाने का कारण पूछा । शिव ने कहा कि दक्ष ने ही यह निश्चित किया है कि हमारे लिए किसी भी यज्ञ में भाग न रखा जाय । देवी ने पूछा कि मैं इसके लिए कौन-सा दान नियम या तप कर्ते निमिसे आपका भाग मिलने लगे । शिव ने समझाया कि इस यन में

१ रामचरितमानस भागनाव वालाग्रस गारुडपुर) बावकाण्ड (११ दाह व जयपत चौपाई १२

२ शिव पुराण रत्न संहिता (मतीषण्ड) अ २४ २६

३ वायु पुराण (गण्डधारापाद) अ० ४ श्लोक ३७ १७६

४ वायु पुराण (गण्डधारापाद) अध्याय ० श्लोक ३७ ६२ प ४१ ४२ ।



हमारे लिए चाहें नाश न खा जाय, पर मन्त्र हमारी ही महिमा व्याप्त हो रही है। पावती के विनाश न करने पर तब न अपने मुख से जा-वन्धमान अग्नि की तरह एक भूत को उत्पन्न किया, जिसने हजार मिर हजार पर तथा हजार भाँसें थी। अपने सभी हाथों से हजारों मुन्कर और हजारों बाणाओं को वह धामे हुए था। इसकी धातुनि का विस्तृत वणन वायु पुराण में है। इसी व्यक्ति ने दश के यज्ञ का विवर्धन किया और इसी का नाम वीरभद्र था। पावती के प्राप से उत्पन्न माद्वयरी भद्रवाली भी वीरभद्र के साथ ही गयी थी।<sup>१</sup>

### गिय पुराण

मनी दहन का प्रसंग गिरपुराण की वायुमहिमा<sup>१</sup> में भी मिलता है। यहाँ भी सती ने यज्ञपुराण में गिरकर प्राण नहीं दिया है। प्रसूत गरीर का योग द्वारा स्वागच्छ के हिमालय पर्वत का गती गयी है। इस उपरान्त गियकी दश को प्राप दश है। जिस सती का अपमान करने के कारण तब धर्म अथ नाम के नाथों में मन्त्र बिन्दु पड़ता। सती के पावनी दश में हिमालय के पर जन्म जन्म तथा गिय के साथ विवाह होने के उपरान्त जब दश अक्षयमय यज्ञ प्रारम्भ करते हैं तब यहाँ गिय पुनः वीरभद्र के द्वारा यज्ञविध्वंस करवाते हैं।

गिरपुराण की १० मन्त्रिका<sup>२</sup> में भी वीरभद्र के द्वारा ही दश का यज्ञ होता है। उपरान्त स्वयं के अनिरिक्त मनी दहन का प्रसंग प्रकाशानन्द में अथवा भी उपरान्त है।

### पद्म पुराण

पद्म पुराण<sup>३</sup> में पावती जब दश के यज्ञ में पहुँचती है तब वह सभी देवताओं तथा मन्त्रों को काटकर अपने विना प्रजापति दश में गिय के धामनित १ करने का कारण पूछती है। दश कहता है कि मैंने गिय को उनसे बहुत बन्धन दश तब स्वयं के कारण ही धामनित नही किया। वह पावती को विविध प्रकार से समझाने का प्रयत्न करते हैं। जिन्हे पावती दश को मन्त्र-मुक्त कहती है<sup>४</sup> तब दश दश के सम्मुख ही गियकी का उत्तरात्तर का अपने धाम को चली जाती है। तन्नाम्नान् स्मिन्नान् की पुत्रा के रूप में जन्म लेकर पौत्रा के प्राण करके पावती द्वारा वह गिय का पुनः प्राण करता है।

### मन्द पुराण (माद्वयरी मन्त्र)<sup>५</sup>

के मध्य गिव को न न्य, दधीचि न्य से कहत हैं कि, “समस्त दध ऋषि तथा नरणा के आ जाने पर भी पिनाकी (शिव) के बिना तुम्हारा यन् शोभा नहीं देता। कपर्दी नीलकण्ठ की वृषा से अमंगल मंगल में परिवर्तित हो जात हैं और सबत्र शान्ति छा जाती है। ऐसे गिव को विष्णु ने द्वारा अवश्य आमंत्रित किया जाना चाहिए था।’ दधीचि की बात सुनकर दा कहत हैं—‘यहा भूत गिव का क्या काम है? मैंने ब्राह्मणा के कहने से गलती से अपनी क्या उस ब्याह दी है। वह शिव अङ्गुलीन है भूत पिशाचा का स्वामी है और दुरात्मा है।’ इस प्रकार दक्ष गिव के लिए अनका दुवचन कहत है।

उधर महासती जब चन्द्र इत्यादि विविध देवा को विमान से गुजरत देखती हैं, ता शिव से पूछने पर उह पिता के यन् के सम्बन्ध में विदित होना है तब पिता माता मुझे किस प्रकार भुला दठे, यह विचार करती हुई, अपने गणों से घिरे बठे गिव से पित-गह जान की अनुमति चाहती हैं। सती के पूछने पर गिव, पिता के यहा जाने के लिए मना करत हुए कहत हैं—

अनाहताश्च ये सुभ्रू गच्छन्ति परमविरमः ।  
अपमानं प्राप्नुवन्ति मरणादधिकं तत ॥  
परेया मन्दिरं प्राप्तं हृद्रोषि सघृतां ब्रजेत ।  
तस्मात् त्वया न गतव्यं दक्षस्य यजनं गुभे ।<sup>१</sup>

गिव की सम्मति सुनकर भी सती पिता के दुष्ट आचरण का कारण जानने के लिए, जाना हा चाहती है। तब गिव अपन पाच सहस्र गणा के साथ दधी को दक्ष के यन् में भेज दत हैं। पितगह पहुँचत ही वे पिता से शम्भु के अनादर का कारण पूछती हैं, तो दक्ष सटस्थ भाव से उत्तर देत हैं—

गच्छ वा तिष्ठ वा भद्रे, कस्मात् त्वं हि समापतः ।  
अमंगलो हि भर्ता ते अग्निबोऽसौ सुमयमे ॥<sup>२</sup>

पिता के इस प्रकार के वचन सुनकर सती अपमान से पीड़ित होकर अग्नि में प्रविष्ट हो जाती हैं। लौटे हुए गणा से सम्पूर्ण समाचार सुनकर शिव वीरभद्र का दक्ष-यन् नष्ट करने के लिए भेजत हैं। वीरभद्र के द्वारा दक्ष का शिरच्छेदन कर दिया जाता है। ब्रह्मा द्वारा पुन स्तुति किये जान पर गिव वीरभद्र का दक्ष के सिर के स्थान पर पशु के सिर को जोड़ कर जीवित करने का आदेश देत है।

यह क्या इस पुराण में अति विस्तार में वर्णित है।

स्कन्द पुराण (काशी खण्ड)<sup>३</sup>

इस स्थल पर भी यह क्या इसी रूप में उल्लेख है।

१ स्कन्द पुराण (गुरुमण्डल प्र. वनवत्ता) वि० म. २ १६ मन् १६५६ (माहेश्वर खण्ड पूर्वादि) अध्याय २ शतक ३७ श्लो ५ पृष्ठ ७

२ स्कन्द पुराण (गुरुमण्डल प्र० वनवत्ता) स० २०१६ मन् १६५६ (माहेश्वर खण्ड) प्रथम भाग अध्याय ३ शतक १६ पृष्ठ ६

स्कन्द पुराण (काशी खण्ड गुरुमण्डल प्र. वनवत्ता) स. २०१८ मन् १६६१ अध्याय ८७-८६

### कूर्म पुराण

कूर्म पुराण की इस कथा में अथर्व वेदाया में यह अन्तर है कि यहाँ सती अपन पिता का नाम नहीं लिखता गयी जाती, प्रयुक्त नाम का नाम भाग ली यात्रा करके मर गयी। तथा उग। अन्य सहायक। सभी के बिना के लिए गिव में यात्रा करती हैं—

दक्षो यज्ञेन यज्ञते पिता मे पूज्य जन्मनि । विनिश्च भवतो भाषम ध्यामान ध्यावि गरर ॥  
देवा मह्ययज्ञास्तत्र साहाय्यकारिण । विनायागु त यज्ञ धरमत धुनोम्यहम् ॥<sup>१</sup>

### ब्रह्म पुराण

दशयज्ञ विध्वंस सम्बन्धी कथा ब्रह्मपुराण<sup>२</sup> में भी उपलब्ध है। यहाँ भी यही लगभग वायुपुराण के सहज है। ब्रह्मन् मनु के समय में यज्ञ विध्वंस किए प्रसार हुआ ? इसका प्रयुक्त में यहाँ ब्रह्मा कथा सुनाते हैं। इस कथा के अनुसार गनी दशयज्ञ में मर जाती, प्रयुक्त भेष्यभक्त पर गिव के साथ अवस्थित पावनी दक्षिण का जान हुआ यह गिवजी से इस सम्बन्ध में बालात्मा करती हैं। गिवजी अपनी प्रोधागिनी की वीरम की कथा महा काली को उपन करके, दशयज्ञविध्वंस के लिए भेजते हैं। यह तो नष्ट हुआ ही है यह साक्षात् के साथ गिवजी भी अपन भाग के अधिपति बन जाते हैं। यहाँ वीरम के द्वारा जब यज्ञ स्त्री मग का पीछा किया जाता है तो जो स्वर्गिन्नु धर्म के कारण धरती पर गिर पड़ते हैं उनसे ही ज्वर की उत्पत्ति होती है। यह अपन कृत्य के लिए क्षमा माँगना है और तत्पश्चात् शिवजी की कृपा से यज्ञ समाप्त होता है।

इस पौराणिक कथा में निम्नलिखित तथ्य दृष्ट्य हैं—

- १ यह दशयज्ञविध्वंस पावती—हिमवान की पुत्री—और गिव के विवाह के बाद की घटना है शिवजी तब स्वर्ग गह से मह पवत चल गये थे और दश का यज्ञ हिमवान की पृष्ठ भूमि में प्रारम्भ हुआ था।
- २ अतः दक्ष यज्ञ पावती के पिता नहीं हैं। इस दशयज्ञविध्वंस का कारण ब्रह्म गिवजी को उनका भाग न मिलना तथा पावती का इस कारण कुपित होना बताया गया है।

### हरिवंशपुराण

हरिवंशपुराण में दक्ष के यज्ञ में सती के जाने का उल्लेख नहीं है। केवल दक्षदेव अपने सहयोगी नदी तथा गंगा के साथ पटुचते हैं और यज्ञ का विध्वंस कर देते हैं। मरती देवजी दोनों घुटना के बत खड़े हो महायज्ञ को अपन वाण का निगाना बताते हैं। वाण से घायन हो यह यज्ञ आकाश में उछलता है और मृग होकर आतनाद करता हुआ ब्रह्माजी के

१ कूर्म पुराण (महामन्त्र प्र. चरकता) स २ १७ सन १६६१ (पूर्वादि) प १५

२ वही अ १५ श्लोक ३४ ३५

३ ब्रह्मपुराण (महामन्त्र प्र. चरकता) स २ १ सन् १६५४ (पूर्वादि) प्रथम भाग प ३६

४ हरिवंश पुराण (गीताप्र. चारखपुर) अविष्यत्वा अध्याय ३२

पास दौड़ा चला जाता है। ब्रह्माजी उसे सान्त्वना देकर कहते हैं— तुम एक महान मग के रूप में आकाश में स्थित रहोगे और भूमिद्वारा बहलाआग।”<sup>१</sup>

## निग पुराण

निग पुराण<sup>२</sup> की कथा के अनुसार मां दान यन के अवसर पर अपमानित पावनी के योगाग्नि से भस्म हो जान पड़ शिव क्रोधित होन है। यहाँ व वीरभद्र के साथ भद्र नामक अपन गण को भी भेजते हैं जो यन विध्वंस करने में वीरभद्र की सहायता करता है। यन में पधारे हुए इन्द्र का वह सिर काट लेता है। वीरभद्र अग्निदेव के दाया हाथ तथा जीम भी काट देता है। यहाँ विष्णु तथा शिव का युद्ध भी होना है। शिव दान का सिर काटकर अग्नि में डाल देते हैं। सरस्वती की नासिका के अग्रभाग का छेदन भी शिव के द्वारा किया जाता है। ब्रह्मा की प्रार्थना पर ही शिव का क्रोध शांत होता है और दश के साथ समस्त अग्न विकल देवगण पुन जीवित तथा स्वस्थ हो जाते हैं।

## विवेचन

इस प्रकार सतीदहन नाटक की घटनाएँ पुराणा में विविध स्थला पर विवर्गी मिलती हैं। प्रस्तुत नाटक की विभिन्न घटनाओं के श्रोत उपयुक्त विभिन्न स्थल ही हैं। स्थान स्थान पर सतीदहन के विविध रूप हैं। वही सती यन में भस्म होती है वही वे स्वयं योगाग्नि से समाप्त होती हैं और वही यन्मयल पर व उपस्थित भी नहीं होतीं। किन्तु, “न सद्य कथायां सं यह निष्कप निकाला जा सकता है कि सतीदहन का सम्बन्ध दश यन के साथ ही है। वीरभद्र यहाँ एक प्रमुख चरित्र है और दक्षिण की भविष्यवाणी भी अपना एक विनिष्ट महत्व रखती है।

जहाँ तक नाटक की शैली का प्रश्न है यह नाटक घटनाप्रधान है इसमें चरित्र चित्रण की ओर ध्यान नहीं दिया गया है। नाटक की भाषा तथा शैली दोनों साधारण हैं।

## गौरी शंकर नाटक<sup>३</sup>

### कथानक

कथा का आरम्भ देवलोक की एक सभा से होता है जहाँ समय की गंभीर स्थिति पर विचार करने के लिए प्रधान देवगण यथा विष्णु इन्द्र चन्द्र, यम, आदि एकत्रित होते हैं। विचारणीय विषय है कि असुर तारक ने अमरत्व की जा दुद्धा कर दी है, देवा की शक्ति और सुख नष्ट कर दिया है उसे किस प्रकार समाप्त किया जाय। उधर ब्रह्मा ने तारक

१ हरिवंश पुराण (गीताप्रेस गोरखपुर) भविष्यपर्व अ० ३२ श्लोक २३ २४ २५

२ निग पुराण (शुक्लमन्त्र प्रकाशन बनारस) पृ २ १७ मन् १६६ (पुनः) ॥ ६६ १०

प्रकाशक वैष्णव स्वयं वीरपुर द्विज गौरीपुर (प्रथम सं ) मन् १६२६

का, उसारी तपस्या से मुक्त होकर बर लिया है कि जिसका भी म उन्माद (बाह्य) पुत्र के प्रतिरिक्त कोई भी धर्म व्यक्ति उमरा वह करता म ममय गरी हाथा ।

उपर आमुता गी व गरीर त्याग व वा निवर्ती वतागपरा पर रिग म दुमी होकर अगण समाधि म ली है । दया व ध्यान से काम व उमी स्थान पर पहुँचा है और समाधि मग करता म सपन हो जाता है किन्तु उमी ममय निव व मनीय तन म मम मी कर लिया जाता है । तत्पतर हिमवान् नारजी व द्वारा मगुन मृताग जाकर तथा यह मानकर कि पावती पूव जम की मनी हो है जिस र साध पुत्री का रिश करने व लिए तयार हो जात है और मरनता से रिवाट मगता हा जाता है ।

### आधार

प्रस्तुत कया विभिन्न पुराणा म स्थान-स्थान पर रिगरी पड़ी है । न पुराणा का सत्तम निवविवाह नाट्य की विवेचना व प्रगम म उपर लिया जा चुका है । इसारी पुराण वृत्ति यहाँ अतर्पित है । नाटक का विविध आधार भी व ही स्थर है ।

### अंतर

इस नाट्य की कथा म प्रमुख अंतर यही है कि इसम निव की प्राप्ति व लिए पावती तपस्या नहीं करती प्रत्युत निव पावती को पात्र व लिए विह्वल दोग पडत है । यह स्थल वल्पित प्रतीत होता है कथानि पुराणा की कथा म मवत्र ही पावती द्वारा गकर प्राप्ति के लिए तपस्या का वणन है ।

विवाह के समय पावती इस नाट्य म छाट वष की आयु की रिगायी गयी है किन्तु उनकी बाती म सम्पूर्ण नाट्य मक्ती मी गगन नहीं भनवता । यहाँ पावती को अपने पूव जम का सम्पूर्ण वृत्त मी स्मरण है ।

पावतीजी व स्थान पर निवजी का ही पावती प्राप्ति के लिए विह्वल प्रगित कर नाटककार ने नाट्य का इस स्थल पर एक नया रूप दिया है । इसक मूल म सम्भवत युग परिवतन ही कारण है । युग की नयी मायताया व अनुसार पुरुष और नारी का स्तर समान है । अत यह स्थल नारी के प्रति लसक की अधिक सवेदनशीलता मौलितता एक कल्पना प्रवणता को पदन करता है ।

## गणेश जन्म

रामशरण आत्मान लिखित गणेश जन्म नाटक बहुत विस्तृत है । नाटक का नाम यद्यपि गणेश जन्म है किन्तु लखर ने शिव पावती के जन्म से सम्बधित विभिन्न घटनाओ

रा भी मुख्य घटना के आरम्भ में लिया है। इनमें से अधिकांश घटनाएँ पूर्व विवक्षित नाटकों में सट्टा हो गई हैं। संक्षेप में कथावस्तु इस प्रकार है—

महर्षि भगु एक यज्ञ का आयोजन करते हैं। इसमें ब्रह्मा, विष्णु, महेश एवं अन्य देवों को आमन्त्रित किया जाता है। यज्ञ चल रहा है। प्रजापति दान्य पधारते हैं। दान्य के सम्मान में ब्रह्मा, विष्णु और महेश का छाड़, सभी देव और ऋषि-मुनि खड़े हो जाते हैं। ब्रह्मा उनका पिता हैं, विष्णु आराध्य देव हैं। इसलिये उनका खड़ा न होना उचित कहा जा सकता है पर जामाता महेश ने न खड़े होने पर वे रुष्ट हो जाते हैं। वे इसे अपना घोर अपमान मानते हैं और महेश को भला-बुरा कहते हैं। ब्रह्मा और विष्णु दोनों ही दान्य के व्यवहार की निंदा करते हैं समझाते भी हैं किन्तु दान्य का क्रोध शांत नहीं होता। महेश शांत रहता है।

यस घटना का विवरण भागवत पुराण<sup>१</sup> में यथावत मिलता है किन्तु वहाँ उपलब्ध भगु द्वारा यज्ञ न होकर ब्रह्मा द्वारा अपना पुत्र दान्य का प्रजासंजन का कार्य सौंपा है और इसी उपलब्ध में समा का आयोजन किया गया है। इसके उपरान्त की कथा राम गुणाम रसिक-विहारी त्रिविध नाटक सतीदहन की कथा के सट्टा है जहाँ सती राम के माहात्म्य के सम्बन्ध में शिवजी के बताने पर भी विश्राम नहीं करती और उनकी परीक्षा लेने पर उतारूँ हा जाती हैं। परिणामस्वरूप परिस्थितिवश वे अपना पति का प्रेम खो देती हैं। तदुपरांत ही दक्षयज्ञ की घटना घटती है जहाँ अनामित्रिन अवस्था में पहुँचने पर उनका अपमान होता है। पति की निंदा करने में करने का कारण वे आगनि में अपना शरीर का प्रस्थ कर देती हैं। इसके उपरान्त वीरभद्र के द्वारा दान्य का सिर काटा जाता है।

इस घटना के स्त्रोता का विवेचन सतीदहन नाटक के विवेचन के समय किया जा चुका है। इससे आगे की घटनाएँ सभी का हिमवान के घर जन्म लेने से सम्बन्ध रखती हैं और शिव विवाह नाटक की घटनाओं का समान हैं। अतएव इन घटनाओं तथा उनके स्त्रोता की पुनरावृत्ति यहाँ अनावश्यक है।

नाटक का प्रमुख प्रसंग जो गिर-पावती की कथा से सम्बद्ध है और अब तक विवेचन किसी भी नाटक में उपलब्ध नहीं है गणेश जन्म है। नाटक में प्रस्तुत प्रसंग का रूप निम्न प्रकार है—

पावतीजी स्नान करने के लिए अपने भवन से बाहर मरीचर पर जाना चाहती हैं किन्तु उस समय घर में किसी अन्य व्यक्ति के उपस्थित न होने के कारण वे अपने शरीर के मन से गणेश नाम के एक पुत्र का निर्माण करती हैं। तदुपरांत उस घर के द्वार पर चौकसी के लिए बठाकर उसे आदेश देती हैं कि उनकी अनुपस्थिति में कोई भी व्यक्ति भीतर प्रवेश न कर पाए। थोड़ी देर के उपरांत वहाँ शिव पधारते हैं। भगेश उनसे परिचित न होने के कारण, पावतीजी का आदेशानुसार उन्हें भीतर प्रविष्ट होने की अनुमति नहीं देते। क्रुद्ध हो शिव उसका सिर काट लेते हैं और भीतर चले जाते हैं। पावतीजी लौटकर अपने पुत्र की वह दुरवस्था देखती हैं तो महास्वारिणी वाली का रूप धारण कर लेती हैं और समस्त

पराचर को गिरता व निष्कृत हो जाता है।

दशगण एकत्रित होकर पावतीजी से शांति प्राप्त कर लेते हैं और विजया से प्रार्थना करते हैं कि वह उस भूत पुत्र को जीवित कर दें। शिवजी व आमातागुप्त ब्रह्माजी उत्तर दिया कि और प्रार्थना करते हैं क्योंकि उम्मा कहा जाता है कि जो प्राणी इस दिया में सत्य पूजित करे, यदि उसका मिरापात्र गणना व धर्म पर रखा दिया जाय तो वह जीवित हो जाएगा। ब्रह्माजी से सत्यप्रथम एक हाथी दिया गया है। उम्मा का शिर बाण्डव के आत है और इस प्रकार गणना का पुत्र जीवित प्राप्त हो जाता है।

शिवजी गणनाजी का वर देते हैं कि सत्य पर उम्मा की पूजा होगी। शिवजी व ज्येष्ठ पुत्र यह सुनकर अति क्रुद्ध होते हैं। कार्तिकेय नाम का पुत्र का वर देते हैं कि वह भी अतः उनका सम्मान प्रथम होगा उचित है। शिवजी कार्तिकेय तथा गणना दोनों पुत्रों से कहते हैं कि जो सम्पूर्ण भूमण्डल की परिश्रमा करके पहले आ जायगा वही बड़ा माना जायगा। कार्तिकेय सुनते ही परिश्रमा के लिए जिस पक्ष में शिवजी गणनाजी सात बार बल माता पिता की परिश्रमा करने के उपरान्त ही बैठ जाते हैं। उनका कहना है कि वह पृथ्वीमण्डल से भी माता पिता की परिश्रमा का विस्तार अधिक सम्भव है। उनका जानना प्रसन्न होकर दशगण उन्हें आशीर्वाद देते हैं और कहते हैं कि निश्चित ही सत्य देवताओं में सत्य पूजित उनका ही पूजा होगी क्योंकि वे जानते हैं कि सात सात माता पिता के भक्त भी हैं।

## आधार

शिवपुराण में यह कहा गया है—

- १ शिव पुराण में गणेशजी के निर्माण का कारण नाटक के कारण से मिलता है। यहाँ जया विजया नाम की सखिया पावतीजी का सुभाती हैं कि तुम्हारी रक्षा सबदा शिव के गणा से ही की जाती है। शिव के गण होने के कारण ये गण शिवजी की ही आज्ञापालन करने में तैयार रहते हैं। शिवजी एक दिवस तुम्हारे स्नान करते समय इसीलिए भीतर चले गये थे क्योंकि उन्हें कोई बताने वाला अथवा रोकने वाला नहीं था। यदि तुम अपने किसी मित्र गण का निर्माण कर लो तो वह तुम्हारी सेवा करने तथा आज्ञा मानने के लिए सदा उद्यत रहेगा। सखियों के सुझाव का उपयोगी मान पावतीजी ने अपने मन से गणेश का निर्माण कर लिया तथा उस द्वार पर पहरा देन तथा किसी को भीतर प्रविष्ट न होने देन का कड़ा आदेश दिया।
- २ शिव पुराण में शिव को भीतर न आने देन पर भयंकर युद्ध हुआ। युद्ध करने वाले प्रथम शिव के गण तटुपरान्त अथवा देवगण तथा विष्णु थे।<sup>१</sup>
- ३ शिव पुराण में कुमार कार्तिकेय और गणेश में विवाद का विषय नाटक से मिलता है एक दूसरे से पूजित करने की हठ है जबकि नाटक में एक-दूसरे से बढ़कर सम्मान पाने

१ शिव पुराण श्री वैकुण्ठेश्वर प्रसन्न कृत हिता (कुमार खण्ड) अध्याय १३ पृष्ठ

२ शिव पुराण श्री वैकुण्ठेश्वर प्रसन्न कृत हिता (कुमार खण्ड) अध्याय १३ के श्लोक ३४ तक।

की कामना है ।<sup>१</sup>

### मत्स्य पुराण

मत्स्य पुराण<sup>२</sup> में भी इस कथा का संवेत है, किंतु इसका रूप वहाँ दूसरा है ।

विवाह के उपरान्त दीर्घकाल व्यतीत होन पर भी जब पावती ने कोई सन्तान न हुई, तो पावती ने एक दिन शिवजी से पुत्र की इच्छा प्रकट की । शिवजी ने सामन खेलत हुए अनक धानका मस एव<sup>३</sup> स्वस्य मुत्र<sup>४</sup> बालक का लानर पावती से कहा 'ता यह तुम्हारा पुत्र गणेश' ह । पावती ने इस पुत्र रूप में स्वीकार किया ।

### पद्म पुराण

पद्म पुराण<sup>५</sup> में गणेश जन्म की कथा भी अति मणिज है । विवाहोपरान्त मन्दर गिरि पर निवास करन हुए एक बार पावतीजी ने त्रिभि पुत्रों के मिलीन बनाकर खेताना प्रारम्भ किया । एक दिन शलजा ने उबटन करन के उपरान्त, अपन मल में एक पुष्प प्राकृति बना दा और उस खेत में स्व जल में फेंक दिया । वही वह पावती की मरी जाह्नवी के संरक्षण में पापिन हुआ और इसी को गणेश की मना नी गई ।<sup>६</sup>

### वामन पुराण

वामन पुराण<sup>७</sup> में प्रस्तुत कथा का रूप इस प्रकार है—

शिवजी का पावती के साथ आसवन हुए तब पर्याप्त समय हो गया और सबन अन्यरस्था फन लगी तो दवगण एकत्रित होकर शिवजी के द्वार पर पहुँचे । द्वार पर नवी नामक गण व द्वारा विनि हुआ कि प्रवण निपिद्ध ह । दवगण अति निरास हुए । चिन्तानुर म्यति में सबन एकाएक देखा कि हसा की एक बड़ी पत्ति भीतर से निकल रही है । अग्नि देव व मस्तिष्क में तब एक विचार जया और व स्वयं हंस का रूप धारण करके शिव के समीप पहुँच गया । बहापहुँचकर अति भूम रूप धारण कर जब उहाने शिव से दवताप्रा की प्रतीभा के सम्बन्ध में बताया तो शिवगुरत बाहर आ गए । प्रसन्न होकर उन्होंने दवताप्रा में बरपावनाक<sup>८</sup> निण जय कहा तो दवा ने पावती से सन्तति उत्पन्न न करन का वर मागा—

यदि तुष्टोऽसि देवाना वर दातुमिच्छसि ।

तन्निह त्वयता तावमहामयुनमीश्वर ॥<sup>९</sup>

शिवजी ने इस स्वीकार किया किंतु पावती यह सुनकर अति दुःखित हुई और उन्होंने

१ शिवपुराण वैकुण्ठेश्वर प्र म बम्बई दम्भनिया कुमारग्रन्थ ग्रन्थालय १६ शताब् ११ १२

२ मत्स्य पुराण (मरुमन्त्र प्र वरकता) म २ ११ मन् १८२४ घ० १५३ प० ४५१

३ पद्म पुराण वही स० २ १ मन् १८२७ (मृष्टि खण्ड) पध्याय ४५

४ वही पध्याय ४५ शताब् ४४५-४४८

५ वामन पुराण घ २४ विनायकोत्पत्ति श्लोक १०-७३ व ६८

६ वही शताब् ४६



## १२४ / हिन्दी के पौराणिक नाटकों के भूत-स्रोत

देवताओं का नाप निया मि व सत्ता सत्ता गन्ति रम् ।

तत्पश्चात् पावती अपनी सविवा मातिनी की सहायता में स्वामन व निग तमागी करने लगी । उद्वटन इत्यादि लगाकर मातिनी बाहर गई तो पारतीजी ने अपने उग्ररूप में मल से एक ऐसा बालक का निमाण किया जा चतुर्भुज, पीन वक्र और पुष्प व लताओं से युक्त था । तब इस आकृति का देखकर अति प्रसन्न हुए, किन्तु साथ ही उन्होंने यह भी कहा क्योंकि इस बालक की उत्पत्ति भुभ्रम नहीं हुई है इसलिए इसका नाम विनायक रखा—

मायकेन विना देवी मया भूतोऽपि पुत्रः ।

यस्माज्जातस्ततो नाम्ना भविष्यति विनायक ॥<sup>१</sup>

### ब्रह्मवैवत पुराण

ब्रह्मवैवत पुराण<sup>१</sup> में गणेश जन्म की कथा इस प्रकार वर्णित है—

एक बार पावतीजी ने श्रीकृष्णजी की स्तुति की तो श्रीकृष्ण अति रम्य रूप में उनके सम्मुख प्रकट हुए । श्रीकृष्ण का वह स्वरूप अति ललित था । अपने सुन्दर आभूषणों से सुसज्जित उनका सौंदर्य करोड़ों कामन्धवा व लावण्य व सहस्र प्रतीत ही रहा था । पावती जी ने श्रीकृष्ण व इस आकृषक सौंदर्य का देखकर मन में उसी रूप का पुत्र प्राप्त की कामना की । तदनुसार वह दक्ष ही श्रीकृष्ण अंतर्धान हो गए ।<sup>२</sup>

पावती ने इसके उपरांत विभिन्न व्यक्तियों का बहुत-सा दान लिया और पुष्प, चंदन कस्तूरी इत्यादि से युक्त हा व निव के समीप आ पहुँची । तब तब पावती अभी सुरत व्यापार में ही रत थे कि उसी समय विष्णु भगवान एक दिन वृद्ध ब्राह्मण व रूप में शरणागत बनकर आ पहुँचे । पावती और शिव दोनों ही उस ब्राह्मण की पुकार से सम्भ्रम सहित उठ बैठे और अतिविज्ञानकर उनका भरपूर स्वागत किया । पूज्य रूप से परिपुष्ट हो विष्णु भगवान ने पावती की आत्मीयता दिया कि उनकी गोत्र में गीर्वाण ही गणेश रूप श्रीकृष्ण श्रीदा करेंगे । उन्होंने इस कथन के उपरांत ही वृद्ध अतिथि रूपधारी विष्णु अदृश्य हो गए और शिशु रूप में पावती की उसी क्षण पर जाकर प्रकट हो गए, जहाँ शिव का मुँह गम्या पर रह गया था ।<sup>३</sup>

### विवेचन

निव-पावती के दोनों पुत्रों में विवाद का कारण निवपुराण की कथा से भिन्न प्रस्तुत करने इस नाटक में लेखक ने नि सदेह मौलिकता के साथ साथ अपनी मूर्खता का भी परिचय दिया है । सम्पूर्ण कथानक पौराणिकता की रक्षा करने में पूर्णरूपेण समर्थ है किन्तु गणेशजी का सिर कटने तथा जुड़ने जसी अर्थ घटनाओं के कारण नाटक बुद्धिसंगत नहीं रह

१ बामन पुराण अध्याय १४ अंश ७२

२ ब्रह्मवैवत पुराण अध्याय ८ अंश ४६

३ ब्रह्म अध्याय ८ अंश ८६

४ ब्रह्मवैवत पुराण अध्याय ८ अंश ८२ ८४

पाया है, साथ ही प्रस्तुत रचना की विभिन्न घटनाओं का कई स्थलों पर अभिनय करना भी मरल नहीं है।

प्रस्तुत नाटक का विभाजन यद्यपि तीन ही अंकां में है तथापि नाटक का कतवर बहुत बड़ा गया है। इसकी चौली थियेट्रिकल नाटका जमी है किन्तु इसकी भाषा परिष्कृत है।

## सती पार्वती'

इस कड़ी का अन्तिम नाटक का राष्ट्रीयताम कविराज लिखित सती पार्वती नाटक है जो विस्तार में गणेश जन्म नाटक का सहाज ही वंश है। इसके कथानक में भी पूर्व उल्लिखित नाटकों का सहाज ही निबन्धनाती में सम्बन्धित विभिन्न प्रसंग समाविष्ट हैं। प्रमुख प्रसंग तथा उनके श्रोत निम्नलिखित हैं—

गणेश जन्म नाटक का समान यहाँ भी नाटक प्रारम्भ दशरथा का आयाजन में होना है। यह आयोजन यहाँ प्रजापति का कायमार दण्ड का मौन के उपलक्ष्य में किया जाता है। यहाँ दण्ड का नुद्ध होने का कारण शिव की सभा में विलम्ब में पहुँचना दिखाया गया है।

इस प्रसंग का आधार भागवत पुराण है<sup>१</sup> किन्तु भागवत पुराण की कथा से नाटक की कथा में कुछ प्रमुख अन्तर भी देखे जा सकते हैं जो इस प्रकार हैं—

- १ भागवत पुराण में दण्ड प्रजापति का दण्ड में मरने वाले बड़े-बड़े ऋषि दक्षता और मुनि श्रियाणि एकत्रित हो रहे हैं। दण्ड का प्रकाश करने पर महादेव और ब्रह्मा का अतिरिक्त सब उठकर खड़े हो जाते हैं। दण्ड महादेव का दण्ड व्यवहार को अपना अपमान समझता है और मनामांसाय उत्पन्न हो जाता है।
- २ पौराणिक घटना से नाटक की घटना में द्वितीय अन्तर यह भी है कि नाटक में दण्ड दुर्मावना के जन्म देने के उपरान्त, सती स्वयंवर आयोजित होता है जबकि भागवत पुराण में यह मनामांसाय विवाह के बाद का प्रसंग है।<sup>२</sup>

कथा का अगला प्रसंग सतीदहन नाटक की कथा में सादृश्य रखता है जहाँ पिता का आमांशित न किए जाने पर भी सती अग्नि-यज्ञस्थल पर पहुँचकर अपना प्राण त्याग देती है।

### आधार

इस प्रसंग के आधार-स्थल सती-दहन [नाटक के सहाज रामचरितमानस<sup>३</sup> तथा

१ प्रजापति लेखक स्वयं राष्ट्रीयताम पुस्तकालय बरेली में १९३६

२ भागवत पुराण (बालाग्राम गोरखपुर) अनुसूचक अध्याय ३ अंका १२ १६

३ भागवत पुराण (श्रीधरदास गोरखपुर) अनुसूचक अध्याय २ अंका १५ १६

४ रामचरितमानस (मानसिक बालाग्राम गोरखपुर) बालाग्राम मानस गोरखपुर दूरीय विद्यालय ६ अंका की ४ बीगाई १ १११

भागवत पुराण<sup>१</sup> के अतिरिक्त अथ व पुराण भी हैं जिनका विवरण सीम्हटन नाटक का विवेचन करते समय दिया जा चुका है।

### अन्तर

इस स्थल पर अन्तर बतलाना ही है कि नाटक में सती यमगुप्त म गिरिराज स्वयं को भस्म करती है जसकि रामचरितमानस तथा भागवत पुराण की कथाओं में मना यागानि द्वारा अपने को यमस्थल पर ही समाप्त कर र्ना है।

इसके आगे की कथा तारत प्रसिद्धि धनुष की समाप्ति व विष्णु कुमार वानिकय को उत्पत्ति हेतु शिवजी व विवाह हा की घटनाओं का गहरा बन्ती है। रामगुप्तम रगिक विहारी लिखित नाटक गिव विवाह में भी गी घटना का उत्तर है। इस नाटक में वामन व द्वारा गिव की समाधि भग वरुण का प्रसरण प्रति विस्तार में है। रति व निनाप में द्रवित हो गिवजी वामन के मन में रूप में फिर जीवन कर दत है तथा गरीर रूप में द्वापर में प्रद्युम्न के रूप में जन्म लेने की बात बत घटाय हा गत हैं। गय कथा निविष प्रसंग तथा उनके आधार गिव विवाह नाटक के विविध प्रसंग तथा उनके आधार के सहा ही हैं।

### विवेचन

प्रस्तुत नाटक का मजल जाल पूर्व विवचित अथ सभा नाट्य व पञ्चात सन १६३६ है। इस दृष्टि में इस नाटक में पौराणिक असंगतिया व भ्रमों की बलना की जा सकती थी क्यकि किसी भी कलाकृति के रचनाकाल की मूल प्रवृत्तिया से रचनाकार का बचना प्राय सम्भव नहीं होता किन्तु कल्पना व विपरीत प्रस्तुत नाटक कई असंगत प्रसंगों का पिढारा गिलाई देता है।

इही कथानका पर आधारित इससे पूर्व रचित नाटक इसलिए क्षम्य कह जा सता है कि उनके रचनाकाल में पाठना अथवा दसका का ताकि बुद्धि का पलडा धार्मिक भावना के समझ नीचा ही रहा होगा। प्रस्तुत नाटक के सजनकाल तक पाठक पर्याप्त ताकि हा बुद्धि हाग श्रीर इस प्रकार की असंगत घटनाओं में उनका जी नहीं रमता होगा। राधश्याम कविरत्न युग की प्रवृत्तिया से प्रभावित नहीं हुए अर्थात् उहाने पौराणिक घटनाओं को अपनी कल्पना के बल पर कोई नूतन युगानुरूप जामा नहीं पहनाया दसका कारण समकाल उनका स्वयं का कथावाचकीय धार्मिक दृष्टिकोण तथा रचनाओं में पौराणिकता की भरपूर रक्षा का लक्ष्य ही प्रतीत होता है। जो कुछ भी हो राधश्याम की रोचक गली सतुलित चरित्र चित्रण एवं पात्रानुरूप भाषा के दान इस नाटक में भरपूर हात हैं। साथ ही यह तथ्य भी अवलोकनीय है कि नाटक में इतनी घटनाओं का गुम्फन होत हुए भी इसमें वही असम्बद्धता नहीं आने पायी है। पौराणिक प्रसंगों की रक्षा की दृष्टि से यदि इस नाटक का मूल्य आँका जाय तो निःसंदेह यह नाटक अपना एक विशिष्ट स्थान रखता है।

## वरमाला

वरमाला<sup>१</sup> तीन अंशों का एक सुन्दर सयागात नाटक है। इसके अन्तर्गत गाविन्दवल्लभ पत हैं। नाटक की कथावस्तु निम्नलिखित है—

### कथानक

प्रथम भूमि में महाराज का पुत्र अवीक्षित विवाह की कामना से विन्दिता की राजकुमारी (राजा विनाल की पुत्री) बंगालिनी के पास विवाह स पूरा ही प्रहृष्टता का दिवस देकर उपवन में प्रविष्ट हो जाता है। राजकुमारी यहाँ आगामी दिन होने वाले स्वयंवर के लिए वरमाला तैयार कर रही है। अवीक्षित को इस स्थिति में दग्धकर वह कहती है कि कल चाहे वह किसी के कण्ठ में माला डाल देगी पर अवीक्षित को नहीं बरेगी। अवीक्षित की अनुनय विनय तथा प्रणय-याचना कुछ भी राजकुमारी को अपने निश्चय में नहीं हटा पाते।

राजकुमार अवीक्षित दूसरे दिन उसे बलात् रथ पर चढ़ाकर चल पड़ता है किन्तु वंशालिनी फिर भी प्रभावित नहीं होती। राग में दाना रथ से उतरता है। वंशालिनी, अशोक वृक्ष की छाया में बैठती है। अवीक्षित अपना धनुष बाण रखकर जल सेन के लिए, नदी के तट पर जाता है। राजकुमारी इस बीच रथ पर बैठकर भागना चाहती है किन्तु थोड़ी दूर बाद राजकुमार का रथा के लिए स्वर सुन पड़ता है। बंगालिनी जाकर देखती है कि एक मगरमच्छ अवीक्षित का निगलन का प्रयत्न कर रहा है। बंगालिनी धनुष-बाण उठाकर उसे विद्ध कर देता है।

तभी अवीक्षित का वंशालिनी के पिता की सलाह और घेर लेती है। अवीक्षित क्षत विधत हो जाता है किन्तु उस स्थिति में भी बंगालिनी के द्वारा दी गई कटार से तीरा को काटता चला जाता है। बंगालिनी अति प्रसन्न होती है और राजप्रासाद में पहुँचकर उसकी सेवा गुथूपा में जुट जाती है। अब राजकुमारी अवीक्षित से विवाह करना चाहती है किन्तु अवीक्षित अपने कायर एवं अनुपयुक्त कहकर उससे प्रस्ताव को अस्वीकार कर देता है। वंशालिनी सन्ध्यासिनी वन में चली जाती है। अवीक्षित राजकुमारी वंशालिनी के लिए यत्नित रहने पर भी राज काय में मन लगाने का प्रयत्न करता है।

एक दिन वन में पहुँचा हुआ अवीक्षित वंशालिनी का छलाने वाले राक्षस का मार डालता है। बंगालिनी पेड़ के पीछे छिप जाती है कहती है—

राजकुमारी जानकर प्यार नहीं किया तो मिथ्यादिनी को कैसे करोगे। पर अन्त में बंगालिनी सूखी हुई वरमाला निवासकर अवीक्षित के गले में डाल देती है।

## आधार

उपयुक्त कथा मूलतः माकण्डेय पुराण<sup>१</sup> पर आधारित है। वही कथा का रूप इस प्रकार है—

यही राजकुमार अवीर्णित ग्रहरिया का पुत्रराज राजकुमारी का उपवन में नहीं पहुँचता वह राजकुमारी को सीधे स्वयंवर मण्डप से बलान् उठाकर ले जाता है।<sup>२</sup> उपस्थित नृप-समूह वही उस पर आक्रमण करता है। अवीर्णित सामना करता है किन्तु मण्डप में क्षण विनत हो जाता है। अवीर्णित का पिता वरधम राजा विशाल पर आक्रमण करता है। पर्याप्त मारकाट होती है। अन्त में दोनों म मेल हो जाता है किन्तु अवीर्णित धन वगैरानि स विवाह करना स्वीकार नहीं करता। उसका वचन है कि राजकुमारी के सामने ही मैं परास्त हुआ हूँ, मेरा स्वामिमान अब राजकुमारी से सम्बन्ध करने की आशा नहीं दता।<sup>३</sup>

पिता के आग्रह करने पर भी अवीर्णित इस सम्बन्ध को स्वीकार नहीं करता प्रयुक्त आज्ञा-मन्त्राचार्य रहने की प्रतिज्ञा करता है। वशालिनी निराश और उन्माद हानर तपस्या करने चली जाती है। तीन माह तक निरन्तर तप करने का उपरांत वह देह त्यागन का निश्चय करती है तभी एक दण्डूत आकर कहता है कि तुम चक्रवर्ती पुत्र की माता बनोगी। 'राजकुमारी आश्चर्य प्रकट करती है क्योंकि अवीर्णित के अनिर्दिष्ट वह किसी से भी विवाह करने के लिए प्रस्तुत नहीं थी।

इसके उपरांत कथा उस स्थल को छूती है जहाँ अवीर्णित की माना वीरा पुत्र स किमिच्छक व्रत करने का समाधार देती है। साथ ही बताती है कि इसका समापन अवीर्णित तथा उसके पिता की सहायता पर निम्नर है। अवीर्णित विश्वास लाता है कि वह अपनी देह से इस दिग्ग म हृद सम्म्व प्रयत्न करेगा। राजा वरधम स नीति निपुण मन्त्री कहते हैं कि पुत्र के निपुण रहने से राज्य की तथा तुम्हारी बटन हानि होगी। अतः किमिच्छक व्रत का अन्तगत अवीर्णित के द्वारा अधिया को आश्वस्त करने पर कि वह उनकी इच्छा अवश्य पूरा करेगा उसका पिता राजा वरधम स्वयं याचना में सम्मिलित हो जाता है और याचना में पौत्र दान की कामना करता है। विवश होकर अवीर्णित को विवाह न करने का अपना निश्चय त्यागना पड़ता है।

माकण्डेय पुराण में कथा अब आगे बढ़ती है। राजपुत्र अवीर्णित जगत में भगवा के लिए जाता है जहाँ वह 'नाहि त्राहि' का शब्द सुनकर उसी जगत् में आगता है। वहाँ एक

१ माकण्डेय पुराण कनकता सस्वरण १८१२ शक स० अध्याय १२२ १२६

२ वही परिभूयाधिलान भूपान् स्वेच्छया न वतस्या।

बलान्जग्राह विप्रपे। यथाया बलवन्ति ॥

—अध्याय १२२ श्लोक २१

३ माकण्डेय पुराण अध्याय १२३ श्लोक २६ ३ ३६

४ वहाँ—'व अविर्णित कल्याण जननी चक्रवर्तिन।

—अध्याय १२४ श्लोक ५४

क्या का राजम के द्वारा केश पकड़ी हुई पाता ह । वह क्या आनमणकारी का बता रही थी कि वह राजा वरधम की बहू तथा अवीक्षित की भाया है । अवीक्षित को आदर्य होता है, किन्तु वह उसकी रक्षा करता है और मरसत्ता से ही दुष्ट दानव का घाणा म छेद डालता है । दवता प्रमन हात हैं । देवताआ व आन्ग स वह रश्मि की हुई क्या वंगालिनी को ही पत्नी रूप म स्वीकार करता है और इस प्रकार पिता की इच्छा पूण करता है ।

## अंतर

नाटक म मूल क्या से मुख्य अंतर यही है कि यहाँ वंगालिनी अवीक्षित से विवाह करना स्वीकार नहीं करती जबकि मूल क्या म अवीक्षित स्वयं विवाह करने के लिए प्रस्तुत नहीं होता ।

## विवेचन

नाटककार ने अपन नाट्य म क्या को एक नया माह देकर नारी के स्वाभिमान को उभारन का प्रयत्न किया है । स्वभावत नारी, पुण्य म अदम्य साहस और अतुलित पौरुष ज्वन की कामना करती है । पुण्य के खलाजार व सम्मुख समपण करना नारी कभी स्वीकार नहीं करती । इसी आन के कारण नाटक की नायिका वंगालिनी राजकुमार अवीक्षित को उस समय तक स्वीकार नहीं करती जब तक वह उनवन म चुपके से प्रवेश करके तथा अपहरण इत्यादि कुवृत्त्या द्वारा अपन उच्छ खल माहस का प्रदर्शन करता रहता है । प्राणा का उत्सर्ग करके जब वह उसके पिता की सेना स जुमकर अपन पौरुष का चमत्कार निभाता है तभी वंगालिनी म समपण की भावना जागती है । अवीक्षित को राजपुत्र जानकर भी वंगालिनी उसे अस्वीकार करती रहा यही नारी का स्वाभिमान ह ।

नाट्य की गप घटनाएँ मूल क्या के ही महग हैं । नारी का भावनागत मानसिक अतद्वद्ध अत म सत्र उभरा है । यह नाटक हृदय म एक कसक मिश्रित आनन् की अनुभूति जगा जाता है । नाट्य संयोगात होत हुए भी दर्शन और पाठक व मन म एक विचित्र टीस छाड जाता ह ।

प्रस्तुत नाटक के सम्बंध म सम्पादक का मत इस प्रकार ह—

'हिन्दी साहित्य म वास्तव म नाटक वह जान योग्य नाटक कम हैं । जो कुछ हैं भी उनम तेम नाटका की सरया बहुत ही घापी है जो मफलता व साथ रगमच पर खने जा सकन का गौरव पा सकें । इसका कारण यही है कि नाटक-लेखन प्राय अभिनय तथा रगमच स अपरिचिन ही रहत ह । गाविल्वरनम पत प्रतिभाशाली उनीयमान लेखक हैं । यह मौनिक नाटक, हिन्दी म नयी चीज है । यह पटन व नायक हान के साथ ही सुचार रूप स रगमच पर खेनन लायक भी है । आप याबुल नाटक कम्पनी के नाटक लेखक रह चुके हैं ।

संयोगात नाटक का यापक रण्य यही है कि उसकी नायिका अपन प्रेमास्पद का अत म पा जानी ह । उस नवान नाटक की नायिका पहन तिम नहीं चाहती उसी के गने अत म घरमात्ता टालती ह—एवय व लिए नहीं रायविमव के लाभ के लाभ स नहीं

## तृतीय अध्याय

- १ ज्यवन सुकन्या कथा (क) सती सुकन्या  
(ख) आदश कुमारी (ग) सुकन्या
- २ सगरविजय
- ३ शशित पूजा
- ४ देवहूति

मनु ऋषि के पुत्र लाख विश्रुत महर्षि ज्यवन और ववस्वत मनु के पुत्र राजा शर्माति की पुत्री सुकन्या की कथा के आधार पर लिखे हुए हिंदी में तीन नाटक मिले हैं जिनके नाम लेखकों सहित इस प्रकार हैं—सती सुकन्या बाबू श्यामाचरण जोहरी आदश कुमारी श्रीरामचंद्र भारद्वाज सुकन्या श्रीराजाराम शास्त्री। इन सब नाटकों का कथानक लगभग एक-सा है। जो थोड़ा-बहुत अन्तर है वह केवल कुछ स्थला पर और अति साधारण है। इन सबमें सबसे पहला नाटक सती सुकन्या है।

### सती सुकन्या<sup>१</sup>

महाराज शर्माति अपनी महारानी पुत्री तथा सेवा के साथ वनविहार के लिए निकल पड़ते हैं। वन में उनकी पुत्री सुकन्या अपनी सखिया के साथ पुष्प चयन के लिए जाती है। एक वृक्ष में वह मिट्टी के बड़े ढेर में दा चमकती हुई रत्न जसी चीजें देखती है। वह वृक्षलवण यह जानने के लिए नि वह चीजें क्या है एक काटेदार सक्ड़ी से उन्हें कुदेती है। उस ढेर में से एक पीड़ायुक्त स्वर सुनकर उसका आश्चर्य का ठिकाना नहीं रहता।

१ प्रकाशक—शिवरामनाथ गप्त उद्गातवहार ग्रामिण काशी प्र० सं० १९२३ ई०।

वान को विदित होता है कि सुक्या न भून से दोषकाल में तपस्या में लीन, च्यवन ऋषि की आर्षे फोड़ दी हैं। राजा गयाति महर्षि व बाधक्य तथा अघेपन को ध्यान में रखकर अपराध प्रक्षालन व निमित्त अपनी कन्या सुक्या का विवाह उनके साथ कर दत्त हैं।

सुक्या, परब्रह्म महर्षि च्यवन को अपना परम आराध्य मानकर तन मन से उनकी परिचया करती है। इसी समय घूमत घामत अश्विनीकुमार उस वन में जा निकलत हैं जहाँ महर्षि च्यवन का आश्रम था। सुक्या अपने पति की पूजा के लिए पुष्प चयन करने पास के वनवर्ण में जाती है। वहाँ अकली एवं परमसुखी सुक्या का देखकर व दाना विविध प्रकार से उसके तीन की परीक्षा लत हैं और उसे प्रसन्न होकर वे उसके वड एवं अगे पति महर्षि च्यवन को, सुन्दर युवा वनान का विश्वास दिलाते हैं। किन्तु ऐसा करने के लिए व एक शत उपस्थित करते हैं, कि स्नान करने के लिए एक सरावर में दोनों कुमार तथा महर्षि च्यवन एक साथ ही प्रवृत्त करण और एक साथ ही बाहर निकलेंगे। सरोवर से बाहर निकलने पर तीनों का रूप रस एवं आकार, वयस सब समान हुआ। उस समय सुक्या का तीनों में से अपने पति को पहचानना होगा। अश्विनीकुमारा की इस शत की भी सुक्या स्वीकार करती है। वड एवं सवधा जीण च्यवन अश्विनीकुमारा की कृपा से कामदक्ष से भी सुन्दर रूप और पुन नवज्योति के साथ पूण यौवन प्राप्त करते हैं। सुक्या उन तीनों एक में दिखने वाल नवयुवका में से अपने पति को पहचानकर अश्विनीकुमारा की इस परीक्षा में भी सफल होती है। दक्षिणदिक् अश्विनीकुमारा के इस काय से महर्षि च्यवन अपने को अति अनुगृहीत अनुभव करते हैं तथा कृतज्ञ भाव से प्रत्युपकार के रूप में, इन्द्र प्रमति अथ देवताओं के साथ यज्ञा में, उन्हें भी सोमपान का अधिकार दिलाने का आश्वासन दत्त हैं।

इसके पश्चात् महर्षि च्यवन अपने आश्वासन का पूण करने के लिए अपने स्वसुर महाराज शर्याति को प्रेरित करके एक सोमयज्ञ का आयोजन करते हैं। इस यज्ञ में इन्द्र प्रमति अथ देवताओं के साथ अश्विनीकुमार भी प्रथम बार सोमपान करने का अधिकार प्राप्त करते हैं और इसी रूप में व अपने उपकार का प्रतिदान पाते हैं। राजा शर्याति के इस यज्ञ में महर्षि च्यवन स्वयं पुरोहित बनते हैं।

### आदश कुमारी<sup>१</sup>

आदशकुमारी के लेखक रामचन्द्र भारद्वाज ने सुक्या के प्रभाव की विनिष्पत्ता एवं अलीनिकता वतान के लिए मुख्य कथा के साथ जो 'सती सुक्या के समान ही है, 'हृण' कथा के रूप में राजकुमार चन्द्रसेतु की कथा का और जोड़ लिया है पर 'इससे मुख्य कथा के रूप में कोई अन्तर नहीं आया है।



## सुख-या

श्री राजाराम दास्त्री ने भी प्रस्तुत नाम की कथा का प्रस्तुतीकरण व धार में व अतिरिक्त सभी स्थान पर सती सुख-या के समा ही रखा है।

इन तीनों नाटकों के कथानक समान होने व कारण इनका आधार-स्यत्र भी समान हैं। इसीलिए इनके मूल स्रोतों का विवेचन अलग अलग न करके एक साथ ही किया जायगा।

## आधार

ज्यवन और सुख-या की यह कथा बहुत प्राचीन है। भार्गव ज्यवन का नाम ऋग्वेद में ऋषियो में आता है।<sup>१</sup> अश्विनी सूत्रों में कई स्थानों पर ज्यवन (ज्यवान) ऋषि के पुत्र यौवन प्राप्त करने का उल्लेख हुआ है।<sup>२</sup> 'गणपथ' और जमिनीय<sup>३</sup> ब्राह्मणों में ज्यवन और सुख-या की कथा मिलती है। ऐतरेय ब्राह्मण<sup>४</sup> में भी कथा का सतत चित्रण है। निरुक्त<sup>५</sup> में भी ज्यवन व नवयौवन प्राप्ति की चर्चा आयी है। जमिनीय उपनिषद् ब्राह्मण<sup>६</sup> में भी यह कथा आती है। ऋग्वेद संहिता पर आधारित द्विवेद के ग्रन्थ नीति मजरी<sup>७</sup> में भी ज्यवन की कथा का उल्लेख हुआ है। इन विद्वत् ग्रन्थों व अतिरिक्त महाभारत<sup>८</sup> भागवत पुराण<sup>९</sup> पद्म पुराण<sup>१०</sup> देवीभागवत पुराण<sup>११</sup> और विष्णुधर्मोत्तर पुराण<sup>१२</sup> आदि ग्रन्थों में भी इस कथा की किसी न किसी रूप में कथा आई है और इन ग्रन्थों में इसके कहीं विस्तृत और कहीं संक्षिप्त विवरण पाये जाते हैं।

आलोच्य नाटकों की कथा के मूल स्रोत का जानने के लिए विद्वत् साहित्य एवं

१ प्रकाशक सत्योदी प्रकाशन जवाहरनगर दिल्ली।

२ ऋग्वेद मंडल १० सूक्त १६

३ ऋग्वेद अश्विनी सूक्त मण्डल १ सूक्त ११६ मंत्र १। अ० १ सूक्त ११७ मंत्र १३। मण्डल १ सूक्त ११८ मंत्र ६। मण्डल ५ सूक्त ७४ मंत्र ५। मण्डल ७ सूक्त ६८ मंत्र ६। मण्डल ७ सूक्त ७१ मंत्र ५। मण्डल १ सूक्त ३६ मंत्र ४

४ शतपथ ४ १ ५ ६

५ जमिनीय ब्राह्मण ३ १२० १२७

६ ऐतरेय ब्राह्मण = २१

७ निरुक्त ४ १६

८ जमिनीय उपनिषद् ब्राह्मण अ ७ १ म ३ ५

९ नीति मजरी (वाराणसी) पृष्ठ ३८ पृ० ८१ ८३

१० महाभारत कनक अ० १२१ १२३ आदि० अ० १६

११ भागवत पुराण स्कंध ६ अ ३

१२ धर्मपुराण पातालखण्ड ॥ १४ १६

१३ देवी भागवत पुराण ७ अ० २७

१४ विष्णुधर्मोत्तर पुराण ५ अ० १६६

उत्तर-वदिन साहित्य में प्राप्त कथा के विविध रूपा पर विचार करना आवश्यक प्रतीत होता है अतः पश्चिम-वदिन साहित्य और उसके पश्चात् उत्तरवर्तिक साहित्य के कथा रूपा पर विचार करना उपयुक्त होगा।

सूक्त-या की कथा का मूल स्रोत हम ऋग्वेद संहिता<sup>१</sup> में मिलता है। यद्यपि यहा सुमम्बद्ध कथा तो नहीं मिलती है किन्तु अनेक मण्डना के विविध सूक्ता में विच्छिन्न जा मनके मिलते हैं, यदि उन्हें एक सूत्र में पिरो दिया जाय, तो वे कथा का एक सम्बद्ध रूप ग्रहण कर लते हैं। जिन सूक्ता में बद्ध च्यवन ऋषि के अश्विनीकुमारा की कृपा से, पुन यौवन प्राप्त करने तथा यौवन सम्पन्न कथा से विवाह का उल्लेख है वे सूक्त प्रायः अश्विनीकुमारा से सम्बद्ध हैं और उन्हीं की स्तुति के प्रसंग में वर्णित हैं। कुछ उदाहरण नीचे प्रस्तुत किए जा रहे हैं—

जुबुस्थो मासस्योत धन्नि प्रामुचत द्रापिमिव च्यवानात् ।

प्रातिरत जहितस्यायुदस्त्रादित्यतिममृणुत कनीनाम् ॥

—ऋग १ ११६, १०

इस मंत्र का भाष्य करते हुए सायणाचार्य, मंत्र की पृष्ठभूमि के रूप में इससे सम्बद्ध एक आख्यान का उल्लेख करते हैं—

अग्नेदमास्थानम् । बलीपलिनादिभिरुपतो जीणाम पुत्रादिभि परित्यक्त च्यवानास्य ऋषि अश्विनौ तुष्टाव । स्तुनावश्विनौ तस्मै ऋषये अरामपयमस्य पुनयौवनमदुत्तना मिति ।'

मंत्र की व्याख्या में यह बात और भी स्पष्ट करके कही गई है—

हे अश्विनौ जुबुस्थ जीणान च्यवानात् च्यवनास्थात् ऋषे सकागान वधिर्हस्त शरीरमावस्थान्मिता अराम प्रामुचतम् प्रकर्षणामाचयतम् ।

तत्र दृष्टान्त । द्रापिमिव । द्रापिरिति क्वचस्याख्या । यथा वदिन्न क्वच कृत्स्नशरीरव्यापक भत्वा पश्चात् शरीरात् पृथक् कराति तद्वन् जहितस्य पुत्रादिभि परित्यक्तस्य ऋषे आयु जीवन प्रातिरत प्रावधयतम् । युवान सत् कनीना मन्याना पति भतार अमृणुतम् अमृणुतम् ॥

इस मंत्र और इनके भाष्य से तीन बातों पर स्पष्ट रूप से प्रकाश पड़ता है—

- १ वृद्ध च्यवन ने बुढ़ापे की अश्विनीकुमारा से दूर किया।
- २ उन्होंने ऋषि का यौवन के साथ आयु भी ली।
- ३ कथाओं का पति बनाया।

ऋग्वेद के एक अन्य मंत्र १ १७७, १३ में यह बात और भी स्पष्ट करके कही गई है—

“युव च्यवानमश्विना अरत पुनयुवान चनयु गचीभि ।”

सायण—

“हे अश्विनो, युव युवा शचीभि आत्मोप कर्मभि जरत जीयत च्यवान एतत सज ऋपि युवान पुनयोवनोपेत चक्षुषु कृतवती ।”

यही बात एक और मंत्र (१ ११८ ६) में भी च्यवा चक्रधुवानम् के रूप में दुहरायी गई है। और एक छंद स्थान (७ ७१ ५) पर भी यही बात युव च्यवान जरता मुमुक्षुम कहकर कही गई है। जिस प्रकार से एक चतुर बड़ई जीण रखे में नये पुर्जे लगाकर उसको पुन नये जसा कर देता है इसी प्रकार अश्विनीकुमारा ने भी बड़े च्यवन को पुन युवा बना दिया (१० ३६ ४)।

एक अन्य स्थल (७ ६८ ६) पर च्यवन ऋषि के जीवन प्राप्ति के प्रसंग में प्रत्युपकार के रूप में च्यवनकृत्य व हवि का भी उल्लेख किया गया है जो कि इस कथा का एक अंग है। यहाँ यह बात विशेष रूप से स्मरणीय है कि इससे पूर्व अश्विनीकुमारा का यना में अय इन्द्र प्रमत्ति देवनागों के साथ हवि प्राप्त करने का अधिकार नहीं था। यह च्यवन ऋषि के ही प्रयत्न का फल था कि उनको भी सबके साथ यह अधिकार प्राप्त हो गया।

इस प्रकार इस प्रसंग के समस्त मंत्र या मंत्र खण्डों को एक साथ मिलाकर उनके प्रतिपाद्य अर्थ की यदि अविवेचित मिलायी जाय तो ऋषि च्यवन और महाराज गर्गाति की पुत्री सुक या वसन्धरा में सून अश्विन अश्व में मिल जाते हैं। कथा के तानि-बान को क्रमिक रूप में प्रस्तुत करने के लिए कल्पना का भी सहारा लेना होगा क्योंकि कथा के रूप में यहाँ कथा नहीं है। अश्विनीकुमारा के जीवन के उत्पन्न कार्यों के प्रसंग में च्यवन ऋषि के प्रति जो कुछ उद्गार किये और पाया उसका सम्बन्ध में सकेत मान हुआ है।

### शतपथ ब्राह्मण

शतपथ ब्राह्मण<sup>१</sup> में जो च्यवन और सुक या की कथा है वह कुछ भिन्न प्रकार की है। विचाराय संक्षेप में उसका यहाँ हिन्दी रूपांतर दिया जा रहा है—

भगु के पुत्र च्यवन जीण और विरूप थे। एक समय मनुपुत्र गर्गाति अपने परिवार और राजकीय पुरषा सहित विचरण करते हुए उसी वन में पटुच और आश्रम के समीप ही उद्गारने अपना शिविर डाला। इधर उधर खीड़ा करते हुए उनके कुमारा ने जीण एक भयानक रूप वाले मुनि को अनयकारी समझकर ढला से आहत किया। मुनि ने क्रुद्ध होकर गर्गाति के लोभा में मति विभ्रम (असन्ना) उत्पन्न कर दिया। पिता पुत्र से भाई भाई में युद्ध करने लगे। राजा ने इस अनय के कारण की जिज्ञासा की। परिणामस्वरूप, उसका गापाला और अविपाला ने कुमारा के व्यवहार की बात राजा से निवृत्त कर दी। इस प्रकार गर्गाति को पात हुआ कि उसका कुमारा ने किसी ऐसे वस व्यक्ति के साथ नहीं, अपितु महर्षि च्यवन के साथ यह दुःसह्यकार किया है। वह रख पर चढ़कर उनके पास

क्षमा याचना के लिए गया और उपहार में अपनी पुत्री सुन्या को देकर क्षमा के लिए क्षमा मांगी और वचन दिया कि इसके बाद ऐसा फिर नहीं होगा।

एक समय घूमते हुए अश्विनीकुमार उमी प्रदेश में आए। सुन्या के पास जाकर उन्होंने जीण और भयवर (कृत्या रूप) मुनि को त्यागकर अपने में सम्बन्ध स्थापित करने के लिए कहा। पिता ने जिसे सौंप दिया है जीवन पर्यन्त उसको नहीं छोड़ूँगी।' ऐसा कहकर सुन्या ने उनकी आज्ञा का विरोध किया। मुनि का सुन्या से जब यह विवाद हुआ तो उन्होंने कहा कि 'यदि पुनः व तुम इस प्रकार कहें तो तुम उन्हें बताना कि आप साग अश्विनी और असम्पन्न हैं, फिर भी मेरे पति की निन्दा करते हैं।' जब वे पूछें कि 'किस ?' तो तुम कहना कि पहलू आप मेरे पति को युवा बना दीजिए तब बताऊँगी। ऐसा ही हुआ। अश्विनीकुमारा ने कहा कि तुम्हारे पति यदि इस सरोवर में डुबकी लगाएँ तो जसा रूप चाहें वही रूप में युक्त होकर बाहर निकलेंगे। च्यवन ने वसा ही किया। फलतः वे पुनः युवा बन गए। तब अश्विनीकुमारा ने सुन्या में पुनः वह प्रश्न पूछा कि वे अश्विनी और असम्पन्न किस प्रकार हैं। प्रत्युत्तर में च्यवन ने कहा है—

कुरुक्षेत्र में देव साग जा यज्ञ कर रहे हैं उसमें आपका भाग नहीं दिया गया है। इसलिए आप अश्विनी और असम्पन्न हैं।' इससे परवाना अश्विनीकुमार कुरुक्षेत्र गए और वहाँ उन्होंने अपने कौशल से यज्ञ का भाग प्राप्त किया। यहाँ का यह विवरण कुछ विस्तार में है और मुख्य क्या है साथ उसका मांगना सम्बन्ध नहीं है अतः अनर्पणित है।

गातपथ ब्राह्मण की कथा की मुख्य विशेषताएँ निम्नलिखित हैं ऋषि च्यवन के नाम के साथ 'भागव' और 'आगिरस' दाना विषय में मयुक्त हैं। राजा का यहाँ 'गातमानव' कहा गया है। इसके अतिरिक्त—

- १ ऋषि के जीण और भयानक रूप को देखकर राजा के कुमारा ने उसे अनधिकारी समझकर अज्ञान से डेढ़ मार मारकर आहत किया है।
- २ राजा ने पूछने पर गोपाला और अविपाला ने कुमारा के द्वारा ऋषि के ताड़न रूप व्यवहार की सूचना दी है। मारने में उनका योग नहीं रहा है।
- ३ ऋषि के अघातान या करने का यहाँ कोई उल्लेख नहीं है।
- ४ ऋषि के शीघ्र में राजा के लागा में अविवेक (अज्ञान) उत्पन्न हुआ है।
- ५ ऋषि का दास गात करने के लिए राजा ने स्वयं ही सुन्या को अर्पित किया है। ऐसा करने के लिए, ऋषि ने सवेत या आग्रह का यहाँ उल्लेख नहीं है।
- ६ च्यवन ऋषि की प्रेरणा से सुन्या अश्विनीकुमारा से पति को पुनः युवा बनाने के लिए कहती है।
- ७ युवा बनने के लिए यहाँ सरोवर में केवल च्यवन ऋषि ने ही प्रवेश किया है, अश्विनी कुमारा ने नहीं जसा कि अयत्र मिलता है।
- ८ च्यवन ऋषि द्वारा कराए गए किसी ऐसे यज्ञ का जिसमें प्रत्युपकार के रूप में अश्विनीकुमारा को सोमपायी बनाने का प्रयत्न हो, यहाँ उल्लेख नहीं है।
- ९ वरुण एवं जीण च्यवन ऋषि को युवा बनाने से पूर्व बदले में उन्हें भी ऋषि द्वारा यज्ञ में सामपान का अधिकार दिलाने की किसी शर्त का या युवा बनने के उपरान्त प्रत्य

पवार के रूप में अर्पित। तृतीय प्रयत्न का भी यहाँ उल्लेख नहीं है।

१० जीण च्यवन को युवा बनाने जमा त्रिणिष्ण काय कर देने पर भी न ता अश्विनी कुमारों की आर स बल म कुछ पान का और न अपि ती आर म कुछ न का कही कोई उल्लेख है।

### जमिनीय ब्राह्मण<sup>१</sup>

जमिनीय ब्राह्मण में यह कथा क्षतपथ ब्राह्मण का तथा ती अप ता अधिन विम्नार से मिलती है। इसातिष्ठ इस स्थल की कथा म स्पष्टता भी पर्याप्त है। यहाँ की यह कथा सामवेद के वास्तुपथ्य ब्राह्मण<sup>२</sup> के पान की चचा के प्रसंग म आयी है।

यहाँ की कथा के विवरण स प्रतीत होता है कि भगु के पुत्र ऋषि च्यवन पुत्रा बाल है। वे अपन बाधक्य स दुःखी है। व पुन युवा होकर किसी कुमारों का विवाह करना चाहत है। इसी लक्ष्य की पूर्ति के लिए वे सहस्र मुद्राघा स एव बहुरथ करत हैं। उनके पुत्रा न उनका त्याग दिया है और व अपनी जीण अवस्था म तपोरत रहत हुए सामस्तुनि म लीन रहत हैं।

एक दिन मनुपुत्र शर्मात अपन दल-बल के साथ विचरण करत हुए उधर पहुच जाता है। उसके कुमार गापाल और अविपाल सब डेन गोबर और धूल ऋषि के ऊपर डालत हैं। ऋषि के क्रोध से सब म मतिशून्यता आ जाती है। कारण विन्ति होने पर राजा ऋषि के पास जाकर धन आदि देकर उन्हें सन्तुष्ट करना चाहता है किन्तु ऋषि उसकी पुत्री सुकन्या का ही लना चाहत हैं। राजा को झुकना पड़ता है परन्तु आश्रम स जात हुए राजकीय पुरुष उसमें कहत हैं कि इस वृद्ध के पास तुम्हारा रहना उचित नहीं। तुम हमारे पीछे-पीछे चली आना। वह जाना चाहती है कि माग म एक काल सप के आ जाने स रूच जाती है।

इसके बाद इसमें अश्विनीकुमारों का प्रसंग आता है। यह कुछ अन्त म तो क्षतपथ ब्राह्मण के समान है और कुछ म भिन्न भी है। यहाँ सुकन्या अश्विनीकुमारों से कहती है कि आप तो दैवता हाकर भी सोमपायी<sup>३</sup> नहीं हैं अतः अपूण है और मेरे पति सामपायी है अतः पूण हैं। व आपको भी सोमपायी बना सरत हैं किन्तु एक क्षत के साथ कि पहल आप मेरे पति का युवा बना द। अश्विनीकुमार स्वीकार करत है। सरावर म प्रवेश करन से पूर्व च्यवन सुकन्या को अपनी विशेष पहचान बता नेत हैं जिससे कि वह उन्हें पहचान सके। क्याकि सरोवर के बाहर आन पर तीना का रूप एक मा होगा ऐसी सूचना अश्विनीकुमार पूर्व ही द चुके होत हैं।

च्यवन के जीवन प्राप्त हान पर अश्विनीकुमार उनसे अपना वचन पूरा करन के लिए

१ जमिनीय ब्राह्मण ३. १२. १२८ स. डा. रघवीर प्रकाशक इन्टरनेशनल एज्यूकेन्सी आफ् स्टडीज बल्लार नागपुर १९५४

२ भट्टानन्द भट्टि इन्द्रम आक नेम्स एण्ड सन्वल्स भाग २ प्रकाशक मोतीलाल बनारसीदास

जयपुरलकर दिल्ली १९५८ पृ. २९३

कहत हैं। यही च्यवन उह एक उपाय बतात है कि 'कुम्भेन म देवलोग गिरहीन यन से यजन कर रह हैं। दधीचि उस गिर के रहस्य का जानत हैं। आप लोग दधीचि के पास जाइए। व आपको जो बतायेंगे उसमें आप सामपायी बन जायेंगे। व दाना जात हैं, किंतु वह पहले ही दधीचि से कह लिया है कि उन्होंने यदि यह रहस्य किसी का बताया तो वह उनका गिर काट दया। अश्विनीकुमार दधीचि के वास्तविक गिर के स्थान पर अश्व का गिर लगा त्त हैं और उनका बाण समस्त रहस्य (मधुविद्या) उनमें जान लत हैं। इंद्र का जब यह बात मालूम हुनी ह तो अपनी प्रतिज्ञानुसार वह दधीचि का अश्व गिर काट देता है। अश्वगिर के कटने पर अश्विनीकुमार वास्तविक गिर पुन दधीचि के लगा देते हैं। इस प्रकार इंद्र की प्रतिज्ञा भी पूरी हो जाता है और रहस्य विद्या भी वे दधीचि से सीख लत हैं।

इसके पश्चात् व उन याजका के पास जात हैं जो भ्रूण यन करने के कारण किसी वाञ्छित फल का प्राप्त करने में असमर्थ हैं। याजका के अनुरोध में उनके यन का व पूण कर दत हैं और बदले में उनको 'मोमरायी' बना दिया जाता है।

जमिनीय ब्राह्मण की इस कथा में वस्तुतः दो कथाएँ—च्यवन-सुक-या की कथा और अश्विनीकुमारा की दधीचि से मधुविद्या की प्राप्ति की कथा एक साथ मिला दी गयी हैं। इसीलिए यहा का यह कथा कुछ विस्तृत हा गयी है। जैसे जाना के बीच में अश्विनि कही छिन नहा जान पायी है अन पृथक्-पृथक् प्रतीत नहीं हुनी है।

यहा च्यवन ऋषि ने मोहन प्राप्त करने के उद्यम में स्वयं किसी एम यन का प्राया जन ता नहीं किया ह जिसमें सबके साथ वन दाना देवताओं को भी सामपात का अधिकार दिनाया हा। इस कथा में उन्होंने उनको उपाय मान बताकर अनणता प्राप्त कर ली है।

जमिनीय ब्राह्मण की कथा में भी राजा 'यात' के निज मनुष्या की आत्मा च्यवन ऋषि का जा कष्ट दिया गया है उसमें सुक-या का कोई भाग नहीं ह। ऋषि की प्रवृद्ध लालसा के कारण ही राजा को सुक-या उह अपित करनी पड़ी है। यहा भी ऋषि के अथ हीन या कमि जान का कही उल्लेख नहीं ह। यहा तत्पथ ब्राह्मण की कथा में ऋषि के वृषारूप का भी कहा सकेत नहीं है। यहाँ और 'तपथ' ब्राह्मण की कथा में कुमार गोपाला और अविपाला के च्यवन ऋषि के प्रति किय गय व्यवहार का चित्रण बहुत स्वाभाविक हुआ ह। उन्होंने ना कुछ किया है वह बालमुलमता और उत्सुकतावश किया है। आज भी ऐसा व्यवहार दसा जाता है। हा इसके विपरीत ऋषि से अधिक उदारता की आशा की जा सकती थी। कुमार के अपराध का दण्ड बेचारी राजक-या को कथा भोगना पडा, इस बात की मर्ति एक विचारवान व्यक्ति के मस्तिष्क में नहीं बैठती। बहुत सम्भव है कि इस असमति का परिहार करने के लिए ही तत्पथ और जमिनीय ब्राह्मण के पश्चात् कथा का जो रूप विकसित हुआ उसमें सुक-या को ही ऋषि के मुख्य अपराधी की श्रेणी में लाकर खडा कर दिया गया और उनके सुकुमार हाथा से ऋषि को अघा बनवाकर कथा का रूप ही परिवर्तित कर दिया। क्योंकि तत्पथ ब्राह्मण की कथा में कुमार के अपराध के बन्धन में ऋषि के बिना भागे ही स्वयं शयात का सुक-या को भेंट देना तथा जमिनीय ब्राह्मण में कुमार गोपाला और अविपाला के सम्मिलित अपराध के दण्डस्वरूप, ऋषि का

गर्याति से सुराया देने के लिए आग्रह करता कुछ युक्तिसंगत भा प्रतीत रहा जाता है। यह असंगति क्या कहनेवाले और सुननवान दोनों को ही गटरी हाथी सम्भवत इमीना इसका अधिक युक्तियुक्त परिहार करने के लिए सुराया का ही मुख्य अंगरुपी की नाटि म रख दिया गया है।

शतपथ और जमिनीय ब्राह्मणों की कथा का उत्तर भाग भी कुछ गटरता है। अश्विनी कुमारों द्वारा इतना महान उपहार किस जान पर भी ऋषि की कृपा का रूप उमरा हुआ नहीं है। वहाँ के सोमपायी बन सज्जन का बचा उपाय बननाकर भग्न वस्तु से सन्तुष्ट हो गया है। कथा का यह अंश भी बाचर या आता के मन में गटरता है। उससे विचार में ऋषि की कृतज्ञता उपाय बतलाने मात्र से पूर्ण नहीं होती है। सम्भवत इसीलिए उत्तरकाश के कथाकारों ने च्यवन ऋषि से ही एक ऐसे यज्ञ की योजना तयार करायी जिसमें इंद्र के विरोध करने पर भी उनसे प्रयत्न से अश्विनीकुमारों को सोमपान का अधिकार दिलाया गया। ऐसा करने से च्यवन ऋषि की अपने उपहारी के प्रति कृतज्ञता और प्रत्युपकार की भावना को विशेष बल मिला है। यहाँ के उपाय चरित्र बान बन गया है। मूल कथा में इन दोनों परिवर्तनों ने उसे युक्त और सुंदर बना दिया है।

### ऐतरेय ब्राह्मण<sup>१</sup>

ऐतरेय ब्राह्मण में भी च्यवन ऋषि की कथा का कुछ संबंध मिलता है। यहाँ यह महा भिषेक विधि के प्रसंग में आया है। इससे केवल इतना ही बात होता है कि मनुपुत्र च्यवन ने मनुपुत्र शर्याति का अभिषेक किया। इससे अनंतर गर्याति ने समस्त पृथ्वी को जीतकर अश्वमेध यज्ञ किया और देवों के सत्र में भी वह गृहपति बना—

ऐन्द्रेण महाभिषेकेण च्यवनो भागव शर्याति मानवमभिषेके। तस्माद् गर्यातो मानव समंत सवत पृथ्वी जयन परीयायाश्चेन च मेध्यनेजे देवाना ह्यापि सने गृहपति रास।

इस पर भाष्यकार आचार्य सायण ने लिखा है—

भगो पुत्र च्यवन नामनो महर्षि मनुवशात्पुन गर्यातिनामक राजान अभिषिपेच। तस्मात् फल पूर्वकत। किंच देवाना सम्बन्धिनि सनेऽपि शर्यातो गृहपतिरभूत्।

इस उल्लेख में राजा का नाम शर्यातिमानव है। मानव से अभिप्राय 'मनु का पुत्र और 'मनु गोत्र में उत्पन्न सत्तान' दोनों ही सम्भव है। गर्याति गर्याति का पुत्र भी हो सकता है। शर्याति का शर्यात भी लेखक की भूल से सम्भव है। आचार्य सायण ने शर्याति का स्पष्टीकरण तो नहीं किया किंतु मानव का मनुवशात्पुन किया है। भागव च्यवन का सम्बन्ध मनुपुत्र शर्याति से शतपथ और जमिनीय ब्राह्मणों की कथा से स्थापित हो चुका है। जमिनीय ब्राह्मण<sup>२</sup> में शर्याति से एक सहस्र भुगए सेवर च्यवन ऋषि के एक यज्ञ का

१ एतरेय ब्राह्मण भाग ४ स सत्यवत सामयमी एमियाटिक सोसायटी का कक्षा १६०६ पृ २५७ (८४७)

२ डॉ। रघुवीरसम्पाति नागपुर १९३४ (३ १२८) पृ ४७

उन्नेत्य है।

अथ ह च्यवना भागव पुनयुवा भूत्वागच्छन्त्यात मानवम् । त प्राच्या स्थत्याम्  
अयाजयन् । तद अग्न्य सहस्रम् अन्त्यात । तनायजन । एतद वै तच्च्यवनो भागव एतन  
माम्ना स्तुवा पुनर्युवाभवन् कुमारो जायाम अविन्त सहस्रिणायजन ।

इमस शपात मानव का यजमान बनाकर भागव च्यवन का यज्ञ कराना स्पष्ट है।  
अत अधिन सम्मद यही प्रगीत जाना है कि भूल से 'शपात' ही यहाँ 'गायान' बन गया है।

निरुक्त<sup>१</sup>

आचार्य यास्क के निरुक्त में भी च्यवन और मुक्त्या की कथा का कुछ संकेत मिलता  
है। यह 'च्यवन गच्छ' की निरुक्ति के सम्बन्ध में आया है—

'च्यवन ऋषिभवति । च्यावयिता स्तोमानाम् । च्यवानमिरप्यस्य निगमा भवन्ति ।  
इस पर प्रसिद्ध टीकाकार दुर्गाचार्य लिखते हैं— "च्यवानम् ऋति एव रूपेण अपि अस्य ऋषे  
भगुपुत्रस्य मुक्त्या भक्तु छदमि निगमा भवन्ति ।'

निरुक्त के प्रसिद्ध टीकाकार दुर्गाचार्य च्यवन और मुक्त्या की कथा में परिचित हैं  
यह उनकी व्याख्या से स्पष्ट है। आग ऋग्वेद<sup>२</sup> के एक मन्त्र की व्याख्या के अन्त में दुर्गाचार्य  
लिखत हैं—

एवमतस्मिन् मन्त्रे च्यवान गच्छेन च्यवन एव ऋषिरुक्त स हि श्रूयत सीक्य  
आख्यान पीण सन अविन्त्या पुनयुवा कृत इति तस्माद उपपद्यन् एतत् ।

आचार्य यास्क ने जिस मन्त्र का उल्लेख कर रूप में प्रस्तुत किया है, उसमें च्यवान  
शब्द है च्यवन नहीं। परन्तु साक में 'च्यवन' नाम ही प्रसिद्ध है। इसीलिए दाना को यहाँ  
स्पष्टीकरण देने की आवश्यकता पड़ी और इस प्रसंग में मुक्त्या से च्यवन के सम्बन्ध तथा  
कथा का भी उल्लेख हो गया है।

नीति मजरी

अग्न्य मन्त्रिया वा ऋचाध्या पत्र आधारित नातिमजरी<sup>३</sup> या द्विद का वर्णन प्रथ है।  
इसमें उल्लेख के रूप में सबत्र ही सेवक न ऋग्वेद के मन्त्रा का ही उद्धृत किया है। डा०  
ए० वा० कीय ने या द्विद का समय पञ्चम शताब्दी माना है।<sup>४</sup>

जराजंघ कथा का निर्देश करत हुए या द्विद ने महर्षि च्यवन की जरा और  
अविनीकुमार की कथा में पुनर्जीवन की प्राप्ति का उल्लेख किया है—

सर्वेषामेव जन्तूना सर्वदुःखाधिका जरा ।

च्यवनोऽप्यविनी स्तुवाययात्तोऽमृत पुनयुवा ॥

१ निरुक्त ४ १६ तथा मुक्त्या का निगम मानव प्रम बन्ध १६३ प १८७-१८८

२ ऋग्वेद १० ३६ ४

मग्या० नीताराम जयराम जात्री हरिहर मण्डन काव्यभण्डारी काशी १९३३

४ हिन्दू धर्म सम्बन्ध विवरणर आसनपाठ प्रम १९२८ पृ० २ ६



कोई निश्चित घन्तर नहीं है। यही साधारण कथा का ही स्वरूप कथा का माना जाता हुआ है। साधारण घटनाक्रम का भी यही मूल मूल्य दिया गया है।

महाभारत की कथा में महर्षि कृष्ण के पुत्र बाह्य के समायोजन मात्रा में ही का घटती गतिशीलता में ही मिल जाता है। समायोजन प्राप्त करने के उद्देश्य ही यह मिलने के लिए था कि मूल में जाता है। यही की कथा में यही का समायोजन प्राप्त करने के लिए मात्रा में ही है और यही प्राप्त में मूल रूप में स्थिति पर मुक्त के स्वरूप धारण कथा के साथ पर गठन करता लगता है। साहित्यिकता मान्यता ही पर ही ही होता है और यही के प्रभाव के अनुसार एक सामयिक रूप का आयोजन करता है।

एक सामयिक में घटितोद्गमना के सामयिक का स्वरूप रूप ही महर्षि का मारन के लिए रूप के घटित उद्गम पर उद्गती बाह्य का यही का कथा के स्वरूप दिया है किन्तु रूप का मारन के लिए महाभारत की कथा में त्रिमूर्त्या का उद्गम है यह यही नहीं है। बाहुल्यमय के घटना ही यही का घटितोद्गमना के भाग सामयिक का घटितार में के लिए सहमा ही जाता है।

### विष्णुधर्मोत्तर पुराण

विष्णुधर्मोत्तर पुराण में ग्रहण के पुत्र पुत्राभा के विनाश की चर्चा करता है महर्षि मार्कण्डेय ने का कथा गुनायी है उगम महर्षि भृगु के पुत्राभा का विशाल उगम कुछ समय के पश्चात् उनकी अनुपस्थिति में समान नाम काय एक राक्षस द्वारा पुत्राभा के बचाव करने निय जान का प्रयत्न तथा उमी समय मय के उगम मय का प्राप्त मय के बाहर प्राय उग नव जान किन्तु व्यवस्था के दान मात्र में भी का अपहरण करता था उग राक्षस का सम्भावना होना प्राणि चरमार्थ घणित है।

यही यह कथा घटित स्वरूप में कही गयी है। महर्षि व्यवस्था के जन्म की कथा का विस्तृत रूप महाभारत के आश्रित के नाम और पष्ठ अध्याय में मिलता है। यही राक्षस द्वारा पुत्राभा के अपहरण निय जान का कारण भृगु का घमिन् को प्राप्त प्राणि का निरक्षण विस्तार से दिया है।

महर्षि व्यवस्था के जन्म की कथा में आलाप्य नाटक का कथावस्तु से कोई सम्बन्ध नहीं है अतः इसका विवरण में जान की आवश्यकता नहीं है। नाटक के माध्यम से सम्बन्ध होने के कारण यही इसका निर्देश मात्र कर दिया है।

### ब्रह्मपुराण<sup>१</sup>

ब्रह्मपुराण में मानुसीय के वणन के प्रसंग में एक राजा शर्याति और उगम पुरोहित मधुच्छन्दा वचमित्र की कथा का वणन आया है। यह निम्न प्रकार की कथा है। इसका आलाप्य नाटक की कथा से कोई सम्बन्ध नहीं है अतः इसका विवरण नहीं दिया गया।

१ विष्णुधर्मोत्तर पुराण अ. १६६ प. ११३

२ गरुडोत्तर प्रथमांश प्रकाशन कलकत्ता (मनमुखराय शर्मा) १९३४ अ. १३८

इसमें केवल ग्याति नाम का ही साहचर्य है और कुछ नहीं।

### पदमपुराण<sup>१</sup>

महर्षि च्यवन और मुक्ता की कथा पद्मपुराण में विस्तार से एक सौ अठारह श्लोको में कही गयी है। महाराज राम के अवसंनयन के अवसर पर निम्बिजय के निमित्त मन्त्री सुमति के साथ शत्रुघ्न निकले हैं। एक स्थल पर अत्यन्त मनोहर और सुगन्त आश्रम का दृश्यकर उममा इतिहास जानने के लिए प्रश्न करने पर सुमति ने तत्सम्बन्धिनी समस्त कथा सुनायी है। यहाँ जो कथा सुनायी गयी है वह महर्षि च्यवन के जन्म से लेकर महाराज ग्याति के उमयन तक है जिसमें अश्विनीकुमारों को सोमसायी बनाया गया है।

यहाँ महर्षि च्यवन के जन्म की जो कथा दी है उसमें तथा महाभारत (आदि पर्व अ० ५६) और विष्णुधर्मोत्तर पुराण (अ० १८) में वर्णित कथा में कुछ अन्तर है। इन दोनों कथाओं की कथा में पुनामा के जन्म, गणेश और विवाह आदि का भी विवरण है। बहो राक्षसहृन् पुनामा के अपहरण का भी एक विवरण दिया है जिसका सम्बन्ध पुनामा के गणेश की एक घटना में है। यहाँ उसका कोई उल्लेख नहीं है। जिस राक्षस ने यहाँ भगुपत्नी का अपहरण किया है वह तो भगुविनायक है। च्यवन की उत्पत्ति राक्षस का विनाश और अग्नि की भगु के गणेश आदि की घटनाएँ समान हैं।

यही च्यवन युवा हान पर अपने कुछ पिप्पला के साथ रेवा नदी के किनारे पर आश्रम बनाकर प्रति वृत्त तप करत हैं। उन्हें अपने शरीर की भी सुख-दुःख नहीं रहती। उनकी अखण्ड समाधि की अकस्मात् घटिया उनके शरीर पर बाँधी बना देती हैं और पत्नी घोरत बना लेत हैं। इस ही समय में भगुपुत्र दयाति वहाँ अपने स्वयं के साथ पहुँचता है।

आनाथ नाटक की कथा के साथ सीधा सम्बन्ध रखने वाली यहाँ की कथा का भाग, कथा की मुख्य घटनाओं में समानता रखत हुए भी घटानाम के विवरण में कहीं-कहीं भिन्न है। इसकी मुख्य विषयानुसार इस प्रकार हैं—

१. मुक्ता के द्वारा ऋषि की दृष्टि नष्ट कर लिया जाता पर जा परिणाम हुआ है वह भिन्न प्रकार का है। जन्म (१) भूचान आना (२) उल्लास हाना, (३) ममन्त लिप्तामा का घूर्णन में आच्छादित हाना (४) मृग का परिवेष्टित हाना (५) राजा के घोड़ा का नष्ट हाना (६) हस्तिना का मरना (७) रत्नाग्नि घन का नष्ट हाना और आपन में बन्द उत्पन्न हाना।

अन्तिम परिणाम का छान्दस और विमी का अर्थ उल्लेख नहीं है। जमिनीय आह्वान की कथा में भी पारस्परिक कलह का उल्लेख है।

२. महर्षि च्यवन को दयाति द्वारा मुक्ता के दिये जाने पर उमका अपने वृद्ध एवं अशक्त पति के साथ जा व्यवहार है उमका चित्रण यहाँ कुछ विस्तार से है—

१ पागाद पत्र, प० १४ के अंश २६ से अ १६ के अंश २४ तक।



तराहूतो द्विजवरस्तदा गच्छन् महातपा ।

सुखयया धमपत्या स्वाचारपरिनिष्ठया ॥

- ५ यहा भी क्या म एक बात मन्वन्ती है वह यह कि इतनी बड़ी घटना घटित हो जाने और उसके पश्चात् इतना दीर्घ समय बीत जाने पर भी राजा अर्थात् कि यह विनि क्या नहीं हो सता कि उसका जामाता का पुनर्दृष्टि और यौवन प्राप्त हो चुका है । यह तो एक ऐसा सवाद था जो समस्त दश मन्त्रिभूत के समान तुरन्त फन जाना चाहिए था । पुराण कथाकारों का इस अनुपपत्ति की आर क्या ध्यान नहीं गया यह आश्चर्य की बात है ।
- ६ इस कथा की अन्तिम और मुख्य घटना राजा अर्थात् के इसी यम म महर्षि च्यवन द्वारा इंद्र के प्रयत्न विरोध करने पर भी अश्विनीकुमारा की सामपान का अधिकारी बनाना है । यहा च्यवन ऋषि का मारन के लिए इंद्र के वज्र उठाने पर उसके हाथ के स्तम्भन मात्र का वर्णन है । इसी से वह महर्षि के प्रभाव से परिचित होकर उनके आग भुक् जाता है उसे अधिक भयभीत करने के लिए किसी कृत्या का उत्पन्न करने की यहाँ आवश्यकता नहीं पड़ी है ।

### देवीभागवत पुराण

देवीभागवत पुराण म च्यवन और सुक्या की यह कथा बड़े विस्तार से वर्णित है । सप्तम स्कन्ध के द्वितीय अध्याय से लेकर सप्तम अध्याय पयन्त तीन सौ बत्तीस श्लोकों में इसका विस्तार है । यहा का कथाकार सीधेता म नहीं है । उसके श्रोता भी निश्चित होकर सुनने के लिए बैठे हैं । कथा की प्रत्यक्ष घटना का ध्वरण यहा दिया हुआ है ।

यहा की कथा की कुछ विशेष बातें निम्नलिखित हैं—

- १ जब सुक्या बल्मीक म लीन महर्षि च्यवन के चमकत हुए दा नदा का देखकर—यह क्या है ? इस प्रकार के कौतुक के कारण तीक्ष्ण बाटा लेकर उनकी आग बढ़ती है तो च्यवन उसे मना करत है किन्तु वह नहीं सुनती ।<sup>१</sup> नियति की विचंगता—कटक आँखा म चुमत ही भुनि के नदा से रक्त की घाग वह निकलती है । साथ ही पीटा मरी कराह भी सुन पडती है । वस्तुस्थिति का ज्ञान जान पर उम बटा पक्षान्ताप भी होता है ।

१ देवीभागवत पुराण स्कन्ध ७ अ० २-७

२ ता वीर्य मुक्ता तत्र तामकठस्तपानिधि ।

तामभापत कस्याणा निमनदिनि भागव ॥

दूर गच्छ विद्यालार्थं तापनाहं वरानन ।

मा भिन्स्वाद्य मत्माक कटकेन कृशोऽरि ॥

तनद प्राप्यमानांनि ता चास्य न शब्दानि व ।

विभू शस्त्रिभित्तत्वा निविमन्तास्य तावने ॥

बचन तोरिता भित्ति जगाम मृगयया ।

श्रीकृतो गजमाना सा रिहृत्तु भवति ॥

- ३ राजा के नामों पर तो यह बात है कि मुनि का नाम भी प्रमाण नहीं है तो राजा वितातुर हो जाता है और कथा के पौराणिक विचार का ह्रास निराश पर पहुँचना है कि हमारा भी भी परिवर्तन होगा यह मना है कि मुनि कथा का वृद्ध और अर्थ नष्ट हो जाएगा। यहाँ पौराणिक का मर्म पर उभर परिवर्तन का विचार भी उभर करेगा का कथा का मर्म गायगा है—

धीवने दुजय कामो विवेचन मृगयया ।

आत्मतुल्य पनि प्राप्य विमुच्यते विलोचनम् ॥

गीतम् तापस प्राप्य जय धीवामयुता ।

अहंसा यासावना मुनि विताता धर्मयिनी ॥

गता च पतिता पञ्चाभावा यम विषयम् ।

तस्माद भवतु मे न न ब्रह्मि मृगयया ॥

—गीतागोपा १० ७ ३ २२

परंतु मुनि का महर्षि की पत्नी बनकर उभरता मर्म करने के लिए यहाँ प्रमाण प्रमाण पर देती है। उसका स्थिर विचार के साथ राजा का अपना विचार बनना पड़ता है और उपर मुनि मुनि के साथ राजा की धार में नष्ट जानें यात्रा रिमी भी धर्म उपर का स्वीकार नहीं करते हैं—

प्रतिगृह्य मुनि कथा प्रसन्नो भागवो भवत् ।

पारिवह न जग्राह दीयमान नयेन ह ॥

—१० भा० ७ ३ ५२

प्राने की कथा जहाँ-तहाँ सामान्य अंतर के साथ बनी ही है जमी कि पद्य पुराण में है। अन्तर वगण का है। यहाँ के वगण नष्टे युग हैं। मुनि का अपने तप और गीत के प्रभाव से अश्विनीकुमारा की प्रसन्न पर रहे अमम्भव की भी सम्भव बनाकर लिखा गीत है।

## विवेचन

उपयुक्त बर्णन एवं बर्णिकोत्तर साहित्य में ध्यवन और मुनि का कथा के विवेचन से यह बात स्पष्ट हो गयी है कि यह कथा बहुत प्राचीन युग से चली आ रही है। बर्णन साहित्य में सबसे प्राचीन ग्रंथ ऋग्वेद संहिता है। इसमें ध्यवन के विविध उल्लेखों से यह प्रतीत होता है कि जिन मंत्रों में ध्यवन का उल्लेख हुआ है उन सब मंत्रों से सम्बद्ध ऋषि ध्यवन की कथा से परिचित थे। ऋग्वेद संहिता के मंत्रद्रष्टा ऋषिओं में भागव ध्यवन का भी नाम है। बहुत सम्भव है कि भागव ध्यवन ही आलोच्य कथा के नायक रहे हों। यदि ऐसा न भी हो तो भी यह तो निश्चित है कि उस युग के जनसमाज में ध्यवन के पुनर्जीवन प्राप्ति की कथा प्रसिद्ध थी।

ऋग्वेद संहिता के पश्चात् यजुर्वेद के 'शतपथ ब्राह्मण', एवं सामवेद के जमिनीय ब्राह्मण<sup>१</sup> में च्यवन और मुक्या की कथा का पूरा विवरण मिलता है। अंतर केवल इतना ही है, कि यहाँ मुक्या के पिता का नाम शयान पाया जाता है। ऋग्वेद संहिता में भी एक शयान का उल्लेख है।<sup>२</sup> किन्तु यह कहना कठिन है कि यह शयान और उपयुक्त ब्राह्मणों की कथा का शयान, दोनों एक ही हैं या भिन्न भिन्न व्यक्ति हैं। परन्तु उक्त ब्राह्मणों का शर्मात मानव शर्मात है, अर्थात् मनु का पुत्र या भ्रातृपुत्र। सम्भव है ऋग्वेद संहिता का उक्त शर्मात भी मानव ही रहा हो।

१ 'ऋग्वेद के एतरेय ब्राह्मण' में यह कथा तो नहीं है किन्तु इसका मूल अवश्य मिलता है। वसे, मायणाचार्य ने सम्बद्ध स्थल के अपने भाष्य में कथा के उस रूप को भी स्पष्ट कर दिया है। इससे पश्चात् निरुक्त और नीति मजरी के विवरणों से भी कथा की प्राचीनता पर पर्याप्त प्रकाश पड़ता है।

उत्तरवर्त्तिक युग के साहित्य, महाभारत तथा बृहत् स पुराणों में कथा की मुख्यवस्थित एवं अवस्थित परम्परा मिलती है। स्पष्टतः उस परम्परा की पृष्ठभूमि में वैदिक साहित्य को ही स्वीकार करना होगा। पूर्व वैदिक या वर्त्तिक युग की शरणान परम्परा को अधिकांश में पुराणों में सुरक्षित रखा है। यह ध्यान और है कि समय के साथ उसके मूल रूप में परिवर्तन हुआ गया है।

च्यवन और मुक्या की कथा अति प्राचीन है। इन तीनों नाटकों के लेखकों ने अपने अपने नाटकों की कथावस्तु का आधार देवीभागवत और पंच पुराणों में वर्णित कथा को बनाया है। देवीभागवत और पंच पुराणों की कथा में थोड़ा ही अंतर है। पंच पुराणों की अपेक्षा देवीभागवत की कथा का विस्तार अधिक है। इन पुराणों में वर्णित कथाओं को नाट्यकारों ने उसी रूप में नहीं गृहीत किया है। नाटकीय परिस्थिति के अनुसार उसके रूप को अनुकूल रूप देकर, युग के अनुरूप बनाने का प्रयत्न किया है।

## सगर-विजय

सगर विजय नाटक हिन्दी के यगन्नाथ कवि एवं नाटककार श्री उदयनाथर मट्ट की रचना है। भारतीय पुराण साहित्य के सूयवर्गा राजाओं में सम्राट सगर का स्थान बड़ा महत्त्वपूर्ण रहा है। इस सगर विजय नाटक की कथा संपन्न में इस प्रकार है—

- १ शतपथ ब्राह्मण ४.१.५६
- २ जमिनीय ब्राह्मण १२०.१७३
- ३ ऋग्वेद १.११२.१७
- ४ एतरेय ब्राह्मण ८.२१



वस, नाटक सगर विजय दत्तगी ही कथा के साथ समाप्त हो जाता है। पौराणिक साहित्य में सगर, जिन कथों के लिए विशेष प्रसिद्ध है उनका विवरण कथा के आगे के भाग में मिलता है। सम्राट सगर के अवमेध की कथा के साथ ही इस पथ्वी पर गंगा के अवतरण की कथा भी जुड़ी हुई है। यद्यपि, हमने सगर का सान्नात सम्बन्ध नहीं है तथापि उसके उत्तराधिकारियों के तप और अविरत अध्यवसाय की कथा भी सगर की कथा के सून में ही जुड़ गयी है। यह भारत के अनीत की निश्चित ही एक अति महत्त्वपूर्ण घटना रही होगी जिसका विवरण केवल पौराणिक साहित्य में ही उपलब्ध होता है।

## आधार

सगर विजय नाटक सम्राट सगर की कथा के जिस अंश पर आधारित है वह लघु हाते हुए भी अति महत्त्वपूर्ण है। पुराणों के विवरणों से ऐसा प्रतीत होता है कि सगर के जन्म में पूर्व का समय कुछ ऐसा था कि जिसमें भूयवशी राजाभा का प्रताप भूय कुछ मन्द पड़ गया था। हैहय राजाभा के अतिरिक्त कुछ और भी राजा थे जिन्होंने या तो हैहयों के साथ मिलकर या स्वतन्त्र रूप से भूयवशी राजाभा का विरोध किया था। इन राजाभा का उल्लेख सगर की दिग्विजय के प्रसंग में, इस नाटक में भी है और कई पुराणों में भी मिलता है।

सगर विजय का कथावस्तु सगर की कथा के जिस भाग पर आधारित है उसका उत्तल्लख एक विवरण विष्णुपुराण<sup>१</sup>, हरिवंश पुराण<sup>२</sup>, भागवत<sup>३</sup>, ब्रह्मपुराण<sup>४</sup>, ब्रह्माण्ड पुराण<sup>५</sup>, पद्म पुराण<sup>६</sup> एवं विष्णुधर्मोत्तर पुराण<sup>७</sup> में मिलता है। विष्णु पुराण में यह कथानक भूय वंश के प्रसिद्ध राजा माधव की सन्तति और वंश के वंशानुक्रम प्रसंग में आया है। कथानक का रूप अति संक्षिप्त है। वह इस प्रकार है—

## विष्णु पुराण

हरिद्वन्द्वं न रोहिताश्व रोहिताश्व स हरित, हरितं च चतु चतु स विजय, विजय स रत्न रत्न स वृक्ष, वृक्ष स बाहु<sup>८</sup> नाम का पुत्र हुआ। यह हैहय और तालजघ आदि क्षत्रियों से परास्त अपनी गमवन्ती पटरानी महिषी के साथ वन में चला गया। रानी की भपटनी ने उसके गम का रोक्कन के लिए उसे विप दे दिया। उस विप के प्रभाव से गम

१ विष्णुपुराण अंश ४ अ० ३

२ हरिवंशपुराण अ० १४१५

३ भागवत, स्कन्ध ६ अ० २६

४ ब्रह्मपुराण अ० ५ अ० ३३५१

५ ब्रह्माण्डपुराण अ० भा० अ० ४३ अ० ७४८८

६ पद्मपुराण (अ०) पर्व ३ अ० ७४ अ० ५० अ० ७२ पानपाठ बाराणसी

७ विष्णुधर्मोत्तर पुराण अ० १३ अ० १३

८ बाहु से पूर्व के राजाओं का उत्तरव, क्रम का किता प्रसिद्ध राजा के साथ जानबूट के लिए हो किया गया है।



मान वष तर समान्य न ही रहा । राजा बाहु मृदावस्था व वाग्म्य चीन कवि व धार्मिक व समीप मर गया । उसकी पत्नी व रिता बाहुरा चीन उम पर ध्यान गति व शत्रु का रक्षक मनी हात का विचार दिया । भूत भविष्य और बदमाश ताता जाता व जाता और न ध्यान धार्मिक न विचारक उगम बना—

‘इस स्थिति व दुःखों का छानना । मुझसे उम न समूह भूमिगत का शस्त्राग्न धनि बनी पराक्रमी ‘गुह्यता और चरित्रों पुन है । मुम दुःखार्थ मत बना ।

तमा व जात पर उम मना हात का विचार रसायनिया । मर्त्य उम धन माय हा धन धार्मिक पर न मय । बर्ष कुछ ही समय पन्था विष व माय पर धनि तन्त्रिया बाहुरा का शस्त्र व जन्म दिया । मर्त्य और न उमर जातम धनि मर्त्य व उमर नाम मर (धिय) व माय उमर हात व वाग्म्य मर रसायन उमर मर्त्य हात पर उहने उम व, शास्त्र लय माय व तमर धार्मिक लया व रिता न ।

कुछ समयपर हात पर विष्णु व जनना म गुहा— मी इस म नागरिक म बना रहत है और मर रिता बही है ? इसी प्रकार व और मा प्रश्न पूछन पर माता न उम समूह वृत्तान्त कह गुहाया । मर रिता व राजा का बाहुरा बन बन है इस और मानव धार्मिक व मारन का उमर प्रविष्टा की और बाहुरा का उमर लय कर दिया । धन मय काहुरा पाग और पहन मा हताहा हात कुनगु वमिष्ट व गरम म मय । वमिष्ट न उह जीवमन धनार र मर न बहा—

वम इन जीत हा मर हुआ का अनुकरण बन म बाहुरा नाम मर्त्य है । मुहारा प्रविष्टा का पून वरन व लिय मी हा दन् स्वयम और द्विजायि व मसग म वधिन कर दिया है ।

मगर न गुग की धान का अनुमान करत हुए उन व वपनवा लिय । धनना व सिर मुहवा लिय गवा की अधमुष्टि कर दिया पाग व सम्बन्ध व रगवा प पहलवा व मूह-मर्त्य रगवा की और इनका तथा इनर समान धार्मिक धार्मिक का मा स्वाध्याय और वध धार्मिक न वद्विष्ट कर दिया । धन धन का छा दन व कारण धार्मिक न मी इनका परित्याग कर दिया धन य वच्छ हो मय । इस वपनान् मगर अपनी राधावनी म बाहुरा सत्य द्वीवनी पृथ्वी का नासन करन लगा ।<sup>१</sup>

अन्तर

विष्णु पुराण का यह धार्मिक मलिप्त और सरल है । मगर विजय म नाट्यकार न स्वच्छ रूप स कल्पना लोक म विहार किया है । अध्याय व राजा बाहु और उन पर आश्रम बन बन वाल है इस राजा दुर्म व जा विजय इस नाटक म चित्रित किया गया है उसम मूल आधार की अन्ता कल्पना का याग अधिव है । जिन पुराणों म इस धार्मिक का वणन है उसम स किसी ने मी इस बात का उल्लेख नहीं किया है कि अध्याय पर अधिकार प्राप्त करने के उपरांत मी है इस राजा ने वन म भागे हुए राजा बाहु और उसकी

१ मूल कथानक का यह द्वितीय स्थावर शीतप्रस के विष्णु पुराण व आधार पर किया गया है ।

राजी का बन्दी बनान या मार म्न का प्रयत्न किया हा या उमके मनिर बाहु स मिल गय हा । बाहु की दूसरी राजी बहि द्वारा अपनी गभवनी सपनी का, गम क रतम्भन क उद्देश्य स विष दन का ता उत्तेज्य है, किन्तु बाहु के मर जान पर भा, उसके पुत्र सगर का ही मवधा नष्ट करने के उमके किसी प्रयत्न का निर्देश मून ग्राम्यायन म नही है । सौतिया डाह के उग्र रूप का चित्रित करने के लिए ही नाट्यकार न इसका विस्तार किया है ।

राजा बाहु के मरने क उपरान्त पुराण क ग्राम्यायन क अनुसारसगर का जन्म, पालन तथा शिक्षा-शिक्षा मध-बुद्ध महर्षि श्रीव क ग्राम्यम म ही होती ह । पूण रूप म निर्मित तथा मयस्क हावर वह वहा स निरन्तर अपन दायित्व का निवाह करता है परन्तु सगर विजय नाटक म, नाट्यकार न मगर का जन्म ता मोन क ग्राम्यम म ही लिखाया है किन्तु इसके पदचान कुछ वर्षों सर गिनु सगर का पालन वमिष्ट का पत्नी ग्रन्थती न किया है । उमकी राजकुमाराचित शिक्षा शेषा कहा हूइ इसका बार्द उन्मत्त नही है । श्रयाया की प्रजा दुदम क मूर नामन के विरह विद्रोह करती है और इस विद्रोह का मतत्व स्वय महर्षि वसिष्ठ करने है । इसका भी मूल ग्राम्यायन म उल्लेख नही है । इस प्रकार नाट्यकार न इसम मून घटनाश्रा का पदचान तथा युग का भावना क अनुसृप नयी नयी उद्भावनाका का सजन यत्न-जन बहुत किया है ।

## हरिवंश पुराण

हरिवंश पुराण म सगर क ग्राम्यायन का यह भाग, कुछ याता का छाडकर प्राय विष्णु पुराण क ग्राम्यायन म मिलता है ।<sup>१</sup> इसकी कुछ विषय यानें य ह—

१—यही कहा गया ह कि श्रयाय्या का राजा बाहु वमयुग म अनि धार्मिक नही था, इसी लिए हृदय आदि राजाश्रा क श्राद्धमण म उसकी पराजय हुई—

नक्षत्रधन-काम्बोज पारद पल्लव सह ।

हैहयास्ताम्रजघाञ्च निरस्पर्शित स्म त नयम ।

नारथय धामिकस्तान स हि धमयुगेऽभवत् ॥<sup>२</sup>

आग इस पराजय का एक कारण यह भी बताया गया है कि राजा बाहु व्यसनी था । व्यसन म लिप्त रहने के कारण ही सम्भवत वह राज्य के सगर्भ पर ठीक प्रकार स ध्यान नही दे सका—

बाहोध्यसनिनस्तात हृत राज्यममृत किल ।

हैहय तालजघञ्च शक साध विशाम्पते ॥<sup>३</sup>

इसक साथ ही यका पारद, काम्बोज पल्लव और राम—इन पात्र गणा न भी हृदय राजाश्रा का साथ लिया है—

१ हरिवंश पुराण अ० १३ १४ व १ भीतायम गोरखपुर ।

२ वही अ० १३ श्लोक २० ३१ व २० २०

३ हरिवंश पुराण अ० १४ ३

यद्यपि पारवत्यै वाम्योत्तम पद्विषा गता ।

एत ह्यपि गता पथ ह्येषां पराक्रम ॥<sup>१</sup>

२—इस आख्यान में राजा बाहु की शासकता का भाव था कि वह शासक है। मन्त्रियों यह अनुभव की कथा की है—

पत्नी तु यादवी तस्य सगर्भा वृष्टनोन्मगाः<sup>२</sup>

## भागवत पुराण

भागवत पुराण<sup>३</sup> में मगर के आख्यान का यह रूप हरिवंश के आख्यान के रूप के समान ही है। इसमें मगर के आख्यान में बाहु के शासकता का भाव था कि वह शासक है कि महर्षि श्री कृष्ण का पदवत्ति कि शासकता है उक्त गाना न उसे भोजन के साथ कि न स्त्रियां कि नु यात्रा मग नही।

## ब्रह्म पुराण

ब्रह्म पुराण<sup>४</sup> में मगर के आख्यान का यह रूप हरिवंश के आख्यान के रूप के समान ही है। इसमें मगर के आख्यान में बाहु के शासकता का भाव था कि वह शासक है कि महर्षि श्री कृष्ण का पदवत्ति कि शासकता है उक्त गाना न उसे भोजन के साथ कि न स्त्रियां कि नु यात्रा मग नही।

गता यद्यपि वाम्योत्तम पारवत्यै वृष्टनोन्मगाः ।

कोणिसर्पा माह्विषा इत्यान्तोत्ता सार्वता ॥<sup>५</sup>

यह अवस्था है मुख्य कथा के साथ मगर के शासकता का भाव था कि वह शासक है।

## ब्रह्माण्ड पुराण

ब्रह्माण्ड पुराण में मगवान् पद्मपुराण के चरित का वृत्त बड़ा विस्तार में किया गया है।<sup>६</sup> इसी प्रसंग में सब विजयी अति गतिगामी राजा वानधीय के साथ उनका युद्ध एवं उसके सहार का भी विवाद वर्णन है। वानधीय के वंशज न हूँ अथवा राजा बाहु को परास्त किया था। यह पराजय भी पौराणिक युग के इतिहास का एक अति महत्वपूर्ण घटना बन गयी है। क्योंकि इस घटना के पदवत्ति ही राजनीति जगत में मगर के उद्योग के साथ एवं नय युग का आरम्भ होता है। आ आगामी युग की भूमिका के रूप में इस घटना को भी पुराणों में महत्व मिल गया है। ब्रह्माण्ड पुराण में मगर के चरित का भी बड़ा विस्तार है।<sup>७</sup> इसी प्रसंग में उसका जन्म की भी कथा है।

१ हरिवंशपुराण अ० १४ ४

२ वही अ० १४ ६

३ भागवत पुराण अ० ६ अ० ८ श्लोक २६

४ ब्रह्म पुराण अ० ८, श्लोक ३ ५१

५ ब्रह्म पुराण अ० ८ श्लोक ५०

६ ब्रह्माण्ड पुराण अ० ३ अ० २१ ४७

७ ब्रह्माण्ड पुराण अ० ३, अ० ४८ ५६

यहा बताया गया है, कि सम्राट् कातवीय का पंचम पुत्र जयव्रज था। उसका पुत्र तालजघ था। इस तालजघ के भी पुत्र थे, वे सभी सामान्य रूप से तालजघ ही कह जाते थे। उनमें सबसे बड़ा बीनिहोत्र था। भगवान् परगुराम ने कातवीय का मारने के बाद उसकी सन्तति का भी या तो मार डाला था या वह हिमालय की ओर भाग गयी थी। बीनिहोत्र ने किसी प्रकार अपने पिता तालजघ की रक्षा की। क्षत्रिय हुआ स विरत हाकर एवं समस्त पश्वों काक्षय का दंजर परगुराम के तप करने के लिए हिमानय पर चले जाने पर तालजघ ने पुन अपने ध्वम्न राज्य का उद्धार किया। क्षीणशक्ति बाहु तालजघ के आक्रमण का प्रतिरोध नहीं कर सका। वह अपनी भगवनी रानी के साथ वन में भाग गया और बाद की वही मर गया।

राजा के मरने के उपरान्त चन्द्रवर्ती के जगन्नाथ समर्पित सगर का जन्म और पालन पोषण तथा गिन्ना गिन्ना महर्षि और के आश्रम में ही सम्पन्न हुनी है। इसके पश्चात् ब्रह्माण्ड पुराण में सगर के त्रिभुज्य का बड़े विस्तार से वर्णन किया गया है। इसमें हैहयवर्गीय तालजघ एवं उसके महर्षिक राजाभा के सहार का विवाद विवरण है।<sup>१</sup> सगर विजय नाटक में, सगर की दिग्विजय के प्रसंग में सगर द्वारा परास्त जिन राजाओं के नामों का उल्लेख हुआ है, यहा विस्तार में प्रत्येक राजा की पराजय और उसके साथ सगर के व्यवहार का वर्णन प्राप्त हुना है।

### पद्म पुराण (जन्म)

आचार्य रविषेण श्रुति के जन्म पद्म पुराण में भी बताया है कि एक चन्द्रवर्ती राजा सगर की कथा का वर्णन है।<sup>२</sup> परन्तु यहा की कथा का साम्प्रदायिक स्वरूप प्रदान करने के लिए परिवर्तित कर दिया गया है। प्रायः ऐसा हुना आया है कि एक ही मूल कथा भिन्न भिन्न सम्प्रदायों के आचार्यों के हाथों में पड़कर तदनन्त सम्प्रदायों के अनुरूप रूप प्राप्त कर लेती है। बल्कि युग भरवा उसका उत्तर युग के अनेक आश्रयान पश्चात् युग में लिखे गये जन और बौद्ध साहित्य में एक भिन्न ही रूप से दत्तने में आते हैं। सगर के आश्रयान के साथ ही यहा बात जन्म पद्म पुराण में देवता का भिन्नता है।

### विष्णुधर्मोत्तर पुराण

विष्णुधर्मोत्तर पुराण का आश्रयान भी विस्तृत नहीं है।<sup>३</sup> इसका रूप में सामान्य-मा अन्तर है। सगर के पिता बाहु का यहा बहुत बसना बताया गया है। वह मन्त्रि, स्त्री, मृगया एवं दूत के व्यवसाय में आसक्त था। इन व्यवसायों में आसक्ति के कारण ही अनुमान आनमण किया और छत्र से उसके राज्य का अपहरण कर लिया।<sup>४</sup>

१ ब्रह्माण्ड पुराण उ पा अ ६८ १२ ४६

२ जन्म पद्म पुराण पत्र ५ अ ७८ ६१ पृ० ७२ 'गणपति' संस्करण

विष्णु धर्मोत्तर पुराण प्रथम स्कन्ध पृ० १७ श्लो० ७ १७ बम्बई सं

४ विष्णु धर्मोत्तर पुराण, प्र० अ०, अ० १७ ८६

यहाँ के धाम्याय की सर्वाधिक महत्त्वपूर्ण बात यह है कि राजा की गमिणी रानी न बन जाते हुए राजा का अनुसरण किया। उसकी मर्यादा न उल्लंघन ही किए दिए गए थे। बन म जाकर रानी न सगर को जन्म दिया। पुत्र उत्पन्न होना व पदोन्नति बन म राजा की मृत्यु हो गयी। धर्मप्रिय रानी उसके साथ ही गयीं होंगी। तब सगर व समस्त सत्कार महर्षि च्यवन न कराये और उस गम्भीर विज्ञा म अग्नि निष्पन्न बना दिया। युवावस्था प्राप्त हान पर च्यवन की कृपा स अज्ञान एवं पदन सगर न हैहय और तालजघा का विनाश कर दिया। इसके पश्चात् अयोध्या म जाकर उत्तम निगूढ राजा किया।<sup>१</sup>

## अन्तर

अथ पुराणा म जहाँ वही भा मगर व इस आशय म भाग व, यमन आया है मगर ही मगर का जन्म राजा जाह्नव व मरा व उत्पन्न बनाया है। महर्षि और द्वारा पनि व साथ सती हो रही रानी का, गमिणी हान व कारण अज्ञान वरन का उत्पन्न भा प्राय सभी आख्याना म प्राप्त हुआ है। विष्णुधर्मोत्तर पुराण का हा एक ऐसा आशय है जिसम सगर का जन्म पिता व जावन वान म बनाया है तथा जन्मपरांत राजा की मृत्यु व साथ रानी का सती हाना भी। मय अतिरिक्त इस आशय म रानी का पनि व साथ मरने स रोदन बाद एवं सगर का पिता इन वान महर्षि और का बाद उत्पन्न नहीं है। और व स्थान पर यहा च्यवन का नाम है। यहा मगर पत्न सनवार बांधे अज्ञान ही हैहय और तालजघा का संहार करना है। यह भा इसी आशय की विशेषता है। इस प्रकार स विष्णु धर्मोत्तर पुराण का आशय अथ आशयाना एवं नाटक की कथा स सर्वाधिक अर्थ म भिन्न है।

## रामायण एवं महाभारत

वाल्मीकीय रामायण म राजा सगर की कथा विस्तार मे कही गयी है।<sup>२</sup> किन्तु इसम सगर की कथा का यह भाग नहीं आता जिस पर उत्पत्तिकर भट्ट का यह सगर विजय नाटक आधारित है। रामायण म सगर की कथा जहाँ से आरम्भ होती है नाटक की कथा वस्तु की आधारभूत कथा उससे पूर्व ही समाप्त हो जाती है। इस सगर विजय नाटक की कथा सगर व जन्म से पूर्व उसके पिता जाह्नव की हैहयवर्गीय राजा दुष्यम द्वारा पराजय स आरम्भ होती है जबकि वह अपनी गमिणी रानी विशाला की के साथ अयोध्या छोड़कर वन की ओर भाग जाँगा और कुमार सगर व दिग्विजय करके लौटने पर समाप्त हो जाती है। रामायण का कथा का आरम्भ सगर व सम्राट बनने के कुछ समय के पश्चात्—

अयोध्याधिपतिर्वारं पुनमासीत् नराधिप ।

सगरो नाम धर्मात्मा प्रजाकाम स चाग्रज ॥<sup>३</sup>

१ विष्णुधर्मोत्तर पुराण प्र थ अ १० १ १०

२ वाल्मीकीय रामायण बालकाण्ड सर्ग ३८ ४१

३ रामायण बालकाण्ड सर्ग ८ श्लोक २

उन शब्दों में होता है। राजसिंहासन पर बैठने के कुछ वर्षों के पश्चात् ही, सम्भवतः अपनी आयु को कुछ दूरत न्यूनतर मगर की भवति का अभाव बना होगा और उस अभाव का दूर करने के लिए विद्वान् पुराहिता के निर्दिष्ट माग का अनुसरण किया होगा क्योंकि आख्यान के आगे के विवरण में सत्तान् प्राप्ति के प्रयत्न का ही चित्रण है। सत्तान् प्राप्ति के अनन्तर अश्वमेध यज्ञ और उसके पश्चात् भूमि पर गंगा लाने के प्रयत्न की एक विस्तृत कथा है। सगर विजय की कथावस्तु मगर के और उसके पिता व जिम वृत्त से सम्बद्ध है, रामायण में उसे सबथा छोड़ दिया गया है।

महाभारत में मगर की जा कथा आती है<sup>१</sup> उसकी भी यही स्थिति है। यहाँ की कथा भी सगर के राजा बनने के उपरान्त आरम्भ होती है कथा का पूरा भाग का चित्रण नहीं है। धन्वन्तरीय म एवं स्थल पर, सगर का बाहु के पुत्र के रूप में उल्लेख मात्र हुआ है।<sup>२</sup>

## विवेचन

मट्टजी की मित्र लेखनी से प्रसूत यह एक परिमार्जित एक सुन्दर रचना है। यह उस युग की रचना है जब भारत में राष्ट्रीय जागरण का आन्दोलन अपने जीवन पर था। फलतः प्रस्तुत नाटक युग की भावना में धूनीय प्रभावित है। दण्वासिपा में राष्ट्रीय भावना को जागृत तथा उद्दीप्त करने की क्षमता इसमें भरपूर है।

जसा कि स्पष्ट है इस मगर विजय नाटक में मट्टजी ने मगर की सम्पूर्ण कथा को न लकर उसके आरम्भिक भाग का ही लिया है। इसमें राजनिलय के पूर्व तक की कथा को ही आधार बनाया गया है। पुराण साहित्य में मगर के सम्राट बनने के पश्चात् की कथा का जितना अल्प विस्तार है उतना पूर्व की कथा का नहीं है। जहाँ वही यह पूर्व भाग की कथा मिलती है वहाँ इसका रूप मिलित ही है। सम्भवतः इसीलिए नाटककार को अपने नाटक की कथावस्तु का आधार मगर की कथा का बनाते हुए अपनी कल्पनाशक्ति का प्रयोग अधिक करना पड़ा है। सम्पूर्ण नाटक में छाती में कथा का प्रसार के लिए यह आवश्यक भी था।

जा कुछ भी हो मट्टजी ने युग की भावना का रस देने हुए इस छोटे से आख्यान का पूरा पल्लवन किया है। बाहु सगर, वसिष्ठ अश्वमेधी शीव—इन पात्रों का छोड़कर गेय का या ता नाम नहीं हुआ है या संस्था काल्पनिक हैं। नाटक की भाषा गली ला परिमार्जित है ही इसका अन्तः क्रिया रूप से प्रभावित है।

इसमें कोई सन्देह नहीं कि कथा का माधुर्य रूप प्रस्तुत नाटक में पूरा निरन्तर आया है।

१ महाभारत वनपर्व अ० १०६ १७

२ महाभारत भातिष्य अ० ३७ श्लोक ८

## शक्तिपूजा'

श्री० मुनशी गुरुजी निमित्त यह पात्र प्रतिपादित की जायगी तथा  
 वा. लाल बनारस । मंगल कथा का नाम धर्म । धर्मशक्ति । धर्म । धर्म । धर्म । धर्म  
 निम्नलिखित है—

[illegible]

महिषासुर वर प्राप्ति व उपशान्त नीतिर विदुषा स्वभाषा न यत्न करन व निम भजता है । निर रत्नर महता है निनु उम बाध-बाध घाती प्रेमिता दासी का स्मरण हा माना है । शनवी यह जानकर मन्त्रवाहा व द्वारा धराता मित्र भेजती है त्रिमम यह सब कुछ भूतनर मत्र होकर मन्त्र मन्त्र । महिषासुर स्वय महापराध पतुता है क्वाणि उम पाल होता है वि कायायन व धाम म उम तागी का जम हा चुदा है त्रिमम उमवी मृत्यु हाणी । यह नारी दयताभा व अग द्वारा निमित थी । महिषासुर मायाधर हा व तारण युद्धधर म ताना प्रवार व र्ण धारण करा युद्ध गता है । दुर्गा मा स्वभाषा का गीते कर पहन रिधुर हा तन्मन्तर महिषासुर स विरट मुद्ध करती है । जय महिषासुर की पराजय निमी प्रसार नयी होनी ता बहस्पति श्रीर कायाया दयताभा का उपाय बनान है तन्नुगार महिषासुर की माता रणधर म बहुचकर महिषासुर का यत्न स विरत करत हुए दुर्गावी म माता व अग का सबत करती है । महिषासुर दया का प्रमिसा करता है श्रीर स्वय अपनी मृत्यु मांगता है । विनूतधारिणी नयी अपना विनूत महिषासुर व दया स लया देनी है ।

### आधार तथा अंतर

गणितपूजा नाटक की कथा बस इतनी ही है। पुराण प्रसिद्ध आर्यभट्ट की मतिपामुर की

कथा इस नाटक का आधार है किन्तु पुराणा में विभिन्न स्थानों पर इसका विभिन्न रूप मिलता है जो निम्नलिखित हैं—

### माकण्डेय पुराण

माकण्डेय पुराण<sup>१</sup> में कथा उस स्थान में प्रारम्भ होती है जब महिषासुर के उपद्रवों में समस्त स्वर्ग में आहि आहि मची हुई थी। देवताओं का जीवन भर महिषासुर स्वयं इन्द्र वन बठा था। देवताओं ने अपनी विपत्ति का वणन विष्णु के सम्मुख जाकर किया तो विष्णु अति क्रुद्ध हुए। उनके माथ ही गम्भीर तना मूष चन्द्र इत्यादि अथ नेत्रगण भी क्रोध में लाल हो गये। तब उन सबके तब स एक नागी का जन्म हुआ। इसी स्त्री के द्वारा महिषासुर का अन्त हुआ।

महिषासुर का नेवनाओं से युद्ध चिन्तु मनापति द्वारा सहायता देवी के द्वारा महिषासुर का वध दयादि प्रमग माकण्डेय पुराण में है किन्तु अथ घटनाएँ यथा महिषासुर के द्वारा ब्रह्मा की आराधना तथा वर याचना इत्यादि का कोई उल्लेख नहीं है।

इन्द्र की रक्षा के लिए यह बहस्पति तथा काश्याप भी परस्पर परामर्श करते नदी दीर्घ पड़ते। देवी-जन्म के उपरान्त यहा युद्ध वणन ही प्रमुख है।

### वामन पुराण

वामन पुराण में महिषासुर की उत्पत्ति का विवरण है। इस कथा का रूप बड़ा इस प्रकार है—

महिषासुर रम्भासुर का पुत्र था। रम्भासुर और करम्भासुर दोनों भाई थे। अपुत्र होने का स्थिति में दोनों ने भयकर तप किया। करम्भ जल में तप कर रहा था और रम्भासुर पचाग्नि तप रहा था। इन्द्र ने आहूत कर करम्भ का पर तब लिया। करम्भ की मृत्यु के उपरान्त गाँव विह्वल हो रम्भ ने अपनी गदन बाटनी चाही किन्तु अग्नि देवता के रोदन से वह दूर गया। दमन अग्नि में भी अधिक प्रवृत्त तबवान पुनः पति का वर मागा जिसका अग्नि ने दत्ता स्वीकार कर लिया। किन्तु इस पुनः की उत्पत्ति माना महिषा के पति के साथ चिन्ता में जनन पर हुई—

ततो निमध्यादुत्तस्थौ पुरुषो रौद्र दशन ॥<sup>२</sup>

नाटक में महिषासुर की माना महिषी पति के साथ जनन की इच्छा प्रकट करती है, किन्तु मन्त्री द्वारा रोक ली जाती है। कुछ समय उपरान्त वह महिषासुर को जन्म देती है। महिषासुर के देवी के साथ भयकर युद्ध का विवरण भी वामन पुराण में प्राप्त है।

नाटक की रूप घटनाएँ वामन पुराण में नहीं मिलती।

१ माकण्डेय पुराण अध्याय ८३ प १ ३

२ वामन पुराण अध्याय २

३ वामन पुराण अध्याय १७, श्लोक ६६



## देवीभागवत पुराण

देवीभागवत पुराण<sup>१</sup> में महिषासुर की कथा अति विस्तार में वर्णित है। महिषासुर की उत्पत्ति यहाँ भी महिषी के चिता में प्रवेश करने के उपरान्त अग्नि से होती है—

वायमाणापि यज्ञं सा प्रायिवेश हुताग्निम् ।

उवातमालाकुलं साध्वा पतिमादाय घततमम् ॥

महिषस्तु क्षितामध्यात्समुत्तस्थौ महाबलः ।

रभोष्पयद्वपुः कृत्वा निमृत्त पुत्रवत्सलम् ॥<sup>२</sup>

महिषासुर के वध की कथा का रूप भी यहाँ नाटक की कथा से भिन्न है। यहाँ महिषासुर का वध देवी के त्रिशूल से न होकर घन (रवाङ्गने) के द्वारा होता है—

इत्युक्त्वा दारुणघ्नं मुमोक्ष जगदम्बिका । गिरस्थितं रथाग्नेन दानवस्य तदा रणे ।<sup>३</sup>  
नाटक की कथा के समान देवताओं के गुरु ब्रह्मपति यहाँ इन्द्र के परामर्शान्ता हैं ।

## बाराह पुराण

बाराह पुराण<sup>४</sup> में महिषासुर की उत्पत्ति का विवरण नाटक तथा अन्य पुराणों से एकत्र मिलता है ।

एक दिन माहिष्मती दत्तपुत्री अपनी सखियों के साथ मदरावल की घाटी में विचरण कर रही थी। वहाँ एक महा तजस्वी मुनि तपस्या कर रहे थे। महिषी रूप बदलन की कला में पारंगत थी। अतः उनमें रूप परिवर्तित कर मुनि को डराया और इस हतुः उसने महिषी का रूप धारण कर लिया। मुनि ने अपने यागवत् से सब कुछ जान लिया और कथा को गाप लिया कि मुझे मुझे जिस रूप से डराने का प्रयत्न किया है तुम नहीं हो जाओगी। महिषी बताने के समय से माहिष्मती मुनि के चरणा पर गिर पड़ी और तब कृष्णाक्ष हो मुनि ने अपने गाप का रूप परिवर्तित कर लिया कहा—

अनेनैव स्वरूपेण पुत्रमेक प्रसूय मे ।

शापा तो भविता भद्रं मदयाकथं न मृषा भवत ॥<sup>५</sup>

एक प्रकार गापभुक्त होकर माहिष्मती नमस्कार के तट पर पहुँची जहाँ सिन्धु द्वीप नाम के एक महातपस्वी तपस्या कर रहे थे। वहाँ एक अयसु तपस्वी कथा इन्दुमती नाम की थी। मुनि जल में उस विवस्त्र दम्पत्य स्नान का वचन मन्त्र रम सक। इन्हीं के द्वारा महिषासुर की उत्पत्ति हुई ।

देवी के साथ महिषासुर का युद्ध भी यहाँ एक विचित्र ढंग से होता है —

१ देवीभागवत पुराण (वर्णित पञ्चमस्कन्ध काशी) सं० १६५६ पञ्चम स्क० अ० २१८

२ देवीभागवत पुराण पञ्चम स्क० अ० २ अंश ४६ अ०

३ देवीभागवत पुराण पञ्चम स्क० अ० २ अंश ६४

४ बाराह पुराण अध्याय ६३ श्लोक १३-१२

५ बाराह पुराण अध्याय ६३ अंश १६

महिषासुर देवी के पास विवाह का सदेश भेजता है किन्तु देवी स्वीकार नहीं करती और अपनी सेना को लेकर महिषासुर के साथ दश सहस्र वर्ष पयत युद्ध करती रहती है और अतत देवी के त्रिशूल से ही महिषासुर की मृत्यु होती है—

पदम्यामाक्रम्य शूलेन निहतो दत्य नायक ।

शिरदिचच्छेद खडगेन तत्र चात स्थित पुमान् ॥<sup>१</sup>

नाटक की शेष घटनाएँ यहाँ भी वर्णित नहीं हैं ।

## पदमपुराण

पद्मपुराण<sup>२</sup> में महिषासुर की जो कथा आई है, उसका स्वरूप बहुत कुछ वाराहपुराण के ही सदृश है—

। नारद द्वारा देवी के अतुलित सौंदर्य का वर्णन सुनकर, महिषासुर उसकी प्राप्ति के लिए लालायित हो उठा । अपने माठा मन्त्रियों से उसने इस सम्बन्ध में मन्त्रणा की । प्रघस नाम वाल मन्त्री ने कहा कि 'उस देवी का निर्माण देवताओं के काय के लिए किया गया है । वह परमशक्ति, तजस्विनी, लोकधारिणी तथा महासती है अतएव तुम्हें उसकी प्राप्ति की कामना भूलकर भी नहीं करनी चाहिए' किन्तु विघस नाम के मन्त्री का मत था कि देवी के पास दूत का भजकर स्वयं देवताओं पर आक्रमण करना उचित है जिससे देवी प्रभावित होकर महिषासुर को ही (विजयी होकर इन्द्र बन जाने पर) चरे ।

दूत विद्युत्प्रभ न देवी के पास जाकर महिषासुर की उत्पत्ति का विस्तृत विवरण देते हुए बताया उसका जन्म सिन्धु द्वीप महातपस्वी के शुक से हुआ है । माहिष्मती उसकी माता है ।<sup>३</sup> यहाँ का विवरण ठीक वाराहपुराण के सदृश है । जिस कथा को विवेक देखकर मुनि आह्व्यत हुए थे केवल उसका नाम यहाँ विद्युमती है वाराहपुराण सदृश इन्दुमती नहीं । अत दूत ने देवी से इतने महान प्रभावशाली एक पराक्रमी दानवराज से विवाह कर लेने की प्रार्थना की किन्तु देवी यह सुनकर कुछ नहीं बोली केवल हँस दी । तब उसकी जया नाम की प्रतिहारी ने दूत से कहा यह असम्भव है ।<sup>४</sup>

उधर नारद न देवी से महिषासुर के द्वारा देवा पर आक्रमण की चर्चा करके स्वयं युद्ध करने का आग्रह किया तब वह देवी धार रूप धारण कर महिषासुर के साथ विकराल युद्ध करने लगी ।<sup>५</sup>

## स्कन्द पुराण (ब्रह्मखण्ड)<sup>६</sup>

महिषासुर की उत्पत्ति का स्कन्द पुराण में निम्न रूप है—

<sup>१</sup> वाराहपुराण अध्याय ६३ श्लोक ५२ ५६

<sup>२</sup> पद्म पुराण (मुरमण्डल कलकत्ता) स २०१ १६५७ (सट्टिखण्ड) अध्याय ३५

<sup>३</sup> पदम पराण, (मुरमण्डल कलकत्ता) स० २ १३ २५ १६५७ (सट्टि खण्ड) अ० २५ श्लोक १५५ १५६

<sup>४</sup> स्कन्द पराण (गु० म० प्र ) (ब्रह्म खण्ड) स० २०१८ मन् १६६१ अ० ६

एक बार जब त्रिभिन्नी का समस्त पुत्र मुद्गागुर मुद्ग में मार गये तो त्रिभिन्नी ने अपनी पुत्रियों को कहा कि, 'तुम एक एक पुत्र का विवाह तपस्या करी जा'। 'ब्याधा का तप कर लो।' त्रिभिन्नी की पुत्री का भयानक तप में प्रगमन हुआ मुद्गागुर मुद्ग ने घर लिया कि 'मैं मुद्गागुरी तपस्या से प्रगमन हूँ' त्रिभिन्नी को यह मालूम हो गई त्रिभिन्नी को भयानक भय हुआ कि 'दुर्गा' के लिए मुद्ग मुद्ग की भ्रातृनि का ही एक अनुव बचानी पुत्र प्राप्त होगा।

यही पुत्र महिषासुर का नाम था। तब महिषासुर ने प्रार्थना की कि बिष्णु ने हमारी जिम परती न हम बरिदा कर दिया है उमर। पुत्र प्राप्ति का तुम उपाय करो। महिषासुर ने तब प्रार्थना की 'माय' की वप वप' मुद्ग दिया जिमसे भगवन्। गुर मारे गये।

महिषासुर का विनाश पराक्रम में हुआ था। तब ब्रह्मा और बिष्णु का नाम गये और कहा कि महिषासुर ने हम मारा। परती पर मारना स्वयं पर अधिकार कर दिया है। यह सुनकर ब्रह्मा बिष्णु चन्द्र, सूर्य सार स्वयं बोध में भर गये और तब उनका तप में गये तारी की उत्पत्ति हुई जो दुर्गा बन गयी। तब न अपने भगवन् उद्भूत उस तारी की भजन आभूषण तथा वस्त्र दिया।

देवी सत्य आभूषण तथा वस्त्रों में सुनसित हाथ महिषासुर का मुद्ग करने लगी। देवा न भी देवी का अनुगमन किया। इस प्रकार देवा का नाश में भगवन् तथा महिषासुर के साथ मयकर मुद्ग हुआ और तब देवी द्वारा वह प्रयत्न का उपरांत महिषासुर का वप हुआ।

### स्कन्द पुराण (माहेश्वर खण्ड)

स्कन्द पुराण के माहेश्वर खण्ड में महिषासुर के वप का वपन इस प्रकार है—

समस्त देवताओं ने जब देवी से जानकर महिषासुर के अपाचारों का वपन किया तो देवी ने महिषासुर का मुक्तिपूर्वक मारने का निश्चय किया। देवताओं के जाने पर उनमें मोहिनी रूप धारण कर लिया और एक सुरम्भ वन में बैठकर तपस्या करने लगी। इस वन की रक्षा कर बटु कर रहे थे। महिषासुर का सतिन स्त्री वन में भ्रमण करने आ पहुँच और बटुओं से सुरमित वन को दबने के लिए अति उत्सुक हुआ उठ किन्तु बटुओं ने प्रवेग पर प्रतिषेध लगा दिया अतएव महिषासुर का सतिन पतित हो रूप धारण कर भीतर प्रवेग कर गया।

तप करती हुई उस मुद्गर बाता की देवता के अत्यन्त विस्मित हुए और महिषासुर के समीप पहुँचकर उन्होंने उस बाला के अनुपम सौन्दर्य का वपन किया। इस पर महिषासुर वृद्ध रूप धारण कर वहीं पहुँचा और उस बाला की तपस्या का कारण उसकी सतिन से पूछा। उन्होंने जब यह बताया कि इसकी तपस्या का उद्देश्य मुद्याग्य कर प्राप्ति है तो महिषासुर ने स्वयं को ही समर्पित कर दिया।

देवी ने कहा कि 'मैं बलवान् पति चाहती हूँ। तुम अपना शरीर प्रदान करो।' देवी

ते दनीप्यमान स्वरूप को देखकर स्वयं भी महिषासुर ने अपना बड़ा विकट स्वरूप दिखलाया तो देवी को समस्त देवताओं ने अपने अपने अस्त्र तथा आभूषणा से युक्त कर दिया और देवी ने दुर्गा का भीषण रूप धारण कर लिया, जिस देखकर महिषासुर भयभीत होकर भाग गया।

अब देवी ने एक अथय युक्ति निकाली। उसने देवताओं के गुरु का वानर रूप प्रदान कर महिषासुर के पास सदेह ले जान के लिए कहा। सन्नेह में देवी ने महिषासुर को अपने दुष्कृत्या से विरत होने के लिए कहलाया जिसे सुनकर महिषासुर अति कुपित हुआ और अपनी सेना सहित चढ़ आया। देवी ने भी अपने प्रत्येक भ्रम से अपने गणों का उत्पन्न किया, जिन्होंने महिषासुर के सत्र सनिका को मार डाला और अन्ततः देवी के द्वारा महिषासुर का वध किया गया।

### स्कन्द पुराण (प्रभास खण्ड)

प्रभास खण्ड<sup>१</sup> में क्या का आरम्भ देवी की उत्पत्ति से होता है। यहाँ क्या का रूप भी अथ पुराणा की अपेक्षा थोड़ा भिन्न है—

ब्रह्मा ने एक अश्रुतिम सौंदर्य से युक्त क्या का निमाण किया। उस क्या ने धीरे तप प्रारम्भ किया। नारद ने जब उस क्या को देखा तो विस्मय विमुग्ध रह गये।

उन्होंने महिषासुर के पास जाकर क्या के अनुलित सौंदर्य का बखान किया। महिषासुर स्वयं कामातुर हो प्रभासस्थित उस क्या के पास पहुँचा और अपनी भार्या बनने की प्रार्थना की।<sup>२</sup> देवी यह सुनकर हँसी और उसकी श्वास से तब अस्त्रों को हाथों में धामे हुए भयानक स्त्रियाँ उत्पन्न हो गयीं। उनसे द्वारा उस दुर्गन्धम महिषासुर की सेना मारी गयी। तब देवी ने महिषासुर के मीमां को पकड़कर अपने त्रिशूल से उसका वध कर दिया।

इस प्रकार इन विभिन्न कथाओं में महिषासुर तथा देवी की जन्मोत्पत्ति तथा महिषासुर का वध ही प्रमुख है। इन्हीं कथाओं के आधार पर अपनी कल्पना का आवरण चढ़ाकर लखन ने इस नाटक का रचा है। नाटक की क्या में दानवी, कात्यायन इत्यादि पात्रों का समावेश, लेखक ने अपनी कल्पना में किया है। दानवी तथा असुर सनापति चित्र का प्रणय इन्द्र की कुटिलता देवताओं का बर्ण होना इत्यादि सभी घटनाएँ कल्पित हैं। इन सब कथाओं में मुख्य तथ्य जो दृष्ट्य है वह यह है कि महिषासुर की तपस्या के सम्बन्ध में वहाँ कोई संकेत नहीं मिलता। हाँ महिषासुर का सौम्य अनुपमेय है, इसमें सब एक मत हैं।

### विवेचन

उपयुक्त सभी ग्रंथों में महिषासुर का सबत्र एक पराक्रमी, किन्तु कामी अत्याचारी एवं अचिन्तकी असुर के रूप में ही चित्रित किया गया है। नाटककार ने इसके विपरीत अपनी दृष्टि में महिषासुर के चरित्र पर एक नूतन दृष्टि से विचार किया है।

वस्तुतः इस नाटक की क्या मूल क्या से इसी दृष्टि से भिन्न है कि असुरों के

१ स्कन्द पुराण (प्रभास खण्ड) अध्याय ८२

२ स्कन्द पुराण (प्रभास खण्ड) अध्याय ८२, श्लोक १५

प्रति अब तक चली आती हुई धारणा को समझ न छिटा करने का प्रयास किया है और वह इसमें सफल हुआ है। अपनी जानि के गौरव एवं स्वामिता की रक्षा करने वाला व्यक्ति हीन माना भी नहीं जा सकता। समा का समतल व्यवस्था में रहना है—

‘बगाल में दुर्गा पूजा बहुत प्रसिद्ध है। मैंने जब जब यह पूजा की तो तब तब यही भावना मेरे मस्तिष्क को उद्बोधित करती रही कि यह महिषासुर हितना नाशिकारी होगा जिसने देवी का टक्कर खा।—मैंने उसने जीवन का अध्ययन किया। महिषासुर के सम्बन्ध में अनेक लेख व अनेक रचनाएँ पढ़ी। इनमें महिषासुर को एक उद्धत भगुर का रूप में ही चित्रित किया गया है। किन्तु मैंने अपने महिषासुर को दूसरे रूप में देखा। उपयुक्त ग्रन्थों के महिषासुर से गजिनपूजा का महिषासुर अपना असल महत्त्व रखता है। अवश्य यह एक पौराणिक कथा है। हो सकता है आप यह कहें—आपका स्वप्नचला का काम लेने का क्या अधिकार है? तो मैं जتنا ही बहूँगा कि कथा को विवृत न करने हुए किसी के चरित्र में कोई खूबी हो तो उस नई स्थायी में चित्रित करने की स्वतन्त्रता तो लेखक को होनी ही चाहिए। असुरों का प्रति घृणा की भावना बहूँ प्रचारित है। किन्तु मैंने घणा के स्थान पर सम्मान और श्रद्धा को ही प्राप्त दिया है। मैंने अपने महिषासुर को एक महान् क्षतिकारी रूप में चित्रित किया। देवताओं की सप गति से भी वह टक्कर खाता है। उसकी बीरता देखकर भगवती दुर्गा भी दंग रह जाती है।’

इस प्रकार का कथानक पौराणिक होत हुए भी प्रस्तुतीकरण की दृष्टि से आधुनिक युग का बहूँ सम्मान है। पुरानी असुरगत प्रतीत होने वाली मायतामा को ताड़ कर चलना ही आधुनिक युग का बहिष्कार है। सत्त्व न भाव प्रतिपादन तथा गली प्रति पादन दोनों में नूतनता करती है। अतएव कल्पना का प्रचुर भण भी नाटक में विद्यमान है। नाटककार ने अपनी कल्पना से न केवल नाटक को एक रोचक एवं मनोहारी रूप ही प्रदान किया है अपितु पुराण प्रसिद्ध बहूँ में अमर प्रसंगा का रूप परिवर्तित करके रचना को अति लोकसंगत एवं स्वाभाविक बना दिया है।

संक्षेप में, परम्परा से चले आते हुए एक पौराणिक आख्यान को लेखक ने एक नूतन एवं बुद्धिसंगत रूप दिया है। विविध परिवर्तन तथा परिवर्धन के साथ नाटकीय विधा में प्रस्तुत इस पौराणिक कथा के सौंदर्य में इसने मूल रूप से निश्चित ही पर्याप्त वृद्धि हुई है।

नाटक अति रोचक एवं परिष्कृत है।

## देवहूति

श्रीराजाराम शास्त्री का देवहूति<sup>१</sup> एक पौराणिक कथा पर आधारित लघु नाटक है। शास्त्रीजी ने इसे मुख्यतः रेडियो के लिए लिखा है। इसमें अब तक छह किन्तु

१ नाटक का प्रकाशन पृष्ठ ४।

२ प्रकाशक सत्यहोत्री प्रकाशन जवाहरनगर दिल्ली १६५५

य दृश्य-स्थानीय से हैं। और इनका पृथक् दृश्य म विभाजन नहीं किया गया है। इस नाटक की संक्षिप्त कथा इस प्रकार है—

देवर्षि नारद ने बहने से मनु अपनी पुत्री देवहूति का विवाह कदम ऋषि से करना चाहत हैं। ऋषि की स्वीकृति प्राप्त करने के लिए व अपना दूत आश्रम में भेजते हैं। इधर देवहूति ऋषि से अपने सम्बन्ध की बात जानकर अपना राजसी वेग त्यागकर आश्रम का-सा जीवन बिताने लगती है। देवहूति ने इस प्रकार का जीवन से उसकी दोनों मन्त्रिया बुधमप्रिया और चचना बहुत दुखी होती है और उसका निश्चय को बदलने का प्रयत्न करती हैं। उधर निवाण माग में स्त्री बाधक है ऐसा कहकर कदम सम्बन्ध का अस्वीकार कर देते हैं। इससे देवहूति का प्रबल आघात लगता है। वह कदम का आश्रम में रहकर तप करने भर की स्वीकृति चाहती है। मनु का दूत पुनः आश्रम में जाता है। उसे अनुमति मिल जाती है। देवहूति का पिता महाराज मनु और माता गन्ध्या दोनों उसे ऋषि के आश्रम में छोड़ आते हैं।

देवहूति को सौंदर्य और व्यवहार से मुनि का मन विचरित हो जाता है। वे उस अपनी पत्नी बना लेते हैं और गृहस्थ जीवन बिताने लगते हैं। नौ कथाओं के पिता बनने के उपरान्त उह पुनः वराह्य उपनिषद् होता है और व सबको छोड़कर तप करने के लिए चल देते हैं। कई दिन तक प्रयत्न करने पर भी उनके मन का जब शांति नहीं मिलती तो पुनः देवहूति के पास लौट आते हैं और अपने कर्तव्य का पालन करते हैं।

## आधार

देवहूति और महर्षि कदम की कथा श्रीमद्भागवतपुराण<sup>१</sup> में आयी है, परन्तु नाटककार ने इस मूल कथा में पर्याप्त अंतर कर दिया है। यहाँ कथावस्तु का जो रूप प्रस्तुत किया गया है वह निम्नलिखित है—

भागवत पुराण में देवहूति और कदम का प्रसंग दो स्थानों पर आया है—प्रथम तो द्वितीय स्कन्ध के सप्तम अध्याय में भगवान् की लीलावतारों की कथा के प्रसंग में द्वितीय ब्रह्मा द्वारा विविध प्रकार की सृष्टि रचना के प्रसंग में तृतीय स्कन्ध के अध्याय चत्वीस से चौबीस तक।

प्रथम स्थल में तो केवल इतना उल्लेख हुआ है कि कदम के घर में देवहूति के गम से नौ कथाओं के साथ भगवान् ने कपिल के रूप में जन्म लिया। ब्रह्मा की सृष्टि रचना के क्रम में कहा गया है कि ब्रह्माजी ने दूसरा शरीर धारण करके सृष्टि की रचना में मनायोग लिया क्योंकि वे दस बुद्धि थे कि शक्तिमान् ऋषियाँ द्वारा भी सृष्टि का प्रसार विरोध नहीं हुआ। विचार करते-करते उनके शरीर का दा-भाग हुए। उन दोनों भागों में स्त्री और पुरुष का एक मिश्रण उत्पन्न हुआ। उनमें जो पुरुष था वह सावर्मीय सम्राट् स्वायम्भुव मनु हुए और जो स्त्री थी वह उनकी महारानी गन्ध्या हुई। तब से मिश्रण धर्म से प्रजा की वृद्धि होने लगी। स्वायम्भुव मनु ने गन्ध्या से पाँच सन्तानें

उत्पन्न की। उनमें प्रियव्रत और उत्तानपाद का पुत्र और आवृत्ति द्यूति और प्रमूति तीन ब्याएँ थी। मनु ने बड़ी ब्या रवि की दी मध्यमा ब्रह्म का और प्रमूति द्या की। इनकी सन्तति से समस्त जगत भर गया।

इस प्रकार से यह थोना मा विवरण आवश्यक हान से द्यूति के जन्म के सम्बन्ध में लिया गया है। देवद्यूति के पिता सम्राट् स्वायम्भुव मनु और उसकी माता गन्ध्या प्रथम युगल माने गये हैं। इन्हीं से आग मथुना सृष्टि का प्रथम चरण। इनमें पूर्व प्रजापति ब्रह्मा ने जो भी रचना की, वह धर्मधुनी ही थी। इसीलिए सृष्टि के प्रथम में प्रथम मनु स्वायम्भुव का महत्त्वपूर्ण स्थान है। स्वायम्भुव-ब्रह्मा से उत्पन्न हान के कारण ही इनका नाम स्वायम्भुव पड़ा। इनकी तीन ब्यायाएँ एव दाना पुत्रों का भी सृष्टि के विभिन्न चरणों में प्रमुख स्थान माना गया है। इसीलिए भागवत में 'यत्त आपूर्ति जगत्' एसा कहा गया है।

जसा कि उपर कहा गया है स्वायम्भुव मनु की मध्यमा पुत्री का विवाह ब्रह्म के पुत्रों से हुआ। भागवत में महर्षि ब्रह्म का प्रजापति रूप में कहा गया है।<sup>१</sup>

द्यूति ब्रह्माजी के आश्रम से सन्तति उत्पन्न करने के लिए सरस्वती नदी के किनारे पर विदुसर तीर्थ में धनुरूप पत्नी प्राप्त कराने के लिए बहुत वर्षों तक भगवान् विष्णु की आराधना की।<sup>२</sup> प्रजापति ब्रह्म की पत्नी प्राप्ति के लिए तीर्थ तपस्या से प्रगल्भ होकर उन्होंने कहा—

जिसके लिए तुमने आश्रमधर्मादि से भरी आराधना की है तुम्हारे हृदय के उस भाव को जानकर मैं पहले से ही उसकी व्यवस्था कर दा है। प्रसिद्ध यन्त्रास्त्री सम्राट् स्वायम्भुव मनु ब्रह्मावर्ण में रहकर सात समुद्रों वाली समस्त पृथ्वी का शासन करने हैं। वे परम धर्म महाराज महारानी क्षात्रा के साथ तुममें मिलने के लिए परतों में आएँगे। वे एक रूप-शरीर शील और गुणों से सम्पन्न पति की खोज करती हुई ब्याओं को तुम्हें देंगे। तुम्हीं उसके लिए धनुरूप हो। बहुत वर्षों से तुम्हारा चित्त जसी मार्या के लिए समाहित रहा है अब गीर्ण ही वह राजकन्या तुम्हारी बसी ही पत्नी होकर यथार्थ सेवा करेगी। तुम्हारे भक्त से उसके गम से पहले ही ब्याएँ हाथी और अतः मैं भी तुम्हारी पत्नी देवद्यूति के गम में कपिल रूप में प्रवर्तनी होकर साक्ष्यात्म की रचना करूँगा।<sup>३</sup>

विदुसर तीर्थ से जहाँ प्रजापति ब्रह्म तप कर रहे थे भगवान् के चने जाने पर वह निदिष्ट समय की प्रतीक्षा करते हुए विदुसर तीर्थ पर ही रहे। उधर मनु अपनी महारानी और पुत्री के साथ स्वर्णजडित रथ पर सवार हो, पृथ्वी पर विचरते हुए उसी दिन ब्रह्म मुनि के आश्रम पर पहुँचे। उन्होंने देखा कि मुनि ब्रह्म अग्निहोत्र से निवृत्त होकर बैठे हैं। आतिथ्य-सम्भाषण के उपरान्त महाराज मनु ने कहा कि 'यह मेरी ब्या देवद्यूति प्रियव्रत और उत्तानपाद की बहने हैं और अबस्था धीन गुण आदि में अपने योग्य पति को प्राप्त करना चाहती हैं। जबसं हमने नारदजी के मुख से आपके शील विद्या रूप आयु और

१ भागवत पुराण २१ ३

२ भागवत पुराण ३ २१ ६

३ भागवतपुराण ३ २१ २१ ३२

गुणा का वर्णन सुना है, तभी से यह आपको अपना पति बनाने का निश्चय कर चुकी है।<sup>१</sup> मैं सुना है कि आप विवाह के लिए उद्यत हैं। मैं यह क्या आपको देता हूँ, आप स्वीकार करें।<sup>२</sup> इसके पश्चात् वदम ऋषि ने यह कहकर कि 'ठीक है, मैं विवाह करना चाहता हूँ और आपकी पुत्री भी भद्रता है, इसलिए हम दाना का ब्राह्म विधि से विवाह होना चाहिए।'<sup>३</sup> देवहूति को अपनी पत्नी के रूप में स्वीकार किया। इसके पश्चात् उनका नौ बच्चे हुए और अतः म साम्बशास्त्र के कर्ता कपिल मुनि का जन्म हुआ। महर्षि वदम ने ब्रह्मा के आदेश से अपनी सभी बच्चा का विवाह करके अतः सयास ग्रहण किया। कपिल ने बड़े होकर अपने तत्त्वज्ञान के उपदेश में माता देवहूति का सांसारिक बचन से मुक्त करके परमपत्नी की अधिपति बना दिया।

भागवत पुराण में देवहूति और वदम का यह क्या बड़े विस्तार में वर्णित है। यहाँ उनका संक्षिप्त रूप, तुलनात्मक दृष्टि से विवचना करने के उद्देश्य में लिया गया है। नाटक-कार ने भागवत की मूलकथा में जो परिवर्तन किये हैं उनमें से कुछ इस प्रकार हैं—

सबप्रथम एक समय में महत्त्वपूर्ण अंतर तो यही है, कि नाटककार ने नाटक के नायक महर्षि वदम के रूप को ही यहाँ भिन्न रूप में चित्रित किया है। आरम्भ में नाटककार ने उन्हें ब्रह्मलीन तपस्वी, ब्रह्मचारी एवं मंत्रा विषयविरक्त मित्र के रूप में चित्रित किया है। व, सम्राट् मनु के दूत को, जो कि देवहूति के साथ विवाह का प्रस्ताव लेकर उनके पास भेजा जाता है यह कहकर लौटा देते हैं कि स्त्री साधना भाग में विघ्न है, अतः व विवाह करना नहीं चाहते। परन्तु मूलकथा में अनुरूप पत्नी की प्राप्ति के लिए ही तप करते दिखाये गये हैं। यहाँ वाञ्छित पत्नी प्राप्त करके सष्टि का विस्तार करना ही उनकी साधना का उद्देश्य बताया गया है। मुदीप तपस्या के उपरांत जब देवहूति उनका प्राप्त होती है, तो उन व महर्षि पत्नी के रूप में स्वीकार करते हैं। विवाहोपरांत भागवत में उनके जिस माहस्य का चित्रण है वह बड़े ही एकाग्र एवं विभूति-भम्पन जीवन की भस्म दिवाता है। सक्का बर्षों तक व अपने परम समर्थ गृहस्थ जीवन का सुखोपभोग करते हैं। अतः म सयास भी लेते हैं किन्तु समग्र दायित्व से मुक्त होकर।

इसके विपरीत नाटककार के महर्षि वदम नौ बच्चाओं का जन्म देने के उपरान्त उनकी माता देवहूति समन राते विलसत छाड़कर, तप करने के लिए चल जाते हैं परन्तु सपावन में उनका जन्म मानसिक प्राप्ति नहीं मिलती तो पुनः अपनी पत्नी के पास ही लौटकर आते हैं और अपनी सन्तान के प्रति अपने कर्तव्य का निर्वाह करते हैं। नाटक के वदम वीतराग तो एक सीमा तक है, किन्तु उनमें कर्तव्यनिष्ठा एवं अपेक्षित दूरदर्शिता नहीं है। किन्तु भागवत के वदम, प्रजापति वदम हैं। प्रजा के लिए ही वे विवाह करते हैं

१ भागवत पुराण ५. २२. १

२ वही ३. २२. १४

३ वही ३. २२. १५

४ वही ३. २४. २२. २४ कला मरीचि को धनभूया अग्नि को श्रद्धा अगिरा को हविर्भू पुत्रार्थ को गति पुत्र का जिया ऋतु को ध्यानि भूग को धन्यवती वसिष्ठ को और शान्ति भवर्षा को विवाह में प्रगण को।



और अपनी प्रजा, सत्तान तथा प्रजोत्पत्ति का साधन, पत्नी के साथ अपने वत्तव्य का पूर्ण रूप से पालन करते हैं, अतः जो रूप उनका यहाँ चित्रित हुआ है वह बड़ा ही उदात्त है। नाटक में उन्हें सिद्ध रूप में चित्रित तो किया गया है, किन्तु वे पूर्ण रूप से इन्द्रियविजयी नहीं हैं। देवहूति के अनुपम सौंदर्य को देखते ही वे अपने साधन पथ में विचलित हो जाते हैं। जिस नारी को वे अपनी साधना में विघ्न मानते थे वही उनकी आराध्य बन जाती है परन्तु भागवत के प्रजापति कदम की साधना देवहूति के साथ विवाह के उपरान्त चलती रहती है। देवहूति न माता पिता के चले जाने पर, पति के सबेना को समझकर पावतीजी के समान पति की प्रेमपूर्वक सेवा की। उसने कामवासना दम्भ, द्वेष लोभ पाप और मद का त्याग कर बड़ी लगन के साथ सेवा में रहकर पवित्रता, गौरव, शयम, सुश्रूषा प्रम और मधुर भाषणादि गुणों से अपने तेजस्वी पति को सन्तुष्ट कर लिया—

पितृम्या प्रस्थिते साध्वी पतिर्मगित काविदा ।

नित्य पथचरत प्रीत्या भवानीव भव प्रभुम् ॥<sup>१</sup>

इस प्रकार यहाँ उनका जो रूप है, उसमें सिद्धत्व और प्रजापतित्व दोनों में युक्त होकर समस्त याग उच्यते<sup>२</sup> का वे यथाथ उदाहरण प्रतीत होते हैं। नाटककार ने देवहूति और कर्म के पुत्र महर्षि कपिल के सम्बंध में कोई संकेत नहीं दिया है जबकि भागवत की कथा का यह एक प्रधान अंग है।

नाटक में देवहूति का मनु की पुत्री कहा गया है, किन्तु यह स्पष्ट नहीं बताया गया है कि किस मनु की पुत्री है। पुराणों में मन्वन्तरों का वर्णन प्रायः मिलता है। यह उनका एक मुख्य अंग है।<sup>३</sup> इन मन्वन्तरों के विविध मनुओं का वर्णन भी अनेक पुराणों में मिलता है। कहीं-कहीं ये वर्णन बड़ा ही रोचक एवं ज्ञानापयोयी सामग्री से सम्पन्न हैं।

भागवत पुराण के अतिरिक्त, अन्य पुराणों में भी यन्त्र-तन्त्र स्वायम्भुव मनु शतरूपा एवं उनकी सन्तति के सम्बंध में उल्लेख मिलते हैं। इन उल्लेखों का प्रस्तुत नाटक की कथा के साथ सम्बंध प्रायः अत्यल्प है फिर भी इन प्रसंगों पर विचार कर लेना कथा के स्रोत रूप की समझने में सहायक होगा।

## कूर्म पुराण

कूर्म पुराण में सृष्टि के विकास के क्रम में ही स्वायम्भुव मनु की एवं उनकी पत्नी शतरूपा की उत्पत्ति का प्रकार बताया गया है। इन दोनों की सन्तति के सम्बंध में यहाँ प्रियव्रत और उत्तानपाद दो पुत्रों एवं प्रसूति और आकूति दो कन्याओं का उल्लेख है। प्रसूति का विवाह दश के साथ और आकूति का प्रजापति रुचि के साथ हुआ। इन चार

१ भागवत ३।२३।१

२ श्रीमद्भगवद्गीता अ. २।४८

३ समस्त प्रतिपक्षक वंशों में मन्तराजिष ।

वशांतुचरित वंश पुराण पञ्चमण्डल । कूर्म १।१।१२ बाराह २।४ मत्स्य २३।६५ वायु ४।

१।१ मत्स्य १।२।४३

सन्तानों के अतिरिक्त यहाँ इस युग्म की किसी अन्य पुत्री या पुत्र का उल्लेख नहीं है।<sup>१</sup> यहाँ मधुनी मृष्टि व प्रथम म सत्त्वादि गुणा व उद्रेक और अमिम्ब का जिस रूप में निर्देश किया है वह साम्यासास्त्रीय सरणि का अनुकारी है।

## देवीभागवत पुराण

देवीभागवत पुराण में मन्वन्तरा की चर्चा के प्रसंग में स्वायम्भुव मनु और उनकी सन्तति का उल्लेख हुआ है।<sup>२</sup> यहाँ स्वायम्भुव मनु का ब्रह्मा का आद्यपुत्र कहा गया है।<sup>३</sup> इनकी पत्नी का नाम एक अथ अघ्याय में (८१-१६) गतरूपा ही बताया गया है। यहाँ हा दाना से १ पुत्र और तीन पुत्रियाँ का उल्लेख है। पुत्रों के नाम प्रियव्रत और उत्तानपाद ही हैं। क्याएँ अथवा आकूति, देवहूति और प्रमूति बतायी गयी हैं। आकूति का रवि के साथ, देवहूति का वदम के साथ और प्रमूति का दम के साथ विवाह हुआ है। यहाँ पर देवहूति और वदम से उत्पन्न साम्याचार्य कपिल का विशेष रूप से उल्लेख किया गया है।<sup>४</sup> देवीभागवत का यह विवरण अति सन्निहित है। फिर भी इससे इतना तो स्पष्ट ही हो जाता है कि स्वायम्भुव मनु और गतरूपा की पुत्री देवहूति का विवाह वदम से हुआ था और साह्य गार्ग्य के प्रणेता कपिल इन्हीं के पुत्र थे और इन्हीं कपिल के उपदेश से माता देवहूति को सत्त्व ज्ञान प्राप्त हुआ।<sup>५</sup> देवहूति और वदम से अथ पुराण-स्रोता से प्रसिद्ध नौ क्यामा का यहाँ कोई उल्लेख नहीं किया गया है।

## ब्रह्मपुराण

स्वायम्भुव मनु और उनकी सन्तति विषयक ब्रह्मपुराण का विवरण कुछ भिन्न प्रकार का है। मनु और गतरूपा का पुत्र वीर हुआ और वीर के काम्या में प्रियव्रत और उत्तानपाद उत्पन्न हुए। यह वीर की पत्नी काम्या प्रजापति वदम की पुत्री बतायी गयी है। अथ पुराण (भागवत ३ १३ ८६ ४६, क्रम ८, १-१२ एवं देवीभागवत ८ ३, ११८) में प्रियव्रत और उत्तानपाद स्वायम्भुव मनु और उनकी पत्नी गतरूपा के ही पुत्र कहे गये हैं, परन्तु यहाँ वे पौत्र बताये गए हैं। अथवा वदम प्रजापति स्वायम्भुव मनु

१ ब्रह्म पुराण वैकटश्वर प्रम स० अ० ८ १ १२

२ देवीभागवत पुराण पञ्चि पुस्तकालय काशी १६५६ ८ ३ ११४

३ मन स्वायम्भुवस्तस्याय पद्मपुत्र प्रतापवान् ।

गतरूपापति श्रीमान सब मन्वन्तराधिप ॥ ८ अ १ १६

४ देवहूत्या व कपिताम्नी च कन्मात ।

साध्याचार्य सबराजे विख्यात कपिली विष ॥ ८ ३ १३ १४

५ कपिताम्नि महायोगी भगवान् स्वाश्रमे स्थित ।

देवहूत्य पर ज्ञान सर्वाविद्यानिबन्धनम् ॥

सविशेष ध्यानयोगमध्यात्मज्ञाननिश्चयम् ।

कपिल शास्त्रभाम्याल सर्वाज्ञान विनाशकम् ॥ ८ ३ १३ १८

भागवत ३ २५ १ ४४ में भी देवहूति की अर्धा पुत्र कपिल से ही उत्पन्न की प्राप्ति बताया गया है ।

के जामाता मान गये हैं जबकि यहाँ पुत्र के दम्भुर।<sup>१</sup> देवहूति का यहाँ मनु की सत्ता का रूप मया अथवा कोई उल्लेख नहीं है।

### ब्रह्माण्ड पुराण

ब्रह्माण्ड पुराण में स्वायम्भुव मनु गतरूपा और इन दाना की सन्तति का उल्लेख है। यह ब्रह्मपुराण से कुछ अलग मभि न प्रकार का है।<sup>२</sup> स्वायम्भुव मनु और गतरूपा दानो ही ब्रह्मा के तप प्रधान विधानकृत गरीर से उत्पन्न हुए हैं किन्तु स्वायम्भुव मनु को पनि के रूप में प्राप्त करने के लिए गतरूपा को सुदीर्घकाल पयनतपस्या करनी पड़ी है।<sup>३</sup> स्वायम्भुव मनु का यहाँ विराट ब्रह्मा में उपनिहान के कारण बराज मनु भी कहा गया है।<sup>४</sup> गतरूपा में उनके दो पुत्र प्रियव्रत और उत्तानपात्र तथा दो बंधाएँ आकूति और प्रसूति उत्पन्न हुईं। आकूति का विवाह प्रजापति ऋचि से तथा प्रसूति का दम्भ से हुआ। दोनों बंधाओं की मृत्ति का विपुल विस्तार हुआ। स्वायम्भुव मनु की तृतीय पुत्री देवहूति का यहाँ उल्लेख नहीं हुआ है।

### मत्स्य पुराण<sup>५</sup>

मत्स्य पुराण में स्वायम्भुव मनु की पत्नी का नाम गतरूपा नहीं मिलती है।<sup>६</sup> इसी से मनु के प्रियव्रत गौत्र उत्तानपात्र दो पुत्रों की उत्पत्ति बनायी गयी है। इस प्रसंग में मनु की विसा भी कही का उल्लेख यहाँ नहीं हुआ है।

अथ पुराणा में जिस गतरूपा का स्वायम्भुव मनु की पत्नी प्रतिपादित किया गया है उस यहाँ प्रथम तो ब्रह्मा का पुत्री ही बताया गया है। और उमके दस गतरूपा नाम के अतिरिक्त सरस्वती गायत्री और ब्रह्माणा नाम भी बताए गते हैं। अपनी परम सुन्दरी पुत्री का दम्भुर प्रजापति के मन में काम का अङ्कुर जागत होता है।<sup>७</sup>

ब्रह्मा के अनुमते हान का कारण भी उनके इस नतिर पतन को बताया गया है। इतना ही नहीं अथ तब का समस्त अजित तप भी इसी कारण नष्ट हो जाता है—

१ ब्रह्मपुराण प्रजापति मनुमुत्राद्य भार वलकता से १६५८ प्रथम भाग अध्याय १ २१५४ तथा अध्याय त्रितीय।

२ ब्रह्माण्ड पुराण भाष्ये इतर प्रथम बम्बई म० १ ६ १४२६ पुन २४२

यहाँ सा देवा नियत तपसा तप परमपुत्रवत् ।

भर्तार आप्ययम पुण्य प्रत्यययन ।

य य स्वायम्भुव यत्र पुण्या भवत्ययन ॥ १ ६ ५३६

४ विराटप्रमत्तद् ब्रह्मा मोक्षयन् पुण्या विराट् ।

मन्नाद् से गतरूपायु के रात्रस्तु मन स्वयं ।

से बराज प्रजापति मन्त्र पुण्या मन ।—ब्रह्माण्ड पुराण १ ६ ३६६

५ भाषानुगत तदर्थेन मन्त्रानि बंधवामा नाम प्रथम कवचता यहाँ १-१२

६ स्वायम्भुव मनु गौत्र उत्तानपात्रा मुद्रुवरम ।

पत्नीवशात् ब्रह्मा ब्रह्मवत्ता नाम नामा ॥ मत्स्यपुराण ४ ३३

७ मत्स्य पुराण ३ ३१ ३४

सष्टयय यत कृत तेन तप परमदारुणम् ।  
तत सव नाशमयमत स्वसुतोपगमनेच्छया ॥<sup>१</sup>

### माकण्डेय पुराण

माकण्डेय पुराण में स्वायम्भुव मनु और उनकी पत्नी गतरुपा की उत्पत्ति एवं उनकी सन्तति का जो वर्णन दिया गया है, वह ब्रह्माण्ड पुराण के समान ही है। इसके विवरण में कोई भिन्नता नहीं है।<sup>२</sup>

### लिंग पुराण<sup>३</sup>

माकण्डेय पुराण के समान लिंग पुराण का विवरण भी इस सम्प्रदाय में ब्रह्माण्ड में मिलना जुलता है। यह कहना यथिष्ठ है कि इनमें प्राचीन कौन सा है।

### बाराह पुराण<sup>४</sup>

बाराह पुराण में स्वायम्भुव मनु एवं उनके दो पुत्रों का उल्लेख है। यहाँ उनका पत्नी का नाम और किसी ब्रह्मा का उल्लेख नहीं है।

### वायु पुराण<sup>५</sup>

वायु पुराण का समस्त विवरण ब्रह्माण्ड पुराण के विवरण के समान ही है। कोई विषय भिन्न नहीं है।<sup>६</sup> यहाँ भी मनु की ब्रह्मा का देवहूति का नाम नहीं है।

### विष्णु पुराण<sup>७</sup>

यहाँ का विवरण ब्रह्माण्ड तथा वायु पुराण आदि के समान ही है।<sup>८</sup>

### हरिवंश पुराण<sup>९</sup>

यहाँ स्वायम्भुव मनु का सन्तति का नामत निर्देश नहीं किया गया है।<sup>१०</sup>

१ मत्स्य पुराण ४

२ मार्कण्डेय पुराण २१ वैवस्वतः प्रसक्तं सम्बद्धं सत्करण ४७ ६ १५

३ मनुस्मृत्यप्रथमा प्रकाशने मनुस्मृत्याय और ५ ब्रह्मादेव रोक्तवत्ता १

४ श्री वैवस्वतः प्रसक्तं सम्बद्धं सत्करण ७ ५५ ५६

५ श्री वैवस्वतः प्रसक्तं सम्बद्धं सत्करण १

६ वायु पुराण अ० १०, स्तो० ७ १७।

७ श्रीताम्रस गारुडपुराण अथवा सम्बद्धं सत्करण स २०१४ वि०

८ विष्णु पुराण १ अ० ७ १ १६

९ मातामह स गौरवपुराण

१० हरिवंश पुराण अ० १ ५० ५३

### विशेष

प्रस्तुत नाटक देवदूत की भाषा प्राचीन है, सवा-उपयुक्त है, किन्तु वातावरण को सुगम बनाने की दृष्टि से अधिक सफ-नहीं बन पाया है। हाँ चारित्रिक मताद्वन्द्वों का स्पष्ट करने में य-पूर्ण-समय है।

कल्पना क-प्रतिपाद्य प्रयोग ने नाटक की कथावस्तु का मूल कथा से कुछ पृथ-भल ही कर दिया है। तथानि पाठक क-निष्ठ रोचक सामग्री हमसे प्राप्त है।

# महाभारतधारा

## चतुर्थ अध्याय

### १ जनमेजय का नागयज्ञ

महाभारत भारतीय सस्कृति का एक अति विनाश आकर ग्रन्थ है। यह इतिहास है काव्य है, स्मृति है आचार शास्त्र है, धर्मशास्त्र है और जो कुछ भी 'शाम्भ' नाम की परिधि में आसक्तता है वह सब कुछ इसमें समाविष्ट है। महाभारत में आचार, धर्म और शास्त्र के गहन विषयों का स्पष्ट रूप में समझाने के लिए लोक में प्रचलित आख्याना का आश्रय लिया गया है। इन आख्याना में कुछ तो देने में महत्वपूर्ण हैं कि उन्होंने अपनी गरिमा से प्रभूत मात्रा में समाज और साहित्य का प्रभावित किया है। नलोपाख्यान सावित्रीपाख्यान। शाकुन्तलोपाख्यान ययात्युपाख्यान आदि महाभारत के महत्वपूर्ण आख्यान हैं। इनका आश्रय लेकर हिंदी में अनेक नाटकों की रचना की गयी है। एक ही कथा के आधार पर विभिन्न युगों में अनेक नाटककारों ने बहुत से नाटकों का निमाण किया है। इस प्रकार के नाटकों की रचना में काल का व्यवधान होने पर भी वस्तु की समानता को दृष्टि में रखते हुए इनके मूल स्रोत का विवेचन पुराणधारा के समान एक ही धारा में और एक ही स्थान पर किया जाएगा।

महाभारत के उपाख्यानों के आधार पर रचित विविध नाटकों के अतिरिक्त इसकी प्रधान कथा, कौरव-पाण्डव कथा के विविध अंगों का आश्रय लेकर भी हिंदी में अनेक नाटकों की रचना हुई है। नाटकीय विधान, चरित्र चित्रण, भाषा आदि की दृष्टि से इन नाटकों में बहुत कम नाटक ऐसे होंगे जिन्हें परिष्कृत नाटकों की प्रथम श्रेणी में स्थापित किया जा सके। स्वर्गीय जयशंकरप्रसाद का जनमेजय का नागयज्ञ महाभारत की प्रधान कथा के अतिम भाग के एक अंग पर आधारित हिंदी का एक उत्कृष्ट मौलिक नाटक है। यद्यपि प्रसाद से पूर्व भी महाभारत की प्रधान कथा अथवा उसके किसी उपाख्यान का आधार

यनांतर हिन्दी में नाटकों की रचना होती रही है तथापि हिन्दी के नाट्यकारों में प्रमाणात्री का एक विगिष्ट स्थान है और इस धारा के नाटकों में उनका जनमेजय का नागयज्ञ का भी एक महत्वपूर्ण स्थान है। इसलिए आगे के पृष्ठों में इस नाटक के मूल भागों का विस्तार से विचार किया जाएगा। इससे पश्चात् अग्रिम अध्याय में इस धारा के अन्य नाटकों का मूल-ग्रोतों का विचार होगा।

## जनमेजय का नागयज्ञ

जनमेजय का नागयज्ञ नाटक हिन्दी के सम्प्रतिष्ठ एवं मूढ नाट्यकार श्रीजयदेव प्रसाद की रचना है।<sup>१</sup> इसकी गणना उनके उत्कृष्ट नाटकों में की जाती है। इसकी सगिप्ति क्या इस प्रकार है—

सरमा (कुसुर का की यात्री) तथा मनसा (जलरक्षक की स्त्री तथा वासुकि की बहन) दोनों के बालासौम्य से नाटक का प्रारम्भ होता है। सरमा यात्री कृष्ण की (यात्री वश की) प्रशंसा करती है जबकि मनसा नागराय की प्रशंसा पर तुली गिरती है। यात्री की बधिरता के प्रमाणस्वरूप मनसा अपनी शक्ति से उस दृश्य को प्रस्तुत करती है जब श्रीकृष्ण के उपदेश में अर्जुन ने व्याण्डन वन का दहन किया था और नाग जाति का जल कर भस्म कर दिया था। मनसा बगवानी है इसी प्रतिशोध के स्वस्वरूप नागा १ आमीश से मिलकर यात्रियों का अपहरण किया और नागराज तपस में शृंगी ऋषि से मिलकर परीक्षित का सहार किया। मनसा ने यह भी बताया कि नागजाति के कल्याण के लिए ही उसने अपना जीवन बलि तपस्वी जलरक्षक को समर्पित कर दिया है। यह सब कुछ सुनकर सरमा नागा से अपना सम्बन्ध जोड़े जान पर पश्चात्तप करती है और मनसा के वाम्बाणी में यथित ही अपना पुत्र माणवक के साथ वहाँ से चली जाती है। वासुकि लौटकर आने पर अपनी बहन मनसा की धम प्रसार के व्यवहार में लिए, सरसता करता है और कहता है कि नागजाति के आयोजति से भय करने के अवसर पर उस सरमा को कुछ बचापि नहीं करना चाहिए था।

इसके उपरांत गुरु वेद के आश्रम में उत्तक के दान होते हैं। गुरुपत्नी दामिनी गिर्य उत्तक को आकर्षित करती चाहती है किन्तु उत्तक का यह नहीं आता। दामिनी के लिए वह गुरुपत्नी की इच्छानुसार जनमेजय की रानी वपुष्मता से मणिबुण्डल लेने के लिए आता है। वही जनमेजय के ऐद्रमहामिष के सम्बन्ध में विदित होता है जिसका परिणाम युद्ध में विजयप्राप्ति जाना है। तुर राजा जनमेजय का अभिषेक करवाता है क्योंकि कुल पुराहित वास्यप इस अभिषेक के विरुद्ध हैं। वास्यप को प्रसन करने के हेतु तुर वास्यप को

ही शिक्षा दिलवाना है। सरमा राजदरबार में ही उसी समय 'याय' की याचना के लिए पहुँचती है क्योंकि जनमेजय के आदेशों ने उससे पुत्रों का अवारण पीटा है। जनमेजय उसे दस्युमहिमा कहकर 'याय' वर्ग से इतर कर देता है। सरमा क्रुद्ध होकर तथा वाश्यप को बुरा बना कहकर, समामवन से चली जाती है, क्योंकि वाश्यप ने भी उसका 'याय' न किया जान का समर्थन किया है। उधर सरमा का पुत्र माणवक भी जो इस प्रकार अपमान महन करने पर बहुत क्रिफारता है और अपमान का प्रतिपाद लेने के लिए तैयार पड़ता है।

आगामी दृश्य में तक्षक उत्तक को दम्बर मणिषुण्ण के कारण उसे मारना चाहता है किन्तु सरमा उसी समय अक्षमान प्रविष्ट होकर उत्तक की रक्षा करती है। तक्षक के द्वारा सरमा पर भी आक्रमण किया जान पर, वासुकि उमनी रक्षा करता है। अगनी घट नामा में जनमेजय अमवण जलवार को अपने बाण का लक्ष्य बनाता है। जलवार यह कहकर कि मेरा पुत्र आस्तीर समस्त ज्वालाओं का नाश करेगा, अपने प्राण छोड़ देता है।

उधर वे की रानी दामिनी उत्तक से प्रतिपाद लेने के लिए आश्रम से चल पड़ती है और तक्षक के पास पहुँचती है। वहाँ तक्षक के द्वाराचारी पुत्र से यह तिरस्कार की जाती है और वहाँ से भागकर माणवक (सरमा के पुत्र) द्वारा ही पति वेद के पास लायी जाती है जो उसे पुन अपना लेता है।

उधर उत्तक, जनमेजय के समीप जाकर तक्षक से अपराधा और दूरताओं का वणन करता है, फलस्वरूप नागमन प्रारम्भ होता है और नागजाति को हर स्थिति तथा हर स्थल में घुट्ट पहुँचाया जाता है। सरमा, कलिषा नाम से वपुष्टमा की लक्ष्मी बन जाती है। हम दृश्य में महर्षि व्यास के भी दग्गन हात हैं। पदच्युत वाश्यप तक्षक से जा मिलता है और जनमेजय के यज्ञ का घोडातथा उसकी महारानी दाता का पकड़ लेने की सम्मति देता है। सरमा जा वपुष्टमा की लक्ष्मी है उसकी रक्षा करती है। मनसा अपने कुटुंबों के कारण कि उसने नागा का क्या उत्तेजित किया अपने पुत्र आस्तीक को, जो आर्यों से मैत्र कर लेने के पक्ष में है, क्या मला बुरा कहा इत्यादि विचारकर इस स्थल पर बड़ा पश्चात्ताप करती है।

। अन्तिम दृश्य में बड़ी तक्षक मणिमाला (तक्षक की पुत्री), जनमेजय, गौतम उत्तक सोमधवा और वणमागव, जनमेजय का सेनापति समी दीख पड़ते हैं। आस्तीक अपने पिता की मृत्यु के प्रायश्चित्तस्वरूप जनमेजय से यही कहता है कि नागा के साथ मेल कर लो, उन्हें नष्ट न करो। जनमेजय यह राय देता है। अतः जनमेजय का विवाह तक्षककुमारी मणिमाला से हो जाता है और इस प्रकार दो बड़ी जातियों का मेल हो जाता है।

।

।

आधार :

इस नाटक की कथा के सूत्र महामारत<sup>१</sup> एवं हरिवंश पुराण<sup>२</sup> में मिलते हैं। इनके

१ महामारत—(पादपत्र) अ ३ ८१ १८८ (आस्तीक पत्र) अ १३ ३८ (जाति पत्र) अ० १५० १५२

२ हरिवंशपुराण—(अविष्मपत्र), अ १६ पृ० ७४६ ७६५ (गौतम गोरखपुर)



## धाय नाग सघष का आरम्भ

### मनसा और सरमा

प्रसादजी ने इस नाटक के प्रथम अंक में प्रथम दृश्य में धाय और नागों के बीच सघष से सम्बद्ध माता और सरमा की बातचीत में आरंभ घटनाओं की आरंभ सरत किया है। मनसा, नागपरावर वासुकि की बहन एवं मायावरण के प्रशान्त महर्षि जलनाथ की पत्नी है। इसमें नागों के बर्णन का ही उद्देश्य बनाने के लिये जलनाथ से परिणम किया है। मायाओं के प्रति इसके हृदय में प्रबल विद्वेष है। जिस उपाय से भी हो, वह मायाओं के ऊपर नागों का विजय चाहती है और इसी लिए सतत प्रयत्नशील है। सरमा नागों की कुतूहल नागों से सम्बद्ध है। इसी स्वेच्छा से नागों के पारम्परिक सघष के समय—जब नाग और आभीरा का सम्मिलित आक्रमण हुआ था तब नागों के नागों का अपहरण किया गया था—नाग सरदार वासुकि का पति रूप में वर्णन किया। इस वर्णन में मायाओं और आभीरों की बर्ती हुई कटुता को दूर करना भी उसका एक उद्देश्य रहा है। वह श्रीकृष्ण की समझौते के रूप में अति प्रशंसा करती है परन्तु मनसा उन्हीं का नागों का शत्रु मानती है। वह अपनी धान की पुष्टि के लिए श्रीकृष्ण के करने से अनुमति द्वारा दग्ध खाण्डव वन का उदाहरण प्रस्तुत करती है। मायाओं ने प्रथम तो मरुत्की की तब पर कुतूहल के बदला में ममूद नागों का खाण्डव वन की ओर जाने के लिए विवश किया। पुनः वहाँ भी उसमें आग लगाकर उन्हें जीवित ही भस्म करने का प्रयत्न किया। कुछ प्रमुख नागों तथा वासुकि अश्वत्थामा आदि उत्तर के दुर्गम पर्वत प्रदेशों से भागकर आकर प्रदक्षिणा में बस गए परन्तु मायाओं के प्रति विद्वेष की धधकती हुई आग अपने हृदय में साथ लत भय और एम अवसर की तलाश में रहने लग जब मायाओं द्वारा अपने साथ की गई क्रूरताओं का प्रतिपादक बत सब। परिणामस्वरूप नागों के राजा तक्षक ने अवसर मिलते ही श्रुती के अनुसार अपने शत्रुओं के पौत्र एवं सम्राट् जनमेजय के पिता महाराज परीक्षित की हत्या की। मनसा और सरमा, दोनों की बातचीत से यहाँ यह भी संकेत मिलता है कि अतीत युग में नागों का इतिहास बड़ा ही उज्ज्वल रहा है। उनका विनाश एवं वधवसम्पन्न साम्राज्य था। उनका प्रचण्ड प्रताप दूर दूर तक व्याप्त था।

प्रसादजी ने प्रथम दृश्य में परीक्षितयुवक जनमेजय के राजसिंहासन पर आरुढ़ होने से पूर्व की विवश सघषमय परिस्थिति की ओर संकेत किया है। इस नाटक में आगे चलकर जिस घटना चक्र का प्रशान्त हुआ है एक प्रकार से सूक्ष्म रूप में हम उसका आभास यहाँ मिल जाता है। सम्राट् परीक्षित की हत्या कोई सामान्य घटना नहीं। यह आर्य साम्राज्य के विरुद्ध नागों के संगठित षडयंत्र का परिणाम भी जिसमें उन्होंने कुछ ब्राह्मणों का भी अपने साथ मित्रा लिया था। यदि स्वतंत्र रूप में नागों का ही विद्रोह होता तो सम्भवतः पांडवों की आर्य सम्राट् के लिए उन्हें कुछ देना बठिन बाय न होता।

नाटक में प्रसादजी ने मायावर महर्षि जलनाथ की पत्नी एवं नाग सरदार वासुकि

की वहन का नाम मनमा लिया है। परन्तु महाभारत एवं हरिवंश की कथा में वामुकि की वहन, जिमरा विवाह जरत्कार व साथ होता है, उसका नाम भी जरत्कार ही दिया है।<sup>१</sup> जनमेजय का नाययन<sup>२</sup> नाटक में इस बात का भर्त्तव्यता मिलता है कि मनमा का एक बलिपन नाम जरत्कार भी उसका सम्बन्धियों ने किसी विशेष प्रयाजन की सिद्धि के लिए रख दिया था।<sup>३</sup> किन्तु नाटक में भवत्र ही उसे मनमा नाम में ही अभिहित किया गया है। यद्यपि महाभारत में जरत्कार ऋषि की श्राद्ध में विवाह की गर्मी में एक रात यह है कि कथा का नाम भी जरत्कार ही होना चाहिए।<sup>४</sup> तथापि प्रसादजी ने अपने नाटक में, ऋषि की पत्नी का सनाम्नी नहीं रखा है।

भरमा को प्रसादजी ने यादवा की कुबुर नामा में सम्बद्ध माना है। पुराणा में इस नामा के सम्बन्ध में कई स्पष्ट उल्लेख मिलते हैं। कुबुर, यादवा की ही सावन नामा का एक प्रमुख व्यक्ति हुआ है। इस नामा के प्रसिद्ध बौर पुत्र, अघर का ज्येष्ठ पुत्र कुबुर था। इस कुबुर की ही सती परम्परा में माहुव राजा हुआ है जिसके देवन और उपमेन दो पुत्र तथा सात ब्याप्ये हुई। इन सब ब्याप्या का विवाह यमुद के साथ हुआ। इन ब्याप्या में एक श्रीवृष्ण की जननी देवकी भी हैं।<sup>५</sup> कुबुरवत्स का हाने के कारण ही उपमेन को कुबुराधिप भी कहा गया है।<sup>६</sup> मत्स्य पुराण में वक् की पुत्री से उत्पन्न चार पुत्रों में से एक का नाम कुबुर रखा गया है और इसे वणि का पिता कहा गया है,<sup>७</sup> किन्तु भागवत में कुबुर को बह्नि का पिता माना गया है।<sup>८</sup> वायु पुराण में सत्यक और वाधिराज की पुत्री से उत्पन्न ज्येष्ठ पुत्र का नाम कुबुर नहीं, वक्<sup>९</sup> है। परन्तु ये दोनों नाम कुबुर और वक्<sup>१०</sup> एक ही व्यक्ति के जान पड़ते हैं क्योंकि वक् के अर्थ तीन भाष्या के नाम जो वायु पुराण में आये हैं वे अथ पुराणा में मिलते-जुलते हैं। यहाँ सत्यक की अग्न्या अधक पाठ अधिक पुष्टिपुष्ट है। अथ पुराणा में भी कुबुर का अघर का ज्येष्ठ पुत्र माना गया है।

महाभारत में समापव में दो स्थान पर कुबुरा का उल्लेख हुआ है। एक स्थान पर

१ महाभारत आश्वि ४७ ८

२ नाटक अंक १ दृश्य १ व १७

३ महाभारत—

सनाम्नी या भविता मे लिखिता च वामुकि ।

मन्यवतामहं वामुपयस्य विधानत ॥ म भा० आशि० १३ २६

सनाम्ना मयहं वन्यामपतप्ये वन्याचन ।

भविष्यां च या वाचिद् भव्यवत् स्वयमद्यता ॥ म भा० आश्वि ४७ ॥

वामुकिस्वत्रयीद् वाच्य जरत्कारमपि तया ।

सनाम्नी तव वयेय स्वमा मे तपसाविता ॥ म० भा० आदि० ४८ १

४ विष्णु ४ १४ ११ १६

५ महाभारत समापव २८

६ मत्स्य सुहमय्यन प्र० कलकत्ता ६४ ६१ ७६

७ भागवतपुराण भीमाश्रमे गार्ग्यपुर स्क० ६ अध्याय २४ श्लो० १६ २३

८ वायु पुराण, उत्तरार्द्ध ॥ ३४ श्लोक १११

कुबुर और अधर दो आगालों पृथक् बही गयी हैं।<sup>१</sup> एक अथ स्थल पर उग्रगन का ही आहुत माना गया है और कुबुराधिप कहा गया है।<sup>२</sup>

पुराणा में याज्ञवल्क्य व वनन में सरमा का उल्लेख नहीं मिलता।<sup>३</sup> परन्तु धर्मि या एव महाभारत में इस गुनी कहा गया है। सम्भव है गुनी से ही प्रमाजी न इस यादवा की कुबुराग्या में सम्मिलित करके कुबुरी बना लिया हो।

इसके अनिरितन एक सरमा ऋषि म इंद्र की दूती के रूप में भी प्रसिद्ध है। वही इसकी सहायता से ही इंद्र पणिया के गुप्त रहस्य को जानने में समर्थ होता है।<sup>४</sup> महाभारत में पौष्पव म भी सरमा का उल्लेख देवगुनी विपणन के साथ मिलता है—

जनमेजय एधमुक्तो देवगुया सरमया भुग सम्भ्रातो विपण्णाचारीत।<sup>५</sup>

यह कहना कठिन है कि ऋषि की इंद्रदूती सरमा, महाभारत में सरमा (विपणन रहित) और देवगुनी सरमा (विपणन युक्त) तथा नाटकों में विभिन्न कुबुरी सरमा (कुबुरकीय) एक ही है अथवा भिन्न भिन्न। इसकी विविध विवचना वस्तुतः इतिहास का विषय है। यहाँ इस सम्बन्ध में अधिक विस्तार में जाना अनुपयुक्त होगा।

## खाण्डव वन का दाह और कुछ अवशिष्ट नाटकों का पलायन

नाटक के प्रथम दृश्य में मनमा द्वारा खाण्डव वन के भयंकर दाह का उल्लेख किया गया है। महाभारत में खाण्डव वन के जलने की कथा बड़े विस्तार से आन्विक (खाण्डव दाहपर्व) में बही गयी है।<sup>६</sup> इस वनन के अनुसार वस्तुतः यह दाह बड़ा निदय एवं भयंकर था। दाह की यह निया अविरत गति से पंद्रह दिना तक चलती रही—

तदघन पावको धीमान दिनानि दश पञ्च च।

ददाह कृष्णपार्श्वस्था रक्षित पाकशासनात्॥<sup>७</sup>

इस महाभयंकर दाह से बचकर निकलना अश्वत्थ (तक्षकपुत्र) मय और चार शाङ्ग का को छोड़कर किसी के लिए भी सम्भव नहीं हो सका। नागराज तक्षक दाह से पूर्व ही निकलकर कुरुक्षेत्र की ओर चला गया था—

१ महाभारत सभापर्व अ० ३८

२ वही—सभापर्व अ० ३८

३ भागवतपुराण ५, २४, ३—यहाँ एक की दूती के रूप में सरमा का उल्लेख है।

४ ऋग्वेद १, १०८

५ महाभारत आन्विक (पौष्प) अ० ३ वचन १

६ वही आन्विक खाण्डवदाहपर्व अ० २२१ से २२७ तक

७ वही आदि अ० २२७ श्लोक ४६

तक्षकस्तु न तत्रासीत् नागराजो महाबल ।

दहामाने धने तस्मिन् कुरुक्षेत्रे गतो हि स ॥<sup>१</sup>

इस खाडबदाह में सबसे अधिक संहार नागा का हुआ क्योंकि कुरुक्षेत्र के प्रदेश से हटने के लिए बाध्य किये जान पर उन्होंने खण्डववन में ही आश्रय लिया था। एक प्रकार से नागा को समूल नष्ट करने के लिए ही सम्भवतः यह महान प्रयत्न किया गया था। परन्तु ऐसा प्रतीत होता है कि केवल तन्त्र ही नहीं, कुछ और भी प्रधान नाग उमक साथ ही वहाँ से निवृत्त भागने में समर्थ हो गए थे। वे कुरुक्षेत्र में रुके नहीं पवतीय मार्गों से पश्चिमात्तर की ओर बढ़ने लगे और गांधार प्रदेश में जाकर, वर्तमान तक्षशिला के पास पुन आवास हो गये। इस प्रकार महाभारतकाली अज्ञान के प्रभाव से उस समय तो नागशक्ति क्षीण सी हो गयी। परन्तु उससे पश्चात् उन्होंने पुन अपने सगठन को इकट्ठा किया और परिणामस्वरूप तन्त्र ने परीक्षित की हत्या कर दी। यही से नागा का आर्यों के साथ पुन संघर्ष आरम्भ होता है। प्रसादजी के इस 'जनमेजय का नागयज्ञ' नामक की कथा का आरम्भ भी इन दोनों जातियों के पारस्परिक तनाव विद्वेष, विद्रोह पड़पड़ एवं दमन से होता है। नागा की राजनीतिक शक्ति यद्यपि उस समय क्षीणप्राय प्रतीत होती है, किन्तु वे किसी भी उपाय से अपनी पूँव प्रतिष्ठा को पुन प्राप्त करने के लिए प्रयत्नशील दिग्गज हैं। मनसा उन्हें गौरव पूर्ण स्थान प्राप्त कराने के लिए उत्तेजित करता है।

### आचार्य वेद, पत्नी दामिनी और शिष्य उत्तक

प्रथम अक्ष के द्वितीय दृश्य में विशेष घटनाएँ नहीं हैं। आचार्य वेद के भुङ्क्तु न दृश्य है। आचार्य अपने पीछे अग्निगाला की परिचया एक घर की व्यवस्था का काय अपने प्रधान शिष्य उत्तक पर छाड़कर बड़े महीना से गुरुकुल से बाहर गये हैं। आचार्य की पत्नी दामिनी उत्तक को अपनी ओर आकर्षित करना चाहती है किन्तु उत्तक की दृढ़ता के कारण वह सफल नहीं हो पाती। आचार्य के लौटने पर पता चलता है कि जनमेजय का अभियेक होने वाला है। शिक्षा समाप्त हो जाने के कारण आचार्य उत्तक को घर जाने का आदेश देते हैं। गुरुश्रमिका के लिए उत्तक के आग्रह पर, आचार्य पत्नी गनी के मणिकुण्डल लाने के लिए कहती हैं।

आचार्य वेद आचार्य आचार्यधर्म के प्रमुख तीन गिण्या में से एक हैं। अन्य दो के नाम आरणि और उपमन्यु हैं।<sup>२</sup> आचार्य वेद के भी तीन गिण्य थे, ऐसा महाभारत में उल्लेख

१ महाभारत अन्तिम खण्डववननाहपर्व अध्याय २२६ श्लोक ४

२ अथर्ववेद के अथर्वधर्म नामाख्यात तस्य गिण्या त्रयो बभूवुः—उपमन्यु आरणि वैदश्वजि—महाभारत, अन्तिम पर्व ३. ३१

है<sup>१</sup> किन्तु इनका प्रधान शिष्य उत्तक ही था। नाटक में आचार्य के अपने घर से कुछ मास के लिए बाहर जान एवं उनके पीछे उनकी पत्नी का उत्तक की ओर आवृष्ट होने का जो चित्रण है, उसका आधार महाभारत का पौण्ड्रपर्व है, यद्यपि यहाँ इसका रूप कुछ भिन्न है—

“अथ कस्मिंश्चित् काले वेद आह्वय जाभेय पौण्ड्रश्च क्षत्रियानुषेय वरयित्वो पायय चक्रन् । स वदाचित् याज्यकार्येषामिप्रस्थित उत्तकनामान शिष्य नियोजयामास । सो, यन् त्रिचिन्मदगृह परिहीयते तदिच्छाभ्यहमपरिहीयमान भवता त्रियमाणमिति’ स एव प्रति सदित्यातक वेद प्रवास जगाम । अथोत्तकं शुश्रूषुगुरुनिषोभमनुतिष्ठमाना गुह्युत्ते वसति स्म । स तत्र वसमान उपाध्यायस्त्रीभि सहिताभिराहूयोकन् उपाध्यायानी त ऋतुमनी, उपाध्यायश्चोपितोऽस्या मयायमुत्तकव्यो न भवति तथा त्रियताभेपाविपीदतीति । स एवमुक्त्वा स्त्रिय प्रत्युवाच न मया स्त्रीणा वचनान्मित्राय करणीयम् । न ह्यहमुपाध्यायन् सन्निष्टोऽ काममपि त्वया काममिति ।<sup>२</sup>

प्रसादजी ने प्रथमांक के द्वितीय दृश्य में आचार्य के पत्नी का उनके शिष्य उत्तक के प्रति जा प्रामाणिक का चित्रण किया है उसका मुख्य आधार महाभारत का यह स्थल ही है, किन्तु उन्होंने इसका रूप कुछ अधिक स्फुट करके प्रस्तुत किया है।

इस दृश्य की दूसरी महत्वपूर्ण बात, तर्काला विजय के पश्चात् जनमेजय के अभिषेक की सूचना है। साथ ही यह भी कि कुत्सपुराहित काश्यप इसमें विरुद्ध हैं।<sup>३</sup>

जनमेजय के तर्काला विजय के लिए अभियान और उत्तम विजय का उत्तर भी महाभारत<sup>४</sup> में है। परन्तु काश्यप पुराहित द्वारा जनमेजय के अभिषेक के विरोध का निर्णय यहाँ नहीं है।

इस दृश्य की तीसरी महत्वपूर्ण बात है उत्तक की गुरुशिष्या। आचार्य के उत्तक से सम्बन्धव्यवहार के कारण ही प्रस्तुत हैं। यह उमस कुछ नहीं चाहते। किन्तु गुरुशिष्या के लिए उत्तक आग्रह करने पर उमस बह दते हैं कि वह अपनी गुरुपत्नी से ही पूछ लें। आचार्य की पत्नी गुरुशिष्या के रूप में रानी के मणिमुष्ण सागर देने के लिए आग्रह दती है। यद्यपि आचार्य की पत्नी के आग्रह से क्षाम होता है किन्तु वे प्रतिवात् नहीं करते। उत्तर द्वारा मणिमुष्ण प्राप्त करके गुप्तपत्नी का देने का विवरण इसी अंक के तृतीय एवं चतुर्थ दृश्यों में दिया गया है। इसका आधार का विवरण आगे की जाएगी।

## जनमेजय का ऐन्द्रमहाभिषेक

इस नाटक के प्रथम अंक के तृतीय दृश्य में मकर दण्ड दण्डपवन की घटनाएँ एवं

१ महाभारत पारि १. ८१

२ महाभारत पारि ०. ३. ८२. ८३

३ जनमेजय का नाटक अंक १ दृश्य २ पृष्ठ २०

४ महाभारत पारि ०. अ. ३ पार २

दूर में कुछ मंदिर भी हैं। इनकी प्रधान धर्मार्थ एवं उर्वर मानि निम्नलिखित हैं—

तन्मित्रा विजय व पदार्थ जामेजय का अभिषेक (पेद्रमहामिषेक) महर्षि सुर वावपेय द्वारा मन्थन कराया जाता है किन्तु यह इस नाम की शक्ति का स्वयं न मन्थन कृत पुरोहित धर्मार्थ को ही मानते हैं।

जनमेजय की तन्मित्रा विजय का उल्लेख महामारत में मिलता है—

“स तथा भ्रातृन सन्दिग्ध तन्मित्रा प्रत्यभिप्रनम्य त च दत्त वत् स्थापयामास ॥” श्री

पुरा तन्मित्रासस्य त्रितुल्यमपराजितम् ।

मम्यम विजयि दृष्ट्वा ममन्तान मन्त्रिभिर्नतम् ॥ १

इन बातों उद्धरण से जनमेजय के तन्मित्रा विजय की धर्मार्थ की पुष्टि हो जाती है। इस विजय के पदार्थ सुर वावपेय द्वारा उसने अभिषेक का उल्लेख केरल आह्वान में मिलता है—

‘एतत्तु ह वा एद्रण महामिषेकं सुर वावपेया जनमेजय पारित्तम् अभिषिषेच तस्मात्त उ जनमेजय पारित्तम् मन्त्रं मन्थत मृद्वी जयन् परीषाय अवेन न मध्येनजे ।’ ३

महामारत में सुर वावपेय का उल्लेख न होने पर भी केरल आह्वान के इस प्रकरण से यह सिद्ध है, कि जामेजय का एद्रमहामिषेक इतना ही बताया था। प्रमाणों में नहीं सुर का उल्लेख एवं अनिष्टातिर तथ्य व आधार पर किया है।

## काश्यप पुरोहित

इसी तृतीय दुप में प्रगादजी न एवं लाम्बी काश्यप पुरोहित का चरित्र चित्रण किया है। महामारत में मुख्य रूप से दो स्थान पर दो काश्यपों का उल्लेख हुआ है। पुरोहित काश्यप व रूप में जिस व्यक्ति का उल्लेख है वह आदिपर्व के एक दक्षिणात्य पाठ में है—

तत्त पाण्डु त्रिषा सर्वा पाण्डवानामकारयत् ।

मर्भापानादिहृत्यानि चोत्तोपनयनानि च ॥

काश्यप कृतवान् मवमुपाकम च भारत ।

चोत्तोपनयनाद्रुध्वमयभाक्षा यगस्विन ।

चदिकाध्ययन सर्वे समपद्य त पारगा ॥ ४

काश्यप पुरोहित का द्वितीय उल्लेख महाराज पाण्डु व अन्तिम संस्कार के सम्बन्ध में

१ महामारत भाग पर्व अ० ३ सू० २

२ वही भाग पर्व अ० ३ सू० १७२

३ एतरेय ८ २१

४ महामारत भाग पर्व अ० ३ सू० १७२

में हुआ है—

अश्वमेधाग्निमाहुत्य यथायाप समतत ।

काश्यप कारयापास पाण्डो प्रेतस्य तांक्रियाम ॥<sup>१</sup>

इसके प्रतिरिक्त शृंगी ऋषि के शाप से सप्तम अग्नि तपस्व द्वारा डग जानवान महाराज परीक्षित को जीवित करने के उद्देश्य से राजा के पास आनवान पर विज्ञान काश्यप का भी उल्लेख है—

प्राप्ते च दिवसे तस्मिन् सप्तमे द्विजसत्तम ।

काश्यपोऽभ्यागमद विद्रास्त राजान चिकित्सितुम् ॥

यह समाचार सुनकर कि सानवें दिन तपस्व राजा परीक्षित को डसगा, काश्यप चिन्तित करने के लिए चल पड़ता है। उस माग में ही तपस्व मिल जाता है। गेना की बातचीत होती है। तत्पश्चात् उसको परीक्षा पता है। वह अपने विषय से एक हरे वृक्ष को दग्ध कर देता है। काश्यप अपनी चिकित्सा से उम वृक्ष को पुनः हरा कर देता है। चिकित्सक काश्यप के इस प्रभाव को देखकर तपस्व के मन में अपनी सफलता के प्रति आनन्द आगत हो जाती है अतः वह नहीं चाहता कि काश्यप परीक्षित के पास तब पहुँचे। बातचीत से उस पता चल जाता है कि काश्यप परीक्षित के पास बहुसंख्य धन प्राप्त करने के उद्देश्य से ही जा रहा है। राजा के प्रति उसके मन में सौहार्द तथा कल्याण की भावना नहीं है। तपस्व उसकी लोभवृत्ति से लाभ उठाकर उसे बहुत सा धन दे देता है। काश्यप तपस्व से प्राप्त धन से सन्तुष्ट होकर माग से ही लौट जाता है।<sup>२</sup>

इस नाटक में प्रसादजी ने जिस काश्यप पुराहित का चित्रण किया है वह भी अति लोभी है। आचार्य तुर कावपेय द्वारा जनमेजय का एद्रमहासिपेय सम्पन्न हो जाने पर वह राजा और तुर को बुरा कहता है किन्तु पूरा दक्षिणा प्राप्त कर लेने पर सन्तुष्ट हो जाता है। जनमेजय का नागपन नाटक में प्रसादजी ने ऊपर निर्दिष्ट महाभारत के दोनों काश्यपों को एक कर दिया है।

## उत्तम की गुरुदक्षिणा

इस दृश्य की दूसरी घटना आचार्य वेद के शिष्य त्वस्तातक उत्तम की गुरुदक्षिणा के लिए जनमेजय की रानी वपुष्टमा से उसके मणिबुण्डलो की याचना करना है। रानी दैवी है किन्तु ब्रह्मचारी को सावधानी के साथ उन्हें ले जाने का आदेश भी देती है कि वही माग में तत्पश्चात् उसका हरण न कर ले। वस्तुतः य मणिबुण्डल परास्त नामराज से ही जनमेजय ने प्राप्त किया था और पश्चात् उन्हें उसने अपनी रानी को उपहार के रूप में दिया था। तत्पश्चात्

१ महाभारत आश्विर्ष्व ध १२४, श्लोक ३१ दक्षिणात्य पाठ

२ महाभारत आश्विर्ष्व अध्याय ४३ श्लोक १३ २१

की अपनी मृत्युवान वस्तु के हाथ में निज जान का दुःख था और वह उह पुा प्राप्त कर लेने के प्रयत्न में था । इसीलिए यहाँ रानी वपुष्मा ने उत्तक को सावधान रिया है । यहाँ वाश्यम पुरोहित ने मणिगुण्डल-दान का विरोध रिया है । उससे इस विराध का नाटकीय पताचार की दृष्टि से स्वतंत्र महत्व है ।

आचार्य के आश्रम में गुण्पनी को मनुष्ट करने के लिए उत्तक द्वारा गुण्डल प्राप्त करने एवं उह गुण्पनी को दान की वया का विसृत विवरण महामारत के पीप्य पत्र में दिया हुआ है ।<sup>१</sup> किन्तु नाटक की वया का आधार महामारत हात हुए भी, इसमें कुछ भिन्नता है । ऊपर निर्दिष्ट वयानुसार नाटर में गुण्डल प्राप्त करने के लिए उत्तक राजा जनमेजय के पास जाता है । परन्तु महामारत में वह राजा पीप्य के पास जाता है । आचार्य व की पत्नी भी उस हम वय के लिए पीप्य के पास ही भेजती है—

‘मवदुक्तापाध्यापानी तमुत्तक’ प्रमुवाच ‘गच्छ पीप्य प्रति राजानं गुण्डलं मि तितु तस्य दानप्रिया पितरौ । त आनयस्व चतुष घृहीत पुष्पक भविता ताभ्याम् प्रायश्चाध्या गोम माना ब्राह्मणान परिर्वेष्टुमिच्छामि । ता सम्पादयस्व एवं कुवत श्रेया भविता ।’<sup>२</sup>

महामारत में राजा पीप्य का उत्तेज्य आन्विक के तृतीय अध्याय में है ।<sup>३</sup> यहाँ वर्णित राजा पीप्य ने उत्तक के शुक आचार्य वद का अपना पुराहित बनाया है ।<sup>४</sup> महामारत में पीप्य और जनमेजय दाना का पृथक्-पृथक् उल्लेख है, विशेषण विनैप्य भाव नहीं है । अतः यहाँ के वर्णन से स्पष्टतः जाना पृथक् है । सम्भवन वयानायन के साथ उत्तक का सम्बन्ध जानने के लिए ही प्रसादजी ने पीप्य के स्थान पर जनमेजय की वल्पना की है । आग चत्वर नाटक में, जनमेजय के नामयन करने में मून प्रेरणा उत्तक से ही मिलती है । वही तथक के प्रति जनमेजय के हृदय में प्रतिपाद्य की अग्नि सुलगाता है ।

महामारत में राजा पीप्य की रानी भी गुण्पन ल जान हुए उत्तक को सावधान करती है कि नागराज तथक इन गुण्डला का पान के लिए अति प्रयत्नशील है, अतः सावधान हातर इह से जाना चाहिए—

‘सा प्रीता तन तस्य सद्भावन पात्रमयमनिनित्रमणीयत्वेति मत्वा ॥ गुण्डले अथ मुच्यास्म प्रायच्छाह तथका नागराज सुभुग प्राधयत्यप्रमत्ता नेतुमहसीनि ।’<sup>५</sup>

नाटक में, जसा कि ऊपर उल्लेख हुआ है जनमेजय की रानी वपुष्मा भी उत्तक का तथक की ओर में सावधान रहने के लिए कहती है ।

१ महामारत भा० ३ खण्ड २३ से १७ तक

२ महा भा० ३ २६ २७

३ वहा भा० ३ ८२ ११७

४ अथ वस्मिन्निक्तु वान के ब्राह्मण जनमेजय पीप्यश्च दानप्रियावपुष्पाध्याय चकतु ।

५ महामारत भा० ३ १११



## जनमेजय से 'याय' के लिए सरमा की प्रार्थना

प्रथमाय व तृतीय दृश्य में एक प्रसंग सरमा का राजा जनमेजय के दरबार में जाकर 'याय' के लिए प्रार्थना करना भी है। सरमा, जैसा कि ऊपर बताया जा चुका है यादवा की ही एक कुतुरशास्त्रा में उत्पन्न हुई महिला है। किन्तु उसने अपना विवाह स्वेच्छा से नागवर्ग के प्रसिद्ध सरदार वासुकि से किया है। इस प्रकार जन्म सम्बन्ध से सरमा यादवी आरक्षण की है किन्तु परिणय-सम्बन्ध से वह नाग है। उसका एक पुत्र है जिसका नाम नाटक में मानवक है। महाभारत में इस नाम का उल्लेख नहीं है वहाँ उसे सारमेय कहकर निर्दिष्ट किया गया है।<sup>१</sup> सरमा व इस पुत्र की जनमेजय के भाइया ने पीटा है। इसका न्याय कराने के लिए ही वह राजा के दरबार में जाती है और राजा के भाइयों के विरुद्ध अपना प्रतिवेदन प्रस्तुत करती है किन्तु नागपरिणीता हान के कारण, राजा उसके अभियोग पर ध्यान नहीं देता। इतना ही नहीं उस अपमानित एवं लाञ्छित भी किया जाता है। उसी को अपराधी पापित करके दुष्टार दिया जाता है। उसका इतना ही दोष है कि आय ललना होकर नागजाति के पुरुष से विवाह क्या किया। नाटक का यह प्रसंग महत्वपूर्ण है। अतः इसका कुछ अंग नीचे उद्धृत है—

जनमेजय—तुम्हारा नाम क्या है ? तुम क्या यहाँ आयी हो ?

सरमा—मैं यादवी हूँ। मैंने अपनी इच्छा से नाग परिणय किया था पर उसकी कुतिलता ने सह सबी। कारण यह कि वे दिन रात आयों से अपना प्रतिशोध लेने की चिन्ता में रहते थे। यह मुझसे सहन नहीं करा इसीलिए मैं उनका राज्य छोड़कर चली आयी।

वपुष्टमा—छि ! आय ललना होकर नाग जाति के पुरुष से विवाह किया है ! तभी तो यह लाछना भोगनी पड़नी है।

सरमा—सम्राज्ञी मैं तो एक मनुष्य जाति देवती हूँ—न दस्यु और न आय ! 'याय' की सब प्र पूजा चाहती हूँ—चाहे वह राजमन्दिर में हो या दरिद्र कुटीर में। सम्राट 'याय' कीजिए।

जनमेजय—दस्यु महिला के लिए काइ आय 'याय' अधिकरण में नहीं बुलाया जायगा। तुमने व्यय इतना प्रयास किया।

सरमा—सम्राट मनुष्यता की मर्यादा भी क्या सबके लिए भिन्न भिन्न है ? क्या आयों के लिए अपराध भी घम हो जायगा ?

जनमेजय—चप रहो। पतिता स्त्रिया की श्रेष्ठ और पवित्र आयों पर अपराध लगाने का काइ अधिकार नहीं है।

सरमा—किन्तु पतिता पर अपराध करने का आयों की अधिकार है ? राजाधिराज, अधिकार का मद पान न कीजिए 'याय' कीजिए।

जनमेजय—असभ्या म मनुष्यता कहा । उनके साथ ता बैसा ही व्यवहार होना चाहिए ।

जायो भरमा । तुमनी सज्जित होना चाहिए ।

सरमा—रतनी घणा । एख्य का इतना घमण्ट । प्रभुत्व और अधिकार का इतना अपव्यय ।  
मनुष्यता इसे नहीं सहन करेगी । सम्राट सावधान ।

वाक्यप—जा जा, चली जा—वक-वक करती है ।

सरमा—वाक्यप, मैं जाती हूँ । निन्तु स्मरण रखना दुखिता, अनाया रमणी का अपमान, पीडिता की मम-यया कृत्या होकर राजकुल पर अपनी कराल छाया डालेगी ।

उम समय तुम्हारे जैसे लोलुप पुरोहित उससे राजकुल की रक्षा न कर सकेंगे ।<sup>१</sup>

ऊपर के ब्यापन-यन म प्रसादजी न उस युग की भावना का मार्मिक चित्र अंकित किया है । धायक का इतना गव । और आयेंतरी के प्रति इतनी घणा । 'यायकर्त्ता एव प्रजार्थाक' के राजसिंहामन पर बैठकर भी दम्भ के बशीभूत होकर जनमेजय ने 'याय की मिश्रुक नारी का दुत्कारा उस अपमानित एव लाञ्छित किया । सरमा का अमिश्रण व्यथ नहीं गया । जनमेजय की नाग जाति की महिला से उत्पन्न, भूतश्रवा के पुन सोमश्रवा को अपना पुरोहित बनाना पडा और नागी के ही पुत्र आम्नीन के भाग भुक्तता पडा ।

जनमेजय के पास 'याय' के लिए सरमा की पुकार और 'मिसन पर राजा के प्रति उससे अमिश्रण का विवरण महाभारत म भी है ।<sup>२</sup> किन्तु नाटक स यहा विवरण म कुछ भिन्नता है । यहा जिस समय सरमा 'याय' के लिए राजा के पास पहुँचती है उस समय राजा क्रूरप्रेम म अपने भाइया सहित दीपसज यग म दीक्षित है—

तच्छ्रुत्वा तस्य माता सरमा पुत्र-दुःखाता तत सन्नमुपागच्छत यत्र स जनमेजय सह भ्रान्ति दीपसत्रमुपास्ते ।<sup>३</sup>

किन्तु राजा जनमेजय और उसके भाई कोई भी, सरमा को कुछ उत्तर नहीं देता है । वह क्रुद्ध होकर राजा को शाप देती है, यह मरा पुत्र अनपराधी था तो भी इस पीटा गया है, अतः तुम्हारे ऊपर घटपट सगट उपस्थित होगा—

न किञ्चिदुक्तवतस्त सा तानुवाच यस्मादयममिह तोऽनपकारी तस्माददृष्ट्वा मयमा गमिष्यतीति ।<sup>४</sup>

प्रसादजी न महाभारत के विवरण के आधार पर ही नाटक म यह प्रसंग प्रस्तुत किया है । परन्तु इसके रूप का उहान कुछ भिन्न बना दिया है । महाभारत के विवरण म जनमेजय की रानी वपुष्टमा और पुरोहित वाक्यप का भी वही उल्लेख नहीं है । नाटक में ये दोनों उस समय उपस्थित रहते हैं ।

चतुर्थ दृश्य म सरमा का पुन उल्लिखित अपमान से दुखी होकर प्रतिशोध लेने के लिए, गुप्त रूप से अपमानकर्त्ता की हत्या करना चाहता है किन्तु माता उसे रोक देती है—

१ जनमेजय का नागयज्ञ अध १ दृश्य ३ पृ० ३१ ३२

२ महाभारत आग्निष ३ १ ६

३ वही आग्निष ३ ७

४ वही आग्निष ३ ६

हत्या<sup>१</sup> तू गरमा का पुत्र हारर गुप्त रूप से हत्या करना चाहता था, पर यह कलर में नहीं सह सकता थी। तू उनम लम्बर वही भर जाता था उन् मार जालता, यह मुझे स्वीकार था। परन्तु उसका लिए तू भ्रमा गिरातुल बच्चा है।<sup>२</sup>

सरमा इतन उच्च चरित्र की नारी है कि हत्या छल-बपन, विश्रामघात आदि की यह कल्पना भी नहीं कर सकती उसका आचरण तो दूर की वस्तु है। परन्तु हमने साथ ही यह स्थाभिमान रहित नहीं है। वह अपमान का बर्ता चाहती है किन्तु यह हम जानें, कि सहायता के लिए न तो नागा व आग हाथ पसारना पड़ और न हस्तिनापुर के शामर व आगे दीम बनना पड़े। आगे चलकर नाटक में यह अपन उजात कृत्या से हमें ही बर्ता लती है कि जनमेजय का मक्कर उसके आग भुज जाता है बुराई का बर्ता अच्छाई से—मकट में वपुष्टमा के प्राणा को रक्षा करके।

इस दृश्य के अवन म वर्तमान युग की स्थिति का वास्तविक चित्र लभित होता है। माणवक सरमा से कहता है—

‘नहीं मा बड़ी भूल लग रही है। पेट की ज्वाला ही बड़बागिनी है जो कभी नहीं बुझती। उसे सब लोग नहीं अनुभव कर सकते। जो उत्तम पणायों को पर से ठुकरा दत है जिन्हें अरवि की डरार सदा आती रहती है, व इस क्या जानेंगे। मैं, इसी के लिए एस कम हा जाते हैं जिन्हें लोग अपराध कहत हैं।’<sup>३</sup>

एक आर भूल की विवट ज्वाला है उस शांत करने के लिए जी तोड़ परिश्रम करने के उपरान्त भी इतना नहीं मिल पाता कि पर्याप्त हो। दूसरी ओर उत्तमोत्तम पदायों का इतना आधिक्य है कि अरवि के कारण माग की वास्तविक इच्छा ही जागत नहीं हो पाती। यह सामाजिक विषमता महामारतकाल में भी थी प्रसादजी के युग में भी थी और आज भी देखी जा सकती है।

### तक्षक का पडयंत्र

प्रथमांक के पंचम दृश्य में नागा का राजा तक्षक, अपने अपहृत प्रदत्त और वनम की, गोमन असोमन किसी भी उपाय से पुन प्राप्त कर लेना चाहता है। वह कहता है—

मैं अपने गन्धुआ को सुलासन पर बड़े साम्राज्य का सेन खेलते, देख रहा हूँ। और स्वयं दस्युआ के समान अपनी ही घरणी पर पर रखते हुए भी काप रहा हूँ। प्रत्य की ज्वाला उस घरती में धधक उठती है। प्रतिहिंसे तू बलि चाहती है तो ले मैं दूंगा। छल प्रवचना वपट अत्याचार सब तरे सहायक हाथ। हाहाकार श्रद्धा और पीडा तरी सहलिया वनेंगी। खतरजित हाथा से तरा अभिपेक होगा। क्षुय गगन शव गंध पूरित धूम से भरकर तरी

१ जनमेजय का नागयज्ञ—अंक १ दृश्य ४ पृ० ३३

२ जनमेजय का नागयज्ञ—अंक १ दृश्य ४ पृ० ३२ ३३

भूपदानों बनेगा ।<sup>१</sup>

अपन प्रयोजन की सिद्धि के लिए तक्षक, राजकुल में असंतुष्ट राजपुरोहित काश्यप को अपनी ओर मिलाना चाहता है। काश्यप उसकी सहायता करने के लिए स्नान उपस्थित होता है। उसे यह भी दुःख है, कि मणिकुण्डल किसी अन्य ब्राह्मण को क्या मिले, यदि उनका दान दना ही था, तो वह उस ही मिलने चाहिए थे। तक्षक भी यही चाहता है कि उत्तक से छीन भपटकर वह उन्हें लोभी काश्यप को देकर बदले में उससे राजकुल का समस्त रहस्य जान लें। सत्याग से, उत्तक भी वन में अपने गतव्य स्थान की ओर जाता हुआ वही आ निकलता है और थककर बड़ा सो जाता है। तक्षक चोरी से कुण्डल लेने का प्रयत्न करता है, पर उत्तक जाग जाता है। तक्षक उस पर प्रहार करने को उद्यत होता है कि वही में सरमा आकर उसका हाथ पकड़ लेती है। पुन वह सरमा पर हाथ उठाना ही चाहता है कि वासुकि आकर रोक देता है। उत्तक मुक्त होकर कुण्डल लिये चला जाता है।

राजकुल से प्रतिशोध लेने के लिए राजपुरोहित काश्यप को अपनी ओर मिलाने के लिए तक्षक के प्रयत्न का महामारत में कहीं उल्लेख नहीं है। वहाँ केवल एक ही बार परीक्षित को उसने के लिए जात हुए तक्षक ने, माग में मिले एक चिकित्सक काश्यप को प्रभूत घन देकर लौटाया है इसका उल्लेख ऊपर किया जा चुका है। इसके प्रतिरिक्त, किसी अन्य अभिसंधि में भी काश्यप का हाथ यदि रहा हो तो उसका स्पष्टतः कहीं भी उल्लेख नहीं मिलता है। संभवतः, काश्यप पुरोहिता के स्थान पर नये पुरोहिता की नियुक्ति से इस प्रकार का कल्पना को बल मिला है।

दूसरी घटना, राजा पीप्य के यहां से कुण्डल लेकर जात हुए उत्तक से माग में, तक्षक कपट रूप धारण करके, कुण्डल का हरण कर लेता है। प्रथम तो वह नग्न क्षपणक का रूप बनाकर उत्तक का अनुसरण करता है और माग में एक जलाशय के किनारे पर कुण्डल रख कर जया ही स्नानादि करने के लिए उत्तक पानी में उतरता है कि इतने में ही वह क्षपणक बड़ी भीमता से बड़ा आता है और कुण्डल लेकर चम्पन हा जाता है। उत्तक जलाशय से बाहर निकलकर उसका पीछा करके उसे पकड़ लेता है किन्तु वह क्षपणक रूप को छाड़कर अपने तक्षक रूप का पुन धारण करके पृथ्वी के एक बहुत बड़े विवर में घुस जाता है।<sup>२</sup>

अब उत्तक पीप्य की रानी की चेतावनी का स्मरण करते ही तक्षक का अनुसरण करता है। आरम्भ में उसे कुछ बठिनाई होती है किन्तु इंद्र की सहायता से वह तक्षक के पीछे-पीछे नागलोक पहुँचने में समर्थ हो जाता है। वहाँ एक अनात पुत्र की सहायता से वह कुण्डल पुन प्राप्त कर लेता है तथा उसी के कहने से एक भाड़े पर चढ़कर कुछ ही समय की

१ जनमेजय का नागयज्ञ—अध्याय १ दृश्य ५ पृष्ठ ३३

२ उत्तरास्ते कुण्डले गहीत्या सोपशयन्थ पथि नम क्षपणकमागच्छन्त मृह्मन्तु स्वदानमभ्यमान च । अपोत्तवस्ते कुण्डले स पराय भूमावदराथ प्रवक्षम । एतस्मिन् नन्दे स क्षपणकरत्तरमाण उपमृत्य ते कुण्डल गद्वा वा शान्त्वन् । समुत्तराभिमृत्य कृतान्त्राय भुवि प्रपत्ता नमो भवेम्यो गरुडपक्षकृत्वा मन्त्रा जयेत समन्वयान् । तस्य मे त्रिषु दुर्गमात्मन भ न जयान् । गनीतमात्रं न तद्रूप विनय तपवरवरूप इत्वा महता प्ररण्या विवत महावित्र प्रविशन् ।

नियत अवधि में अपनी गुरुपत्नी को कुण्डल समर्पित कर देता है।<sup>१</sup>

महामारत में उत्तक द्वारा कुण्डल लाने की कथा का विवरण विस्तार से दिया गया है। किन्तु प्रसादजी ने महामारत के विवरण का उसी रूप में अनुसरण नहीं किया है। उन्होंने इसकी भित्ति पर कथा का जो रूप प्रस्तुत किया है, उसमें तपत्र और उत्तक के अनिर्दिष्ट राजपुरोहित काश्यप, वासुकि और सरमा यादवी को भी सम्मिलित कर लिया है। नाट्य की कथा में नागराज तक्षक उत्तक से कुण्डल अपहृत करने में सफल नहीं हो पाता है। सरमा और वासुकि की उपस्थिति उसकी वाञ्छित काय सिद्धि में बाधक बन जाती है। उत्तक कुण्डल लेकर उसके क्षेत्र की सीमा से निर्बाध बाहर निकलने में सफल हो जाता है। परन्तु महामारत की कथा में कुण्डल एक बार तपत्र द्वारा अपहृत कर लिए जाने पर उन्हें पुनः प्राप्त करने में उत्तक को बड़ा संघर्ष करना पड़ता है। उसकी सफलता में सबसे बड़ा सहायक बनता है आचार्य वेद का मित्र देवराज इंद्र।<sup>२</sup>

### दामिनी का कुविचार

प्रथमान के पष्ठ दृश्य को दो अंशों में विभक्त किया जा सकता है। प्रथम अंश में आचार्य वेद के कुछ ब्रह्मचारियों का वातावरण है। यह स्वतंत्र एक मुक्त वातावरण में है और यह अग्रणी है। इसको जिस रूप में प्रस्तुत किया गया है उससे ऐसा ही प्रतीत होता है कि भार डालन वाली घटनाओं से बोझिल मस्तिष्क को मनोरंजन से कुछ विश्राम दिया जाय, जिससे कि वह आस प्रगट होने वाली गम्भीर घटनाओं के लिए प्रस्तुत हो सके।

इस दृश्य के द्वितीय अंश में उत्तक अपनी गुरुपत्नी दामिनी को मणिकुण्डल में डालता है। परन्तु दामिनी का हृदय पूर्व से ही शुद्ध नहीं है। वह उत्तक के आने से पूर्व सोचती है—

उत्तक नहीं आया। मेरी कामना के लक्ष्य उत्तक। पुण्य के बहाने मैंने तुम्हें बुलाया है। एक बार और परीक्षा करूँगी।<sup>३</sup> उत्तक द्वारा मणिकुण्डल का उपहार दिए जाने पर वह उसे अपने हाथ से ही बाना में पहना देने के लिए कहती है। पूर्वपरीक्षा के समान उत्तक इस परीक्षा में भी सफल होता है। वह क्षमायाचना पूर्वक अपनी असमर्थता प्रकट करता है 'तुम गुरुपत्नी हो मेरी माता के तुल्य हो। उसका कर्त्तव्य और विवेक जागृत हो जाते हैं।

प्रसादजी ने आचार्य वेद की पत्नी दामिनी का उत्तक के प्रति आकर्षण प्रथम दृश्य में

१ महामारत आन्ध्र ३ १३० १५८

२ वही आन्ध्र—

म हि भववानिन्ने मय सखा स्वन्मन्त्राणिममनब्रह्म

हृत्तवान् सस्मान् कुण्डले गृहीत्वा पुनरागतामि ॥ आन्ध्र ३ १६६

३ जनमत्रय का वागवत् १ ६, प ४२

भी चित्रित किया है। उसका कुछ आधार जैसा कि पूर्व में बताया जा चुका है महाभारत में मिल जाता है।<sup>१</sup> परन्तु कुण्डल आनयन के समस्त प्रसंग को ध्यानपूर्वक पढ़ जाने के पश्चात् महाभारत की सम्बद्ध पक्तियाँ से वही उगा प्रतीत नहीं होता है कि पुण्यक के बहाने स अपने पास बुलाने का प्रयत्न किया गया हो। महाभारत में कुण्डल आनयन के प्रसंग में, आरम्भ और अन्त दो ही स्मला पर गुप्तली का उल्लेख है। आरम्भ में उत्तक गुरु से गुरु दक्षिणा मागन के लिए आग्रह करता है। पर गुरु कहत है—

वस उत्तक, तुम भुभम बार बार कहत हा कि मैं क्या गुण्डक्षिणा भेंट करूँ ? तो जाओ घर के भीतर अपनी गुरुपत्नी से पूछ लो कि मैं क्या गुण्डक्षिणा भेंट करूँ।<sup>१</sup> गुरु के आदेश के अनुसार उत्तक गुप्तली के पास जाता है और उसे आदेश मिलता है—

राजा पौण्य के यहाँ उसकी क्षत्राणी ने जो कुण्डल पहन रखे हैं उन्हें मागने के लिए तुम जाओ। उन कुण्डला को ले आओ। आज से चौथे दिन पुण्यक व्रत होने वाला है। उस दिन मैं उन्हें पहनकर ब्राह्मणा को भोजन परामना चाहती हूँ। तुम यह मनोरथ पूरा करो। ऐसा करने से तुम्हारा कल्याण होगा।<sup>२</sup>

अतः के स्थान में गुरुपत्नी उत्तक की प्रतीक्षा कर रही है। देरी के कारण उसे शाप देने के लिए विचार करती है कि इसी बीच उत्तक आकर उसे कुण्डल दे देता है। वह कहती है 'तुम ठीक समय पर आ गए। अच्छा हुआ बिना अपराध के तुम्हें मैंने शाप नहीं दिया। तुम्हारा कल्याण उपस्थित है। तुम सिद्धि प्राप्त करो।' <sup>३</sup> महाभारत के इस स्थल पर वही भी ऐसा भासित नहीं होता है कि आचार्य वेद का पानी का आकषण उत्तक की ओर है। पुण्यक का उल्लेख आरम्भ के अक्ष में अवश्य है, परन्तु उसमें यह ध्वनित नहीं होता है कि इसके बहाने स उत्तक को अपने पास बुलाने का प्रयत्न किया गया हो।<sup>४</sup> यहाँ ता यहाँ कहा जा सकता है कि प्रमादजी ने नाटकीय उद्देश्य की सिद्धि के लिए आचार्य वेद की पत्नी के चरित्र चित्रण में महाभारत की अपभ्रंश अपनी कल्पना का महारा अधिक किया है। नाम के साथ उत्तक स्वरूप का चित्रण भी अधिकांश में कल्पित है।

## जरत्कार की हत्या

प्रथम अथ व सप्तम एव अन्तिम दृश्य में मृगया खेलते हुए राजा जनमेजय के बाण

१ महाभारत—आदि० ३ ८५ ८७

२ गच्छ पौण्य प्रति राजान् कल्पे शिष्यान् नृष्य क्षत्रियया चिन्तये। ते मानयस्व। चतुर्थे ग्रहीत पुण्यक भविता ताम्यामाबद्धाम्यां शोभमाना ब्राह्मणान् परिवेष्टुमिच्छामि। तत् सम्पादयस्व। एव हि कुवत, भया भविता।

—महाभारत आदि० ३ ६६

३ उत्तक नृण कान् व्यायत। स्वागन्ते वत्स स्वयनागमि मया न शक्य एव तवोपस्थित निदिमाप्नुहि।

—महाभारत आदि० ३ १५६

४ जनमेजय का नाशक—१ ६ पृष्ठ ४२

से हिरण के भ्रम से जलत्वार ऋषि की हत्या नियायी गयी है। महामारत में, स्पष्ट १२१ में वहीं पर भी जलत्वार की हत्या का उल्लेख नहीं है, परन्तु इस बात का तो स्पष्ट बयान है कि परीक्षित के पुत्र राजा जनमेजय से अनजाने में एक ब्रह्महत्या हो गयी थी—

आसीव राजा महावीर्य पारीक्षिज्जनमेजय ।

अनुद्धिपूर्वमागच्छद ब्रह्महत्या महीपति ॥<sup>१</sup>

इसी प्रसंग में राजा जनमेजय को ब्राह्मण की मृत्यु का कारण भी कहा गया है—

ब्रह्ममरपुरशुद्धात्मा पापमेवानुचिन्तयन् ।<sup>२</sup>

ब्रह्महत्या के कारण ही राजा जनमेजय को पुरोहित सहित सब ब्राह्मणों का त्याग निया था। इस दुःख के कारण दिन रात जलता हुआ वह वन भ्रमता गया था। उसकी प्रज्ञा ने भी उसको त्याग दिया था। दुःख से दग्ध होत हुए उसने बड़ा तप किया और समस्त पृथ्वी पर विचरण करते हुए उसने स्वान-स्वान पर ब्राह्मणों से प्राप्त ब्रह्महत्या का दूर करने का उपाय पूछा—

ब्राह्मण सव एवमेतत्सत्यजु सपुरोहिता ।

स जगाम वन राजा ब्रह्ममानो दिवानिगम ॥

प्रजाभि परित्यक्तश्चकार कुशत महत ।

अतिथेत् तपस्तेषु ब्रह्ममान स मयुता ॥

ब्रह्महत्यापनोदायमपृच्छद ब्राह्मणान बहून् ।

पयटनं पृच्छीं कृत्स्ना देशे देशे नराधिप ॥<sup>३</sup>

इन उद्धरणों से यह स्पष्ट है कि पारीक्षित जनमेजय से कोई ब्रह्महत्या हो गयी थी। इसी ब्रह्महत्या के कारण महर्षि इन्द्रो ने क्षीनक ने उनके पास जाने पर जनमेजय का प्रति बहोर गंगा में तिरस्कार किया है—

सारे शरीर से रक्त की-सी गंध आ रही है। तरा दशन ध्रुव के सहग है तरा रूप ऊपर से भय प्रतीत होता है, किन्तु है अकल्याणमय। वास्तव में तरा मरण तो हो चुका है ध्रुव तो तू यू ही जावित की भाति घूम रहा है—

रधिरत्येष ते गन्ध श्वस्येव च दशनम ।

अग्निव शिवसकाशो भसो जीवन्निवाप्सि ।<sup>४</sup>

इन सब बातों से जनमेजय की ब्रह्महत्या तो सिद्ध हो जाती है, किन्तु इस प्रसंग में यह कहीं पर स्पष्ट नहीं किया गया कि जनमेजय द्वारा किस ब्राह्मण की हत्या हुई। जिसकी हत्या हुई उसका नाम यहाँ नहीं दिया गया है। प्रसादजी ने जनमेजय द्वारा महर्षि जलत्वार की हत्या का चित्रण किया है। किसी बात प्रमाण के अभाव में यह कहना कठिन है कि इसके लिए प्रसादजी का आधार क्या रहा होगा।

१ महामारत शान्ति १५ ३।

२ वही शान्ति १५० १२

महा शान्ति १५ ४६

४ वही शान्ति ३१ २०

## आस्तीक, मणिमाला और शीला

इस नाटक के द्वितीय अंक के प्रथम दृश्य का आरम्भ आस्तीक और मणिमाला की बान्चीत से होता है। आस्तीक यायावर महर्षि जरत्कार एवं नागराज वामुकि की बहन मनमा का पुत्र है और मणिमाला, नागा के अधिपति तपक की पुत्री है। इसका हृत्पति अति कामल एवं व्यवहार अति गिप्टतापूर्ण है। आस्तीक महर्षि ज्यवन के गुरुकुल में शिक्षा प्राप्त कर रहा है। वह अपनी माता मनमा के उपभाषण व्यवहार से विनत है। मणिमाला उसे सार्वना दती है। इसी समय सम्राट जनमेजय आ जाता है। मणिमाला अपना और आस्तीक का उसे परिचय दती है। सम्राट सोमथवा को जो कि नागकुल की माता और मायकृपि श्रुतथवा का पुत्र है अपना पुरोहित बनाने के लिए प्रयत्नशील है। सोमथवा के पिता कृपि श्रुतथवा के अनुमति प्राप्त करने के लिए उनका आश्रम की ओर जा रहा है। यहाँ मणिमाला के साथ एक ब्राह्मण कुमारी शीला की बातचीत से यह पता चल जाता है कि सोमथवा का जनमेजय का पुरोहित बनना भी निश्चित हो चुका है और शीला का भावी पुरोहित के साथ विवाह भी।

यहाँ इस दृश्य में मणिमाला और शीला दोनों पात्र काल्पनिक हैं। महामारत अथवा हरिश्चन्द्र में इनका कहीं उल्लेख नहीं है। आस्तीक वस्तुतः एक महत्त्वपूर्ण पात्र है। महामारत में जनमेजय के नागयज्ञ का जा वणन है उसमें आस्तीक की भूमिका एक प्रमुख स्थान रखती है। महामारत के आदिपर्व के अध्याय तेरह से लेकर अट्ठावन तक के अध्यायों में अध्याय के लच्छ को आस्तीकपर्व नाम दिया गया है। इसमें नागा से सम्बन्ध रखने वाली प्रायः सभी कथाओं का वणन है। प्रसिद्ध यायावर महर्षि जरत्कार उनका ब्रह्मचर्य, तपस्या उनके विवाह न करने से, सन्तति विच्छेद के नाम से अपने पितरा की कुरबस्त्या देखकर, कुछ गतों के साथ विवाह करने का निश्चय आस्तीक का जन्म आदि सब प्रकार की कथाओं का विशद वणन यहाँ मिलता है।

नाटक में आस्तीक को महर्षि ज्यवन का गिप्य बताया गया है। महामारत में भी ऐसा ही उल्लेख है—

वधुधे स तु तत्र न नागराजनिवेशने ।

वेदाश्वाधिजगे सायान नागवाद्यव्यवनामुने ॥<sup>१</sup>

इस दृश्य में सोमथवा के जनमेजय का पुरोहित बनने के सम्बन्ध में जो उल्लेख किया गया है उसका आधार भी महामारत ही है। ऊपर राजा जनमेजय के दरबार से याय न मिलने पर राजा के प्रति सरमा यादवी के शाप का उल्लेख हुआ है। इस शाप के पश्चात् राजा को उसके प्रतिकार की चिन्ता होनी है। सब प्रकार के अनिष्टों के निवारण में समर्थ विद्वान् पुरोहित के अवेपण के लिए वह निराल पड़ता है।<sup>२</sup> पिता राजा का आश्वासन मिलता है कि उसका पुत्र समस्त सम्भावित अनिष्टों का निराकरण करने में समर्थ है। परन्तु साथ ही

१ महामारत आदि ४८ १८

२ महामारत आदि ४ १३ २०



यह भी याद आता है कि मेरे पुत्र का यह दिव्य है कि यदि कोई ब्राह्मण अगर पाप धारित  
 किसी वस्तु की याचना करेगा तो वह उमरी घमाष्ट करु प्रत्यक्ष होगा। यदि तुम उमरगा  
 पूरा इसका यह व्यवहार तो गहन करेगा तो इस से जाना—

‘समर्थोप भवतु सदा पापहृत्तुं क्षमयितुम्। क्षम्य त्वामुतांगुत्तुं यत्नं करिष्ये  
 ब्राह्मणं कनिष्ठमभिमयात्तु स तस्मै श्यात् क्षमम्। यद्यत्तुमहम् तदा तत्परममिति।’<sup>१</sup>

एसा प्रतीत होता है कि ब्राह्मण पुत्रादि ने सामं यणीभूत राजा राजपुत्र का  
 साथ विद्वामपान दिया। राजपुत्रा से मिलकर उन क्षम्य करने का व्यवहार दिया। धा  
 पुराहिता की नयी व्यवस्था करी के लिए राजा का प्रत्यक्ष हाथ पड़ा। नागधरा की माता  
 और माय पिता से उत्पन्न परम तपस्वी एवं विद्वान् सामन्तवा का राजपुत्रादि बना म भी  
 सम्भवत कोई राजानादि उद्देश्य रहा हा।

### दामिनी का प्रतिशोध

मायाय धर्म का पत्नी दामिनी उत्तर के सामने अपनी मनोरथ सिद्धि में धमकाने  
 हानर धन उत्तम प्रतिशोध ता के लिए नागराज ता के की गरण लगी है। मायावी नरमा  
 का पुत्र माणवक उम सावधान करना है कि प्रतिशोध तन की भावना मनुष्य का अज्ञान  
 बना धती है—

दामिनी—हाँ-हाँ स्मरण आया—प्रतिशोध। मुझ प्रतिशोध लना है।

माणवक—विसस ? क्या उस लनर तुम रण लगी ? वह जहाँ रहेगा जनाया करेगा डर  
 मारा करेगा और तडफाया करेगा। उस तुम समाल नहीं मचानी। और जिस तुम  
 धारण नहीं कर सक्ता, उस तुम लनर क्या करोगी ? छोडो उमन पीछे न पडा  
 देखि इसी म तुम्हारा बह्याण होगा। एव मैं ही दमरा प्रत्यक्ष उगाहरण हूँ। चारा  
 और मारा मारा फिर रहा हूँ।<sup>२</sup>

परंतु दामिनी प्रतिशोध के भयकर माग से पीछे नहीं हटती है। वह तनर के पास जाकर  
 उसे विद्वाम लिलाती है कि यदि वह उत्तक को उसने अधीन कर दे तो वह उस मणितुल्ल  
 देने के लिए तयार है और साथ ही उसे सावधान भी करती है कि यदि उसने इस वाय म  
 नीधता न की, तो वह स्वयं उत्तक द्वारा रज कुचक की बलि बन जायगा। वह कहती है—

वह तुमसे वल्ता लेन के लिए जनमजय के यहाँ गया है। बहुत नीध तुम उसके  
 कुचक मे पडोगे।<sup>३</sup>

द्वितीय अंश के इस द्वितीय दृश्य में दामिनी को जिस रूप में प्रस्तुत किया गया है

१ महाभारत आदि ३ १७-१८

२ जनमेजय का नागधरा २ २ पृ ३३

३ वही २ २ पृ ३४

वह रूप महामारत या अय्यत्र नहीं मिलता। सम्भवतः नारी भावना का चित्रित करने के लिए प्रसादजी ने उसे यहाँ प्रस्तुत किया है। शत्रु का शत्रु अपना मित्र होता है। उत्तक तक्षक को अपना शत्रु मानता है, इसीलिए उत्तक को नीचा दिखाने के लिए दामिनी तक्षक की सहायता चाहती है। तक्षक और उत्तक के विरोध का आधार महामारत है। द्वितीय अंक के तृतीय दृश्य में इसी बात को प्रमुखता दी गयी है।

## नागयज्ञ की प्रेरणा

द्वितीय अंक के तृतीय दृश्य में, आचार्य वैद का शिष्य उत्तक स्नातक बनने के उपरान्त सम्राट जनमेजय के पास जाकर शासन के विरुद्ध राज्य में चल रहे एक भीषण कुचक्र के दमन के लिए उसे उत्साहित करता है। गुरुपत्नी के लिए मणिकुण्डल ले जाते समय भाग में तक्षक ने उत्तक को अपमानित होना पड़ा था। अक्सर मिलने पर अब वह उसी का प्रतिहार करना चाहता है। अनजान में हुई जरतार की हत्या के कारण भी जनमेजय को ब्राह्मण वग के प्रबल विराघ का सामना करना पड़ रहा है। सारी स्थिति पर विजय प्राप्त करने शासन के विरुद्ध उपाय सुझाता है ब्रह्महत्या के पाप से मुक्त होने के लिए अश्वमेध और के लिए उत्तक कुचक्र का कुचलने के लिए नाग दमन। दाना का यह समापण बड़ा महत्वपूर्ण है— जनमेजय—आपकी यह बात तो मुझे जँच गयी है और मैं ऐसा ही कहँगा भी किन्तु यह कुचक्र भीषण रूप धारण करता जा रहा है।

उत्तक—मैं सब सुन चुका हूँ और जानता हूँ कि कुछ दुःखिया ने यादवी सरमा तक्षक तथा आपने पुरोहित वास्यप के साथ मिलकर एक षडयंत्र रचा है किन्तु आपको इससे भयभीत नहीं होना चाहिए।

जनमेजय—मगवन यह तो ठीक है पर मुझमें अनजान में जा ब्रह्महत्या हो गयी, उससे मैं और भी खिन्न हूँ। वास्यप मुझ पर अभियोध लगात हैं कि मैं जान-बूझकर हत्या की, ब्राह्मणवग और आरण्यक मण्डल भी इससे कुछ असन्तुष्ट हो गया है। पौर जनपद आदि सब लोग भी यह आतंक फैलाया जा रहा है कि राजा यौवन मद से स्वच्छाचारी हो गया है। वह किसी की नहीं सुनता। इधर जब मैं आपसे तक्षक द्वारा अपने पिता के निधन का गुप्त रहस्य सुनता हूँ तो क्रोध से मरी घम निर्मा विजली की तरह तड़पने लगती हूँ परन्तु मैं क्या करूँ? परिपद भी धन्य मनस्क है और कमचारी भी इस घातक से डरे हुए हैं।

उत्तक—लकड़हार से तो आप सुन ही चुके कि इसी वास्यप ने तक्षक से मिलकर राजनिधन कराया है और यही लोतुप वास्यप फिर ऐसा गुमन्तवाग्रा में लिप्त हो तो क्या आश्चर्य !

जनमेजय—होगा तो फिर मैं क्या करूँ ?

उत्तक—सम्राट को निवृत्तव्यविमूह होना पोगा नहा दना। मनोबल सक्त्ति कीजिए।

हृदयप्रतिग हृदय व गामन स तत्र विष्णु स्वयं दूर हा जायेंग । मय्य हाया म दण्ण ग्रहण कीजिए । दुराचारी बार्द क्या भी न हा । दण्ण म भुज न न् । सम्राट्, अपन पिता का प्रतिपाद्य सीजिए, जिसम द्यम ब्रह्मचारी की प्रतिभा भी पूरी हा । दन टुत्त तागा का दमन कीजिए ।

जनमेजय—किन्तु मनुष्य प्रवृत्ति का अनुसर और नियति का नाम है । क्या वह कम करता म स्वयं है ?

उत्तर—अपना उत्तर व लिए राज स क्या वह छूट जायगा ? उक्त वचन म गुरुम करता हाग । सम्राट मनुष्य जय तत्र यह स्वयं ही जानता सभी तत्र यह नियति का दाग बना रहता है । यदि ब्रह्महत्या पाप है तो अश्वमेध उत्तरा प्रापदित भी ता है । अपन तीना और सहोदरा का तीन निगामा म विजयान्तर सान व निण भजिए और आप स्वयं इन नागा का दमन करता के निण तपस्विता की छोड़ प्रस्थान कीजिए । अश्वमेध व करी होइए । सम्राट जय तत्र मरी प्रोधाग्नि म दुष्ट त नाग जन कर मरम न हाग तत्र तत्र मुझे गाति न मिलेगी । बल मद स मत्त चाह पो गति हो ब्राह्मण की अवज्ञा करने उमना फन अवश्य भागणी । बनलाइए आप नियति द्वारा आरोपित बलन का प्रतिकार अपा गुनमों स नियामन बनकर करना चाहत हैं या नहीं ? और मरी प्रतिभा भी पूरी करना चाहत हैं या नहीं ?

जनमेजय—आप उत्तर, पीरव जनमेजय प्रतिज्ञा करता है कि अश्वमेध पीछे होगा पहन नागयज्ञ होगा ।

उत्तर—संतुष्ट हुआ । सम्राट मेरा आशीर्वाद है कि जीवन की समस्त बाधाओं को हटा कर आपका गातिमय राज्य बने । अत्र गीधना कीजिए । मैं जाता हूँ ।<sup>१</sup>

ऊपर उद्धृत जनमेजय और उत्तर के इस संभाषण म उन बातों की चर्चा की गई है जो कि इस नाटक के लिए मूलभूत हैं और जिनका आधार मुख्यतः महाभारत है । ये बातें हैं—

१ आप शासन व विरुद्ध नाग प्रभृति आर्योत्तर लोग का विद्रोह ।

२ सम्राट जनमेजय स हुई ब्रह्महत्या और उसका प्रभाव ।

३ ब्राह्मण वर्ग का विरोध ।

४ परीक्षित की हत्या का रहस्य ।

५ अश्वमेध और नागदमन का प्रस्ताव ।

६ अश्वमेध से पूर्व नागयज्ञ करने की जनमेजय की प्रतिज्ञा ।

१—आप और आर्योत्तर जातियों का संघर्ष वैदिक युग स ही चलता रहा है । वैदिक संहिताएँ ब्राह्मण आरण्यक सूत्र रामायण महाभारत अष्टाध्यायी, महामाय्य और अष्टादश पुराण इस संघर्ष की साक्षी प्रस्तुत करते हैं । देवासुर संग्राम तो भारतीय साहित्य एवं लोक जीवन की सुपरिचित कहानी है । जनमेजय व साथ नागा के प्रबल विरोध की घटना भी महाभारत की महत्वपूर्ण वस्तु है ।<sup>२</sup>

१ जनमेजय का नागयज्ञ—२ ३ ५ ६५ ५७

२ महाभारत आदि० अ० ५० ५८

२—सम्राट जनमेजय म हुई ब्रह्महत्या का उल्लेख महामारत के शांतिपर्व में हुआ है।<sup>१</sup> यहाँ इस बात का स्पष्ट उल्लेख है कि पुरोहिता महिन मव ब्राह्मणा न तथा प्रजा न भी राजा का त्याग दिया था—

ब्राह्मण सव एवते तत्पनु सपुरोहिता ।

स जयाम वन राजा बह्मणानो दिवानिगम ।

प्रजाभि स परित्यक्तश्चकार कुल महत ॥<sup>२</sup>

शान्तिपर्व के इन मवद्ध अध्याया में ऐसा प्रनीत हुना है कि इस ब्रह्महत्या के कारण जनमेजय को अत्यधिक सामाजिक बहिष्कार का सामना करना पडा ।

३—शांतिपर्व स ऐसा प्रनीत होता है कि ब्रह्महत्या हान से पूव भी जनमेजय और ब्राह्मणा का विरोध चलता रहा है । इन्द्रोत सौनव राजा से स्पष्ट रूप म यह प्रनिभा करता है कि वह भविष्यत म कभी भी ब्राह्मणा में द्राह नहीं करेगा—

यथा ते मत्कृते क्षेम सभते ते तथा कुव ।

प्रतिजानीहि चाद्रोह ब्राह्मणाना नराधिप ॥<sup>३</sup>

और राजा जनमेजय यह प्रतिना करता है कि मैं आपके दोनों चरण ठूकर आपयपूवक कहता हूँ कि मन, वाणी और क्रिया द्वारा कभी ब्राह्मणा में द्राह नहीं करूँगा—

नव वाचा न मनसा पुनजातु न कर्मणा ।

द्रोधास्मि ब्राह्मणान विप्र धरणावपि ते स्पृगे ॥<sup>४</sup>

ब्राह्मणा के प्रति राजा जनमेजय के क्रोध का उल्लेख अथशास्त्र म कीटिलय ने भी किया है—

कोपाज्जनमेजयो ब्राह्मणेषु बिभ्रान्त ।<sup>५</sup>

अश्वमेध यन म विघ्न पडन पर ता जनमेजय के क्रोध का प्रमाण हरिवंश म भी मिल जाता है पञ्चु ऐसा प्रतीत होता है कि जरतार मूनि की हत्या स पूव भी, जनमेजय के स्वभाव की उग्रता के कारण ब्राह्मणवर्ग के साथ उसका विरोध रहा हागा, जिसका कुछ सकेत शांतिपर्व म भी उपलब्ध है । इसका उल्लेख ऊपर हो चुका है ।

६—नाटक म जनमेजय को अपने पिता परीक्षित की हत्या का रहस्य सबप्रथम उत्तक स ही विदित हाता है । उत्तक स सुनन के पश्चात राजा अपने मनिषा स भी इस सम्बन्ध में पूछता है और व यथावृत्त समस्त विवरण उस सुनात हैं।<sup>६</sup> उत्तक एव जनमेजय की बातचीत का वणन दीप्यपर्व म है।<sup>७</sup> गिशा समाप्त करन पर गुरुनिषा इन के उपरान्त उत्तक भीषा हस्तिनापुर म जनमेजय के पास जाता है और राजा का उनके पिता की हत्या

१ महाभारत शांति पर्व अ० १५ पृ ४२

२ वही शांतिपर्व १५ पृ ४४

३ वही शांतिपर्व १५ पृ २१

४ वही शांतिपर्व १५ पृ २२

५ अथशास्त्र तृतीय प्रकरण

६ महाभारत आ० अ ४६५

७ वही आ० अ ३ पृ ७० पृ ८६

का समाचार सुनावर प्रतिशोध के लिए उस तयार करना है—

॥ उपाध्यायेनानुजातो भगवानुत्तमं श्रुत्वा तत्रैव प्रतिविनीयमाणो हस्मिन्नापुरं प्रनम्य ।

॥ हस्तिनापुरं प्राप्तो नचिरादयिप्रसन्नतम ।

समागच्छत राजानमुत्तमो जनमेजयम् ॥<sup>१</sup>

वहाँ जाकर उसने राजा से कहा कि तुम और वामा में ही लग हो जा करणीय है उग नहीं कर रहे हो—

अयस्मिन् करणीये तु कार्ये पारिवसत्तम ।

आत्मादिवायदेव त्वं क्रुदयेऽपसत्तम ॥<sup>२</sup>

राजा ने पूछा कि बताइए, आज भरे करने योग्य कौनसा कार्य उपस्थित है जिसे कारण आप यहाँ पधारे हैं—

ब्रूहि मे किं करणीयमद्य येनासि कार्येण समागतस्त्वयम् ।

इसके पश्चात् उत्तर में तब द्वारा जनमेजय ने पिता की हत्या का समस्त वृत्तान्त तथापि म सुनाया है और राजा से अनुरोध किया है कि वह सपथ का अनुष्ठान करके उसकी प्रश्वलित अग्नि में उस तथापि पापी को क्षीघ्र ही जला दे—

होतुमहसि तं पापं ज्वसिते हव्यवाहने ।

सप्तमे महाराज स्थिति तव विधीयताम् ॥<sup>३</sup>

और कहा कि ऐसा करके आप अपने पिता की मृत्पु का बत्ता चुका सकेंगे और मरने भी काय पूरा हो जाएगा । महाराज, तथापि बड़ा दुरात्मा है । मैं गुरुजी के लिए एक काम करने जा रहा था जिसमें उस दुष्ट ने बड़ा विघ्न डाला—

एष पितुश्चापचित्तिं कृतवास्त्व भविष्यति ।

मम प्रियं च सुमहत् कृतं राजन् भविष्यति ॥

कमणं धृतिवीपालं मम येन दुरात्मना ।

विघ्नं कृतो महाराज गुण्यं चरतोऽनघ ॥<sup>४</sup>

इस प्रकार से उत्तर राजा जनमेजय को पितृहत्या का प्रतिशोध लेने के लिए सपथ का आरम्भ करने को उद्यत कर लेता है । महाभारत का यही भाग द्वितीय अर्ध के तृतीय दृश्य की कथा का आधार है । यहाँ पर राजा की ब्रह्महत्या एवं उसे दूर करने के साधनभूत अश्वमेध यज्ञ का उल्लेख नहीं है ।

## दामिनी का अपमान

द्वितीय अंक के चतुर्थ दृश्य में आचार्य वेद की पत्नी दामिनी उत्तम से प्रतिशोध लेने

१ २ महाभारत भा० ३ १७० १८५

३ महाभारत भा० ३ १८३

४ वही भा० ३ १८४ तथा १८५

के लिए सहायता व उद्देश्य से तत्काल के घर में जाती है और वहाँ उसका पुत्र अश्वसेन उसे धर्पित करना ही चाहता है कि उसकी बहन मणिमाला के बेटा आ जान स उमकी रखा है जानी है।

महामारुत में ग्राण्टववन व दाह के प्रसंग में नागराज तमक के पुत्र अश्वसेन का भी उल्लेख है। यह उद्घाटन की सहायता से बड़ी कठिनाई से ग्राण्टववन की उस प्रदीप्त अग्नि से निकल सने में समय हो सका था—

अश्वसेनोऽभवत्तत्र तक्षकस्य सुतो बली ।  
स यत्नमकरोत् तीव्र मोक्षाय जातवेदस ॥  
त मुमोचपिपुवस्त्रो वातघर्षेण पाण्डवम् ।  
मोहयामास तत्कालमश्वसेनस्तबमुच्यत ॥<sup>१</sup>

अश्वसेन के प्रतिरिक्त इस दृश्य की शेष घटना कथित है।

### जनमेजय के विरुद्ध पडयत्र

द्वितीय अंक के पञ्चम दृश्य में तमक, काश्यप, संग्राम, वेद कुछ नाग तथा कुछ ब्राह्मण एक साथ बैठे मन्त्रणा कर रहे हैं। तमक ब्राह्मणों का आश्वासन देता है कि पौरवा का नाग होना पर वह परिपद की क्षामनसत्ता ब्राह्मणों के हाथों में सौंप देगा। राजा जनमेजय का राजपुरोहित काश्यप तमक के साथ मिल चुका है किन्तु अन्य ब्राह्मण तमक पर सभी विस्वास नहीं करते हैं यद्यपि जनमेजय के शासन से वे भी असन्तुष्ट प्रतीत होते हैं, परन्तु यादवी सरमा तमक और काश्यप का विरोध करती है। वह कहती है—

एक दम्पत्युदल का उमका स्थानापन्न बनाया बुद्धिमत्ता नहीं है। धर्म का दाग करके एक निर्दोष आश्रम सभा के अग्रज चण्डाल में फँसाकर उसके पतित होने की व्यवस्था करना, जिसमें वह राजपुत्र का दिया जाय, क्या उचित है? सा भी यही तब नहीं, उसके कुल-भर को आश्रम से इस प्रकार वंचित कर देने की कुमन्त्रणा कहा तक अच्छी होगी।<sup>१,२</sup> सरमा आगे कहती है—

मैं यादवी हूँ अपमान का बदला पडयत्र करके नहीं लूँगी। यदि मेरे पुत्र का बाहुओं में बल होगा, तो वह स्वयं प्रतिशोध ले लगा।<sup>३</sup>

सरमा यादवी वामुकि नाग की पत्नी होकर भी आर्यों के विरुद्ध नागों के पडयत्र में सम्मिलित नहीं होती है। यहाँ उसका चरित्र बड़ा उन्नत चित्रित किया गया है। इस कुमन्त्रणा के बीच में ही वामुकि की बहन और जलवार मुनि का पत्नी मनया सूचना

१ महाभारत भा० २२६ ५ और ६

२ जनमेजय का नामपद २ ५ पृ० ६२

३ वही २ ५ पृ० ६३

देती है कि जनमेजय की सेना ने पुनः तक्षशिला पर भयंकर आक्रमण किया है। इस बार जो लोग बची हुई हैं उन्हें अग्निबुड में जला दिया जाना है। नाग जाति के विरुद्ध आर्यों की प्रतिहिंसा जाग उठी है। यहाँ यहाँ भी पता चलता है कि नागा ने जनमेजय के पिता परीक्षित को आग से जलाकर ही मारा था अतः वह नागा को आग में भस्म करके अपने पिता की हत्या का प्रतिशोध ले रहा है।

जनमेजय व तक्षशिला के अभियान का पौष्पक भू उल्लेख है—

स तथा भ्रातृ सविष्य तक्षशिला प्रत्यभिप्रतस्थे त च देश चोऽस्वापयामास ।<sup>१</sup>

दूसरा उल्लेख इसी अर्थ का है—

पुरा तक्षशिलास्य य निवृत्तमपराजितम् ।

सम्यग विजयिण दृष्ट्वा समन्तान्निभ्रिय तम् ॥<sup>२</sup>

तक्षशिला विजय करके लौटने से सम्बन्धित है। ऊपर निर्दिष्ट यह अभियान सम्भवतः दूसरा है जिसमें नागा का जीवित अवस्था में ही पकड़ पकड़कर अग्नि में डाल दिया जाता था।

द्वितीय अंक के छठे दृश्य में कोई महत्वपूर्ण घटना नहीं है। सामश्रवा नीला मणिमाला और महर्षि ज्येष्ठ—द्वय का कुछ समापन है। इससे सूचना मिलती है कि तक्षशिला में भीमसेन हत्यानाण्ड चला रहा है। राजा जनमेजय के पुरोहित वन जान पर ज्येष्ठ सोमश्रवा की वत-य पालन के प्रति सचेत रहते हैं—

यस्य एवा काम करना जिसमें दुरात्मा वाश्यप न ब्राह्मणों की जो विद्वन्मत्ता की है वह सब धुन जाय और सत्र पर ब्राह्मणों की सच्ची महत्ता प्रकट हो जाय। त्याग का महत्त्व जो हम ब्राह्मणों का गौरव है। सदैव स्मरण रहे। धर्म कभी धन के लिए आचरित नहीं हो वह धर्म के लिए हो प्रवृत्ति व कर्मण के लिए हो और धर्म के लिए हो। वही धर्म हम तपोधनों का परम धन है।<sup>३</sup>

इस दृश्य में सामश्रवा और महर्षि ज्येष्ठ दोनों का महाभारत में उल्लेख हुआ है। जनमेजय द्वारा पुरोहित पद के लिए सोमश्रवा के वरण का महाभारत में जो उल्लेख है उसे ऊपर बताया जा चुका है।

### सप्तम अंक का आरम्भ

द्वितीय अंक के सप्तम दृश्य से आरंभ होता है कि राजा जनमेजय के सन्निध पराजित एवं बची हुई नागा को अग्नि में जीवित जलाने का भीमसेन काय निर्वाध रूप से कर रहा है। प्रतिशोध की भावना का इतना उग्र रूप। इतनी नागहत्या ॥

इस अंक के अष्टम दृश्य में भी कोई महत्वपूर्ण घटना नहीं है। आचार्य वेद की पत्नी दामिनी की आत्मा है। आचार्य उस क्षण करके पुनः आयुष्य दत्त है।

१ मनुस्मृति भाष्य ० ३ २०

२ वन भाष्य ३ १७२

३ जनमेजय का नागपक्ष २ ६ पृष्ठ ६८

## वेदव्यास और जनमेजय

तृतीय ध्वज के प्रथम दृश्य का आरम्भ राजा जनमेजय के दरबार में महर्षि व्यास के आगमन से होता है। महर्षि जनमेजय की समस्त जिज्ञासाम्रा का समाधान करते हैं। जनमेजय का मुख्य प्रश्न यह है कि उनके एव भीष्मजी के रहत हुए समस्त वीरों का सहाय करनेवाला महामारत युद्ध हुआ ही क्या? उन्होंने रोका क्या नहीं? महर्षि उत्तर देते हैं—

“महापुष्प तुम्हारे पितामहा ने मुझसे पूछकर कोई काम नहीं किया था और न बिना पूछे मैं उनसे कुछ कहने ही गया था क्योंकि वह नियति थी। दम्भ और अहंकार से पूरा मनुष्य घट्ट घट्ट शक्ति के क्रोडाब्ज-दुख है। अथ नियति कत त्वम” से मत्त मनुष्यों की कम शक्ति को अनुचरी बनाकर अपना काम करती है और ऐसी ही शक्ति के समय विराट का वर्गीकरण होता है। यह एकदलीय विचार नहीं है। इसमें व्यक्तित्व की सर्वादा का ध्यान नहीं रहता, सबभूतहित की कामना पर ही लागू होता है।

‘X X पीर, स्मरण रखो, पाप का फल दुःख नहीं, किन्तु एक दूसरा पाप है। जिन कारणों से भारत युद्ध हुआ था, वे कारण या पाप बहुत गिना से संचित हो रहे थे। वह व्यक्तिगत दुष्कर्म नहीं था।’<sup>१</sup>

जनमेजय महर्षि से अपना भविष्य भी जानना चाहता है। किन्तु वह बत्स यह कुतूहल अच्छा नहीं। जो हा रहा है उसे होने दो। अतःगत्या को प्रवृत्तिस्थ करार का उद्घाग करा। कहकर उस शांत करना चाहते हैं किन्तु उसके अप्रह करने पर वे कहते हैं—

‘जनमेजय तुम्हारा भविष्य भी बहुत रहस्यपूर्ण है। तुम्हारा जीवन श्रीकृष्ण के किये हुए एक आरम्भ की इति करन के लिए है। X X नियति केवल नियति जनमेजय और कुछ नहीं। आह्वानों की उत्तजना से तुमने अश्वमेध करन का जो दृढ मकस्य किया है उसमें कुछ बिघ्न होगा और घम के नाम पर आज तक जा बहुत सी हिसा होती आयी है, वह बहुत दिना तक के लिए रव जाने का है।’

जनमेजय कुछ आश्चरित सा होना है—‘यदि कोई एसी बात हो तो प्रभु मैं यम न बर्हे?’ किन्तु महर्षि उसे रोकते नहीं। वे कहते हैं—‘बत्स, तुमका यम करना ही पडेगा। तुम्हारे सिर पर अहंकरता और इतनी नागहत्या का अपराध है। इसी यम की आशा से आह्वान समाज ने अभी तक तुम्हें पतित नहीं ठहराया है। घम का शासन तुम्हें मानना ही पडेगा। तुम्हारी आत्मा इतनी स्वच्छन्द नहीं कि तुम प्रचलित परम्परा का उल्लंघन कर सको। अभी तुम्हारे स्वच्छन्द होने में विलम्ब है। तुम्हें तो यह क्रियापूर्ण यम करना ही पडेगा, फल चाहे जा हो।’<sup>२</sup>

मानव नियति के हाथों का एक खिलौनामात्र है। वह सोचता कुछ है और होता कुछ और है। महामारत का युद्ध नियति के विधान का ही एक परिणाम था। जनमेजय

१ जनमेजय का नागयम ३ १ प० ७३-७४

२ वही ३ १ प० ७५



के जीवन की घटनाएँ भी पूर्व निर्धारित नियति के किसी सत्त्व के अनुरूप घटित-सी हो रही हैं। ऊपर के उद्धृत अंश में महर्षि व्यास ने इसी बात का स्पष्टीकरण किया है। यह अंग तृतीय अंक में घटने वाली घटनाओं की भूमिका प्रस्तुत करता है, यह भट्टत्वपूर्ण है इसीलिए यहाँ उद्धृत किया गया है।

तृतीय अंक के प्रथम दृश्य में महर्षि व्यास और जनमेजय के इस वयोपक्रम का आधार मुख्य रूप से हरिवंश है।<sup>१</sup> वैसे महाभारत में भी जनमेजय के अश्वमेध यज्ञ में अपने शिष्यमण्डल सहित महर्षि व्यास के आगमन, महाभारत की कथा सुनने के लिए जनमेजय की जिज्ञासा एवं महर्षि के आदेश से वैशम्पायन द्वारा कथा के प्रवचन आदि का वर्णन है।<sup>२</sup>

हरिवंश में नागमेजय के पश्चात् जनमेजय द्वारा अश्वमेध यज्ञ का निश्चय कर लेने पर महर्षि व्यास का आगमन होता है—

तस्मिन् सन्ने समाप्तेऽथ राजा पारोक्षितस्तदा ।

द्रष्टुं स वाजिमेधेन सम्भारानुपचक्रमे ॥

ऋत्विक् पुरोहिताचार्यानाहूयेदमुवाच ह ।

यक्ष्येऽहं वाजिमेधेन ह्य उत्सृज्यतामिति ।

ततोऽस्य विज्ञाय चिकीर्षित सदा,

कृष्णो महात्मा सहसाऽऽजगाम ।

पारोक्षित द्रष्टुमदीनसत्त्वं

हं पापेन सवपरावरज ॥<sup>३</sup>

महाभारत में जनमेजय की सभा में महर्षि व्यास के आगमन का उल्लेख इस प्रकार है—

जनमेजयस्य राजर्षे स महात्मा सदस्तदा ।

विवेकं सहितं निष्यवेदं वेदागपारय ॥<sup>४</sup>

महर्षि के आगमन और स्वागत के पश्चात् हरिवंश पुराण में राजा जनमेजय महाराज युधिष्ठिर द्वारा किया गया राजसूय यज्ञ की ही कुख्याति का विनाश का कारण मानते हुए व्यास जी से कहता है कि आप तो अतीत अनागत का जानते थे। आप जिस नेता के रहते हुए यह अनाथ बस सम्भव हुआ—

भवानपि च सर्वेषां पूर्वेषां न पितामह ।

अतीतनागतज्ञश्च भाष्यश्चादिकरत्नं च ॥

ते कथं भवता नेत्रा बुद्धिमन्तश्च्युता भवत ।

अनाया ह्यपराध्यन्ते कुनेतारश्च भानवा ॥<sup>५</sup>

व्यासजी न उत्तर दिया। तुम्हारे पितामह राजा की प्रेरणा से निपरीत अवस्था का प्राप्त हो गया था। वे मुझमें अविष्य नहीं पहुँच सके और मैं जिना पृथक् निम्न की कुछ बताना नहीं है।

१ अविष्यार्थं अध्याय १३

२ धार्मिक धर्म ६० ६१

३ हरिवंश अध्याय २ ३७

४ महाभारत धार्मिक ६० ७

५ हरिवंश अध्याय २ २२ २३

भविष्य को पण्ट देने की शक्ति में किसी में नहीं दगता हूँ क्योंकि कान ने जिस गति का विधान किया है उसका परिहार असम्भव है—

कालेन विपरीतास्ते तव पूषपितामहा ।  
न मा भविष्य पच्छति न चापूष्टो ब्रवीम्यहम् ॥  
सामर्थ्यं न च पश्यामि भविष्यस्य निवर्तने ।  
परिहृतुं न शक्या हि कालेन विहिता गतिः ॥<sup>१</sup>

इस प्रकार हम उद्धरणों से यह स्पष्ट है कि प्रसादजी ने हरिवंश को आधार बनाकर ही इस नाटक के तृतीय अंक के आरम्भ के दृश्य की रचना की है। यहाँ राजा जनमेजय के अपने भविष्य के सम्बन्ध में नाटक में पूछे गये प्रश्न और उत्तर का भी विवरण दिया हुआ है—

त्वया त्विदमहं पूष्टो वक्ष्याम्यागतुं भावि यत ।  
अतश्च बलवान् कालं श्रुत्वापि न करिष्यसि ॥  
न सररभात न चारम्भान न व स्यात्स्यसि पौरुष ।  
लेखा हि काललिखिता सवथा दुरतिर्जना ॥  
अश्वमेधं शत्रुश्रेष्ठ क्षत्रियाणां परिश्रुत ।  
तेन भावन ते यत्तं वासवो घपयिष्यति ॥<sup>२</sup>

नाटक में जनमेजय और महर्षि व्यास के समापण में जिस नियति के विधान की चर्चा पुनः पुनः हुई है उसका विनाश वधन हम यहाँ मिल जाता है। नाटक में महर्षि से इतना ही कहा गया है कि ब्राह्मणों की उत्तजना से तुमने अश्वमेध करने का जो दृढ संकल्प किया है उसमें कुछ विघ्न होगा और घम के नाम पर आगे तब जो बहुत सी हिंसा होनी आयी है वह बहुत दिना तक के लिए रुक जाना का है। यहाँ विघ्न के स्वरूप का स्पष्टीकरण नहीं है, परन्तु हरिवंश में तब यन वामनो घपयिष्यति कहकर उसे स्पष्ट कर दिया गया है। जनमेजय द्वारा किये गए अश्वमेध के पदचाल कोई क्षत्रिय इसे नहीं करेगा अथवा भविष्य में अश्वमेध यज्ञ समाप्त हो जायेगा और इस प्रकार उनमें हानि वाली हिंसा का अन्त हो जायगा। इस बात का भी निर्देश यहाँ है—

त्वया वृत्तं शत्रुं च व क्षत्रिमेध परतप ।  
क्षत्रिया नाहरिष्यति यावत् भूमिघरिष्यति ॥<sup>३</sup>

इस प्रकार जनमेजय की जिज्ञासा का समाधान करके महर्षि व्यास विदा लेकर जनमेजय की परिपद से चले जाते हैं—

सन्स्थान सोऽभ्यनुजाय कृत्वा चापि प्रदक्षिणम् ।

पुनर्द्रव्याम इत्युक्त्वा जगाम भगवानुपि ॥<sup>४</sup>

परन्तु नाटक में भगवान् व्यास जनमेजय के पास नहीं जाते हैं अपितु वही उनके पास आता

१ हरिवंश पुराण भविष्यपर्व २ २६ एवं २७

२ वही भविष्यपर्व २ २६ २८

३ वही भविष्यपर्व २ ३५

४ वही भविष्यपर्व ३ ३

है। इसीलिए बात समाप्त हो। पर जानेजय के जन जा। पर व धर्मो आश्रम म ध्यानस्थ हो जात हैं और इस पदार्थ उन दानों के लिए प्रायः हम मासभ्रम भी आश्रम और मणिमाला—सब महर्षि को ध्यातय देगएर कुछ दूर दूर उग बनमयी का जो वणा करत हैं उससे भी एसा प्रतीत होता है कि व स्थान उता आश्रम ५। य गहा है— नीला—प्रायपुत्र अभी तो मगवा ध्यानस्थ हैं।

सोमश्रवा—तब तर आभो, हम लोग दग मनमुगध पात घामा का दगें। तपा मा रमणीयता के साथ एसी पाति कही और मा दगा म प्रापी है ?

आस्तीक—आयावत के समस्त प्राप्ता स इसम कुछ विषयता है। भावना की प्राप्ति और कल्पना के प्रत्यय की यह समस्तस्वस्ती हृदय म कुछ अनियतनीय प्राप्ति कुछ विनयन उत्सास उत्पन्न कर देती है। द्वेष यहाँ तब पहुँचत-गहँवा पकरर माग म ही कही सोगया है। कल्याण आतिथ्य के लिए बननभी की भाँति प्रागता का स्वागत कर रही है। सो इस कानन के पता पर सरलनापूर्ण जीवा का सच्चा रित्र उमट्टन हो जाता है।

मणिमाला—मई मुझे तो इस दुस्य जगत् म क्षणभर स्थिर होत के लिए अपनी ममस्व वक्तिया के साथ युद्ध करना पड रहा है। वह कल्याण की कल्पना जो मुझे जगतीन बनाय रखती थी यहाँ आने पर गान्ति म परिवर्तित हो गयी है। मानव जीवन को जो कुछ प्राप्त हो सक्ता है वह सब उस मिल गया है।

ऊपर सोमश्रवा, आस्तीक और मणिमाला की अनुभूतिया के चित्रण से स्पष्ट है कि यह स्थल एक आश्रम ही सम्भव हो सक्ता है। महर्षि का जानेजय के जान पर ध्यानस्थ होना भी आश्रम म ही युक्त है। यहाँ पर जा लोग व्यासजी के दर्शना के लिए प्राय हैं उनम और सबका परिचय तो पहले आ चुका है, आस्तीक नया है। वह प्रथम बार दिखायी दिया है। आस्तीक यायावर महर्षि जस्ताक एवं नागका बामुनि की बहन मनसा का पुत्र है। इसका नाटक म बडा महत्त्वपूर्ण भाग रहा है। इसने द्वारा नाटककार न नागा एवं प्रायी मे मेल कराने का काम सम्पन्न कराया है। महर्षि यास भी यहा उससे ऐसा ही काय करने के लिए कहते हैं। आस्तीक के साथ सोमश्रवा की—

वत्स सोमश्रवा तुम राजा के पुरोहित हुए यह अज्ज ही हुआ। पर देखो धम का शासन बिगड़ने न पाये। और इसका बाद तमक की पुत्री मणिमाला से—

“नागराजकुमारी अद्वैत गति म तुम्हारे लिए भी एक बडा भारी कष्टव्य रख छोडा है जो इस आय और अनाय ही नहीं, किंतु समस्त मानव जाति के इतिहास मे एक नया युग उत्पन्न करेगा। विश्वात्मा तुम्हें उसम सफलता दे। ऐसा कहलाकर प्रसाजी ने मविष्य की घटनाओं की एक पृष्ठभूमि-सा प्रस्तुत की है।

महर्षि यासजी से आस्तीक सोमश्रवा प्रभृति पण्डितों के मिलन की घटना का महामारत या हरिवंश मे कही उल्लेख नहीं है यह सब कल्पित है।

## अश्वमेध यज्ञ में कुलपति शौनक का आचायत्व

तृतीय ध्व के द्वितीय दण्ड में, दो नयी सूचनाएँ प्राप्त होती हैं। प्रथम तो यह, कि याज्ञवी मरमा, किसी विषय उद्देश्य की सिद्धि के लिए जनमेजय की रानी वपुष्टमा के अत-पुर में वग परिवर्तित करके परिवारिका बन जाती है। दूसरी सूचना यह है कि राजा जनमेजय की ब्रह्महत्या को दूर करने के लिए अश्वमेध यज्ञ का आयोजन किया जा रहा है, जिसमें कुलपति शौनक आचाय बनेंगे। प्रथम का नागकीय महत्त्व होत हुए भी ऐतिहासिक महत्त्व नहीं है क्योंकि उसका आचार्य लेखक की कल्पना मान है। दूसरी, जिसमें जनमेजय का अश्वमेध में शौनक के आचाय बनना का उल्लेख है अति महत्त्वपूर्ण एवं ठोस प्रमाणों में पृष्ठ चिरविश्रुत सत्य है, जिसका उल्लेख महाभारत के अतिरिक्त ब्राह्मण ग्रंथों में भी मिलता है।<sup>१</sup>

जब जनमेजय ने अन्जने में ब्रह्महत्या हाँ गयी तो सब ब्राह्मणों ने उसका बहिष्कार कर दिया। दुःखी हुआ वह इन्द्रोत्तम शौनक के पास गया और उनके चरणों में गिरा। अग्नि शौनक ने पहले तो राजा का बड़ा निरस्कार किया—

दह्यमान पापकृत्या जगाम जनमेजय ।

अरिष्यमाण इन्द्रोत्तम शौनक सशितव्रतम् ॥

समासाद्योपजग्राह पादयोः परिपीडयन् ।

ऋषिदंष्ट्रा नय तत्र अगर्हं सुमृग तदा ॥<sup>२</sup>

परन्तु जब जनमेजय ने ऋषि को विश्वास दिलाया कि मैं पाप के कारण दुःखी हूँ आप मुझ पर कृपा करें, आगे कभी धर्म की उपेक्षा नहीं करूँगा—

अनुत्पये च पापेन न च धर्मं विलोपये ।

कुम्रुपु भजमान च प्रीतिमान भव शौनक ॥

मम चाचा न मनसा पुनर्जातु न कर्मणा ।

द्रोधास्ति ब्राह्मणान विप्रं चरणवपि ते स्पृगे ॥<sup>३</sup>

इसके पश्चात् राजा ने ऋषि शौनक को जब यह विश्वास दिलाया कि वह कभी भी ब्राह्मणों का साथ द्रोह नहीं करेगा, तब उन्होंने उससे अश्वमेधयज्ञ का होता बनना स्वीकार लिया और यज्ञ कराया—

एवमुक्त्वा तु राजानमिन्द्रोत्तमं जनमेजयम् ।

याज्यामास विधिवद वाग्निमेधेन शौनक ॥<sup>४</sup>

अश्वमेधयज्ञ का पूरण से सम्पन्न हो जान पर राजा के सम्पूर्ण पाप दूर हो गए। उद्यत अग्नि के समान दीप्यमान रूप प्राप्त किया और नयामण्डल में चन्द्रमा के समान उद्यत अपने

१ महाभारत शान्तिपर्व १५० १२१ १२२

२ वगी शान्तिपर्व १५० ७८

३ वगी शान्तिपर्व १२१ १२ और २२

४ वही शान्तिपर्व १२१ ३८

राज्य में प्रवेश किया—

ततः ॥ राजा व्यपनीतकल्मष  
श्रयोवत्तः प्रज्वलितान्निहपथान ।  
विवेश राज्यं स्वममित्रकर्मण  
यथादिक् पूणवपुर्निगाकर ॥<sup>१</sup>

इस प्रकार शान्तिपर्व के इस वर्णन से यह स्पष्ट है कि ऋषि इन्द्रोत्त शौनख ने जनमेजय का अश्वमेध यज्ञ सम्पन्न कराया था। यहाँ यह बात स्मरणीय है कि शान्तिपर्व में ऋषि इन्द्रोत्त शौनख द्वारा कराये गये इस यज्ञ में किसी प्रकार के विघ्न का उल्लेख नहीं हुआ है।

### आस्तीक का माता द्वारा त्याग

तृतीय अंक के तृतीय दृश्य में समाचार मिलता है कि तम्बशिला की और जनमेजय के अश्वमेध का अश्व मारने वाला है। मनसा सब नागों को प्रतिशोध के लिए तयार करती है कि उसका पुत्र आस्तीक विग्रह का अनावश्यक समझता है किन्तु माता उसके शान्तिविचार से सहमत नहीं होती है और विगोधी विचारधारा को अपनाने के कारण उसका त्याग कर देती है। परन्तु आस्तीक नागा और आर्यों में शान्ति कराने के अपने विचार पर दृढ़ रहता है।

उधर मनसा की उत्तेजना से अश्व का प्रतिरोध करते हुए बहुत से नाग हताहत हो रहे हैं। शवा का देखकर और आहतों के शवों को सुनकर मनसा का हृदय द्रवित हो उठता है। वह पश्चात्ताप करती है कि उसी के उक्तांश से इतनी प्राणहानि हुई है।

इस दृश्य में जहाँ तक जनमेजय के अश्वमेध यज्ञ और उसके अश्व का सम्बन्ध है उसका आधार तो महाभारत है किन्तु गेय वातों कल्पित हैं। महाभारत में आस्तीक की माता पुत्र का परित्याग नहीं करती है। वह तो उस जनमेजय के यज्ञ में दग्ध हो रहे सर्पों की रक्षा करने के लिए आदम दनी है—

ततः आहूय पुत्रं स्व जरत्कारुभुजगमा ।  
धामुकेर्नागराजस्य बध्नादिदमवधीत ॥  
अहं तव पितुः पुत्रं भ्रात्रा दत्ता निमित्ततः ।  
कालः ॥ चायं सम्प्राप्तः ततः कुरुष्व यथाकथम ॥<sup>२</sup>

इसके पश्चात् धामुकि प्रसूति नागा की रक्षा का आश्वासन देकर आस्तीक जनमेजय के नाग यज्ञ की ओर जाता है। यहाँ प्रमादजी ने महाभारत की घटनाओं के रूप में कुछ परिवर्तन कर दिया है।

१ महाभारत शान्तिपर्व ११२-३८ और ३९

२ महाभारत भाग १४ पृष्ठ १२

## काश्यप का पङ्क्यत्र और हत्या

ततीय अर्ध के चतुर्थ और पचम दृश्या म जनमेजय का पदच्युत पुरोहित काश्यप, नागराज तक्षक स मिनकर राजा म प्रतिशोध लेने के लिए एक पङ्क्यत्र रचता है। राजा जनमेजय ने अश्वमेध यज्ञ कराने के लिए उसका वरण न करके शौनक का किया है। इसीलिए यज्ञ म मिलने वाली भूमि दण्डिणा से भी वह वंचित कर लिया गया है। इसी कारण वह क्रुद्ध है और चाहता है कि राजा व यज्ञ में ऐसा विघ्न उपस्थित कर दिया जाय, जिससे वह यज्ञ सम्पन्न हो ही न सके। वह यज्ञीय अश्व एवं सम्राज्ञी वपुष्टमा के अपहरण की योजना बनाता है। अश्वपूजन के समय रात्रि का यज्ञशाला से सम्राज्ञी का नाग द्वारा अचेत करके अपहरण कर लिया जाता है। परन्तु कुछ समय पश्चात् सरमा की सावधानी से उसकी रक्षा हो जाती है। अश्व के अपहरण के प्रयत्न म तक्षक, आय सनिकी द्वारा बन्दी बना लिया जाता है। एक नाग द्वारा काश्यप की हत्या कर दी जाती है। रानी वपुष्टमा, सरमा आदि के साथ महर्षि व्यास के आश्रम म पहुँचा दी जाती है।

राजा जनमेजय के अश्वमेध यज्ञ म विघ्न पड़ने की भविष्यवाणी तो महर्षि व्यास पहले ही कर चुके हैं। हरिवंश म जनमेजय के यज्ञ म विघ्न का उल्लेख है किन्तु वहाँ का विघ्न कुछ भिन्न प्रकार का है। वहाँ न तो रानी का अपहरण होता है और न अश्व का। वहाँ शास्त्रीय विधि के अनुसार आलम्बन किए हुए अश्व के पास रानी बठी। उस सर्वांग सुन्दरी को पान के लिए इंद्र का मन लालायित हो गया। वह अश्व म प्रविष्ट होकर वपुष्टमा स मिलन म समर्थ हो गया। इंद्र द्वारा विय इस अनर्थ का ज्ञान जब राजा को हुआ तो उसने इंद्र को शाप दिया—

यद्यस्ति मे यज्ञफल तपो वा रक्षत प्रजा ।

फलेनानेन सर्वेण ब्रवीमि श्रूयतामिदम् ॥

अथ प्रमृति देवेन्द्रमजितेन्द्रियमस्थिरम् ।

अत्रिया वाजिमेषनेन न यक्ष्यतीति शौनक ॥<sup>१</sup>

नात्कीय उद्देश्य की सिद्धि के लिए, मूल घटनाचक्र को नाटक म कुछ भिन्न रूप म प्रस्तुत किया गया है। मुख्य आधार इसका हरिवंश ही है।

पण्ड और सज्जम दृश्या म कोई उल्लेखनीय घटना नहीं है।

## नागयज्ञ की पूर्णाहुति

ततीय अर्ध का अष्टम एवं अंतिम दृश्य यति महत्त्वपूर्ण है। राजा जनमेजय व अश्वमेध यज्ञ म विघ्न हो जाने से उस बड़ा शोच और शोक होता है। वह पुराहिता पर भी

अत्यधिक स्पष्ट होता है। पहले वह उन सबको ही अग्निपुरुष में जलाने का आदेश देता है, किंतु पुरोहित सोमश्रवा से सावधान किए जाने पर वह मन्त्रों के द्वारा आदेश दे देता है। इसके उपरान्त वह आचार्य उत्तम की सहायता से नागा को अग्निपुरुष में जलाने का काम आरम्भ करता है। बहुत ही नागा की आहुतियाँ दे दी जाती हैं। अंत में पूर्णाहुति के लिए तम्र और वामुकि को लाया जाता है। इसी समय भगवान् व्यास के साथ आस्तीक सरमा आदि आ जाते हैं। महर्षि व्यास के आदेश से आहुति रोक दी जाती है। आस्तीक आग बंद कर अपने पिता की हत्या की क्षतिपूर्ति चाहता है। जनमेजय के वचन देने पर यह कहता है— मुझे दो जातियाँ में क्षाति चाहिए। सम्राट क्षाति की घोषणा करके अपनी नागराज को छोड़ दीजिए। यही मेरे लिए यथष्ट प्रतिफल होगा। और तम्र छोड़ दिया जाता है। उसकी पुत्री मणिमाला का विवाह जनमेजय के साथ कर लिया जाता है। महर्षि व्यास द्वारा पवित्रता की साक्षी देने पर सम्राज्ञी वपुष्टमा को भी राजा पुन स्वीकार कर लेता है। मारा स्थिति का स्पष्टीकरण हो जाने पर राजा ब्राह्मणों से क्षमा याचना करता है। दो प्रबल जातियों के मेल के साथ नाट्य की समाप्ति होती है।

महामारत में राजा जनमेजय के नागधन का वधन अति विस्तार से किया गया है।<sup>१</sup> जसा कि नाटक में भी वर्णित है यहाँ आचार्य वेद के गिण्यनवस्तुतक उत्तम ने राजा को इस काम के लिए उकसाया है। वह अपने मंत्रियों से परामर्श करता है। उनका अनुमोदन प्राप्त होने पर राजा इस काम के करने का दृढ़ संकल्प कर लेता है—

एवमुक्त्वा ततः श्रीमान् मन्त्रिभिश्चानुमोदितः ।

आहरोह प्रतिष्ठा स सप्तत्राय पार्थिव ॥<sup>२</sup>

तत्पश्चात् वह विद्वान् ब्राह्मणों को बुलाकर उनकी सम्मति जानने के लिए कहता है कि जिस दुरात्मा तम्र ने मेरे पिता की हत्या की उसे मैं बंधुव्रा सहित दहकती अग्नि में डालना चाहता हूँ आप लोग इस विषय में अपनी सम्मति दीजिए—

यो मे हिंसितवास्तात तक्षक स दुरात्मवान् ।

प्रतिकुर्या तया तस्य तद भवती ब्रूवन्तु मे ॥

अपि ततः कम विदित भवता येन पन्नगम् ।

तक्षक सम्प्रदीप्तेऽग्नौ प्रक्षिपेय सत्पापवम् ॥<sup>३</sup>

सब ब्राह्मण राजा के विचारा का अनुमोदन करते हुए<sup>४</sup> नागधन के लिए उस की रा देते हैं परन्तु उसी समय उस यज्ञ में विघ्न उपस्थित करने वाले एक कारण की सूचना सूत देता है—

यस्मिन् देशे च काले च मन्थनेय प्रवर्तितः ।

ब्राह्मण कारण कृत्वा नाय सत्स्थास्यते शत्रु ॥

१ महामारत भाष्य पृ० ५१ ५६

२ यही भाष्य पृ० ५१ १

३ यही भाष्य पृ० ५१ ४

४ महामारत भाष्य पृ० ५१ १६

यह ब्राह्मण और कोई नहीं आस्तीक ही है, जो जनमेजय के नागयज्ञ को रुकवाने में समर्थ होता है। महामारत में सपत्न प्रमादजी व नागयज्ञ की सपत्न के नाम में अभिहित किया गया है। प्रमादजी भी महामारत के इस सपत्न नाम में अभिहित थे, किन्तु फिर भी उन्होंने नागयज्ञ नाम एक विशेष प्रयाजन में रखा है। सपत्न में स्पष्टतः उस युग की प्रसिद्ध नागजाति की प्रतीति नहीं हो पाती है। यह नागजाति कोई सर्पों का भेद नहीं था, यह तो सर्पों के समान ही घनाय वग की एक बलशाली जाति थी।

जिन नागों का इस युग में मरुत किया गया उनकी संख्या बड़े तो बहुत बड़ी है किन्तु मुख्य रूप से यहाँ अन्तिम ब्राह्मणों के लिए वामुकि और तक्षक का उल्लेख किया गया है। यहाँ के इस सपत्न के आरम्भिक वर्णन से स्पष्ट है कि राजा जनमेजय का मुख्य प्राप पात्र तो तक्षक ही रहा है। इस युग के प्रत्येक आचार्य उत्तम का बोधभाजन भी वही रहा है—

उत्तमस्य प्रियस्तुभारमनश्च महत् प्रियम् ।

भवतां चैव सर्वेषां गच्छाम्यपचितिं पितु ॥

तक्षक सम्प्रदीप्तेऽग्नीं प्रक्षिपेय सर्वाध्वम् ॥<sup>३</sup>

परन्तु गह्वेरा व माघ धुन भी पिसत हैं सेनापति को भारन का अवसर घात घात मबडो गह्वेरा सनिक युद्ध में काम आ जाते हैं। यहाँ पर भी सपत्न आरम्भ हान पर ज्यो ज्यो श्रुतिज लोग ब्राह्मणों डालत त्याग्यो और सप आ आवर गिरत जात—

जुह्वत्स्वत्विक्वथ तदा सपत्ने महाप्रती ।

अह्य प्राप्तस्तत्र घोरा प्राणिभयावहा ॥<sup>४</sup>

इधर तक्षक ने जय मुना कि जनमेजय ने सपयन आरम्भ किया है तो वह डरकर इधर के घर में छिप गया—

तक्षकस्तु स नामेव पुरवरनिवेशनम् ।

गत श्रुत्वैव राजान दीक्षित जनमेजयम् ॥<sup>५</sup>

१ महामारत धादि पं० ५१ १६—

१ सपत्नमिति व्यास पुराण च परिगृह्यते । १ ५१ ६

२ राजान दीक्षायामासु सपत्नप्राप्तये तदा ।

इह वामीन तत्र पुन सपत्न अभिष्यति ॥ १ ५१ १३

३ नम कम प्रवदत सपत्नविधानम् ॥ १ ५२ १

४ सपत्न तदा राग पाण्डवे मय्य धीमत । १ ५२ १

५ वे भस्मया वमवश्च सपत्न मुनाम् । १ ५३ २

६ सपत्नविधानप्रविनया व च मूनिषः । १ ५३ ३

७ जुह्वत्स्वत्विक्वथ तदा मासत्र महोदरी । १ ५३ ११

८ मय नाग तस्माद् व सपत्नार्त्तं कृत्वाचन । १ ५३ १६

९ म सर्पा सपत्नप्रतिष्ठां धनिना ह्यवदान् । १ ५३ १७

२ महामारत धादि १ ५७ १ १६ में प्रधान प्रधान भागों के नाम गिनाये गये हैं। नवी संख्या बहुत है। महामारत धादि १ ५४ ५१ ५

४ बहा धादि ५ ११

५ वही धादि ५३ १८



तक्षक इन्द्र का मित्र है। इसीलिए अपनी रक्षा के लिए वह यहाँ उसके पास गया है। अजुन द्वारा राण्व वन के दहन के समय भी तक्षक की रक्षा के लिए इन्द्र वहाँ स्वयं उपस्थित हुआ था और यथावक अग्नि को वष्टि द्वारा शांत करने का प्रयत्न किया था।<sup>१</sup> यहाँ पर भी, इन्द्र ने भयत्रस्त मित्र को पूरी तरह से आश्वस्त कर दिया—

तमिन्द्र प्राह सुप्रोतो न तवास्तीह तक्षक ।

भय नागेन्द्र तस्माद य सपसन्नात् ददाचन ॥<sup>२</sup>

तक्षक को इन्द्र के यहाँ शरण मिल जाने पर वामुकि को विशेष भय लगन लगा—

अजस्र निपतत्स्वन्मौ नागेषु भुशदुल्लित ।

अल्पशेषपरीवारो वामुकि पपतप्यत ॥<sup>३</sup>

वामुकि ने अपनी यहन से कहा और उसने अपने पुत्र आस्तीव से मामा का दुःख दूर करने के लिए कहा। आस्तीव भयत्रस्त वामुकि को आश्वासन देकर जनमेजय के सपसन्न में उपस्थित होता है। वह वहाँ यज्ञ, राजा और ऋत्विजा की भूरि भूरि प्रशंसा करता है। राजा उसे बर देने को उद्यत होता है कि इतने में हाता धोल उठता है कि अभी तक तक्षक तो उपस्थित हुआ ही नहीं। जनमेजय की प्रेरणा से होता है इन्द्र सहित तक्षक का आवाहन किया। इन्द्र अपने विमान पर आरुढ़ होकर आकाश में चला पड़ा। तक्षक भी उसके साथ ही वज्रा में छिपा बैठा था। जनमेजय ने हाता से कहा कि यदि तक्षक इन्द्र के घर में छिपा बैठा है तो इन्द्र के साथ ही उस अग्नि में गिरा दो—

इन्द्रस्य भवने विप्रा यदि नाग स तक्षक ।

तमिद्रेणव सहित पातपथ्य विभावसौ ॥<sup>४</sup>

वस फिर कहा था ज्या ही होता ने तदथ मन्त्रा का उच्चारण किया कि इन्द्र भयभीत होकर तक्षक को छोड़कर अपने घर चला गया। ऋत्विज तक्षक की अग्नि में डालने के लिए मन्त्र का उच्चारण करनेवाले ही थे कि आस्तीव ने इसी अवसर को उचित जानकर राजा से कहा कि यदि आप मुझे बर देना चाहते हैं, तो मैं आपसे यह बर मांगता हूँ कि आपका यह यज्ञ यही समाप्त हो जाय, अब इसमें सप न गिरने पायें—

वर ददासि चेमह्य वृणोमि जनमेजय ।

सन्न ते विरमत्वेतन पतेयुरिहोरया ॥<sup>५</sup>

राजा जनमेजय ने आस्तीव से अति अनुनय किया कि वह कोई अथ वर माग ले, इस यज्ञ का पूण हो जान द परंतु आस्तीव अपनी वात पर स्थिर रहा—

सुवर्ण रजत गावश्च न त्वा राजस्र वृणोम्यहम् ।

सन्न ते विरमत्वेतत स्वस्ति मातकुलस्य न ॥<sup>६</sup>

१ महाभारत भा० अ २२३

२ वहा भा० २३ १६

३ वही भा० २३ १६

४ वनी भा० २६ ११

५ वहा भा० २६ २१

६ वहा भा० २६ २३ २४ २७

जब आस्तीक अथ कोइ वर लेन के लिए राजी नहीं हुआ तो यन म ब्राह्मणों ने भी राजा से कहा कि प्रनिश्रुत वर ब्राह्मणों का मित्रता ही चाहिए—

ततो वदविदस्तात सदस्या सव एव तम ।

राजानमूचु सहिता लभता ब्राह्मणो वरम् ॥<sup>१</sup>

इस प्रकार ऋत्विजा की अनुज्ञा पर जनमेजय ने आस्तीक की प्रायश्चात स्वीकार की और वहाँ पर सप्तसत्र की समाप्ति की घोषणा कर दी ।

यह है महाभारत में वर्णित सप्तसत्र की एक मन्त्रित भाषी । नाटक एक महामारत दाना में ही नागयन या सप्तसत्र की समाप्ति आस्तीक के प्रयत्न में होती है । महाभारत में आस्तीक की स्तुति से प्रसन्न होकर जनमेजय स्वयं आस्तीक को वर माँगने के लिए कहता है । नाटक में आस्तीक अपने पिता की हत्या की क्षतिपूर्ति के लिए राजा से कहता है । राजा के प्रनिश्रुत होने पर नागयन की समाप्ति ही माँगता है—

‘मुभं दो जानिया म गतिं चाहिए । सम्राट गति की घोषणा करके बाँधी नाग राज को छोड़ दीजिए । यही मेरे लिए यथेष्ट प्रतिफल होगा ।’<sup>२</sup>

इस प्रकार अन्तिम पत्र के रूप में दाना में समानता है । अन्तिम पत्र स पूव की प्रवातिर घटनाओं में जहाँ मित्रता है या नाटका में नये कल्पित रूप में प्रस्तुत की गयी हैं उनका नाटकीय महत्त्व है । इसमें अनिरिक्त एक बात यह भी है कि इस नाटक में अन्तिम भाग की रचना में प्रमाणाजी न हरिवंश के भविष्यपर्व के आरम्भिक अध्यायों के वर्णन एवं महाभारत के आदिपर्व के सप्तसत्र के वर्णन के सहित गतिपर्व के सम्बद्ध वर्णन का एक साथ मित्रा किया है । महाभारत के आदिपर्व में केवल सप्तसत्र का ही वर्णन है । गतिपर्व में जनमेजय की ब्रह्महत्या एवं उसके दूर करने के उपाय के रूप में इंद्रात गौतक द्वारा कराये गए अश्वमेध यज्ञ का ही वर्णन है । इसमें किसी प्रकार के विघ्न का उल्लेख नहीं है । हरिवंश के भविष्यपर्व में अश्वमेध यज्ञ का वर्णन है । इसमें इंद्र द्वारा विघ्न उपस्थित किया गया है । इसीलिए क्रुद्ध जनमेजय ने यहाँ उस नाप दिया है कि घागे कभी कोई क्षत्रिय अश्वमेध यज्ञ नहीं करेगा ।

नाटक में नागयन और अश्वमेध यज्ञ दाना कुछ-कुछ भिन्न में गये हैं । फिर भी नाटकीय प्रधान घटनाओं का आधार हरिवंश और महाभारत में वर्णित सम्बद्ध प्रसंग हैं जिनका स्पष्टीकरण उपर किया जा चुका है ।

### विवेचन

उपर प्रमाणाजी के जनमेजय का नागयन की न्यायवस्तु के मूल आधार का विवेचन किया गया है । इस नाटक का केन्द्र पात्र सम्राट जनमेजय है जो कि राजा परीक्षित का पुत्र है । यह परीक्षितपुत्र परीक्षित जनमेजय बड़ा प्रतापी राजा हुआ है । वह ब्राह्मण अथवा और श्रेष्ठ भूना में हम (परीक्षित जनमेजय का) अश्वमेध यज्ञ के करने वाद के रूप में

१ महाभारत भा. १६ अ. २४ श्लो.

२ जनमेजय का नागयज्ञ ३ अ. ५ श्लो.

स्मरण किया गया है।<sup>१</sup> परन्तु शतपथ और अथर्व वेदों में इस राजा जामदग्न की राजधानी ग्राम-तीर्थान नगर बताया गया है।<sup>२</sup> इससे स्पष्ट उपस्थित होता है कि नागों का राज्य अजुन प्रणीत, अमिमयुषी और एव परीतिपुत्र जामदग्न ब्राह्मणों में उन्मिता जामदग्न में वही भिन्न तो नहीं है। शतपथ ब्राह्मण में पाणीधित जनमजय का अन्वय यथा गम्पन करने वाले पुराहित का नाम इन्द्रो दवापगोन है।<sup>३</sup> परन्तु अथर्व ब्राह्मण में तुल्य नाम है।<sup>४</sup> और सोना ही ब्राह्मणों के सम्प्रदाय के नाम जामदग्न का उत्पन्न पाणीति है। महाभारत के शांतिपर्व में भी एव पारीति जनमजय का उल्लेख है।<sup>५</sup> और राजा का ब्रह्म हत्या समीप पर उस पवित्र करने के लिए अश्वमेध यज्ञ कराना या पुराहित का नाम इन्द्रो गोन है। शतपथ ब्राह्मण में इन्द्रो दवाप गोन से इतना ही अन्तर है कि यहाँ नाम में दवाप नहीं है बल्कि इन्द्रो गोन है। यहाँ गोन स्त्रोता में इन्द्रो गोन है। तीर्थ में केवल गोन है।<sup>६</sup> एव में केवल 'ऋषि' कहकर उनका उल्लेख हुआ है।<sup>७</sup> और एव में मुनि कहकर।<sup>८</sup> राजा के नाम का उल्लेख तो प्रारम्भ हुआ है। यहाँ एव धारता पारीतिजनमजय और चार चार केवल जनमजय कहकर।<sup>९</sup>

इस प्रकार शतपथ ब्राह्मण एवं शांतिपर्व में पारीति जनमजय का अन्वय यथा पुराहितों के नाम में पूर्णरूपण एकरूपता नहीं है। एतद्वय ब्राह्मण में राजा का नाम का सम्प्रदाय में एकरूपता हासिल हुए भी पुरोहित का नाम तुल्य वाक्य में कहा भिन्न है। हरिवंश के भविष्यपर्व में पारीति जनमजय का अश्वमेध यज्ञ का ज्ञान है उसका सम्पन्न करने वाले पुराहितों में भी सम्भवतः प्रधान का नाम गोन है।<sup>१०</sup> यहाँ गोन के नाम का ही उल्लेख है व्यक्तिगत नाम से नहीं है।

इन उल्लेखों से इस निष्कर्ष पर पहुँचा जा सकता है कि किसी पारीति जनमजय राजा को, 'गोन गोन' किसी गोन ऋषि ने, अश्वमेध यज्ञ' कराया था। यह गोन

१ शतपथ ब्रा० १३।५।४।१३ अथर्व ब्रा० ७।४।८।११।२१ शतपथ धीनमूत्र १९। ८।२७

२ शतपथ ब्रा० ११।५।४।२ अथर्व ब्रा० ८।२१

३ वही—१२।५।४।१ एव अथर्वो दवाप गोन जनमजय पारित्ययाज्यावहार

४ अथर्व ब्राह्मण—४।२७।७।३४

५ महाभारत—शांतिपर्व म० १५०।१५२

६ वही शांतिपर्व १५०।२।८।१५२।३८

७ वही शांतिपर्व १५१।४।६।१५

८ वही शांतिपर्व १५०।६

९ वही शांतिपर्व १५१।१

१० धामी राजा महावीर पारीति जनमजय।

१ भवुद्धि पूर्वभाष्य छन्दः ब्रह्महत्या महीपति ॥ महाभारत (शांतिपर्व), १५।३ केवल जनमजय १५।२७

११ १५१।१।१५२।४।८।३८ शांतिपर्व (महाभारत)

१२ अद्यप्रमति देवेन्द्रमज्जितेन्द्रियमस्मिन्।

शतिया वाकिमेधन न वदन्तीति गोन

चाहे 'इन्द्रोत दवाप' रहा हो, 'इन्द्रोत' रहा हो या कोई और, वह शीतल था, इसमें सन्देह नहीं है। इसीलिए सम्भव है कि तीना अथवा म उल्लिखित, ये तीना नाम किसी एक ही व्यक्ति के हैं अर्थात् यन् वरान जाने पुरोहित का पूरा नाम 'इन्द्रोत दवाप शीतल' ही है जहाँ 'इन्द्रोत' शीतलपत्र का नाम है। शान्तिपत्र की वधा में 'दवाप' छोड़ दिया गया है और हरिवंश में केवल शीतल नाम से ही उल्लेख किया है। परन्तु यह सम्भावना अभी ठीक हो सकती है। पर परोक्षित जनमेजय के एवम् का निश्चय हो जाय।

महामारत एक पुराणा की राजवंशावली से विदित होता है कि जनमेजय का जनमेजय नाम के अनेक राजा हुए हैं।

### महामारत में जनमेजय

महामारत में भी जनमेजयों का विविध स्थला पर उल्लेख हुआ है। इनमें से सर्वाधिक प्रसिद्ध एक जिसकी महामारत में अधिक चर्चा हुई है वह है महारथी अर्जुन का प्रपौत्र वीर अर्जुन का पुत्र एवं परीक्षित का पुत्र जनमेजय। परीक्षित का पुत्र होने से इस परोक्षित जनमेजय भी कहा गया है।<sup>१</sup> इसकी माता का नाम भद्रवती था। इसके श्वसन, उग्रसेन और भीमसेन तीन भाई थे।<sup>२</sup> इसकी पत्नी काशिराज की पुत्री वसुपुत्रा थी।<sup>३</sup> क्षात्राक्ष और क्षत्रुक्ल इससे दो पुत्र थे।<sup>४</sup>

इस जनमेजय के अतिरिक्त, पुराणों में ही कुछ और जनमेजयों का भी उल्लेख मिलता है। पुरुवंश के प्रवन्ध, मयादिपुत्र, सम्राट् पुरु के भी एक जनमेजय नाम के पुत्र का उल्लेख है जिसमें तीन अश्वमेध यज्ञ एवं एक विश्वजित यज्ञ किया था।<sup>५</sup> तीसरे जनमेजय राजा कुरु का पुत्र और उसके पुत्र परीक्षित का पुत्र। यह कुरु पुरुवंश का विद्वान् राजा हुआ है। इसका नाम से ही पुरुवंश पुरुवंश कहा गया और इसके वंशज कौरव। कुरुवंश का भी इसी का नाम से प्रसिद्धि मिली है।<sup>६</sup> य सभी कौरव वंश के हैं। इनके अतिरिक्त कुछ और जनमेजयों का उल्लेख महामारत में हुआ है। उनमें एक जनमेजय तो वीर वंश का राजा था।<sup>७</sup> दूसरा शोधवध नामक मण के राजाओं में भी एक जनमेजय नाम का राजा हुआ है,<sup>८</sup> तीसरा, शान्तिपत्र के एक उपाख्यान के प्रसंग में, एक राजा जनमेजय का उल्लेख है। इसे यहाँ परीक्षितजनमेजय भी कहा गया है।<sup>९</sup> यह वंश पाण्डव राजा धृतिष्ठिर के एक प्रसन्न

१ महामारत भा. अ. १४. १७

२ वंश भा. अ. १

३ वंश भा. अ. ७. २

४ महामारत भा. अ. — पुरोहित भाषा की मत्स्या नाम। 'इत्येषाम्' अर्थात् जनमेजयों का नाम। यन् वरान अश्वमेधान् भावहार विश्वजिता कष्टका वन विवेक।

५ महामारत भा. अ. ६४. ४१

६ वंश भा. अ. ६४. ४६. २

७ यज्ञ उपाख्यान १७४. १३

८ वंश भा. अ. ६७. ५६. ६२

९ महामारत भा. अ. १५. २. ३

२१४ / हिन्दी के गौराणित्र नाटकों के भूत-भान

के उत्तर में भीष्मजी ने गुतापी है।

### पुराणों में जनमेजय

पुराणा में धर्म जनमेजय का उल्लेख है। यही गणक विराट् का पित्रात्तम म न जावर, कवल चद्र (पौरव) का जनमेजय का ही विराट् करना उपभुक्त हागा, तत्पश्चात्त विवच्य नाट्य का नायक जनमेजय इन्म ग कीन मा है यह निश्चित किया जायगा।

### जनमेजय प्रथम

पुत्रवश में दो पराणित्र और तीन जनमेजय का उल्लेख हुआ है। इस प्रथम जनमेजय, ययातिपुत्र सम्राट् पुर का पुत्र था।<sup>१</sup> इस जनमेजय का उल्लेख धर्म पुराणों में महाभारत में मिलता है।<sup>२</sup>

### जनमेजय द्वितीय

पुत्रवश का प्रतिष्ठ राजा कुं का पुत्र परीणि का पुत्र है। यह बड़ा ही प्रतापी है। गग नाम के किसी ऋषि का पुत्र को मार देने के कारण इस ब्रह्महत्या लग जाती है और परम्परा से चला आता हुआ ययाति का लिया हुआ दंड का यह रथ भी गग का माघ तण हो जाता है।<sup>३</sup> पौरजानपद से इसका बहिष्कार कर लिया जाता है। धर्म में यह गीतन की शरण में जाता है और य इस अश्वमेध कराकर पवित्र करत है।<sup>४</sup>

१ पुरा पुत्री महावीर्य राजा मा जनमेजय । हरिवंश० ३१ ५

२ विष्णु ४ १६ १ वायु उत्त० प्र० ३७ ११६ मत्स्य ४६ १

३ ब्रह्माण्ड पुराण उपा० ३ प्र० ६० १७ १६ में कहा गया है कि ययाति से प्रमत्त होकर इस न उम एव अश्वमेध रथ प्रदान किया था—

रथ तस्मै दत्तो अत्र प्रीत परम भाम्बरम् ।

अस्य वाचनं निधिमक्षणी च महपुधी ॥

युक्तं मनोजवरश्च यन वयो समुबहन् ।

स तेन रथमुन्येन विनाय सततं महीम् ॥

ययातिपुधि दुर्दयी देवगानव मानवे ।

४ ब्रह्मपुराण १२ १ १३ में यह इस प्रकार है—

कुतो पुत्रस्य राज्ञः राजं पारितस्तस्य ह ।

जगाम स रथा नाशं जालां गगत्स्य धीमत ॥

गगस्य हि कुत्र बाल स राजा जनमेजय ।

कालेन हिमयामास ब्रह्महत्यामवाप स ॥

स लोह्यसो राजपि परिधावन्तिरस्ततः ।

पौरजानपदस्यक्रता न लेने काम अवचित ॥

ततः स दुःखमन्तप्यो नातभतु सविन् नवचित् ।

विप्रन्द मोनः राजा शरणं प्रत्यवसत ॥

याजयामास स ज्ञानी मौनको जमेजयम् ।

शश्वमेधेन राजानं पावनाय द्विजोत्तमा ॥

## ब्रह्माण्ड पुराण

इम पुराण म राजा कुरु के पौत्र जनमेजय का जा उल्लेख है, उसम उस परीक्षित कहा गया है—

कुरो पौत्रस्य राजस्तु राज परीक्षितस्य ह ।<sup>१</sup>

यहाँ भी राजा जनमेजय द्वारा गण के पुत्र की हिसा और उसमे लगी ब्रह्महत्या, गण द्वारा राजा की गण यथाति से लेकर कुल म चल आ रह दिव्य रथ का नाश, पीर-ज्ञानपना म राजा का परित्याग उसका इन्द्रोत शीनक की शरण म जाना और अश्वमेध यज्ञ स उसका पावनीकरण आदि उन मय वाता का ही उल्लेख है जो ब्रह्मपुराण म हैं । यहाँ के वणन म एक विशेषता यह है कि यहाँ याज्ञक ऋषि के गौनक इम गोत्र नाम के साथ उसका व्यक्ति नाम 'इन्द्रोत' भी दिया हुआ है—

इन्द्रोतो नाम विश्वातो योऽसौ मुनिद्वारधो ।

याज्यामास चेन्द्रोत गौनको जनमेजयम ।

अश्वमेधेन राजान पावनाय द्विजोत्तमा ॥<sup>२</sup>

## मत्स्यपुराण

मत्स्यपुराण म राजा कुरु के चार पुत्रा का उल्लेख है जिनम परीक्षित भी है—

कुरोस्तु ब्रियता मुत्रा सुधवा जह नुरव च ।

परीक्षित च महातेजा प्रजनश्चारिमवम ॥<sup>३</sup>

भाग पुराण म कुरु के सुधवा और जह नुकी सतति का का वणन हुआ है कि तु परीक्षित और प्रजन की सतति का नहीं । अतः अथ पुराणा म वर्णित परीक्षित के पुत्र जनमेजय के सम्बन्ध की अथ वाता का भी यहाँ कोई उल्लेख नहीं है ।

## विष्णुपुराण

विष्णु पुराण म कुरु के पुत्र परीक्षित एवं उसके पुत्र जनमेजय का उल्लेख हुआ है ।

सुधनुजह नु परीक्षितप्रमुखा कुरो पुत्रा बभूवु ।<sup>४</sup>

इमके पदचान अग्रिम अग्रयाम म—

परीक्षितो जनमेजय-श्रुतसेनाप्रसेन भीमसेनाश्चत्वार पुत्रा ।<sup>५</sup>

इसके अनिरिक्त जनमेजय के सम्बन्ध की, अथ वाता का उल्लेख यहाँ नहीं है ।

१ ब्रह्माण्ड पुराण ३ ६८ २१

२ ब्रह्मपुराण ३ ६८ २५ २६

३ मत्स्य पुराण ५० २३

४ विष्णु पुराण ४ ११ ७८

५ विष्णु पुराण ४, २० १

## वायुपुराण

वायु पुराण में भी, कुछ वं पीत्र एवं परीक्षित वं पुत्र वं रूप में जनमेजय का उन्मत्त मान हुआ है—

कुतोऽसु दयिता पुत्रा सुपुत्रा जहनुरेव च ।  
परीक्षितो मशारात्र पुत्रश्चकारिममन ॥<sup>१</sup>

कुछ भरा छोड़कर आगे—

परीक्षितस्य दायिदो बभूव जनमेजय ।<sup>२</sup>

इसके सम्बन्ध में और विराय विवरण यहाँ नहीं मिलता है ।

## लिंगपुराण

लिंग पुराण में जनमेजय द्वितीय का जो उन्मत्त चित्रण है वह ब्रह्म एवं ब्रह्माण्ड से मिलता जुलता है । अन्तर बचन इस बात में है कि यहाँ ब्रह्महत्या नग्न व परचातु अश्वमेध यज्ञ से राजा को पूत करने वाला अष्टि पुराहित का नाम इन्द्रोत्त नही, इन्द्रति है । गात्र का नाम नीलक यहाँ भी है—

जगाम शीनकमृषि शरण्य ध्ययितस्तदा ।  
इन्द्र तिर्नाम विश्यातो योऽसौ मुनिश्चारधी ॥  
याजयामास चेट्रेतिस्त मय जनमेजयम् ।  
अद्वयमेधन राजान पावनाय द्विजेतमा ॥  
स लोहग-पानिमु क्त एतता च महायशा ॥<sup>३</sup>

इन्द्रात का इन्द्रति बन जाने का प्रमुख कारण तो यह हो सकता है कि पुराण युग तक सूता एवं कथावाचका वं गण्ट की ही वस्तु रह है, वं लिखित रूप में तो बहुत बाद को आया है और मुद्रित रूप तो आधुनिक युग का देन है । दूसरा कारण प्राणैगिक पाठभेद भी हो सकता है ।

एक बात और ब्रह्म ब्रह्माण्ड, लिंग प्रभृति कई पुराणों में कुरूपीत्र राजा जामेजय को ब्रह्महत्या लगने के पश्चात् लोहगंधी कहा गया है, जिसका अर्थ है जिसका शरीर से रक्त की दुग्ध आती हो । ब्रह्महत्या का पाप और लोहगंध दोनों की निवृत्ति अश्वमेध से ही बतायी गयी है । महाभारत के गातिपव वं विवरण में भी जिसकी चर्चा ऊपर हो चुकी है रक्त की गंध का उल्लेख है । वहाँ शौनक कहते हैं—

रुधिरस्थेय ते मय श्वस्थेव च दग्धनम् ।  
अशिव शिवसकानो मृतो जोधनिवाटसि ॥<sup>४</sup>

१ वायु पुराण उक्त अ० ३७ २१२ १३

२ वायु पुराण उक्त अ ३७ २२४

३ लिंग पुराण १६ ७१ ७७

४ महाभारत शान्तिपर्व १५ ११

जनमेजय द्वितीय का जो वधन पुराणा में है उसकी तुलना यदि हम गान्तिपर्व के वधन में करें, तो देखेंगे कि प्रायः सभी मुख्य बातें में सादृश्य है।

### जनमेजय तृतीय

जनमेजय तृतीय का उल्लेख भी कई पुराणों में आया है। विष्णु पुराण में पाण्डुपुत्र अर्जुन के पाँच एव अग्निमयु के पुत्र परीक्षित का वनमान काल के क्षामक के रूप में विवक्षित किया गया है।<sup>१</sup> इसमें पूर्व के राजाभा का उत्पन्न भूतकान में एव परीक्षित के पुत्र जनमेजय का भी भावी राजा के रूप में ही निर्देश है।<sup>२</sup> इस जनमेजय का भी यहाँ उल्लेख मात्र ही है। इसका सम्बन्ध का विशेष विवरण यहाँ अप्राप्त है। ब्रह्मपुराण में भी निर्देश मात्र है—

पाण्डोषनत्रयं पुत्र सौमद्रस्तस्य चात्मजः ।

अग्निमयो परीक्षितः पिता पारोक्षितस्य ह ॥<sup>३</sup>

यहाँ परीक्षित के पुत्र जनमेजय का उल्लेख जनमेजय नाम से नहीं अर्थात् पारोक्षित रूप से हुआ है। परन्तु नाम का भी स्पष्टीकरण पारोक्षित की शक्ति के निर्देश में हो गया है—

पारोक्षितस्य काश्याया द्वौ पुत्रौ तम्बभूवतु ।

चन्द्रापीडस्तु मपति सूर्यापीडस्तु मोक्षवित ।

चन्द्रापीडस्य पुत्राणां शतमुत्तमर्षयिनाम् ।

जानमेजयमित्येव क्षात्रं भुवि विभूतम् ॥<sup>४</sup>

जनमेजय के पश्चात् वंश की मूर्तति जानमेजय इस नाम से ही विख्यात हुई, इससे परीक्षित के पुत्र का नाम शीघ्र महत्व लीति होना है।

संक्षेप पुराण में अग्निमयु पाँच जनमेजय का जो वधन है वह कुछ भिन्नता लिय हुए है। इसका तीन बातें मुख्य हैं—

१. महर्षि वसिष्ठात्मन न राजा का पाप दिया है।

२. इमं अश्वमेध यज्ञा का सम्पादन किया है।

३. ब्राह्मणा के साथ विवाह अधिक कर जान के कारण इन्हीं अपने पुत्र क्षत्राणीक का राज्य देकर वन जाना पड़ा है।<sup>५</sup>

१. याज्ञ साम्प्रतमनसभूमन्मन्त्रिणावतिगम्येण पातयन्तानि ।

—विष्णुपुराण ४ २० ५५

२. अतः परं भविष्यन्तं भूतानां कीदृशिविधादि । याज्ञ साम्प्रतम् अवतपति परीक्षितं तस्यापि जनमेजयं अतमेन अग्रतः भामेनेनाश्वत्थारं पुत्रा भविष्यति ।

—४ २१ १३

३. ब्रह्मपुराण १५ ११५

४. यज्ञा १३ १२४ २५

५. अग्निमया परिश्रितः पुत्र परपुरत्रयः ।

जनमेजय परिश्रितः पुत्र परमर्षामिव ॥

ब्रह्मण कल्पयामास स वै वाजग्नेयकम् ।

तं वसिष्ठात्मनः व क्षत्रं विदं महर्षिणा ॥

×

×

(क्षेत्र पारोक्षिकी अग्रतः ५० पर)



महर्षि वशिष्ठायन के नाप का कारण यह बताया गया है कि राजा न धात्रगनय मुनि का अपना पुरोहित बनाया है। ब्राह्मणों के साथ राजा के विरोध विवाह और अभिगाथ की बात का उत्तलत द्वय जनमेजय के साथ किसी अन्य पुराणों में नहीं मिलता है। इससे समान इससे पुत्र गतानी के भी अस्वभाव यह किया है।<sup>१</sup>

भागवत पुराण में, तभी के इसी स परोक्ष का मृत्यु हुआ जान पर पिता की मृत्यु का प्रतिकार तब के लिए, उसने पुत्र जनमेजय द्वारा नागा का भस्म करने के लिए सपसत्र किया जान का उत्तर है। यहाँ भी महाभारत के कर्ण के समान यह म गिराव जान के भय से तभी के दूध की कारण म जान एव राजा के भ्राता से दूध सहित तभी के अग्नि में डालने के लिए मन्त्रों में ब्राह्मणों के लिए जान पर विवाह द्वारा तभी सहित दूध के भोजन पर आवास बहस्पति के अनुरोध से राजा जनमेजय सपसत्र करने के लिए और इस प्रकार से दूध और तभी की रक्षा हो जाती है।<sup>२</sup> महाभारत के भ्रातृघात में महर्षि जटायु के पुत्र आस्तीव के बीच में पड़ने से जनमेजय का सपसत्र रक्ता है। भागवत पुराण के कथा रूप में आस्तीव का काय बहस्पति न किया है। यही दाना की कथा में मुख्य अन्तर है। इस महाभारत में कथा का विस्तार बहुत अधिक है जबकि भागवत में यह कुछ बारह श्लोकों में ही पूरा कर दी गयी है।

## देवी भागवत

भागवत पुराण के समान देवी भागवत पुराण में भी जनमेजय के नागघात की कथा मिलती है।<sup>३</sup> भागवत पुराण की अपेक्षा देवी भागवत में कथा का विस्तार अधिक है। लगभग चार बड़े बड़े अध्यायों में यहाँ यह कथा कही गयी है। कुछ बातों का छोड़कर महाभारत के आदिपर्व की कथा के साथ इसका सादृश्य अधिक है। यहाँ की कथा की कुछ विशेषताएँ ये हैं—

१. यहाँ की कथा में महाभारत के कश्यप का कश्यप कहा गया है और इसे मन्त्र विद्वान् तथा मुनिसत्तम बताया गया है।<sup>४</sup> महाभारत के समान, यहाँ का कश्यप चिकित्सक नहीं अपितु एक तार्किक मन्त्रविद है। वह बड़े ब्राह्मणों के परोक्षों की ओर जात हुए तभी से कहता है—

परितु मुन सो व पौरयो जनमेजय ।

त्रिस्वमेधमाहृत्य महावाजसनेयक

प्रवतित्वा त सवर्षा वाजमेधकम् ।

विवाहे ब्राह्मण सार्धमभियन्ता वन ययो ॥ मत्स्य ४ ५७ ६४

×

×

×

१. अथर्ववेदोक्तं तत्र गतानीकस्य वाववान् ।

जज्ञर्ध सौमद्विष्णोः सौम्यत यो महायज्ञा ॥ मत्स्य १ ६६

२. भागवतपुराण १२ ६ १६ २८

३. देवी भागवत २ ८ ११

४. वही कश्यपो मन्त्रविद् विद्वान् घनार्थो मुनिसत्तम । २ ६ २१

मन्त्रोऽस्ति मम विप्रद्र विपनाशकश्च किल ।

जावयिष्याम्यह त व जीवितव्येऽधुना किल ॥<sup>१</sup>

दूसरी बात यह कि कश्यप की परीक्षा व निष्पत्ति, नृपक ने अपने विप से यप्रोध के निम वश को जलाया है वह भस्म मात्र रह गया है। यहाँ उम्मी भस्म का एकत्र करके कश्यप उमन्त्रोच्चारण पूर्वक जलसिंचन करके पुन वश को पूर रूप में परिवर्तित कर दिया है—

दृष्ट्वा भस्मोद्धृतं वक्ष्य वनगणं विषामिना ।

सज भस्म समाहृत्य कश्यपा वाक्यमब्रवीत् ॥

पश्य मन्त्रबलं मेऽद्य यप्रोध वनगोत्तम ।

जीवयाम्यद्य दृक्षा व पश्यत ते महाविषा ॥

इत्युक्त्वा जलमाग्राय कश्यपो मन्त्रवित्तम ।

सिपक्ष भस्मराशिं त मन्त्रितेनैव धारिणा ॥

तदवारि सेचनाज्जातो यप्रोध पूरवच्छुभः ।<sup>२</sup>

कश्यप की गति को देखकर, तपस्य प्रभूत धन देखकर उम पटा सता है और उसका धर लीला देना है।

२ महाभारत व समान यहाँ की कथा में तजटहारे का उल्लेख नहीं है।

३ यहाँ जनमजय का आगमन गया के विनाश किया गया है महामारत के समान तपसिला में नहीं—

आहूय मन्त्रिण सर्वान राजा यजनमब्रवीत् ।

कुबजु यज्ञसमार यथा मन्त्रिसत्तमा

गगातारे शुभा भूमिं प्रापयित्वा द्विजोत्तम ॥

कुबजु मण्डपं स्वस्था शनस्तम मनोहरम् ।

येवो यज्ञस्य कृत्या ममाद्य सचिवा खसु ॥

तदगच्छे विधेयो व सप्तत्र सुविस्तरः ।

तपवन्तु पशुस्तम होतोत्तमो मुनिः ॥<sup>३</sup>

४ यहाँ की इस कथानक की पूरा अर्थ विपता यह है कि तपस्य व इन्द्र की शरण में जाने पर भी जय रणा सम्भव न हो सकी तो उमन आस्ताव का स्मरण किया है। उसके भान पर ही वह वचन कहा है—

उत्तकोद्वयदुदविग्नं सेन्द्र कृत्या निमन्त्रणम् ।

स्मृतस्तदा तक्षकेण प्रापावरकुलोदभवः ॥

आस्तासि नाम धर्मात्मा जगत्वात्सुनो मुनिः ।<sup>४</sup>

चन्द्रवर्ग (पुरु शाखा-गौरववश) व उपरिनिर्दिष्ट इन जनमजय के अतिरिक्त ययाति

१ देवा भागवत २ १० ५

२ वही २ १ ११ १४

३ वही २ ११ ४६ ५२

४ वही २ ११ १ ५७-५८

महर्षि वैशम्पायन के शाप का कारण यह बताया गया है कि राजा न वाजसनेय मुनि की अपना पुरोहित बनाया है। ब्राह्मणों के साथ राजा के विरोध विवाद और अभिशाप की बात का उल्लेख इस जनमेजय के साथ किसी अन्य पुराणा में नहीं मिलता है। इसमें समान तथ्य पुनः दोहराते नहीं आश्चर्यजनक लगता है।<sup>१</sup>

भागवत पुराण में तथ्य के उसी से परीक्षित की मृत्यु हो जाने पर पिता की मृत्यु का प्रतिशोध लेने के लिए उसके पुत्र जनमेजय द्वारा नागा को मरम करने के लिए सप्तसत्र काय जाने का उल्लेख है। यहाँ भी महाभारत के बयान के समान यम में गिराया जाना के यम से तथ्य के इन्द्र की कारण मजान एवं राजा के आदेश से इन्द्र सहित तथ्य की अग्नि में डालने के लिए मन्त्रों से आह्वान किये जाने पर, बिबिध होकर तथ्य सहित इन्द्र के आने पर प्राचाय बहुस्पति के प्रभुराज से राजा जनमेजय सप्तसत्र बंद कर देता है और इस प्रकार से इन्द्र और तथ्य की रक्षा हो जाती है।<sup>२</sup> महाभारत के आख्यान में महर्षि जलकृत के पुत्र प्रास्ताविक के बीच में पड़ने से जनमेजय का सप्तसत्र रकता है। भागवत पुराण के बयान के समान प्रास्ताविक का काम बहुस्पति न किया है। यही दोनों की बयान में मुख्य अन्तर है। वैसे महाभारत में बयान का विस्तार बहुत अधिक है जबकि भागवत में यह कुल बारह श्लोकों में ही समाप्त कर दी गयी है।

## देवी भागवत

भागवत पुराण के समान देवी भागवत पुराण में भी जनमेजय के नाशयन की बयान मिलती है।<sup>३</sup> भागवत पुराण की अपभ्रंश देवी भागवत में बयान का विस्तार अधिक है। लगभग चार बड़े बड़े अध्यायों में यहाँ यह बयान कहा गया है। कुछ बातों का छोड़कर महाभारत के आख्यान की बयान के साथ इसका सादृश्य अधिक है। यहाँ की बयान की कुछ विशेषताएँ ये हैं—

१. यहाँ की बयान में महाभारत के आख्यान की बयान कहा गया है और इस मन्त्र ब्रह्म विद्वान तथा मुनिसंज्ञक बताया गया है।<sup>४</sup> महाभारत के समान यहाँ का बयान चिकित्सक नहीं अपितु एक साधक माना जाता है। वह बड़े ब्राह्मण के रूप में परीक्षित की ओर जात हुए तथ्य में कहता है—

परिणत मुनि सा व पौरवा जनमेजय ।

द्विरवधमप्राप्त्य महाभक्तिमनसः ।

प्रकाशिता त मन्त्राणि साधनमवधम् ।

विश्वं ब्रह्मण गात्रमभिज्ज्ञातं वद यथेति ॥ मन्त्र १० १३-१४

×

×

×

१. अध्याय १२ में जनमेजय का बयान ।

जलकृत नाम ब्रह्मणा गन्तव्यं यो महायज्ञः ॥ मन्त्र १० १५

२. भागवत पुराण १२ १ ११-२८

३. देवी भागवत २ ८ ११

४. यही कारण मन्त्रविद्विज्ञान छान्दोग्य मन्त्रमथ १ २ ११

मन्त्रोस्ति मम विघ्ने ऽ विघ्नानांकर किल ।

जीवन्निध्याम्यह त व जीवित्येऽधुना किल ॥<sup>१</sup>

दूसरी बात यह कि कश्यप की परीक्षा के लिए तपक न अपना विप स यशोध व जिस वक्ष को जलाया है वह भस्म मात्र रह गया है । यहा उगी भस्म से एकत्र करके कश्यप ने मन्त्राच्चारण पूर्वक जनसिंचन करके पुन वन का पूर्व रूप में परिवर्तित कर दिया है—

दष्टबा भस्मीकृत वक्ष पानगेन विषाम्निना ।

सर्व भस्म समाहृत्य कश्यपा वाक्पमन्त्रवीत ॥

पश्य मन्त्रज्ञ मेघ यशोध पानगोत्तम ।

जीवयाम्यद्य यक्षा य पश्यत ते महाविषा ॥

इत्युक्त्वा जतमानाय कश्यपो मन्त्रवित्तम ।

सिपद्य भस्मशशि त मन्त्रितेनैव वारिणा ॥

तद्वारि सेचनान्न जातो यशोध पूर्ववच्छुभ ।<sup>२</sup>

कश्यप की शक्ति को देखकर तपक प्रभूत घन दत्त उमे पता जाता है और उसको घर नौना दता है ।

२ महाभारत के समान यहाँ की कथा में लज्जहार का उल्लेख नहीं है ।

३ यहाँ जनमेजय का नागपन गंगा के किनारे किया गया है, महाभारत के समान तथागिला में नहीं—

आहूय भद्रिण सर्वान राजा वचनमब्रवीत ।

कुवतु यज्ञसंगार यथाह मन्त्रिसत्तमा

गंगातीरे शुभा भूमिं भाषयित्वा द्विजोत्तम ॥

कुवतु भद्रप स्वस्या गतस्तम मनोहरम् ।

येदी यज्ञस्य कृतव्या ममाद्य सचिवा क्षु ॥

तदगस्वे विधेयो व सप्तसत्र सुविस्तर ।

सम्पवस्तु पशुस्तम होतोत्तमो मुनि ॥<sup>३</sup>

४ यहा वं इस कथानक की एक अन्य विशेषता यह है कि तपक न इन्द्र का शरण में जान पर भी जव रक्षा सम्भव न हो सकी तो उसने आस्ताक का स्मरण किया है । उमक भान पर ही वह वचन कहा है—

उत्तमोऽहमुदविग्न मे ऽ क्त्वा निमन्त्रणम् ।

स्मृतस्तदा तक्षकेण धापावरकुलोदभव ॥

आस्तीरो नाम धर्मात्मा जरत्कारुमुतो मुनि ।<sup>४</sup>

चन्द्रवर्ण (पुरु शास्त्रा पीरववश) व उपरिनिर्दिष्ट द्वा जनमेजया के अनिरिक्त ययाति

१ देवा भागवत २ १० ५

२ वहा २ १ ११ १५

३ वही २ ११ ४६ ५२

४ वही २ ११ १५७-१५

महर्षि वगम्पायन के आप का कारण यह बताया गया है कि राजा ने वाजसनेय मुनि को अपना पुरोहित बनाया है। ब्राह्मणों के साथ राजा के विरोध विवाह और अभिषेक की बात का उल्लेख इस जनमेजय के साथ, किसी अन्य पुराणों में नहीं मिलता है। इसके समान इसके पुनः शतानाक न भी अश्वमेध यज्ञ किया है।<sup>१</sup>

भागवत पुराण में तपक के इसी संपरीक्षित की मृत्यु हो जाने पर, पिता की मृत्यु का प्रतिकार लेने के लिए उसके पुत्र जनमेजय द्वारा नागा को भस्म करने के लिए सपसत्र किया जाना का उल्लेख है। यहाँ भी महाभारत के ब्याकरण के समान यज्ञ में गिराए जाने के भय से तपक के इन्द्र की गरण मजान एवं राजा के आगे स इन्द्र सहित तपक की अग्नि में डालने के लिए मना से आह्वान किया जाना पर, विवश होकर तपक सहित इन्द्र के आन पर आचार्य बहस्पति के अनुरोध से राजा जनमेजय सपसत्र बढ़ कर देता है और इस प्रकार से इन्द्र और तपक की रक्षा हो जाती है।<sup>२</sup> महाभारत के आग्नि में महर्षि जरत्कार के पुत्र आस्तीक के बीच में पड़ने से जनमेजय का सपसत्र रुकता है। भागवत पुराण के ब्याकरण में आस्तीक का काय बहस्पति ने किया है। यही दोना की ब्या में मुख्य अंतर है। वस महाभारत में ब्या का विस्तार बहुत अधिक है जबकि भागवत में यह कुल बारह श्लोकों में ही पूरा कर दी गयी है।

## देवी भागवत

भागवत पुराण के समान देवी भागवत पुराण में भी जनमेजय के नागयज्ञ की ब्या मिलती है।<sup>३</sup> भागवत पुराण की अप्रभा देवी भागवत में ब्या का विस्तार अधिक है। लगभग चार बड़े बड़े अध्यायाँ में यहाँ यह ब्या बड़ी गयी है। कुछ बातों को छोड़कर महाभारत के आदिपर्व की ब्या के साथ इसका सादृश्य अधिक है। यहाँ की ब्या की कुछ विशेषताएँ हैं—

१ यहाँ की ब्या में महाभारत के काश्यप का वक्ष्य कहा गया है और इस मात्र विन विद्वान तथा मुनिसत्तम बताया गया है।<sup>४</sup> महाभारत के समान यहाँ का वक्ष्य चित्रित नहीं अपितु एक तात्त्विक मात्रकित है। वह बड़े ब्राह्मण वर्ग में परीक्षित की ओर जात हुए तपक से कर्ता है—

परिचित मुन ना व पौरवा जनमेजय ।

निरवमप्रमादं महाबाहमनसम् ।

प्रवर्तयिष्यामि मयमिदं वाजसनेयकम् ।

विवागे ब्राह्मण माधमभिगमता वन गयो ॥ मन्व १ १० ६४

×

×

×

१ अथाश्वमेधेन तान शतानाहस्य बाधयान् ।

अत्रार्थ माघहृत्पाठ्य माध्वय या महायज्ञा ॥ मन्व १ ६९

२ भागवतपुराण १२ ६ १६ २८

३ देवी भागवत २ ८ ११

४ बड़ा ब्राह्मण मन्त्रविद् विद्वान् शतार्थो यदिममय ॥ १ ६ ११

मन्त्रोऽस्ति मम विप्रेन्द्र विपनाशकर किल ।

जीवविष्याम्यहं तं व जीवितव्येऽपुना किल ॥<sup>१</sup>

दूसरी बात यह कि कश्यप की परीक्षा के लिए, तपन न अपन नियम यग्रीध के जिस वक्ष को जलाया है वह भस्म मात्र रह गया है। यहाँ उगी भस्म का एकत्र करके कश्यप ने मन्त्रोच्चारण पूर्वक जनमिचन करके पुनः वक्ष का पूर्व रूप में परिवर्तित कर दिया है—

दृष्ट्वा भस्मोद्धृतं वक्षं पन्नगेन विपाग्निना ।

स न भस्म समाहृत्य कश्यपा वाक्यमब्रवीत् ॥

पश्य मन्त्रबलं मेघं यग्रीध पन्नगोत्तम ।

जीवयाम्यद्य वक्षो यं पश्यत ते महाविषा ॥

इत्युक्त्वा जलमान्नाय कश्यपो मन्त्रवित्तम ।

मिषच्च भस्मराशिं तं मन्त्रितेनैव चारिणा ॥

तद्वारिं सेचनाज्जातो यग्रीध पूनर्वच्छुभः ।<sup>२</sup>

कश्यप की शक्ति का देखकर तपन प्रभूत धन दरर उम पड़ा जाता है और उमको घर लौटा देता है।

२ महाभारत के समान, यहाँ की कथा में नरद्वार का उल्लेख नहीं है।

३ यहाँ जनमेजय का नागयन गया के किनारे किया गया है महाभारत के समान तथाशिला में नहीं—

आहूय मन्त्रिण सर्वान राजा वचनमब्रवीत् ।

कुयंतु यज्ञसंगारं यथाह मन्त्रिसत्तमा

गंगातीरे शुभा भूमिं मापयित्वा द्विजोत्तम ॥

कुयंतु मण्डपं स्वस्थां गतस्तत्र मनोहरम् ।

धेवी यज्ञस्य कृतव्या ममाद्य सचिवा जलु ॥

सदगत्वे विधेयो व सप्तसत्रं सुविस्तरः ।

सक्षवस्तु पशुस्तज्जां होतोत्तमो मुनिः ॥<sup>३</sup>

४ यहाँ के हम कथानक की एक अन्य विशेषता यह है कि तपन इन्द्र की शरण में जान पर भी जय रक्षा सम्भव न हो सकी तो उसने आस्ताव का स्मरण किया है। उसके ध्यान पर ही वह वचन सवा है—

उत्तमो ह्ययमुदविष्णुं सेन्द्रं कृत्वा निमन्त्रणम् ।

स्मृतस्तदा तक्षणेन यायावरकुलोदभय ॥

आस्तोको नाम धर्मात्मा जरत्कारुमुतो मुनिः ।<sup>४</sup>

चन्द्रवर्ण (पुरु शाखा-पौरवर्ण) के उपरिनिर्दिष्ट इन जनमेजय के अनिरिकत ययाति

१ दवा भागवत २ १० ३

२ वही २ १ ११ १४

३ वही २ ११ ४६ ५२

४ वही २ ११ १७-२८

के चतुर्थ पुत्र अर्जुन की गाथा में छठी पीढ़ी में पुरजय का पुत्र भी, एक जनमेजय नाम का राजा हुआ है। इसका विष्णु, वायु तथा मत्स्य पुराण में उल्लेख है।<sup>१</sup> विष्णुपुराण में अर्जुन से समानल, समानल से कालानल, कालानल से सजय, सजय में पुरजय और पुरजय से जनमेजय—इस क्रम से नाम हैं। वायु पुराण में भी विष्णुपुराण का ही क्रम है। मत्स्यपुराण के तीन नामों में अन्तर है। यहाँ अर्जुन का समानल, समानल का बोताहन काताहन का सजय सजय का पुरजय और पुरजय का जनमेजय। इस जनमेजय का नाम का माय, अर्जुन की किसी महत्त्वपूर्ण घटना का उल्लेख नहीं किया गया है।

ब्रह्मपुराण और हरिवंश इसी जनमेजय की पुरुखात्मा में कर्मेयु में छठी पीढ़ी में लगते हैं।<sup>२</sup> किन्तु कर्मेयु का छाड़कर सोम नाम समान है। अथ पुराणा के नाम का समान इस जनमेजय का पुत्र का नाम यहाँ भी महानल है। अतः ऐसा प्रतीत होता है कि प्रमाण का कारण अर्जुन के स्थान पर कर्मायु नाम जुड़ गया है। वस्तुतः यह कर्त्ता बंठिन है कि विष्णु वायु और मत्स्य पुराणों का विवरण विश्वसनीय है अथवा हरिवंश और ब्रह्मपुराण का। वस्तुस्थिति कुछ भी हो, इस विचार का निष्पत्ति का लिए विचार में जान की आवश्यकता नहीं है क्योंकि इस जनमेजय के साथ पारंगत उपपद नहीं जुड़ा है। हमारे विवेचन का विषय, वस्तुतः पारंगत जनमेजय ही है।

### नाटक का नायक जनमेजय

इससे पूर्व महाभारत प्राण एव बर्णित अथवा में विभिन्न विभिन्न जनमेजयों की खोज की गयी है। यह सब इतिहास किया गया है कि सत्रों स्वरूपा जो दृष्टि में रसत हुए प्रस्तुत नाटक में कथानायक की पहचाना जा सके। हमारे नाटक का नायक राजा जनमेजय पारंगत अर्थात् परीक्षित का पुत्र होने हुए भी, वह महाभारत में युद्ध का महारथी अर्जुन का पुत्र वीर अर्जुन का पौत्र ही नहीं रह गया है जिसने महाभारत में सप्तसत्र का अर्जुन दान किया है अपितु उसमें एक अथ जनमेजय का भी वर्णन मिलकर एकीभूत हो गया है। संयोग से यह हमारा जनमेजय भी परीक्षित का ही पुत्र होने से पारंगत जनमेजय नाम से ही महाभारत में, पुराणों में तथा कुछ आख्यानग्रंथों में अतिरिक्त हुआ है।

ऊपर के पृष्ठों में महाभारत के गातिपत्र के एक उपाख्यान में वर्णित एक परीक्षित पुत्र जनमेजय का उल्लेख किया गया है।<sup>३</sup> यहाँ का यह आख्यान अतः में यह सदेह अवश्य जगता है कि महाराज युधिष्ठिर का पूछने पर पितामह भीष्म भूतकाल की स्मृति का प्रयोग करते हुए किस जनमेजय का क्या सुना रहे है।<sup>४</sup> सम्पूर्ण महाभारत का प्रधान रूप

१ विष्णु पुराण ४। १८। १२ वायुपुराण उत्तर ३३ २४४ २१ मत्स्य पुराण ४८। १२ १३

२ ब्रह्मपुराण १३ १६ १० हरिवंश पुराण १ २

पारंगत राजा महाबाहू परीक्षित जनमेजय।

अर्जुनपूजामागच्छ ब्रह्मदत्ता अर्जुन ॥ गातिपत्र १४ ३

४ युधिष्ठिर उवाच—अर्जुनपूजकं पापं नृपार्जुनं अत्यन्तम्।

अर्जुनो यः कथं तस्मात्तत्र सर्वं बन्धनम् ॥

नाम उवाच—अर्जुनं कथयिष्यामि पुराणमथि यस्तुतम्।

इति गातिपत्र विद्या यन्महं जनमेजयम्। गातिपत्र १२०, १३

से जिनके साथ सम्बन्ध बताया जाता है वह जनमेजय ता अभिमन्यु का पौत्र और परीक्षित का पुत्र है, जिसने अपने पिता परीक्षित की नागराज द्वारा की गई हत्या का बदला लेने के लिए समस्त नागा को ही पृथ्वी पर से नष्ट करने के हेतु इतिहास प्रसिद्ध सप्तजन का समारम्भ किया था। जिस समय भीष्म ने महाराज युधिष्ठिर को शांतिपत्र में वर्णित यह आह्वान सुनाया है, उस समय ता इस जनमेजय के पिता परीक्षित का जन्म भी नहीं हुआ था फिर यहाँ उसका वर्णन, वह भी भूतमान की त्रियासो के साथ किस प्रकार सम्भव है ?

यदि यह वर्णन, पुराणा के अनेक वर्णन के समान भविष्यत् काल में होता, तब सम्भवतः शका को इतना अवकाश न मिलता। परन्तु मन में उठी शका का समाधान शांतिपत्र के इस आह्वान से नहीं होना है। यहाँ जनमेजय के सम्बन्ध में, जिन बातों की चर्चा हुई है उनका आदिपर्व में जहाँ जनमेजय के सप्तजन का विस्तार से वर्णन है, कोई उल्लेख नहीं मिलता है। अतएव यह अर्थ स्वभाविक है कि यहाँ यह चर्चा किस जनमेजय की की गयी है।

प्रमाणों में इस नाटक के प्रारम्भ के प्राक्ख्यान में इस नाटक की कथा के मुख्य आधारों का संकेत दिया है। वे निम्न हैं—

कलियुग के प्रारम्भ में पाण्डवों के बाद परीक्षित के पुत्र जनमेजय एक स्मरणीय शासन हाँ गया है। भारत के शांतिपत्र अध्याय १५० में लिखा हुआ मिलता है, कि सम्राट जनमेजय से अश्वमेध एक ब्रह्महत्या हाँ गयी जिस पर वह प्रायश्चित्त स्वरूप अश्वमेधयन करना पड़ा।<sup>१</sup> शतपथ ब्राह्मण से पता चलता है, कि इन्द्रो देवाप शौनव उस अश्वमेध में आचार्य थे और जनमेजय का अश्वमेध यन इन्हीं कराया था। महामारत में भी इन्हीं आचार्य का उल्लेख है। आदि पर्व, के पौष्पपर्व अध्याय २ में विदित होता है, कि जब जनमेजय पर कृत्या और विपत्ति आयी तब उन्होंने नागकथा से उत्पन्न सोमश्रवा को बड़ी प्रायता में अपना पुराहित बनाया और ग्रामन नागविद्रोह तथा भीतरी पक्षपातों से बचने के लिए उन्हें अत्यन्त प्रयत्नशील होना पड़ा महामारत युद्ध के बाद उनसे परीक्षित ने श्री भीष्म का अपमान किया और तक्षक ने काश्यप आदि से मिलकर आय सम्राट परीक्षित की हत्या की।<sup>२</sup> उन्हीं के पुत्र जनमेजय के राज्य प्रारम्भकाल में आय जाति के

१. एसा प्रमाण है कि पुरवर्ष के प्रथम परीक्षित के पुत्र निताय जनमेजय से सम्बद्ध ब्रह्मपुराण १२ १० १५ ब्रह्माण्ड ३ ६८ २ २६ अथर्व ५ २ २३ विष्णु ०४ १६ ७८ वायु ०३ ३७ २१२ १२ लिंगपुराण ६६ ७१ ७७ आदि पुराण प्रमाणों के दखन में नहीं आया के वना तो इतिहास की प्रमाणन सुश्रुत रखन वान प्रमाणों की मूल उद्देश्य स्पष्ट न करती एसा सम्भव नहीं था। इतिहास शांतिपत्र में आधार पर ही उन्हीं जनमेजयकृत ब्रह्महत्या के सम्बन्ध में अनिश्चय बना रखने दिया है। इस सम्बन्ध में पुराणों के विवरण का दखे बिना निश्चित निष्कर्ष कर सकना सम्भव नहीं है।

२. प्रमाणों में कहा गया भी भीष्म का उत्तम किया है। वस्तुतः युगी के पिता शायक भीष्म का परीक्षित द्वारा अपमान हुआ था—

परीक्षितम राजामाद् ब्रह्मण नीरवधञ्ज  
म वञ्चिन् मग विदवा बाणनामतापवा ।  
पञ्चाना धनुराण्य मसार गृह्य वने ॥

×

×

×

(अथ पाण्डिण्या अग्रे पृ० पर)



मकर उत्तक ने बाह्य और आन्तरिक दुःखों का स्मरण करने के लिए जनमेजय का उन्नेजित किया। इस इन्दी घटनाका व आधार पर हम नाटक की रचना हुई है।<sup>११</sup>

प्रसन्नजी व हम वक्तव्य में यह बात स्पष्ट है कि हम नाटक की कथा का नायक पाण्डव धनुष का प्रपौत्र, परीक्षित पुत्र जनमेजय है। और हममें यह भी स्पष्ट है कि कुछ प्राय आधारों के साथ गतिपत्र आतिथ्य गतपत्र आह्वान तथा हुरिक्ता नाटक की कथा के मुख्य आधार रहे हैं। यहाँ पर प्रसन्नजी ने यह मान लिया है कि गतिपत्र के अध्याय १५० ४२ में जनमेजय की जो कथा है वह धनुष का प्रपौत्र जनमेजय में ही सम्मिलित रहनी है। यहाँ की इस कथा की कुछ मुख्य बातें निम्नलिखित हैं

१ राजा जनमेजय द्वारा ब्रह्महत्या।

२ प्रजाजना द्वारा राजा का परित्याग।

३ राजा का पश्चात्ताप और फिर ऋषि इन्द्रोत गौतम की धारण जाना और

४ गौतम द्वारा अश्वमेध यज्ञ से राजा की पुनर्प्राप्ति।

महामारत का अध्यायपूर्वक अध्ययन करने पर देखा जा सकता है कि हम बातों में से किसी का भी अभिमान-युगीन पारिचित जनमेजय के साथ सम्बंध नहीं है। इस अध्याय (गतिपत्र) में निर्दिष्ट ब्रह्महत्या का अभिमान-युगीन जनमेजय का साथ सम्बंध जाउने के लिए प्रसन्नजी का नाटक में, जनमेजय द्वारा आत्मीय के पिता जलदह्य ऋषि की हत्या करानी पड़ी है। उस हत्या से मुक्ति के लिए अश्वमेध यज्ञ का भी इन्द्रोत गौतम द्वारा आयोजन कराना पड़ा है। महामारत में वही पर भी हम जनमेजय के किसी अश्वमेध यज्ञ का उल्लेख नहीं है। इसके जीवन की सबसे प्रमुख घटना सम्भवतः महामारत में वर्णित सप्तम ही रही है। इसी सप्तम की समाप्ति पर महर्षि वेत्त्याम के आगमन पर जनमेजय के आप्रह और व्याम

परिगत विषामाध धामना मुनि वन।

मया बिद्धो मृगो नष्टं विचित्रं तत्पटवानसि।

तं मनसि तु नावाच विचित्रं भीमव्रतं स्थितं ॥

तस्य स्वधं मन मय कद्धो राजा समामजन।

समन्वित्य धनुर्वीर्या स चने समारत ॥

तं तं नरकादूल क्षमाशीलो महामनि।

स्वधमनिरतं भव सपाक्षिणोप्यधयवत ॥

तस्मिन्तस्य पुत्रो मृतं निगमत्ता महामपा।

मयी नाम मनाक्षोषो दुःप्रतापः महावत ॥

—महामारत आदि ४ १ २५

क्षमाक्षो नाम राजा वतन विपये तव।

अपि परमधर्मिणा दातुं ज्ञानो मंगला।

तस्य स्वया मर्यादा सप प्राणवियोजित ॥

अवगतां धनक्षोद्या स्वधं मौनविरस्य च।

क्षान्तेवाम्भव तत्कम पुत्रस्तस्य न च तव ॥

महामारत आदि ४२ १७ १६

जी के आदर से वगम्पायन द्वारा समस्त महामाखत का प्रवचन किया गया है। यह सब तत्पश्चात् म हुम्मा है। वहाँ से लौटने के पश्चात् महामाखत म तो नहीं हरिवग म इस जनमेजय के भी एक अश्वमेध का उल्लेख है जिसकी समाप्ति निर्विघ्न सम्भव नहीं हो सकी है। इससे ब्राह्मण विद्रोह का भी संकेत मिलता है।

परन्तु शांतिपद म वर्णित, जनमेजय के अश्वमेध यन्त्र म, किसी विघ्न का उल्लेख नहीं है। वहाँ विधिवत् उसकी सम्पन्नता बताई गई है।<sup>१</sup> अत स्पष्ट है कि यह प्रसंग इस जनमेजय का नहीं किसी और का हो है।

ऊपर दिखाय गए पुराणा म वर्णित जनमेजया के चित्रणा की, महामाखत के जनमेजया से तुलना यह स्पष्ट करती है कि पुरुवश मे मुख्य रूप से तीन जनमेजया का उल्लेख हुम्मा है। इनम दो जनमेजय एम हैं जिनके पितामा के नाम समान अथवा परीक्षित हैं। इनम प्रथम जनमेजय, ययातिपुत्र सम्राट पुरु का पुत्र है। दूसरा, सम्राट कुरु के पुत्र परीक्षित का पुत्र है और तीसरा अग्निमयु के पुत्र परीक्षित का पुत्र है। कुरु के पौत्र जनमेजय का भी, परीक्षित का पुत्र होने से पारीक्षित जनमेजय के रूप मे पुराणा म एक ब्राह्मण-ग्रन्था मे उल्लेख हुम्मा है। शांतिपद के अध्याय १/० ४२ के अध्यायन म जिस जनमेजय की बचा है वह अग्निमयु का पौत्र नहीं जैसा कि प्रसादजी ने माना है अपितु कौरववग के प्रवक्त कुरु के पुत्र परीक्षित का पुत्र जनमेजय है।<sup>२</sup> अतपय ब्राह्मण म पारीक्षित जनमेजय के जिस अश्वमेध का उल्लेख है जिसे इन्द्रोत्त दवाप शौनक म सम्पन्न कराया है वह इसी कुरु पौत्र जनमेजय से सम्बद्ध है। पुराणा म इसम सम्बद्ध जो वणन मिलते हैं उनम इस जनमेजय को लगी ब्रह्महत्या का भी स्पष्टीकरण किया गया है। इसको दूर करने के लिए शौनक द्वारा सम्पन्न कराया गए अश्वमेध यन्त्र का भी यन्त्र-तन्त्र उल्लेख है। किसी आति के कारण मन्मथन प्रसादजी न इस द्वितीय जनमेजय को तृतीय समझकर उसके साथ एक कर लिये हैं। इसीलिए उन्हें नाटक म इस तृतीय जनमेजय से किसी ब्रह्महत्या का सम्बन्ध न होने हुए भी एक ऋषि की हत्या करानी पड़ी है क्योंकि ब्रह्महत्या का सम्बन्ध तृतीय जनमेजय से स्थापित किए बिना, गुडि के उद्देश्य से किये अश्वमेध यन्त्र और उसके साथ इन्द्रोत्त शौनक का सम्बन्ध कम स्थापित किया जाता। और अतपय ब्राह्मण म उल्लिखित पारीक्षित जनमेजय के अश्वमेध और उसके याज्ञिक इन्द्रोत्त दवाप शौनक म विम प्रकार एकत्र स्थापित किया जाता। यदि प्रसादजी द्वितीय जनमेजय अर्थात् कुरु के पुत्र परीक्षित के पुत्र जनमेजय से सम्बद्ध शांतिपद की बचा का तृतीय जनमेजय अर्थात् अग्निमयु पुत्र परीक्षित के पुत्र के साथ म जोड़ लें ता व उन कथनाद्या म वच जात जा उन्हें करनी पड़ी हैं और जिनका आधार भ्रम एवं साहस ही है।

ऊपर निर्दिष्ट विवेचन के अनुसार अग्निमयु के पौत्र जनमेजय तृतीय के साथ सप्त-सत्र का सम्बन्ध मुख्य रूप से रहा है। यह वग अथवा किसी भी वग के किसी अन्य जनमेजय के साथ सप्तसत्र का सम्बन्ध स्थापित नहीं किया गया। तृतीय जनमेजय के जीवन की मन्मथन

१ हरिवग पुराण भविष्यपद ५ १७ १६

२ महामाखत शांतिपद १५२ ३८

यह एक प्रमुख घटना बही जा सकती है। महामाग्न व आस्तीक एवं यह सपत्न्य की घटना जिस रूप में चित्रित हुई है, उसमें भी प्रायः सामान्य के विरुद्धी एवं वगैरे का ही संकेत मिलता है। मानव जाति व ही दो वर्षों का स्पष्ट रूप में मृत्यु दन व विग प्रमाणों ने नाटक का नाम 'जनमेजय का सपत्न्य न रघुर' जनमेजय का नागयण रगा है यद्यपि महामाग्न और भागवत में इस वगैरे की सपत्न्य नाम ही लिया गया है।<sup>१</sup>

प्राचीन समय में नाग जाति व नाग मा बड़े गतिमानों र हैं। इनकी प्रवृत्ति गति का दमन करने के लिए ही, श्रीकृष्णजी व परामर्श स अजुन न व्यापकवन का ही मर्म कर देन का प्रयत्न किया था।<sup>२</sup> परंतु फिर भी नाग निगव नही हा सक। व वहाँ में बचकर पश्चिमात्तर के पर्वतीय भाग स बाजार में जाकर बस गए। अपने नेता तगव की दूरगतिना एक सूक्ष्म से वहाँ भी उलाने अपनी गति बना ली और हस्तिनापुर व राजाभा में लाहा लने लगे। नागा व सम्बन्ध में डा० राजबलि पाण्डे लिखत हैं—

महामाग्न युद्ध उसमें मयानव सहार हुआ और न विगव रूप स उत्तर भारत व राज्या की दुबल बना दिया। पश्चिमोत्तर में नागवस ने तगविला का अपने अधिनार में कर उधर के प्रदेशों पर अपना आधिपत्य स्थापित किया। उक्त राजा तगव न हस्तिनापुर व राजा द्वितीय परीक्षित को मार डाला। परीक्षित व पुत्र ततीय जनमेजय व समय कुछ बाल व लिए वीरवा की गति पुन जीवित हा उठी। अपने पिता व वध स श्रद्धा हाकर जनमेजय ने नागा पर आनमण कर, उनका घोर विनाश किया जिसकी वया नाग-यन व रूप में दी हुई है। किंतु भारत के परवर्ती इतिहास में नागा की शक्ति उत्तरोत्तर बढ़ती गयी।<sup>३</sup>

नाग मानवजाति का ही एक शक्तिशाली वग था। इन्होंने दीगकाल तक शासन किया है। इनके सम्बन्ध राजाओं और ऋषियों व साथ हात रह हैं। महामाग्न व आति एवं मे बताया गया है कि महर्षि श्रुतश्रवा का विवाह एक नागवया से हुआ था जिससे उनका पुत्र सीमश्रवा हुआ। इस सीमश्रवा को जनमेजय ततीय न अपना पुरोहित बनाया है। यादावर ऋषि जरत्कार का विवाह भी इसी नाम की एक नागवया वासुकि की बहन स हुआ था। इससे उत्पन्न उनका पुत्र आस्तीक हुआ। इसी आस्तीक ने जनमेजय द्वारा किये जा रहे नाग विनाश को रक्खाया है। नागा के राजा तथेक की पुत्री ज्वलना का विवाह राजा ऋचेयु के साथ हुआ है। नागा का राजाभा के रूप में भी विशेष मिलता है।<sup>४</sup>

उपयुक्त संक्षेप विवरण स स्पष्ट है कि इस नाटक में प्रमाणों की दृष्टि सबत्र ऐतिहासिक रही है। इतिहास व आधार पर ही जनमेजय ततीय व नागयन स सम्बन्ध अवातर धटना तथा प्रसंगा की बुद्धिमत्त व्याख्या उहां प्रस्तुत की है। फिर भी यह बात हम न भूलना चाहिए कि इतिहास की वया पर जब वस्त्रना व रंग चढ़ा दिए जाते है तो वह साहित्यिक कृति बन जाती है। जनमेजय का नागयन अतीत के इतिहास की भूमि पर, एक परिष्कृत साहित्यिक रचना है।

१ महामाग्न आतिव ११५८

भागवत १२ १ ११२८

२ महामाग्न आतिव ११५८

३ पुराणविषयानुसंगी प्रस्तावना प्रथम भाग पौराणिकी १६३० ई २७२८

४ महा० आति १३ ११५ आति १ १५ पर ५२ १ ब्रह्माण्ड ३ ५८ २१ २५

## पचम अध्याय

१ मल दमयन्ती-व्या (क) दमयन्ती स्वयंवर, (ख) नल दमयन्ती नाटक, (ग) अनघ नल चरित्र, (घ) द्यूत वा भूत अथवा नल चरित्र, (ङ) दमयन्ती स्वयंवर (च) नल दमयन्ती, (छ) नल दमयन्ती ।

२ सावित्री-सत्यवान-व्या (क) सती प्रताप (ख) श्रील सावित्री (ग) सावित्री (द्वाराज), (घ) सावित्री (वाकेविहारीलाल), (ङ) सावित्री सत्यवान (गंगाप्रसाद), (च) सावित्री सत्यवान (वेनीप्रसाद श्रीमाली) ।

३ देवयानी-शर्मिष्ठा व्या (क) देवयानी (जमुनाप्रसाद मेहरा), (ख) दवी देवयानी, (ग) देवयानी, (घ) शेमिना ।

४ राजतिलक अर्थात् किरातानुमयुद्ध

५ विद्रोहिणी अम्बा

६ भीष्म चरित (क) भीष्म, (ख) भीष्मव्रत, (ग) गंगा का वेटा

७ सुभद्रा-परिणय

८ चक्रव्यूह

### नल दमयन्ती-कथा

नल दमयन्ती की कथा को आधार बनाकर हिन्दी में धनन नाटका की रचना हुई है। इस सम्बन्ध में हिन्दी में सात नाटक प्राप्त हुए हैं। उनका नाम है—

- १ दमयन्ती स्वयंवर नाटक—परमानन्द, उपनाम छेनीलाल
- २ नल दमयन्ती नाटक—महावीरसिंह वर्मा
- ३ अनघ नल चरित्र—गुप्तानाचाम नास्त्री
- ४ द्यूत वा भूत अथवा नल दमयन्ती नाटक—ब्रह्मन्त नास्त्री
- ५ दमयन्ती स्वयंवर—गालकृष्ण भट्ट
- ६ नल दमयन्ती—दुर्गाप्रसाद गुप्त
- ७ नल दमयन्ती—सधमण स्वयंवर

### दमयन्ती स्वयंवर नाटक

प्रकाशन के कालक्रम की दृष्टि से परमानन्द लिखित दमयन्ती स्वयंवर नाटक नल कथा पर आधारित सबसे पहला हिन्दी नाटक है। पाँच अंकों का यह एक लघु नाटक है। वस्तुतः महाकवि श्रीहृष के महाकाव्य नयधीय चरित्र के स्वयंवर प्रकरण का यह एक रूपक मात्र है। इस तथ्य का स्पष्टीकरण स्वयं लेखक ने नाटक की भूमिका में भी कर दिया है—

‘इस नाटक के पदनवाला का महाकवि श्रीहृष की कवित्व चानुरी की बानगी, जसी उक्त कवि ने महाकाव्य नयध में प्रगट की है सहज में मालूम हो जाती है—संस्कृत की कविता की कारीगरी की टटोल केवल भाषा मात्र जानने वाला को सुलभ हो जाना, इस अलभ्य लाभ को न मानना।’

इसके अतिरिक्त नाटक के मुखपृष्ठ पर भी— ‘महाकवि श्रीहृष विरचित नयध काव्य में जिस तरह पर उक्त कवि ने कवित्वचानुरी प्रकट की है उसकी बानगी नाटक के आकार में दर्साई हुई अथवा श्रीमती दमयन्ती का पातिव्रत्य और राजा नल की उदारता आदि गुणों का परिचय ये पंक्तियाँ अर्पित हैं। स्पष्ट है कि लेखक का उद्देश्य श्रीहृष के कौशल को नाटकीय रूप देकर नवल हिन्दी जानने वाला को रसास्वादन कराना है। यह नाटक सामान्य श्रेणी का है।’

कथानक

नाटक के आरम्भ में राजा नल को दमयन्ती का एक चित्र मिल गया है। इस

देखकर उसकी सब सुष-बुध जाती रहनी है। मग बहलाने के लिए वह वन म जाता है। हम को देखकर दमयती के पाम उसे दूत बनाकर भेजता है। नल का सन्देश पाकर दमयती का अनुराग राजा नल म बढ जाता है। इन्द्र, वष्ण, अग्नि, यम इत्यादि देवगण उसे दूत बनाकर दमयती के पास भेजते हैं, जिसमे स्वयवर म दमयती उनको ही वरे। इसके उपरांत स्वयवर म चारा देव नल रूप म उपस्थित होन हैं, किन्तु सरस्वती की त्रेरणा से दमयती नल को पहचान लेती है और उसे ही अपना पति चुनती है।

### आधार

यहा लेखक न अपना नाटक की कथावस्तु का आधार महामाखत के नलोपाख्यान को नही, अपितु महाकवि श्रीहप के नपथीयचरित को बनाया है। इसम नाटक के आरम्भ के उस भ्रत को छाडकर जिसम राजा नल दमयन्ती के चित्र को ही देखकर उसके सौदय पर आसक्त एव अधीर हो जाता है शेष सभी घटनाएँ नपथीय चरित के अनुसार हैं।

## नल-दमयन्ती नाटक'

प्रकाशनक्रम म दूसरा नाटक महावीरसिंह का नलदमयन्ती नाटक आता है।

### कथानक

नाटक का आरम्भ उस स्थल से होता है जब महाराज नल दमयती स्वयवर के लगभग दस वष के पश्चात् एक दिन अपना छोटे भाई पुष्कर के साथ दूत म राजपाट सहित अपना सबसब हार जात हैं। विजेता पुष्कर की ओर से उह राज्य की सीमा स बाहर चले जाने का आदेश दिया जाता है। रानी दमयती बड़ी कुशलता से पुन और पुनी को अपना पिता के घर कुण्डिनपुर भेज देता है। महाराज के आग्रह करने पर भी स्वय पिता के घर जाने के लिए उद्यत नही हाती है। नल और दमयती केवल सामान्य वस्त्र पहन राज्य की सीमा से बाहर हो जाते हैं। इसने पश्चान् की कथा राजा और रानी के असामान्य कष्टों की कथा है।

### आधार

इस नाटक की कथा का आधार महामाखत का नलोपाख्यान है।

### अन्तर

अन्तर बहुत नगण्य हैं—जसे यहाँ अयोध्या के राजा ऋतुपण को निर्धारित तिथि

से तीन दिन पूर्व दमयन्ती के पुनः स्वयंवर की सूचना मिलती है। महाभारत<sup>१</sup> में यह अवधि एक दिन की है।

२ दूसरा अंतर यह है कि इस नाटक के राजा भीम की एतन्मात्र सत्ता दमयन्ती ही है। इसीलिए भीम जामाता के कुण्डिनपुर आ जान पर अपना समस्त राज्य उस ही देकर स्वयं वानप्रस्थ ग्रहण कर लेता है। कुछ काल पश्चात् नल द्रुपद के राज्य का उपभोग करता है। अपनी स्थिति को सुदृढ़ बनाने के लिए वह नल के बदलकर वह निपट देना भी चाँहता है और अपने छोटे भाई पुष्कर के साथ पुनः जुड़ा चाहता है। पुष्कर के पराजित हो जाने पर भी वह उस कोई कठोर दण्ड नहीं देता। यही नहीं बल्कि उस अपमान पर वह क्षमा करके उस अपना मंत्री बना देता है। परन्तु महाभारत की कथा में महर्षि दमन के आशीर्वाद से राजा भीम के दमयन्ती के प्रतिरिक्त दम दान और दमन तीन पुत्रों के हाथ का भी उल्लास है।<sup>२</sup> इसलिए वहाँ नल को राज्य देने का प्रश्न ही नहीं है। हाँ द्रुपद के घर में नल एक भास तक बड़े सम्मान के साथ रहता है। विदा के समय उस बहुत बड़ी सेना के संरक्षण में निपट को भेजा जाता है। द्वितीय, द्यूत में पराजित पुष्कर को नल प्राणत्याग देकर उसके प्राप्य भाग के साथ उस उसके नगर में भेज देता है। मूल कथा में पराजित पुष्कर को नल अपना मंत्री नहीं बनाता है।

## अनर्थ नल चरित्र<sup>३</sup>

तीसरा नाटक श्रीमद्भगवद्गीता का अन्तर्गत नल चरित्र है। यह दस अंकों का एक महानाटक है। लेखक ने स्वच्छा से मूलकथा में कही वही परिवर्तन कर दिया है। नाटक के सम्बन्ध में अपने दृष्टिकोण को स्पष्ट करने के लिए लेखक ने प्रारम्भ में एक भूमिका लिख दी है। इसमें उसने स्पष्ट कर दिया है कि मूलकथा में उसने जो परिवर्तन किए हैं वे क्यों किए हैं। भूमिका का कुछ अंग यहाँ उद्धृत है—

नाटक में नाटकीय नियमों की कठिनायता तथा रसपुष्टि के प्राधान्य के कारण ही गीताकार ने कवि का अधिकार लिया है कि कवि अनुचित कथा का छोड़ भी सकता है और उचित ही तो अप्रधान कथा की स्वयं भी कल्पना कर सकता है किन्तु नाटक की कथा प्रधान

१ आस्थास्यति पुनर्मनी दमयन्ती स्वयंवरम् । तत्र कच्छति राजानो राजपुत्राश्च सर्वशः ।

तथा च गणितं वाचं स्वाभूतं न भविष्यति । यः सम्भावनीयं तं गच्छ शोभयिष्यत् ॥

—महाभारत वनपर्व ७ २४ २५

२ तस्मै प्रसन्नो दमनः सभायाय वरः सौ । कथारत्नं कुमारैश्च सान्तराजानं महीयसा ॥

दमयन्ती दमः शान्तं दमनं च भुवर्चसम् । उपरान्तं युष्मत् सर्वभोगान् भीमशरणात् ॥ ६

—वनपर्व ५३ ८६

प्रमाण—सम्पादकद्वारा प्रस्तुत कथाएँ वर्ष १९६२ ई०

तथा प्रसिद्ध अवश्य होनी चाहिए। नायक राजपि होना चाहिए तथा नायिका भी राज सजानीय हानी चाहिए। यह सत्र नल-कथा में है। हम का सन्दर्भ नल और कर्णोत्तम की कथा, दमयन्ती-नामुर भील की मृत्यु सायबाहू के डरे का नाग—ये कथाएँ नाटक में दिखानी कठिन हैं इससे इन कथाओं को मैंने नहीं लिखा। दमयन्ती का चन्द्रो म प्रवेश अश्वपरीभा, अयोध्या से कुण्डिनपुर का चलना तथा माय में ऋतुपण ॥ नल का सन्यासास्त्र सीगना, कलितल सवाद इत्यादि कई कथाएँ अधिक चमत्कारिणी नहीं हैं और स्थान का मकास होने से इन कथाओं का भी मैंने छोड़ दिया है कथानि नाटक के दस अंक हैं और वे प्रधान प्रदर्शनीय कथाओं में ही समाप्त हो गए।

द्वितीयांक में नारदजी का आना मैंने कल्पना से चमत्कार के लिए लिखा है तथा इन्द्र के पास से फना का आना, दौत्य के लिए नल के प्रलीमनाय करपना किया है। तृतीयांक में इन्द्रादि देवा की ओर से जो अप्सरा दमयन्ती के निकट आई हैं यह कथा दमयन्ती के पातिव्रत्य बढना के जताने की करपना की है। पंचम में दमयन्ती स्वयंवर का गर्भाक लिवाया है। यद्यपि प्रधानांक में स्वयंवर का लिखना शास्त्र में निषिद्ध है तथापि गर्भाक में निषिद्ध प्रतीत नहीं होता—यद्यपि कुण्डिनपुर से निषध में जाकर नल ने पुष्कर से राज्य जीता है तथापि प्रायः अक बढाने की मयादा में होने से और उस कथा में अधिक चमत्कार न होने से कुण्डिनपुर में ही पुष्कर से चूत में राज्य जीतने की कथा लिखी है और नल के माहात्म्य जताने की अन्त में इन्द्र का आना भी लिखा है।

इस नाटक में यद्यपि समग्र पद्य भाषा का ही होना चाहिए था तथापि मैंने बहुतरकर सस्कृत पद्य लिखे हैं क्योंकि एक तो नवी रीति दरसन की आज तक भाषा और सस्कृत का मिश्रित नाटक काई न होगा और इस नाटक के पल्लव में भाषावाला का भी रुचि होगी क्योंकि समग्र गद्य भाषा में है और सस्कृतवालों की भी रुचि होगी क्योंकि पद्य अधिकतर सस्कृत में है।'

—भूमिका, पृ० १८२०

## आधार

नाटक की कथावस्तु का आधार महाभारत का नलापाख्यान ही है। इस नाटक में महाभारत की समस्त कथा को आद्यत तेन का प्रयत्न किया गया है अतः इसका विस्तार अधिक हो गया है। महाकवि श्रीहृषिकेश नपथीयचरित से भी लेखन प्रभावित हुआ है। जहाँ-तहाँ उसकी छाया स्पष्ट प्रतीत होती है।

## विवेचन

लेखक ने कथा के जिन अंशों को रंगमंच पर नहीं दिखाया है उनको सूचना कथा के सूत्र को बनाए रखने के लिए अथवा पात्रों के व्योपबन्धन से दे दी है।

यह नाटक अति विस्तृत है। इसका अभिनय भी बड़ा कठिन रहेगा, क्योंकि बिना कटि छोट किए तीन या चार घण्टे के समय की अवधि में इसका अभिनय समाप्त करना कठिन है। इसमें पद्या की भाषा सस्कृत होने से भी इसका अभिनय में कठिनाई उपस्थित हो



सकती है। नि सन्देह सस्कृत के नाटकों में सस्कृत और प्राकृत भाषाओं का सम्मिश्रण रहता था, किन्तु जिस युग में वे नाटक लिखे गए हैं उसमें शिष्ट जनता दोनों भाषाओं को समझती थी। इसीलिए शास्त्रीय ग्रन्थों में मिश्रित भाषा का विधान किया गया है। आज के युग में यह स्थिति नहीं है। हिंदी-विद आज़ का शिष्ट समाज सस्कृत को भी समझने की क्षमता रखता हो, यह आवश्यक नहीं और भारत के सुदूर दक्षिण एवं पूर्व के सस्कृतविज्ञ हिंदी भी अच्छी प्रकार समझते हो इसमें भी सन्देह है। नाटक के क्षेत्र में एक नई पद्धति के चलाने के उद्देश्य से लेखक ने इस नाटक के पात्रों की भाषा सस्कृत रखी है।

लेखक सस्कृत का विद्वान है अतः नाटक की भाषा परिभाषित है। अभिनेयता की अपेक्षा इसमें पठनीयता अधिक है।

## धूत का भूत<sup>१</sup>

ब्रह्मदत्त शास्त्री का 'धूत का भूत' अथवा 'नल दमयन्ती नाटक' एक सुपरिष्कृत भाषा और शली का तीन अंकों का नाटक है। इसमें कथोपकथन भी रोचक है।

### आधार

इस नाटक की कथा के आधार महाभारत का नलोपाख्यान और महाकवि हर्ष का नयधीय चरित है। दमयन्ती स्वयंवर पद्यों की समस्त कथा नयधीय चरित के आधार पर है एवं दोष कथा का आधार नलोपाख्यान है। यह नाटक पढ़ने में भी रोचक है।

## दमयन्ती स्वयंवर<sup>२</sup>

पण्डित वासुदेव भट्ट का दमयन्ती स्वयंवर परिभाषित भाषा एवं शली का एक सुन्दर नाटक है। यह नाटक लिखा तो बहुत पहले गया था किन्तु ग्रन्थ रूप में इसका प्रकाशन हिन्दी-साहित्य सम्मेलन प्रयाग ने १९६६ वि० में कराया। यह नौ अंकों का बड़ा नाटक है। इस नाटक के लेखक श्री भट्टजी महाकवि श्रीहर्ष का नयधीय चरित से अधिक प्रभावित हैं। इस नाटक के नाम की देवकर ऐसा प्रतीत होता है कि इसमें स्वयंवर तक की ही कथा होगी। किन्तु वास्तविकता यह नहीं है। इसकी कथा परमानन्द लिखित दमयन्ती स्वयंवर नाटक के समान है। नल चरित की समस्त कथा इसमें आ गयी है।

१ प्रकाशक—पद्मप्रभा एन्ड सन्स आगरा प्रथम सं० १९६६ वि० (१९६७ ई.)

२ प्रकाशक—हिन्दी साहित्य सम्मेलन प्रयाग प्रथम सं० १९६६ वि० (१९६७ ई.)

## आधार

दमयन्ती के स्वयंवर पयन की क्या के लिए तो लेखक का आधार नपधीय चरित रहा है और इसके अनन्तर शेष के लिए महाभारत का नलोपान्यास है, क्योंकि नपधीय अर्थात् स्वयंवर के उपरान्त दम्पती के वैवाहिक जीवन की भन्न दिशाकर समाप्त हो जाता है। स्वयंवर के नाट्य भाग पर भाषा और भावा की दृष्टि से नपधीय चरित का प्रभाव स्पष्ट प्रतीत होता है। अन्तः स्वयंवर पर तो एसा लगना है कि नपधीय चरित के सस्त्रुन दलाका का हिन्दी में अनुवाद करके उन्हें नाटकीय रूप दे दिया है। उदाहरण के लिए, जिस समय नल हंस का पंख खोलता है उस समय हम राजा से कहता है—

यह वसुधा अब वमन योग्य नहीं है जिसके तुम एस अयायी राजा हो। ह नृप, तुम्हें धिक्कार है जिसका मन तणा से ऐसा चंचल हो रहा है कि तुम इस पक्षी के सान के पक्ष पर लुभा उठे इन स्वर्ण से तुम्हारी बिननी सम्पत्ति बच जाएगी? राजा, यह हंस तुम्हें पुष्पशलाक समझ तुम्हारे विश्वास पर था, इससे इसके बंध में बंधन जीवहिंसा ही का पाप नहीं है वरन् विद्वान्मघात का पातन भी है। क्या तुम्हें कहीं उद्भट योद्धा नहीं मिलते जिनके साथ तुम अपनी धारता का प्रकाश करो? मुनिया की भी वृत्ति धारण किय हुए कून सवार और कर्मता का नाश से अपना जीवन निवाह करनेवाले इन पशिया पर भी तुम अपना अधिकार प्रकट करते हो? मा इसरी बुनिया है और हाल का प्रसूना हमिनी जो परम साध्वी और पतिव्रता है उन दाना का पालन पापण इसी के अधान है। ह निदयी विधाता, ऐसे पर भी प्रहार करते हुए तुम्हें लज्जा नहीं आती?''<sup>१</sup>

नपधीय चरित में सम्बद्ध प्रमगा के पद्या से इस गद्य भाग की तुलना करके देखने पर यह तथ्य स्पष्ट हो जाएगा—

॥ वासयोम्याः समुधेयमीदंस्त्वमग यस्याः पतिरभिस्तस्मिन् ॥<sup>१</sup>  
 और— धिगस्तु तण्णातरत्त भवमन समाक्ष्य पशान मम हेमजमन ।  
 'तथागवस्येव तुपारसीकरभवेदमीमि कमलोदय कियान ॥'<sup>२</sup>  
 न केवल प्राणिवधो वधो मम स्वदीक्षणादग्निदक्षितातरात्मन ।  
 विगहित धमधननिबहण विणिष्य विश्वासनुधा द्वियामपि ॥<sup>४</sup>  
 पदे पदे सति भटा रणोद्भटा न तेषु हिसारस एष पूयते ।  
 धिगीवश त नपते कुविजम कृपाधये य कृपणे पतरिणि ॥<sup>५</sup>  
 फलेन मूलेन च चारिभूत्वा मुनेरिवेत्य मम यस्य वृत्तय ।  
 त्वमाद्य तस्मिन्पि दण्डधारिणा कथं न पत्या धरणी हृणोयते ॥<sup>६</sup>

१ दमयन्ती स्वयंवर वाक्यार्थ अट्ट पं ७ ८

२ नपधीय चरित १ १२८

३ वही १ १५

४ वही १ १३१

५ वही १ १३२

६ वही १ १३३

मदेक पुत्रा जननी जरातुरा नवप्रसूतिवरटा तपस्विनी ।

गतिस्तथोरेय जमस्तमदयनहो विधे त्वां वरुणा रणद्धि नो ॥<sup>१</sup>

‘राजा—पक्षिराज, तुम सुख से प्रयाण करो । मैं तुम्हारा रूप देख लिया, जिसलिए मैंने तुम्हें पकड़ा था ।’<sup>२</sup>

इत्यममु विलपतममूचछी नदयालुतयावनिपाल ।

रूपमदर्श घतोऽसि यदय गच्छ यथेच्छमथेत्यभिधाप ॥<sup>३</sup>

इन्द्र—राजन तुम्हारी कुशल हो । तुम्हारे रूप और आकृति से बोध होता है कि जगत उजागर बीरसेनात्मज पुण्यश्लोक राजा नल तुम्ही हो । तुम्हें पाप हम लोग अपना मनोरथ सिद्ध हुआ समझते हैं । यह नपथीयचरित के—

सद्यत कुशलवानसि कञ्चिस्तव स नपथ इति प्रतिभा न ।

स्वाप्तनाधसुदृढस्त्वयि रेखा बीरसेन नपतरिव विदम ॥—५, ७४

इस श्लोक का भावानुवाद मात्र है । केवल दो तीनों शब्दों का ही अन्तर है ।

‘नल—क्या सत्कार में ऐसे भी पदार्थ हैं जो दक्षताओं को भी झुलम हो और मैं इनके लिए सम्मान कर सकूँ । मैं क्याकर जानूँ कि इन सबों को कौन सी बात की चाह है, उस बिना मांगे ही पूरी कर दूँ क्याकि ऐसा दानी को धिक्कार है जो मांगने वाले के बाहरी आकार और भुद्धा से जान गया है कि वह अर्था है फिर भी यही प्रतीक्षा कर रहा है कि मुझे खोलकर मांगे उसे हम द ।’

इस नाटक की इन पंक्तियों की तुलना निम्नांकित नपथीयचरित की पंक्तियों से की जा सकती है—

कुलभ दिगभिप किमभीभि

तादण कथमहो मदधीनम् ॥—५, ८०

भीयता कथमीप्सितमेया दीयता कथमपाक्षितमेव ।

त धिगस्तु कथयन्पि बाञ्छामयिवागवत्तर सहते य ॥—५, ८१

## विषय

यह सम्भव है कि भट्टजी ने नपथीय चरित को सामने रखकर नाटक के समापन न लिखे ह। किन्तु यह बात निर्विवाद है कि नपथीय चरित का अनेक बार पारायण करने से भट्टजी के मस्तिष्क और वाणी में वह छायात्मक हो गया है कि जाने अनजाने नाटक में सदा नपथीय चरित की छाया में बनकर रह गए हैं ।

भट्टजी के इस नाटक में सम्पन्न भ दूसरी बात यह भी ध्यान देने योग्य है कि एक उच्चकोटि के साहित्यकार होने हुए भी उन्होंने इसका सवाल और स्वयं प्रति विस्तृत कर दिए हैं जो दर्शन के लिए उक्तता देने वाले बन गए हैं । इसलिए इस नाटक में धर्मनियता की

१ नपथीयचरित १ १३५

२ बालकृष्ण भट्ट सम्पत्ती स्वयंकर प्र हिन्दी शा० सम्पन्न प्रकाशन सं० १९६६

३ नपथीय चरित १ १४३

अपक्षा पाठ्यरूपता अधिन है। संस्कृत न जाननवाला व्यक्ति इसे पढ़कर इसकी सुपरिष्कृत भाषा और चमत्कृत मवादो से प्रभावित हुए मिला नहीं रह सकता।

## नल दमयन्ती<sup>१</sup>

हुग्रासाह गुप्त का लिखा तीन अंका का यह एक थियेट्रिकल श्रुती का नाटक है परन्तु इसकी भाषा सामान्यतया कुछ सुघरी हुई है। इसकी कथा का आधार महाभारत ही कथा है। इसमें मूल कथा की सभी घटनाएँ स्वयंवर में लेकर राजा नल के पुन जुमा खेलकर पुष्कर से अपना राज्य प्राप्त कर लेने तक की, मंच पर दिखाई गई है। कलि गौर द्वारा का भी मानवीय रूप में रंगमंच पर दिखाया गया है। य दोनों पुष्कर को प्रतीमन देकर नल के विरुद्ध उक्ततात हैं। इ दोनों के सम्मिलित प्रयत्न से नल का विविध कष्टों का सामना करना पड़ता है।

इस नाटक का एकमात्र उद्देश्य दर्शकों का मनोरंजन करना है, अतः रावकता लाने के लिए महाभारत की मूलकथा में कहीं कहीं कुछ परिवर्तन भी किये गये हैं।

## नल-दमयन्ती<sup>२</sup>

डा० नरमणस्वरूपजी का लिखा यह तीन अंका का सबसे मौलिक नाटक है। हिन्दी में इस कथानक पर इस प्रकार का यह स्तुत्य प्रयत्न है।

### आधार

कथानक का मुख्य आधार तो महाभारत का प्रसिद्ध नलापाख्यान ही है, किन्तु उसे प्राधुनिक एवं बुद्धिमुक्त वशानिक रूप देने के लिए लेखक ने भूमिका में इस प्रकार स्पष्टीकरण किया है—

महाभारत में वर्णित नल दमयन्ती की कथा में कुछ ऐसी घटनाएँ हैं जो आजकल के निर्मित समुदाय की स्वीकृती हैं और उनको अप्राकृतिक या अस्वाभाविक प्रतीत होती हैं जैसे पक्षिराज हंस का नल और दमयन्ती के साथ संस्कृत में बानावाप करना। इस नाटक में ऐसी घटनाओं को नहीं रखा गया। महाभारत में दूत का कार्य पक्षी करता है। अपने नाटक में दूत का कार्य मैंने एक व्यापारी द्वारा करवाया है और महाभारत की कथा का अध्यास रहने देने के विचार से उस व्यापारी का नाम हम रख दिया है।

—लेखक की भूमिका—पृ० ७

१ प्रकाशक—उपग्राम बहुराष्ट्रिय काशी तृतीय संस्करण।

२ प्रकाशक—एम० आर्द एण्ड कम्पनी दृष्टा साहौर।



इस बयानक पर इसमें पूव, यदि अय काई नाटक हिंदी म लिखा भी गया होगा, तो अब प्राप्त नहीं है अत जब तक काई अय प्राचीनतर नाट्य उपलब्ध न हा जाए, सती प्रताप की ही, हिन्दी का प्रथम नाटक स्वीकार करना चाहिए। इस नाटक की ब्यावस्तु इस प्रकार है—

## कपास

नाटक का आरम्भ एक टीने पर बठी तीन अम्बरामा बं मान मे होता है। ये तीना तीन गीत गाती हैं। तीना गीता म पतिव्रता नारिया का स्मरण एव पानिब्रतधम की प्रशंसा की गयी है। अगता दृश्य तपावन का है। कुमार सत्यवान एक जनामण्य म ध्यान मग्न बठा है। इसी समय सावित्री अपनी तीन सखिया (सुरबाला, लवंगी एउ मधुबारी) के साथ उस ओर आ निकलती है। सखिया के मान स सत्यवान का ध्यान टूट जाता ह। सावित्री और सत्यवान एक-दूसरे का देखने पर स्परानुरक्त हो जान हैं। सखिया सत्यवान का परिचय प्राप्त करती हैं। सावित्री राजमहल म आकर अपन मनोवाछित वर, सत्यवान के स्तर पर अपन को रखने क लिए, आगिया वडा धारण कर लेती है। सावित्री की सखिया उसने माता पिता को दाना क परस्परानुराग की सूचना द देती हैं किन्तु व सत्यवान की स्थिति का जानकर उसम सावित्री का विवाह करन के लिए उत्सुक नहीं होत।

उधर वन म सत्यवान क पिता द्युमत्स्य कुठ क्रपिया से वानचीत करत हुए अपने धन-वसव क नष्ट हो जाने स दुःखित दुखी हैं कि वे अब दूसरा की सहायता नहीं कर सकत एव धन के अभाव म बंधुजना न उह त्याग लिया ह। गणक सागा क बंधनानुसार पुत्र सत्यवान की अत्यायुय का भी उहें अति खेद है और इसीलिए वे सत्यवान का विवाह सावित्री से करने के लिए दृढव्रत नहीं हैं। इसी बीच नारदजी आत हैं और उह सात्वता वरर कहत हैं आज हम तुमका एक अति गुम सदेश देने आए हं। तुम्हारे पुत्र का विवाह-सम्बन्ध हम अभी स्थिर किया आते हैं। सावित्री के पिता को भी समझाया है कि उनकी ब्या सावित्री अपन उज्ज्वल पातिव्रत्य धम के प्रमाण से सब आपत्तिया का उत्पन्न करके सुख पूर्वक कासपापन करेगी। नारदजी के बीच म पटने से दाना का विवाह हो जाता है।

इसक पश्चात एक दिन पिता क अग्निहोत्र के हतु लकड़ी काटन के लिए सत्यवान वन म जाता है। पीछे-पीछे सावित्री भी उसका अनुसरण करती है। व म सत्यवान उसे अचेत अवस्था म मिलता है। वह सारी परिस्थिति समझ जाती है। यम के दून सत्यवान क प्राणो को लेने के लिए आत है किन्तु सती के सतीत्व की दाहक परिधि को व तोड नहीं पात। विवश होकर व यमराज का परिस्थिति की सूचना देत हैं। यम स्वय ही घटना स्थल पर उपस्थित हात ह और सत्यवान के गरीर के पास जाकर उसके प्राणा का खींचने के लिए पास जाना चाहत है किन्तु आग्रह करने पर भी सावित्री अपने पास से हटती नहीं है और उसके बहा से हटे पिता सत्यवान क गरीर को हाथ लगाने की गतिन यम म भी नहीं है। सत्यवान क अतिरिक्त और कुछ भी मागने के लिए वे उससे कहत है। सावित्री अपन वृद्ध सास ससुर की आँखा की नष्ट ज्यानि माग लती है और दूसरे पश्चात यम के अनुरोध स वहाँ से हट जाती है। यमराज सत्यवान क प्राणवायु को लेकर चल देता है, किन्तु सावित्री

उसका अनुसरण करती जाती है। बहुत दूर चल जान पर अनुशोष करने पर भी जय सावित्री नहीं लौटती है तो सत्यवान के अतिरिक्त कुछ और माँगने के लिए एन वर यमराज और दत्त है। सावित्री, इस बार गन्धमा द्वारा छोना हुआ अपन समुद्र का राय माँग लेती है परंतु यम का अनुसरण वह अपन भी करती चली जाती है। यम पुन सत्यवान के अतिरिक्त कुछ और माँगने के लिए तीसरा वर देता है। इस बार सावित्री सत्यवान से सौ पुत्र माँगती है। यम वचनबद्ध होने के कारण और सावित्री की पतिनिष्ठा से प्रसन्न होकर सत्यवान का पुन जीवित कर देता है। देवपि नारद पधार कर, सावित्री की भूरि भूरि प्रशंसा करते हैं।

### आधार तथा विवेचन

महाभारत के वनपर्व 'सावित्रीयुपाख्यान' में सावित्री और सत्यवान की कथा बड़े विस्तार से कही गयी है।<sup>१</sup> भारत-दुर्गी की नाटिका में महाभारत की कथा का सर्वांश में अनुसरण नहीं किया गया है। सतान प्राप्ति के लिए अश्वपति की तपस्या, सावित्री के वरदान के रूप में कथा सावित्री का जन्म युवती होने पर योग्य वर न मिलने के कारण पिता की चिन्ता और अपने लिए स्वयं ही वर सोजने के लिए पिता का आदेश आदि का विवरण महाभारत में है उनका यहाँ कोई उल्लेख नहीं किया गया है। इसी प्रकार सत्यवान के पिता राजा धूमत्सेन के राज्य एवं दृष्टि विनाश आदि का भी यहाँ कोई विवरण नहीं दिया गया है। इन सब विवरणों के अभाव का एक कारण तो यह प्रतीत होता है कि यह नाटक छोटा है। सम्भवतः किसी विशेष उद्देश्य को दृष्टि में रखकर इसकी रचना की गयी है अतः परम आवश्यक एवं अनिवार्य विवरणों का ही इसमें समावेश किया गया है। दूसरा कारण यह भी सम्भव है कि पूरी पुस्तक की रचना भारते-दुर्गी की लक्ष्मी से नहीं हुई है। इसका आधा भाग ही उनका रचा हुआ है। शेष आधा भाग बाबू राधाकृष्ण दास ने बाकू को पूरा किया है।<sup>२</sup> अतः उन घटनाओं एवं विवरणों को जान रखकर छोड़ दिया गया होगा जो अत्यंत आवश्यक प्रतीत न हुए हों। जो कुछ हो आज नाटिका जिस रूप में हमारे सामने है उसी को लेकर हम विचार करना है।

सती प्रताप में यम के तीन वरों का ही उल्लेख है। महाभारत की कथा में ये वर चार हैं। प्रथम से सावित्री अपने इश्वर की आज्ञा की नष्ट उपाति माँग लेती है—

ऋषुत स्वराज्याय धनवासाभाधितो विनष्ट-वक्षु इश्वरुरो भवानने ।

॥ लघनक्षुबलवान भवे नपस्तव प्रसादाज्जवलनाकसन्निभ ॥<sup>३</sup>

अर्थात् मेरे इश्वर अपने राज्य से भ्रष्ट होकर वन में रहत हैं। उनकी आँखें भी नष्ट हो गयी हैं। आपकी कृपा से उनकी आँखें मिल जाएँ और वे आपकी कृपा से बलवान एवं अग्नि और सूर्य के समान तजस्वी हो जाएँ।

१. महाभारत अध्याय २६३ से २६६ तक पं० १७७१ १७६७ गीतार्थ से गोरखपुर से०

२. भारत-दुर्गा नाटकावली प्रथम भाग प्रकाशक—रामनारायण लाल इलाहाबाद प्रथम संस्करण १९६२ दि० पृष्ठ ५६४

३. महाभारत वनपर्व अध्याय २६७ श्लोक २७

सती प्रताप म सावित्री प्रथम वर मे अपने बूते सास-समुर की दोना आखें मागती हैं—  
"महाराज मेरे बूदे सास समुर की आँखें जाती रहँ हैं सो कृपा करके दें ।"<sup>१</sup>

महाभारत की कथा मे केवल सत्यवान के पिता धूमत्सेन की ही आगों के नष्ट होना उल्लेख है माता की आँखों का नहीं ।<sup>२</sup> इसका अतिरिक्त सती प्रताप मे यम ने प्रथम वर सत्यवान के प्राण लेकर प्रस्थान से पूर्व ही सावित्री का उसके पास से हटाने के लिए दिया है । महाभारत की कथा मे, बरा का जन्म यम के पीछे पीछे जाती हुई सावित्री का लौटाने के लिए बाद का आरम्भ होता है ।

द्वितीय वर से सावित्री अपने स्वर्गुर का हन राज्य मागती है । यह महाभारत की कथा के समान है । तृतीय म अपने लिए सत्यवान से सौ पुत्र मागती है—

महाराज मेरे स्वर्गुर—बुल म वन चलाने वाला कोई नहीं है इससे मुझे यह वर चाहिए कि सत्यवान से मुझे एक सौ लड़के हों ।"<sup>३</sup>

परन्तु महाभारत मे, तृतीय वर से सावित्री अपने पिता के लिए सौ पुत्रों की याचना करती है—

अमानवस्य पथिवीपति पिता भवेत् पितु पुत्रगत तथौरसम् ।

कुलस्य सन्तानकर च यद भवेत् सतीयमेतद् वरयामि ते वरम् ।"<sup>४</sup>

अपान मेरे पिता महाराज अश्वपति सन्तानहीन हैं, उन्हें सौ औरसपुत्र प्राप्त हो जा उनके कुल की परम्परा को चलाने वाले हों मैं आपसे यही तीसरा वर मागती हूँ ।

सावित्री ने सती प्रताप मे जो 'तृतीय वर' माया है, वह महाभारत के जन्म मे चतुर्थ है । महाभारत के तृतीय वर का उल्लेख सती प्रताप मे नहीं हुआ है ।

बरा के इस विवरण के अतिरिक्त सती प्रताप का शेष घटनाक्रम एवं विवरण का महाभारत की कथा के साथ यही विरोध नहीं है ।

सावित्री और सत्यवान की यह कथा महाभारत के वनपर्व के अतिरिक्त निम्नलिखित स्थलों पर भी उपलब्ध होती है—

देवी भागवत पुराण<sup>५</sup> ब्रह्मवैवर्त पुराण<sup>६</sup> विष्णुधर्मोत्तर पुराण<sup>७</sup>, तथा मत्स्य पुराण<sup>८</sup> ।

देवीभागवत और ब्रह्मवैवर्त पुराणों मे कथा का विस्तार अधिक है । देवीभागवत मे तेरह और ब्रह्मवैवर्त मे बारह अध्यायों मे कथा बही गयी है । श्लोक संख्या भी इन दोनों की क्रमशः नौ सौ बीस तथा नौ सौ पचास है । दोनों के श्लोक भी लगभग समान ही हैं । देवी

१ भारत-कुलकावली प्रथम भाग पृष्ठ ६८

२ भारतीच्छायेय धर्मात्मा छान्दोग्य पथिवीपति ।

धर्मसेन एषि ध्याना पश्चात्तादाय बभूव ह ।—महाभारत वनपर्व २६४ ७

३ भारतेन्दु नाटकावली, प्रथम भाग पृष्ठ ६०६

४ महाभारत वनपर्व, अध्याय २६७ श्लोक १८

५ देवीभागवत स्कन्ध १ भा २६ १८ वाराणसी १९३६ ई० (पंडित पुस्तकालय) पृ० ६४१ ६७८

६ ब्रह्मवैवर्त प्रथम स्कन्ध (आनन्दश्रम) १९३३ अध्याय २३ ३४ पृ० १६६ २०६

७ विष्णुधर्मोत्तर स्कन्ध २ भा ३६ ४१ पृ० १६८ २ २ (श्रीवैदिकप्रकाश) बम्बई पृ० १६६६

८ मत्स्य पुराण भा २०८ २१४ पृ० ६०१ ६१२ (मुद्रमण्डल प्रकाशना), बलरत्ना १६४४



भागवत में क्या का प्रारम्भ—

सुतस्तुपाश्यानमिदं धृतं चानिगुणोपमम् ।  
ततः सावित्र्युपाश्यान् तन्मे ध्यान्मानुमहनि ॥  
पुरा येन समुद्रभूता सा धृता च धनिप्रभू ।  
येन वा भूजिता तोर प्रथमे कञ्च वा परे ॥

पत्नियाँ के साथ तारापन गतार के प्रत्यक्ष रूप दिया गया है। कथन का गुण म भी तारापन से तार के प्रारंभ काय—

सुतस्तुपाश्यानमिदं धृतामीन गुणोपमम् ।  
यस्तु सावित्र्युपाश्यान् तन्मे ध्यान्मानुमहनि ॥  
पुरा येन समुद्रभूता सा धृता च धनिप्रभू ।  
येन वा भूजिता देवी प्रथमे कञ्च वा परे ॥

इन पत्नियाँ से क्या का प्रारम्भ दिया गया है। दाता धृता के बन्ना घोर प्रकाश ही है तथा दत्ता भी गमाते हैं। कुछ ही गन्ता में साधारण-गता धार है। इन प्रारम्भ के मोरों के साथ के जो दत्ता हैं। ये भी प्रायः मित्त नुनत हैं। दाता पुराणा में पुन की कामना से राजा प्रभवति भगवती सावित्री का प्रमन करन के लिए पुराण तीव्र पर गगन साग साधना का जप एव यत्न करता है। प्रमन होकर सावित्री राजा की प्रथम कथा प्राप्त करे का वर इसलिए दती है कि राजा की पत्नी कथा चाहती है। गतति के विषय में नारी की धर्म साधना का एव नारी द्वारा पूजा किया जाना स्वाभाविक है—

जानाम्यहं महाराज यत्ते मनसि चादित्तम् ।  
चादित्तं तव पत्न्यादयं तव दास्यामि निश्चितम् ।  
साध्योक्त्याभिलाषं च करोमि तव कामिनी ।  
तव प्राप्यसि पुत्रं च भविष्यति जमेण च ॥  
इत्युक्त्वा सा तदा देवी ब्रह्मलोकं जगाम ह ।  
राजा जयाम स्वयम्ह तत्पत्न्याऽऽसी प्रभूव ह ॥

—देवी भागवत ६ २७ ३५ वं १० भाग १ २४ ३५

प्रजापति ऋक्सुत मनु के पुत्रेति यन् म परिणामविषय इसीलिए हुआ है कि उनकी पत्नी श्रद्धा कथा की कामना करती है। परन्तु मत्स्य पुराण के आख्यान में कथा का वरदान देने में विनिष्ट हनु का उल्लेख नहीं है—

राजन् भक्तोऽसि मे नित्यं दास्यामि त्वां मुता सदा ।  
ता दत्ता मत्प्रसादेन पुत्रीं प्राप्स्यसि गोभनाम् ॥<sup>१</sup>

विष्णुधर्मोत्तर पुराण में प्रदत्त कथा द्वारा भविष्य में बहुत से पुत्र प्राप्त कर लेने का आश्वासन दिया गया है—

राजन भवतोऽसि मे नित्यं प्राप्स्यसे तनया शुभाम ।

मदत्ता यत्प्रसादाच्च पुत्रान प्राप्स्यसि शोभनान ॥<sup>१</sup>

महाभारत की<sup>२</sup> क्या म तो राजा को कुछ भी बोलन का निषेध ही कर दिया गया है—

पूर्वमेव मया राजनभिप्रायमिमं तव ।

नात्वा पुत्रायमुक्तो व भगवास्ते पितामह ॥

प्रसादाच्चय तस्मात्ते स्वयम्भुविहितादभुवि ।

कया तेजस्विनो सौम्य क्षिप्रमेव भविष्यति ॥

उत्तर न च ते किंचिद व्याहृतव्य कथन ।

पितामह्निसर्गेण तुष्टा ह्येतव ब्रवीमि ते ॥

ब्रह्मवत और देवीभागवत पुराणा म सत्यवान क साथ सावित्री के विवाह के एक वष पश्चात भी उसकी वयस बारह वष बनायी गयी है—

कया द्वादश वर्षीया वस्ते त्व वयसाऽधुना ।

ज्ञान ते सद्यविप्रा योमिना ज्ञानिना परम ॥<sup>३</sup>

इन दोनों पुराणा म भाग के अध्याया म गुमाबुध कर्मों क विपाकस्वरूप मृत्यु के उपरान्त मनुष्य का मिलने वाले फल रनी पुम्पो के मामाजिब कतव्या, एव अथ अध्यात्मिक तत्त्वों की जो चर्चा हुई है, वह समान है। दोनों का पाठ भी प्राय समान है। ऐसा प्रतीत होता है कि देवीभागवत क रचयिता (सकलनकता) १ ब्रह्मवत पुराण म सावित्रीपुष्पाख्या के क्याभाग की ज्यान्ता-न्या उठाकर रख दिया है क्योंकि इन दोनों पुराणा म सम्भवत काल क्रम की दृष्टि से ब्रह्मवत की रचना पहले हुई है।

इसी प्रकार मत्स्य एव विष्णुधर्मोत्तर पुराणा म सावित्री सत्यवान की क्या का जो रूप दिया हुआ है वह एक-दूसरे से मिलता-जुलता है। दोनों की श्लोक संख्या भी समान है, केवल तीन श्लोक का अन्तर है। मत्स्य पुराण म एक सौ पचहत्तर श्लोक हैं और विष्णु धर्मोत्तर म एक सौ बहत्तर। मत्स्य पुराण की गणना अठारह प्रमुख पुराणा म की गयी है। विष्णुधर्मोत्तर पुराण की गणना यद्यपि मुख्य अठारह पुराणा म नहीं की गयी है तथापि यह एक महत्त्वपूर्ण पुराण है, इसम सन्देह नहीं। इन दोनों पुराणा म यद्यपि देवीभागवत और ब्रह्मवत पुराणा के समान क्या का अति विस्तार नहा है फिर भी क्या का कोई भी सम्बद्ध अंग छूटा नहीं है।

महाभारत म सावित्री की क्या एव विशिष्ट प्रसंग म आयी है।<sup>४</sup> जुए म हार जान पर पण के अनुसार अपने भाइया के साथ महाराज युधिष्ठिर को बनवास भोगना पड़ रहा है। वहाँ के अपनी हीन दशा पर अति दुःखित हो जात है। ऐसे ही समय पर महर्षि मार्कण्डेय

१ विष्णुधर्मोत्तर पुराण खण्ड २ अ० ३६ ६

२ महाभारत वनपर्व अ० २६३ १६ १८

३ ब्रह्मवत भाग १ अ २६ २ देवी भागवत स्कन्ध ६ अ० २६ २

४ महाभारत वनपर्व अ० २६३ २६६

उह, उनसे भी अधिक विपन्न महाराज नल और राम की कथा सुनाकर, गोचरमुक्त करने का प्रयत्न करते हैं। आश्चर्य है कि महाराज युधिष्ठिर नहीं है कि 'मुझे अपने लिए, अपने भाइयों के लिए तथा अपने छिन राज्य के लिए उतनी चिंता नहीं है, जितनी दस द्रुपद पुत्री के लिए है। क्या आपने किसी ऐसी सौभाग्यवती पतिव्रता स्त्री को पहले कभी देखा या सुना है जो द्रापदी है ?

महाराज युधिष्ठिर के इस प्रश्न के पश्चात् महर्षि मार्कण्डेय ने पतिव्रतामांसाभरण गण्य सावित्री का पावन कथा पाण्डवा को सुनायी है—

धनु राजन कुलस्त्रीणा महाभाग्य युधिष्ठिर ।

सर्वमेतद यथाप्राप्त सावि या राजकथया ॥<sup>१</sup>

इसके पश्चात् महाभाग्य ग वर्णिता जा कथा सुनायी गयी है वह भारत के हिन्दू मान्य कथाओं की वस्तु है। यहाँ की यह कथा वनपर्व के सात अध्यायों और तीन सौ द्वावतीस मंत्रों की है। इसका विस्तार मत्स्य एवं विष्णुधर्मोत्तर पुराणों के कथास्वरूप में अधिक है और ब्रह्मवैवर्त तथा देवीभागवत पुराणों के रूप में कम। यहाँ की कथा अतः केवल द्वावतीस पुराणों की कथा की अपेक्षा अधिक व्यवस्थित एवं प्रवाहयुक्त है। वहाँ उपदेश का विस्तार इतना अधिक हुआ है कि तथा कुछ अशुद्ध भी प्रतीत होती है। महाभारत की कथा में मद्रदेव के राजा अश्वपति ने सत्तान के लिए प्रतिदिन एक साँव गायत्री से हवन करके स्निग्ध के छोटे भाग में एग्मिन भोजन करने हुए अठारह वर्ष पश्चात् कठोर तपस्या की। इसके बाद प्रसन्न हुई भगवती सौमित्रि के वर मागने के लिए कहने पर राजा ने 'मेरे बहुत से पुत्र हैं। प्राप्ति की। सावित्री ने कहा तुम्हारी इच्छा को जानकर मैं पहले ही ब्रह्माजी से पुत्र के लिए कहा था। उनकी कृपा से तुम्हें भी पुत्र ही एवं तजस्विनी कथा प्राप्त होगी। तुम उत्तर में अन्न और कुछ न कहना। यहाँ अश्वपति के यहाँ इतनी कठोर तपस्या के उपरांत पुत्र की कामना करने पर भी ब्रह्मा की इच्छा से कथा ही प्राप्त होती है। जसा कि ऊपर संक्षेप किया गया है ब्रह्मवैवर्त और देवीभागवत पुराणों में कथा की उत्पत्ति का कारण राम की इच्छा को माना गया है। युवती होने पर सावित्री इतनी तजस्विनी थी, कि कौटिल्य कुमार उसके तज ने अभिभूत हो उसके वरण नहीं कर सका—

ता तु पद्मपलाशाक्षी ज्वलतीमिव तेजसा ।

न वञ्चित वरयामास तेजसा प्रतिवारित ॥<sup>२</sup>

इस श्लोक से ऐसा प्रतीत होता है कि महाभारत में स्थान प्राप्त करने के पूर्व यह आर्यावर्त जिस प्रांत में प्रचलित था वहाँ युवराज द्वारा कथा के वरण की प्रथा रही होगी।<sup>३</sup> सावित्री के पिता अश्वपति बहुत समय तक इसी प्रतीति में रह कर कि कोई राजकुमार स्वयं ही आकर उनका कथा का वरण करे। प्रचलित प्रथा के अनुसार जब ऐसा नहीं हुआ तो कथा के निरंतर यौवन न पिता का चिंता में डाल दिया। विष्णु होकर उन्होंने पुत्री को स्वयं ही

१ महाभारत वनपर्व अध्याय २६३१

२ वनपर्व २६ २३

३ उत्तरप्रदेश के उत्तराखण्ड में अब भी यह प्रथा प्रचलित है।

पति खोजने के लिए आदेश दिया ।<sup>१</sup> और उसने सत्यवान को चुना । महामारत के समय म क्षत्रिय राजाओं में स्वयंवर की प्रथा प्रचलित थी । पिता क्षत्रिय युवका का विशेष समारोह में आमन्त्रित करता था और क्या उनमें से वांछित वर का वरण करती थी । काशीराज एक द्रुपद ने ऐसा ही किया था । इसलिए यह स्पष्ट है कि उस आश्वान का मौलिक सम्बन्ध किसी प्रक्षुब्ध विशेष से रहा होगा । इसकी प्रामिद्वि और निहित आश्वान में आकृष्ट होकर संग्रहकार ने महामारत में इस एक विशिष्ट स्थान दिया है । महामारत में स्थान प्राप्त करने के उपरान्त, महामारत के साथ इसका साधनमोम महत्त्व हो गया और कविया, लवको एक कलाकारों को इसने अपनी ओर आकृष्ट किया ।

इस आश्वान में सावित्री और यम का समापण बड़े महत्त्व का है । यम सत्यवान के जीव अगुष्ठमानपुरुष अर्थात् चतुर्भुज सूर्य गरीर को पागवद्ध करके दक्षिण दिशा की ओर चल पड़ते हैं । दुखान सावित्री उनका अनुसरण करती है । यम सावित्री से दार दार लौट जान के लिए आग्रह करन है किंतु वह लौटनी नहीं अपनी सूक्ति समर्पित वाणी से यम का प्रभावित करती है । यम सत्यवान के जीवन के अतिरिक्त कुछ भी माग लेने के लिए चार वर देन है । सावित्री प्रथम से स्वयंवर की माँगे, द्वितीय से स्वयंवर का हृत राज्य तृतीय से पिता के लिए मौ पुत्र और चतुर्थ से सत्यवान और अपन मयों से सौ पराक्रमी पुत्र माँग लती है । वचनबद्ध यम उनका सभी वरों को पूरा करते के साथ सत्यवान को भी पुन जीवन-दान दे देते है ।

महामारत के इस आश्वान में पाठक या श्रोता को, यम और सावित्री के कथोप-कथन में यम द्वारा वरदान के प्रसंग को पढ़कर या सुनकर, कठोपनिषद् के नचिकेता एक यम के संवाद और वरों का स्मरण आ जाता है । सम्भव है, इन दाना आश्वानों का विकास, समान दान एक समान परम्पराओं में हुआ हो । डा० वासुदेवधरण अग्रवाल ने दोनों आश्वानों की मूल भूमि मध्य पञ्जाब को माना है ।<sup>२</sup>

## शील सावित्री<sup>३</sup>

सावित्री के आश्वान पर रचित नाटकों में प्रकाशन के क्रम से द्वितीय नाटक बाबू कटैयानाल का 'शील सावित्री नाटक' है । इसकी रचना उन्नीसवीं शताब्दी के अंतिम भाग में हुई है । इसकी रचना सामाजिक सुधार विचारों की शिक्षा और उनके चरित्र के विकास

१ योवनस्या तु ता दृष्टवा स्वा मुता देवपिणाम् ।

अथाध्यमाना च वरं नयन्तिु श्रियोभक्तम् ॥ —वन०, २६३ ३१

२ भारत सावित्री पृष्ठ ११२ प्रकाशन सस्ता साहित्य मण्डल लिमिती प्र स १९३७

३ प्रकाशक—धर्मराज श्रीहृष्यनाथ शर्माकेदार प्रेस बम्बई स० १९३४ सन् १९६७ ई०

को दृष्टि में रखकर की गयी है। नाट्यकार ने अपनी नाटक की भूमिका में तप प्रस्तायना में अपनी रचना व उद्देश्य को अच्छी स्पष्ट कर दिया है। प्रस्तुत नाटक संक्षेप में इस प्रकार है—

### कथानक

नाटक की सम्मति व अनुसार मद्र देश का राजा अश्वपति, अठारह वर्ष उपासना पुत्री सावित्री को प्राप्त करता है किंतु उसका निराशास्य वर प्राप्त करने में रहता है। उपर राजा दुर्मत्ता का गतिगाली मंत्री एक नया राज्य स्थापित। श्रीर राजा दुर्मत्ता का नेत्र, राज्य और धन रहित करके राज्य की परिधि में बाहर देता है। सत्यवान की अनुपस्थिति में ही उसका निराशास्य वर प्राप्त सम्भव हुआ था। सत्यवान का गतिगाली एक प्रतापी राजकुमार था। सत्यवान धन में माता पिता निवास करता हुआ सावित्री व द्वारा दत्ता जाकर प्रेम व प्रेम में पड़ जाता। नाटक की क्षेप घटाएँ सती प्रताप नाटक व ही मद्र हैं वचन वर सम्प्रदायी प्रेम प्रान्तर है यहाँ सावित्री चार वर माँगती है। अतिरिक्त वर में अपने पिता व लिंग पुत्रा की वापस करती है।

### साधार

यह नाटक सामान्यतया अपनी कथावस्तु व निरा महाभारत में वर्णित युपास्यान का ही अनुगमन करता है परंतु सन्तान प्राप्ति के लिए मद्र देश व अश्वपति ने जो अठारह वर्ष का तप किया है उसका एव भगवती सावित्री तथा ब्रह्मा का कही उल्लेख नहीं है जिसकी कृपा से राजा को परम शीलवती कन्या प्राप्त है। भुवती सावित्री पिता की आज्ञा से जिस समय पति खोजने के लिए निकलती समय नाटककार ने उस महर्षि शीतल प्रमति अनेक श्रुतिमा एव मुनिया के आश्रमा है। महाभारत की मूल कथा में वल राजपिता के रम्य आश्रमा का सामान्य रूप से है—

सा हैम रथमास्थाय स्वविर सच्चिव ता ।  
तपोवनानि रम्याणि राजर्षीणा जगाम ह ॥<sup>१</sup>

इसी प्रकार के और भी कुछ छोटे छोटे परिवर्तन हैं। परंतु इनसे मुख्य कथा के प्र कोई प्रतिरोध उपस्थित नहीं हुआ है।

इस नाटक की भाषा परिष्कृत नहीं है।

१ नाटक के आरम्भ में लेखक की भूमिका प १

२ महाभारत, वनपर्व, २६३ ३६

## सावित्री नाटक<sup>१</sup>

प्रकाशन के त्रम से इस कथा पर आधारित तृतीय नाटक, लाला देवराज का सावित्री नाटक है। लालाजी ने यह नाटक आयसमाजी एन गुधारक की दृष्टि से लिखा है। इन इस कथा पर लिखे गये अन्य नाटका की अपेक्षा इसमें कुछ भिन्नता दिखायी देती है।

### कथानक

इस नाटक के कथानक में अन्य नाटका से अधिक भिन्नता न होने हुए भी नाटक के पात्र प्रस्तुतीकरण में पर्याप्त अंतर है। यहाँ सावित्री, सत्यवान और यम को एक भिन्न रूप में प्रस्तुत किया गया है। सत्यवान गुरु वाहन्य के आश्रम में परीक्षा के अवसर पर अपने शीशु से यम को परास्त कर देता है। इसके पश्चात् यम के हृदय में सत्यवान के लिए बर भाव बढभूल हो जाता है और कह प्रतिभा करता है कि एक वर्ष के भीतर ही वह उसके प्राणा का हरण करेगा। सत्यवान वह सत्यवान के पिता राजा क्षुमत्सेन के राज्य वाह रण करता है। राजा अपनी पत्नी और पुत्र के साथ वन में आश्रय लेता है। सत्यवान का सावित्री से विवाह होता है। एक दिन अवसर पाकर यम, अपने कुछ साधिया की सहायता से सत्यवान को वन से उठवा ले जाता है और एक पर्वत पर तलवार से जमरी हत्या करने का प्रयत्न करता है। सावित्री अपने बुद्धिबौद्ध से सत्यवान के प्राणा की रक्षा करती है।

### आधार और विवेचन

नाटक की कथा का मूल तो महाभारत का वनपर्व ही है किन्तु नाटककार ने अपनी कल्पना के योग से, कथा के रूप में पर्याप्त अंतर कर दिया है। महाभारत का यमराज यहाँ एक मानव के रूप में प्रस्तुत किया जाता है। उसके द्वारा सत्यवान के प्राणहरण के लिए भी हेतु की कल्पना की गयी है। पात्रों के नाम वही हैं किन्तु उनका स्वरूप तोड़ मोड़कर बुद्धिसंगत रूप में लाने का प्रयत्न किया गया है। यह सारा प्रयास, युगों से चली आ रही कथा की पौराणिकता को दूर करने के लिए किया गया है किन्तु कथा के सभी खण्डों का एक सूत्र में लाना कुछ कठिन हो गया है। पूर्ण निवाह नहीं हो पाया है। फिर भी यह तो मानना ही पड़ेगा कि लालाजी ने सम्पूर्ण कथा को एक नयी दृष्टि से देखा है।

## सावित्री नाटिका<sup>२</sup>

इस त्रम का चौथा नाटक बाबू बाकेबिहारी लाल की सावित्री नाटिका है। इसकी कथा का मूल स्रोत भी वही महाभारत का 'सावित्र्युपाख्यान' है। मुख्य कथा में यद्यपि

१ प्रकाशक पंजाब इकानामीकल यन्त्रालय, जालंधर प्र० सं० १६० ई

२ प्रकाशक राजनाथ यन्त्रालय, पटना सिटी प्र सं० १६० ई०

[illegible]

माँ श्रीर अथा पिता अथा एतन्नात्र धनस्य पापान् वा ॥ १२ पुनः का बोर्द  
भी ममात्तर जात विना कन राजधानी म राजगरी पर बदन के लिए था कि यत् सिम्भ  
का विषय है। उनका मयत पहना बाध्य ता यह जाना जाता कि यत् मयवान् श्रीर  
सावित्री की था म गात्र करवात। दम घटाता दाना क चरित्र को अतिरिक्त कर दिया  
है। मदाभारत की कथा म यह चीन उतपन्न भू है। "या ही राजा सुभागा को उगरी  
सोयी हुई इष्टि पुन प्राप्त हाती है यह अदनी जनी क गात्र सन वरना काय मयवान्  
की राज का ही करता है। अगरी मनी के गात्र मयवान् काय विविध आश्रम यन नगी  
तद श्रीर सरोवर के निवास पर गाना फिरता है। यत् वही मे भी बार्द "तन् गुनायी  
देता ता यह यही समझता है कि मयवान् श्रीर सावित्री आर है। उन दोता क परा म  
विवाह्या पड जाती हैं श्रीर चरण रतत स रजित हा जात हैं परन्तु फिर भी य पापना की  
तरह पुत्र के लिए इधर उधर रात्रि के अंधकार म शोन्त रहत हैं तथा पुन श्रीर यधु क लिए  
विलाप करत रहत हैं—

ततस्तौ पुनराश्वस्तौ वृद्धौ पुत्र दिवक्षया ।

बाल्यवृत्तानि पुत्रस्य स्मरन्ती भृगुदुःखिनी ॥

पुनरवस्थाप्य कथं वाच्यं तौ शीघ्रं वक्ष्यते ।

हा पुत्र, हा साय्वि यम् न्यासि न्यासोत्परोदताम् ॥<sup>१</sup>

यह है महाभारत की क्या वं माता और पिता का चित्र ! दोनों में महान अंतर है । यहाँ वात्सल्य की उमड़ती हुई नदी है । पुत्र का नहीं कुछ अनिष्ट न हो गया हो इस आशका से उसमें करुणा का सम्मिश्रण कर दिया है जबकि नाटक में पुत्र और पुत्रवधू के मंगल की उपेक्षा करने राजसिंहासन व अधिकार को विनोदता दी गयी है । यह अस्वाभाविक है तथा मूल क्या वे साथ-साथ भी नहीं है ।

इसका अतिरिक्त कुछ छोटे छोटे परिवर्तन भी हैं किन्तु उनसे मूलकाया की भावना एवं प्रवाह में अन्तर उपस्थित नहीं होता है।

## सावित्री सत्यवान'

इस ढ्रम का पचम नाटक बाबू गगाप्रसाद अरोडा का 'सावित्री सत्यवान' है । लेखक ने नाटक लिखने का उद्देश्य प्रस्तावना म स्पष्ट कर दिया है—

'सूयधार—ठीक है आजकल के समय म ऐस नाटका की अधिक् आवश्यकता है जिनसे गल्म स्कूल म ईसाई मेमा से गि ता पाने वाली लड़कियाँ विवाहित हान पर पति को मूस और मनुष्य जानि को स्वार्थी समझकर पतिसेवा से विमुक्त भारत रमणी पतिभक्ति की गति देखकर सावधान हो जाएँ और पश्चिमीय सभ्यता स पृथक् होकर पुन आय महिता बनन की चेष्टा करें ।'

### कथानक

इस नाटक की कथावस्तु बाबू क हैयानाल लिखित शील सावित्री नाटक के सदृश है ।

### आधार तथा विवेचन

नाटक की कथावस्तु का आधार तो यद्यपि महामाखत या सावित्रीकथानक ही है किन्तु नाटककार ने अनक स्थला पर मून कथा म परिवर्तन किया है । इनम स कुछ निम्नलिखित हैं—

१ मन्त्रश का राजा अश्वपति मन्तान प्राप्ति के लिए यहाँ देवर्षि गारु की प्रेरणा से तप करन के लिए बन म जाता है । महामाखत की कथा म इम प्रसंग म नारदजी का कोई उल्लेख नहीं है ।

२ राजपुत्री सावित्री के युवनी हो जाने पर माता पिता की आना स मनसे पहन पुरोहित उसके लिए योग्य वर खोजने के निण भेजा जाता है । नाटक म यह आधुनिकता की पु है । आधुनिक रीति ने विनोयन ग्रामीण समाज म ऐसी ही प्रथा प्रचलित थी कि पहन पुरोहित ही जाकर सम्ब व को पक्का कर देत थ । अर भी उत्तरप्रदेश के पूर्वीय जिला के ग्रामीण हिंदू परिवारा म यह रीति प्रचलित है । किन्तु महामाखत की मूल कथा म वर की खोज के लिए पुरोहित व भेजन का सक्त नहीं है । यहा तो राजपुत्रा द्वारा सावित्री के लिए प्राथना न करने मात्र का ही उल्लेख है ।

३ नाटक की कथा म सत्यवान के पिता मालव देग के राजा शुभत्सेन को अघा करना और उसके राज्य का अपहरण उसके एक पुरान मंत्री भजमदसिंह द्वारा बताया गया है । और यह भी कि सत्यवान उस समय तक अपनी शूरता एवं पराक्रम के लिए रयाति प्राप्त कर चुका है, परंतु वह किसी प्रयोजन से अपन ननिहाल म चला जाता है । गजमद इसी अवसर को उपयुक्त समझकर अपने पुराने स्वामी राजा पर आक्रमण कर देता है ।

१ प्रकाशक सत्यी पुस्तकालय बनारस मिटी डि स० १९८३ वि० १९२८ ई०

२ नाटक गगाप्रसाद अरोडा सावित्री सत्यवान पु० ४



अपनी राजा अपनी रानी और पुत्र के साथ वह म मरुपि गौतम के आश्रम में रहने लगता है।  
महामारत की कथा में समयान्त के पिता धूमन्त का मानव का नहीं मानव का राजा बताया गया है।

आसी-छात्वेपु धर्मात्मा क्षत्रिय वृषिवीर्यनि ।

धूमन्तेन इति ख्यात पञ्चाङ्गापो बभूव ह ॥<sup>१</sup>

इस श्लोक का 'पञ्चाङ्गापो' बभूव और धूमन्त का अर्थ है। गमा, इगम गमा है।  
प्रतीत होता है कि अपनी वृद्धावस्था या किसी पुराण में वह अर्थ है। गमा था।

धूमन्त के साथ का अन्तरण किसी पञ्चमी गनु राजा द्वारा उग समय बताया गया है।  
जो राजा अर्थ था और पुत्र सत्यवान अभी मानव था।

विनष्टचक्षुस्तस्य आलपुत्रस्य धीमतः ।

सामोप्येन हृत राग्य छिन्दस्मिन् पूषधरिणा ॥<sup>२</sup>

यहाँ पूषधरिणा से स्पष्ट है कि किसी पञ्चमी राजा का नाम धूमन्त का पुराण में  
वर्णन आ रहा था। उक्त उपपन्न अवसर पर राग्य पर अधिनार कर लिया। यहाँ  
राजा के किसी मंत्री या उसकी गन्तुता का उल्लेख नहीं है। पुत्र अभी गनु था अतः विनष्ट  
होकर म म राजा का पत्नी और पुत्र के साथ वह म आश्रम बना पड़ा। यहाँ सत्यवान का  
सालन-पालन हुआ।

सामातवत्सलतयासाथ भार्याया प्रस्थितो वनम् ।

महारण्य गतवापि तपस्तोषे महाव्रतम् ।

तस्य पुत्र पुरे जातः सवृद्धश्च तपोवने ॥<sup>३</sup>

मूल कथा में नाटककार ने जो परिवर्तन किया है उसका कोई हस्त नहीं किया है। इसका  
कोई अर्थ भी प्रतीत नहीं होता है। वस्तुतः यदि पिता का राग्यहरण के समय सत्यवान  
युवा और परम पराक्रमी था तो उसे अपने प्राणों की हथेली पर रखकर भी पिता के साथ  
हुए व्यवहार का बदला लेना चाहिए था। यही सुपुत्र का धर्म है परन्तु इस प्रकार के  
सत्यवान द्वारा किया गए किसी प्रयत्न का नाटककार ने संकेत नहीं दिया है।

४ सत्यवान को लाने के लिए यमराज पहले अपने दूत भेजते हैं, किन्तु दूत सती  
का प्रताप से भुलकर भाग जाते हैं और यम अपना पाग लेकर स्वयं उस स्थल पर उपस्थित  
होते हैं, जहाँ सत्यवान सावित्री की माता में अपना सिर रखकर सोया पड़ा है। महामारत के  
आश्रम में प्रथम बार यम ही आते हैं अपने किसी दूत को नहीं भेजते। सावित्री यमराज से  
पूछती भी है 'भगवन मैंने सुना है कि मनुष्यों को ले जाने के लिए आपके दूत आया करते  
हैं। प्रभो आप स्वयं यहाँ कैसे चले आये ?

श्रूयते भगवान् दूतास्तवागच्छन्ति मानवान् ।

नेतुं किल भवान् वस्मादागतोऽसि स्वयं प्रभो ॥

—वनपर्व, २६७ १४

इसका यम उत्तर देता है "यह सत्यवान धर्मत्मा, रूपवान और गुणो का मागर है। यह मेरे दत्ता द्वारा ले जाये जाई क्योंकि नहीं है। इसीलिए मैं स्वयं आया हूँ—

अथ च धर्मसमुक्तो रूपवान गुणसागर ।

नाहो यत्पुण्यनंतुमतोऽस्मि स्वयमागत ॥”

— वनपर्व, २६७, १६

५ इस नाटक में यमराज व पीछे-पीछे सावित्री को भी उड़ता हुआ दिखाया गया है। परन्तु महाभारत के आख्यान में इस प्रकार की अलौकिक घटना का उल्लेख नहीं है। वहाँ तो यम के सत्यवान के प्राणसमविन सूत्रम गरीर के साथ दक्षिण दिशा की ओर जान मात्र का निर्देश है।<sup>१</sup>

६ यहाँ सावित्री यम से चौपा घर अपनी बुद्धि से कुतूहल, निष्कलक सत्तान, नारदजी की प्रेरणा से भागती है। किन्तु महाभारत के आख्यान में नारदजी का इस प्रसंग में कहीं कोई उल्लेख नहीं है।

७ इस नाटक में मूल कथा से असम्बद्ध कुछ अतिरिक्त घटनाएँ भी हैं, यथा, आकाश में स्वर्ग का आर जाते हुए यम के पीछे सावित्री का अनुसरण करना। सत्यवान की आत्मा का यमराज व पास से पकड़ा जाना, यमराज के द्वारा यह कथन कि 'सत्यवान के गरीर से इसका स्पर्श कर देना, वह जीवित हो उठेगा' इत्यादि।

## सावित्री सत्यवान

सावि यपारपान के कथानक पर आधारित, इस नाम का एक नाटक कभीप्रसाद श्रीमाली का 'सावित्री सत्यवान' है। इस नाटक की जा प्रति मिली है उस पर मस्करण एवं प्रकाशन सन का उल्लेख नहीं है अथ निश्चित रूप से यह कहना कठिन है कि यह किस समय का लिखा है। किन्तु इसकी गली और भाषा के आधार पर यह कहा जा सकता है कि यह सन १९२० के आसपास का ही हो सकता है।

### कथानक

इसकी प्रधान कथा का आधार महाभारत की कथा ही है किन्तु चमत्कार तथा रोचकता का समावेश करने के लिए अलख ने कुछ परिवर्तन भी यत्र-तत्र किये हैं। य निम्न-लिखित हैं—

१ सत्तान व लिए राजा अश्वपति के साथ उनकी रानी धर्मवती की तपस्या, इंद्र का अप्पराधा को भेजना।

१ महाभारत वनपर्व २६७ १६

२ प्रकाशक दारुप्रसाद गुप्त बुद्धेश्वर, राजा दरवाजा बनारस

२ सत्यवान अदभुत चित्रकार है। स्वप्न में सावित्री को देखकर उसका चित्र खचित करता है।

३ नारद विष्णु और उनकी माया को, कई दृश्या में रसमंच पर दिखाया गया है।

४ जहाँ भी जा कुछ घटित हो रहा है वह विष्णु भगवान की पूर्व निश्चित की हुई रूपरेखा के अनुसार ही है।

यह नाटक अनि साधारण बाटि का है। इसकी भाषा भी शिथिल है।

### देवयानी शमिष्ठा कथा

महाभारत की कथाभाषा के नम में महाराज ययाति की कथा एक महत्त्वपूर्ण कथा है।

सम्राट ययाति प्राचीन भारतीय आख्यान साहित्य माना के एक उज्ज्वल मणि हैं।

उनका आख्यान रामायण महाभारत तथा पुराणों में वर्णित है।<sup>१</sup> ऋग्वेद में भी आख्यान का संकेत मिलता है। देवयानी और शमिष्ठा ययाति की रानियाँ थीं। अतः इनकी कथाएँ भी ययाति की कथा के साथ ही सम्बद्ध हो गयी हैं। परन्तु ययाति के परिचय से पूर्व भी इनका अपना स्वतन्त्र व्यक्तित्व रहा है। असुर गुरु ऋषि काश्यप की एकमात्र सत्ता उनका पुत्री देवयानी अपने प्रभाव के लिए, सुर असुर दोनों में प्रसिद्ध रही है। सुरगुरु बृहस्पति का पुत्र कच ऋषि काश्यप के साथ उनकी पुत्री देवयानी को भी अपनी सेवा में प्रमत्त करने के उपरांत ही सजीवनी विद्या प्राप्त करने में सफल हो सका था। कच और देवयानी का रागात्मक भाषण भी कच की सफलता में कारण बना था। कच और देवयानी के सम्बंध के इस कथाभाग का नवर तीन नाटक लिखे गए हैं। चतुर्थ नाटक शमिष्ठा के चरित्र से सम्बंधित है। उपलब्ध नाटक तथा उनके रचयिताओं की तालिका इस प्रकार है—

- १ देवयानी जमुनावास मेहरा
- २ देवी देवयानी रामस्वरूप रूप चतुर्वेदी
- ३ देवयानी कुमारी तारा वाजपेयी
- ४ नेमित्रा श्रीमती गारगा मिश्र

१ ययाति रामायण सर्ग ३८ ३६

महाभारत आश्विनी ४ ७३ तथा ७८ ८६

पुराण—विष्णु पुराण अध्याय ४ सर्ग १ ब्रह्मा पुराण अध्याय १ ब्रह्माण्ड ७० पा अध्याय ६८ १२

१ ३ भागवत पुराण स्कन्ध ६ अध्याय १८ १६ सम्बन्ध २४ ४२ बाण पुराण अध्याय ६२

हरिवंश अध्याय ३ कम पुराण अध्याय २२ निव पुराण अध्याय ६७ पद्मपुराण सूक्त

अध्याय ६४ ७१

## देवयानी'

प्रकाशन त्रम मे प्रथम नाटक' वातू जमुनादास मेहरा का देवयानी ह जिसकी कथावस्तु सभेप म इस प्रकार है—

### कथानक

कच देव भस्म के सब सदस्या के परामश से सजीविनी विद्या सीखने के लिए भूलोक म गुनाचाय के पास जाना है। वह आचाय को अपना परिषय देता है तथा सजीविनी विद्या सिखान के लिए उनकी समस्त सतों को स्वीकार करने के लिए उद्यत है। गुनाचाय के पास कच के आने का उद्देश्य मालूम हात ही असुर उसे अवसर पाकर मार दत हैं। देवयानी की प्रायना पर गुनाचाय के द्वारा वह पुन जीवित कर दिया जाना है किंतु असुर उसे द्वितीय बार फिर मार डालते हैं। आचाय उसे जीवित कर इस बार सजीविनी विद्या मित्रा देत हैं किंतु निधारित अवधि पूरी न होने के कारण वह गुरु की सेवा म ही लगा रहता है। तीसरी बार वह पुन मार दिया जाता है, उसकी भस्म को सुरा मे मिलाकर असुर आचाय को ही पिना दत हैं। आचाय ने आदश से उनका उदर, पाड, बाहर आने पर तथा गुरु सेवा की अवधि पूरा होने पर, कच देवलोक का प्रस्थान करता है। यहा की कथा पुर की राज्य प्राप्ति तक चलती है।

### आधार

प्रस्तुत नाटक का मुख्य आधार महामास्त है।<sup>१</sup>

### अन्तर तथा विवेचन

नाटक की कथा म मूल कथा से कोई विरोध अन्तर नहा है। नाटकीय सत्त्व, भाषा, भाव, चरित्रचित्रण आदि सभी दृष्टिया से यह एक उत्तम रचना है।

## देवी देवयानी<sup>२</sup>

प्रकाशन त्रम से रामस्वरूप रूप चतुर्वेत्नी लिखित यह दूसरा नाटक है। महामास्त की कथा म लेखक ने कुछ परिवर्तन किय हैं, जा निम्नलिखित हैं—

१ इस नाटक का कच देवलोक की समस्त परिस्थिति को समझने दूए अपन पिता

१ प्रकाशन रिखवन्स बाहिना धार० डी० बाहिनी एण्ड का न० ४ चारबगान कलकत्ता प्र० स० सन् १८२२

२ महामास्त आदिपत्र अध्याय ७६

३ प्रकाशन उपर्याप्त बहादुरभाषित बनारस प्र० स० १९३४ ई०

सम्मान एवं देण की रक्षा के लिए अपनी इच्छा से भुजाघाय का निष्पन्न बनकर सजीविनी विद्या सीखन दत्तपुरी जाना है। वह वहाँ पहुँचकर अपना वास्तविक परिचय नहीं देना है। गुरु से भी आग्रह करता है कि वे इस सम्बन्ध में उससे कुछ न पूछें किन्तु उसका यह भ्रम भुजाघाय के साथ वृषपर्वा की रानममा में ही नारदजी के आ जाने से ख़ुन जाता है।

महानारत तथा पुराणा की कथा में वही भी नारद का उत्तम नहीं है। यहाँ नाट्य-कार की यह अपनी कल्पना है। प्रथम तो कच का गुरु के समक्ष अपना ठीक-ठीक परिचय न देना ही अनुचित है। भेद की भित्ति बीच में रखकर गुरु से परम ज्ञान की प्राप्ति की इच्छा ही अनुचित है और यदि भेद रखना ही इष्ट था तो नारद की अवधारणा करके इनने दीर्घ बोलने की आवश्यकता नहीं थी, क्योंकि इससे बिना नाटकीय प्रयोजन की निम्ति नहीं होती।

३. दत्ता द्वारा दो बार कच के मार गिये जान पर देवयानी के अनुरोध से भुजाघाय उसे जीवित कर देते हैं। तीसरी बार दत्त उसे मर्त्य कर जलाकर उसकी मर्मा मुरा में भेलाकर, शर्मिष्ठा द्वारा आघाय की पिलवा दत्त है। कुछ ही समय पश्चात् उनके उदर में भयकर पीड़ा होती है। वे समस्त परिस्थिति जान लें हैं। यहाँ देवयानी पिता से स्वयं को मृत सजीविनी विद्या सिखा देने का अनुरोध करती है किन्तु आघाय पुत्री का अपनी विद्या ही अधिकारिणी नहीं समझते। देवयानी की प्रार्थना पर उत्तरस्थ कच का सिखा देने से उन्हें मय है कि असुरों का अहित होगा, किन्तु यहाँ देवयानी पिता को आश्वासन देती है कि सजीविनी विद्या सिखा देने के उपरान्त भी अपने प्रेमपात्र में वह कच को यही बांधे रखेगी।

महानारत की कथा में भुजाघाय न तो कच के ऊपर किसी प्रकार का कोई सन्देह व्यक्त किया है और न अपने प्रेम-बंधन में बांधकर रखे रहने का देवयानी ने ही कोई आश्वासन दिया है। वहाँ पुत्री देवयानी ने आघाय से अपने को विद्या सिखा देने का भी आग्रह नहीं किया है और न उन्होंने उस अनधिकारिणी ही घापित किया है। हाँ देवराज इन्द्र को व अवश्य अपनी विद्या का रहस्य वहाँ नहीं बनाना चाहते। इसलिए कच को विद्या देने से पूर्व उन्होंने द्रुतना अवश्य कहा है—

ससिद्धरूपोऽसि बहस्पते सुत  
यत त्वा भक्त भजते देवयानी ।  
विद्याभिमा प्राप्नुहि जीविनीं त्व  
न चेदिन्द्र कच हृषी त्वमद्य ॥  
न निवर्तेत पुनर्जीवन रुचिदयो ममोदरात् ।  
ब्राह्मण यजयित्वक तस्माद विद्यामवाप्नुहि ॥

—आदिपर्व अ० ७६, ५८-५९

‘बहस्पति व पुन कच अब तुम सिद्ध हो गए क्योंकि तुम देवयानी के भक्त हो और वह तुम्हें चाहती है। यदि कच के रूप में तुम इन्द्र नहीं हो तो भुम्हसे मृतसजीविनी विद्या ग्रहण करो। केवल एक ब्राह्मण को छोड़कर दूसरा कोई नहीं है जो मेरे उदर से पुन जीवित निकल सके इसलिए तुम विद्या ग्रहण करो।

कच के ऊपर उन्हें विश्वास है। उसे व अपनी विद्या का सक्ता अधिकारी समझते

हैं। इसीलिए उसे अपने उदर में ही मजीबिनी विद्या का रहस्य सिखा दत्त हैं।<sup>१</sup>

३. यहाँ इस नाटक में गुनाचाय के धाप के पश्चात् अपने कनिष्ठ पुत्र पुरु का जीवन लेकर ययाति देवलोक जाकर युद्ध करके देवराज इंद्र को राजसिंहासन से हटाने का प्रयत्न करत हुए दिखाया गया है, किन्तु उसे सफलता नहीं मिली है अतः उसे पुनः भूमि पर आना पड़ा है।

महाभारत की कथा में सांसारिक भागा में तपस्ति पाने के उद्देश्य से ही वह पुरु से अपनी जरा के बदले में जीवन लेता है और बाद में भागा में ही रत हो जाता है किन्तु जब उसे तपस्ति नहीं मिलती तो पुनः अपनी जरा लेकर, उम्र उम्रके जीवन के साथ अपना राज्य देकर, वन में तप के लिए चला जाता है।

४. यहाँ नाटक में भूमि पर गिरत हुए ययाति का दय्यानी अपनी तपस्या का सहारा भी देती है। इस घटना की भी मूल कथा से पुष्टि नहीं होती। किसी अन्य पुराण की कथा में भी दय्यानी का तपस्या करत नहीं दिखाया गया है। यह नाटककार की कल्पना मात्र है।

## विवेचन

जिस युग में यह नाटक लिखा गया है वह युग महात्मा गांधी के चलाय अमहयोग आन्दोलन का युग था। विदेशी दामता में मुक्ति पाने की देश में एक तीव्र लहर चल रही थी। इस नाटक का लेखक भी उससे प्रभावित हुए बिना नहीं रहा है। उसने महाभारत की प्रसिद्ध कथा का आधार लेकर अपने युग की भावना के अनुरूप उस एक नया रूप देने का प्रयत्न किया है तभी तो उसका एक पान कहता है—

जन्मे भवन भवन मे, ऐसी ही पुत्रियाँ ।  
 बन जायें देश ही की श्रृंगार युवतियाँ ॥  
 काटेंगी जन्मभू का सफट के स्त्रियाँ ।  
 बन कर जो राजका हो देशवासियाँ ॥

इस नाटक के साथ भूमिका भी है। उसमें भी इसी प्रकार की भावना व्यक्त की गयी है— आज नाटक-साहित्य में पौराणिक नाटका की भरमार है परन्तु पौराणिक आधार पर वर्तमान सामाजिक व्यवस्थाओं का चरित्र चित्रण करत हुए सामाजिक समस्याओं को हल करने वाले नाटकों का संख्या अभाव है। देवी देव्यानी की रचना कर नाटककार ने नाट्य संसार की इस कमी को पूरा कर हिन्दी साहित्य का भी क्षेत्र बढ़ाया है।

इस नाटक के लेखक का सम्बन्ध गुजराती थियटर कम्पनी बम्बई से रहा है, अतः नाटक के गठन का स्तर उँचा नहीं हो पाया है। भाषा भी परिभाषित नहीं है। पात्रों के चरित्र चित्रण का स्तर भी परिष्कृत नहीं है। यह एक सामान्य श्रेणी का नाटक है।

## देवयानी

इसी कथानक से सम्बंधित तृतीय रचना कुमारी तारा बाजपेयी की देवयानी है। उन्होंने महाभारत की कथा एवं युग की समाहित सभी परिस्थितियों पर विचार करके इस नाटक को एक भिन्न रूप दिया है। आधारभूत आख्यान को उन्होंने एक विंगप दृष्टि कोण से देखा है इसीलिए मूल आख्यान में उन्हें यत्र-तत्र घनक परिवर्तन करने पड़े हैं। कल्पना का भी पर्याप्त आश्रय लेना पड़ा है।

### कथानक

उनके मत में असुरों के गुरु गुनाचाय का असुरों के पक्ष में जान का मुख्य कारण देवा द्वारा उनकी उपमा करने गुरुपक्ष के लिए उनके सहाय्यी आचार्य बहस्पति का बरण करना है। यदि ऐसा न हुआ होता तो असुरों के पक्ष में वे कभी न जान। असुरों ने प्रबल सत्ता प्राप्त की। उनका राजा वषट्पा उनकी गरण में गया और आचार्य ने गरणागत का रक्षा का वचन दिया। गुनाचाय असुरों के महाचार से प्रभावित नहीं थे, किन्तु वे उन्हें वचन दे चुके थे। इसीलिए उसकी रक्षा के लिए बिना परिणाम की चिन्ता किए हुए वे दृढ़ता से उसका पालन करते रहे। असुरों के अपराधों को भी वे क्षमा करते रहे। गुनाचाय की प्रिय पुत्री देवयानी भी समस्या पर पुनर्विचार करने के लिए बार-बार आग्रह करती रही किन्तु वे हिमालय के समान अपने वचन पर अटल बने रहे। देवगुप्त बहस्पति भी देवामुर संप्राम के सम्भावित परिणाम का विचार करते हुए युद्ध के मध्य में ही आचार्य गुनाचाय के पास जाकर उन्हें देवपक्ष में जाने का प्रयत्न करते हैं किन्तु वे अपने वचन और निश्चय पर दृढ़ रहते हैं और आचार्य बहस्पति को असुर पक्ष छोड़ने के अनिवार्य किसी भी अन्य विषय में सहायता करने का आश्वासन देते हैं। उनके इस आश्वासन के फलस्वरूप ही बहस्पति के पुत्र कच को सब देवा के परामर्श से मतसजीविनी विद्या सीखने के लिए गुनाचाय की सेवा में प्रेषित किया जाता है।

### आधार अंतर एवं विवेचन

इस नाटक का आधार भी महाभारत ही है। यह अवश्य है कि अपने विशिष्ट लक्ष्य की सिद्धि के लिए उन्हें स्थान-स्थान पर इस कथा में परिवर्तन भी करने पड़े हैं। वह विशिष्ट लक्ष्य है देवयानी के उदात्त चरित्र का प्रस्तुतीकरण इसीलिए ययाति से विवाह हो जाने के उपरान्त लखिका ने नाटक को समाप्त कर दिया है समस्त आगे की घटनाएँ देवयानी का वह सात्विक स्वरूप बनाए रहने में सहायक न होती।

गुनाचाय की देवयानी का चरित्र निश्चित ही ताराजी में एक नये रूप में चित्रित किया है। इस नाटक की देवयानी के समस्त सदाचार देवब्राह्मण रक्षा एवं शास्त्रमर्यादा

महत्त्वपूर्ण वस्तुएँ हैं। वच के उद्देश्य की सिद्धि के पश्चात् उससे अपने विवाह व प्रस्ताव में भी देवयानी का लक्ष्य दा प्रमुख आचार्यों व कुना को मिलाना है। दाना के मिलन से आय सस्त्रुति का रक्षा का भाग प्राप्त बन सक्ता है। एसा उसका विचार है, पर वच आदर्शवादी तो अवश्य है, किन्तु देवयानी व समान दूरदर्शी नहीं। वह, अपने आदर्श पर स्थापित कुछ सिद्धांतों के कारण देवयानी के प्रस्ताव का स्वाकार नहीं करता है। उसकी इस भूल न राष्ट्र की रक्षा, एकता और अम्युदय के स्वर्ण अवसर का प्रयाग्यान कर दिया। वच के अदूरदर्शितापूर्ण निश्चय से देवयानी का एक आघात लगता है पर वह विवश है।

गर्मिष्ठा और देवयानी के भगडे में भी देवयानी का व्यवहार क्षालीनता और क्षिप्तता की सीमा का प्रतिपान नहीं करता है। अपमानित हारर भी वह प्रत्यपमान नहीं करती है। वह उदार एवं महान् आचार्य गुरु की पुत्री है इसीलिए उसकी आर से कोई अमत्र व्यवहार नहीं किया जाता। गर्मिष्ठा का अमुर सम्राट की पुत्री हान का बड़ा शत्रु है इसीलिए वह स्वयं को समय की सीमा में बाध नहीं पानी है। देवयानी अपने गौरव की रक्षा के लिए गर्मिष्ठा को अपना दासी बनाने के लिए बाध्य करने भी उससे साथ लामो का-सा व्यवहार नहीं करती। उस वह अपनी मन्त्री के समान ही समझती है और इसीलिए ययाति के साथ अपना विवाह हा जान पर गर्मिष्ठा के साथ भी आग्रहपूर्वक राजा का गाधव विवाह करा देती है। नारी का दब-दुनम उगार चरित्र एवं त्याग यहाँ पराकाष्ठा पर पहुँच जाता है।

अपने विविष्ट लक्ष्य के सम्मुख में लेबिका का कथन है सम्प्रति देवयानी नाटक एक विशिष्ट दृष्टिकोण में लिखा गया है। अतः भूल वश में कुछ भिन्न अवश्य प्रतीत होगा। इसमें आचार्य गुरु आह्वान हात हुए भी अपनी पतक सम्पत्ति—आय सस्त्रुति के प्रति विरक्ति प्रदर्शित करते हुए लिखा पड़ते हैं। वे एक एस धमसन्द में पत्र जाते हैं कि कृतव्याकृतव्य का उह जान ही नहीं रहता। वे अमुरा का महायता देने का वचन देते हैं क्योंकि गरणामन की रक्षा करना व अपना परम कर्तव्य समझते हैं। अतः उह बहुत से अवसरा पर अपनी इच्छा के प्रतिकूल भी काम करना पड़ता है। अमुरा द्वारा दुर्व्यवहार किया जान पर भी वे अपनी प्रतिना नहीं भूलते। स्वयं देवगुरु बहुम्पति के प्रायना करने पर भी वे अपनी प्रतिना पर मेतवत अवल रहते हैं। अपनी पुत्री देवयानी को प्राणा से अधिक प्यारी मानते हुए भी वे उसके हठ और आग्रह करने पर भी, अमुरा का साथ नहीं छोड़ते। ऐसी स्थिति में यह नाटक घात और प्रतिघातों के सघन से विज्ञाप अभिनय हो जाता है।

इस नाटक में व्यक्ति और तत्त्व का सघन लिखाया गया है। आचार्य गुरु अपने व्यक्तित्व को महत्त्व देकर समान को भूल जाते हैं। देवयानी के शब्दों में 'कोई भी व्यक्ति समाज के विरुद्ध कोई प्रतिना कर ही नहीं सकता।' 'कोई भी हिन्दू अपनी नाति अपने धर्म और अपनी सस्त्रुति व प्रति ऐसा व्यवहार नहीं कर सकता जो किसी प्रकार से समाज का घातक हो। शुत्राचार्य की प्रतिना ऐसी ही थी। देवासुर संग्राम में उन्होंने अनार्यों को सहायता देने का वचन दिया और अपनी व्यक्तिगत प्रतिना पर हट रहे। उह सिद्धांत एसा करना उचित नहीं था। वे तत्त्व का भूलकर व्यक्ति को श्रेष्ठतम समझते रहे। जब मनुष्य



तत्त्व की ओर से विरक्त होकर 'यकित्तत्व को महत्त्व देने लगता है तभी से 'अपनी अपनी रिंगरी अपना अपना राग वाली बहावत चरिताय होने लगती है और वह छिन भिन होने लगता है। अततोमत्वा, वह विनाश की ओर अग्रसर होना प्रारम्भ कर देता है।'<sup>१</sup>

नाटक की लेखिका के उपयुक्त निवेदन से यह बात स्पष्ट हो जाती है कि उनके नाटक की कथावस्तु का आधार महाभारत की कथा होते हुए भी एक नयी दृष्टि देने के लिए उसमें उन्होंने आवश्यक परिवर्तन किये हैं। आचार्य युक्त का जो रूप उन्होंने अपने नाटक में चित्रित किया है वह महाभारत की कथा से सबथा भिन्न है। यही बात अशक्त बच और देवयानी के सम्बन्ध में भी यही जा सकती है।

देवयानी और ययाति के ब्राह्मिक सम्बन्ध को एक संयोग न मानकर उन्होंने एक विशिष्ट उद्देश्य की पूर्ति के लिए किया गया सम्बन्ध माना है, पर इसका स्पष्टीकरण नहीं किया गया है। वस्तुतः महाभारत की कथा के आधार पर तो इस संयोग ही कहना चाहिए। 'गमिष्ठा देवयानी के भगड़े में गमिष्ठा न देवयानी की एक सूखे कूप में धकल गिया और अपने भवन की चली गयी। आखेट करते हुए राजा ययाति संयोग से उसी दिशा में घा गया और प्यास से व्याकुल हो जल का अन्वेषण करते हुए उसी कूप में निकट पहुँचे। उ होने हाथ पकड़कर देवयानी को कूप से बाहर निकाला और देवयानी ने अपने रणक तजस्वी राजपि ययाति को आत्मसमर्पण कर दिया, इसे संयोग ही कहा जा सकता है। यह भी सम्भव है कि अमुरा के मध्य रहते रहते देवयानी के मन में, उनके प्रति एक विलम्बा जागत हो गयी हो और आर्यों के सम्राट परम प्रतापी ययाति को अमुर सहार के लिए उपयुक्त ययिन समझ कर उन्हें अपने पति के रूप में चुन लिया हो। यह भी हा सनता है कि जब स तिरस्कृत होकर वह उस दिला देना चाहती हो कि उसका पति जब से ही नहीं देवा से भी अधिक गविनगाली है। जो भी हो लेखिका ने इस विषय पर कोई प्रकाश नहीं डाला है।

## शेमित्रा<sup>२</sup>

एसी प्रसंग का चौथा नाटक 'श्यामती गारुग मित्र का गमित्रा है। देवयानी गमिष्ठा और ययाति एतत् सम्बन्ध कथा की आधार बनाकर लिखे गए सभी नाटकों से यह सबथा भिन्न है। कथा इस प्रकार है—

कथानक

तुषारण एव अमुर यादव है जो अमुराद वषर्पर्व के पास सोट रहा है। गमित्रा से यह भिन्न जाना है। ययाति की सम्मति में बच्चों द्वारा पर मानकर गमिष्ठा अपने पिता के

१ नाटक की परिभाषा पृष्ठ ४३

२ प्रकाशित हिन्दी प्रचारक पुस्तकालय वाराणसी।

निए सन्देश प्रेषित करती है क्योंकि उसे डर है कहीं देवयानी उसके बच्चा तथा सन्देश के सम्बन्ध में न जान ले। रोचना उसकी मानसी बहन है जो ययानि के विरुद्ध उसमें कई बातें करती है पर शमिता मन्त्रा मन्थोचित उत्तर देती है। तभी इन्विषा (शमिता की धाय) श्रान्ति है, जो कहती है कि तुषारथ का प्रतीक्षा करत बड़ी दर हो गयी है तीन पुत्रों को शीघ्र भेज दो। शमिता ययानि की प्रतीक्षा में है। वह मन्त्रा क्षण में पुत्रों को विगनहा करना चाहती।

तभी ययानि यनापरान दवयानी के साथ आता है। बच्चे भो यनागाला के बाहर खेलत होते हैं। दवयानी उत्सुकता में बच्चा से उसकी माता के सम्बन्ध में पूछती है और रहस्य जानकर अति क्रुद्ध होती है। ययानि बड़े चिन्तित हो जात है। दवयानी शेमित्रा को दण्डस्वरूप इन्द्रमन्त्र के द्वारा रचित नवीन जनपद भेज देने के लिए कहती है जिससे शेमित्रा जीवन भर राजा ययानि का मुह न देख सके किन्तु तभी महर्षि शुक्र प्रवण करत है। पिता के समझाने-बुझाने से, दवयानी परिस्थितियों के साथ समझौता करत है ही अपना बन्ध्यापन मानती है। इस प्रकार आयों और अमुरा का मेल हो जाना है और पुनः आयावत या सुवराज - पापित कर दिया जाता है।

### विवेचन तथा आधार

इस नाटक की रचना एक भिन्न प्रकार के दृष्टिकोण का क्षेत्र बनाकर की गयी है। इस सम्बन्ध में ललितका का कथन है—

‘मसार के मानचित्र में आजकल जिस स्थान को मसापाटामिया का मदान कहा जाता है वहाँ ई० पू० तीसरी सहस्राब्दी में महान अमुर सभ्यता अपने विकास पर थी। भारतीय सभ्यता पुराणा में जिह अमुर या राक्षस कहा जाता है वे वास्तव में मध्य एशिया की एक महान् मुसलमान जाति के मनुष्य थे। इसी रो वेवीलीनी सभ्यता के विषय में गवेषणाभा द्वारा काफी प्रकाश डाला जा चुका है। अमुर आयों की अपेक्षा अधिक प्राचीन और सभ्यता थे। तुषा (टाइग्रिस) और मद्रा (यूफ्रेटिस) नदियों की मध्यवर्ती भूमि पर उनका शक्तिशाली अमुर जनपद बसा हुआ था। उस, निनवा बाबुल और अमुर असीरिया में इनके नगर और गढ़ थे। अमुर सम्य कूर और अच्छे यादवा थे। लिखने की कला का विकास सवप्रथम उन्होंने किया था। वे अच्छी मिट्टी की हटा पर कीला से खान्दर अपनी लिपि अंकित करत थे। वे दबी ओसस (उपा) अनलिल (अग्नि) और (महान् अमुर वरुण) अमुर मेघस ध्रुवा अमुर मङ्गलाश्री की पूजा करत थे। शेमित्रा अमुर साम्राज्य के प्रतापी सम्राट वृषपवा की पुत्री थी। वृषपवा स्वयं गम्भीर सपेटिक का अमुर था। महामारत और पुराणा में शेमित्रा का गम्भीर नाम दिया गया है जो किसी अमुरभाषीय गन्ध का आधिकारण मालूम पड़ता है। इसीलिए मैं इस नाम का बदलन या साहस दिया है — शेमित्रा अर्थात् शमीवर्ण की कथा।

जैसे आजकल फारस या ईरान कहत हैं, वह पहले पशु देश के नाम से विख्यात था। पशु में दो जन निवास करत थे — उत्तर में मद और दक्षिण में दवस। देवा के साथ अमुरा का निरन्तर युद्ध चलता था। पुराण वाद मय दवामुर मन्त्रा से मरा पड़ा है। पूष में कम्बोज (आधुनिक अफगानिस्तान) और सप्तसिन्धु (पंजाब) में आय जनपद बस रह थे। आयें

ऋषि और राज-यगण युद्ध में बन्धी देना का साथ देन था, बन्धी असुरों का। उनकी गति का प्रभाव सप्तसिंधु के अंतिम छोर तक था। असुरों के वृषपर्व में युद्ध में अपनी गति दृढ़ करने के लिए प्रचण्ड तजस्वी विद्यानिपुण भृगुवर्गीय युद्ध (महर्षि उपनम) को बुलाकर अपना पुरोहित बनाया। गुनाचाय की युवती बन्धी देवयानी उनका साथ गयी। उस अनजान आयत्व का वण का और भृगुवर्गीय की पुत्री होने का गव था। दाना में अच्छी तरह पट न सकी। देवयानी ने अपने पिता को उत्तेजित किया और असुरों के पीराहित्य छाड़कर सप्तसिंधु जात का कहा। अंत में शोमित्रा की आज्ञा में दासा उठाकर, देवयानी का प्रतिगाथ दात हुआ। देवयानी का विवाह सोमवशी राजा ययाति में हुआ। शोमित्रा भी उसकी दाम्नी के रूप में आयकुल में आयी। ययाति ने उसका रूप और भागिजात्य से प्रभावित होकर उससे गुप्त परिणय कर लिया। पर उस भगवान युद्ध और देवयानी का भय था। शोमित्रा के प्रति उसके आकर्षण का कारण असुरों के विनाश राज्य भी था। शोमित्रा के तीन पुत्र द्रुह्य, अनु और पुर हुए और देवयानी के यदु और तुवसु। तुवसु मध्य एशिया के उस स्थान में बस गया जो आजकल तुर्किस्तान कहा जाता है। समस्त यही तुक जाति का आदि पुरुष था।<sup>१</sup>

लेखिका के इस वक्तव्य से नाटक के विषय में उनका दृष्टिकोण स्पष्ट हो जाता है। भागवत पुराण की मूल कथा में जो परिवर्तन उहने किए हैं उनके कारणों पर भी इससे प्रकाश पड़ता है। नाटक को पढ़ने और विचार करने से ऐसा प्रतीत होता है कि इस कथा पर लेखिका ने मनन किया है। उनके अध्ययन की दृष्टि मुख्यतः ऐतिहासिक और भौगोलिक रही है परन्तु यह घटना इतनी प्राचीन है (विश्वमय सभ्यता के आरम्भ काल से भी सहजो रूप पुरानी है) कि उसके सम्बन्ध में निश्चित आधारों का निर्धारण करना कठिन है। अतः लेखिका का केवल मान यह कथन कि इस नाटक का आधार केवल भागवत पुराण है पर्याप्त नहीं है क्योंकि भागवत पुराण में कथा का यह रूप नहीं है।<sup>२</sup>

इस नाटक में भागवत की कथा का आधार तो नाम मात्र का ही है सारा सव्यूहन मुख्यतः लेखिका की कल्पना पर ही आधारित है। मुख्य कथा के सूत्र को लेकर उहने उस पर अपनी उदभासिनी कल्पना का मुलम्मा लगाकर पल्लवित किया है। इस पल्लवन से एक नयी कथा का सजन हो गया है। यह कहना कठिन है कि लेखिका की इस कल्पना का आधार क्या है। अच्छा तो यह रहता कि अपने आमुख में अपनी कल्पना के आधारभूत स्रोतों का वे निर्देश कर देती जिस उहने अपने नाटक की कथावस्तु का आधार माना है। भागवत पुराण में तो इस प्रकार का कोई संकेत नहीं है।

देवयानी और शोमित्रा (शोमिष्ठा) का यहा जो रूप चित्रित किया गया है वह अत्यंत अप्राप्य है। गुनाचाय का भी एक भिन्न रूप में ही चित्रित किया गया है। उनके इस चित्रण से विनाश भय साक्षात्कार के निर्माता और संचालक आचार्य चाणक्य की स्मृति आ जाती है। उहोंने भी यवन सम्राट सल्यूकस की पुत्री से चंद्रगुप्त मौर्य का वैवाहिक सम्बन्ध

राजनीतिक उद्देश्य की सिद्धि के लिए सम्पन्न कराया था। इस नाटक में भी अमुर सम्राट वृषपवा की पुत्री शेमिना के साथ, ययाति का विवाह भी इसी प्रकार के उद्देश्य की सिद्धि के लिए आचाय युक्त के प्रयत्न से होता है। वे कहते हैं—

“मनुष्य अपने क्षुद्र स्वाध स विराट् को दूषित करता है। अमुरो और आर्यों के इस महान जनपद को एक करने के प्रयत्न में मेरे मस्तक के बाल ध्वन हो गये और इस लटकी देवपानी का हठ मेरे पचास वर्ष के परिश्रम का निष्फल किये दे रहा था। अमुर प्रजा अपनी राजकन्या के अपमान से क्षुब्ध थी। अमुर सम्राट उद्विग्न थे। आर्यों ने प्रति उनकी भावनाएँ कटु होती जा रही थी। ऊपर आर्यों का यह वणद्वेष मिथ्या अहंकार की सृष्टि कर रहा था। इस विषमता के प्रतिकार का एक ही उपाय था—आर्या और अमुरों का रक्त सम्बंध।”

यहाँ आचाय युक्त का अति उदार एवं दूरदर्शी रूप चित्रित हुआ है। इसीलिए ययाति के वृद्धत्व के नाप की घटना यहाँ त्याग दी गयी है। उसके साथ उनका इस प्रकार का उदात्त स्वरूप चित्रित न हो पाता। ययाति का चरित्र यहाँ साधारण है।

### द्रौपदी स्वयवर

द्रौपदी स्वयवर महामारत में एक महत्त्वपूर्ण घटना है। स्वयवर मण्डप में अपने अचूक लक्ष्य के द्वारा मत्स्याग्निभेदन करके अजुन द्रौपदी को प्राप्त करता है। दुर्योधन इस घटना के द्वारा यह जान लेता है कि पाण्डव अब भी जीवित हैं। उधर पाण्डव आगामी परिस्थितियों में, द्रुपद की सहायता पाने की स्थिति में हो जाते हैं। इस प्रकार यह प्रसंग दुर्योधन के हृदय में ईर्ष्या का एक नया बीज बपन करता है जिसके परिणामस्वरूप कई नूतन घटनाएँ घटती हैं।

इस विशिष्ट प्रसंग को लेकर दो नाटक लिखे गये हैं—

१ द्रौपदी स्वयवर ज्वालाराम नागर विलक्षण

२ द्रौपदी स्वयवर राघोदयाम क्यावाचक

इन दोनों नाटकों की विशेषता यह है कि इनका शीर्षक यद्यपि केवल एक विशिष्ट प्रसंग से सम्बन्धित है, तथापि नाटक में महामारत की अनेकों घटनाओं का समावेश भी किया गया है, जिनमें बहुत-सी अप्रासंगिक घटनाएँ भी सम्मिलित हो गयी हैं।

### द्रौपदी स्वयवर

यह नाटक सक्काश में महामारत पर ही आधारित है अतएव इसकी घटनाओं के स्रोत का सबेसे नाटक के सक्षिप्त कथानक में ही पाद टिप्पणी में कर लिया गया है।

### कथानक और आधार

द्रोणाचार्य राजा द्रुपद की सभा में आकर उसको उसकी प्रतिभा का स्मरण दिला कर आधा राज्य चाहते हैं। द्रुपद उनका अपमान करता है और द्रोणाचार्य विनिष्ठावस्था में झूठ उधर धूमने हैं। तत्पश्चात् कृपाचार्य के परामर्श और भीष्म के अनुरोध से कौरव पाण्डवा के गुह नियत कर लिये जाते हैं।<sup>१</sup> अर्जुन के कौशल से प्रसन्न होकर द्रोणाचार्य उस ब्रह्मास्त्र दत्त हैं।<sup>२</sup> निपादराज हिरण्यधनु का पुत्र एकलव्य भी द्रोणाचार्य के समीप धनुर्वेद की शिक्षा प्राप्त करने के लिए आता है किन्तु निपादपुत्र होने के कारण द्रोण उसे शिक्षा देना स्वीकार नहीं करते। द्रोण की अस्वीकृति पर एकलव्य स्वयं अभ्यास करता है और असाधारण निपुणता प्राप्त कर लेता है। द्रोणाचार्य इससे प्रसन्न नहीं होते और गुह दक्षिणा में उससे दाहिने हाथ का अंगूठा कटवा लेते हैं। इसके पश्चात् नाटक में राजकुमारा की शस्त्रपरीक्षा का दृश्य प्रस्तुत किया जाता है। रणभूमि में अस्त्रशौशल के प्रदर्शन के समय अर्जुन के साथ कर्ण का विवाद छिड़ जाता है और यह विवाद (कर्ण के कुल से सम्बन्धित) एक भीषण रूप धारण कर लेता है।<sup>३</sup>

इसके पश्चात् द्रोण निष्ठा से गुरुदक्षिणा मांगते हैं। आचार्य की इच्छानुसार सब शिष्य सना लेकर द्रुपद पर भ्रात्रमण कर देते हैं और द्रुपद को पकड़कर गुरु के सामने उपस्थित करते हैं। आचार्य द्रोण उससे विजित राज्य में से उस आधा राज्य लौटा देते हैं। गंगा के उत्तर के प्रदेश के स्वयं राजा बनते हैं जिसकी राजधानी अहिच्छत्र है और गंगा के दक्षिण की ओर का भाग जिसकी राजधानी काम्पिल्य है वे द्रुपद को दे देते हैं। द्रुपद द्रोणाचार्य से बदला लेने के लिए यत्न करता है। याज्ञ नाम के मुनि यत्न करवाते हैं जिससे धष्टद्युम्न और द्रोपदी प्रकट होते हैं। आकाशवाणी द्वारा यह ज्ञात होता है कि यह पुत्र द्रोण का भूत करने वाला होगा और पुत्री कौरवकुल के नाश का कारण बनेगी।<sup>४</sup> युवति हो जाने पर द्रोपदी का स्वयंवर रचाया जाता है।<sup>५</sup>

### अन्तर

महाभारत की कथा से इस नाटक की कथा में यही अंतर है कि नाटक में द्रुपद की सभा में द्रोणाचार्य पटुचरित्र उसकी प्रतिभा का स्मरण दिलाकर आधा राज्य चाहते हैं, जबकि महाभारत में अपनी पुरानी भत्री का स्मरण कराकर द्रोणाचार्य सहायता की याचना करते हैं। यह अधिक समीचीन एवं बुद्धिसंगत प्रतीत होता है क्योंकि वास्तविकता में कहीं हुई बात की याद दिलाकर मित्र से आधा राज्य मांगना बड़ा हास्यास्पद एवं अस्वभाविक

१ महाभारत आश्विन (सम्भवपर्व) अध्याय १३

२ वही अ. ३२ श्लोक १८

३ महाभारत आश्विन (सम्भवपर्व) अ० १३१ ३२ ३४ ३५ ३७

४ वही (पत्रपर्व) अध्याय १६६ श्लोक ३६ ५०

५ वही (स्वयंवरपर्व) अध्याय १३७

प्रतीत होता है।

प्रस्तुत नाटक की कथा में, यज्ञ की लपटा से घण्टद्युम्न और द्रौपदी के जन्म जैसी घटनाएँ आज के युग में बुद्धिमत्त प्रतीत नहीं होती, ता भी लेखक ने उन्हें कोई नया रूप देने का प्रयत्न नहीं किया है।

## द्रौपदी स्वयंवर<sup>१</sup>

यह नाटक राघेन्द्रनाथ कथावाचक लिखित है। यह विशेषतः यू. अल्फ्रेड थियट्रिकल कम्पनी के लिए रचा गया है।

कथानक

प्रस्तुत नाटक का आरम्भ श्रीकृष्ण और नारद के वार्तालाप में होता है। नारद उनसे कहते हैं कि अपनी मायिक शक्ति में वे आततायियाँ का सहार क्या नहीं कर दते। श्रीकृष्ण प्रत्युत्तर देते हैं कि प्रलय रूप में पाण्डवा की सहायता देना का अवसर अभी नहीं आया है अभी तो समस्त काय उनकी योगमाया ही कर रही है। विदुर की बुद्धि में बैठकर वही लाभानुह से पाण्डवा की रक्षा करायी और उसके बाद द्रौपदी-स्वयंवर में भी विजयी बनायगी। ऐसा ही होता है।

हस्तिनापुर में राजकुमारों की परीक्षा होती है। इस घटना के द्वारा आपस में बहुत कटुता आ जाती है। दुर्योधन अपने पिता का प्युनाकर पाण्डवा की उत्सव दखन के यहाँ वारणवन में भेज देने में सफल हो जाता है।

इस नाटक में हस्तिनापुर की घटनाओं का जन्म और हार का मुख्य घटनाक्रम का प्रथम एक माध्य चलता है। कथा कुछ जटिल-सी बन गयी है। जाम्बवत की पुत्री जाम्बवती के साथ श्रीकृष्ण का विवाह मुनः राक्षस और भीमामुर की कथा, जैसी अप्रासंगिक कथाएँ भी इसमें सम्मिश्रित हैं।

यह नाटक पूर्णरूपण महाभारत पर आधारित है।<sup>२</sup> घटनाक्रम में कोई बाँट-छाँट नहीं की गयी है, केवल उन्हें नाटकीय रूप में प्रस्तुत कर लिया गया है।

१ प्रकाशक राघेन्द्रनाथ पुस्तकालय बरेली प्रथम सं० सन् १९३०

२ महाभारत आन्तरिक अध्याय १३३ ३४ ४२ ४४ ४६ ४८ ४९

## पाण्डव प्रताप अथवा सम्राट् युधिष्ठिर'

यह नाटक बाबू हरप्रसाद माणिक का लिखा हुआ है। इसकी सङ्क्षिप्त कथावस्तु इस प्रकार है—

इन्द्रप्रस्थ में मय नाम के अमुर शिपी द्वारा महाराज युधिष्ठिर की राजसभा का अद्भुत वास्तुकला प्रदर्शन के साथ निर्माण कराया जाता है। महाराज युधिष्ठिर उसकी भूरि भूरि प्रशंसा करते हैं। इसी समय दूर्वास नारदजी आते हैं और वे महाराज युधिष्ठिर को राजसूय यज्ञ करने की सम्मति देते हैं। इस प्रस्ताव पर विचार करने के लिए दूत भेजकर द्वारका से श्रीकृष्ण का बुलाया जाता है। श्रीकृष्णजी युधिष्ठिर को परामर्श देते हैं कि जब तक जरासंध का घात न कर दिया जाए तब तक राजसूय यज्ञ करना ठीक नहीं है। भीम और अर्जुन को साथ लेकर वे स्वयं इस कार्य के लिए जाते हैं। भीम के साथ मल्लयुद्ध में जरासंध मारा जाता है। उसके पुत्र सहदेव को राजसिंहासन देकर भीम और अर्जुन सहित श्रीकृष्ण इन्द्रप्रस्थ लौट जाते हैं। समारोह के साथ राजसूय यज्ञ का आयोजन होने लगता है। अर्जुन के संरक्षण में यज्ञीय अश्व छोड़ा जाता है। विविधजय के पश्चात् राजाभा से प्राप्त विपुल धन और विविध प्रकार के उपहारों से मण्डार भर जाते हैं।

यज्ञ आरम्भ होने पर अथ्य अग्रपूजा का अधिकारी भीष्म पितामह की सम्मति से श्रीकृष्णजी को माना जाता है। गिणुपाल इस नियम का विरोध ही नहीं करता, अपितु आक्षेपयुक्त एक अपमानजनक भाषा में उनकी भत्सना भी करता है। सौ गालियाँ क्षमा करने के उपरान्त श्रीकृष्ण उसका सहार कर देते हैं। यज्ञ पूरा होता है। महाराज युधिष्ठिर सम्राट की उपाधि धारण करते हैं।

### आधार

कथावस्तु का आधार महाभारत के समापन के आरम्भ की कथा है।<sup>१</sup>

नाटककार ने महाभारत की विस्तृत कथा को इस छोटे से नाटक में बड़े ही कीर्णल से सुम्मित किया है। नाटक की शली पर तत्कालीन थियेट्रिकल कम्पनिया का प्रभाव स्पष्ट है तथापि परिष्कृत चरित्र चित्रण भाषा तथा कथोपकथन की ओर लेखक ने पर्याप्त ध्यान दिया है। महाराज युधिष्ठिर के समागमन की देखत हुए दुर्योधन की मन स्थिति भीष्म की उदारता तथा सम्राट युधिष्ठिर के विनयभाव आदि का चित्रण अति सुंदर है। वस्तुतः इसकी रचना विमुक्त हिन्दी रसमंच के लिए की गयी थी। काशी नागरी नाटक मण्डली द्वारा प्रकाशन से पूर्व ही इस नाटक का सफर अभिनय भी किया गया था।

१ प्रकाशक माणिक कार्यालय काशी प्रथम सं १९१७ ई

२ महाभारत समापन अध० १ अ३

## वचन का मोल<sup>१</sup>

उमाशंकर बहादुर लिपिन इस नाटक में कुल तीन अंक हैं। महाभारत की कुछ घटनाओं का लेकर ही लेखक ने इस नाटक का सृजन किया है। इसका प्रस्तुतीकरण साधारण है। क्या इस प्रकार है—

### कथानक

नाटक का आरम्भ 'गडुनि' के साथ युधिष्ठिर के जुधा खेलने से होता है। कर्मण के सम्पूर्ण वस्तुओं का हारत चलत है यहा तक कि द्रौपदी का भी वे दाव पर लगा बैठत हैं। द्रौपदी राजसभा में दुःशासन द्वारा घमोटकर लायी जानी है और उसका चीरहरण किया जाता है। द्रौपदी के गीन-मनो-आचार से प्रमत्त हो धृतराष्ट्र उससे तीन बार मागन के लिए कहत है किंतु वह केवल दो बार मागनी है प्रथम से युधिष्ठिर की दास्य स्थिति से मुक्ति तथा द्वितीय से अपने अग्र पतिया की मुक्ति। तीसरा बार वह यह कहकर नहीं मागती कि क्षत्रिय की पत्नी का केवल दो बार मागन का अधिकार है—

एकमाहुर्वैश्यवर द्वौ तु क्षत्रसिप्रिया वरौ ।

अथस्तु राज्ञो राजेव ब्राह्मणस्य शत वरा ॥<sup>२</sup>

द्रौपदी के इस गील से धृतराष्ट्र अति प्रसन्न होते हैं और वे पाण्डवा का सम्पूर्ण राज्य उन्हें मौप दत हैं।

पाण्डव राज्य प्राप्त करके इन्द्रप्रस्थ तक भी नहीं पहुच पात कि दुर्वोधन के आग्रह पर धृतराष्ट्र को पुन दूत भेजना पड़ता है। आदेश पालन की दृष्टि से युधिष्ठिर पुन आ पहुचत हैं। दूत का खेल पुन प्रारम्भ होता है और इस बार की क्षत के अनुसार पाण्डवा को बारह वर्ष का वनवास और एक वर्ष का अज्ञातवास मिलता है।

### आधार

कथा को आधार महाभारत का समापन है।<sup>३</sup> नाटक की कथावस्तु में अन्तर केवल उस स्थल पर है जहाँ चीरहरण की घटना को लेखक ने महाभारत के सट्टा एक भ्रूलौकिक रूप में देकर अति मनोव्यक्तिगत तथा बुद्धिसम्पन्न रूप दिया है। यहाँ कृष्ण ही द्रौपदी का वस्त्र नहीं बनात अपितु धृतराष्ट्र मध्य में पड़कर स्वयं इस अशोभनीय कृत्य का रुकवा देन हैं।

प्रस्तुत नाटक का नामकरण वचन का मोल सम्भवत इसी आधार पर किया गया है कि हम कुछ सावर, देकर और सहकर भी युधिष्ठिर अपने वचन का पालन करत हैं।

१ प्रकाशक बेंटर बुक बम्पनी पटना और दिल्ली स० १९५१ वि०

२ महाभारत समापन (धृतराष्ट्र) अध्याय ७१ ३५

३ महाभारत समापन अ० ६० ६१ ६५ ६८ ७१ ७४ ७६ और ७७



## कृष्णापमान<sup>१</sup>

गणेशदेन शर्मा गौड़ द्वारा लिखित इस नाटक की कथा मुख्य रूप से द्रौपदी के अपमान से सम्बंधित है। पांच अंकों का यह संक्षिप्त नाटक है। क्यावस्तु इस प्रकार है—

नाटक का प्रारम्भ घतराष्ट्र द्वारा पाण्डवा को उनका आधा राज्य दिला दिया जाने पर दुर्योधन के मनस्ताप से होना है। कण, दुर्योधन, शकुनि इत्यादि मिलकर विचार विमर्श करते हैं कि किसी प्रकार घतराष्ट्र को इस बात के लिए राजी कर लिया जाए कि वे पाण्डवा का कौरवा के साथ जुगा खेल दें। जुगा खेला जाता है और परिणामस्वरूप धूमिष्ठिर जुए में सब कुछ हार जाते हैं। द्रौपदी का सभा में घोर अपमान किया जाता है।

नाटक में यही अंतिम घटना प्रमुख है। इसके आगे की घटना पुनः राज्य देने का केवल संक्षेप मात्र है।

### आधार

नाटक का आधार महाभारत है।<sup>२</sup> कृष्णा (द्रौपदी) का अपमान महाभारत की एक प्रसिद्ध घटना है। नाटककार ने इसी घटना को अपने नाटक का विषय बनाया है।

### विवेचन

नाटक की क्यावस्तु छोटी रखने के कारण लेखक को पात्रों के चरित्रों के विकास का अवसर अधिक मिला गया है। दुर्योधन शकुनि कण आदि का परिचय अच्छा कराया गया है।

नाटक की भाषा पर युग की विषयवस्तु सम्पत्तियों की तुल्य-दीर्घा भाषा का प्रभाव स्पष्ट लक्षित होता है। ऐसा प्रतीत होता है कि लेखक ने प्रयत्न करके भाषा को गढ़ा है। उस युग के नाटकों की दूसरी विशेषता अतिरञ्जित एवं अगोमनीय शृंगारिकता इसमें कहीं नहीं भ्रान्त पाई है।

## द्रौपदी-वस्त्रहरण<sup>३</sup>

राय प्रभुनाथ त्रिगुण पाँच अंकों का गद्य पद्यमय यह एक मुन्तर नाटक है। लखनऊ में क्या का यह कौशल से एक सूत्र में पिरोया है। क्यावस्तु इस प्रकार है—

नाटक का प्रारम्भ राजसूय यज्ञ से होता है। दुर्योधन वहाँ पाण्डवा का वस्त्र तथा

१ प्रकाशक साहित्य कथनवाचकालिका भाषापुर प्र० सं० १९७५ वि०

२ महाभारत आणिक अ० २६ अध्याय अ० ४७ ४८ ५६ ६८

३ प्रकाशक श्रीवेङ्कटेश्वर प्रेम प्रकाश संस्कृत १९५३ सन १८६६

अपना अपमान देखकर जल भुन उठता है और हृदय में एक गूल लेकर वह हस्तिनापुर लौटता है। घतराष्ट्र को उक्ताकर पाण्डवा को जुमा रोशन के लिए अपन यहाँ बुलवाता है। युधिष्ठिर द्रोपदी सहित अपना सबकुछ दाँव पर लगात है। द्रोपदी अपमान सहित समामण्डप में खीचकर लाइ जाता है। उसके प्रदना का उत्तर दन का साहम किसी समासद में नहीं होता। अतः घतराष्ट्र प्रसन होकर उमे वर देत है।

युधिष्ठिर को उनका राज्य लौटा दिया जाता है किंतु पाण्डव अभी इन्द्रप्रस्थ में नहीं पहुँच पात है कि घतराष्ट्र के आदेश स उन्ट पुन बुला लिया जाता है, जुमा फिर खेला जाता है। इस बार उन्हें बारह वष का वनवास और एक वष का अनातवास मिलता है। पाषा पाण्डव भुनिवग धारण करके वन को प्रस्थान करत हैं।

नाटक का आधार महामारत है।

नाटक में घटनाओं का संयोजन उत्तम है। नाटक अभिनेय है। भूलकथा से नाटक की कथा में कोई अन्तर नहीं है।

## अज्ञातवास<sup>१</sup>

प्रस्तुत नाटक द्वारकाप्रसाद रचित है। जसा कि नाम से स्पष्ट है कथा पाण्डवा के बारह वष के वनवास के उपरान्त दान के अनुसार एक वष के अनातवास से सम्बन्ध रखती है। नाटक की कथाएँ इस प्रकार हैं—

— नाटक की शत के अनुसार पाण्डवा का वन में घूमत फिरत बारह वष हो चुके हैं। अब एक वष अनातवास का शेष है किंतु भीम और द्रोपदी की इच्छा है कि अधिक कष्ट न सहकर इसी समय हम युद्ध द्वारा अपना अधिकार प्राप्त कर लना चाहिए। युधिष्ठिर भीम को गत करके उचित मांग पर दान का प्रयत्न करत है। इसी समय महर्षि व्यास उनके पास आत हैं और सम्मति देते हैं कि उन्हें कहा और किस प्रकार गुप्त रूप से रहना चाहिए। व्यासजी के आदेशानुसार युधिष्ठिर अपने परिजन वगैरा राजा द्रुपद के महा छोड़, अपने अपने नाम बदलकर राजा विराट के महा द्रौपदी के साथ रहन लगते हैं। युधिष्ठिर का नाम से जुए आदि से विराट का मनोरंजन करत हैं। अर्जुन बृहन्नाला नाम से हिजडे का रूप धारण कर विगट की पुत्री उत्तरा का नृत्य सिखाने के काय पर नियुक्त होते हैं। भीम, जयंत नाम से पाकशाला का अध्यक्ष बनता है। नकुल, बाहुक नाम से अस्वशाला का निरीक्षक तथा सहदेव तनिपाल नाम से माशाला का मुख्य अधिकारी बन जाता है। द्रोपदी सरस्वती नाम से विराट राजा की रानी सुदण्णा की परिचारिका बनती है। कुछ समय उपरांत द्रौपदी पर बुद्धिष्ट रत्न के कारण रानी का भाई कीचक जो

१ महामारत समापक (मूलक) अ० ४७ ५६ ६२ ६७ ७१, ७४ तथा ७६

२ प्रकाशक रसिकद्व नाटक माला कालपी उ० प्र० प्रथम संस्करण

सेनापति भी है और उसके अग्र भाई भीम के द्वारा मारे जाते हैं।

कीचक के मारे जाने के समाचार फलने पर मत्स्य देश का राजा सुशमा अवसर पाकर कीरवा की सहायता से बिराटनगर पर आक्रमण कर देता है। दुर्योधन बिराटनगर के राजा की गीमा का अपहरण कर लेता है। खूब युद्ध होता है और अन्त में अश्वमेध यज्ञ के रूप में प्रकट होकर सबको परास्त कर देता है। दुर्योधन हार जाने पर भी इसलिए प्रसन्न है, कि अवधि पूरी होने से पूर्व ही पाण्डवा का पना चल गया है अतः उन्हें बारह वर्ष पुनर्जनमे रहना चाहिए। किन्तु भीष्म, द्रोण तथा कृपाचार्य ज्योतिष की गणना करके निश्चित रूप से बताते हैं कि अज्ञातवास की अवधि बीत चुकी है।

विजय के उपलक्ष्य में बिराटनगर में आनन्द मनाया जाता है। सबके परामर्श से उत्तरा का विवाह अर्जुन पुत्र अभिमन्यु से कर दिया जाता है।

### आधार

नाटक का कथानक पुरुषारथ महाभारत पर आधारित है।<sup>१</sup>

मुख्य रूप से अभिनय के लिए ही यह नाटक रचा गया प्रतीत होता है क्योंकि घटनाएँ क्रमबद्ध सुस्पष्ट तथा रोचक हैं। पात्रों का चरित्रचित्रण सामान्य है प्रस्तुति करण उत्तम है और कल्पना का अंश शून्य के समान है।

## भीम-प्रतिज्ञा<sup>२</sup>

जीवानन्द शर्मा लिखित तीन भागों का यह नाटक थियेट्रिकल कम्पनिया की शाली पर लिखा गया है। दृश्यों की संख्या प्रत्येक भाग में अधिक होने से यह आधार में बड़ा हो गया है। कथानक निम्न प्रकार है—

नाटक का आरम्भ इन्द्रप्रस्थ में महाराज युधिष्ठिर के राजसूय यज्ञ से होता है। दुर्योधन इस यज्ञ में युधिष्ठिर की प्रतिष्ठा और बल को देखकर ईर्ष्या करता है। इसके बाद एक दिन वह महाराज युधिष्ठिर का नया प्रासाद देखने के लिए आता है। भीम प्रासाद का गिर्द का बाग अपने ऊपर सत है। अवलोकन के मध्य दुर्योधन फल को होज होज को फेंक, दीवार का दरवाजा और दरवाजे को दीवार समझना चलता है। द्रौपदी तिलगिलाकर हँस पड़ती है और मया की सत्ता अंधी होती है वहकर व्यग्य करती है। यह व्यग्य दुर्योधन के हृत्प में चुभ जाता है। पाण्डवा स प्रतिगोप करने के लिए वह गुरु की सलाह से धृतराष्ट्र से पाण्डवा का बुलवाना है। मान पर धृतराष्ट्र जुगा खेलन का प्रस्ताव रखत

१ महाभारत बिराटनगर भा ७-१२ २२ ३० ३१ ५ ६६ तथा ७२

२ प्रकाशक बिहार एडम प्रस एन्ड स्टोर्स भागलपुर

हैं। युधिष्ठिर राजा-मान की दृष्टि से खेलने के लिए तैयार हो जान है और राज्य, भाई, द्रौपदी तथा स्वयं तक को दाँव पर लगा देते हैं। द्रौपदी का सभा में अपमान किया जाना है। कृष्ण उसकी सज्जा की रक्षा करते हैं। द्रौपदी के कहने से धृतराष्ट्र पाण्डवा को मुक्त कर देते हैं किंतु दुर्योधन यह नहीं चाहता इसलिए पाण्डवा के पास जुआ खेलने का निमन्त्रण धृतराष्ट्र के द्वारा वह पुनः भिजवाता है। इस बार हारने वाले के लिए बारह वष का वनवास तथा एक वष तक अनातवास भुगन्त की दण्ड की शत रखी जाती है।

इसके बाद महाभारत की परिचित घटनाएँ हैं। अतः महाभारत युद्ध से होता है। भीम दुर्योधन के रक्त से द्रौपदी को स्नान कराता है और इस प्रकार अपनी प्रतिज्ञा को पूरा करता है।

इस नाटक की कथा महाभारत से ली गयी है। महाभारत से नाटक के कथानक में प्रमुख अंतर उस स्थान पर है, जहाँ भीम दुर्योधन के रक्त से द्रौपदी को स्नान करवा कर तुष्टि अनुभव करता है जबकि महाभारत में भीम स्वयं दुर्योधन का रक्तपान करता है।<sup>१</sup> दूसरा अंतर नाटक की उस घटना से सम्बन्ध रखता है, जहाँ दुर्योधन को आग्नि में पड़े देखकर अर्जुन जल को स्थल और स्थल को जल समझने की भूल कर बैठने पर द्रौपदी हँसती है और "यस्य कसती है। महाभारत में द्रौपदी के व्यस्य करने का विवरण न होकर मात्र हसने का उल्लेख है।<sup>२</sup>

इस नाटक का कथानक बहुत विस्तृत है एक प्रकार से महाभारत की सम्पूर्ण प्रमुख घटनाओं को यह अपने में लिय हुए है, तथापि घटनाओं के प्रस्तुतीकरण का रूप परिष्कृत है।

### कीचक वध

महाभारत में विराटपर्व के अंतर्गत कीचकवधपर्व, एक प्रसिद्ध स्थल है जिसमें विराटनगर में कीचक द्वारा द्रौपदी के अपमान की कथा है। इस कथा से सम्बद्ध दो नाटक प्राप्त हुए हैं—

- १ कीचक भगवन् नारायण भागवत।
- २ भीमविजय रामेश्वर चौमुबाल कविरत्न।

### कीचक<sup>३</sup>

भगवन् नारायण भागवत के प्रस्तुत नाटक में छह अंक हैं। कथावस्तु निम्न प्रकार से है—  
पाचो पाण्डव द्रौपदी सहित वेप एव नाम वदनवर राजा विराट के यहाँ अनातवास

१ महाभारत कण्व ३७ ८३ २८ ३६

२ महाभारत समीपव, ३६ ५० ३०

३ प्रयागवाँ बाता प्रसाद वर्मा स्वाधीन प्रस शाली

करने की योजना बनाता है। सत्रिणा लगी पर वह पा पात्र है जो द्रोणी की प्रतिद्वन्द्विनी है। कीचक की राज्ञी प्रणयिनी हाथ में बरध, यह द्रोणी को उमम निम्नरान में लिए जाती है। कीचक राजा विराट की पत्नी का भाई है। धन द्रुम मन्त्र में मन्त्र मन्त्र मन्त्र मन्त्र करने यह मन्त्र में जाता है किन्तु वहाँ सराधो का दगधर उम पर मुग्ध हो जाता है। अपनी बहन से सराधो की प्राप्ति में लिए वह कुछ करता चाहता है किन्तु उम मन्त्र में बिना कुछ कहकर लौट जाता है। द्रोणी, कीचक की द्रुम मन्त्रावृत्ति का हाथ पाल पाण्डवा में बहना है। भीम बहुत उत्तेजित हो उठता है किन्तु युधिष्ठिर किसी प्रकार उम को रोकता है।

रानी से कीचक का प्रस्ताव सुन द्रोणी बहुत घमन्दावस्थित हो जाती है। विरोध प्रदर्शित करती है। एवं तब कीचक रानी में द्रोणी को समझाव करता है। तो द्रोणी राजा-रानी में जाकर शिकायत करती है। कीचक भी बड़ी पटुता है और बहता है कि द्रोणी ने उम धरना लिया है। द्रोणी को दण्ड मिलना है पर कीचक उमका अपराध क्षमा कर देने की प्रार्थना करता है।

अब पांच पाण्डव मन्त्रणा करके कीचक को मार डालने का पटवन्त्र रचते हैं। योजना के अनुसार द्रोणी (सराधो) रात में कीचक के पास जाने का अपना मन्त्र प्रकट करती है, तो सत्रिणा सराधो के पण्ड माँग स्वयं वाटिका में जाने की इच्छा प्रकट करती है। द्रोणी राजी हो जाती है और महल में जाकर सा रहती है। सत्रिणा के पटुवन में पूव ही स्त्रीवेध में जानकर भीम, कीचक को मार डालता है। अन्तिम दृश्य में सत्रिणा पटुवनी है और बटार से स्वयं को मार लेती है।

## आधार

उपयुक्त कथानक मूलतः महाभारत के विराटपर्व से लिया गया है। यह कथा वहाँ कीचक वध पर्व के अन्तर्गत है किन्तु प्रस्तुत नाटक में कल्पना का अंग भी प्रचुर मात्रा में है। सबसे पूव तो सत्रिणा (दासी) पात्र ही कल्पित है अतएव सत्रिणा से सम्बंधित प्रायः सभी घटनाएँ भी कल्पित हैं, यथा द्रोणी सराधो के बन्ने उसका वस्त्र पहन कीचक के पास जाने की उसकी इच्छा तथा इच्छा पूरी न होने पर स्वयं बटार से आत्मघात कर लेना इत्यादि सभी घटनाएँ इसी प्रकार की हैं। इन घटनाओं से नाटक के सौंदर्य एवं प्रभाव में पर्याप्त वृद्धि हुई है।

## अन्तर

अपने मूल आधार से नाटक की कथा में जो अन्तर है वह इस प्रकार है—

१ प्रथम अन्तर उस स्थल पर है, जहाँ द्रोणी अपनी विपत्ति का वणन पांचो पाण्डवों को सुनाती है और पांचो पाण्डव मन्त्रणा करके कीचक को मारने की योजना बनाते हैं। महाभारत में द्रोणी, केवल भीम से ही कीचक द्वारा अपने अपमान का वणन करती है और केवल भीम ही बिना किसी भाई की सम्मति और सहायता के कीचक का वध कर डालता है।<sup>१</sup>

१ महाभारत विराटपर्व (कीचक वध पर्व) अध्याय ७ २४

२ महाभारत विराटपर्व (कीचक वध पर्व) अध्याय १७ २२

२ द्वितीय अन्तर स्थल भेद स सम्बन्ध रखता है। महाभारत में राजा विराट की पत्नी सुदेष्णा (कीचक की बहन), द्रौपदी (सरस्वती) की कीचक के महल में सुरा लान भेजती है और वहीं वह द्रौपदी का अपमान करता है। नाटक में द्रौपदी कीचक के द्वारा एक गली में सतायी जाती है।<sup>१</sup> अथ प्रसंग मूल कथा के अनुसार हैं।

ललिता का चरित्र प्रस्तुत नाटक में बहुत सुन्दर चित्रित किया गया है। उसे कीचक की प्रणयिनी बनाकर लेखक ने चरित्र में उन्नतता तथा कथानक में रोचकता भर दी है। प्रस्तुतीकरण की दृष्टि से यह एक सुन्दर नाटक है। भाषा पुष्ट परिमार्जित है। नाटक में परिहास-नामग्री पुरानी प्रथा के अनुसार जुटाने में भागवती न कारीगरी में काम लिया है। कीचक की विषयवास्तवा और साधुपना का चित्र खींचा गया है पर कुरुवि को स्थान नहीं मिल पाया है।

## भीमविक्रम<sup>२</sup>

इस नाटक की कथा अति संक्षिप्त है। भीम पराक्रम से सम्प्रचित केवल एक घटना कीचक वध का उल्लेख है। राजा विराट के यहां पाण्डवा के अज्ञातवास की कथा में से केवल कीचक के मारे जाने की घटना को लेकर ही नाटक की कथावस्तु का विस्तार किया गया है।

प्रस्तुत नाटक की कथा भगवन्मारायण भागवत लिखित नाटक 'कीचक' की कथा के सदृश ही है। अन्तर निम्नलिखित हैं—

१ यहाँ कीचक की पत्नी चन्द्रकला एक कल्पित पात्र भी है जो महाभारत तथा कीचक नाटक, दोनों स्थला पर नहीं दीख पड़ता। पत्नी कीचक को द्रौपदी के प्रति कुदृष्टि रखने से बहुत रोकती है किन्तु कामाग्र कीचक कोई बात मानने के लिए तैयार नहीं होता।

२ कीचक नाटक में द्रौपदी पांचा पाण्डवा से अपनी विपत्ति का शरण करती है किन्तु इस नाटक में द्रौपदी केवल भीम से ही अपना दुखड़ा राती है। इन प्रसंग में यह महाभारत के समान है।<sup>३</sup>

३ कीचक का वध इस नाटक में नाट्यशाला में भीम द्वारा किया जाता है, जबकि 'कीचक' नाटक में वधस्थल, बाटिका है। महाभारत में भी कीचक का वधस्थल नट्यशाला ही है।<sup>४</sup> भीम पूर्व नियोजित कार्यक्रम के अनुसार पहले से ही जाकर नट्यशाला में एक पलंग पर लेट जाता है। कीचक के वहाँ आने पर तथा उसे टटोलने पर भीम उठकर उस मल्लयुद्ध द्वारा मार डालता है।

१ महाभारत विराटपर्व (कीचकवधपर्व) अ. ११ अंश १

२ प्रकाशक हिंदी पुस्तक एजन्सी २०३ हरिमन रोड बनारस। प्रथम संस्करण स. १९६२

३ महाभारत विराटपर्व अध्याय १७-२२

४ महाभारत विराटपर्व (कीचक वधपर्व) अध्याय २२, श्लोक २८, ३६

## विवेचन

इस नाटक में पात्रों के सम्भाषणों में दरबारी शिष्टता का ध्यान नहीं रखा गया है। गुप्त वेध में रहते हुए पाण्डव, राजा व सम्मुख दरबार में एक दूसरे का वास्तविक नाम से सम्बोधित करते हुए लिखा गया है। वहीं युधिष्ठिर सराध्री व अश्वमेध की जड़ सभा जुग को बताने लगते हैं। कथा का ताटवीय रूप देने का शिल्प जिस कौशल की आवश्यकता है उसकी यहाँ कमी है।

प्रस्तुत नाटक का नाम कुछ भ्रामक है। भीमविजय व स्थान पर इतना नाम 'वीरकवच' होना चाहिए था, क्योंकि भीम के विभिन्न पराक्रमों का वर्णन यहाँ नहीं है।

## राजतिलक अर्थात् किराताजुनि-युद्ध नाटक

श्री जगन्नाथरायण देवदार्मा तथा श्यामाकर शर्मा, संलग्न द्वय लिखित इस नाटक की कथावस्तु इस प्रकार है—

### कथानक

प्रथम महर्षि व्यास की प्रेरणा से इंद्रकील पर्वत पर शिवजी को प्रसन्न करके पांगु पतास प्राप्त करने के लिए अर्जुन की कठोर तपस्या का विवरण है। अंत में शिवजी किरात का रूप धारण करके अर्जुन की वीरता की परीक्षा लेने के लिए स्वयं उससे युद्ध करते हैं और उसकी वीरता से प्रसन्न होकर पाशुपत अस्त्र उस देते हैं।

अर्जुन अस्त्र को लेकर अपने माइयों के साथ लौटकर आता है। माग में ही व्यासजी मिल जाते हैं। वे अर्जुन की सफल तपस्या से बड़े प्रसन्न हैं और आश्वासन देते हैं कि अब गन्धर्वा पर विजय निश्चित है। महाराज युधिष्ठिर व गुणों की प्रशंसा करते हुए महर्षि व्यास वन में ही अपने कमण्डलु से जल लेकर उनका अभिषेक करते हैं।

### आधार

यह कथा महाभारत के वनपर्व के एक लघु प्रकरण, किरातपर्व से सम्बंध रखती है। संस्कृत के महाकवि भारवि का प्रसिद्ध महाकाव्य किराताजुनीयम् भी वनपर्व के इसी खण्ड की कथा पर आश्रित है। प्रस्तुत नाटक के लेखकों ने अपने नाटक की कथावस्तु के लिए किराताजुनीयम् को ही मुख्य आधार बनाया है। यह बात नाटक के आरम्भ के वक्तव्य में स्पष्ट कर दी गयी है।

संस्कृत साहित्य में किराताजुनीय नामक एक वीर रस प्रधान महाकाव्य है। यह

नाटक उसी के आधार पर लिखा गया है।<sup>१</sup>

किराताजुनीय की कथा इस प्रकार है—

युधिष्ठिर की छत में पराजय होने पर, पूर्व निर्दिष्ट शत के अनुसार समस्त राज्य चले जान पर, द्वादश वर्ष का वनवास एवं अन्त में एक वर्ष के अज्ञातवास का दण्ड भागने के लिए पाण्डवा को वन जाना पड़ा। वन में अनेक वर्षों का कष्टमय जीवन बितान पर युधिष्ठिर के अनुज और कृष्ण ने उत्तरोत्तर अपनी स्थिति व प्रति असन्तोष बढ़ रहा था। अन्तिम की समाप्ति से पूर्व ही भीम और कृष्ण गानु पर आक्रमण कर देने के लिए युधिष्ठिर पर जोर डाल रहे थे। ऐसे ही समय में महर्षि व्यास उनके पास आते हैं और दोनों पक्षों के बलाबल सहित समस्त परिस्थिति का परिचय देते हुए अति शक्तिशाली शत्रुपक्ष पर विजय प्राप्त करने के लिए युधिष्ठिर से आग्रह करते हैं कि वे अर्जुन का तप करने के लिए इन्द्रकील पर्वत पर भेजें, जहाँ वह अपनी कठार आराधना से इन्द्र की प्रसन्न करके अनेक शस्त्र और शक्ति प्राप्त करे। वे स्वयं भी शीघ्र सिद्धि प्राप्त करने के लिए अर्जुन को विद्या देने हैं—

महत्त्वयोगाय महामहिम्नामाराधनीं ता नप देवतानाम ।

वातु प्रचामोचितभूरि धाम्नीमुपागत सिद्धिमिवास्मिद्विधाम ।<sup>२</sup>

अर्जुन महर्षि के आदेश में अपनी तपस्या द्वारा पहले इन्द्र की प्रसन्न करता है। तत्पश्चात् इन्द्र का सम्मति से पाशुपत अस्त्र प्राप्त करने के उद्देश्य से, भगवान् शंकर को प्रसन्न करने के लिए कठोर तपस्या करता है। पर्याप्त समय के उपरांत वे अर्जुन की परीक्षा लेने के लिए किरात का वेष धारण करके स्वयं उपस्थित होत हैं। एक गुरू को अर्जुन और किरातवेष धारी शंकर दोनों ही अपना लक्ष्य बनाते हैं।

इस लक्ष्यवेष व प्रसंग की लेकर दाना में भगडा आरम्भ हो जाता है। अन्त में यह पारम्परिक युद्ध में परिवर्तित हो जाता है। युद्ध अति भयंकर होता है। अर्जुन आहत हो जाता है परन्तु किरातवेषधारी भगवान् शंकर उसके वीर्य और शौर्य से अत्यधिक प्रसन्न होते हैं। अपने वास्तविक रूप में दर्शन देकर उसे मनावाञ्छित पाशुपतास्त्र प्रदान करते हैं—

इति निगदितवत् सन्नुमुच्चमघोन,

प्रणतशिरमीश सादर सात्व्यित्वा ।

ज्वलदनलपरीत रोद्रमस्त्र दधाम,

धनुस्त्रपदमस्म वैदमम्यादिदेवा ॥<sup>३</sup>

और साथ ही अस्त्र व समस्त रहस्य भी बताते हैं। इन्द्र सहित अन्य लोकपाल भी वहाँ उपस्थित होकर अपनी अपनी शुभनामनाओं व साथ उसे विविध प्रकार के अस्त्र मोंट स्वरूप देते हैं—

१ नाटक के आरम्भ में लेखक का बक्तव्य पृष्ठ ७

२ किराताजुनीय ३ २३

३ पृष्ठ १८ ४४



अथ शङ्खचर भोलेरभ्यनुज्ञामवाप्य  
त्रिदणपतिपुरोगा पूषणामाय तस्म ।  
अवितथफलमागोर्वामारोपय त  
विजयि विविधमस्य लोकात्ता वितेद ॥

तपस्या स अथपि उद्देश्यं न सफलता प्राप्त करनं अर्जुन अपने भाइया के पास पुन लौ  
घाना है ।

**प्रत्यक्ष**

किरानाजुनीय की इस कथा में और नाट्य की कथा में कोई विशेष अंतर नहीं है। ही एतना अवश्य है कि भारवि का किरानाजुनीय महाकाव्य तो अजुन को शिवजी में पागु पनास्त्र और अन्य देवा में विविध अस्त्रों की प्राप्ति के साथ युधिष्ठिर के पाग पहुँचने समाप्त हो जाता है परन्तु नाट्य में पूर्व निर्दिष्ट कथा के अनुसार पागुपत अस्त्र प्राप्त करने के उपरान्त महाराज युधिष्ठिर का राजतिलक भी चिपकाया जाता है। महर्षि व्यास अजुन की मरुतना से प्रसन्न होकर महाराज युधिष्ठिर के उत्तम गुणों की भूरि भूरि प्रशंसा करते हुए अपने वामशिर में अजुन लेकर वन में ही युधिष्ठिर का राजतिलक कर रहे हैं। इस घटना के कारण ही इस नाट्य का नाम राजतिलक अथवा किरानाजुन युद्ध नाट्य रखा गया है। किरानाजुनीय भगवान् शिव और अजुन के युद्ध का वर्णन तो भारवि के किरानाजुनीय में भी है। यह घटना के निम्न नाट्य के लगभग का आधार महामात का वर्णन रहा है।

विद्रोहिणी अम्वा'

[illegible][illegible]

नहीं समझ पाता। उधर काशिनरेश की सबसे बड़ी पुत्री अम्बा का सीमनरेश गाल्व से साक्षात्कार होता है और दोनों एक-दूसरे के प्रति आकर्षित हो जाते हैं।

स्वयंवर हाता है दूर-दूर के नरेश आ आकर अपना स्थान ग्रहण करते हैं। शाल्व भी पहुँचता है, किन्तु सबसे सम्मुख ही भीष्म अपने अतुलित बल के द्वारा काशिराज की तीना कन्याया—अम्बा अम्बिका और अम्बालिका—का उठाकर ले आता है। भीष्म के पराक्रम के सम्मुख युद्ध में कार्य नहीं ठहर पाता।

अपनी माता सत्यवती के आदेशानुसार भीष्म अपने छोटे भाई विचित्रवीर्य के साथ अम्बिका और अम्बालिका का विवाह कर देता है। विचित्रवीर्य राज्यक्षमा का रोगी है और उसके मनाविनाश के हनु ही य कन्याएँ लायी जाती हैं। सबसे बड़ी अम्बा भीष्म से शाल्व के प्रति अपने पूरे आकर्षण की बात कहती है और उसी के पाम चल जान की अनुमति माँगती है। भीष्म सह्य अनुमति दे देता है किन्तु सीमनरेश गाल्व अम्बा को ग्रहण करने से अब एकदम तटस्थ हो जाता है। अम्बा अनुनय विनय करती है किन्तु शाल्व भीष्म का उच्छिष्ट कहकर उस स्वीकार नहीं करता।

उधर विचित्रवीर्य की मृत्यु हो जाती है। सत्यवती अपने जीवन का धिक्कारती है, पुन के मरने पर विफल हो उठती है। उसकी दोनों पुत्रवधूएँ छिन्न लता व सद्ग दौन-हीन, मलिन दीख पड़ती हैं।

अम्बा, परशुराम से प्रार्थना करती है कि वे उसकी सहायता करें। परशुराम भीष्म से अम्बा के साथ विवाह कर लेने के लिए कहते हैं, क्योंकि उसी के कृत्य के कारण अम्बा इस स्थिति में पहुँची है, किन्तु भीष्म स्वीकार नहीं करता। फलस्वरूप परशुराम और भीष्म में युद्ध होता है परशुराम अपनी पराजय स्वीकार कर लेता है।

अम्बा अब भयंकर तप करती है। शिव की प्रसन्न कर वह यही कर मागती है कि वह किसी प्रकार भीष्म को मार सके। शिव उसकी कामना पूरी करते हैं। अम्बा राजा द्रुपद के यहाँ शिखण्डी के रूप में जन्म ले भीष्म की मृत्यु का कारण बनती है।

## आधार

यह सम्पूर्ण कथा महाभारत में उपलब्ध है। महाभारत में भी यह एक स्थल पर नहीं है। उद्योगपर्व के अम्बोपाख्यानपर्व के अतिरिक्त आदिपर्व में भी यह उपाख्यान साधारण परिवर्तना के साथ इसी रूप में मिलता है।

## उद्योगपर्व (अम्बोपाख्यानपर्व)

भीष्म के दुर्योधन से यह कहने पर कि वे शिखण्डी से युद्ध नहीं करेंगे और न कुंती के पुत्रों का वध करेंगे, दुर्योधन भीष्म से प्रार्थना करता है कि—

भारतश्रेष्ठ ! जब शिखण्डी धनुष-बाण उठाये समर में आततायी की भाँति आपको ;

१ महाभारत उद्योगपर्व (अम्बोपाख्यानपर्व) अ० १७३ १६०

२ वही आदिपर्व (अम्बोपाख्यानपर्व) अ० १०१ १०२

मारने आयेगा, उस समय इस रूप में देखकर भी आप उसे क्या नहीं मारेंगे ?” तो भीष्म दुर्योधन को सम्पूर्ण वृत्तान्त सुनाते हैं और यही कथानक महाभारत में अम्बोपाख्यानपर्व के नाम से प्रख्यात है।

महाभारत का यह पर्व दुर्योधन के उपयुक्त प्रश्न से ही आरम्भ होता है। भीष्म वणन करते हैं—

चित्रागद की मृत्यु के उपरांत, मैंने विचित्रवीर्य का विवाह किसी योग्य कुल की कन्या से करने का निश्चय किया। उन्ही दिना मैंने सुना कि काशिराज की तीन कन्याएँ हैं, जो अग्रतिम रूप-सौंदर्य से सुशोभित हैं उनके नाम अम्बा अम्बिका और अम्बालिका हैं और वे स्वयंवर में भाग लेने की पति का चुनाव करने वाली हैं। उन कन्याओं के लिए भूमण्डल के सम्पूर्ण नरों का आमन्त्रित किया गया है। स्वयंवर का समाचार पाकर मैं एक ही रथ के द्वारा काशिराज के नगर गया।

वहाँ पहुँचकर मैंने वस्त्राभूषण से अलंकृत, उन तीन कन्याओं को देखा। उसी समय आमन्त्रित होकर आया हुए सम्पूर्ण राजाओं पर भी भारी दृष्टि पड़ी। तदनंतर युद्ध के लिए खड़े हुए उन समस्त राजाओं को लतमरकर उन तीन कन्याओं को मैंने अपने रथ पर बैठा लिया।

‘परान्त ही इन कन्याओं का मुँह है।—यह जानकर उन्ही रथ पर चढ़ाकर मैंने कहा आप हुए समस्त भूपाता से कहा, “नरश्रेष्ठ राजाओं का अनुपुत्र भीष्म इन राज कन्याओं का अपहरण कर रहा है तुम सब लोग पूरी तरह गति लगाकर इन्हें छुड़ाने का प्रयत्न करो, क्योंकि मैं तुम्हारे देखत देखत इन्हें वसपूर्वक लिए जाता हूँ। बार बार ऐसा दोहराने पर उन राजाओं ने विशाल रथसमूह द्वारा मुझे घेर लिया किन्तु जैसे देवराज इंद्र दानवा पर विजय पात है, उसी प्रकार मैंने वाणों की वर्षा करके उन सब नरों को जीत लिया और राजकुमारियों को माता सत्यवती को लाकर सौंप दिया।

उस समय काशिराज की ज्येष्ठ पुत्री अम्बा ने कुछ लज्जित होकर बताया कि मैंने अपने मन से पहले शाल्वराज का अपना पति चुन लिया है उन्हीं भी एकांत में मरा करण किया है। शांवरराज निश्चय ही मेरी प्रतीति कर रहे होंगे अतः कुशलेष्ट ‘तुम्हें मुझे उनकी सेवा में जान की आज्ञा देनी चाहिए।

इस पर माता सत्यवती से आना से मन्त्रिया अतिविज्ञा तथा पुरोहिता से पूछकर, बड़ी राजकुमारी अम्बा का मैंने जा की आज्ञा दे दी। आना पाकर राजकुमारी अम्बा बड़े ब्राह्मण के संरक्षण में शाल्वराज के नगर में गयी। शाल्वराज से मिलकर वह इस प्रकार बोली—

‘मैं तुम्हारे ही पास आयी हूँ। मुझे घमानुसार ग्रहण कर घम के लिए ही अपने चरणों में स्थान दो। मैं मन ही मन सबदा तुम्हारा ही चिन्तन किया है और तुमने भी एकांत में मेरे साथ विवाह का प्रस्ताव किया था।’ इस पर शाल्व बाला—

ताम्रवीच्छात्वपति स्पर्धनिव विनाम्पते ।

त्वया यपूवया नाह भार्यार्था वरवर्णिनि ॥

गच्छ भद्रं पुनस्तत्र सकाशं भीष्मकस्य च ।

नाहमिच्छामि भीष्मेण गहीता त्वा प्रसह्य व ॥<sup>१</sup>

“क्याकि भीष्म के द्वारा तुम बलात् ले जाई गयी थी अत मैं तुम्हें ग्रहण नहीं कर सकूंगा ।”—शाल्व के मुख से इस प्रकार की कटु बात सुनकर अम्बा अति दुःखित हुई और रोती हुई बहने लगी—

भजस्व मा शाल्वपते भवता बालामनागसम् ।

भवताना हि परित्यागो न धर्मेषु प्रशस्यते ॥<sup>२</sup>

राजकुमारी अम्बा ने अनेक प्रकार से प्रार्थना की, किन्तु शाल्व पर कोई प्रभाव न पड़ा वह अपने निश्चय से तनिक भी नहीं हटा । अम्बा निराश तथा अति दुःखित हाकर वहाँ से चली आयी और तपस्वी महात्माओं के आश्रम पर जाकर उसी तरह गत प्रियायी । उसके मुख से सम्पूर्ण स्थिति की सली प्रकार जानकर ऋषि मुनि बड़े असमजस म पड़ गये और विचारन लग कि उसके हित के लिए वे क्या कर सकते हैं । कुछ लोग ने सम्मति प्रकट की कि उन्हे शाल्व को बाध्य करना चाहिए कि वे अम्बा का स्वीकार कर लें । कुछ लोग ने यह निश्चय प्रकट किया कि ऐसा होना सम्भव नहीं है क्योंकि इस कथा को काग उत्तर दकर उसने ग्रहण करने से इन्कार कर दिया है । अत सब तपस्विया न एकमत हाकर यही सुझाव दिया कि वह अपने पिता के घर चली जाए । इसके पश्चात जो आवश्यक हागा वही उसके पिता वाशिराज सोचें विचारेंगे । किन्तु अम्बा ने पिता के घर जाना इस कारण उचित न समझा कि बधु-बांधवा का मय जाकर उस अपमानित होकर रहना पड़ेगा । यह सुनकर समस्त तपस्वी अति चिन्तामग्न हो गए । तभी राजपि होत्रवाहन उस वन में आ पहुँचे । य अम्बा के नाना थ । अम्बा की यह दुःखस्या सुनकर उन्होंने उसे आश्वामन देत हुए कहा—

तू मने कहने से तपस्यापरायण जमदग्निन दन परशुरामजी के पास जा व तरे इस महान दुःख और शोक को अवश्य दूर करेंगे ।<sup>३</sup>

राजा होत्रवाहन अम्बा से इस प्रकार की बात कर ही रह थ कि उसी समय परशुराम के प्रिय सवक अश्रुतव्रण वहा प्रकट हुए । उन्हे देखत ही सहसा मुनि तथा स जय वशी वयोवद्ध राजा हात्रवाहन सभी उठकर खड़े हो गये । आदर मखार क उपरांत वे सब उन्हे फिर घर कर बठ गए और परशुरामजी के विषय में अश्रुतव्रण से पूछने लगे । अश्रुतव्रण के सूचना देने पर कि वन तक परशुरामजी यही आ पहुँचेंगे, क्याकि वे भी आपस मिलने के लिए इच्छुक हैं सब बड़ आनन्दित हुए । राजा होत्रवाहन ने अपनी दोहित्री अम्बा का सम्पूर्ण वतात उनसे समझ प्रस्तुत किया । अश्रुतव्रण सब कुछ सुनकर अम्बा से पूछने लगे कि अब उसकी क्या इच्छा है । परशुरामजी शाल्व को भी उससे विवाह करने के लिए विवश कर सकत हैं और यदि वह परशुरामजी के द्वारा भीष्मजी को पराजित देखना चाहती है, तो यह भी सम्भव हो सकता है । अम्बा ने जब सब निणय अश्रुतव्रण पर ही छोड़ दिया, तो अश्रुतव्रण ने सम्मति दी कि—

१ महामारत उद्योग पर्व (अम्बोपाख्यान पर्व) अ० १०५ श्लोक ४५

२ महामारत उद्योगपर्व, अ० १७५

'यदि गगानन्दन भीष्म तुम्हें हस्तिनापुर न ले आते तो राजा गात्व, परशुरामजी के कहने पर तुम्हें आदरपूर्वक स्वीकार कर लेता, किन्तु भीष्म तुम्हें जीतकर अपने माथे ले गए इसी कारण उसके मन में तुम्हारे प्रति संशय उत्पन्न हो गया है। उधर भीष्म को अपने पुरुषार्थ का अभिमान है और वे इस समय अपनी विजय से उल्लसित हो रहे हैं अतः भीष्म से ही बदला लेना तुम्हारे लिए उचित होगा।

अम्बा को भी यह प्रस्ताव उत्तम लगा और उसने कहा कि मैं भी युद्ध में भीष्म के वध की इच्छा रखती हूँ क्योंकि उन्हीं के कारण मैं दुःख में पड़ी हूँ।

परशुरामजी के पधारने पर अम्बाने यही प्रार्थना की अतः तत्त्वज्ञान ने भी उसका यह कहते हुए समर्थन किया कि बीरवर भागव आपने समस्त क्षत्रियाँ को जीतकर, ब्राह्मणों के बीच में यह प्रतिज्ञा की थी कि 'यदि कोई क्षत्रिय वंश अथवा गूढ़ ब्राह्मणों से द्वेष करेगा तो मैं उसे निश्चित ही मार डालूँगा। साथ ही भयभीत होकर गरण में आये हुए गरणाधियों का परित्याग मैं जीत जी किसी प्रकार नहीं कर सकूँगा और जो युद्ध में एकत्र हुए क्षत्रियों को जीत लेगा, उस सजसवी पुरुष का भी मैं वध कर डालूँगा।

परशुराम को अपनी प्रतिज्ञा स्मरण हो आई और उन्होंने भीष्म को दण्ड देने का निश्चय कर लिया। किन्तु प्रथम, साम नीति का अनुसरण करते हुए वे भीष्म से मिलने के लिए जाकर हस्तिनापुर के बाहर ठहर गए। भीष्म ने उनका आदर-सत्कार किया किन्तु अम्बा को ग्रहण कर लेने की बात सुनकर उन्होंने स्पष्ट कह दिया कि 'मेरा तो कोई प्रश्न ही नहीं उठता, मैं इसका विवाह अब अपने भाई से भी नहीं कर सकता।' यह सुनकर परशुराम क्रुद्ध हो उठे और भीष्म के स्वीकार न करने पर उन्हें युद्ध करने के लिए विवश कर दिया। माता गंगादेवी ने स्वतन्त्र प्रकट होकर भीष्म से गुर के साथ युद्ध न करने की याचना की परशुरामजी के पास जाकर भी पुत्र की ओर सक्षमा माँगी किन्तु परशुरामजी ने गंगादेवी से यही कहा कि वे ही किसी प्रकार अपने पुत्र को समझा लें। भीष्म ने माता का आग्रह नहीं सुना। परशुराम और भीष्म के मध्य तेरह दिन तक घोर युद्ध होता रहा, जिसमें दोनों ने एक-दूसरे पर शक्ति ब्रह्मास्त्र इत्यादि अस्त्रों का प्रयोग किया। भीष्म प्रत्यापनास्त्र प्रयोग करना ही चाहते थे कि तभी नारद सहित आठों ऋषियों ने प्रकट होकर युद्ध रोक दिया। परशुराम न भी भीष्म से पराजय मान ली और अम्बा के सम्मुख अपनी असमर्थता स्वीकार कर ली।

अम्बा ने अब गिर की आराधना प्रारम्भ की। छ महीने तक निरन्तर केवल धाधु पीकर अम्बा ठूठे काठ की तरह निश्चल भाव से खड़ी रही। माना गंगा ने उसके समीप जाकर कहा कि यदि तू इसी प्रयत्न में मर जायगी तो तुम्हें टेढ़ी मेढ़ी नदी बनना पड़ेगा। केवल बरसात में ही तब भीतर जल छिछाई देगा। बरसात में भी भयकर ग्राह से मरी मरी रहने का कारण समस्त प्राणियों के लिए तू अत्यन्त भयकर घोर-स्वरूपा रहेगी। तब आठ महीने तू गुप्ता रहेगी इसलिए तू अपना प्रयत्न छोड़ दे तू इसमें सफल नहीं होगी। किन्तु अम्बा अपने प्रयत्न में नहीं हटी। फलस्वरूप गंगा के कथनानुसार बस देश में आधे गरीर से वह अम्बा नाम की नयी बन गयी शेष आधे शरीर से बल देता ही वह एक कन्या हावर प्रकट हुई। अपने इस जन्म में भी वह तपस्यारत रही। गिवाही प्रकट हुए और उसके तप

स प्रभावित होकर उसको उसकी इच्छानुसार वर दिया कि तू राजा द्रुपद के यहाँ शिखण्डी नाम से पुत्री के रूप में जन्म लेगी और 'नीधनापूर्वक' अस्त्र चरान की कला में निपुणता प्राप्त करेगी। तू प्रथम, पुत्री के रूप में जन्म लेगी, तत्पश्चात् पुत्र बनकर भीष्म का वध करेगी।

अम्बा यह सुनकर बहुत सन्तुष्ट हुई और तब यह दूसरे जन्म में यमुना नदी के किनारे चिता की आग में जलकर भस्म हो गयी।

इस उपरान्त की कथा, अम्बा के शिखण्डी रूप में जन्म लेकर कथा में पुत्र बनने से सम्बन्ध रखती है। यह कथा भी पर्याप्त विस्तृत है—

राजा द्रुपद ने सत्तानहीन होने के कारण पुत्र प्राप्ति के लिए निरुत्तरी आराधना की। शिव ने प्रसन्न होकर यही वर दिया कि तुम्हें पुत्र नहीं पुत्री होगी, जो कुछ समय के उपरान्त पुत्र ही जायगी। राजा द्रुपद के शिष्यजी के वन्दनस्वरूप पुत्री तो उत्पन्न हो गयी, किन्तु बहुत समय बीतने पर भी वह पुत्र नहीं बन पायी, यहाँ तक कि दशार्जुन की कथा से उन्होंने उसका विवाह भी रद्द कर दिया, क्योंकि शिष्यजी के वचन पर उन्हें भ्रष्ट विश्वास था। दशार्जुन को जब यह बात पता चली कि उनका जामाता पुरुष नहीं, स्त्री है, तो पुत्री के कारण उद्विग्न हो, उन्होंने आक्रमण कर दिया। द्रुपद अति चिन्तित हुए किन्तु पुत्री शिखण्डी ने वन में जाकर तपस्या की और एक यज्ञ ने प्रसन्न होकर उसे अपना पुरुषत्व कुछ समय के लिए दे दिया। शिखण्डी के रूप में जब वह पुत्र बनकर घर लौटी तो द्रुपद चितामूक हो गए। उधर कुबेर ने उस यज्ञ को सदा के लिए स्त्री बने रहने का शाप दे दिया। इस प्रकार शिखण्डी को पुरुषत्व प्राप्त हुआ।<sup>१</sup>

उद्योगपथ के अम्बापान्यासपथ की कथा यहाँ समाप्त हो जाती है। इसके पश्चात् आगे चलकर शिखण्डी का युद्धभूमि में आगें रखकर ही अर्जुन ने भीष्म पर विजय प्राप्त की। स्वयं शिखण्डी ने भीष्म के वक्षस्थल में पन-पन बाणों का प्रहार किया<sup>२</sup>—

शिखण्डी तु महाराज भरताना पितामहम् ।

आजघानीरसि शृङ्गो नवभिनिशित इव ॥

तत किरीटी सङ्गुटी भीष्ममेवाम्बवतत ।

शिखण्डिन पुरस्कृत्य धनुर्चास्य समाच्छिनत ॥<sup>३</sup>

नाटक की अधिपति घटनाएँ उपर्युक्त भूत कथा से साम्य रखती हैं अन्तर केवल कुछ स्थला पर हैं, जिनमें असंगतियाँ भी विद्यमान हैं।

**अन्तर**

१ प्रथम अन्तर तो यही है कि उद्योगपथ की इस कथा में वही यह स्पष्ट नहीं है

१ शिखण्डी सम्बन्धी कथा का यह रूप नाटक में नहीं है किन्तु इसका उत्पन्न अवश्य है इसलिए यह कथा यहाँ दी गयी है।

२ महाभारत (भीष्मवधपर्व) अध्याय ११६

३ वही अ. ११६ श्लोक ४३ २०

किं विचित्रवीर्य के स्थान पर भीष्म, वाशिराज की कथाओं के स्वयंवर में क्या पहुँचे ? वहाँ केवल इतना ही कहा गया है कि मैं अपने भाई विचित्रवीर्य का विवाह किसी कुलीन कथा से करना निश्चित किया है।<sup>१</sup>

विचित्रवीर्य के स्वयं आयोजन में सम्मिलित न होने वाला प्रसंग पर इस कथन से कोई प्रकाश नहीं पड़ता। मूल कथा में वही यह उल्लेख भी नहीं है कि विचित्रवीर्य दायंरोगी था अथवा यही कल्पना की जा सकती थी कि रुग्णावस्था के ही कारण वह स्वयं नहीं जा सका होगा अथवा भीष्म के हृदय में यह आशंका जगी होगी कि रोगी व्यक्ति का सम्भवतः कोई युवति कथा धरण न करना चाह—इन दोनों में से किसी भी कारण का निर्देश मूल कथा में नहीं है।

नाटक में यह असंगति नहीं है। वहाँ विचित्रवीर्य का स्वयंवर में न जान का कारण मुख्य रूप से वाशिराज के द्वारा आमन्त्रित न किया जाना ही है। भीष्म ने इसे अपना धीर अपमान समझा, क्योंकि इसके मूल में विचित्रवीर्य की कुलीनता पर आक्षेप आता था। यह तथ्य नाटक में मिलजुल स्पष्ट है।<sup>२</sup>

२ नाटक की कथा में शाल्व, अम्बा को स्वीकार करने से इंकार कर देता है। उसका कथन है—

तुम उच्छिष्ट हा। आनाग से भल वतन में गिरी हुई अमृत की बूँदें भी पीने योग्य नहीं रहती। स्त्री ही ससार में एक ऐसा पदार्थ है जो केवल एक बार, केवल एक बार स्पृश किया जाता है तुम जाना।<sup>३</sup>

नाटक में शाल्व के इस कथन से शाल्व के हृदय की इच्छा की तो अभिव्यक्ति हो जाती है किन्तु किसी अन्य व्यक्ति द्वारा केवल स्पष्ट किये जाने के कारण और यह भी अज्ञान में बिना किसी भावना के ही त्याग दिए जाना, शाल्व के चरित्र को नीचे गिरा देता है और साथ ही यह तत्कालीन भी नहीं प्रतीत होता। पाठक अंतिम तथ्य तक पहुँचने के हेतु आकुल हो बना रहता है। उद्योगपर्व की इस कथा में शाल्व जहाँ अन्य बातें अम्बा से कहता है वहाँ अंत में यह भी कह देता है कि मैं भीष्म से डरता हूँ इसलिए तुम्हें स्वीकार नहीं कर सकता।

गच्छ गच्छेति ता शाल्व पुन पुनरभाषत।

विभेमि भीष्मात् सुयोनि त्वं च भीष्मपरिग्रह ॥<sup>४</sup>

जा व्यक्ति इतने सम्पूर्ण राजाओं के सम्मुख तीन-तीन राजकन्याओं को छीनकर ल आया उस व्यक्ति की वस्तु को अपने पास रखना खनरे से खाली नहीं होगा—ऐसे व्यक्ति से डरना स्वाभाविक है। यह कारण उचित एवं संगत प्रतीत होता है। शाल्व चाहे कितना ही धीर रहा हो किन्तु समय आने पर भयान छाड़ गया—ऐसे व्यक्ति का भयभीत होना ही युक्ति

१ महाभारत उद्योगपर्व (अम्बोपाख्यान पर्व) अ. १०३ श्लोक ८६

२ अम्बा (उपनिषद् भट्ट) पृ. ६४-६५

३ वही पृ. ७८

४ महाभारत उद्योगपर्व (अम्बोपाख्यान पर्व) अध्याय १०३ २४

मुक्त है।

३ नाटक में यह भी विचित्र लगना है कि अम्बा के शात्व के द्वारा ग्रहण न किए जान पर कागिराज (अम्बा के पिता) के हृदय में वतव्य के प्रति कोई प्रेरणा नहीं जगी। यह तो सम्भव प्रतीत नहीं होता कि इस सम्बन्ध में कागिराज को कुछ नात नहीं हुआ हो क्योंकि यह घटना तो इस प्रकार की थी, जो दावानल के मटन चारा और फल जानी चाहिए थी। मटन में घटन वाली अम्बिका तथा अम्बानिका तब को भी इस घटना का ज्ञान, नाटककार ने लिखाया है—

‘अम्बालिका—घोर बहन का क्या हुआ ?

अम्बिका—मुना है शात्व ने उसने साथ विवाह नहीं किया।

अम्बानिका—यह तो बड़ी बुरी खबर है। अब वह कहाँ जाएगी ?”

वहनों चिंतित हैं किन्तु पिता कागिराज की ओर से कुछ विचार विमर्श अथवा अम्बा की ओर से ही इस सम्बन्ध में कुछ निष्पन्न नाटककार ने नहीं दिखाया, यह अलखता है।

मूल क्या अम्बोपाख्यान पत्र में वे तपस्वीगण जिनके पास जाकर अम्बा शात्व से अपमानित हान के उपरान्त ठहरी थी, अम्बा को पिता के घर जान की सम्मति दत्त हैं, परन्तु अम्बा कहती है—

न शक्य कागिराज पुनर्यत् पुत्रं हान।

अवज्ञाता भविष्यामि बाधवाना न शक्य ॥<sup>१</sup>

कागिराज पर इस घटना की कोई प्रतिन्या सम्भवतः इसीलिए न हुई हो कि भीष्म के पराक्रम से वे स्वयं मयमौत हो।

इसके अतिरिक्त पाठक के मन में स्वतः ही यह प्रश्न उठता है कि अम्बा ने शात्व से प्रतिशोध न लेकर भीष्म से ही बदला लेने की क्या ठानी ? जबकि भीष्म के द्वारा प्रथम तो उसका हरण अपानवण किया गया था, द्वितीय शात्व के समाप जाने की अनुमति भी उन्होंने अम्बा को सहपक्ष दी थी। इसका समाधान नाटक में नहीं है। अम्बा शात्व के पास से सीधी परगुराम के पास पहुँच जाती है किसी प्रकार का सकल्प विकल्प ही उसके मन में नहीं जगता। भीष्म को मारना उसका लक्ष्य है। शात्व के प्रति किसी प्रकार का रोष उसके मन में नहीं लिखाई देता। उद्योगपत्र में अम्बा के सामने यह समस्या आती है। प्रथम तो परगुराम के सेवन अट्टतत्रण ही अम्बा से इस सम्बन्ध में प्रश्न करते हैं कि वह किसको दण्ड देना चाहती है, किन्तु जब निष्पन्न का भार अम्बा के द्वारा उन पर ही छोड़ दिया जाता है, तो वे स्वयं इसका निश्चय करते हुए कहते हैं—

१ भीष्म पुरुषमानी च जितं वाशी तथैव च।

तस्मात् प्रतिक्रिया युक्ता भीष्मे कारयितुं तव ॥<sup>२</sup>

भीष्म इस सम्पूर्ण काण्ड के लिए उत्तरदायी हैं अतएव दण्णीय हैं सुनकर अम्बा भी दृढ़ हो

१ नाटक पृ० ८४

२ महाभारत उद्योगपत्र (अम्बोपाख्यानपत्र) अ० १७६ १२'

३ वही अ० १७७ १२



जाती है।

मूल कथा (अम्बाताम्बान पथ) में अम्बा का नाम राजनि हानसाला का था भी है। परपुरामजी की सहायता की ओर अम्बा का ध्यानाधारित कराराम उगने नामा ही थे। नाटक में होत्रवाहा, गंगा तथा अष्टाश्वन का कोई उल्लेख नहीं है।

**आदिपथ**

अम्बा का चरित्र की भाँती आन्वित में भी मिलती है। यहाँ अम्बाका जन्मत्रय से विचित्रवीथी में विवाह तथा मृत्यु का वर्णन कर रहे हैं। यह कथा अम्बाताम्बान पथ की अपेक्षा बहुत सज्जित है। इन आख्या की प्रमुख घटनाएँ हैं—

१. भीष्म द्वारा पाण्डुराज की तीनों बन्धुमा का हरण।

२. पाण्डु में क्षात्वं तथा भीष्म का स्वयं युद्ध। उद्योगपथ तथा नाट्य दाना में भीष्म का उपस्थित राजाभा के साथ युद्ध का वर्णन है। कथन गाल्व का साथ युद्ध का वर्णन वहाँ नहीं मिलता।

३. आदिपथ के इन आख्या से विनिर्ण होता है कि राजकुमार विचित्रवीथी राज यक्षमा से पीड़ित नहीं था। अपनी दाना परिषदा (अम्बिका तथा अम्बालिका) के साथ सात वर्ष का निरन्तर विहार करने तथा अग्रयण भरतने के कारण वह युवावस्था में ही राजयम्मा का गिबार हो गया, अथवा वह पूर्णरूपण स्वस्थ था

स आन्वितपसङ्गो देवकुत्सपराक्रम।

सर्वासामेव नारीणां चित्तप्रमथनी रह ॥

ताभ्यां सह समा सप्त विहरन पुत्रिषीपति।

विचित्रवीथीस्तस्मिन् यक्षमणा समगहृत ॥<sup>१</sup>

नाटक में विचित्रवीथी का प्रारम्भ से ही क्षय रोगी दिखाया है। उसका विवाह करने का एक उद्देश्य यह भी रहा कि उसकी चित्तवर्तियाँ निराशा तथा विरक्ति की ओर से हटकर आगा उल्लास तथा रागरम की ओर झुकें। विचित्रवीथी के रोग की भार सवेत अम्बिका और अम्बालिका ने अपनी वापसी में किया है।<sup>२</sup>

आदिपथ में अम्बा भीष्म के द्वारा पराजित क्षात्वं से भी विवाह करने की इच्छा है। इस इच्छा में नारी के सच्चे प्रणय की भाँती अवश्य मिलती है किन्तु अम्बा की यह साध मन में एक क्लिप्ता जगती है। जिस पुरुष में पत्नी को दूसरे से छीन लेने तक की सामर्थ्य नहीं है, उस पुरुष के प्रति इतना आकर्षण उचित नहीं लगता। मूल कथा में यह असंगति अथवा चारित्रिक अनुपयुक्तता नहीं है। वहाँ क्षात्वं का चरित्र स्पष्ट दोष पड़ता है—

१. महाभारत आन्वित (सम्भवपथ) अध्याय १०२

२. वही आदिपथ (सम्भवपथ) अध्याय १०२ ६६ ७१

३. अम्बा (उदयशकर ऋट्) पृ. ८३

अस्त्रेण चास्पायेंद्रेण न्यवधीत-तुरगोत्तमान् ।  
 न-याहेतो नरश्रेष्ठ भीष्म शासनवस्तदा ॥  
 जित्वा विसृज्यामास जावन्त नृपसत्तमम् ।  
 ततः शाल्व स्वनगरं प्रययौ भरतपथम् ॥<sup>१</sup>

‘राजधानी का लौटकर घमपूर्वक पुनः शासन करने लगना, मिट्ट करती है कि शाल्व म न तो कोई भावना थी न अम्बा के प्रति सच्चा स्नेह । पराजित होने की वदना से भी व्यथित वह नहीं दीख पड़ता । ‘गुरवीर राजा म पराजित होने पर परिताप का अभाव प्रकट है ।

नाटककार इस असंगति को बचा गया है । भीष्म के साथ शाल्व का एकाकी युद्ध न दिखाकर, उसने शाल्व को पराजित होने से बचा लिया है । यहा सामूहिक रूप से सभी राजा हारे हैं, शाल्व का दीरघ्य यहाँ इतना नहीं अवरता । हाँ, शारव म दूर चरित्र की कमी है, जिसकी व्याख्या नाटककार नहीं कर पाया । अम्बोपाख्यान पथ म इसका स्पष्टीकरण है ।<sup>२</sup> या नाटककार न शाल्व म परिताप की भावना का अवश्य सुचरित किया है ।

### विवेचन

विद्रोहिणी अम्बा अति उच्च कोटि का एक माहित्यिक नाटक है । यह अभिनय भी है । भाषा सरल और काव्यात्मक है । स्थान-स्थान पर दार्शनिक दृष्टिकोण की भी छाप है । कथोपकथन अति चुटकील मार्मिक रमात्मक एवं पात्र तथा अवसरानुकूल हैं ।

भट्टजी की इस छवि म चरित्र बहुत सुन्दर उभरे हैं । अम्बा का विद्रोहिणी रूप तो निखरकर आया ही है साथ ही सत्यवती भीष्म, शारव अम्बिका तथा अम्बालिका, यहा तक कि विद्रूपक के चरित्र चित्रण में भी भट्टजी की लेखनी अति अग्रज रही है । अपन चरित्र-चित्रण के सम्बन्ध म भट्टजी न जा विश्लेषण किया है, वह इस प्रकार है—

अनलाभा के छलछानान हुए मन्द मन्द अश्रुपात द्वारा कई पात्र मेरे सामन आकर राय हैं और अन्त म सग्रा हँसने की प्रतिभा करने वाले विद्रूपक न भी, ‘मैंने ता सदा से सबरे को साक्ष की ओर वदत देखा है । कहकर मुझे जी भरकर रलाया है । कहा नहीं जा सकता, व पात्र स्वय इतनी दूर चले गये हैं या मैंने उहा खदेडा है । लेकिन इतना तो जरूर कहूँगा कि मुझम उहे उानी दूर खदेडन की सामध्य न थी ।

भीष्म महाभारत के बहुत ऊँचे पात्र हैं । उनका पास जात हुए मुझे सदा डर लगता रहा है पर अम्बा न उनका पीछे दीडकर मुझे वतरह दीहाया है । हा, अम्बा न उहा पकड जरूर लिया है लेकिन मैं भी भीष्म का पकड पाया हूँ, इसम अभी मैं बहुत सदिग्ध हूँ । अम्बिका और अम्बालिका के योग्य और ममभेदी विचारा म लचील पाठका को उत्कट क्रान्ति की आन्ति होनी पर वह सत्य भी हो ही सकती है । विद्रूपक ने जरूर मुझे बहुत तग किया है । कभी-कभी मैं उससे वतरह खीझ भी उठा हूँ । लेकिन उसकी भीठी और

१ महाभारत (अम्बकथन), अ० १०२ श्लोक ४६-५०

२ महाभारत (अम्बोपाख्यानपथ), अध्याय १७५



अपने विचार प्रकट करने का उद्देश्य पूरा अवसर प्राप्त हो ।”

निःसन्देह लेखक नाटक में अपने उद्देश्य को मुखरित करने में पूरा मग्न रहा है । समाज की कटुतापूर्ण अभेद्य दीवारों आज भी ज्या की त्या खिंची है । या समय के साथ परिस्थितियों में अन्तर चाहे अवश्य दीख पड़ा हो, किन्तु यह परिवर्तन सतही है । आमूलचूल परिवर्तन अभी क्षय है । अतएव कथानक पौराणिक होते हुए भी समस्याएँ पुरानी नहीं हैं वे नयी ही हैं, जिनका समाधान अम्बा के विद्रोह द्वारा लेखक ने अप्रत्यक्ष रूप में प्रस्तुत करने का प्रयत्न किया है ।

मूल कथा की अपेक्षा प्रस्तुत नाटक का कथानक एक शाली अति रोचक सरस और उसकी सुषुप्त है ।

## भीष्म चरित

भीष्म महाभारत के एक विविष्ट चरित्र हैं । लोक में भीष्म अपनी दृढ़ प्रतिभा के कारण प्रसिद्ध हैं । भीष्म व्रतधारी भीष्म का चरित्र वस्तुतः स्पष्टीय और अनुपमेय है । इस प्रकार के दुर्लभ एवं असाधारण चरित्रवान व्यक्ति से प्रभावित होकर, नाटककारों ने इस सुन्दर चरित्र को साहित्य की नाटकीय विधा में बाधन का प्रयत्न किया है । श्री द्विनेन्द्र लाल राय का नाटक 'भीष्म' जो उन्होंने मूलतः रंगमंच में लिखा था और जिसका अनुवाद हिन्दी में हो चुका है अनुवाद होने के कारण इस कोटि में नहीं आता । भीष्म चरित्र से सम्बद्ध हिन्दी नाटक जो उपलब्ध हुए हैं वे निम्नलिखित हैं—

- १ भीष्म विश्वम्भरनाथ गर्मा कौशिक
- २ भीष्मव्रत नाटक मूलजी अनुज
- ३ गंगा का बेटा पाण्ड्य वेचन शमा 'उग्र

## भीष्म

विश्वम्भरनाथ शमा लिखित यह नाटक कई घटनाओं को एक साथ संज्ञान के कारण काफी सम्बद्ध हो गया है । घटनाओं का आधिक्य होने के कारण ही यहाँ प्रसंगानुरूप मूल कथा से अन्तर भी साथ साथ दिखाय गए हैं ।

नाटक की कथावस्तु से विदित होता है कि पूर्वजन्म में भीष्म जी वसुदेव गन्धर्व थे । अपना स्त्री के प्रेमपात्र में बँधकर वे महर्षि बर्मिष्ठ की नदिनी की जी की चोरी करने की घटना करते हैं । महर्षि का पता चल जाता है और वे आठों वसुओं का भूतान्त में जाकर जीवन मरण का दुःख भोगन का क्षय दत्त हैं किन्तु प्रमुख अपराधी जी वसु को क्षयवश

१ विन्नेहिणी अम्बा अपनी बात पृ० १३ १४

२ प्रकाशक शिवनारायण मिश्र, प्रताप कार्यालय कानपुर

अपित्त समय तक भूलोत म ही ठहरा के लिए बाध्य होना पड़ता है। मरत्यता म जन्म लेने पर गया उह अपन गम म धारण करती हैं। गान्धु की पत्नी बनकर वह उनका पालन पोषण करती हैं, पर इसी क्षण पर कि गान्धु उनके बापों में बाधा न दें। मान पुत्रा को जन्म के साथ ही वह उह पानी में बहा देती हैं। अष्टम पुत्र के माय भी गया करने पर राजा उस रोहत हैं, इस पर गया धृष्ट होकर अष्टमपुत्र (भीष्म) का तरार चली जाती है और उनका सासन पालन करने के उतरात परगुरामजी म धाम्यविद्या मिगवानर गान्धु को सौंप देती हैं।

महामारत म यह क्या इन रथ म नहीं है किन्तु यह प्रत्यक्ष प्रमाणित है कि भीष्म वसु के भाठवें भग स उत्पन्न थे।<sup>१</sup> महामारत म भीष्म महर्षि समिष्ट स छ भगा—गिगा कल्प, व्याकरण निरुक्त ज्यातिष तथा छत्र संहित समस्त धर्म का अध्ययन करत हैं। नाटक म वर्णित परगुराम इनके गुण वही नहीं हैं।<sup>२</sup>

नाटक की कुछ विगिष्ट घटनाएँ जिनका साम्य महामारत म है निम्नलिखित हैं—

१ सातनु का सत्यवती के साथ विवाह और दयव्रत की भीष्म प्रतिज्ञा। महामारत म यह क्या इस प्रकार वर्णित है<sup>३</sup>—

एक बार राजा सातनु यमुना नदी के निजन्वर्ती वन म गए। वहाँ राजा की भवण नीय एव परम उत्तम सुगन्ध का अनुभव हुआ। सुगन्ध के उदगम का पता लगात हुए उन्होंने वहाँ मन्त्राह की एक बच्चा देवी, जो देवायना के सहज सुन्त्री थी, जिसने राजा सातनु के पूछने पर अपना परिचय 'निपादराज की पुत्री वह कर दिया। राजा ने निपादराज से उसकी बच्चा माँगी किन्तु उसने वही गत प्रस्तुत की कि हे पृथ्वीपति! मेरी गत है कि इसने गम से जो पुत्र उत्पन्न हो आपने बाद उसी का अभिषेक किया जाय। परन्तु सातनु अपने एकमात्र पुत्र देवव्रत को राज्य से वंचित करना नहीं चाहत थे। वे घर लौट आये।

सन्तान्तर एक दिन राजा सातनु ध्यानस्थ होकर कुछ सोच रहे थे कि तभी भीष्म ने उनके पास पहुँचकर उनकी चिन्ता का कारण पूछा। कुछ स्पष्ट न जान सन्ने के कारण वे मन्त्री के पास गये मन्त्री ने राजा का एक बच्चा के प्रति आसक्त होना कारण बताया। भीष्म रथ जुतवाकर बताय गए स्थल पर पहुँचे और धीवर गगराज की गन को सहज स्वीकार कर लिया, किन्तु धीवर ने कहा हे महाशही आपका जो पुत्र होगा, वह सम्भवत इस प्रतिज्ञा पर दृढ़ न रहे—आपके बाद वह राज्य पर अधिकार पाना चाहे। निपादराज के अभिप्राय को जानकर भीष्म ने कठोर प्रतिज्ञा की कि वे आज म ब्रह्मचारी रहेंगे—

अथ प्रमृति मे दाग ब्रह्मचर्य भविष्यति।

अपुत्रस्यापि मे लोका भविष्यत्यसया दिवि ॥<sup>४</sup>

इसके उपरान्त भीष्म सत्यवती को रथ में बठाकर प्रासाद में ले आते हैं। पिता सातनु

१ महामारत आदिपर्व अष्टावतरण

२ वही अध्याय ६३ ६१

३ वही आदिपर्व अध्याय १०

४ वही, आदिपर्व (सम्भवपर्व) अ १००, श्लोक ६६

सन्तुष्ट होते हैं और भीष्म को इच्छा मृत्यु या वरदान देत हैं ।

२ काशिराज की तीना ब्याघ्रा का अपहरण ।<sup>१</sup>

नाटक में दूसरी घटना, काशिराज की ब्याघ्रा के अपहरण से सम्बन्ध रखती है ।

महामागत में इस घटना का रूप इस प्रकार है —

काशिराज की तीना ब्याघ्रें अम्बराग्रा के सदन सुन्दरी थी । उनमें स्वयंवर की चचा सुन भीष्म वाराणसी पहुँचे । वहाँ उपस्थित राजाग्रा ने विचार कि भीष्म स्वयं स्वयंवर में भाग लेने आए है, इसलिए व्यव्यपूर्ण हास्य से उनका स्वागत किया गया । भीष्म ने कुपित होकर तीनों ब्याघ्रा का अपहरण कर लिया ।

३ अम्बा का नात्व प्रेम ।

तीसरी प्रमुख घटना अम्बा सम्बन्धी है जो विभिन्न घटनाग्रा के साथ पर्याप्त दूर तक चली गयी है । महाभारत में इसका विवरण पहले विद्राहिणी अम्बा के प्रसंग में दिया जा चुका है । पहा प्रावृत्ति व्यय है ।

४ नाटक की अगनी घटना, भीष्म से उनकी मृत्यु सम्बन्धी विचार विमर्श से सम्बन्ध रखती है । युधिष्ठिर, श्रीकृष्ण तथा अर्जुन इत्यादि माइया के साथ भीष्म के समीप उनके वध के सम्बन्ध में पूछने जात हैं । भीष्म कहते हैं कि, युद्धस्थल में गिखण्डी को मेरे सामने रखने से मेरी मृत्यु सम्भव हो सकती है, क्योंकि वह पहले नारी या और नारी पर बाण चलाना मेरे लिए असम्भव होगा । ऐसा ही किया जाता है और भीष्म ग्राह्य होकर सरशय्या पर लेटे हुए उत्तरायण की प्रतीक्षा करते दोखते हैं । समस्त राजागण तथा योद्धा भीष्म से मिलने जात हैं । स्वागत भाषण करने के उपरान्त वे अपना सिर नीचा लटकने की शिकायत करते हैं । उपस्थित व्यक्ति कामल महीन वस्त्र से बना हुआ तबिया से आते हैं परन्तु पित्तमह के अग्निप्राय को समझकर अर्जुन गाण्डीव धनुष ल, उसे अग्निमन्त्रित कर, 'भुकी हुई गाँठ वाले तीन बाणों द्वारा डाक मस्तक को ऊँचा कर दत हैं ।

अगले दिन पानों पीने की इच्छा प्रकट करने पर राजा सोमा के द्वारा प्रस्तुत शीतल जल का उपयोग भीष्म नहीं करते, तब अर्जुन गाण्डीव की गजनमयी ध्वनि उत्पन्न करके जमीन से जल उत्पन्न करते हैं जिमकी धार सीधे भीष्म के मुख में पहुँचती है । महाभारत में यह घटना इसी रूप में उपलब्ध होती है ।<sup>२</sup> इस प्रकार नाटक की अधिकांश घटनाएँ मूलकथा के सदृश ही हैं ।

प्रस्तुत नाटक साहित्यिक तथा अभिनय है इसमें घटनाक्रम बड़ी तीव्रता से चलता है । कहीं अधिरथ नहीं दीख पड़ता । या नाटक सुलभा हुआ और रोचक है । मूल घटनाग्रा के कौशलपूर्ण संयोजन ने नाटक के सौंदर्य का उभारने में अतिशय सहायता की है ।

१ महाभारत अ १ २

२ महाभारत उत्तरपर्व (अम्बोपाकथानपर्व) अध्याय १७३ ७७ ८ ८६ ८७

३ महाभारत भीष्मपर्व (आम्बधर्मपर्व), अध्याय १०७, ११६ १२१

## भीष्मव्रत<sup>१</sup>

मूलजी मनुज लिखित भीष्म सम्बंधी तीन घटकों का यह दूसरा नाटक है जिसका कथानक बिंद्रोहिणी अम्बा तथा उत्पन्न भीष्म नाटक की घटनाओं के मध्य ही है। यह नाटक की कथा का घटनाएँ इन दोनों नाटकों में मिलती हैं। प्रथम घटना भीष्म की गिता से सम्बंधित है। विश्वम्भरनाथ नामा लिखित भीष्म नाटक में भीष्म के गुरु परशुराम बताया गया है जबकि प्रस्तुत नाटक में भीष्म के गुरु श्रीव्यास का दिशाया है किन्तु यह बात ही नाम महाभारत में उल्लिखित गुरु से मिलती है वहीं भीष्म के गुरु बसिष्ठ हैं।

दूसरी घटना कागिराज के शासन में कागिराज की गरम बड़ी पुत्री अम्बा के भीष्म के प्रति अनुराग में सम्बंध रखती है। यह घटना सत्य की कल्पना पर आधारित प्रतीत होती है। भीष्म नाटक का कर्दा भी प्रथम किसी भी स्थल पर भीष्म के दौड़त्य को प्रकट नहीं करता, जबकि प्रस्तुत नाटक में भीष्म के हृदय के इस गुणमल भाग की भाँती भी प्रदर्शित की गयी है। आज में अज्ञानवश सेने के पूर्व भीष्म कागिराज कुमारी अम्बा से प्रेम करते हैं। यह प्रथम नाटककार ने प्रति हृदयस्थानी सदादा द्वारा प्रस्तुत किया है। नाटककार की इस कल्पना न नाटक को सरलता तथा स्वाभाविकता दोनों प्रदान की हैं।

प्रस्तुत नाटक का कथानक महाभारत से एक स्थल पर और मिलता है। यहाँ भीष्म की मृत्यु का उपाय पूछने के लिए कुंती को भेजा जाता है जबकि महाभारत में भीष्म अपनी मृत्यु का उपाय युधिष्ठिर का बतलाते हैं।

प्रस्तुत नाटक की भूमिका से पता होता है कि लेखक न द्विजेन्द्रलाल राय के समस्त नाटकों का अध्ययन किया है। द्विजेन्द्रलाल राय के भीष्म नाटक के सम्बंध में आपका विचार है कि द्विजेन्द्रलाल राय का उस धीवर को जिसने अपनी दूरदर्शिता से देवव्रत के न केवल दासक बनने में बाधा डाली है प्रत्युत उसने पुत्र पौत्रादिकों को भी उस अधिकार से वंचित करने में समर्थ हुआ है एक बाग के रूप में प्रस्तुत करना उचित नहीं जैवता। इसने अतिरिक्त अम्बा अम्बालिका से वृद्धावस्था तक उच्छ खल वृत्ति को प्रर्णित करना भी मनोविज्ञान की दृष्टि में भी सत्य प्रतीत नहीं होता।<sup>२</sup>

इस प्रकार की त्रुटियाँ एवं शिथिलताएँ प्रस्तुत नाटक में कहीं देखने को नहीं मिलती। नाटक रोचक है क्योंकि ऐतिहासिक पात्रों के अतिरिक्त अम्बा की सखी और सता (सत्य बती की सखी) दो कल्पित पात्र भी जोड़े गए हैं, जिनके कथोपकथना न नाटक में पर्याप्त रसवृद्धि की है। नाटक की भाषा परिभाषित एवं पुष्ट नहीं है, किन्तु अभिनय की कसौटी पर नाटक खरा उतरता है।

१ प्रकाशक शारदा मन्दिर दिल्ली

२ भीष्मव्रत (मूलजी मनुज) भूमिका पृष्ठ २३

## गंगा का बेटा

पाठ्य ध्वनन धर्मा उग्र लिमिन इस नाटक की कथा निम्नलिखित है—

नाटक की कथावस्तु भीष्म के जीवन की प्रसिद्ध घटनाओं से सम्बद्ध है। नाटक का आरम्भ सुमर पर्वत की एक तलहटी में ब्रह्मर्षि वसिष्ठ व आश्रम से होता है। उनकी हाथधेनु नन्दी सायंकाल का समय हान पर भी जब वन से घर नहीं लौटती, तो वसिष्ठ चिन्तित हो जाते हैं। साज करन पर भी नन्दी का कुछ पता नहीं चलता। वसिष्ठ तब अपने ध्यानचक्रों में सम्पूर्ण घटना का यथावत् देख लेते हैं।

अष्ट वसु नन्दी का चुराकर स्वर्ग की ओर ले जाते हैं। ब्रह्मर्षि उन्हें देव से मानव बनने का पाप दे देते हैं। नन्दी तथा गाँठा वसु सब उनके सम्मुख उपस्थित होते हैं। उन्होंने क्षमा याचना करने पर भी का छोड़ माना वे जम लेते ही मरकर पुन स्वर्ग प्राप्त कर लन का वसिष्ठ आश्वासन लेते हैं किन्तु अष्टम धौ का अधिक अपराध होने के कारण वह मानव शरीर में मुक्ति न पा सकेगा—साय ही ऐसा अवश्य वह देते हैं।

स्वर्ग में जाते हुए वसुओं का माग में गंगा देखी मिलती है। अपने उद्धार के लिए वह उनसे प्रार्थना करने हैं। वसुनाभूति गंगा, प्रविष्ट होकर उनका उद्धार के लिए तयार हो जाती है। देवर्षिगंगा गंगा हस्तिनापुर के देवोपम महाराज शातनु का अपना पति बनाती है। अपने सात पुत्रों को तो वह एक-एक वर्ष बाद गंगा में विमज्जित कर देती है परन्तु अष्टम पुत्र की रक्षा करती है। वसुओं के उद्धार का प्रतिभूत वाय पूरा हो जाने पर वह शातनु का छोड़कर चली जाती है किन्तु समय होने तक पुत्र के पालन का भार ग्रहण करती है। गंगा का यह पुत्र 'वज्रत' 'गंगाधर' तथा 'भीष्म' नामों से पुकारा गया है। गंगा के प्रताप से सवर्णास्त्र और 'अस्त्रविद्या' में वह पारंगत हो जाता है। परशुराम और शिवजी से वह अस्त्रविद्या ग्रहण करता है।

नाटक की कुछ अन्य प्रमुख घटनाएँ निम्नलिखित हैं—

- १ दाशराज की पुत्री सत्यवती से शत के साथ शातनु का पुत्र विवाह।
- २ भीष्म की प्रतिष्ठा।
- ३ दाशराज की तीनों कन्याओं का स्वयंवर में से बलपूर्वक अपने सौतेले भाई विचित्रवीर्य के लिए भीष्म द्वारा हरण किया जाना।
- ४ भीष्म और परशुराम का युद्ध तथा इस युद्ध में परशुराम की हार।
- ५ अम्बा का तप करके शिवजी से वर मागना।



## भाषा

नाटक की यह कथा महाभारत में ज्यादा-सी-सी मिलती है।<sup>१</sup> कथन कुछ प्रारम्भिक प्रयोगों का महाभारत में विस्तारपूर्वक वर्णन है। भाषा के अन्तर्गत सम्मिश्रण में नान्वी गो का वर्णन भी विस्तृत है। पातलिपुत्र के पृष्ठ पर गया बताया है—

भाषा महर्षि वसिष्ठ का नाम है। गिरिराज मरु के पास भाग में उनका पवित्र आश्रम है जहाँ सभी ऋतुओं में विस्तृत हो जाना शुरू होता है। दश प्रजापति की पुत्री, देवी गुरुभि न वसुधायी के सहवास से एक ही को जन्म दिया जो वसिष्ठ ने होमपेनु के रूप में प्राप्त की। यह गो प्रति गुप्ता तथा सबका कल्याण करनेवाली थी। जो व्यक्ति इसका दूध पी सता, वह सबका के लिए सुख बन जाता था।

यही वसु का भाषा मिलने की घटना भी इसी प्रकार प्रति विस्तृत है—

एक बार आठ वसु तथा सम्पूर्ण देवता या ही आश्रम के समीप विहरण करने के लिए पधारे। यही वसु की पत्नी ने अपने पति से बहुत आग्रह किया कि वे उस गो को उनकी सखी राजपि उनीनर की पुत्री के लिए लें। यही न ऐसा ही किया और परिणामस्वरूप वसिष्ठ के भाषा का जन्म बना।

इन घटनाओं का यह विस्तार नाटक में नहीं दिखाया गया है, किन्तु नेपथ्य में समस्त घटनाएँ नाटक में प्रति सुन्दर ढंग से प्रस्तुत की गयी हैं। नाटककार ने यहाँ समस्त पौराणिक घटनाओं को ज्यादा-सी-सी रखने का प्रयत्न किया है। अक्षय तथा अम्भवावित घटनाओं को मोड़ने-तोड़ने का प्रयत्न नहीं किया है।

इस नाटक की कथा विश्वम्भरनाथ शर्मा की निम्नलिखित 'भीष्म नाटक' से बहुत मिलती जुलती है।

आधुनिक युग के पौराणिक नाटकों में उग्रजी का यह नाटक प्रति सुन्दर है। भाषा, भाव तथा शली सभी दृष्टि से यह एक परिष्कृत नाटक है। जवाहरलाल शर्मा उपाध्याय (पात्र) की सृष्टि कर उग्रजी ने इसमें परिभाषित हास्य का पुनर्देने का प्रयत्न भी किया है।

## सुभद्रा परिणय<sup>२</sup>

वीरेन्द्रकुमार गुप्त लिखित सुभद्रा परिणय नाटक की कथा निम्नलिखित है—

प्रस्तुत नाटक, सुभद्रा के बलपूर्वक परिणय की घटना से सम्बन्ध रखता है। अर्जुन बारह वर्ष के तीर्थाटन पर जाते हुए भाग में कृष्ण से मिलते हैं। कृष्ण उन्हें प्रथम, रविवर

१ महाभारत भाषाविव (सम्भवपर्व) अ ६६ १०० १०२ तथा उद्योगपर्व (अम्भोपाख्यापर्व), अ० १७१ ७७ ८ ८६ ८७

२ प्रकाशक आचार्य एण्ड सन दिल्ली, प्रथम सं १९५२

पवत पर, तदनन्तर द्वारका ले जाते हैं। अर्जुन के आगमन के उपलक्ष्य में नगर खूब अच्छी तरह सजाया जाता है। अर्जुन के ध्यान कक्षा की तयारी सुमद्रा की सखी सत्या, सुमद्रा के साथ अति मनोयोग से करती है। सुमद्रा के वीणावादन तथा चित्रकला से अर्जुन उसके प्रति आकृष्ट हो जाते हैं और उसे पत्नी रूप में पाने के लिए व्यग्र हो उठते हैं। वे नहीं चाहते कि कृष्ण के बड़े भाई बलराम की इच्छानुसार सुमद्रा दुर्योधन का मिले। बलराम अपनी बहन सुमद्रा का विवाह अपने शिष्य दुर्योधन से इसलिए करना चाहते हैं जिससे यादवा और कौरवा के सम्बन्ध दृढ़ हो जाएँ और भरत तथा यादव एक प्रचण्ड शक्ति के रूप में संगठित होकर समस्त विरोधी शक्तियों का सामना कर सकें। कृष्ण, बलराम तथा उग्रसेन से कहते हैं कि सुमद्रा के विवाह को राजनीति के क्षेत्र में न लाया जाय।

इसी बीच सात्यकि द्वारा समाचार मिलता है कि उत्तर-पश्चिम के नागा और यवना ने मिलकर सिंधु में इस पार के सौराष्ट्र के गणनामा पर आक्रमण कर लिया है। कृष्ण उधर जाते हैं और अर्जुन और सात्यकि सौराष्ट्र के पास के प्रांतों का देखने चल पड़ते हैं। प्रभास उत्सव से कुछ दिन पूर्व ही अर्जुन तथा कृष्ण दोनों द्वारका लौट आते हैं। कृष्ण अर्जुन को सुमद्रा हरण की सम्मति देते हैं। उधर सुमद्रा बलराम की पत्नी रोहिणी से स्पष्ट कह देती है कि मैं दुर्योधन का साथ विवाह नहीं करूँगी, किंतु भाई बलराम से कुछ कहने का साहस नहीं जुटा पाती।

दुर्योधन भी प्रभास पर आयोजित बड़े भारी उत्सव में सम्मिलित होता है। द्वारका पुरी से चलकर सभी प्रभास के लिए यात्रा करते हैं। भाग में दुर्योधन सुमद्रा से कहता है— 'मेरा भी एक विन बनावो।' सुमद्रा सुनकर क्रोधवश दुर्योधन के रथ की पताका अपने रथ पर बड़े-बड़े ही काट देती है। दुर्योधन बड़ा अपमानित अनुभव करता है, पर उत्सव में भाग लेता है। वहीं अपने गुरु बलराम के द्वारा उससे देव की दुरवस्था संभालने पोडवों से मेल करने तथा शकुनि और कण का साथ छोड़ने के लिए कहा जाता है पर दुर्योधन पाण्डवों से मेल करने के लिए तयार नहीं होता।

इसी स्थल पर जब स्त्रियाँ पूजन करने जाती हैं तो अर्जुन सुमद्रा को हर ले जाता है। दुर्योधन, शकुनि इत्यादि रथ लेकर दौड़ते हैं पर अर्जुन के रथ को रोकने में विफल रहते हैं। बलराम को भी अर्जुन का यह व्यवहार अच्छा नहीं लगता किंतु कृष्ण के द्वारा समझाये जाने पर बलराम समझ जाते हैं और अतः अर्जुन को बुलाकर सुमद्रा के साथ विवाह रचाया जाता है।

आधार

महामारत में सुमद्राहरण की यह कथा अति विस्तार में वर्णित है।<sup>१</sup> इस कथा के अनुसार अर्जुन बारह वर्ष के तीर्थाटन पर निकलते हैं और प्रभास क्षेत्र जा पहुँचते हैं। वहीं उनकी श्रीकृष्ण से मिलन होता है। तदनन्तर घूम फिरकर अर्जुन और कृष्ण दोनों रवतक पवत पर जाते हैं, जहाँ श्रीकृष्ण के आदेश से सबको द्वारा पूर्व ही इसी उपलक्ष्य में मली

प्रकार, सज्जा की गयी है। तदनंतर द्वारकापुरी पहुँचने पर भी स्वागत समारोह तथा साज सज्जा से अर्जुन को प्रसन्न कर अभिनन्दित किया जाता है। श्रीकृष्ण के रमणीय भवन में वे अनेक रात्रियाँ तब निवास करते हैं।

कुछ दिन व्यतीत होने पर रवतक पर्वत पर वृष्णि और अर्चक वंश के लोग का एक बड़ा भारी उत्सव होता है, जिसमें कृष्ण अर्जुन को भी ले जाते हैं। द्वारकापुरी तथा दूर-दूर के अनगिनत व्यक्ति उत्सव में भाग लेने के लिए पहुँचते हैं। यही अर्जुन सुमद्रा को देखते हैं और उसके प्रति आकृष्ट हो जाते हैं। श्रीकृष्ण अर्जुन की मनोदशा को भाप लेते हैं और सुमद्रा को अपहरण द्वारा प्राप्त करने की सम्मति दे देते हैं।<sup>१</sup>

तदुपरांत अर्जुन कुछ गीर्वाणानों पुरुषों को भेजकर युधिष्ठिर की अनुमति भी इस कार्य के लिए प्राप्त कर लेते हैं। युधिष्ठिर की आज्ञा मिल जाने के उपरांत अर्जुन को जब ज्ञात होता है कि सुमद्रा पूजा करने रवतक पर्वत पर गई है तो अर्जुन एक सुन्दर सुसज्जित रथ के द्वारा आश्रित खेलने के बहाने रवतक पर्वत पर पहुँचते हैं और देवताओं की पूजा करके ब्राह्मणों से स्वस्तिवाचन कराकर, परिक्रमा पूरी करके द्वारकापुरी की ओर लौटते हैं। सुमद्रा को, बलपूर्वक पकड़कर रथ में बिठा लेते हैं और चल देते हैं।

अपहरण की सूचना क्षणमात्र में ही सम्पूर्ण द्वारकापुरी में फैल जाती है। सकड़ा सनिक पीछे दौड़ पड़ते हैं। बलराम अत्यंत क्रुपित होते हैं।<sup>२</sup> परन्तु श्रीकृष्ण शांतिपूर्वक बलराम को समझाते हैं और तत्पश्चात् पुनः द्वारकापुरी में अर्जुन को आमन्त्रित करके विवाह रचाया जाता है।

## अन्तर

महाभारत की कथा के साथ नाटक की कथा की तुलना करने पर यह स्पष्ट हो जाता है कि नाटककार पूष्करेण महाभारत पर ही निर्भर नहीं रहा है। नाटक की कथा के विस्तार में उसने अपनी कल्पना का समावेश भी किया है।

१ अतः सत्या पात्र तथा तत्सम्बन्धी विस्तृत त्रिआरक्षण तो नाटक में कल्पित है ही इसके अतिरिक्त सुमद्रा का विवाह दुर्योधन के साथ करने की बलराम की इच्छा को भी नाटक की कथा में अपनी ओर से ही जोड़ा गया है। महाभारत में बलराम की इस प्रकार की इच्छा का सबत मात्र भी नहीं है।

२ अर्जुन का उत्सव से कुछ माह पूर्व द्वारका में लाने का उपरांत पुनः राजनीतिक कारणों से हटा देना भी लेखक की अपनी कल्पना है। तब न इसका कारण प्रेमी प्रेमिका दोनों का हृदय में प्रेम का परिपाक करना बताया है।<sup>३</sup>

महाभारत की कथा के प्रमुख तथ्य निम्नलिखित हैं—

१ सुमद्रा का हरण उमय के मध्य नहीं हुआ, प्रयुक्त रवतक पर्वत पर पूजा करके लौटते समय हुआ।

१ महाभारत आश्रित (अपहरण) अध्याय २१० श्लोक २२-२३

२ बही अध्याय २१६ श्लोक २०-२६

३ सुभग परिणय अपनी बात पृ० १०

२ बलराम अजुन से केवल उससे दुस्ताहसपूर्ण काम के कारण ही नृद्ध थे ।

३ वृष्ण के अतिरिक्त युधिष्ठिर की सम्मति भी इस काम के लिए अजुन को प्राप्त

थी ।

४ दुर्योधन का प्रसंग इस कथा के प्रसंग में नहीं हुआ है ।

नाटककार ने इस कथा में दुर्योधन को सम्मिलित करके तथा बलराम की दुर्योधन के साथ सुमद्रा का विवाह करने इच्छा को दिखाकर नाटक की कथा को एक राजनीतिक मोड़ दे दिया है ।

### भागवत पुराण

भागवत पुराण में भी सुमद्राहरण की कथा मिलती है ।<sup>१</sup> यहाँ इस प्रसंग का रूप इस प्रकार है—

शक्तिशाली अजुन, तीर्थयात्रा के लिए पृथ्वी विचरण करने हुए कदाचित् प्रभाम-क्षेत्र पहुँचते हैं । वहाँ उन्हें पता होता है कि बलरामजी, अपनी भगिनी सुमद्रा का विवाह दुर्योधन के साथ करना चाहते हैं और वसुदेव श्रीकृष्ण आदि उनसे इस विषय में महमत नहीं हैं । यह सब जानकर अजुन के मन में सुमद्रा को पान के हेतु लालसा जग उठती है । अतः वे त्रिदण्णी वज्रव का वेष धारण करके द्वारका पधरते हैं । सुमद्रा को प्राप्त करने के लिए अजुन वहाँ वर्षाकाल के चार महीने तक रहते हैं । वहाँ पुरवासी और स्वयं बलरामजी उनका खूब सम्मान करते हैं । उन्हें यह विदित नहीं होता कि ये अजुन हैं ।

एक दिन बलरामजी आतिथ्य के लिए त्रिदण्डीवज्रव वेषधारी अजुन को आमन्त्रित करते हैं और उनको अपने भवन में ले जाते हैं । खूब स्वागत सत्कार होता है । अजुन भोजन के समय विवाह योग्य सुन्दरी सुमद्रा को देखते हैं जिसका अनुपम सौन्दर्य स्त्रियाँ तक के हृदयों को मुग्ध करनेवाला है । देखते ही अजुन मोहित हो उठते हैं और सुमद्रा प्राप्ति की उत्कट कामना उनका हृदय को भयन लगती है । सुमद्रा अजुन को देखकर मन में उसी को पति बनाने का निश्चय कर लेती है ।

एक बार सुमद्रा देवस्थान के लिए रथ पर सवार होकर द्वारका दुर्ग से बाहर निकलती है । उसी समय महारथी अजुन देवकी, वसुदेव और श्रीकृष्ण की अनुमति से, सुमद्रा का हरण कर लेते हैं । यह समाचार सुनकर बलरामजी बहुत विगड़ते हैं । परन्तु भगवान् श्रीकृष्ण तथा भय मुहूर्त सम्बन्धीजन उन्हें पर पकड़कर समझाते हैं और तब वे शांत होते हैं । इससे उपरांत बलरामजी प्रसन्न होकर वर-वधू के लिए बहुत सा धन, सामग्री हाथी, रथ घोड़े और दासी-दास दहज में दत्त हैं ।

भागवत की उपयुक्त कथा नाटक की कथा के अति समीप प्रतीत होती है, क्योंकि—

१ यहाँ दुर्योधन के साथ सुमद्रा के विवाह करने की बलरामजी की इच्छा का स्पष्ट उल्लेख है ।

२ अजुन और सुमद्रा एक-दूसरे को प्राप्त करने के लिए यहाँ समान रूप से

उत्सुक हैं।

३ बलरामजी के अतिरिक्त अन्य सम्बन्धी जन इस विवाह से सहमत हैं।

४ अजुन द्वारकापुरी में विवाह से पूर्व चार महीने निवास करते हैं।

**कुछ दृष्टव्य अंतर—**

१ भागवत की कथा में अजुन को सुमद्रा की प्राप्ति के लिए त्रिदण्डी घण्टा का रूप धारण कर चार महीने निवास करते दिखाया गया है। नाटक में इस रूप का उल्लेख नहीं है।

२ सुमद्रा हरण भागवत में द्वारकापुरी में ही सुमद्रा की पूजा के लिए जाते समय होता है और महाभारत या नाटक की कथा के समान रवनक अथवा प्रभास क्षेत्र में नहीं घटता।

इस प्रकार नाटक की घटनाओं तथा भागवत की इस कथा के मध्य भिन्नताओं की अपेक्षा समानताएं अधिक हैं। अतः नाटक की कथा महाभारत की अपेक्षा भागवत की कथा के अधिक समीप है तथापि इन दोनों आधारों के अतिरिक्त नाटक के सज्जन में कल्पना का अंश भी प्रचुर मात्रा में रहा है।

**विवेचन**

भूमिका लेखक श्री गोविन्ददासजी के अनुसार यह नाटक पौराणिक है और पौराणिक कथा में ऐसी समस्याओं का समावेश हो गया है जो आधुनिक काल की हैं।<sup>१</sup>

वस्तुतः यह सत्य है। आधुनिक परिवारों में भी जब युवती कदा किसी विशिष्ट व्यक्ति से सम्बंध करना चाहती है तो बम्बी-बम्बी परिवार के सदस्यों में ही उस सम्बंध के विषय में मतभेद उत्पन्न हो जाता है उसी प्रकार की एक भाँकी लेखक ने इस नाटक में प्रस्तुत की है। ऐसे घातावरण में सुमद्रा की आकुलता पीडा दन्ता तथा साथ ही गालीनता जिस ढंग से प्रस्तुत की गयी है वह सराहनीय है।

नाटक की प्रायः सम्पूर्ण कथा पौराणिक पात्रों को लेकर चली है केवल सत्या पात्र कल्पित है किन्तु इसका प्रवेश नाटक के रस में बढ़ि ही की है। प्रस्तुत पात्र सत्या के प्रति नाटककार का भुलाव अधिक रहा है। नाटककार ने इस स्वयं स्वीकार किया है—

सत्या के प्रति मेरा बड़ा पक्षपात है। नाटक का आधा से अधिक सौन्दर्य का श्रेय सत्या को है। यदि सत्या का नाटक से निवाल दें तो कुछ भी न बचेगा। इस इतिवृत्त की अस्थिरता पर भास मज्जा चढ़ाने एवं गरीर में रक्त प्रवाहित करने का काम सत्या ही करती है।<sup>२</sup>

एक व्यक्तिगत घटना कथा बम्बी समान तथा राष्ट्र को किस प्रकार प्रभावित करती है नाटककार ने इस रचना में यही दिग्गम का प्रयत्न किया है और वह इसमें सफल हुआ है। लेखक की यह धारणा रही है कि श्रीकृष्ण ने सुमद्रा का विवाह दुर्योधन के साथ इसलिए नहीं

१ सुभाषचरण शर्मा द्वारा पृ. १

२ बड़ी भाँकी बाल पृ. ११

होने निया क्याकि व कौरव-पाण्डव वैमनस्य को किसी भी मूल्य पर कम करना नहीं चाहने थे। इस घटना के पश्चात जो घटनाचक्र प्रवाहित हुआ उसके लिए यही घटना उत्तरदायी कही जा सकती है। अभिमन्यु के नश्वर वध के मूल में सम्भवतः यही घटना थी। अतः लेखक के अनुसार 'राजनीतिक चक्रा का परिचालन मानवीय एवं राष्ट्रीय सिद्धान्तों के आधार पर न होकर बहुधा व्यक्तिगत लगाव के द्वांग ही हुआ करता है।'<sup>१</sup>

वस्तुतः यही ध्वनि इस नाटक में मुखरित है। भाषा की दृष्टि से नाटक यथेष्टन क्लिष्ट हो गया है। या नाटक अभिनेय है।

नाटककार ने अर्जुन सुभद्रा विवाह की इस घटना को 'सुभद्रा हरण' नाम न देकर 'सुभद्रा परिणय' नाम दिया है जो सवथा उचित ही है। सुभद्रा का विवाह क्या पक्ष की ओर से श्रीकृष्ण, वसुदेव देवकी एवं अय सम्बन्धिया तथा वरपक्ष की ओर से युधिष्ठिर की अनुमति से हुआ होता है इसलिए 'हरण' होने का प्रश्न नहीं रहता।

## चक्रव्यूह

अभिमन्यु की कथा से सम्बद्ध लक्ष्मीनारायण मिश्र लिखित यह एक अति सुन्दर एवं परिष्कृत नाटक है। प्रसिद्ध चक्रव्यूह भेदन की घटना को लेकर लेखक ने प्रस्तुत कथा का विस्तार किया है। नाटक तीन अंकों में विभक्त है, कथा निम्नलिखित है—

युद्धभूमि में युधिष्ठिर के मनशागह में विचार विमश हो रहा है कि अर्जुन जब दूर ससप्तका के साथ युद्धरत है तो उसकी अनुपस्थिति में चक्रव्यूह भेदन के लिए किसे भेजा जाए। सबके व्यूहभेदन में अनमिज्ञ होने के कारण युधिष्ठिर अनिश्चितामन हैं। भीम की उग्र वाणी एवं उत्तेजित स्वरूप युधिष्ठिर को चिन्तामुक्त नहीं कर पाते। तभी अभिमन्यु पहुँचकर सबका आश्वासन देता है कि यह कार्य वह अवश्य कर सकेगा, क्योंकि माता के गिरिवि मर्दों ने चक्रव्यूह के चित्र का दिक्षा पिता (अर्जुन) उस चक्रव्यूह भेदन की विधि, ससप्तका के युद्ध में जान से पूर्व सिखा गये हैं। अतः युधिष्ठिर तथा माताप्रा से आशा है और अपनी पत्नी उत्तरा से भेंट करने के उपरांत अभिमन्यु युद्ध-स्थल में पहुँच जाता है। उत्तरा से मिलन का हृदय अति स्वाभाविक एवं हृदय-स्पर्शी है। सुकुमारी गम्भीर पत्नी का आत्मात्मिक धर्म, तरुण पनि-पत्नी का सुकोमल शरीर में मोहक, मनोरञ्जक वार्तालाप एवं मजाजायुक्त विदा विवरण दर्शक को भाव विमोह कर देने की अदम्य क्षमता रखता है। रणभूत में अभिमन्यु का द्रोणाचार्य के अतिरिक्त दुर्योधन पुत्र लक्ष्मण से भी आमना सामना होता है। उत्तर प्रत्युत्तरों की चोटों के साथ दोनों में भयंकर युद्ध होता है। प्रथम, लक्ष्मण की मृत्यु होती है, सत्यज्ञात सब महारथी मिलकर अभिमन्यु को मार डालते

है। धर्मिमनुष्य का समाज ही है, जो दुर्भाग्य से क्षण पूर्व धर्मिमनुष्य की मृत्यु का समाज बनता था, समस्त वैश्वमाय भूतारर धर्मिमनुष्य का गिर जाती गाँव में गगनर लट्ट गिरा की मोति से उठता है। समाजका ही मुक्त करता है उसका जब मरूत लीकता है तो धर्मिमनुष्य की मृत्यु भूतारर जयन्म की समाज की मरूत लीकता है तो समाज का मरूत लीकता है। समाज ही है, जो दुर्भाग्य से क्षण पूर्व धर्मिमनुष्य की मृत्यु का समाज बनता था, समस्त वैश्वमाय भूतारर धर्मिमनुष्य का गिर जाती गाँव में गगनर लट्ट गिरा की मोति से उठता है। समाजका ही मुक्त करता है उसका जब मरूत लीकता है तो धर्मिमनुष्य की मृत्यु भूतारर जयन्म की समाज की मरूत लीकता है तो समाज का मरूत लीकता है। समाज ही है, जो दुर्भाग्य से क्षण पूर्व धर्मिमनुष्य की मृत्यु का समाज बनता था, समस्त वैश्वमाय भूतारर धर्मिमनुष्य का गिर जाती गाँव में गगनर लट्ट गिरा की मोति से उठता है। समाजका ही मुक्त करता है उसका जब मरूत लीकता है तो धर्मिमनुष्य की मृत्यु भूतारर जयन्म की समाज की मरूत लीकता है तो समाज का मरूत लीकता है।

अन्न म सब धार भितर भीष्म न मपीन जात है । भीष्म दृष्टा नान है कि उत्तरा जो पाण्डवा और कौरवा की अन्तिम छाया को छाया म ममान हूत है, मानुषी (दुर्योधन की पत्नी) और सुमन्ता (अन्न की पत्नी) न मध्य बडे और नात उस माता कुत की आदि माता न पन प्राप्त करत न आगीर्षा हैं । भीष्म की दृष्टानुसार एता ही विद्या जाता है । अन्तिम हृदय म सब उम न्त की प्रीति म दीन पना है, जब अन्तिमनु न पत्र जम संग और दाता कुत ॥ पूत सुम नाति की स्थापना होगी ।

जयद्वय की मृत्यु इस गांव में नहीं गिनायी जाती ।

### आधार तथा अंतर

प्रस्तुत गाढ़ की कथा का आधार महाभारत का द्रोणपर्व है। सगर में कुछ मूल घटनाएँ यथा सजन की जयद्रथवध की प्रतिष्ठा तथा चक्रवर्ती भोजन की घटनाओं को ही यथावत् दिया है बाप विस्तार के मूल में सगर की अपनी कल्पना है। जहाँ सगर की कल्पना प्रयोजन ने नाटक की कथावस्तु को सविनोदनात्मक एवं अभिनय रूप प्रदान किया है वहाँ मूल कथा से दूर कथा में अन्तर भी आ गया है जो निम्नलिखित हैं—

१. दुर्घोषन का हृदय परिवर्तन इस नाटक में सबसे मुख्य वस्तु है जो महाभारत की कथा में तथा महाभारत की इस कथा पर आधारित किसी रचना में नहीं दीस पड़ता। इस परिवर्तन का प्रमाणन कथा का मानवीय और बुद्धिमत् रूप देता है।

२ चन्द्रभूह म प्रविष्ट होने की विद्या यहाँ अभिमन्यु माना के गर्भ म नहीं सीखता माता के शिबिर में टँगे चित्र को देखकर पिता द्वारा प्रयोग विधि बताने से उसका ज्ञान प्राप्त करता है ।

३ युद्ध का विवरण तक्षमण भूमिमयु तथा द्रोणाचार्य का परस्परिव कार्यालय  
इत्यादि सब प्रसंगा म कल्पना का अंग है।

४ अभिमन्यु और लक्ष्मण उस दिन युद्ध में भाग न लें, मीमा की यह इच्छा भी काल्पनिक है।

## द्वियेचन

यह नाटक भक्ति परिमार्जित एवं पुष्ट खंडो बोली में लिखा गया है, जिसमें उचित अवसरों पर एवं दो गीत भी सम्मिलित हैं। भाज के बौद्धिक युग के अनुरूप लेखक ने

१ महाभारत द्रोणपर्व अध्याय ३३ ५०

२ महाभारत द्रोणपर्व (प्रतिज्ञापर्व) अध्याय ७३ श्लोक २० २१, ४७

कथा को बड़े सगन एवं मयन ढंग से प्रस्तुत किया है। तत्कालीन घातावरण को बनाए रखने में भी लेखक पूर्णरूपण सफल रहा है। पात्रों के चरित्र बहुत सुन्दर एवं स्वाभाविक ढंग से चित्रित किये गए हैं। कथा का बिना विवृत त्रिय ही एक नया रूप देने के सम्बन्ध में लेखक ने अपना मत निम्नलिखित शब्दों में प्रकट किया है—

‘महाभारत के इस पौराणिक आख्यान को अधिक से अधिक मानवीय और बुद्धिमत् रूप देने का मेरा प्रयत्न रहा है। रामायण और महाभारत, अपने सवर्माण आधुनिक रूप में आने से पूर्व, युगात्क राजमवना के सिद्धांतों पर, जातीय उत्सवा में चरण मीठा के रूप में गाय जाते रहे। लाखों की भावभूमि में यह युगात्क बढ़ते रहे। पूरे फले और अर्थ में वाल्मीकि और व्यासदेव के नाम में इनका विवसित रूप आया। समारंभ सभी महाकाव्यों की भांति इनमें भी विजेताओं का उत्कर्ष और विजिता का अपकर्ष प्रधान अंग बन गया।’

“इस नाटक में अनीत के चरित्र अजुन और सुयोधन, अमिमयु और लक्ष्मण आदि अनासक्त वृत्ति से दखे गये हैं। विभी के प्रति नाटककार का निजी लगाव नहीं है उसकी और से याय का अवसर सबको समान मिला है और अंत में उसकी समवेदना के आसू भी सबके लिए समान हैं। पाण्डव और कौरव दोनों पक्षों को पुष्प और पाषाण का प्रतीक न मानकर अपनी परम्परा के स्वाभाविक मानव का रूप दिया गया है। अब समय आ गया है कि हम अपनी पौराणिक घटनाओं और उनसे सम्बन्धित व्यक्तियों के साथ याय करें। इस रूप में हमारा अनीत केवल बुद्धिमत् ही नहीं, हमारे लिए उपयोगी भी होगा।”

अपने इसी विचारों की पृष्ठभूमि से प्रेरित होकर प्रस्तुत नाटक में मिश्रजी ने दुर्योधन के चरित्र को एक मानवीय एवं मनावनानिक रूप दिया है। महाभारत का स्वार्थी अविवेकी क्रूर एवं चालबाज राजा दुर्योधन यहाँ सुन्दर मरल विवेकयुक्त भावनामय रूप लेकर उपस्थित हुआ है। कल्पना के इस प्रकार के सजावन द्वारा लेखक ने पौराणिक कथा का खण्डन किये बिना इस एक तत्वमग्न रूप प्रदान किया है। यहाँ मनुष्य मनुष्य है देवता अथवा दानव नहीं। नाटककार की यह भावप्रवणता एवं उदभावना शक्ति उनके गंभीर अध्ययन एवं विचार शक्ति की परिचायक है।

अमिमयु की कथा को आधार बनाकर इससे पूर्व कई नाटक लिखे गये हैं, किन्तु पात्र चित्रण, कथा संयोजन तथा घटना क्रम की दृष्टि से यह नाटक सर्वोत्कृष्ट है।

## परीक्षित\*

आनन्दप्रसाद कपूर लिखित प्रस्तुत नाटक की कथावस्तु तीन अंकों में विभाजित है। कथावस्तु का रूप निम्नलिखित है—

\* नाटक चक्रव्यूह पुराण पृष्ठ ४५

१ प्रकाशक उपवास बहार आश्विन मासी प्रथम सप्तरण



अश्वत्थामा, पिता की मृत्यु का बदला लेने के लिए, द्रोणा के पाँच पुत्रों को मारने के लिए भी उत्तरा के शत्रु को नष्ट करने के लिए अग्निबाण का प्रयोग करता है। उत्तरा के शत्रु से इसीलिए परीक्षित भण्डाहीन मृत्यु के शत्रु उत्पन्न होता है। उत्तरा ने महा विनाश को देगकर रणा के लिए समझास प्रार्थना करी है कि किसी प्रकार द्रुपद मृत्यु मानने को, जो पाण्डवों का अन्तिम शत्रु है जीवित कर दें। कृष्ण उत्तरा के विनाश में इतिहास होकर गुणान्वयन द्वारा अग्निबाण को नष्ट कर देता है और परीक्षित पुनः जीवित हो जाता है।

समयानन्तर परीक्षित एक दिन पत्नी के मृत्यु के शत्रु भी आगस्ट के लिए वन में जाता है। सावित्री से मदकर वह मिष्टी ऋषि के आश्रम की ओर जा पहुँचा है। वहाँ वृष्यास से व्यथित होकर, ऋषि से पानी पिलाने के लिए प्रार्थना करता है। बार-बार करने पर भी समाधि में तीन ऋषि कुछ गुन नहीं पाते। राजा के गिर पर स्वर्ण का मुकुट है और स्वर्ण में बलि का वाग है। राजा की बुद्धि भ्रष्ट हो जाती है। विवेकहीन हो वह ऋषि का अश्रुपात्र चलाता है और पास पड़े हुए एक भस्म को ऋषि की शीर्षा में डालकर चला जाता है।

राजा के चमकाने पर सावधान मिष्टी ऋषि का पुत्र शूरी ऋषि बाहर से आश्रम में आता है और अपने पूज्य पिताजी की शीर्षा में मृत शत्रु को देगकर शोभाभिभूत हो जाता है और शत्रु को डालने वाला राजा परीक्षित को सातवें दिन शत्रु शत्रु द्वारा दंग जाने और मरने का शाप दे देता है। समाधि से उठने पर पिता की पुत्र के शाप से बहुत दुःख होता है क्योंकि वह अपने योगबल से सम्पूर्ण स्थिति को समझ लेता है, किन्तु ऋषि का शाप अश्वत्थामा नहीं हो सकता वह विचार कर वह अपने एक पित्र का परीक्षित के पास भेजते हैं और उसके द्वारा वे शाप के सम्बन्ध में राजा को सूचित करवा देते हैं। उपर मुकुट के उतारने ही राजा स्वयं सम्पूर्ण घटना को स्मरण कर लेता है और बहुत परचात्ताप करता है।

इसके पश्चात् राजा हरिद्वार में जाकर ध्रुवदेवजी से भागवत का पारायण सुनता है। जिस दिन पाठ समाप्त होता है ध्रुवदेवजी प्रसाद के रूप में उस पुष्प देते हैं। पुष्प में सूक्ष्म रूप बनाकर बठा हुआ तत्पश्चात् उस तुरन्त उस लेता है और परीक्षित की मृत्यु हो जाती है।

प्रस्तुत कथा महाभारत पर आधारित है किन्तु कई स्थानों पर मूल कथा से कुछ अन्तर भी विद्यमान हैं।

अन्तर

१ नाटक में अश्वत्थामा का अग्निबाण, श्रीकृष्ण के सुदर्शन चक्र द्वारा नष्ट किया जाता है। महाभारत में सुदर्शन चक्र का कोई प्रयोग नहीं है केवल कृष्ण उस ब्रह्मास्त्र

- व प्रभाव को नष्ट कर देत हैं और बालक परीक्षित जीविन हो उठता है।<sup>१</sup>
- २ नाटक में राजा परीक्षित, मुनि के कण्ठ में मृतक सप इस कारण डाल देता है क्योंकि उन्होंने राजा के द्वारा पृथ्वी जाने पर जल के सम्बन्ध में उत्तर नहीं दिया, किन्तु मूल कथा में राजा परीक्षित ने भृगु के सम्बन्ध में पूछा है और मुनि से उत्तर न पाने पर वह कापित हो उठा है।<sup>२</sup>
- ३ नाटक में धामनमृत्यु राजा परीक्षित के पास, जंघराज धन्वतरि रणाय पहुँचत हैं। महाभारत में राजा की रक्षा के लिए मन्त्रालय ने जाता द्विजधेष्ट काश्यप आते हैं।<sup>३</sup>
- ४ मृत्यु का प्रसंग भी महाभारत से नाटक में मिलन है। नाटक में तपक म दबने के लिए परीक्षित हृदिहार पहुँचता है। गुवदवजी भाववन का पारायण समाप्त हो जान पर राजा को प्रसाद के रूप में पुण्य दन हैं पुण्य में सूत्रम रूप से बठा तपक राजा का डम सेता है। किन्तु महाभारत में राजा रणाय बही नहीं जाता। महल का सब प्रकार से सुरक्षित करने वही से राजकाज की व्यवस्था करता है। तपक कुछ नागों को तपस्वी ब्राह्मणा का रूप बनाकर राजा को फन-भूल मँट करने के लिए भेजता है और राजा उही फला में से उस फन को खाकर समाप्त हो जाता है जिस पर तपक नाग बठा था।<sup>४</sup>

इन प्रमुख अन्तरों के अनिश्चित एक अन्तर नाम से भी सम्बन्ध रखना है। नाटक में ऋषि का नाम महाभारत के अनुसार 'गमीक' न होकर 'मिडी' है।

इस नाटक का प्रमुख उद्देश्य, कम की रेषाभा की प्रवृत्ति का चित्रण करना ही है। प्रस्तुतीकरण की दृष्टि से नाटक उत्तम है।

## कुरुवनदहन

सात अंका में विभाजित कुरुवनदहन नाटक बन्नीनाथ भट्ट बी० ए० लिखित है। इसका आधार महाभारत है।<sup>१</sup> उद्योगपत्र से शल्यपत्र पद्यत इसकी कथा का विस्तार है, यद्यपि मध्य में अन्वित कथाएँ भी सम्मिलित हैं। नाटक का विभाजन अंका और दृश्यों में है। इस नाटक के कथानक के सम्बन्ध में लेखक का मन निम्नलिखित है—

“संस्कृत में बर्णिसहार एक धीर रम प्रधान नाटक है। उसमें महाभारत युद्ध की कथा है। उसी की सहायता से यह कुरुवनदहन नाटक तयार किया गया है। इसका यदि

१ महाभारत भास्वमधिक सर्व (धनगीतापत्र) ७० १

२ वन भास्वपत्र (भास्वीपत्र) अ ४०

वही भास्वपत्र अध्याय ४२ वनांक ३२

४ वही भास्वपत्र (भास्वीपत्र) अ० ४२ और ४४

५ प्रकाशक राममूपनप्रस भास्वपत्र प्रथम संस्करण १९१२ ई०

६ महाभारत उद्योगपत्र से शल्यपत्र (पदापत्र) अध्याय २६ पद्यत

वेणीसहार का स्पातर वह तो भी अनुचित है। इस पात्र पर नाटक का मायूम हो जाएगा कि उपयुक्त नाटक मस्तिष्क की गहायता में निगल जाय। पर भाग्यता नाम सम्मत्ता सवधा उचित ही हुआ है, उगम और उगम का आधार है। जिस ही उदयगति जिस ही नदी घटनाओं इनमें सम्मिलित कर दी गयी है और गरीमहान के जितने ही पात्र और जितनी बातों पर उगम नहीं रखा गया है। उगम उ घात है उगम गाता है। उगम गीतों व वक्ता का भीम द्वारा बोधा जाना ही नाटक की कथा का कट माना गया है। उगम यह बात नहीं है।

‘उसरी और इसरी वाली में भी बड़ा भेद है। यह अग्रणी उगम पर उगम (अर्थात्) तथा सीन (दृश्य) में विमर्श किया गया है जिसमें भूमने में मुगलता रहे। अग्रणी नाटक रचनापद्धति उन्नत तथा समयापयुक्त है। इनलिए उगम ही अनुकरण करना उचित समझा गया।’

‘इसकी मूलकथा का आरम्भ महाभारत व उद्योगपव सहाता है। जयति कुरुरी द्वारा भीम को यह सूचित कराया गया है कि दुर्योधन की गमा में श्रीकृष्णजी का सभिप्रस्ताव सरर जाना निष्पन्न हुआ। वहाँ से लगाकर कौरवों के पूरा पराजय तथा दुर्योधन व मारे जान तक की कथा इसमें है। इनलिए इस नाटक का नाम कुरुरनन्दन रखा गया है।’

यह एक सुन्दर एवं परिष्कृत नाटक है।

## वाणशय्या<sup>१</sup>

लक्ष्मणप्रसाद मिश्र लिखित तीन अंका के इस नाटक का कथानक इस प्रकार है—  
नाटक की कथा का आरम्भ श्रीकृष्ण के दुर्योधन से सधि प्रस्ताव के अस्मरण हो जाने पर होता है। श्रीकृष्ण के चले जाने पर भीष्म दुर्योधन को पुनः समझाते हैं किन्तु अशुनि और वण के दुराग्रह और स्वयं अपनी दुष्टता व कारण दुर्योधन युद्ध के निरचय को नहीं त्यागता।

फलतः भयंकर युद्ध होता है। युद्ध में अर्जुन के वाणों से ग्राहत होकर भीष्म गुरुगम्या पर सूय के उत्तरायण होने तक पड़े रहते हैं। वही युद्ध में सबके मारे जाने पर वे युधिष्ठिर प्रमत्ति पाण्डवों को शांति और धर्म का उपदेश देते हैं।

### आधार

कथा का आधार महाभारत है। इसकी विभिन्न घटनाएँ क्रमशः उद्योगपव,<sup>२</sup> भीष्म

१ नाटक लेखक की प्रस्तावना पृ० १२

२ प्रकाशक लेखक स्वयं अमीरगन महमूदाबाद (मराठा)

३ महाभारत उद्योगपव अ० १२४ व ६२ अ० १२५-२७

पर्व<sup>१</sup> तथा नातिपर्व<sup>२</sup> से सम्बन्धित हैं।

प्रस्तुत नाटक तथा मूल घटनाओं में कोई विशेष अन्तर नहीं है।

विवेचन

नाटक के नायक भीष्म हैं। नाटककार की मौलिकता चरित्र चित्रण में है। इसमें भीष्म का चरित्र अति सुन्दरता से चित्रित हुआ है। उनके विमल गुण, उनकी सत्यप्रियता, धर्मवीरता, अनुपमेय वीरता आदि का अच्छा समन्वय दिखाया गया है। श्रीकृष्ण को महा भक्तवत्सल अवतारी के रूप में चित्रित किया गया है।

## कुरुक्षेत्र<sup>३</sup>

बाबू जगन्नाथगण लिखित यह एक सुन्दर नाटक है। इसकी कथा पूणत महामारत पर आधारित है। कथा इस प्रकार है—

महाराज पाण्डु के वन चले जाने पर राज्य के संचालन का भार अर्घे धृतराष्ट्र पर पड़ता है। पाण्डुपुत्र अभी बालक ही होते हैं और उनकी शिक्षा अभी पूरा नहीं हुई है, किन्तु जब वे बड़े होते हैं तो उनके शौर्य की ख्याति चारा ओर फैलने लगती है। द्रोणाचार्य द्वारा सभी पाण्डवों की शस्त्र परीक्षा में अजुन भवश्रेष्ठ सिद्ध होते हैं। 'यावत् राज्य पाण्डवों का होगा है किन्तु धृतराष्ट्र दुर्योधन की वृत्ति और राज्यसिप्पा को देखते हुए उसे राज्य से वंचित नहीं करना चाहते। साक्षात्कार के निर्माण द्वारा पाण्डवों का समूल नष्ट करने के प्रयत्न किए जाते हैं किन्तु पाण्डव दमक निवसते हैं और बग बदलकर मटकते रहते हैं। द्रौपदी स्वयंवर पर वे पुल प्रकट होते हैं। धृतराष्ट्र भी दुर्योधन के द्वारा पाण्डवों की हत्या के लिए की गयी वस्तुना को पूरी तरह जान जाते हैं किन्तु विवश होकर उन्हें राज्य का विभाजन करव-पाण्डवों का मध्य करना ही पड़ता है।

आधार

उपयुक्त सम्पूर्ण कथा महामारत के आदिपर्व में यथावत् वर्णित है।<sup>४</sup> युधिष्ठिर राजा बनने पर अपनी नयी राजधानी 'इन्द्रप्रस्थ' बसाते हैं। मथ नामक अमुर काशीगर, बहुत सुन्दर राजमहल का निर्माण करता है। युधिष्ठिर राजभूमि बन करते हैं। उनका प्रभाव बहुत बढ़ जाता है। दुर्योधन भवनिमित्त भवन को दखन आता है, किन्तु यहाँ द्रौपदी द्वारा

१ महामारत भीष्मपर्व अध्याय ११६

२ वही नातिपर्व (राजघर्षानुत्थानपर्व) अध्याय २३

३ प्रकाशक सीविका विहारोनाल बर्म मयुराचल छपरा

४ महामारत आदिपर्व अ० १.१ २३ १४.४७ १८६ ६८

अपमानित किए जान से अग्नि जुद्ध हारकर वापस लौटता है।

इसके पश्चात् की सम्पूर्ण कथा प्रतिगोप की कहानी है जिसमें जुग का गुना जाना, बारह वय का वनवाग तथा अज्ञातवास संधि प्रस्ताव एवं दुर्योधन की धनीनि की कहानी सम्मिलित हैं।<sup>१</sup>

## विवेचन

सम्पूर्ण महाभारत की कथा का सार सगर न समाधान रूप में इसका निवाह किया है। महाभारत का कोई भी महत्वपूर्ण प्रसंग इसमें छूटन नहीं पाया है। इसकी दूसरी सफलता अभिनय विषयक है। प्रकाशित होने से पूर्व नाटक दो बार अभिनीत भी हो चुका है। इससे पूर्व २७ जून सन् १९७८ का अष्टांग हिन्दी-नाट्य सम्मेलन मुजफ्फरपुर, के अधिवेशन के अवसर पर भी इसका सफल अभिनय हुआ था।

संसार में इस नाटक में चरित्र चित्रण की ओर विशेष ध्यान दिया है। प्रायः सभी पात्रों का चरित्र चित्रण मूल महाभारत के अनुरूप ही हुआ है। इस दृष्टि से घृतराष्ट्र दुर्योधन, भीम, शकुनि आदि के चरित्र चित्रण में लेखक को पर्याप्त सफलता मिली है।

मनोरंजन और चित्तन विधाम के लिए नाटक में हास्य रस का समावेश आवश्यक होता है—विशेषतः वीर और करुण रस प्रधान नाटका में। अनुरूप हास्य रस की अवतारणा के हेतु लेखक ने प्रस्तुत नाटक में एक कल्पित पात्र वनमाती की कल्पना की है, जो प्रति उपयुक्त है।

## कण<sup>२</sup>

इस नाटक में तीन अंक हैं। कण नायक है। सम्पूर्ण कथा महाभारत पर आधारित है, अतः नाटक का कथानक तथा आधार सायं सायं दिखाये गये हैं।

## कथानक तथा आधार

द्रोणाचार्य के पास नाना दशों के जो राजकुमार अस्त्रशिक्षा लेने के लिए आये, उनमें कण का नाम भी है। सूतपुत्र कण अजुन से सदा स्पर्धा रखता था, ऐसा उल्लेख भी महाभारत में है।<sup>३</sup>

महाराज घृतराष्ट्र और पाण्डु के राजकुमारों की अस्त्रपरीक्षा के लिए बहुत बड़ा

१ महाभारत भाटिपव।

२ प्रकाशक जे सिंह बक्सेलर काशी मुद्रक सूर्यनारायण जयन्तय प्रिंटिंग वर्क्स राजघाट काशी

३ महाभारत भाटिपव अ १३१ ११

४ वही भाटिपव अध्याय १३१ श्लोक १२

प्रदान आपाजित किया जाता है। आचाय द्रोण के आदेश से सत्र राजकुमार जम में अपनी-अपनी परीक्षा देते हैं। आचाय, अर्जुन के हस्तबौल से प्रति प्रसन्न होत हैं। दुर्योधन इससे हतप्रभ हो जाता है। भीम और दुर्योधन आपस में ही एक-दूसरे से झगड़ने लगत हैं। कण भी अर्जुन का प्रगासा से उत्तेजित हो जाता है। वह भी अर्जुन से बढ़कर अपना शीघ्र प्रदर्शित करता है और अर्जुन का दृढ़ युद्ध के लिए ललकारता है किन्तु अर्जुन यह कहकर उसके साथ लड़ने के लिए उद्यत नहीं होता कि वह अधिरथ नामक सूत का पुत्र है। अर्जुन उसका अपमान करता है, यह देखकर दुर्योधन कण को अगदेश का राजा बनाने की घोषणा करता है।

महामारत में दिखाया गया है कि कुन्ती अपने दोना पुत्रों को लड़ने की उद्यत देख बहुत दुःखी होती है और मूर्च्छित हो जाती है। विदुर दक्षिण से चन्दन आति छिड़कवाते हैं। द्रुपदाचार्य जो दृढ़युद्ध की रीति-नीति में दान थे, कण से उसके कुल तथा राजवंश का नाम घटाने के लिए कहत हैं क्योंकि राजकुमार नीच कुल तथा हीन आचार वाले व्यक्तियाँ के साथ युद्ध नहीं करत।

दुर्योधन ने प्रत्युत्तर में बताया कि राजाभा की तीन योनियाँ होती हैं—उत्तमकुल में उत्पन्न पुरुष, गुरूवीर तथा सनापति। अर्जुन गुरूवीर होने के कारण कण लड़ना नहीं चाहत तो मैं कण को इसी समय अग देश के राज्य पर अभिषिक्त करता हूँ। दुर्योधन के आदेशानुसार महारथी कण का सोन के विहासन पर बैठाकर मन्त्रबला द्वाहिणा द्वारा पूजा से युक्त सुवर्णमय कलास अगदेश के राज्य पर अभिषिक्त किया जाता है।<sup>१</sup> इसके उपरान्त कण की वीरता तथा दानशीलता सम्बन्धी विविध घटनाएँ भी नाटक में हैं। इसकी प्रमुख घटना इन्द्र द्वारा कवच और कुण्डल माँगने में सम्बद्ध है। महामारत में इसका रूप इस प्रकार है—

इन्द्र के आह्वान रूप धारण करने कवच-कुण्डल की याचना करने पर कण ने शोधनों से भरे हुए अनेक ग्राम, युवती स्त्रियाँ तथा यहाँ तक कि सम्पूर्ण राज्य देने की इच्छा प्रकट की किन्तु इन्द्र ने कवच और कुण्डल के अतिरिक्त किसी भी अन्य वस्तु को नहीं लेना चाहा। अतः कण ने भूय की बात स्मरण करके कि इन्द्र के द्वारा कवच-कुण्डल माँगने पर उसकी अमोघ शक्ति माँग लेना इन्द्र की अमोघशक्ति के विनिमय में ही अपनी वस्तुएँ देने की घोषणा की। इन्द्र ने स्वीकार किया किन्तु साथ ही कहा कि इस अमोघ शक्ति को तुम किसी विनिष्ट व्यक्ति पर अपने जीवन संकट की अवस्था में ही प्रयुक्त कर सत हो। यदि प्रमादवश किसी साधारण व्यक्ति पर यह प्रयुक्त की जाएगी तो यह उसे न मारकर तुम्हारे उपर ही आ पड़ेगी। कण ने तेजोमय दह बनी रहने का वरदान पाकर अपने शरीर से दिय कवच को उधड़कर इन्द्र के हाथ में रख लिया। इस वननरूपी क्रम में उसका नाम

१ महामारत (आन्विष) अध्याय १३३ श्लोक १२

२ वही आन्विष अध्याय १२३, श्लोक ३३-३८

मर्ण पडा ।<sup>१</sup>

अनुशासनपथ म भी बण की गान्धीनता का संकेत है ।<sup>२</sup>

मृतकका म गांव की घटना म रामात्र भी घनर नही है ।

## अर्जुनपुत्र बभ्रुवाहन<sup>३</sup>

कृष्णकुमार महापाध्याय द्वारा लिखित तीन अंका का यह नाटक अति सुन्दर एवं अभिनय है । कथावस्तु अति रोचक गली म प्रस्तुत की गयी है—

बारह बय के बचवास क मध्य एवं समय अर्जुन नागराज-काया उलूपी त विवाह करते हैं । इनके पुत्र का नाम इलावत रखा जाता है । नागराज के समीप क ही मणिपुर के राजा की कन्या चित्रागदा स भी अर्जुन न विवाह किया है और इसम बभ्रुवाहन नाम का पुत्र होता है ।

नाटक म महाभारत के युद्ध के समाप्त होने पर, महर्षि व्यास की सम्मति स राजसूय यज्ञ करने का विचार किया जाता है । यज्ञ के अश्व की रक्षा का भार अर्जुन पर डाला जाता है । अर्जुन अपने पुत्र इलावत, शिष्य सारथि बणपुत्र वृषकेतु और बहुत बड़ी सेना लेकर अश्व की रक्षा के लिए चल पड़त हैं । कोई राजा अश्व का रोकन का साहस नहीं करता किन्तु यह अश्व जब मणिपुर के राज्य की सीमा से पार होते लगता है तो वहाँ का राजकुमार बभ्रुवाहन अश्व को छोड़ देने पर अपने राज्य का अपमान समझता है और अश्व को रोक लेता है । अर्जुन की भी यही इच्छा है । उसे यह असह्य प्रतीत होता है कि उसके पुत्र को कोई कायर समझे । दोनों ओर से मयकर युद्ध होता है । इस युद्ध म बभ्रुवाहन सात्यकि और वृषकेतु को निरस्त्र करके रणक्षेत्र स भगा देता है । उसकी सगी मौसी का पुत्र इलावत मारा जाता है । अंतिम दिन अर्जुन और बभ्रुवाहन का युद्ध होता है । बभ्रुवाहन की वीरता देखकर अर्जुन अभिमन्यु की मृत्यु का दुःख भी भूल जाते हैं और पुत्र क गोप की भूरि भूरि प्रशंसा करत हैं । अंत म युद्ध म अर्जुन की मृत्यु हो जाती है ।

इस युद्ध की घटना से पूर्व एक बार नारदजी मातमक्ति से प्रसन्न होकर इलावत को एक ऐसी मणि देते हैं जिसको धारण करने से धारणकर्ता की कभी मृत्यु नहीं होती और यदि किसी मृत व्यक्ति से उसका स्पर्श कर दिया जाये तो वह जीवित हो सकता है । परन्तु इसका प्रयोग केवल एक ही बार किया जा सकता है । यह मणि उलूपी अपने पास संभाल

१ महाभारत, वनपर्व अध्याय ३०६ श्लोक २३ २४ तथा अ० ३१ के ३८ श्लोक तक तद्विष्टकां बद्धं विव्यमनात् तयवाद् अग्नी वासवाय ।

तपोत्कृत्य प्रददौ बुध-सेते कर्णात् तस्मात् कर्मणा तेन कर्म ॥

—(वन अ० ३१० श्लोक ३८)

२ महाभारत अनुशासनपर्व अ० ३०७ श्लोक ६

३ प्रवाशक श्रीलाल उपाध्याय, धीसीताराम प्रेस विश्वेश्वरपज बवारस १६२६ ई०

कर रखती है। इसका प्रयोग वह अपने पुत्र इन्द्रावन्त के मर जाने पर भी नहीं करती। उन्नीषी के द्वारा उसी मणि से अजुन पुन जीवित कर दिया जाता है। वस्तुतः इसी अवसर के लिए वह इस मणि का भोगालन रखती है। उसे विश्वास है कि इस युद्ध में वध्रुवाहन अपने पिता को अवश्य परास्त कर देगा।

## आधार

यह क्या मुख्य रूप से जमिनीय अश्वमेधपर्व पर, जो महामारत का ही एक परिशिष्ट ग्रन्थ माना जाता है आधारित है। यह क्या इस ग्रन्थ में प्रति विस्तार में वर्णित है। संक्षेप में यहाँ की क्या का रूप हम प्रसार है—

राजसूय यज्ञ का अंश, जो अजुन के संरक्षण में भेजा जाता है, जब वध्रुवाहन के राज्य मणिपुर में पहुँचता है तो वह अपने घोड़ा को भेजकर उसे बड़ी संरक्षणा में पकड़वाकर भोगा लेता है किन्तु जब वह घोड़े के मस्तक पर घँघे हुए स्वर्णपत्र को पठता है कि वह युधिष्ठिर के अश्वमेधपर्व का अश्व है और उसका पिता अजुन इसकी रक्षा में नियुक्त है, तो वह अपने प्रमुख मंत्री सुमति की सम्मति के अनुसार घोड़े को छोड़ देता है और प्रतिष्ठित व्यक्तिता तथा कुमारी ब्याघ्रा एव अतुलित धर्म के साथ स्वागताय पदल ही अजुन के समीप पहुँचता है। अजुन के चरण स्पर्श पर बड़ी विनम्रता से वह अपना परिचय देता है। वध्रुवाहन की यह नागिनता अजुन को नहीं सुहती। वह वध्रुवाहन (चित्रागदा से प्रभूत और उलूषी से पालित) और म पुत्र को क्रोधपूर्वक उसकी कार्यरता के लिए फटकारता है और तब वध्रुवाहन अजुन की सनकार से उत्तेजित हो सम्पूर्ण साधनी सहित अपने समस्त प्रतिष्ठित नागरिकों के साथ लौटकर अजुन की सेना के साथ मयकर युद्ध करता है।

मूल क्या से नाटक की क्या पर्याप्त अंग में मिलन है।

## अन्तर

१ मानक की क्या में वध्रुवाहन अश्व का अपने राज्य में पहुँचा देकर ही मयकर युद्ध प्रारम्भ कर देता है। मूल क्या के अनुसार वह अजुन के प्रति पूज्यभाव प्रदर्शित नहीं करता।

२ नाटक में वध्रुवाहन के द्वारा मात्यकि और वपकेतु युद्धस्थान से केवल मात्र भगा दिया जात है, जबकि जमिनीय अश्वमेधपर्व में धर्माज्ञान युद्ध में विभिन्न विधिद्वारा के साथ वध्रुवाहन वपकेतु का भी वध कर देता है। अजुन यह देखकर अत्यन्त सतप्त होते है और मयकर विलाप करत है।<sup>१</sup>

३ यहाँ चित्रागदा से अजुन के विवाह की क्या भी मिलन रूप में वर्णित है। जमिनीय अश्वमेधपर्व में वध्रुवाहन अपने मंत्री सुमति का अपने माना पिता का विवरण देते हुए कहता है—

१ जमिनीय अश्वमेधपर्व—अध्याय २२, २४ तथा २७, ४० तक।

२ जमिनीय अश्वमेधपर्व अध्याय २७



“मित्रन्, मेरी माता तो इन्हीं भजन की पत्नी हैं। एक बार वे अपनेपिता के महान् मन्त्र कर रही थी, उस समय जब ताल भग्न हो गया, तब उनका महामना पिता ने शाप देते हुए कहा, ‘अरी ताल भग्न करनेवाली, तू जल में नाकी बनकर निवास कर।’ देवयान से जब तुझे भजन के चरण प्राप्त हों तब वही तुझे इस शाप का भुक्त करेगा और निश्चय वे ही तेरे पति होंगे।’ उनके कथनानुसार यह घटना घट चुकी है। मैं इस गुप्त नगर में उही भजन से उत्पन्न हुआ हूँ।”

नाटक में बभ्रुवाहन का जन्म का साथ इस प्रकार की कोई कथा नहीं मिली गयी।

४ जमिनीय अश्वमेधपर्व में भजन का वध का उपरांत उसके पुनर्जीवित होने की कथा प्रति विस्तृत तथा एकत्र भिन्न रूप में है। उसका संक्षिप्त रूप इस प्रकार है—

भजन की मृत्यु होने के पश्चात् चित्रागणा, भजन का साथ अपने पुत्र का युद्ध का समाचार सुनकर हस्तिनापुर से मणिपुर भा जाती है। यहाँ आकर पति की मृत्यु देखकर, वह घोर विलाप करके पुत्र का बहुत मला-चुरा कहती है। उलूपी भी वहाँ पहुँच जाती है और वह भी अत्यन्त दुखी होती है। माताओं के असाध्य दुःख का देख तथा उनकी विलाप प्रवेग करने पति के साथ परलोक जान की इच्छा को जान, बभ्रुवाहन स्वयं अग्नि में प्रवेग करने की तयारी प्रारम्भ करता है। तब उलूपी बताती है कि पाताल लोक में एक ऐसी मणि है जो मरे हुए को जीवन प्रदान कर सकती है।

भगवान् शंकर ने यह सजीवनी मणि गहड़ से अयसीन हुए नाग को प्रदान की थी, किन्तु इस मणि की प्राप्ति अति कठिन है।

बभ्रुवाहन यह सुनकर घायपणा करता है कि उसके लिए कुछ भी असाध्य नहीं है। किन्तु माता उलूपी बभ्रुवाहन को पाताल लोक जाने की आज्ञा नहीं देती और उसके बदले मन्त्र वेत्तामा ने शृणु मन्त्री पुण्डरीक को, जिसे वह अपना सखा-मुत्तम मानती है अपने पिता शेषनाग के पास अपने दानो कणभूषण तथा कण्ठभूषण देकर मणि की याचना के लिए भेजती है।

पुण्डरीक द्वारा याचना किए जाने पर शेषनाग मणि देने के लिए प्रस्तुत हो जाता है, किन्तु शेषनाग की यह इच्छा जानकर समस्त नागलोक दुःखी हो जाता है। एक प्रमुख नाग धतराष्ट्र यह तक प्रस्तुत करता है कि इस मणि के द्वारा ही हम अपने चिर-गुण गहड़ से अपनी रक्षा करते हैं। मणिहीन हो जाने पर हम बिल्कुल शक्तिहीन हो जायेंगे। मर्यादों की स्त्रियाँ भी हम सरलता से मणिहीन कर सकेंगी तथा साधारण व्यक्ति भी हम बाधकर घर-घर घुमाते करेंगे।

सब-कुछ सुनकर शेषनाग ने समझाया कि जब श्रीकृष्ण रूपी मणि भजन की सहायता से जायगी तो हम फिर यग लूटने का अवसर कहा मिलेगा। तथापि नाग राजा नहीं होते। फलस्वरूप इच्छा रहते हुए भी शेषनाग मणि नहीं दे पाता और पुण्डरीक को निराग होकर वापस आना पड़ता है।

बभ्रुवाहन पुण्डरीक को खाली लौटा देख अति क्रोध हो उठता है और अपनी विनाश

वाहिनी को लेकर पानाल लोक में जा घमकता है। नागा के पना में उत्पन्न हुई वायु के वेग से संयुक्त उनके फूटकारा से अपनी सेना का जलकर राख हुई देखकर बभ्रुवाहन मयकर मयूरास्त्र का सधान करता है।। इसके उपरांत वह मधु की वर्षा करने लगता है। वाणा से घायल हुए शरीर जब मधु से मराबोर हो जाते हैं, तो वह वीर अर्जुनकुमार पिपीलिका अस्त्र का प्रयोग करता है। उस अस्त्र में निकली हुई चींटिया नागा के शरीर में लिपट जाती हैं और तत्पश्चात् वह उस मणि तथा नाना प्रकार के घन को ग्रहण करके आनन्द पूर्वक मणिपुर के लिए प्रस्थान करता है।

तब वह नाग जिसने तक्षक को मणि देने से रोका था अपने पुत्रों दुबुद्धि तथा दुस्वभाव, का बुलाकर यह इच्छा प्रकट करता है कि किसी प्रकार अर्जुन जीवित न होने पाय नहीं तो महान् अनर्थ हो जायगा। बं दाना जाकर अर्जुन के विनाल सिर का बभ्रुवाहन के पहुँचने से पूर्व ही चुरा लेत है और उस मयकर एवं विशाल वन में डाल देत हैं जहाँ गरुड की पहुँच नहीं हो सकती थी। उलूपी और चित्रागदा यह देखकर अति दुःखित होती हैं। बभ्रुवाहन भी रणभेज में पहुँचकर जब यह वस्तु निश्चिन्ता है तो वह मत तुल्य हुआ, पृथ्वी पर गिर पड़ता है।

उधर कुन्ती के अर्जुन के सम्बन्ध में एक दुस्वप्न देखने के कारण कृष्ण गरुड पर भीमसेन, कुन्ती, माता देवकी और गाण्धारी यशोदा को बढाकर उसी स्थान पर पहुँचते हैं जहाँ मृत अर्जुन तथा बपकेतु इत्यादि अचेत पड़े होते हैं। अर्जुन की यह दशा देखकर सब अति दुःखित होते हैं। तदनन्तर कृष्ण की इच्छा के वशीभूत हो धृतराष्ट्र नाग के दोनों पुत्र दुबुद्धि और दुस्वभाव नष्ट हो जाते हैं और अर्जुन का सिर उसी समय मणिपुर में जाता है। तदुपरांत कृष्ण प्रथम बपकेतु तथा उसके पश्चात् अर्जुन के हृदय पर उस मणि को रखकर जीवित कर देत हैं—<sup>१</sup>

समुत्थिते वनपुत्रेऽथ पाथ  
स्तथा युद्धो विधिना तेन कृष्णाय ॥  
यथा देही भायया भिन्नभाव ।  
सम्प्राप्यासी निर्विकार सुयोगात् ॥<sup>२</sup>

प्रस्तुत कथा का उल्लेख महाभारत में भी उपलब्ध है।<sup>३</sup>

अन्त

महाभारत की कथा से नाटक की कथा में निम्नलिखित अन्तर हैं—

१ महाभारत की कथा में चित्रागदा का विवाह करने से पूर्व, उसके पिता चित्रागद, पुत्री के पुत्र को अपना पुत्र माने जाने की बात रखता है। किन्तु नाटक की कथा में इस

१ जमिनीय अरवमेघ पत्र, अध्याय, २७ ४०

२ वही अध्याय ४० श्लोक १६

३ महाभारत आरवमेघ पत्र, अध्याय ७६

प्रकार का कोई संकेत नहीं है।

२ नाटक में इलावन (इरावत) की मृत्यु राजगृह या वं भवसर पर घटना की रक्षा के लिए अर्जुन के साथ जान पर वधूवाहन व द्वारा दियायी जाती है जबकि महाभारत में युद्ध के अवसर पर पाण्डवा की रक्षा करते हुए इरावत की मृत्यु कोरवा व पक्ष के एक महाबली यादव अलम्बुष के द्वारा होती है।<sup>१</sup>

३ नाटक में वधूवाहन अपने राज्य का अपमान समझकर अर्जुन पर धात्रमण करता है जबकि महाभारत में वधूवाहन उलूपी द्वारा धर्म सुभान तथा उत्तेजित किए जाने पर पिता से युद्ध करता है।<sup>२</sup>

४ अगस्त्य अंतर अर्जुन के पुनर्जीवन से सम्बन्धित है। नाटक की यथा में अर्जुन उलूपी द्वारा उस मणि में जीवित किया जाता है जो उलूपी व पुत्र इलावत का नागजी द्वारा उसकी मातृभक्ति से प्रसन्न होकर दी जाती है और जिससे सम्बन्ध में नारदजी का यह कथन था कि इससे केवल एक मृत व्यक्ति जीवित हो सकता है। उलूपी व द्वारा इस मणि का प्रयोग अपने पुत्र के लिए नहीं अपने पति अर्जुन के लिए किया जाता है।

महाभारत में अर्जुन की मृत्यु पर चित्रागथा यदुन विनाश करती है और उस समय उलूपी नागा की आधारभूत सजीविनी मणि का स्मरण करती है और मणि स्मरण मात्र से ही वहा आ पहुँचती है और उसी से अर्जुन को जीवन मिलता है।<sup>३</sup>

## विवेचन

नाटक में अलौकिक घटनाओं के निराकरण का प्रयत्न लेखक ने बहुत कम किया है तथापि मातृभक्ति पितृभक्ति तथा देशभक्ति का रूप अति सुंदर ढंग से चित्रित करने में लेखक सफल रहा है।

## चन्द्रहास

श्रीमद्विहीशरण गुप्त लिखित यह चन्द्रहास नाटक पाँच अंकों में विभाजित है। नाटक का कथानक निम्नलिखित है—

कुतलपुर के राजा के मंत्री घण्टबुद्धि व यहाँ राजा के पुरोहित गालवमुनि जा रहे थे कि उन्हें भाग में वच्चा के साथ खेलता हुआ एक सुंदर बालक चन्द्रहास दिखायी दिया। वे उसकी प्राकृति की अयत्ना में प्रभावित होकर उसे अपने साथ लेकर घण्टबुद्धि व यहाँ

१ महाभारत भीष्मपर्व अध्याय ६ श्लोक ५६-७६

२ वही भारतमधिक पर्व अध्याय ७६ श्लोक १-१३

३ वही भारतमधिक पर्व व अंत्यतम अनुबोधा पर्व में अध्याय ८

४ प्रधानक साहित्य सदन चिरगांव आली

गये। वहाँ बालक की प्रशंसा करते हुए उठान भविष्यवाणी की, 'यह बालक आगे चलकर इस राज्य का अधीश्वर होगा।' मन्त्री घण्टबुद्धि का यह भविष्यवाणी अच्छी नहीं लगी, क्योंकि राजा के निमतान होने के कारण वह उस राज्य का अपने पुत्र मदन को दिलवाना चाहता था। उसने चन्द्रहास को हया करवाकर, मदन के माग को प्रशस्त करने का निश्चय किया और इस बाय के लिए अपने परम विश्वस्त ध्यक्वि विराचन और विमन्त्रन को, चन्द्रहास को लेकर वन में भेजा। किन्तु उन दाना के मन में चन्द्रहास के भाते मुख और भव्यता को देखकर, दया उत्पन्न हुई और वे उसके हाथ की पष्ठ उँगली का काटकर और यह सोचकर कि यह तो यहाँ मर ही जायगा, उसे निविड वन में छोड़कर चले प्राये और मन्त्री को कटी उँगली दिखाकर सन्तुष्ट कर दिया।

दूसरी ओर कुतल राय के अधीन चन्दनावती के राजा के यहाँ भी दाई सतान न थी। उसकी रानी बड़ी दुखी थी। एक रात उस स्वप्न हुआ कि भगवान ने दान देकर आदेश दिया है कि 'वन में एक भव्य बालक है, उसे तुम अपना पुत्र बनाओ वह तुम्हारे वन का उज्ज्वल करेगा।' रानी ने अपने स्वप्न का वृत्त राजा से कहा, किन्तु राजा ने विश्वास नहीं किया। वह यू ही गिवार खेलेने के लिए वन में चला गया और किसी भ्रष्टा ध्यक्वि से खिचता हुआ वही जा पहुँचा, जहाँ वह बालक था। राजा बालक को लेकर घर आ गया और उसे अपना पुत्र मानकर, उसका सालन-यालन करने लगा।

मन्त्री घण्टबुद्धि का जब यह समाचार मिला, तो वह स्वयं सम्पूर्ण स्थिति को देखने के लिए चन्दनावती गया। वहाँ जाकर उसने चन्द्रहास को पहचान लिया। उसके मन में पुनः चन्द्रहास को समाप्त करने की इच्छा जगी। चन्द्रहास बड़ा ही सुंदर और गुणी था। उसकी प्यास कुतलपुर तक पहुँच चुकी थी। मन्त्री की पत्नी भी उसके गुणों पर मोहित होकर अपनी ब्या विषया का विवाह उसके साथ करना चाहती थी। मन्त्री ने पत्नी का आश्वासन दिया था कि वह उसे स्वयं देखेगा।

अब मन्त्री ने एक बाल चली और चन्दनावती के राजा से कहा कि किसी विश्वस्त भ्रात्रमी को एक प्रति आवश्यक काम में कुतलपुर भेजना है और उसके लिए चन्द्रहास उपयुक्त रहेगा। उसने एक पत्र अपने पुत्र भन्त्रन का माकेतिक लिपि में लिखकर दे दिया। चन्द्रहास पत्र लेकर धोड़े पर गया। धूप के कारण विधाम लेने के लिए वह कुतलपुर के उद्यान में एक वृक्ष की छाया में लगा तो उस नींद में आ गया। मन्त्री की पुत्री विषया अपनी सखिया सहित बाग में, अपने बिनाद के लिए समय स था पहुँची। वृक्ष के नीचे सोय हुए चन्द्रहास को उसने बसा ही पाया जसा लोग स सुना था। उसके सिरहाने एक पत्र रखा था। उस पर अपने भाई का नाम और पिता की लिखावट देखकर उसने उस पत्र का खोल लिया, लिखा था 'इस विष दे देना।' उसने विष के भाग 'या' और जोड़ दिया और पत्र बद करके वहीं छोड़ दिया।

मन्त्री जब चन्दनावती पहुँचा और उसे चन्द्रहास के के साथ विषया के विवाह का समाचार मिला, तो उसे बड़ा विस्मय हुआ। अब उसने चन्द्रहास, अपने दामाद की हत्या कराने का दूसरा उपाय सोचा कि सायकाल वह उसे भँघे में वन में देवी का दान करने के लिए भेजेगा और वही उसकी हत्या कर दो जायेगी।

उधर गालव मुनि के परामर्श से राजा ने चंद्रहास को ही अपना उत्तराधिकारी बनाने का निश्चय किया। समयकाल को विचार करने के लिए राजा ने मदन से कहकर चंद्रहास को बुलाया। मदन ने चंद्रहास को राजा के पास भेज दिया और खुद देवी के सूर्य मंदिर में चला गया। मुनि गालव ने परामर्श करके चंद्रहास को राज्य स्वीकार करने के लिए राजी कर लिया। गालव मुनि ने चंद्रहास का वास्तविक परिचय भी कराया कि यह केरल देश के स्वर्गीय राजा सुधामिन् का पुत्र है। कुचत्रियो ने सुधामिन् को मारकर उसका राज्य हरण कर लिया। उस समय चंद्रहास की आयु एक वर्ष की भी नहीं थी। इसकी धाय किसी प्रकार इसे लेकर इस नगर में आ गयी। राजा को यह सब जानकर प्रसन्नता हुई, क्योंकि चंद्रहास उसका मित्र का पुत्र निकला।

इसी बीच समाचार मिला कि मन्त्री और मन्त्र दोनों देवी के मंदिर में अचेतना वस्था में पड़े हैं। सब वहाँ गये। व दोनों अब तक जीवित थे। मन्त्री ने निराशा होकर राजा के साथ ही बन जाने का निश्चय किया। चंद्रहास राजा बना और मदन मन्त्री।

### आधार

प्रस्तुत कथा, जमिनीय अश्वमेधपर्व<sup>१</sup> में बड़े विस्तार से वर्णित है। कथा का स्वरूप बहुत कुछ यही है बस कुछ स्थला पर अन्तर है।

### अन्तर

१ चंद्रहास के पिता सुधामिन् का वधन, गालव मुनि के द्वारा कुत्तल नरेण का नाटक में कथा के अन्तिम भाग में परिचय के तौर पर दिया गया है, जबकि मूल कथा जमिनीय अश्वमेधपर्व में यह विवरण कथा के प्रारम्भ में ही है।

२ नाटक की कथा में चन्दनावती के राजा कुत्तिद की रानी की स्वप्न में आत्मा मिलता है कि प्रभु के स्थल पर एक बच्चा है जिसको उस अपना पुत्र मानना चाहिए। मूल कथा में इस प्रकार के किसी स्वप्न का उल्लेख नहीं है। राजा स्वयं ही मृगया के लिए उस वन में पहुँचना है और यधिन द्वारा छाड़े गये पट्ट उगली से रहित उस अनाथ बच्चे को देवता है उसका नामकरण चंद्रहाम वह स्वयं अपने राय में सत्कार करता है।<sup>२</sup>

३ नाटक में धृष्टद्युधि का यह समाचार पूर्व ही मिल जाता है कि चन्दनावती के राय में चंद्रहास पन रहा है और तब वह चन्दनावती जाता है। मूल कथा में इसका विवरण इस प्रकार है—

बड़े हो जाने पर चंद्रहास ने पिता न पुत्र का निर्विजय करने का आग्रह किया, किन्तु उसने बस कुत्तल-नरेण के गन्धुषा का मारन का ही आग्रह किया, क्योंकि उसका राज्य कुत्तल-नरेण के अधीन था। विजय प्राप्ति के उपरान्त चंद्रहाम चन्दनावती की

१ जमिनीय अश्वमेध पर्व सीता प्रेम मारवाडूर ध० १० १८ अ० ७८ तह, पृ० ३११ ३१८

२ जमिनीय अश्वमेध पर्व अध्याय १० अ० २२ २३

३ जमिनीय अश्वमेध पर्व ध० १० २२ २३

राजगद्दी पर अभिषिक्त किया जाता है। तत्पश्चात् पिता के आदेशानुसार दस सहस्र स्वर्ण मुद्राएँ (आधी राजा के लिए तथा आधी म से आधी आधी रानी तथा मंत्री के लिए) वरूप में चन्द्रहाम द्वारा भेजी जाती हैं। राजवाहक भाग में स्नान करके कुतनपुर पहुँचते हैं तो उनके गोल वस्त्र दयस्वर मंत्री पूछता है कि तुम्हारे राजा की मृत्यु कब हुई। सुनकर वह व्यक्ति अपने राज्य की समृद्धि का व्योरा देते हैं जिस सुनकर वह कुतनपुर की दक्ष रेख के लिए अपने पुत्र मदन को अपना कायमार सौंपकर चल पड़ता है श्री चन्द्रनाम्नी पहुँचकर ही उस चन्द्रहास के सम्बन्ध में बात होना है।<sup>१</sup>

८ चन्द्रहाम की हत्या के लिए अपने पुत्र मदन को लिखे गए धृष्टद्युम्न के पत्र का विवरण नाटक में विस्तृत है। पत्र मूल कथा में मीलबन्द है।<sup>२</sup>

९ गान्धर्वा मुनि मूल कथा में राजा के पुरोहित हैं जो राजा के पाम पहुँचते हैं और परामर्श देते हैं।<sup>३</sup>

६ एक मुख्य अन्तर जो नाटक की कथा में दीव्य पड़ता है वह धृष्टद्युम्न तथा उमर पुत्र मदन की मृत्यु से सम्बन्धित है। मूलकथा में चन्द्रहास को जब दोना की मृत्यु का समाचार मिला है तो वह दवी के मन्दिर में तुरन्त पहुँचता है। पिता पुत्र की मृत्यु अवस्था में पड़ा देखकर वह स्वयं स्नान करके गुड़ होता है तदनन्तर स्वस्तिवाचन करके वह गुम लक्षणों से युक्त सुन्दर चीकार कुण्ड छानकर तयार करता है और उस कुण्ड में दवी मूलक का पाठ करना हुआ अपने शरीर का पैर से लेकर मस्तक तक का सारा मांस बान्कर होम कर देता है। हिन्या का ढाँचा और मस्तक गाय रह जाने पर अपना शिर फाटन का प्रस्तुत होता है तभी चण्डिका दवी प्रकट होती है और चन्द्रहास से दो वर मागने को कहती है। चन्द्रहाम प्रथम वर में श्रीहरि के चरणा में गिरा मस्ति तथा दूसरे से पिता पुत्र का पुन जीवन माँगता है। देवी प्रसन्न होकर यही वर देती है और दोना जीवित हो जाते हैं।

## कृष्णार्जुन युद्ध

कृष्णार्जुन युद्ध<sup>४</sup> नाटक कमवीर के सम्पादक, पण्डित भाग्यनलाल चतुर्वेदी (भारतीय आत्मा) की रचना है। इसका प्रथम प्रकाशन, १८८५ वि० (सन् १९१८ ई०) में हुआ। इसकी रचना प्रकाशन समय से बहुत पूर्व ही चुकी थी एवं जबलपुर में हिन्दी साहित्य

१ अनिनीय प्रश्नमेष पत्र शीता प्रसन्न शोरखपुर अध्याय १२ अंक ७ ७२

२ अध्याय १३ अंक ६ १४

३ १७ अंक १३

४ १८ अंक १ २८

५ प्रकाशक, व. स. शिवनारायण मिश्र प्रकाशक पुस्तकालय काजपुर पंचम संस्करण

सम्मेलन के अवसर पर इसका सफल अभिनय पहले ही हो चुका था। चतुर्वेदीजी का यह प्रवेला नाटक है—प्रथम और अंतिम। इसके अतिरिक्त उनका कोई अन्य नाटक प्रकाश में नहीं आया। निःसन्देह हिन्दी के नाटक-साहित्य में इसका स्थान महत्त्वपूर्ण है। इसे पर्याप्त लावप्रियता प्राप्त हुई है।

### कथानक

आकाश मग्न से अपनी पत्नी चित्रांगी के साथ जात हुए गंधर्व चित्रसेन द्वारा धूका हुआ पान गंगास्नान के पश्चात् सन्ध्या करत हुए गालव मुनि की अज्ञति में आ गिरता है। देखत ही मुनि के क्रोध की सीमा नहीं रहती। वे श्रीकृष्ण से चित्रसेन व अपराध की शिकायत करते हैं। श्रीकृष्ण मानव द्वारा क्षमा न किये जाने पर दूसरे दिन चित्रसेन को मार देने की प्रतिज्ञा करत हैं। देवर्षि नारद द्वारा दण्ड की अधिकता का ध्यान दिलाय जाने पर भी वे अपने वचन से मुक्त नहीं हैं। चित्रसेन देवर्षि से समाचार पाकर अपनी रक्षा के लिए इंद्र के पास जाता है किन्तु वहाँ से आश्वासन न पाकर वह महाभारत युद्धविजयी पाण्डवों के पास जाता है। युधिष्ठिर मिलने नहीं हैं। अंत्य भाई स्थिति की गम्भीरता पर विचार करके श्रीकृष्ण के विरुद्ध युद्ध करके उसकी रक्षा करने का आश्वासन नहीं देते हैं।

नारदजी दूसरा उपाय सुझाते हैं। चित्रसेन स गंगा के किनारे चिता तयार करके विलाप करते हुए उस पर बैठने के लिए कहते हैं। उधर उड़ी की प्रेरणा से सुमद्रा गंगा स्नान के लिए आती है। वह चित्रसेन के करुण क्रन्दन से द्रवित होकर पूरी बात सुने बिना ही उसकी रक्षा का आश्वासन दे देती है। स्थिति की गम्भीरता का पता भाव को चलता है किन्तु वह अपने वचन व परिपानन के लिए अजून स आग्रह करती है। अजून पत्नी के वचन को पूरा करने का आश्वासन देत है। उधर गिवजी भी इस काय में अजून की सहायता करने का निश्चय करत हैं। ब्रह्माजी श्रीकृष्ण और अजून व बीच युद्ध के भयकर परिणाम की भांका से गालव मुनि व पास जाकर चित्रसेन को क्षमा कर देने का आग्रह करत है। मानव भी कुछ गान्त हान पर अपराध की अपराध दण्ड की अभिरक्षा का अनुभव करते हैं और ब्रह्माजी के नाम ही युद्धभूमि की छार बन दत हैं। उधर युद्धभूमि में इन दोनों के पहुँचन से पूर्व ही दाना घोर स युद्ध आरम्भ हो जाता है। अजून श्रीकृष्ण के प्रहार में घायल शत्रु मूर्च्छित हो जात हैं। अपनी अर्धचेतनावस्था में स्वभाववश महायत्ना व लिए श्रीकृष्ण का ही पुनारत है। श्रीकृष्ण अजून का अपनी गान्त स त घत हैं। ब्रह्माजी के साथ गालव मुनि भी वहाँ आकर चित्रसेन को क्षमा कर देत हैं घन दाना में पुन युद्ध की आवश्यकता नहीं रह जाता। प्रतिष्ठा भग्न की भांका भी समाप्त हो जाती है।

### घाघार

चतुर्वेदीजी व एम नाटक व हिन्दी में प्रकाशन में पूर्व, दगा क्या की घाघार बनारस मराठी में तान नाटक त्रिभुजा श्रुत व। प्रथम चित्रमन गंधर्व नामक नाटक सन् १८८३ में १० वॉ० जागरणर न रिखा है। इमन मराठी नाटक माहिर्य में पर्याप्त स्थिति प्राप्त का है। एम कथानक का घाघार बनारस महानेव निवायक कलकर न सन् १८८५ में

कृष्णाजुन युद्ध नाम म एक सुन्दर नाटक की रचना की। इन दोनों नाटकों न पदचात इसी कथानक पर एक तीसरा नाटक सन १९१४ म नरसिंह चित्रामणि केलकर न कृष्णाजुन युद्ध नाम मे ही लिखा। इसे भी उम युग म मराठी साहित्य म पर्याप्त प्रशंसा और ध्याति प्राप्त हुई। मराठी के इन सुन्दर नाटकों न चतुर्वेदीजी को भी आकर्षित किया। इस कथानक पर हिंदी म इसम पूर्व बार्दे नाटक नहीं लिखा गया था। मराठी के इन नाटकों से प्रेरित होकर सभी कथानक पर हिन्दी म इस कृष्णाजुन युद्ध नाटक की रचना चतुर्वेदीजी न की है। उनके इस नाटक की कथा का आधार मुख्य रूप स मराठी के य नाटक ही रह हैं। जिस प्रकार से प्रायः श्रीमद्भारत के संस्कृत नाटक चण्डिकांगिक को आधार बनाकर भारत दु हरिश्चन्द्र न सच हरिश्चन्द्र की रचना की सभी प्रकार चतुर्वेदीजी न भी कृष्णाजुन युद्ध लिखा है।

### विश्लेषण

इस नाटक के श्रीकृष्ण अर्जुन और सुभद्रा य तीन पात्र महाभारत के हैं। बिभिसन का भी इन्द्र की समा के एक प्रधान गणध्व के रूप म महाभारत म उल्लेख हुआ है।<sup>१</sup> महर्षि गालव का भी महाभारत म उल्लेख हुआ है परन्तु उन गालव के साथ इस नाटक की घटना का सम्बन्ध नहीं नहीं बताया गया है।

माखनलाल चतुर्वेदी का सम्बन्ध राष्ट्र के स्वतन्त्रता आन्दोलन से प्रत्यक्ष रूप म रहा है इसलिए इस नाटक म युग की राजनीतिक विचारधारा भी प्रतिबिम्बित होती गयी है। महर्षि गालव का भी शिष्या के द्वारा जिस हास्य रस की सृष्टि की गयी है वह पर्याप्त मात्रा म मिल है। चरित्र चित्रण की दृष्टि स यह नाटक सामान्य है। महर्षि गालव साधना ज्ञान की उच्च भूमि म पदचक्र भी बिभिसन के अनजान म हुए अपराध से अधिक क्रुद्ध हो जात है और उसकी शिवाय श्रीकृष्ण स भी कर देते हैं यह सामन और उचित प्रतीत नहीं होता। श्रीकृष्ण का भी एक छोटे स अपराध के लिए मृत्यु दण देने की प्रतिज्ञा करना सवया प्रयाचित नहीं लगता है। अर्जुन का चरित्र वस्तुतः प्रति उदात्त चित्रित हुआ है। सुभद्रा के चरित्र का और परिभाषित किया जा सकता था। सोमनाथ गुप्त क अनुसार, यदि चतुर्वेदीजी न सुभद्रा के चरित्र म स्त्रीजनित कापभवन वाली निया के द्वारा अर्जुन को रिझाने का प्रयास न किया होता और उसके स्थान पर हिन्दू रमणी के कृतघ्न और पनि पर उसके अधिकार की तबद्ध उपयोगिता एवं महाना शिखारी होती ता बहुत ही सुन्दर बात होती। सुभद्रा के चरित्र म जो शिथिलता इस तीसरी धोणी की धाजना के कारण आ गयी है वह दूर हा जाती। कृतघ्न का उद्वाधन उस महान् चरित्र के भी अनुबल होता और हिन्दू सत्कृति का धानव भी।<sup>२</sup>

कृष्णाजुन युद्ध एक सुन्दर साहित्यिक नाटक ता है ही अभिनय गुणा से भी परिपूर्ण है। इसम न कहां शृंगारिकता है और न अतिरंजन। बाल, युवा और बद्ध स्त्री और पुरुष सबके लिए समान रूप म पठनीय और अभिनेय है। अब से लगभग ३०-३५ वर्ष पूर्व हिंदी जगत मे इस नाटक न बनी साक्षप्रियता अर्जित की है।

१ महाभारत समापन, पृ० ७ बना २२

२ हिन्दी नाटक साहित्य का इतिहास सामनाथ मुण्ड हिन्दी अकन प्रयाग पृ० स० १६५१ पृ० १०६



# रामायणधारा

## षष्ठ अध्याय

१ आनन्द रघुनन्दन

२ कतव्य

३ आदेश राम

४ भूमिजा

५ शबरी कथा (क) शबरी (ख) शबरी भक्षुत (ग) शबरी

६ धवण कुमार (इस नाम के तीन नाटक)

७ रावण

- रामकथा के कुछ अन्य नाटक १ रामराज्य वियोग २ सीता वनवास ३ जनक बाग दान, ४ धनुष सीता ५ भायष, ६ रामलीला रामायण, ७ रामचरित्रोद्दीपन ८ रामलीला ९ रामाम्रिष, १० प्रयाग रामायण, ११ बन्धु भरत १२ सीता स्वयंवर, (बलीग्रीन दीर्घा) १३ सीताहरण १४ रामाम्रिष (गिरधरधर) १५ रामवनयात्रा, १६ रामचरित १७ सीता-स्वयंवर (मु० तोताराम) १८ रामलीला विजय, १९ पंचवटी २० रामायण नाटक ।

## रामचरित से सम्बद्ध नाटक

अष्टादश पुराण एवं महाभारत के समान वाल्मीकीय रामायण भी कविता तथा नाट्यधारा के लिए युक्त प्रेरणा का स्रोत रही है। अमरकाव्य रामचरितमानस के रचयिता गान्धर्वाजी तुलसीदासजी के समय में यह आत्मा रचना के रूप में निरदिश्य रूप में रही है यद्यपि अनुप्राणित व अध्यात्म रामायण से भी पर्याप्त मात्रा में हुए हैं। तुलसीदासजी के रामचरितमानस का आधार बनाकर भी हिन्दी में अनेक काव्या तथा नाटका की रचना

उत्तरकाल में होती आई है। नाटक रचना तो विशेष रूप से विपुल मात्रा में हुई है, परन्तु प्रारम्भ की अधिकतर नाटक रचनाएँ पद्यमय हैं। इन रचनाओं में बहुत-सी तो ऐसी हैं, जिनमें रामचरितमानस के सम्पूर्ण भाग अथवा किसी स्वयं विशेष के किसी अंश को यत्र-तत्र नाटकीय निर्देश जोड़कर नाटकीय रूप की अभिधा प्रदान कर दी गयी है। वस्तुतः नाटक नाम से पुकारे जानेवाले ऐसे नाटका में नाटकीय तत्त्वा का सर्वथा अभाव है। रामलीला के प्रदर्शना के अवसर पर रंगमंच पर कथोपकथना को सस्वर बोलने के रूप में अभिनय करने के लिए ही यह नाटकीयता प्रदान की गयी है। यह स्थिति आरम्भिक अवस्था की है। ज्यों-ज्यों समय बीतता गया और हिन्दी में नाटकीय विधान का विकास होता गया, रचनाएँ भी उसी अनुपात में परिमार्जित होनी लगी।

इस धारा में जिन नाटका के मूलस्रोतों का विचार किया जाएगा उनमें अधिकतर ऐसी रचनाओं की हैं, जिनका आधार मुख्य रूप से रामचरितमानस है। प्रारम्भिक रचनाएँ प्रायः ऐसी ही हैं। उत्तरकाल की कुछ रचनाएँ वस्तुतः नाटकीय विधान को दृष्टि में रखकर रची गयी हैं, अतः पर्याप्त मात्रा में परिमार्जित हैं।

इस धारा में कुछ नाटक ऐसे भी हैं जो रामायण की प्रधान-कथा पर आधारित न होकर उसमें आयी अवान्तर कथाओं अथवा उपाख्यानों पर आधारित हैं, यद्यपि इनकी संख्या प्रति-भूत है। इस प्रकार के नाटका का समावेश रामचरितधारा शीर्षक में सम्भवतः निरापत्तिजनक रूप में न हो पाता, अतः इसे 'रामायणधारा' कर लिया है। ऐसा करने में प्रधान कथा अथवा अवान्तर कथा किसी पर भी आधारित नाटक को इसमें सम्मिलित करने में अनुपपत्ति या आपत्ति होने की सम्भावना नहीं रह जाती।

## आनन्द रघुनन्दन

यह नाटक रीवाँ के महाराज जयसिंह के पुत्र महाराज विन्वनाथसिंह देव का है। इनका जन्म सन् १६६१ से १७४० तक रहा है। जसा कि नाटक के नाम से प्रतीत हो रहा है यह रामचरित से सम्बद्ध है। यह सात अंका का एक बड़ा नाटक है।

### कथानक

नाटक का आरम्भ, राम और उनका तीना भाइयों के जन्म के समाचार से होता है और रावण पर विजय के पश्चात् राम के अयोध्या में राजतिलक से सम्मानित होता है। आरम्भ में सभा में महाराज दशरथ को चारों राजकुमारों के जन्म की सूचना मिलती है। गूँव आनन्दसर्व भनाया जाता है। किन्तु हाने पर राम और लक्ष्मण का महर्षि विश्वामित्र आश्रम रखा के लिए ले जाते हैं। वहाँ से तीनों, राजा जनक के अनुपयम में सम्मिलित होने के लिए मिथिला जाते हैं। मार्ग में अहल्या का उद्धार होता है। राम के शिवधनुष तोड़ दत्त पर महाराज दशरथ को सूचित किया जाता है। वे अयोध्या से बरात लेकर मिथिला

पहुँचते हैं। राम और सीता का विवाह सम्पन्न होना है। अयोध्या आन पर कुछ समय बाद पश्चात् राम को युवराज बनाने का प्रस्ताव एवं कथनां का अग्रह न राम का चोन्हा था का वनवास और भरत को अयोध्या का उत्तराधिकारी घोषित किया जाता है। राम, माना और लक्ष्मण वन को चले जाते हैं। वहाँ रावण द्वारा सीता का अपहरण, राम की मुग्ध म मित्रता एवं रावण का सहार होना है। राम सीता और लक्ष्मण का साथ अयोध्या आन है और शासन भार ग्रहण करते हैं।

### आधार

नाटककार राजा विश्वनाथसिंह ने अपना इस आन रघुनन्दन नाटक की कथा का मुख्य आधार आदि पत्र की रामायण को ही माना है। इस बात का सबन उद्देश्य नाटक की प्रस्तावना में किया है। यह इस प्रकार है—

“(भाव का प्रवेश)

भाव—त्रिकालज्ञादिष्वे पत्रिष्वेयम्।

मूल—(प्रणम्य गङ्गीया वाचयति)

बहुविधि आगिष निष्य हमारी।

है इत कुशल, कुशल तुम चाहें, होवे निरमल मुद्रि तिहारी ॥

विगतिर अथ नू भूरि भार भव, वदन विधाता विनय कराई।

अब उदार अवतार परम प्रभु सहै पुढमि परम मुददाई ॥

ताके गुनगन भरित चरितमय काव्य ससृष्ट रची अगारी।

नाटक करन परिहै प्रभु भागे पेलत ह्व है तेऊ सुतारी ॥

श्री जसिह भुवाल विधिपति गुत विमुनाथसिंह जहि नाऊँ।

सो नाटक ‘आनन्द रघुनन्दन’ भाषा रचि है आउ पडाऊँ ॥

यहाँ इस पद्य में पंचम पंक्ति में गुनगन भरित चरितमय काव्य ससृष्ट रची अगारी से आदिपत्रि महर्षि वाल्मीकि के अमर मसृष्ट महाकाव्य रामायण की ओर ही संकेत है। इसीलिए आनन्द रघुनन्दन को भाषा नाटक कहा गया है— सो नाटक आनन्द रघुनन्दन भाषा रचि है। ये शब्द नाटक के मौलिक स्रोत के लिए ऊपर निर्दिष्ट ससृष्ट काव्य की ओर ही स्पष्ट संकेत कर रहे हैं। अतः यह कहा जा सकता है कि नाटककार का मूलआधार तो यद्यपि वाल्मीकीय रामायण ही है तथापि वह गोस्वामी तुलसीदास के रामचरितमानस से प्रभावित न हुआ हो ऐसा नहीं कहा जा सकता। क्योंकि सर्वांग में उसने वाल्मीकीय रामायण का ही अनुसरण नहीं किया है। कुछ घटनाएँ अथवा उसने संकेत ऐसे हैं जिनका वाल्मीकीय रामायण में उल्लेख नहीं है पर रामचरितमानस में वर्णित हैं। कुछ ऐसी भी हैं जिनका वाल्मीकीय रामायण एवं रामचरितमानस दोनों में ही उल्लेख नहीं है। ऐसी घटनाओं के लिए या तो किसी अन्य स्रोत की खोज करनी होगी या फिर उन्हें नाटककार की अपनी उदभावना मानना होगा। कुछ अपहरण नीचे दिये जा रहे हैं—

१ प्रथम अंक के सीता स्वयंवर के प्रसंग में कहा गया है कि सहस्राजुन और रावण दोनों ही सीता को प्राप्त करने के लिए मिलित हो रहे हैं। दोनों बीरा में

घास म ही कुछ भगडा हा जाना है । सहसाजुन ता पिनाव धनुष का नमस्वार करते ही वहाँ स चला जाता है और रावण भी यह आवासावाणी सुनकर कि, 'स्वामी, तुम्हारी कुमीन सी क्या को मधुनामा दैत्य हर लिय जाय ह ।' वहाँ चल देता है ।

वाल्मीकीय रामायण म इस घटना का उल्लेख नहीं ह । वहाँ केवल सामान्य रूप स इनना ही कहा गया है—

इद धनुषर ब्रह्मन् जनकरभिपूजितम् ।  
राजभिद्रव महावीर्यरक्षत पूरित तदा ॥  
मत्तत् सुरगणा सर्वे सासुरान च राक्षसा ।  
गन्धर्व-यक्षप्रवरा सक्त्तिनर भरोरगा ॥

अर्थात् यह वह श्रेष्ठ धनुष है जिसका जनकवशिया ने सदा पूजन किया ह और इसे उठान म असमय महापराक्रमी राजाआने भी इसका सम्मान रिया है । इसे समस्त देव, अमुर, राक्षस गन्धर्व, यक्ष, किन्नर और महानाग भी नहीं चंग सके हैं ।

रामचरित मानस म भी इन गीना बीरा के विवाद का उल्लेख नहीं ह । वहाँ भी—

मप भुज-बल विधु सिवधनु राह । गरुड कठोर विदित सब काह ।

रावन बान महाभट भारे । इक्षि सरासन गर्वाह सिधारै ॥

कवल इतना ही कहा गया है । एग स्थल पर सामान्य रूप म और दूसरे पर रावण और बाण का नामान्तखपूर्वक विशेष रूप म निर्देश है । नाटककार ने अपनी रचना म इसी को विस्तार दिया है ।

२ दूसरे अंक क आरम्भ म ही आदिवि वि और उनके शिष्य म सम्भाषण है । इसमें प्रकट होता है कि भरत का उससे मामा के यहाँ भोजना, राम को युवराज बनाने के स्थान पर वन को भोजना कुटिला मधरा की बुद्धि को फेरना—य सब बाय पूव स ही 'सुरवाज मिद्धि' क उद्देश्य से सुनियोजित योजना क अंग रह है—

माका बानी की बानी यों सुनी परी — तुम त्रिगजान (दशरथ) क जाय बहूबहुजग कारी (भरत) डिभीवर (ननुध्न) को नागमीर को पठवाइयो और उपाय करि भूप सा दितकारी (राम) का युवराजपद दिवावत वन दिवाइयो । अर दितकारिहू को याही रख है । हों कुटिला के कठ बठि सुरकाज सिद्ध करन जाऊँ हों ।

इस नाटक का यह प्रसंग वाल्मीकि की रामायण पर नहीं तुलसी के रामचरित मानस पर आधारित है । वहाँ सुरगण बार बार सरस्वती से यही वितथ कर रह है, कि तुम जाकर उन लोग की बुद्धि विकृत कर दो, जिससे वे लाग राम को वन भेज द—

विपत्ति हमारि वित्तोकि बडि भातु करिय सोइ आज्ञ ।

रामु जाहि वन राजु तजि होइ सकल सुरबाजु ॥

—अयोध्याकाण्ड, दोहा ११

३ द्वितीय अंक म भी एक अग स्थल पर इंद्र के पुत्र जयंत के वायस का रूप धारण करके चित्रकूट म राम की कुटी पर आना और दुष्टतावश सीता के पर का चाच मारकर विहाल करना एव उसे दण्ड देने के लिए राम द्वारा छोड़े बाण द्वारा उसका सचित्र अनुसरण किया जाना तथा राम की शरण म आने पर त्राण मिलना ।

आनन्द रघुनन्दन में इस घटना का वर्णन चित्रकूट में कुटी बनाकर राम व निवास के पश्चात् एव भरत मिलन से पूर्व आया है। वाल्मीकीय रामायण में भरत मिलन व पूरुष आश्रय पश्चात् वही पर भी इस घटना का वर्णन नहीं है। किन्तु मुत्तरकाण्ड में इस घटना का उल्लेख मात्र उस स्थल पर किया गया है जहाँ हनुमान (सप्तम) सीता के पास जाते हैं, राम का संदेश सुनाते हैं और फिर सीता की निशानी के साथ उनका सम्पर्क लेकर पुनः राम के पास लौटते हैं। सीता स्मरण दिलाने के लिए अपने इसी जीवन की कुछ घटनाओं का उल्लेख करती है—

अभिज्ञान च रामस्य दक्षां हरिगणोत्तम ।

क्षिप्तामिषोकां चारस्य षोपादेकाक्षिशातनीम ॥

—मुत्तरकाण्ड सग ४० श्लोक ६

यद्यपि महर्षि वाल्मीकि ने वही इस घटना का विस्तृत विवरण नहीं दिया है किन्तु इस उल्लेख से इतना तो स्पष्ट है कि वे राम व चरित्र की इस घटना से परिचित थे।

गोस्वामी तुलसीदास के रामचरितमानस में अरण्यकाण्ड व आरम्भ में भरत मिलन व पश्चात् इसका विस्तृत वर्णन आया है। सम्भव है आनन्द रघुनन्दन में यह घटना यही संक्षेप में ली गयी हो।

४ तृतीय अंक में ही जहाँ राम पक्षवटी में कुटी बनाकर निवास करने लगते हैं उनके कुशल समाचारों को जानने के लिए माना कौशल्या द्वारा एक भुव का दूत बनाकर राम के पास भेजने और राम द्वारा अपना समाचार देकर पुनः वापस भेजने का उल्लेख है। यह घटना पूरणपूण नाटककार की स्वकल्पना है। इसका वाल्मीकीय रामायण एवं रामचरितमानस में वही उल्लेख नहा है।

५ इसी अंक में शूण्यता के नाक कान काटे जान की घटना के पश्चात् रामन नाम के राक्षस के राम के पास आने और मारे जान का भी—दोना ही आधार आया में उल्लेख नहीं है।

६ तृतीय अंक के अंत में एक अन्य महत्वपूर्ण घटना का और उल्लेख है वह यह कि लक्ष्मण तो राम और सीता का कुटी पर छोड़कर स्वयं आश्वेत के लिए चले जाते हैं उधर राम सीता को यह आदेश देते हैं— महिजा छाया महिजा इत राखि दिगशिख बधान्त अग्नि में रही।'

सीता की पवित्रता को अक्षुण्ण रखने के लिए ही यहाँ सम्भवतः नाटककार ने राम से ऐसा कहलाया है। इसका भी वाल्मीकीय रामायण एवं रामचरितमानस में उल्लेख नहीं है। इस घटना को पढ़ने के उपरान्त मन में स्वाभाविक रूप से यह प्रश्न उठता है कि यदि वस्तुतः ही रावण के द्वारा हरी गयी सीता छाया सीता ही थी और राम को यह सब तथ्य ज्ञात ही था तो फिर सीता के लिए राम की इतनी व्याकुलता क्या दिखायी गयी है? रावण को मारने के उद्देश्य से छाया सीता के हरण का औचित्य कुछ सीमा तक तो सिद्ध किया जा सकता है। वस यह कल्पना है कल्पना के लिए ही। बुद्धि इसे स्वीकारती नहा है।

७ चतुर्थ अंक में एक घटना है कि द्रविड देश की पर्वत गुफा में रहने वाली एक तपस्विनी राम के आगमन की सुनकर उनके दर्शने के लिए जाती है और उन्हें कुछ आवश्यक

सन्निव सूचनाएँ देती है।

यह घटना भी सवथा नाटककार की अपनी कल्पना मात्र है। इसका मोन न तो वाल्मीकीय रामायण में है और न रामचरितमानस में।

८ पंचम अंक में लका राक्षसी (लका की अधिष्ठात्री देवी) रावण को लका में हनुमान के प्रवेश का समाचार देकर समझाती है 'महिजा (सीता) जहाँ रही सो पल भय सा बताय दियो। तुमसों कहौं हौं, हितकारी (राम) परम पुरुष हैं। जो जीवन चाही तो महिजा को ल राख जाउ।'

इस घटना के प्रथम अंग का वर्णन दोनों ही ग्रंथा वाल्मीकीय रामायण एवं राम चरितमानस में उपलब्ध है।<sup>१</sup> रामचरितमानस के वर्णन की अपेक्षा वाल्मीकीय रामायण का वर्णन विस्तृत है। वहाँ लका द्वारा प्रथम हनुमान को चपत मारने एवं इसके पश्चात् हनुमान द्वारा उसे एक मुक्का मारने का उल्लेख है। इसके पश्चात् ही ब्रह्मा के एक वचन का स्मरण करने वह हनुमान को नगर में प्रवेश की अनुमति दे देती है। यहाँ हनुमान के अपना सूक्ष्म रूप अनाकर प्रवेश करने का उल्लेख नहीं है, व अपने स्वामाविक रूप में ही प्रवेश करते हैं—

अथ सा हरिशादूल प्रविशत महाकपिम् ।

नगरी त्वेन रूपेण बद्धा पवनात्मजम् ॥ सुन्दरकाण्ड ३/२०

इसके विपरीत रामचरितमानस में हनुमान असर समान रूप धरकर लका में प्रवेश करते हैं—

मसक समान रूप कपि घरी। लकहि चलेउ मुमिरि नरहरी ।

माम लकिनी एक निसिचरी। सो कह चलेसि मोहि निबरी ॥

प्रवेश करने पर हनुमान एक मुक्का मारकर उसे विभत्त कर देता है। यहाँ तुलसीदास न रामदूत को नारी द्वारा पिटने से बचा लिया है।

इस घटना के दूसरे भाग अर्थात् नारी-लका द्वारा रावण का समझाया जाने का वर्णन दोनों ग्रंथा में नहीं है। यह नाटककार की अपनी कल्पना से प्रसृत है। नाटक के पष्ठ और सप्तम अंका की घटनाओं का मूल ग्रंथा की घटनाओं में नहीं विशेष अन्तर नहीं है।

विवेचन ।

महाराज विश्वनाथसिंह (सन १६६१-१७४०) के आनन्द रघुनन्दन के गद्य एवं पद्य दोनों की मुख्य भाषा अज है जो कि पर्याप्त रूप में सुपरिष्कृत है। यत्र-तत्र अलंकारों की छटा भी मन का माहती चलती है। इसके गद्य रूप दर्शन के लिए एक छोटा सा उदाहरण यहाँ दिया जा रहा है—

राजा दण्डाय के नाम राजा जनक का पत्र—

'अनन्त श्रीमहाराज अपराजिताविराज सवत्त महाराजनि सिरताज जग लाज का

जहाज, गरीब निवाज, महिमण्डल महेंद्र, भुरेन्द्र के उपद्रव सम करन काज या जागत जहान, केत मान समान, प्रतापवान, दानमान, सनमान सुजान, चान प्रेम निधान, शिजान भूपञ्च येने शीलवेतु भूप की जोहार। अनूप कुशल स्वप्न है। इत आपरी कृपाही कुशल है। भुवन हित भुनि सग अग अग आमा उमग अनग आमा भग करनहार आपके सुगल कुमार आये। हम लोग लोचन लाहु पाय। हितकारी महोपति मद मारि महेस धनु तारि मही कीर्ति छाई महिजा पाई। सजि बरान प्राइय व्याहि स जाइय।

यह सप्तहवीं शताब्दी के ब्रजभाषा गद्य का मंजुषा रूप है।

यह नाटक संस्कृत के नाटयशास्त्र के नियमों का अनुसरण करता है। नाटक का आरम्भ की प्रस्तावना और विष्णुमन्त्र उसी परिपाटी के धोनक हैं। नाट्य सन्धेत् इसमें सवत्र ही संस्कृत में दिये हैं। यह कुछ अस्वामाविष-सा लगता है। य सन्धेत् ब्रजभाषा में भी दिये जा सकते थे। संस्कृत से सवत्र अपरिचित व्यक्ति के लिए सम्भवतः कुछ कठिनाई भी उत्पन्न कर सकते हैं।

इस नाटक में सबसे बड़ी कठिनाई तो पात्रों के नामों से सम्बन्धित है। इसमें परम्परा से प्रचलित नामों की ग्रहण नहीं किया गया है, अपितु उनके स्थान पर कुछ अप्रसिद्ध नामों को लेकर दूसरे ही नाम गये गये हैं। उनमें से कुछ प्रधान पात्रों के नाम इस प्रकार हैं—

राम हितकारी भरत डहडहवारी लक्ष्मण डील धराधर, गन्धुधन डिम्मीकर, दशरथ दिगजान ककेयी काश्मीरी बिब्रवामित्र भुवनहित वसिष्ठ जगदयोगिज जनक गीलवेतु सीता महिजा परशुराम रणवेतु रावण दिविसार मेघनान घनध्वनि विभीषण भयानक, सुग्रीव सुगल, बाली वासव हनुमान त्रेतामल्ल, अगद भुजभूषण अनसूया अनीष्या आदि तथा अयोध्या अपराजितापुरी गया ब्रह्मकुण्डजा।

नामों की कठिनाई के अतिरिक्त एक और कठिनाई यह है कि इस नाटक में अनेकों का बिनाजान दृश्यो में नहीं किया गया है। इससे इसमें गति समय और स्थान के समन्वय में बड़ी कठिनाई उत्पन्न होती है। प्रत्येक दृश्य की व्यावस्तु के लिए प्रायः एक ही घटना स्थल है। उसी पर विविध दृश्य उत्पन्न किये गये हैं। उन्हाहरण के लिए प्रथम दृश्य में अयोध्या के दृश्य ताडकावध का दृश्य वनभाग का दृश्य, मिथिला के दृश्य आदि सब एक ही स्थल पर दिखाये गये हैं। स्थान और दृश्यो के परिवर्तन का कहीं निर्देश नहीं है।

इस नाटक की एक प्रमुख विशेषता या इसे दोष भी कह सकते हैं वह यह है कि जिस सामाजिक स्थिति श्रमी, प्रदेग या दग का पात्र है वह वही की और उसी प्रकार की भाषा बोलता है। दूसरी नटी गौरसेनी प्राकृत बोलती है। कुमार दशनाथों अपभ्रंश बोलता है धानिनी भ्रष्ट भागधी प्राकृत बोलती है काबुल का चारभुज पश्तो बोलता है नेपथ्य में दो गान हात हैं जो भविष्यी में हैं गौतम का बगाली गिष्य बगाली में बोलता है आदि। एक स्थल पर अंग्रेजी का भी प्रयोग किया गया है। इस प्रकार से विविध भाषाओं एक बालिया के रूप इस नाटक में मिलते हैं। मुख्य भाषा तो ब्रज ही है। विविध भाषा वातगो से रचना के समय का आभास तो हो जाना है किन्तु नाटक के वृत्तगुणों वातावरण का प्रभाव नहीं आ पाता।

आचार्य रामचन्द्र शुक्ल ने इस नाटक को हिंदी नाटक साहित्य का प्रथम नाटक स्वीकार किया है। वस्तुतः बालकाल की दृष्टि से इसे प्रथम होने का श्रेय दिया जा सकता है। यह हिंदी का प्रथम प्रयास है अतः उसमें कहीं-कहीं जो दोष हैं उनकी उपेक्षा की जानी चाहिए। स तु तत्र विधेय दुर्लभ सदुपयस्यति वत्सम् ।' महाकवि भारवि ने इन शब्दों को स्मरण करते हुए महाराज विश्वनाथ सिंह को उचित गौरव अवश्य भिजना चाहिए।

## कर्तव्य'

सेठ गोविन्दराम ने अपने कर्तव्य नाटक को दो खण्डों में विभक्त किया है। प्रथम खण्ड में मर्यादा पुरुषोत्तम राम का चरित्र है और द्वितीय में श्रीहृष्ण का। वस्तुतः ये दोनों पात्र पात्र अन्तर्गत स्वतन्त्र नाटक हैं। क्या और बाल की दृष्टि से दोनों में कोई भी पारस्परिक सम्बन्ध नहीं है। यहाँ श्रीराम के चरित्र का आधार बनाकर रचे गये कर्तव्य पर ही विचार किया जा रहा है। इसका कथानक इस प्रकार है—

### कथानक

इस नाटक की कथा का आरम्भ राम के अग्निप्रेष की तयारी से होता है। राम और सीता दाना आने वाले उत्तरायणित्व और कर्तव्य की चर्चा कर रहे हैं। सीता अग्नि प्रसन्न हैं। राम अपने कर्तव्य के प्रति जागरूक हैं। उसी समय महाराज दशरथ की अस्वस्थता का समाचार के साथ राम को बुलाया जाता है। कठिनी की वर प्राप्ति के अनुसार, राम और सीता लक्ष्मण सहित वन की चले जाते हैं। वन में तेरह वर्ष तो सरलता से कट जाते हैं किन्तु चौदहवें वर्ष का आरम्भ होते ही अज्ञात आरम्भ हो जाते हैं। स्वर्णमृग के पीछे सीता के अनुरोध से राम का जाना, पीछे राम का सा आननाद सुनकर लक्ष्मण का भी चले जाना और सीता का हरण—यह सब घटता है। इसके पश्चात् सुग्रीव के साथ मित्रता और बाली का वध होता है। समुद्र पर पुन बनाकर लंका में युद्ध और तत्पश्चात् विजयोपरान्त सीता की परीक्षा तथा ग्रहण की घटनाएँ चरनी हैं। अयोध्या में आकर राम के द्वारा सीता का परित्याग अश्वमेध और दाना कुमारा का रामायणपाठ तथा वाल्मीकि के आग्रह से सीता का आगमन होता है। सब नागरिकों के सहमति प्रकट करने पर भी पुन सतीच परीक्षा के लिए राम आग्रह करते हैं। पृथ्वी फटती है और सीता का विलय हो जाता है। -

इसके उपरान्त की घटनाएँ भी नाटक के कथानक में सम्मिलित हैं यथा—शम्भूक का वध, एक ऋषि की राम से एकांत बातचीत, वहाँ किमी का न आन देन की शक्त, आने वाले का वध, दुर्वास का आश्रम, प्रवेश के लिए आग्रह, लक्ष्मण का रामकृत त्याग, त्यक्त लक्ष्मण के द्वारा योग से सरयूतट पर गरीर त्याग उर्मिला का सती होने के लिए प्रयत्न, राम का



मृत्यु भूतान—उत्तम बसिष्ठ, राम, भरा, मनुष्य प्राणि का विनय ।

इस नाटक की मुख्य विषयता यही है कि गीता यहाँ परीक्षा के समय प्राणि मंत्रण नहीं करती प्रवचन के लिए बेचैन उद्यत होती है ।

### आधार

रामायण पर नियत गद्य हिन्दी के नाटक का आधार प्रायः बामोदर रामायण प्रच्युत रामायण, रघुवचन उत्तररामचरित रामचरितमांग रहा है । परन्तु गठनी के अन्त में किसी एक को अपना इस नाटक के ब्यापक का आधार नहीं बनाया है । ये सामूहिक रूप में उपयुक्त प्रयास में सभी में प्रभावित हैं और जहाँ जा उनको छाँटा लगा है उग वह निमित्तवाचक भाव में ग्रहण किया है । पौराणिक कथा के मूल रूप में आविष्कारानुसार कही कही उह मांड भी बना पड़ा है । इस सम्बन्ध में गठनी का बयान है—

सबसे पहली कठिनाई मेरे सामने समय के विभाजन की उपस्थिति हुई पौराणिक कथा अपने काल के अनुरूप होन हुए अस्वाभाविक भी न हो । इस बात पर ध्यान रखने के लिए मुझे इस नाटक में समय के विभाजन में स्वतंत्रता लेनी पड़ी है । दूसरी कठिनाई जो मेरे सामने उपस्थित हुई वह कथा का एक निश्चित रूप बनाना था । राम और कृष्ण की कथा प्राचीन कथा में हर स्थान पर एक-ही नहीं है । छोटे माटे पाठान्तर हैं । इतना ही नहीं पर कई स्थल ऐसे हैं जहाँ मुख्य मुख्य बातों में ही भिन्नता है । कथा को निश्चित रूप देने में मुझे स्वतंत्रता लेनी पड़ी है परन्तु मैंने यह प्रयत्न अवश्य किया है कि अपनी कथा का कोई-न-कोई प्राचीन आधार अवश्य रखूँ । इस सम्बन्ध में मेरा मत है कि किसी भी धार्मिक लेखन को यह अधिकार नहीं है कि पौराणिक कथा की छाया मात्र लेकर उसे तोड़ मरोड़कर वह एक नयी कथा की ही रचना कर डाले । हाँ किसी कथा के अथ के इन्टरप्रिटेशन के सम्बन्ध में लेखक को स्वतंत्रता अवश्य रहती है । इस स्वतंत्रता का उपयोग मैंने भी किया है । राम तथा कृष्ण के अनेक कार्यों का जो अथ आजकल लगाया जाता है उसमें मेरा मतभेद होने के कारण मेरे मतानुसार जा युक्तिसंगत है वही मैंने लगाया है । साथ ही धूँवि मैंने राम और कृष्ण को इस नाटक में मनुष्य माना है ईश्वर नहीं इसलिए ऐसे स्थल पर जहाँ राम और कृष्ण के कथ्य ईश्वरीय जान पड़ते हैं मैंने उन कार्यों को ऐसा रूप देने का प्रयत्न किया है कि जिसमें वे मनुष्य के लिए असम्भव न जान पड़ें । फलतः, रामकथा में सीता की अग्निपरीक्षा, सीता का पृथ्वी प्रवेश राम के साथ अवध की प्रजा का स्वर्गारोहण प्राणि का वनन दूसरे ही प्रकार से करना पड़ा है ।<sup>१</sup>

### विवेचन

इस प्रकार इस नाटक के लिखने में सेठजी का एक विशेष उद्देश्य रहा है । अपनी नयी पृष्ठा की लिखी हुई भूमिका में उन्होंने अपने इस उद्देश्य को स्पष्ट किया है । उनका कहना है—

‘मैंने यह नाम भगवान रामचन्द्र और भगवान कृष्णचन्द्र को मनुष्य मानकर ही लिया है। इन दोनों का मनुष्य मानकर भी कुछ लिया जाय तो भी मैं कह सकता हूँ कि पूव अथवा पश्चिम किसी भी दिशा के, किसी भी भाग में, किसी भी साहित्यकार का ऐसा नायक नहीं मिल है, जिस भारत के साहित्यकारों का राम और कृष्ण के रूप में मिले हैं।’<sup>१</sup>

सेठजी का यह नाम तीस वर्ष पहले का लिया हुआ है, किन्तु जिस उद्देश्य को लेकर सेठजी ने इसकी रचना की है, वह लक्ष्य सबदा नूतन रहेगा, क्योंकि आपने राम के कृत्यपथ को अपने नाटक में सर्वोच्च भूमि पर प्रदर्शित किया है। यूँ तो राम के जीवन का अध्ययन करने के बहुविध दृष्टिकोण हो सकते हैं और रठ है परन्तु यहाँ लेखन के कृत्य का किसी भी पर ही रखकर उह दता है। यहाँ भी राम कम भाव नहीं रखे हैं। उनकी मानवीय दुःखताओं के साथ उनका निरंतर संघर्ष ही आकर्षक और ग्राह्य बना है। यह इसलिए भी कि लेखक ने उन्हें मानव रूप में ही चित्रित किया है। भगवान का भक्तवर्ती रूप स्तुत्य ता बन जाता है पर ग्राह्य नहीं। वहाँ ईश्वर और मानव के बीच में महत्त्व की एक विशाल भिन्नता होती जाती है जो सामान्य और तद्रूपता एवं ऐश्वर्यानुभूति में बाधक बन जाती है। भगवान जब तक भगवान हैं तब तक मानव के साथ उनकी स्वरूपता कम सम्भव हो सकती है। मानव की मानव के साथ जो सहानुभूति हो सकती है वह भक्तवर्ती के माध्यम से। सेठजी ने इस नाटक में इस बात का ध्यान रखा है कि राम के लोकांतर जायों का चित्रण भी मानवता के घरातल पर ही किया जाये। इसलिए उन घटनाओं का तोड़ भाट करन में उह बौद्धिक श्रम करना पड़ा है।

रामायण में लोकांतर घटनाओं की बहुलता होने के कारण सबका उनकी मानवीय व्याख्या प्रस्तुत नहीं की जा सकती है। सीता ने अग्नि में कूँकर अपने सती व की परीक्षा नहीं दी बूढ़ने के लिए प्रस्तुत हुआ दी है। अग्नि में बूढ़ने के लिए उनका प्रस्तुत होना ही जनहृष्टि में उनके सतीत्व की पुष्टि के लिए पर्याप्त मान लिया गया है। परन्तु राम के अश्वमेध यज्ञ में वात्सीन के आश्रम से उह बुलाकर भरी समा में पुनः अपने सतीत्व की पुष्टि की परीक्षा देने के लिए राम के आदेश पर, उनके कर्ण निबन्धन पर पृथ्वी के फटन पर उसमें उनका समाज को नहीं रोका जा सका है। मारीच के स्वर्णमय बनने और उसके पीछे राम के भागने के लिए भी कुछ नहीं कहा गया। गायक इसकी किसी अन्य रूप में व्याख्या सम्भव प्रतीत न हुई हो।

राम और दिवस के समान श्याम और श्वेत मानववस्त्र के आवश्यक पथ हैं। सेठजी के मानव राम के माध्यम श्याम के रंग पर श्वेत की मात्रा ही अधिक है। उनका कृत्य की वह उदात्त भावना है कि जो कुछ भी उन्होंने किया है सब उसी से प्रेरित होकर। कृत्य उनके दिन की चिन्ता और रात्रि का स्वप्न है। कृत्य की पूर्ति के लिए राजा को यदि अपने सवस्व की आहुति भा देनी पड़े तो उसे पीछे नहीं हटना चाहिए यही उनका आदेश रहा है। जो कुछ भी उन्होंने अपने जीवन में किया सब इसी के बशीभूत होकर। युग की मयादाओं से वे बद्ध रहे, उनकी रक्षा करना उनका कृत्य रहा। मयादा रक्षा को इसी

भावना से प्रेरित होकर उठते तारी तान्वा और गम्भीर गान बंध गया। अन्तर्गत भाव का अभिव्यक्ति के लिए यह गूँध जाती भ उत्पन्न होकर भी तब बर रहा था। युग की मर्यादा इस सदन नहीं कर सकती। उगाह रंगा बंजित कश्चित् राम त हृत्पथ पर गम्भीर रंगवर जा कुछ किया, वनव्य गमभर ही। उठ दगव तिम प्रगता भां वम नहा मिता। वनिष्ठ न धर्म ग—

वनव्य बंजित सुमन राखर छोडा परम प्रिय सती माधवी पना का तिर विषाग सहा और भान म प्रागा स प्यारे भाना का भी गा दिया। अगतिन म्यायी को त्याग सुमन प्रजा का वनव्य का माय दिया है।

पर राम का मनाप नहीं है अब नाम उतरे हृदय म है—

'नाथ, परन्तु मैं उठ सक हय का गावर पाया है। ताडरा स्त्री की हत्या की गति भव तब मर मन म है, वालो का अमम स मारन की सजा स अम तब मरा हृदय सजित है। पत्नी का मर वारण वन्य भावना पडा है। मैं समझता था कि वनव्य पालन स ससार को मुसी बरा बं मम मनुष्य स्वय भी गुगा हाता है पर नहीं, यह मरा भ्रम निवृत्ता मैं तो सदा पीडित ही रहा।

## आदर्श राम'

आदर्श राम के 'नयन' बाबू अजरतनदामजी हैं। जसा कि नाट्य के नाम स ही स्पष्ट है, रामकथा का केन्द्र बनाकर इनका रचना की गई है। अति प्राचीन काल से ही श्रीराम व चरित को आधार बनाकर विविध प्रकार का साहित्य-मञ्जर होता रहा है और आज भी यह क्रम अनवरत गति से चलता जा रहा है। दसम क्रम म मर्यादा पुराणोत्तम श्रीराम की अचना के साहित्य पुष्प व रूप म, लेखन का यह नाटक है। युग-युगा स श्रीराम चरित सम्बन्ध एक विपन्न जनता का आदर्श बनकर समुचित पथ का निर्देशन करता रहा है। आदि कवि वात्मीकि से लेकर आज पम त श्रीराम पर बहुत कुछ लिखा गया है किन्तु आज भी यह प्रेरणा का स्रोत बना हुआ है। श्रीराम का चरित 'तना बटुमुखी है कि पूषरप से उस चित्रित करने का कोई साहित्यकार साधिका चापणा नहीं कर सकता। तब के दृष्टिकोण का अन्तर वष्य वस्तु के स्वरूप मे भेद उपस्थित कर देता है। इस नाटक के सम्बन्ध म भी यही बात बही जा सकती है।

श्रीराम का चरित सुपरिचित हान के कारण ही नाटक की कथा का उल्लेख यहाँ नहीं किया गया है। यह अवश्य है कि लेखक ने इस एन विवेक दृष्टि स उपस्थित किया है। उनका कहना है—

'यदि हम अयोध्या नरेश महाराज दशरथ के पुत्र का परब्रह्म परमेश्वर मानकर

ही चलें तब व साधारण मानव के लिए न आत्मा ही हा सकते हैं और न उनका राज्य ही आत्मा राज्य। यह तो निश्चित रूप से माना ही जाता है कि श्रीरामचन्द्र ने अपनी मारी जीवन नीला भारतभूमि पर मानव रूप ही म मानवा व बीच व्यतीत की थी और उनके आत्मचरित्र महामानव या महापुरुष मानवर चित्रित किए जाएँ तो वे साधारण मानवा के लिए भी आदर्श उच्च आदर्श हो सकेंगे। कुछ मर्म ही विचार म हम नाटक के लिखने का प्रयत्न किया गया है।”

यह लेखन न इस नाटक के चित्रण का उद्देश्य स्पष्ट कर दिया है। इसी प्रसंग म वह भाग कहता है—

“इस नाटक म रामायण के सभी पात्र मानवा ही के रूप म चित्रित किए गए हैं और सभी न अपने अपने वायव्यवहार आदि से अपनी उच्चता तथा महत्ता प्रकट की है इस नाटक के लिखने म यह भी ध्यान रखा गया है कि इसम शृंगार रस की गंध भी न आवे। वास्तव मे हम नाटक का रस मुख्यतः वीर ही है और उसके तीना भेद मयवीर कमवीर या उद्योगवीर तथा युद्धवीर प्रधान पात्रा म पूर्णरूपेण प्राप्त हैं। साथ ही यह नाटक भक्तिमय की दृष्टि से भी प्रस्तुत किया गया है और मंच पर वैसे सभी दृश्य बचाए गए हैं जो नाट्यशास्त्र के अनुसार वज्य हैं।”

### आधार तथा निवेदन

भारत देश म रामायण की दो धाराएँ प्रसिद्ध हैं, एक तो अति प्राचीन काल स चली आ रही महापि वाल्मीकि की रामायण की धारा है। इसम राम की आदर्श मानव के रूप म चित्रित किया गया है। इसके द्वितीय काण्ड स लेकर षष्ठ काण्ड पर्यंत कहीं श्रीराम को ईश्वर या परब्रह्म रूप म चित्रित नहीं किया गया है। प्रथम और सप्तम काण्ड मे जहाँ उनका अतिमानव रूप मिलता है विद्वान आचार्यका के मत से वे अंग प्रमित मान गए हैं। वाल्मीकि के पदचान समय का धारा के साथ उसम कुछ धाराएँ एसी भी मिल गयी जो उत्तर-का की भावधारा का प्रतिरिम्ब थी। रामायण की दूसरी धारा अध्यात्म रामायण की धारा है। गान्धामी तुलसीदासजीका रामचरितमानस इसी धारा का उत्कृष्ट रूप है। सस्कृत भाषा के हाम के साथ वाल्मीकीय रामायण और अध्यात्म रामायण इन दोनों का सामांम जनता म प्रचार उत्तरात्तर पूरा हुआ गया। गान्धामीजी ने इस कभी की अनुमक करने भाषा म राम चरित का भक्ति समर्पित रूप प्रस्तुत किया। इसम राम का परब्रह्म मानवर ही उनके चरित का चित्रण किया गया है। श्रीगजरत्न गजजी के ‘आदर्श राम की कथावस्तु का आधार मुख्यतः वाल्मीकि रामायण है।

श्रीराम चरित्र का जो रूप भक्तियुगीन कविया न दिया, वह अति मानवीय है और इसलिए अतिरजित होत हुए भी आज के युग की भावधारा के अनुरूप वह उस रूप म उतना प्रेरणा का स्रोत नहीं बन सकता, जितना कि एक महामानव या महापुरुष का।

नाटककार ने स्वयं ही इसको अविवक्षित स्पष्ट किया है—

‘रामचरित्र पर अनेक महान ग्रंथ काव्य, नाटकाणि संहृत तथा हिन्दी में लिखे जा चुके हैं। ऐसी अवस्था में एक नया नाटक लिखने की क्या तुल्य है। इसे बतला देना उचित नात होता है। इस नाटक में यह ध्येय रखा गया है कि आरम्भ ही से रामचन्द्र को ईश्वरावतार में मानकर उनके उन महत्त्वपूर्ण कार्यों का दिग्दर्शन कराया जाए, जिनके कारण वह मनुष्यत्व से दैवत्व तथा दैवत्व से परमेश्वरत्व तक ऊँचे उठ गए। यदि उन्हें सर्वशक्तिमान परब्रह्म परमेश्वर ही मानकर चला जाए तो जो कुछ उन्होंने इस मर्त्य संसार में किया था उसका विशेष महत्त्व ही क्या रह जाता है। किसी महान शक्ति की नींदा भास रह जाती है। साधारणतः जहाँ किसी व्यक्ति विशेष में जन साधारण के स्तर से बहुत उच्च प्रतिभा, विद्वत्ता, साहस, शौर्य, श्रौण्यादि गुण पाये जाते हैं तब स्वभावतः मानव प्रकृति उन पर विशेष आस्था रखने लगती है। जब ये गुण अत्यधिक विनिष्ट तथा व्यापक रूप में पाये जाते हैं तब वह आस्था अंधा में परिणत हो जाती है। किन्तु जब इन गुणों के कारण उत्तम व्यक्ति विशेष के काय-कलाप से देशव्यापी लाम देह की पहुँचता है तब उस देह के निवासिया की अंधा भक्ति इतनी उमड़ पड़ती है कि वे उसे परमेश्वर ही मान लेते हैं और हृदय से उसका अर्चन-पूजन करते हुए वही भाव अपनी भावी पीढ़ियों के लिए छोड़ जाते हैं।

श्रीरामचन्द्रजी ने अपने अपरिमेय गुणों के कारण अपनी प्रजा तथा राज्य के उत्पीड़क गान्धुमा का नाश कर ऐसा शांत समृद्ध राज्य स्थापित कर दिया कि आज तक तथा भविष्य में भी रामराज्य आदर्श माना गया और माना जाएगा। ऐसी महान आत्मा को परमात्मा या परब्रह्म मान लेना सहज स्वभाविक है। मानव रूप धारण कर मानव समाज के बीच रहते हुए ही ये सब कार्य किये गए थे अतः वे उसी रूप में वर्णित किए जाए तो अधिक स्वभाविक होगा। ऐसे ही विचारों से इस नाटक में श्रीरामचन्द्र की महत्ता का प्रदर्शन उनके कार्यों द्वारा किए जाने का प्रयास किया गया है।<sup>१</sup>

इस प्रकार लेखक ने मानवीय धरातल पर रखकर ही अपने नायक के लोकमान्यनकारी उद्घात चरित्र का चित्रण किया है। यह एक सोद्देश्य रचना है। लेखक की सफलता सराहनीय है। रामकथा में जहाँ कोई लोकोत्तर अथवा अनिरजित घटना आई है, लेखक ने उसको मुक्तिपुक्त रूप देने का प्रयास किया है। उदाहरण के लिए अहल्या के उद्धार की घटना इसी प्रकार की है। रामचन्द्र और लक्ष्मण का साथ भरर मिथिला का जात हुए महर्षि विश्वामित्र रामचन्द्र से गौतम पत्नी अहल्या के उद्धार के लिए कहते हैं—

एक प्रबल दस्यु ने उसका हरण करके उसे प्रस्तर बाँट में बन्ध कर रखा है। मुनि श्रेष्ठ निराश्रय तथा निरपाय हाविर उमरी मुक्ति के लिए तप में लीन हैं। यदि यह कार्य करोगे त्रिमूर्ति हम दृष्ट आशा है तो तुम यथा तथा मुनि के आशीर्षक भागी होगे।<sup>२</sup>

इस नाटक के प्रथम अंक के पंचम दृश्य में पुनः दो बार अहल्योद्धार की चर्चा हुई है। पहले तो महर्षि विश्वामित्र ने मिथिला पहुँचने पर उनके साथ दो राजकुमारों को दत्त

१ चरित्रनाम आन्ध्र राम की स्मृति १७ ७१०

२ चरित्रनाम आन्ध्र राम अंक १ दृश्य ४ पं० १८ १६

वर अथ उपस्थित ऋषि कुमार की वीरना की चर्चा करत हुए कहते हैं—

‘ऋषि—मुनिवर वास्तव में य दानो राजकुमार अत्यन्त ही गतिमम्बन, साहसी तथा गन्ध-कुण्ड है। दम्ब-ज्वन कोट की तटिन्तर तथा दम्पुराज का माग्गर ग्रहत्या का उद्धार कर लाए। आन तब जिसका उद्धार प्रसिद्ध धनिय न कर सके उमका इतने शान्न व्य प्रसार उद्धार कर डालना अगाधारण काय है। ये इस समय वीराप्रगण्य हैं।  
 मरा ऋषि—विश्वामित्रजी क्या महज मैं किसी की प्रशंसा करत हूँ। भारत के उद्धार का अध्रय उन्होंने इहा का बनाया है ता इनकी धनिक स पूण परिचित हान्तर ही बनाया है। उनके आरम्भिक कार्यों का देखकर हम सबको भी पूण विश्वास हा गया है कि ये अमम्बव को भी नम्बव करन योग्य वीर हैं।’

दूसरा स्थल कह ह जहा तक महर्षि विश्वामित्र के पास जाकर बातचीत में उस प्रमग का भी उल्लेख करत हैं—

‘जनक—(सिर नवाक) धय नृणा। भगवन ग्रहन्त्योद्धार की जो यह वार्ता सुनी जा रही है वह क्या सय है? यदि मलय है ता उस दुर्मेघ दुग को किस वीर ने तोना?

विश्वामित्र—मय है राजर्षि और उमे ताडन वाला यह वीर बालक है।

जनक—(राम-लक्ष्मण का दम्बर साद) ऋषिवर, य किस राजकुल के भूपण हैं, जो अत्यन्त हानहार जान हा रह हैं?

विश्वामित्र—राजर्षि य कौण्ठाधिप महाराज द्वायक पुत्र हैं। उनके चार पुत्रा में सबसे बड़े इहा रामचन्द्र न बाट तोडा था। इ ही दोना वीरा न मारीच तथा सुबाहु द्वारा स्थापित उपनिर्ग को ना कर सुबाहु तथा तात्का का भार डाला और मारीच भाग गया।<sup>१</sup>

ऊपर के प्रसंगा में ग्रहत्या के उद्धार का जा न्य नाटककार न यहा प्रस्तुत किया है वह प्रकार प्रयवा भाग की दृष्टि से स्वामाविन मल ही हा। ग्राह्य नहा हो सकता। ग्रहत्या का किसी दम्बु द्वारा अपहरण और अपन दुर्मेघ बाट में बद कर रचना तथा उमक पनि महर्षि गौतम का उसके उद्धार के उपाय की गोज में गीन बटकर माना जपत दिखाना उचित प्रनीत नहीं होता। इन्द्र में घणित, महर्षि यानम स गप्त गिला बनी ग्रहत्या का राम हाग उद्धार किम रूप में कराया जाए, जिसमें अनिरजकता न घाने पाय और स्वा-माविजता के साथ बुद्धिग्राह्य भी हो यह समस्या नाटककार के सामन उपस्थित हुई और उस समय जा समाधान उस जंचा वह उसन उपस्थित कर दिया।

इस प्रकार के समाधान उन नाटका के ठीक हा सक्त हैं, जिनकी क्यावस्तु केवल कल्पना पर आधारित है। परन्तु जब काइ नाटककार जनप्रसिद्ध कथा का लेकर नाटक की रचना करता है, ता उसमें स्वीकृत तथ्या का परिवर्तित करत समय उमे उमके लिए काई ठाम आधार उपस्थित करना चाहिए। यदि ग्रहत्या के इस प्रसंग के सम्बन्ध में लेखक न वाल्मीकि रामायण के वातवाण्ड और उत्तरवाण्ड के सम्बद्ध मन्त्रों का विवेक दृष्टि से

३२६ / हिन्दी के गीतगिरि नाम्ना व सूत्र-भाषा

प्राप्तपूत वडू तिया हाता ना उह दगन मुन्तर गवाभास मिन जात । मन्नि बाभासि न  
गोम व साप स भट्या व । तिया गी बाभासि है—

“तया गतया च य गव भार्यामनि द्यतया ॥  
इह वयसत्प्राणि यदृति निवमिष्यणि ॥  
वानभशा तिराहारा तप्यता भग्माविनी ॥  
अदुन्या तयभूतानामाभम तिमि वसिष्यणि ॥  
यदा त्वेतत् वन घोर रामो वारधाम्ना ॥  
प्रागमिष्यति दुषयस्तया पूना भविष्यति ॥  
तस्यातिष्वेन दुष तौ सोममोहशियन्तिता ॥  
मत्तयाग मुदा युक्ता एव वयुपरिमिष्यणि ॥”

यहाँ गुम हुआ राम प्रसार गाव दगर गोम न अपना पता भट्या व न बापा निया—  
यूनि म गयन करता हुई मस्त प्राणिवा स अदुन्य हातर दग बाभम म तियाग करागी ।  
जय दुषय नारय व पुन गम दग पार व म प्राणव तव गुम वविन हागी । उनरा भातिष्य  
करन म तुम नाम घोर माहुरिहा हा गायागी घोर तज गुम भातपूतव मर वाग पारर  
वही पूव सौम्ययुक्त अपना घरीर धारण कर सागी ।

ऊपर उद्धृत वाल्मीकि रामायण की इन पंक्तियाँ म सत्य हैं नि वही भी गोम व  
साप म भट्या व बा तिरारुप म परिपन्थि हा व उत्तर नही है । गाव स भट्या व  
उद्धार वा उपाय भा यता निया गया है । घोर जय मह्य विद्वामिन की भाषा स गोम  
व बाभम म राम पहुँच ता उठाने वहाँ भट्या व जिता रूप म दग उत्तर भी उत्तर  
शिला बनन वा भाभास वही नही मिलता ।<sup>१</sup> गास्यामा तुतमीनामजी न जो भट्या वी

१ वाल्मीकीय रामायण बालकाण्ड सग ४८ श्लोक २६ ३२

२ सग ७ महातेज बाभम पुण्यवचन ।  
तस्या महाभागमहत्या देवविभीषम् ॥  
विरवामिन्नव दुषा रापव सह सम्मन ॥  
विश्वामित्र गुरस्त्वय बाभम प्रविशेह ॥  
दन्तं व महामाया तरता घोडिजप्रभाम् ।  
सौकर्यि समागम्य दुनिरीक्ष्या मुरागुर ॥  
सा हि गीतमवावयेन दुनिरीक्ष्या बभूव ह ।  
सयाणामपि लोकाणा मारवराजस्य दशनम् ॥  
शायस्याल्लुपागम्य सेवा दर्शनमायता ।  
रापवो तु तग तस्या पागो जगुहवुर्नगा ॥  
स्मरती गीतमवच प्रतिजहाट सा हि वी ।  
पापमर्थं तयातिष्य चरार मुगमाहिता ॥

शिखा रूप में परिवर्तित बताया है उमरा आघार सम्भवतः अथात्म रामायण है।<sup>१</sup> इसलिए नाट्यकार ने अहर्त्या की घटना का लेकर जिस रूप में उसे तोड़ मोड़कर प्रस्तुत किया है, वह अवस्था अयुक्त एवं निराधार है।

इसी प्रकार रावणवध के उपरान्त सीता की अग्नि परीक्षा के प्रसंग को भी भिन्न रूप में प्रस्तुत किया है। सीता के आग्रेण से, प्रवेश करने के लिए, लक्ष्मण में चिन्ता प्रस्तुत करायी जाती है। इसी बीच राम भूर्जित हो जात है। अपनी उस अचेतावस्था में स्वप्न सा देखत है कि अग्निदेव स्वयं सीता के निष्कलक होने का सा गी दे रहे हैं। बस, राम हड़बड़ाकर भागकर जाते हैं और सीता को अग्नि में प्रवेश करने से पूर्व ही पकड़कर ले आते हैं और कहते हैं 'जिम तत्परता से तुमने शरीर मसम कर लेने की दृष्टि इच्छा कर ली थी वह गूढ़ निश्चित प्रमाण था।'<sup>२</sup> बस, इतनी परीक्षा यहाँ पयाप्त मान ली गयी है। स्पष्ट है कि नाट्यकार ने अतिरंजन या अलौकिकता से उच्चाव के लिए रामायण की उस प्रसिद्ध घटना को इस रूप में प्रस्तुत किया है।

## भूमिजा<sup>३</sup>

प्रस्तुत नाटक के रचयिता मयदानदजी ने अपनी इस रचना में सीता के जीवन से सम्बन्धित कथा को लिया है। एक पुराने कथानक को लेकर उसकी आत्मा को अलग रखत हुए युगानुरूप एक नयी दृष्टि प्रदान करना लेखक की रचनापद्धति तथा मौनरत्ना दोनों का प्रकट करता है। नाटक की कथा इस प्रकार है—

महाराज दशरथ के प्रासाद के एक कमरे में सीता की अग्नि शुद्धि का एक बहुत चित्र लटका हुआ दिखाई देता है जिसे नाचे भयंकर और चरम का गुमा उठ रहा है और बड़े बड़े दीप जल रहे हैं। कचुकी तथा लक्ष्मण के पारस्परिक वातालाप में ज्ञात होता है कि महागनी सीता का दुमुख की सूचना के कारण नगर में निन्नामित करने का आदेश राम लक्ष्मण का दे चुके हैं।

लक्ष्मण की पत्नी उर्मिषा प्रवचन करती है और बतलाती है कि सीता के सम्प्रदाय की

१ गीतमनारी सापवस उपन देह धरि धीर ।

चरनरमन रज बाहति कृपा बरहु रघवीर ॥

—रामचरितमानस बा० दो० २४३

दृष्टिगत प्रेस स० सम्पादक क्याममुंदर दास

दृष्टवाहृष्यां वपमाना प्राञ्जलि गीतमोत्रवीर ।

दुष्प ॥ तिष्ठतु दुर्वत्त शिखायामाद्यमे मम ॥

—आध्यात्मरामायण बालकाण्ड मय ५ श्लोक २७

२ आनन्द राम पृष्ठ ११२

३ प्रकाशक भारतीय ज्ञानपीठ दुर्गाकुण्ड रोड वाराणसी प्र० स १६६०



यह चर्चा और सूचना सबत्र प्रसारित हो गई है किंतु सीता एकदम शांत है, आसू तक उनकी आत्मा में नहीं दीव पड़ता। उर्मिला लक्ष्मण को सम्मति देती है कि किसी प्रकार यह दुष्टता रोकनी चाहिए क्योंकि यह विश्वास करना ही बठिन है कि सीता असती है।

लक्ष्मण उर्मिला के हाथ में थमी हुई पिटारी का अवलोकन करते हैं तो नवजात शिशुओं के पहनने योग्य सुंदर वस्त्र उसमें संलग्न पड़ते हैं। उर्मिला बताती है कि ये कौशल्या माता ने तैयार किए हैं। उसी समय दुमुख प्रवृत्त करता है और उस देखते ही बोना, लक्ष्मण और उर्मिला घणा से मुह फेरकर चले जाते हैं। भरत का आगमन भी तत्काल होता है। वे दुमुख को देखते ही उसे भाले से मारना चाहते हैं कि तभी प्रतिहारों का पहुंचता है जो लक्ष्मण का बुलाने आया है।

राम और लक्ष्मण जब मिलकर उस स्थल पर आते हैं तो लक्ष्मण एक बार पुनः राम से अपना दण्ड हटा लेने की प्रार्थना करते हैं किंतु राम अपने निश्चय पर अटल रहते हैं। उधर दुमुख कौशल्या से क्षमा मांगता है पर वे कुछ न कहकर उपेक्षा से मुह फेर लेती हैं। राम के पास आकर वे कहती हैं बेटा अपने इस खेल को बंद कर। माय्य की विद्वन्मत्ता कि कौशल्या माता राम के निश्चय का निश्चय न मानकर इसे अतः तब खेल ही मानती रहती है। सीता जिस समय राम से विदा लेन आती है तो लक्ष्मण तुरंत आकर सूचित करते हैं कि रथ तैयार है। राम उस समय अति यथित हो उठते हैं और कहते हैं—

अभी चम्पकारण्य चलना है—शुरू बसिष्ठ के पास। उनका आदेश उन्हें लौटा देना होगा। सती का परित्याग मुझसे न होगा। तुम सब राज करो प्रजा सत्तोष की साँसें। मैं अपनी सीता को लेकर चला जाऊंगा।<sup>१</sup>

अतः सीता वाल्मीकि के आश्रम में पहुंचा दी जाती है वही सब कुछ का जन्म होता है और वही उनका पालन पोषण किया जाता है। अगल दक्ष में वाल्मीकि के आश्रम में सब कुछ दिखाई देता है। वाल्मीकि उन्हें बतलाते हैं कि मैंने अचानक अनुपस्थित छान्नी रचना की है। वास्तवता का भी वाल्मीकि के द्वारा सूचना मिलती है कि राम अश्वमेध यज्ञ करनेवाला है और सहर्षमणि के स्थान पर उन्होंने सीता की स्वयंमयी प्रतिमा का निर्माण करवाया है। इसी समय वे यह भी बतलाते हैं कि गूढ़ शम्भू का वध करने के लिए राम दण्डकारण्य तक लौ आएंगे, गायत्रि यहाँ भी आएँगे। सब भी यह समाचार सुन लेता है और यह जानकर कि गायत्रि के वध का कारण उसका वधपाठ करना है तो वह तत्काल प्रकट है—

गूढ़ को वधपाठ का निषेध है यह किस शास्त्र में लिखा है? ता वाल्मीकि बाद सत्तोषजनक उत्तर नहीं दे पाते।

उधर अश्वमेध यज्ञ का यात्रा आता है। सब के द्वारा घोड़ा पकड़ लिए जान पर भी चन्द्रकेतु (लक्ष्मण पुत्र) का हाथ सब पर नहीं उठता। अतः राम को सूचना दी जाती है

कि एन बालक द्वारा जम्भकास्त्र का प्रयोग किया गया है। यह जान राम का आश्चर्य होता है। युद्धक्षेत्र पर पहुँचने पर सीता से भी भेंट होनी है। वाल्मीकि के द्वारा व अपन पुत्रा के सम्बन्ध में भी जान जात हैं और हथ विह्वल हो उठते हैं। सब कुछ स्वामिमानवश घोड़े को पकड़कर भी छाड़ देते हैं—जिस पिता ने उनकी माँ को जीवन-मयत दुःख पहुँचाया, चाह वह राजा ही क्या न हो व न तो उसका सम्मान करना चाहते हैं न उसका घोड़ा पकड़कर उससे युद्ध करना चाहते हैं। इस निदयी पुरुष के साथ युद्ध करना भी व अपना अपमान समझते हैं और जाना माई (सब-कुछ) बाहर चल जाते हैं। अतः राम, सीता से राजभवन लौट चलने का आग्रह करते हैं पर सीता अब बिल्कुल तैयार नहीं होती और अन्तिम दृश्य में व विलीन हो जाती है।

### आधारा

नाटक की क्या यहाँ है। यह क्या दण्ड का भवभूति रचित उत्तररामचरित के कथानक का स्मरण करानी है जो आद्योपान्त करुण रस से ओत प्राप्त है। जहाँ तक नाटक में उपस्थित मार्मिकता तथा भाव प्रादुर्भाव का प्रश्न है निश्चित रूप से नाटककार भवभूति से प्रभावित है और उस अर्थ में उत्तररामचरित की उपाय इस नाटक में पूर्णरूपेण देखी जा सकती है किन्तु जहाँ तक कथा के प्रस्तुतीकरण का सम्बन्ध है नाटक स्वयं में मौलिक है।

उत्तररामचरित के प्रसंगात् नाटक की कथा सवाग में नहीं मिलती। बड़ा प्रारम्भ कुछ पूर्वघटित घटनाओं के परिचय से होता है—मूत्रधार और नट की पारस्परिक बातचीत से विनिर्दिष्ट होता है कि कौगल्या इत्यादि सभी रानिया तथा परिवार के अर्थ सम्मानित सदस्य (वृद्ध-जन) श्रृङ्गश्रम के आश्रम में द्वादश वार्षिकीय यज्ञ में सम्मिलित होने गए हैं। श्रृङ्गश्रम का परिचय भी दण्डा को यही मिलता है कि वे दशरथ के दामाद हैं क्योंकि उनकी पुत्री धाता का विवाह श्रृङ्गश्रम में व साथ हुआ था।

तत्पश्चात् यज्ञ से लौट हुए अष्टावन रुचि राम की वसिष्ठ का आदेश मुनात है कि प्रजा के अनुरजन के लिए उन्हें सबदा सजग रहना उचित है। इसके उपरान्त चित्रदशन प्रकरण प्रारम्भ होता है। लक्ष्मण, नवनिर्मित चित्र में राम और सीता को रामचरित की प्रमुख घटनाओं में सम्बद्ध चित्रों का अवलोकन कराते हैं।

### अन्तर

- १ चित्रदशन सम्बन्धी कोई घटना प्रस्तुत नाटक में नहीं है।
- २ उत्तररामचरित में नाटक में वासती का मिलन वनवास की अवस्था में सीता से नहीं होता, जबकि इस नाटक में वासती ही सीता की एकमात्र सहायिका है।
- ३ उत्तररामचरित में अन्त में, वाल्मीकि, अभिनय द्वारा राम को सीता के निष्वासन की अवधि में घटित घटनाओं का ज्ञान कराते हैं। भूमिजा नाटक में इस प्रकार का कोई प्रकरण नहीं है।
- ४ उत्तररामचरित का अन्तिम दृश्य राम-सीता के मिलन से समाप्त होता है। प्रस्तुत नाटक में मिलन सम्भव नहीं हुआ है।

शेष घटनाएँ, यथा अश्वमेध यज्ञ की सूचना लव गुण के द्वारा जम्भवास्त्र का प्रयोग तथा सीता की स्वर्णमयी प्रतिमा—वर्द्ध घटनाएँ नाटक में उत्तररामचरित के अनुप्राण भी हैं किन्तु इनका प्रस्तुतीकरण एतदम मात्र है।

### वाल्मीकि रामायण

नाटक के मूल आधार के सम्बन्ध में वाल्मीकि रामायण का पर्यालाचन भी अर्पित है।<sup>१</sup> इस ग्रन्थ में प्रस्तुत नाटक की कथा उत्तरकाण्ड के अधिराग भाग में प्रियरी पड़ी है।

नाटक में प्रस्तुत अधिराग प्रसंगा का आधार दसम स्पष्ट देगा जा सकता है। यथा सीता की अपकीर्ति फलाने वाली जनवर्चा तदमण के द्वारा सीता का वन में ल जाए जाना अश्वमेध यज्ञ सीता की स्वर्णमयी प्रतिमा इत्यादि विस्तृत दाना (वाल्मीकि रामायण तथा नाटक भूमिका) में चित्रित भी पर्याप्त हैं—

### अन्तर

१ कुछ प्रमुख पात्र यथा दुमुग, वासन्ती इत्यादि वाल्मीकि रामायण में नहीं हैं यद्यपि राम द्वारा रावण सम्बन्धी चर्चाएँ सुनने का प्रसंग यहाँ है। वाल्मीकि रामायण में सीता सम्बन्धी लाकापवाद का समाचार राम यहाँ दुमुग से नहीं प्रत्युत अपने मित्र मद्र के पाते हैं।

२ वाल्मीकि रामायण में शत्रुघ्न लवणासुर का मारन के उद्देश्य से जात हुए मध्य में महर्षि वाल्मीकि के आश्रम में टहरते हैं और वहीं लव कुश के जन्म के सम्बन्ध में जान लेते हैं। राम तब भी इस घटना से अनभिज्ञ रहते हैं क्योंकि शत्रुघ्न वाल्मीकि के आश्रम से लवणासुर का मारने के लिए सीधे आगे बढ़ जाते हैं और बारह वर्ष बाद लौटते हैं—

तथा ता प्रियमाणा च वृद्धाभिगर्शनाम च।

सकीर्तनं च रामस्य सीताया प्रसवो शुभौ ॥

अधिरागे तु शत्रुघ्न शुभाव सुमहत् प्रियम्।

यज्ञशाला ततो गत्वा मातृदिष्टयेति चाश्र्वीत ॥<sup>२</sup>

प्रस्तुत नाटक में राम के परिवार का कोड भी सदस्य इस घटना को नहीं जान पाता।

३ वाल्मीकि रामायण में राम जब शम्भूक वध के लिए जाते हैं तो शम्भूक वध के उपरान्त अगस्त्य मुनि के आश्रम में ठहरकर ही अयोध्या लौट आते हैं इसलिए 'भूमिका' नाटक के सदृश दण्डकारण्य जान तथा वहाँ उत्तररामचरित नाटक के सदृश वन प्रातर की दखने तथा सीता से मिलने का अवसर नहीं आता।

४ प्रस्तुत नाटक में युद्ध (अश्वमेध यज्ञ के घाटे से सम्बन्धित) का विस्तृत वर्णन है। वाल्मीकि रामायण में इस प्रकार का युद्ध आश्रम में नहीं घटता, यद्यपि घाटे का विवरण वहाँ

१ वाल्मीकि रामायण उत्तरकाण्ड सर्ग ४, ५२ ६६ ७२ ७६ ८३ ८४ तथा ८९ से ९७ तक पद्यत

२ वही उत्तरकाण्ड सर्ग ६६

- ३।<sup>१</sup> महर्षि वाल्मीकि लव कुश का लेकर अश्वमेध यज्ञ में आत हैं और वानका को यज्ञशाला के समीप तथा समा में रामायण गान करने का आदेश देत हैं। यही राम का लव कुश के सम्बन्ध में बात होना है, सीता को अपनी गुद्धि का प्रमाण देते के लिए यही समा में आना पड़ता है और यही वे घटती में विलीन हो जाती हैं।<sup>२</sup>
- ४ वाल्मीकि रामायण में लक्ष्मण पुत्र चन्द्रकेतु लव के साथ युद्ध नहीं करते, प्रद्युम्न लक्ष्मण ही अश्व व सन्धिव बनाकर भेजे जाते हैं तथापि भूमिजा नाटक तथा उत्तररामचरित के सहज लव के साथ राम सेना का युद्ध विवरण यहाँ गढ़ी है।
- ५ वाल्मीकि रामायण में राम एक वतव्य पालन प्रजारजक राजा के रूप में ही दीक्ष पड़ते हैं जबकि प्रस्तुत नाटक में राम का मानवीय रूप ही अधिक उभरकर आया है।
- उपयुक्त भिन्नताओं से यह स्पष्ट है कि वाल्मीकि रामायण में जहाँ पर्याप्त समानताएँ हैं वहाँ पर्याप्त भिन्नताएँ भी हैं। उत्तररामचरित में तो भिन्नताओं का ही आधिक्य है। रामचरितमानस का तो नाटक का आधार बड़ा ही माना ही नहीं जा सकता, क्योंकि—
- १ रामचरितमानस का उत्तरकाण्ड, बैबल रामराज्य की सुखवाक्यता तथा राम के माहात्म्य का ही वर्णन मात्र है।
  - २ वहाँ राम और सीता के मिलन राज्याभिषेक तथा लव कुश के अयाध्या में ही जन्म के उपरान्त क्या समाप्त हो जाती है। सीता व रसानल प्रवण की घटना नहीं दिखायी गई है।<sup>३</sup>

अतएव भूमिजा नाटक के आधार निश्चित करते समय यह कहना असंगत न होगा, कि लेखक ने भवभूति व उत्तररामचरित तथा वाल्मीकि रामायण का पर्याप्त अध्ययन किया है और तत्पश्चात् रामायण के प्रमुख पात्र राम सीता, लक्ष्मण, भरत उर्मिला इत्यादि पात्रों एवं कुछ विशिष्ट ऊपर निर्दिष्ट घटना तथा उत्तररामचरित की महान अनुभूति को लेकर स्वतन्त्र रूप से नाटक का ताना-बाना बुना है। इससे मूल में नाटकरार की कल्पना प्रचुर मात्रा में है और यही कल्पना लेखक की मायनाओं को भी सिद्ध करती चलती है।

## विवेचन

नाटक 'भूमिजा' राम सम्बन्धी नाटका में प्रमुख स्थान रखता है। इस नाटक की कथा का लेखक ने न केवल एक नय दृष्टिकोण से देखने का ही प्रयत्न किया है, बल्कि पात्रों के अन्तर्गत में पीछर उनके मानसिक अन्तर्द्वन्द्वा को भी टटोला है और इस प्रकार मनो-बैज्ञानिक स्तर पर सम्पूर्ण नाटक का निर्वहण लेखक ने बहुत सुन्दर ढंग से किया है।

वाल्मीकि रामायण के सहज राम यहाँ एक ठूठ नहीं हैं। नियमपालक राजा हात हुए भी एक धुक्धुकाता हृदय उनके पास है जो उन्हें अपनी पत्नी के प्रति इतना निष्ठुर कदम उठाते हुए, पग-पग पर व्यथित बनाता है एवं साधारण मानव की तरह रलाता है। निम्न-

१ वाल्मीकि रामायण ह्य लक्षण सम्पन्न विमोक्ष्यामि समाधिना। — उत्तरकाण्ड सर्ग ११ श्लोक २१  
 २ वहाँ उत्तरकाण्ड सर्ग १२ ६७  
 ३ रामचरितमानस उत्तरकाण्ड २४ २५

लिखित उदाहरण इस कथ्य का प्रमाणित करने के लिए पर्याप्त है—

यदि शुद्धसमाचारा यदि वा वीतवल्मपा ।  
करोत्विहात्मन शुद्धिमनुभाय महामुनिम् ॥  
छन्द मुनेश्च धिज्ञाय सीतायाश्च मनोमतम् ।  
प्रत्यय दानुवामायास्तत दसत मे लघु ॥<sup>१</sup>

इसके विपरीत भूमिजा नाटक में प्रस्तुत राम का कथन अवसोक्तनाथ उद्धृत है—

राम—सत्रह वर्षों तक राजमहल में अनलसय्या पर तड़पना रहा हूँ जानकी ! पिताच बन कर मरघट में घूमना रहा हूँ । भगवान् वशिष्ठ का आश्रम ब्रज बनकर राम के वन पर जमा रहा है । प्रजा के पागलपन पर राम ने पत्थर बनकर अपना हृदय बलिदान किया है । भव सामर्थ्य नहीं है देवि । राम को राज्य नहीं चाहिए, राजमहल नहीं चाहिए घन वनव सम्पदा कुछ नहीं चाहिए । स्वयं भगवान् भी उसके द्वार से आज विमुख लौट जावेंगे । राम भिन्न बनकर रहेगा उस भिन्नारी का सतोष चाहिए उस चाहिए पत्नी उसे चाहिए पुत्र सुननी हो क्याणि । राम को चाहिए सीता राम का चाहिए लव-कुश । इस विभूति पर त्रिभुवन का राज्य राम ठुकरा देगा ।<sup>२</sup>

जहाँ तक नाटक के मूल्य का प्रश्न है साहित्यिक दृष्टि से यह नाटक अति उच्च पाँटि का है । भाषा परिमार्जित पुष्ट एवं कायात्मक है । प्रवाह एवं प्रभाव के दशन यहाँ सवन होत है ।

नारी जाति के स्वाभिमान को मुखरित करना ही इस रचना के लेखक का मुख्य उद्देश्य है । आज की नारी जाति के सामने भी आज यह एक ज्वलन्त प्रश्न है कि वह आज के इस सघनमय ससार में जहाँ पुरुष हर पक्ष पर उसको अपमानित स्तब्ध एवं प्रताड़ित करने का प्रयत्न कर रहा है—अपने अस्तिव की रक्षा किस प्रकार करे । क्या वह हर प्रकार के अत्याचार तथा अत्याय के सम्मुख घुटने टक द अथवा अपने कुल की मान मर्यादा की रक्षा करते हुए स्वाभिमान का आश्रय लेकर पुरुष को एक अविस्मरणीय पाठ पढ़ाये ?

लेखक ने इस प्रश्न का समाधान उड़े स्पष्ट शब्दों में अपनी रचना में सीता के मुख से स्पष्ट रूप पर करवाया है । निरपराधिनी सीता मुख वनव से एकाएकी छिन करके जब निविड बन प्रातर में छोट दी जाती है तो उसके सम्मुख समस्या है कि वह कहा जाए क्या करे ? अतत वाल्मीकि के आश्रम में आश्रय लेकर अपना सम्पूर्ण जीवन वह वहीं काटती है । राम उसे पुन स्वीकार करना चाहते हैं पर नारी का स्वाभिमान पुरुष के इस दान, अनुकम्पा को निरीह होने पर भी ठुकरा देता है । सीता कहती है—

नारी का आत्मसम्मान अमर हो जाएगा पिता । राम का प्रेम सीता के हृदय में प्रसय पयत जीवित रहेगा किन्तु सीता का गरीर अपमानित होकर फिर उसी घर में लौट जाये जहाँ से अपना बाला मुह लेकर वह चली आई थी यह भुमम सहन नही होगा ।<sup>३</sup>

१ वाल्मीकि रामायण उत्तरकाण्ड सर्ग ६३ श्लोक ४५

२ भूमिजा नाटक पृ० ८३

३ वही पृ० ८६

प्रस्तुत नाटक दु खान्त है। सीता राम के पाम लौटकर नहीं आती। लेखक ने इस प्रकार का अन्त जान-बूझकर दिया है। इस सम्बन्ध में लेखक का कथन है—

“संस्कृत नाटकों की परम्परा में द्वेजिनी के लिए स्यात् नहीं है। भवभूति ने उत्तर रामचरित के अन्त में राम और सीता का प्रयोग लाकर एक प्रकार की निस्संग तटस्थता ग्रहण कर ली है। मुझे यह रचा नहीं। नारी के आत्ममग्गन और गौरव का इस मिलन से महत्त्व नष्ट होता। राम का एतान परानाथ और ब्रह्मण्य अपन में स्वाभाविक है, किन्तु सीता की इस आत्ममग्नता के प्रति उन्मीलता, दा वार के बटु अनुभवों के बाद गिवाए बिना, मेरी समझ में चरणनिष्पत्ति सम्पूर्ण नहीं होती। बचुरी और दुमुख के चरित्र भी इसीलिए मैन उभार हैं। लक्ष्मण और उमिला के प्रेम का यही प्रमाण है।”<sup>१</sup>

अभिनय की दृष्टि में भी यह नाटक पूर्णरूप से सफल है। इस सम्बन्ध में लेखक का मत है—

रामचरित का ध्यान भरे लिए प्रमुख रहा है। किन्तु साहित्यिक विम्वृत करने की चपला मैन नहीं की है। हिन्दी में अभिनय नाटक नहीं हैं। दृश्यता का जो प्रधान लक्षण है इस अभिप्राय का भाजन करने के लिए मैं स्वयं अभिनीत करने के वांछी नाटक प्रकाशित करना उचित मानता हूँ। आवश्यक बाट छांट हो जानी है। भूमिजा के साथ भी ऐसा ही रहा है।<sup>२</sup>

इस प्रकार भूमिजा नाटक अभिनय के उपरांत ही प्रकाश में आया है। प्रथम बार इसका अभिनय २३ फरवरी १९५६ का जवाहर म उत्तर प्रदेश सरकार के विकास सङ्ग्रहण के रामचरित पर प्रस्तुत किया गया। लेखक के तीन अन्य नाटक विषयान, चेतनिह और मिराजुद्दीला का प्रकाश भी अभिनय के उपरांत ही हुआ।

वस्तुतः सम्पूर्ण नाटक में एक ही दृश्य इस प्रकार का नहीं है जिसके प्रस्तुत करने में कठिनाई अनुभव हो। उदाहरणार्थ सीता यहाँ घरनी में प्रवेश नहीं करती अपितु स्टज पर अचकार कर दिया जाता है और साता रामचरित में बाहर निकल जाती हैं। सीता के घरनी में बित्त होन की घटना को त्रियामक रूप देने का ढग लेखक ने यही किया है जो अभि सुगम है और साथ ही स्वाभाविक भी।

युद्ध की घटनाएँ नेपथ्य में भवादा के द्वारा सूचित की जाती हैं। यथा— बालका के द्वारा जन्मकास्त्र का प्रयोग किया गया।<sup>३</sup>

इस प्रकार नाटक की सम्पूर्ण कथा को लेखक ने बुद्धिसंगत एवं स्वाभाविक रूप देने का प्रयत्न किया है और वह इसमें सफल रहा है। नाटक रोचक, मार्मिक तथा अत्यन्त प्रभावोत्पाक है।

१ लेखक के निवेदन से पृ. ७

२ वहाँ पृ. १०

३ नाटक पृ. ७३

कुछ तत्कालीन नहीं प्रतीत होती। हाँ झूठे बरस वाली घटना का स्पष्टीकरण लेखक ने अच्छा किया है—

‘गवरी—(टोकरी से एक एक बेर निरालकर दत्त हुए) यह लीजिए भगवन ! यह पहाड़ पर कं भाड़ का है मरसे मीठा है। मैंने एक एक बेर छाँट छाँटकर आपने लिए रखा है। जब मैं वन जाती थी तो सब भाँडियों के बेर चगती चलती थी जिस भाँडी कं बेर मीठे हाने थ उमम पट्टवान बनाती चलती थी।’<sup>१</sup>

क्यावस्तु की यह विशेषता यहाँ दृष्टव्य है कि जातिमत् प्रथमवा अछूत समस्या जसा कोई प्रश्न लेखक ने नहीं छुमा है।

नाटककार का उद्देश्य गवरी की भक्ति भाव से आपूरित कहानी को प्रस्तुत करने के साथ साथ तत्कालीन राजनीतिक पहलू का चित्रित करना भी रहा है। नाटक के मुलपट्ट पर ही धरित है— राजनीतिक छाया सहित पौराणिक नाटक। पुस्तक कं अन्त में भी लेखक ने मतंग ऋषि की पुत्री स्वधा से कहलवाया है—

‘स्वधा—सच्चा नहीं एक प्रायना है भगवन ! कि एक बार इस देश में इन राक्षसों का निराल दाजिए और इन्हें एसा मदेड मीजिए कि नये विन्नेगी रह जाए न इनका विन्नीपन बचा रहे। हमारा देश अयड हो सग धनधाय से पूण रहे और उम पर कभी किसी विन्नेगी का नामन न हो।’<sup>२</sup>

यह नाटक राजनीति स्थिति के साथ तत्कालीन धार्मिक वातावरण पर भी प्रकाश डालता है। लेखन की भाषा के भाग एक स्वप्न है जिस साकार कर पान की इच्छा भी सम्भवतः इस पुस्तक की रचना का एक लक्ष्य कहा जा सकता है।

नाटक की भाषा बलित मछी बोली है जो पात्र और परिस्थिति कं अनुसूत होने कं साथ साथ प्रभाववाचक भी है। नाटक अभिनय है। भूमिका में उत्तक न बगभूषा और दृश्य विधान कं मरन भी स्पष्ट हैं जो नाटक कं अभिनय में महापक निष्ठ हो मरन है। नाटक का प्रथम अभिनय स० २००० की अन्तर्गत चतुर्थी का बागी की अभिनय रणमाला में हो निर दृष्टा था। मरन पञ्चम स० २००० और २००८ में यह नाटक उम्मेद में लाना गया।<sup>३</sup>

## ‘शवररी अछूत’

जसा कि नाटक कं नाम से स्पष्ट है मर नाटक में गवरी का पुत्र रूप में प्रस्तुत किया गया है। नाटक का प्रस्तुतीकरण पयान राकर है। भक्ति का माहात्म्य प्रदर्शना भी

१ गवरी (गं गणपति चतुर्थी) स० १९९१

२ स० पुस्त १९९२ का अभिनय अभिनय

३ स० स० २००० की दृष्टि से

४ दृष्टि से २००० में निर दृष्टि से मर निर दृष्टि से स० १९९९

शवरी की क्या द्वारा बड़े मामूली ढंग से किया गया है। अछूत समस्या इसमें प्रमुख है। भूमिका में लेखन ने लिखा है—

शवरी स्वयं गूना ऋषिया के गूदागा की सुख प्रदान करने में अपने मोक्ष का साधन समझ रही है।<sup>१</sup>

## कथानक

नाटक का प्रारम्भ ऋषिया के इस <sup>१</sup>वाले विवाद से होता है कि अछूता का बहिष्कार उचित है। मतग ऋषि विषय में हैं। ऋषिया को अप्रसन्न करने भी वे शवरी को अपनी कुटिया के समीप रहने की अनुमति दत्त हैं। शवरी भी ऋषिया की उपेक्षा की कितनी नहीं करती, क्योंकि मतग ऋषि उस उचित सम्मान और स्नेह देते हैं। शवरी ऋषिया के आश्रम में समिधा पहुँचानी है और सराबर तब का माग साफ करती है।

इस नाटक में भी ऋषि मापान<sup>२</sup> के द्वारा शवरी से घृणा किये जाने के कारण पम्पा सरोवर के अशुद्ध एवं खनमय हो जाने की घटना वर्णित है। मतग ऋषि १०० वर्ष की आयु प्राप्त कर शवरी को राम की प्रतीक्षा करने का आदेश दे समाधि द्वारा प्राण त्यागते हैं। राम आकर शवरी का आतिथ्य स्वीकार करते हैं। उसके जूठे धर खाते हैं। तत्पश्चात् नवधा भक्ति का उपदेश दे प्रस्थान करते हैं तो शवरी राम के चरणा पर गिरकर प्राण त्याग देती है।

## आधार

यह नाटक रामचरितमानस पर आधारित है<sup>३</sup> क्योंकि शवरी का शुद्ध जाति का होना नाटक और रामचरितमानस में एक समान है। नवधा भक्ति का विवरण भी इसमें रामचरितमानस के अनुसार ही है।<sup>४</sup>

## विवेचन

आचार्य मीताराम चतुर्वेदी लिखित शवरी नाटक से यह नाटक एकदम भिन्न है। कथानक में उतना अंतर नहीं है जितना दृष्टिकोण में। प्रथम नाटक शवरी में लेखक ने शवरी के साथ अछूत होने का प्रश्न नहीं जोड़ा है इसलिए अछूत समस्या जसा कोई प्रश्न वहाँ नहीं है जबकि प्रस्तुत नाटक में यही समस्या प्राथमिक है। सम्भवतः इसका कारण नाटका के पथक स्वात ही हैं चतुर्वेदीजी ने अपने नाटक का कथानक वाल्मीकि रामायण से लिया है जिस काल में वगविमेद अथवा अछूत समस्या जैसे कोई प्रश्न न थे, रामचरितमानस के सज्जन-काल तक आत आत परिस्थितिवश छुआछूत की समस्या अस्तित्व में आ गयी थी।

१ शवरी अछूत भूमिका पृ० ३

२ रामचरितमानस मानसाक अरण्यकाण्ड, ३४ दोहा चौपाई १

३ रामचरितमानस अरण्यकाण्ड ३३ दोहे से ऊपर दो अंतिम पंक्तियाँ तथा ३३ दो० के पश्चात् प्रथम ३ चौपाइयाँ



और इसीलिए लेखक ने अपने युग की समस्या का समाधान रामचरितमानस में पाकर ही इस समस्या को उभारकर लिखा है।

## शबरी'

तीसरा नाटक 'शबरी' सठ गाविन्द्यास लिखित है। इस नाटक के चार खण्ड हैं—  
कहानी एकाकी नाटक, एकपात्री नाटक और श्रव्य काव्य। कथानक क्रमशः इस प्रकार है—

### कथानक कहानी खण्ड

नायिका शबरी केवल छः वर्ष की है। वह एक श्रील वालिका है और दक्षिण में दण्डकारण्य वन में पम्पा नाम के एक सरोवर के तट पर सप्त ऋषियों के आश्रम में रहती हुई उनकी सेवा करती है।<sup>१</sup> शबरी इन ऋषियों की चार वर्ष तक बड़ी लगन से सेवा करती है। एक समय 'गुप्त' मुहूर्त में ये ऋषि आश्रम को छोड़ भागे बढ़ते हैं। प्रस्थान करते समय वह उसकी सेवा में प्रसन्न होकर घर देते हैं कि भगवान रामचन्द्र के दक्षिण में पधारने पर वे उस दर्शन देंगे।

### एकाकी खण्ड

नाटक के द्वितीय खण्ड एकाकी में शबरी को दस वर्ष की अवस्था का दिखाया जाता है। ऋषियों की प्रस्थान के बाद पर वह श्रमिल होती है किन्तु श्यामा गाय की सेवा करती हुई राम के दर्शन की आशा में धैर्य धारण करती है।

### एकपात्री नाटक

इस खण्ड में ऋषियों की गय चार वर्ष बीत जाते हैं। शबरी चौदह वर्ष की हो जाती है। दो वर्ष पश्चात् पोटगी अवस्था में श्री राम के प्रति उसकी तल्लीनता और आनुरता वही है। दो वर्ष प्रतीक्षा में और बीन जाते हैं। बारह वर्ष का एक युग और बीतता है, पर शबरी की प्रभु प्रतीक्षा और स्वागत की तयारियाँ उसी प्रकार चलती रहती हैं।

### श्रव्य काव्य

अंतिम चतुर्थ खण्ड में शबरी को एक दिन राम का समाचार मिलता है। आगंतुको से वह राम सम्बन्धी—ताडनावध, विवाह, वनवास, सीताहरण इत्यादि समाचार सुनती रहती है। आखिर एक दिन राम आ पहुँचते हैं। शबरी इस समय तक चौरासी वर्ष की

१ प्रकाशक भारतीय विश्व प्रकाशन कुँवारा दिल्ली, १९५६

२ यहाँ पर सप्त ऋषियों के नाम बड़े हैं जो कि गणन में सप्तऋषि नाम से प्रसिद्ध तारो ५ हैं।

हो जानी है। उसके देखने मुनन की गतिधा का ह्रास होता जाता है, किन्तु अपने आराध्य देव राम के पहुँचने पर यह उनका भरपूर स्वागत सत्कार करती है। उह बेर सिलाती है और फिर राम व प्रस्थान के समय उनसे चरणा में गिरकर प्राण त्यागती है।

शबरी स्वयं राम व दान करने लगी गयी—नाटक में इसका कारण यही बताया जाता है कि अति बड़ा और गिरल होन के कारण एतः तो वहाँ उमरा पहुँचना ही बठिन था और पहुँचकर भी यह उनके सवा सत्कार का अवसर मला वस पाती वह तो अपने घर जाने पर ही मम्मव था। दूसरे उसे श्रुधिया के वचन पर विश्वास था जो कह गये थे, कि राम एक दिन स्वयं उसकी बुनिया में पधारेंगे।

इस प्रकार गद्य-पद्य मिश्रित यह सम्पूर्ण कथा भक्तिरस की मामितता एवं दशन की लालसा से ओत प्रात है। यदि स्थल तो वस्तुतः अत्यन्त दृश्यद्रावक हैं यथा—

क्या इस वसंत का भी अंत लिखा यो हो है ?

किंथा प्राणनाथ आपके प्राणा को जुड़ायेगे।<sup>१</sup>

इसी बीच बाल और अपने गरीर में

होड लगी देतकर सोच हुआ उसको

अंत में क्या मेरा, रामदशन किये जित

अन्त होगा, और तब अंत है वे पास ही

कभी नहीं, कभी नहीं, वर है श्रुधियों का।

मर नहीं सकती मैं दशन किये जित ॥<sup>२</sup>

## आधार और अन्तर

प्रस्तुत नाटक के आधार वाल्मीकि रामायण तथा रामचरितमानस हैं<sup>३</sup> किन्तु वाल्मीकि रामायण में नाटक की कथा में यह अंतर है कि यहाँ भगत श्रुधिका की कही उल्लेख नहीं है, जबकि वाल्मीकि रामायण में भगत श्रुधिका एक प्रमुख पात्र है।<sup>४</sup> हा वाल्मीकि रामायण के अनुरूप सप्त श्रुधिका के नाम इसमें अवश्य है। रामचरितमानस की कथा में जहाँ शबरी का एक नीच जानि का स्त्री के रूप में दिखलाया गया है, वहाँ नाटक में इसे केवल एक भोल बाला के रूप में प्रस्तुत किया गया है।

## विवेचन

इस दृष्टि से प्रस्तुत नाटक वाल्मीकि रामायण के अधिक निकट है क्योंकि शबरी की मृत्यु का संकेत भी इस नाटक में वाल्मीकि रामायण के सदृश है। शबरी की मृत्यु समीप आती बद्धावस्था का चित्र प्रस्तुत करने का ठम सृष्टी का अपना ही है। मूल ग्रंथ में वही भी इस प्रकार का चित्रण नहीं है। गली तथा कथानक दोनों में मूलतः एक

१ शबरी (संठ गोविंददास) एकपात्र नाटक पृष्ठ ३७

२ वही अथकाव्य खण्ड पृष्ठ ५४

३ वाल्मीकि रामायण अरण्यकाण्ड सग ७४

रामचरितमानस अरण्य काण्ड दाहा ३३ ३६ पं० ५८३ १८५ (गीताप्रेस मानसार)

४ वाल्मीकि रामायण अरण्यकाण्ड सग ७४ श्लोक २१-२२

परिष्कृति नाटककार की मौलिकता के परिचायक हैं, किन्तु इस मौलिकता एवं नूतन दृष्टिकोण का श्रेय युग के बदलते मानदण्डों को ही दिया जा सकता है। शली व सम्प्रथम लेखक का कथन है—

“राष्ट्रकवि मयिलीगरणजी गुप्त की याथावस्था व महान् इम रचना में कहानी, नाटक और श्रम काय में तीनों तो हैं ही, इन तीनों माध्यमों में अनिश्चित दृग् रचना में एकपात्री नाटक का भी समावेश किया गया है। यह जान वहाँ तक ठीक है, यह तो मैं नहीं कह सकता, परन्तु एकपात्री नाटक लिखना मुझे भी कुछ कठिन अवश्य लगा। इस रचना में गद्य अंशों को भी गद्यमाध्यम के रूप में लिखने का प्रयत्न किया गया है।”<sup>१</sup>

यह नाटक अभिनय के पाठ्य अधिक है। सम्भवतः इसकी शली सामान्य स्तर से उत्कृष्ट है। जनताधारण इसकी विशेषताओं का पहचानन में असमर्थ हो सकता है।

इस प्रकार य तीनों नाटक जहाँ तक शक्ती की अनुपम भक्ति का प्रश्न है सभी समान हैं। शक्ती की मूल्य केवल दो नाटकों में—सठ गोविंददास की शक्ती तथा गौरीगंकर मिश्र की शक्ती अछूत में लियाई गयी है।<sup>२</sup> शक्ती का अछूत के रूप में शक्ती अछूत में केवल गौरीगंकर मिश्र ने चित्रित किया है जो वाल्मीकि रामायण तथा रामचरित-मानस के अनुरूप है।

### श्रवणकुमार-कथा

श्रवणकुमार का चरित्र अपनी मातृपितृ भक्ति के कारण लोक में भी बहुत प्रसिद्ध रहा है। रामायण का यह एक प्रमुख आख्यान है। श्रवण के चरित्र से सम्बद्ध निम्नलिखित नाटक उपलब्ध हुए हैं—

श्रवणकुमार हरशकरप्रसाद उपाध्याय

श्रवणकुमार राधकृष्ण कथावाचक

श्रवणकुमार वेणीराम त्रिपाठी श्रीमाली

### १—श्रवणकुमार<sup>३</sup>

हरशकरप्रसाद उपाध्याय लिखित श्रवणकुमार नाटक की कथा का स्वरूप निम्न लिखित है—

१ शक्ती (सठ गोविंददास) निवेदन से

२ वाल्मीकि रामायण अरण्यकाण्ड श्लोक २२

रामचरितमानस अरण्यकाण्ड राहु २४ अंतिम चौपाई

३ प्रकाशक अजनाथ बक्सेलर बनारस द्वितीय संस्करण १९२८

## कथानक

नागन्याया पर विष्णु और माया का वार्तानाप होता है। विष्णु भक्ति की महत्ता बताते हैं। माता पिता की अद्विग्न भक्ति के कारण ही श्रवणकुमार के ऊपर किसी प्रकार की माया का प्रभाव नहीं हो पाता।

श्रवणकुमार अपने माता पिता को ईश्वर के मायात रूप में मानकर उनकी सर्वांग-कारण से सब प्रकार की सेवा करता है। उनकी पत्नी विद्या भी पति, माम और समुद्र की सेवा में लगी रहती है। उसे सेवा भाग से विल करन का प्रयत्न भी मित्र व यहकावे में आकर उसके भाई द्वारा किया जाता है। पति के घर में छोड़े से उसे पिता व घर माना का बीमारी का प्रसव बहाना करके ले जाया जाना है। वहा वह अपने भाई और भाभी की सही माग पर लाती है।

गुरु वमिष्ठ के आदेश से श्रवणकुमार अपने माता पिता को सब तीर्थों की यात्रा और देवदशन के लिए कामरी में बिठाकर ले जाता है। प्रयाग काशी, बदरीनारायण आदि तीर्थों पर भी जाता है। उसकी पत्नी विद्या भी उमे योजत खोजते बदरीनारायण पहुंचती है और वही उसकी मृत्यु होती है। तीर्थयात्रा से लौटने पर अयाध्या के पास वन में रात्रि की महाराज दण्ड के शम्भेदी बाण से श्रवण की मृत्यु होती है उसकी मृत्यु के ममाचार से श्रवणकुमार के माता पिता की भी मृत्यु हो जाती है। पिता मरत समय दशरथ को पुत्र वियोग में मरने का शाप दत्त हैं। माता भी राजा के मरत शरीर की उचित समय पर दाह क्रिया न हो सकने का शाप देती है।

## आधार

प्रस्तुत नाटक व आधार मूलरूप से रामचरितमानस, वाल्मीकि रामायण, अघ्यारम रामायण तथा ब्रह्मपुराण हैं।

## रामचरितमानस

रामचरितमानस<sup>१</sup> में मृत्युन्याया पर लेटे हुए महाराज दण्ड के द्वारा कथा सुनाये जाने का उल्लेख तो है किन्तु कवि ने दण्ड व मुय से कथा का बर्णन नहीं करवाया है। वहाँ केवल इतना ही वर्णित है—

विलपत राउ विक्ल बहु भाँती । भइ जुग सरिस सिराति न राती ॥  
तापस अब साप सुधि आई । कौसल्यहि सब कथा सुनाई ॥  
भयउ विक्ल वरमन इतिहासा । राम रहित पिय जीवन आसा ॥<sup>२</sup>

१ रामचरितमानस अयोध्याकाण्ड ११४ दोहे की पहली चौपाई

२ वही ११४ दोहे की प्रथम और दूसरी चौपाई

## यात्मीकि रामायण

इसके विपरीत यात्मीकि रामायण<sup>१</sup> में यह कहा प्रति स्थापित किया है। राजा दशरथ मृत्युप्राया पर पड़े हुए कौटुम्बिकता वह दुःख प्रमथ स्वयं गुनाहें किमंत कारण उनकी मृत्यु उम रात निश्चित है। श्रीरामचंद्रजी का वन में गए हुए वह छठी रात बीत रही थी। तभी राजा दशरथ को धारा पूर्ववत् स्वरूप का स्मरण हुआ। क्या का मरण यही इस प्रकार है—

पिता के जीवनकाल में राजा दशरथ की शक्ति का अंश धनुष के रूप में था। वे शस्त्रभीषी बाण चलाना जानते थे। क्या धनुष के मुख में मुद्रावन समान में वे अपने धार धनुष बाण लेकर सरसू रानी के तट पर गिरा रोना के लिए गए। वहाँ किसी उपद्रवकारी भसा मनवान हाथी गिह भयसा व्याघ्र आदि विना हिरण्य जनु का मारने की इच्छा से वे रानी के पास ही ठहर गए। उस समय वहाँ सत्र आठ घण्टे अथवा छह रहा था। अचानक उहान पानी में घड़ा भरने का स्वर गुना। अतएव वहाँ हाथी की कपना करके उहान विपथर साथ के समान तान बाण छोट दिया। बाण के छूट ही राजा दशरथ का किसी घनवासी का हाहाकार स्पष्ट गुनाह दिया। अपना को निष्पाप धाविन करता हुआ उस बाणी की पीड़ा से प्रति अभिहित हो रहा था। वहाँ राजा दशरथ को उमक य शस्त्र स्पष्ट गुनाह दिया कि—मुझे अपने इस जीवन के नष्ट होने की चिन्ता उतनी नहीं है। मरे मारे जाने से मरे माता पिता को जा बूट होगा, उसी के लिए मुझे बारम्बार शोक हो रहा है।<sup>२</sup>

य करण वचन सुनकर दशरथ उस ऋषिकुमार के पास गए उहाने उस प्रति दीन दया में देखा—उसकी जगाए बिलरी हुई थी, घड़ का जल गिर गया था और वह बाण से विधा पड़ा था। आसन मृत्यु वाल उस ऋषिकुमार ने बताया कि वह व्यासे माना पिता के लिए पानी लाने की इच्छा से वहाँ आया था। आश्रम में वे उसकी प्रतीक्षा कर रहे होंगे। उस तपस्वी ने दशरथ से उस बाण को निकाल देने की भी प्रार्थना की, क्योंकि ममस्वय पर लगा हुआ वह बाण उमकी बहुत पीड़ा पहुँचा रहा था। दशरथ यह सुनकर प्रति द्रवित हुए परंतु बाण को खींचने के सम्प्रथ में वे दुविधा में पड़े थे, क्योंकि बाण के निकाल देने से उस ऋषिपुत्र की तत्काल मृत्यु निश्चित थी। उधर ब्रह्महत्या का भाव भी उह आतंकित बना रहा था। दशरथ की आशंका पहचानकर उस ऋषिकुमार ने कहा कि मैं वक्ष्य द्वारा

१ यात्मीकि रामायण अयोध्याकाण्ड सय ६५ के ५७ श्लोक तक

२ यात्मीकि रामायण—

यम सखानशास्त्राणि जीवितसमयात्मन ॥ ३

मातर पितर चाभावतशास्त्राणि भववध ॥

तत्प्रेतिमथन बद्ध चिरजीवनमत मया ॥ ३१

सो नून दुर्बलावधो मत्प्रतीक्षी पिपासितौ ॥

चिरमाहा कृता बद्धा सुष्णा सद्यारविष्यत ॥ ३२

गूढ़ जातीय माता के गम से उत्पन्न हुआ हूँ, इसलिए इस चिन्ता को आप अपने हृदय से निकाल दें।<sup>१</sup> मेरे पिता के आश्रम की ओर वह पगडंडी जाती है, मुझे इस पीड़ा से मुक्त करके आप उन्हें सूचना दें, उन्हें आप प्रमन कर लें जिससे क्षुब्ध होकर वे आपका शाप न दें। दशरथ ने मदनमूर्ति ही किया और फिर ऋषिकुमार द्वारा सन्तुष्टि माग पर जाकर उन्होंने उसके वृद्ध माता पिता को जल दान की सूचना देते हुए अपना परिचय दिया और उनके पुत्र की दुःखद मृत्यु की जानकारी भी दी।

दशरथ द्वारा अपने मूल से अपना पाप प्रकट किये जाने के कारण वे लोग उन्हें भस्म हो जाने का कठोर शाप नष्ट दे सके। इस मुनिकुमार के माता पिता का, उनकी इच्छानुसार दशरथ उस स्थल पर ले गए, जहाँ उनका पुत्र मरा पड़ा था। उन दोनों तपस्वियों ने पुत्र की दह को टटानकर स्पर्श करते हुए वरुण विलाप किया तत्पश्चात् वे दम्पति पुत्र को जलाजलि दान के साथ मत्स्य हुए। इसी समय वह धर्मन मुनिकुमार अपने पुण्य कर्मों के प्रभाव से दिव्य रूप धारण करके अपने माता पिता को प्रामादित करता हुआ शीघ्र ही इंद्र के साथ स्वर्ग को चला गया। पुत्र के वियोग से व्यथित उन्होंने दशरथ से कहा—

१. पुत्र के वियोग से इस समय जसा कष्ट हमें हो रहा है, ऐसा ही तुम्हें भी होगा। तुम भी पुत्र शोक से ही काल के गाण म आओगे।<sup>२</sup> इस प्रकार शाप देकर वे बहुत दूर तक कक्षणा जनक विलाप करते रहे और फिर वे पति पत्नी अपने गरीर का जलती हुई चिता में डालकर स्वर्ग को चले गए।

## अध्यात्म रामायण

अध्यात्म रामायण<sup>३</sup> में उपलब्ध श्रवण उपाख्यान का स्वरूप वाल्मीकि रामायण के सट्टा ही है, अन्तर केवल दो स्थला पर है।

## अन्तर

- १ प्रथम अन्तर उस स्थल पर है जहाँ अथ तपस्वी दम्पति पुत्र की मृत्यु के कारण विलाप करते हुए राजा दशरथ को चिता बनाने का आदेश देते हैं और तीनों एक साथ ही अग्नि में गम होकर स्वर्गलोक का चले जाते हैं। उसी समय श्रवणकुमार के वृद्ध पिता राजा दशरथ को शाप देते हैं। वाल्मीकि रामायण में प्रथम श्रवणकुमार ही इंद्र के साथ स्वर्गलोक का जाता है।
- २ वाल्मीकि रामायण से अध्यात्म रामायण के आख्यान में दूसरा अन्तर यह है कि वाल्मीकि रामायण में ऋषिकुमार के वध की घटना राजा दशरथ के युवाकाल पिता की

१ वाल्मीकि रामायण अयोध्याकाण्ड मय ६४ श्लोक २ २५

२ वही मय ६४ श्लोक ५४

३ अध्यात्म रामायण अयोध्याकाण्ड मय ७ श्लोक १८ ४५

४ वही सर्ग ७

जीवितावस्था में और दशरथ व विवाह में पूव घटी है<sup>१</sup>, जसि अध्यात्म रामायण में इसका स्पष्ट उल्लेख नहीं है। वही राजा दशरथ व यवन इतना ही कहा है—

पुराह धीवने दपतश्चापबाणधरो निनि ।  
अधर मृगयासक्तो नद्यास्तारे भहाधने ॥<sup>२</sup>

## ब्रह्मपुराण

ब्रह्मपुराण<sup>३</sup> में यह कथा 'दशरथ चरित्र' बर्णन के अन्तर्गत आती है। प्रकारान्तर से यह कथा पूव निर्दिष्ट दोनों प्रथा के सदृश ही है। कथा की प्रमुख विवेचना यही है कि, यहाँ उस वृद्ध पुरुष का नाम श्रवण है जिसका पुत्र दशरथ व बाण ॥ मृत्यु को प्राप्त होता है। पिता के लिए श्रवण नाम का सन्त दो बार किया गया है।<sup>४</sup> यन् रात्रि के समय जल पीन की दोना की (माता पिता की) इच्छा को भी यवन किया गया है।

दूसरा अन्तर उस स्थल पर दीख पड़ता है जहाँ आत्मनमृत्यु कुमार ने स्वयं का ब्राह्मण घोषित किया है। अथ स्थला पर वाल्मीकि और अध्यात्म रामायण में मुनिकुमार की जाति वक्ष्य है।

प्रस्तुत नाटक व मूल आधार व चारा ही स्थल मान जा सकते हैं क्योंकि चारा स्थला की कथा लगभग समान है और नाटक की कथा से भी अधिकांश में साम्य रखती है। कल्पित स्थल तथा घटनाएँ नाटक में निम्नलिखित हैं—

- १ मूल प्रथा में कही भी श्रवणकुमार के विवाहित होने का सन्त नहीं है। अतः नाटक में श्रवण की पत्नी विद्या कल्पित पात्र है अतएव इस पात्र से सम्बन्धित सम्पूर्ण क्रिया-कलाप भी कल्पित है।
- २ नाटक में वर्णित माता पिता को कामरी में बठानर श्रवण द्वारा तीर्थ यात्रा करवाय जान की घटना भी मूल कथाओं में प्राप्त नहीं होती। मुनिकुमार अपने आश्रम के निवास स्थान से ही माता पिता के लिए जल लेने आता है।
- ३ सबसे महत् अन्तर जो मूल स्थला तथा नाटक में दृश्य है वह है कि इन कथाओं में कही भी दशरथ के द्वारा विद्ध कुमार का नाम श्रवण नहीं बताया गया है। कोई अध्यात्म निर्दिष्ट नाम भी इसके लिए नहीं दिया गया। सबत्र मुनिकुमार ऋषिपुत्र तथा तपस्वी इत्यादि शब्दों से ही उसका उल्लेख किया गया है। हाँ, ब्रह्मपुराण में तपस्कुमार के पिता का नाम श्रवण श्रवण है।<sup>५</sup>

## विवेचन

नाटक की कथा निःसन्देह रोचक और हृदयस्पर्शी है। एक साधारण लोकप्रसिद्ध

१ वाल्मीकि रामायण अध्याय १३

२ अध्यात्म रामायण अध्याय ७।२

३ ब्रह्मपुराण त्रितीय स्कंध अध्याय १२३ श्लोक ३३-५३

४५ कही है १२३ श्लोक ७७५

घटना को नाटकीय रूप दे डाना नाटककार की मौलिकता एवं प्रतिभा को प्रकट करता है।

## २-श्रवणकुमार<sup>१</sup>

राधेश्याम कथावाचक लिखित यह नाटक तीन अंका में विभाजित, सरल भाषा में लिखा हुआ एक रोचक नाटक है। प्रकाशन क्रम से इस विषय का यह दूसरा नाटक है। कथा इस प्रकार है—

**कथानक**

नाटक की कथा हरशंकर उपाध्याय लिखित श्रवणकुमार नाटक के ही सदृश है। हम नाटक में केवल एक उपकथा और जोड़ दी गयी है, जिसका उद्देश्य सम्भवतः माता पिता की सेवा न करने के दुष्परिणामों को ही दिखाना प्रतीत होता है। यह उपकथा प्रासंगिक एवं काल्पनिक है। इस उपकथा का रूप इस प्रकार है—

**उपकथा**

चम्पकनाल चमेली से विवाह हान के उपरान्त, अपने पिता मानुषकर और माता लक्ष्मी का धुआँप में अपनी पत्नी के कहने में निवाल देता है और श्रवण की पत्नी विद्यादेवी को, उसके भाई नरेशंकर का बहकाकर पति के घर से बुलवा लेता है। श्रवण पाकर उसके सनीत्व को भ्रष्ट करने की दुरमिलापा भी वह व्यक्त करता है यहाँ तक कि बलात्कार करने पर उत्तार हो जाता है। सती विद्या के शाप से वह कोणी बनता है। इसकी पत्नी चमेली घर छोड़कर एक साधु धेतनदास के साथ घर का धन लेकर भाग जाती है। बाल का दोना मर जात है। जीवन के कटु अनुभवों के बाद चम्पक भी माता पिता की शरण में जाता है और उनका भवक धन जाना है।

क्रमिक बाद की कथा दोना नाटका में समान है।

**आधार**

इसके आधार-स्थल भी पूर्व उल्लिखित नाटक व आधार-स्थल के समान हैं।

## ३-श्रवणकुमार<sup>२</sup>

वणीराम त्रिपाठी श्रीमाली लिखित इस नाटक में श्रवण नाटका की अपेक्षा कुछ

१ प्रकाशक लेखक स्वयं राधेश्याम कथावाचक बरेली प्रथम सं० सन् १९३२

२ प्रकाशक ठाकुरप्रसाद मुखर्जी बचौड़ी गली बनारस चतुर्थ संस्करण सन् २००३ वि० प्र० सं० सन् १९९३ वि०



विशेषताएँ हैं, जो इस प्रकार हैं—

- १ श्वशुर के माता पिता का नाम यहाँ जानवती और गाल्वन दिया गया है जो किसी भी मूलकथा में उपलब्ध नहीं होता। युवावस्था बीतने पर भी पुत्र का मुँह न दल सकने से ये चिंतित हैं। नागदजी के आदेश पर वे पुत्र प्राप्ति के लिए बारह वर्ष पश्चात् नमि पारण्य में बैठकर तपस्या करते हैं। ब्रह्मा प्रसन्न होकर उन्हें पुत्र प्राप्ति का वर देता है, किंतु इस वर पर कि पुत्र उत्पन्न होने पर दाना की आँधी की ज्योति नष्ट हो जाएगी।
- २ यहाँ अन्तर्गत कथा प्रमत्तुमार और पणिमा की है जिन्हें माता पिता और सास ससुर की सेवा का अवसर दिया गया है। श्वशुरकुमार और उसकी पत्नी विद्या के ससुर से दोना में अन्धकार परिवर्तन दिखाया गया है जसा कि सत्संगति से हाना अपेक्षित है।
- ३ यहाँ विद्यावती श्वशुरकुमार की यात्रा में जहाँ वह अपने माता पिता की तीर्थ यात्रा का ल जाता है आरम्भ से ही साथ जाती है।
- ४ वया के कारण गलन से विद्या की मृत्यु का उल्लेख यहाँ भी है।

### आधार तथा विवेचन

मुख्य आधार-स्थल प्रथम दोना नाटक के सहज ही हैं। नाटक में सौंदर्य ज्ञान के लिए ही पूरे उल्लिखित विभिन्न कल्पित घटनाओं की सृष्टि यहाँ की गयी है जिससे नाटक निःसंदेह अति रोचक बन गया है।

## रावण'

देवराज दिनरा द्वारा लिखित नाटक रावण पाकिस्तान तथा हिन्दुस्तान के विभाजन से पूर्व सन १९४२ में लिखा गया था। इसका प्रकाशन-काल विभाजन के पश्चात् का है। नाटक के आरम्भ में दाशरथ्य लिखत हुए लेखक ने इस सम्बन्ध में प्रकाश डालते हुए बताया है कि पञ्जाब से आते हुए नाटक की पाठ्यलिपि उनके पास थी। तथापि नाटक के पढ़ने से ऐसा प्रतीत होता है कि नाटककार ने विभाजन के समय की समूची परिस्थिति का नाटक के माध्यम से मुखरित करने का प्रयत्न किया है।

जसा कि नाटक के शीर्षक से स्पष्ट है कथा का प्रमुख नायक रावण है, जिसने राम की पत्नी सीता का हरण किया। राम के पक्ष के सभी व्यक्तियों को त्रास दिया, भरपूर कष्ट पहुँचाया—नरक में इस समस्तों एक नयी दृष्टि से देखा है, उसने इस सबका कारण, शूण्यता का अपमान निश्चित किया है। राम का रावण की भविष्य की निरस्तार करने का ही दुःखद

परिणाम लम्बे काल तक भागना पड़ा। इस प्रकार इतिहास में प्रथम बार रावण के चरित्र का उज्ज्वल पक्ष प्रकट के समक्ष आता है। नाटक में लेखक ने रावण को तीन वस्तुएँ ही प्रति प्रिय ठिन्वाई हैं—शिव, वेणु की ऋचाएँ और बहन। रावण यहाँ एक दुराचारी आतंकी तथा अविवेकी राजा के रूप में नहीं दीख पड़ता। उसके समस्त प्रयास, भले ही वे राम को कष्ट देने का निशा में रहे हों, रावण को एक सम्माननीय पद पर स्थिर कर देते हैं और इस प्रकार परम्परा से चली आती हुई एक निश्चित धारणा का खण्डन हो जाता है।

गूणगुणा रावण को बहन है, जो राम रावण के इतिहास प्रसिद्ध युद्ध का प्रधान कारण रही है—गूणगुणा के चरित्र पर भी नाटककार ने एक नया प्रकाश डाला है, पाठक तथा दृष्टक के महानुभूति मन में साथ बराबर घनी चलती है। गूणगुणा के नाम में भी लक्ष्य में परिवर्तन किया है। कारण बतलाते हुए लेखक ने लिखा है—

‘मैंने गूणगुणा को केवल गूण की ही सजा दी है। वसंता गूणगुणा नाम अपने में आदक भाव लिए हुए है जिसका अर्थ है—गूण जन्म चमकीले नखा वाली। कुछ विद्वानों का मत है कि उसका नाम सुपणगुणा रहा होगा—सुपण जैसे मुघट नखा वाली। सुपण एक सुन्दर पत्नी होती है किन्तु गूणगुणा नाम ही अधिक प्रचलित और ठीक जैसा है। इस नाटक को लिखते हुए मुझे ऐसा भाव हुआ जैसे मेरी इस नारी पात्र में इस ‘गुणा’ शब्द के आ जान से नारीत्व का अभाव आ रहा है। गुणा शब्द के पास पहुँच रहा है गुणत्व का सूचक, जैसे भजनलगा, गृहमानवा इत्यादि। इसलिए मैंने गूण शब्द का प्रयोग आधे नाम गूण नाम के साथ करके उसे सुन्दर कर दिया है। चाहे उसमें अर्थ कुछ न हो किन्तु कानों का प्रिय अवश्य लगता है।’

निश्चित ही लेखक गूणगुणा का अविदित नियम बिना अपना स्वच्छन्द मौलिकता प्रतिपादित करने में सफल हुआ है। नाटक का कथानक इस प्रकार है—

### कथानक

सबप्रथम रावण मारीच की कुन्ती पर जाकर उसे अपने साथ चलने के लिए बाध्य करता है किन्तु मातृवर्धन रावण का मामा रावण को लौट जान की सम्मति देता है क्योंकि गूणगुणा द्वारा किया हुआ अपराध उसकी दृष्टि में क्षम्य नहीं है। गूणगुणा इस पर अपने भाई रावण को जाकर पुनः उकसाती है। परिणामस्वरूप रावण फिर उत्तेजित हो जाता है और सीता को हर लेता है। उधर जटायु द्वारा राम को इसकी सूचना मिल जाती है। इधर-उधर वन में भटकते हुए राम और श्वशुर का मिलन भी होता है।

ऋष्यमूक पर्वत पर सुग्रीव और हनुमान से राम का परिचय होता है। सुग्रीव का अकाम्यता पर राम लक्ष्मण विचार करते हैं अतः लक्ष्मण हनुमान के साथ सुग्रीव के पास जाकर उसे उसकी प्रतिज्ञा के प्रति फिर मचेष्ट करते हैं, सुग्रीव अपने उत्तरदायित्व के प्रति संजग हो जाता है। अगल दृश्य में मान्यवान तथा मन्त्रोदरी के वानालाप से जात होता है कि गूणगुणा सारे प्रदेश में घूम घूमकर नवयुवकों में राष्ट्र के प्रति उनके कर्तव्य तथा प्रेम का

जागृत कर रही है। हनुमान लता पहुँचकर विभीषण से मिलन है जो अज्ञातशक्ति से मिलन से मिलन में उनकी सहायता करते हैं। हनुमान पात्र जाकर रावण के दरबार में पहुँचते हैं जहाँ उनका वध कर विचार लिया जाता है। विभीषण हनुमान का अन्तर्हीन करण छान्द्रेन की सम्पत्ति देते हैं।

अगली घटनाक्रम में नल नात का पुत्र बंधना तथा फिर का रावण की सहायता प्रस्तुत होना सम्मिलित है। रावण के दरबार में अज्ञात का पर जमान की घटना में अन्ति होती है।

ममता और युष्मन्त का मृत्यु का अज्ञात पात्र में रावण की मृत्यु निर्दिष्ट गयी है जिसकी समाप्ति पर पात्र का अज्ञात युग का अन्त मानव समाप्त हो जाता है।

### आधार

उपयुक्त कथा निर्दिष्ट रूप से रामचरितमानस पर आधारित है किन्तु पात्र में प्रस्तुत प्रमाण वाल्मीकि तथा अध्यात्म रामायण में भी मिलते हैं।<sup>१</sup>

इस प्रकार विभिन्न पात्रों में अन्तर्गत विचारी कथा को समझने के एक मूल में पिरो कर नाटक में प्रस्तुत किया है। अधिकांश में यह मूलकथा के समान ही है तथापि भिन्नताएँ भी पर्याप्त स्थिति पर दीख पड़ती हैं—

१ नाटक में मातृवान रावण का मामा है, जबकि मूल कथा में मातृवान रावण का मामा तथा भ्राता है—

रामचरितमानस—

मातृवत अति जरठ निगावर । रावन मातु पिता भ्रातावर ॥

—पृष्ठ सोपान सत्वाण्ड, ४७/३

वाल्मीकि रामायण—

ततस्तु मुमहाप्राप्तो मातृवानं नाम राक्षस ।

रावणस्य वच धृत्वा इति मातामहोऽब्रवीत् ॥

—युद्धकाण्ड सग ३५।६

अध्यात्म रामायण—

ततः समागमत् शृद्धो मातृवानं राक्षसो महान् ।

शुद्धिमानोति निपुणो राज्ञो मातुः प्रियः पिता ॥

—युद्धकाण्ड, ५।२५

१ रामचरितमानस अरण्यकाण्ड तृतीय सोपान २३ ३ २७ ४ २६, ३३ ३ किष्कि-काण्ड तृतीय सोपान १ २१ सुन्दरकाण्ड पंचम सोपान १ २३ सत्वाण्ड पृष्ठसोपान सातवाँ विश्राम ३४, ३ सुन्दरकाण्ड ३८ ४३

वाल्मीकि रामायण अरण्यकाण्ड सग ३१ ५२ ७२ ७४ किष्कि-काण्ड सर्ग ५ २८ ३० सुन्दरकाण्ड सर्ग १ ४ ४७ ५४ युद्धकाण्ड

अध्यात्मरामायण अरण्यकाण्ड सप्तमं सग ११ किष्कि-काण्ड सग १ ६ सुन्दरकाण्ड सग २ ३ युद्धकाण्ड सग ८ ११

२ दूसरा अन्तर नाटक में उल्लेख्य पर है जहाँ विभीषण हनुमान का वस्त्रहीन करके छोड़ देने की सम्मति देना है जबकि मूल कथा में विभीषण रावण का केवल वध मात्र से रोकता है।<sup>१</sup>

३ नाटक में रावण के दरबार में अंगद के पर जमाने की घटना किसी यागिक क्रिया से सम्बन्ध रखती है जबकि रामचरितमानस में यह किसी दवी शक्ति अर्थात् केवल एक अलौकिक घटना मात्र है। बाल्मीकि तथा अध्यात्म रामायणा में इस प्रकार का प्रसंग उपलब्ध नहीं है।

४ नाटक में विभीषण के राम से जाकर मिल जान का कारण रावण से उसका मनभेद नहीं है अपितु कुम्भरूप के पुत्र कुम्भ के प्रतिष्ठा से क्रुपित होना है जबकि राम चरितमानस में पुलस्त्य ऋषि के शिष्य द्वारा प्राप्त सदेश विभीषण द्वारा सुनने पर रावण ने विभीषण का अपमान किया और परिणामस्वरूप विभीषण चला गया।<sup>२</sup> बाल्मीकि तथा अध्यात्म रामायणा में भी विभीषण रावण से सीता का लौटा देने के लिए कहता है किन्तु यह किसी के द्वारा किया गया समझा नहीं है, विभीषण की स्वयं की सम्मति है।<sup>३</sup>

### विवेचन

उपयुक्त विश्लेषण से यह सिद्ध है कि नाटककार यद्यपि कथानक के चयन में मूलकथा पर आश्रित रहा है तथापि उसमें कल्पना का आश्रय भी भरपूर लिया है, यद्यपि ऐसा करने हुए कथा की आत्मा अक्षत रही है। हाँ, यह अवश्य है कि नायक का चरित्र यहाँ एकत्र परिचित है। लेखक के दृष्टिभेद से ही यह सम्भव हुआ है। युग युग से रावण के नाम के साथ जुड़ी हुई कालिमा का सत्त्व ने अग्नी समय सेवनी से छिन कर डाला है।

ससार में प्रत्येक वस्तु के दो पक्ष होते हैं—सित और असित। असित में स सित के दान करना ही मानवता है और साधारण में असाधारणता का उभारना एवं कला। नाटक के नायक के चरित्र में परिवर्तन करना सम्भवतः लेखक का यही लक्ष्य रहा है। लेखक की यह कल्पना निश्चित ही अति महत् है। रूपण का समस्त प्रदेगा में घुमाकर युवका में राष्ट्र प्रेम का जागत करवाना भी लेखक की कल्पना है जिसका प्रस्तुतीकरण नाटक में आवश्यक था, किन्तु इस प्रकार की कल्पना उद्देश्य निवाह तथा नाटक के माध्यम वृद्धि में महायक रही है।

नाटक की सम्पूर्ण कथा के प्रस्तुतीकरण में यह लक्ष्य भी दृष्टव्य है कि लेखक अस्मभावित तथा अनावश्यक घटनाओं का विलुप्त कथा गया है शेष घटनाओं को उमन मानवीय तथा युद्धसमन रूप देने का प्रयत्न किया है। रावण के दरबार में अंगद के पर

१ रामचरितमानस मुद्रकाण्ड पंचम खण्ड १२३  
बाल्मीकि रामायण मुद्रकाण्ड सर्ग ३२  
अध्यात्म रामायण मुद्रकाण्ड सर्ग ४ श्लोक २६ ३०

२ रामचरितमानस मुद्रकाण्ड दशम ३६ (क घ)  
बार बार पन् लागउ विनय करउ दम नीम । परिहरि मान मोह मन् भबहु कोमराधीन ॥  
मुनि पुनस्ति निज शिष्य मनकहि पट्टिपट्ट वान । तुल्य मो में प्रभु सन कही पाइ मुपवनरु तान ॥

३ बाल्मीकि रामायण मुद्रकाण्ड पत्र ६ १० । अध्यात्म ० यदकाण्ड सर्ग २

## धनुष लीला नाटक<sup>१</sup>

रामगुलामलाल ने अपने दस नाटकों में गोस्वामी तुलसीदास के रामचरितमानस का आधार लेकर, उस युग में प्रचलित लीला के उद्देश्य से कथोपकथन के रूप में सीता स्वयंवर के कथा भाग का नाटकीकरण कर दिया है। सम्पूर्ण ग्रंथिक पद्या में है। वही वही गद्य भी है। पात्रों के चरित्र चित्रण तथा अन्य नाटकीय तत्वों का इसमें सबथा प्रभाव है। यह लीला के लिए लिखा गया, मात्र लीला नाटक है।

## भायप<sup>२</sup>

इस नाटक के नायक भुक्त बांधू हैं। इसके लिखन का उद्देश्य भ्रातृप्रेम के उज्ज्वल रूप का दिखलाना है। नाटक की कथा बहुत छोटी है। इसमें केवल तीन अंक हैं।

### कथानक

नायक की कथा का आरम्भ श्रीराम के राजनित्य के आयाजन से होता है। राजनित्य का समाचार सुनकर भायरा मल्लिह भयभीत होती है कि वही ताड़ना के समान राम राजा बनने पर उसे भी न मार डालें। वह ककया का उत्तजित करती है और परिणामस्वरूप राम सम्पूर्ण और माना के साथ वन को चला जाता है।

नायक के भाग के दुःखों का चित्रण बना ही दुःखस्पर्शी है। ननिहाल से लौटने पर भरत राम के लिए अधीर हो उठते हैं। मन्त्री पुराहित और मानाएँ उन्हें समादरित करने में असमर्थ रहते हैं। वे राम का निवासान के लिए चला पड़ते हैं। विविध प्रकार से वे राम का मनाने के लिए प्रयत्न करते हैं। मन्त्री भरत का बड़ा ही उन्नत रूप चित्रित हुआ है।

### आपाद

इस कथा का आधार गोस्वामीदास रचित रामचरितमानस है।

भायरा और भूमिप दाता दृष्टियाँ में यह नाटक बड़ा सुन्दर है। कथापत्रयन परितः चित्रण और कथा का प्रवाह, मन्त्री तथा मानापत्रयन हैं।

१ प्रकाशक ईश्वरदास प्रसाद कल्याण काशी प्रथम संस्करण सं० १९९६

२ प्रकाशक नई दुनियाँ लिमिटेड नयाँ दिल्ली आर्यभट्टापुरा पते-मुम्बई प्र० सं० २०१२

## श्रीरामलीला रामायण

रामलीला करने वाला के लिए प० ज्वालाप्रसाद मिश्र १ गान्धाम्मी तुलसीदास के रामचरितमानस में उपयोगी अंग नेबर कथापकथन के रूप में इस मधनीय किया है। इस सम्बन्ध में उनका कन्ना है—

इस समय गान्धाम्मी तुलसीदास कृत रामायण के आधार पर रामलीला होती है। यह ग्रन्थ कथा की रीति पर भक्त गिरामणि तुलसीदासजी ने रचा है जिसमें नीला करने वाला को यह कठिना उपस्थित होती है कि नीला करान के समय किम चौपाई को छोड़ना चाहिए और किमको पन्ना चाहिए और सब इस चरित्र के करान में चतुर पुण्या की प्राप्ति भी कठिन है और पढ़ने वाला की बुद्धि के अनुसार भिन्न भिन्न प्रकार में चरित्र दिया जाता है यह देखकर हमारा यह विचार हुआ कि इस तुलसीकृत रामायण में से वही उपयोगी दाहा चौपाई गाएँ जिनका नेबल रामलीला मात्र में सम्बन्ध है और कथाक्रम में न हो यो सिद्धान्त कर हमने रामायण में से उरयोगी ग्रन्थ का उद्धार किया है।<sup>१</sup>

श्रीरामलीला रामायण के नाम में ही इस ग्रन्थ के सात खण्ड हैं। प्रति काण्ड पर एक खण्ड आधारित है। इसमें प्रत्येक खण्ड के विविध दृश्या का दर्शना में विभक्त किया गया है। दर्शन इन्द्र के स्वामीय है। श्रीरामलीला रामायण के सभी खण्डों में रगतिर्दंगन के प्रतिरिक्त वही ग्रन्थ नहीं है। पात्रों के समस्त कथापकथन गह्रा और चौपाइयाँ हैं।<sup>१</sup>

}

## श्रीरामलीला रामायण नाटक

इस नाटक में चार अंक हैं। इसमें सीता स्वयंवर से लेकर रावण के वध तक की रामायण की कथा को नाटक का रूप दिया गया है। मुख्यतः इसकी रचना नाटक क्षेत्रने वाली कम्पनिशा के लिए की गयी है। इसीलिए इसकी भाषा बनती उद्भू मिश्रित है। गद्य और पद्य दोनों का प्रयोग हुआ है। कथापकथना में भी पद्या का प्रयोग है ठीक वसा ही जमा कि थियेट्रिकल कम्पनिशा के अर्थ नाटका में पाया जाना है।

भाषा सरल है। पठित और अपठित सबका समझ में आने योग्य है। इसकी रचना सामान्य जनशक्ति को ध्यान में रखकर की गयी है।

१ प्रकाशक चन्द्रशेखर प्रसाद बम्बई १९६१ वि०

२ नाटक श्रीरामलीला रामायण की भूमिका सं पृ० १

३ प्रकाशक बम्बई भूपण बालकय मधुरा। सम्पादक द्वारिकाप्रसाद शर्मा

## रामचरित्रोद्दीपन नाटक'

रघुवररत्नाल पाण्डे का यह रंग भरा का सीना का चित्र रचा गया प्रत्यक्ष है। इसमें समापण पद्य में हैं। यही इसकी नाटकीयता है। लगभग बस में विनिष्ट प्रकार की कथा भूषा बनाने के लिये रसमय पर ध्यान दृष्ट पाया की जा सकती है। यही नाटक है। इसीलिए इस नाटक कहा गया है। यद्यपि इसमें नाटकीयता कुछ भी नहीं है। पद्य भी लगभग बस भरण नहीं हैं। समूहीन हैं। गुणन का मुगलपट पर ही—

‘त्रिसप्त श्री गोमाद सुनमीदाम बगानाम सतितन्मयान इन कवि की सीधी-भाषा कविनामा का सप्रति चित्र है। यद्यपि यह सप्रति ही है। यही नाटक नवाना नहीं है।

इस नाटक की कथा का आधार मुख्यतः रामायणमयी है।

## रामलीला वा नाटकाकार रामायण'

दामोदर गहलोती सप्रे न महर्षि वाल्मीकि की रामायण को आधार बनाकर रसमय पर रामलीला का उद्देश्य से सात काण्डों में इस विनालकाय प्रत्यक्ष की रचना की है। प्रत्यक्ष की प्रस्तावना में नदी द्वारा कथा का आधार एवं रचना का उद्देश्य का स्पष्ट कर दिया गया है। इस नाटकाकार रामायण प्रत्यक्ष के प्रथम भाग की रचना सन् १९२७ में हुई थी। वाल्मीकि काण्ड के अन्त के एवं श्लोक में सत्यन न अपनी रचना का रूप का और भी स्पष्ट कर दिया है—

रामलीलानुरूप यदवालकाण्ड सदा शुचि।

श्रीमद्भरेण तत्प्रीत्या भाषाया समनूदितम् ॥

इससे स्पष्ट है कि लेखक ने नाटक का आधार में वाल्मीकीय रामायण का भाषा में अनुवाद किया है सात भागों के ‘गीतक’ सात काण्डों का नाम सही रखे गए हैं। इन भागों में रामायण के काण्डों की समस्त कथा नहीं है। मुख्य मुख्य घटनाओं को ही ली लिया गया है।

## रामाभिषेक नाटक'

रामायण की कथा के आधार पर रामगोपाल विद्यान्त ने इस नाटक की रचना की है। इसमें तीन अंक हैं और प्रत्येक अंक में अनेक गमन। नाटक की विषयवस्तु के सम्बन्ध

१ प्रकाशक हिंदी नाट्य पुस्तकालय रबीतपुरवा बानपुर प्र० सं० सन् १९११ ई०

२ प्रकाशक खडग बिसाल प्रसन्न बाकीपुर पटना १८८२ ई०

३ प्रकाशक नवविकीर वत्सनाथ सन १८७७ ई०, सं० १९३३ वि०

म नाटक की प्रस्तावना म नट के मुख से स्पष्टीकरण करा दिया गया है—

‘क्या व्यापारी, तुमको क्या स्मरण नहीं है कि ‘रामामिपेक’ नामक एक नूतन नाटक मिला, उसमें ऐसा ही प्रसंग है। सबगुणाधार सबलोनामिराम श्रीराम सरीखे नायक और रामराज्यामिपेक के उद्योग से उनका वनवास और राजा दशरथ की मृत्यु का निवारण उसके विषय में है। ऐसे पवित्र चरित्र नायक और ऐसा कल्याणसाधनामित विषय कहीं मिलेगा। सो आज उसी का प्रारम्भ किया जाय।’

इस नाटक की रचना भी सम्भवतः सीता के लिए ही की गयी है।

## प्रयाग-रामागमन<sup>१</sup>

उपाध्याय श्री बदरीनारायण ‘प्रेमघन’ जी का यह एक छोटा सा रूपक है। इसमें वाल्मीकीय रामायण में वर्णित, शृगवरपुर से महर्षि भारद्वाज के आश्रम पयत भाग का नाटकीकरण किया गया है।

यह एक भावप्रधान मधुर रूपक है। इसमें भगवती गया, वन त्रिवेणी सगम और भारद्वाजाश्रम का जो वर्णन किया गया है, वह अति मनोरम है। कथा की दृष्टि से कम भाव की दृष्टि से इसका महत्त्व विशेष है। प्रेमघनजी भारत-मुक्त मण्डल के प्रमुख लेखक रहे हैं। उनकी भाषा भाव, शक्ती आदि सभी सुन्दर हैं।

इस रूपक में तीन प्रकार की भाषा का प्रयोग हुआ है। सीताजी के मुख से ब्रज भाषा का प्रयाग कराया गया है। निपात्पति के मुँह से ठेठ भोजपुरी सुनाई देती है और शेष पात्र खड़ी बोली हिन्दी का प्रयोग करते हैं। प्रेमघनजी की भाषा के दो नमूने—

सीता—(आँचल से राम के आसू पाछकर) हूँ प्राणनाथ ! आपने का म जायो कि मैं थक गई हूँ। नाथ, एसो भूलिहूँ के ना सोचियो। मैं तो ऐसे ही पूछी। भला आपक संग मोहि खेद और कल ? हाँ इन अँलियान मे ये अँसुना दक्खिँ तँ अवश्य ही हियाँ दरकयो जाय है।’ पृ० १३

निपादराज—महाराज, आप ई भरि न कहै। अनुध्या के लाखन परजा में त केहू कँ संग नहि लिहिन ! सुमन कँ विलपत छाडि भागिन। ऊ बचारा उही पार रावत होई। अब ही का ऊ गवा धारे होई। अब माहि कन रोआवें। पृ० ४

## बन्धु भरत<sup>२</sup>

तुलसीराम गर्मा दिनेश ने भ्रातः प्रेम के आदर्श को दृष्टि में रखकर इस नाटक की

१ प्रकाशक—मुन्ष स्वयं लेखक आनन्दानन्दविनी यन्त्रालय मिरजापुर सं० १९६८ वि०

२ प्रकाशक—भीरा मंदिर, बम्बई प्रथम संस्करण माघ १९३८ ई०



रचना की है। यह चरित्र प्रधान नाटक है। सारी कथावस्तु तो रामायण की ही प्रसिद्ध कथा है। लखन ने उसका चित्रण इतना सुन्दरता से किया है कि मग्न का चरित्र भी उभरने लग गया है। यह उसका बड़ा बिंदु है। आत्मा भाई का रूप में भरत को निम्नता ही इस नाटक-कार का उद्देश्य है और वह अपने इस उद्देश्य में सफल रहा है। कथा का जो प्रवाह चलता है उसमें कोई नवीनता नहीं है। वह तो पाठन या दर्शन का निरंतरित कथा भाग है किन्तु उसमें भरत को जिस रूप में प्रस्तुत किया गया है, वह बरतुन भाव विचार पर दत्त वाला है।

## सीता स्वयंवर नाटक<sup>१</sup>

वदीन दीनित का निम्न यह पाँच भाग का नाटक है। इसमें सीता स्वयंवर पर्वत की सारी कथा आ गयी है। सीता स्वयंवर का चित्रण तो नाटक के अंतिम प्रकाश में हुआ है। पहले कथा में राम का जन्म की पृष्ठभूमि पृथ्वी का भार हरण करने के लिए देवताओं की चिन्ता दानवों की चिन्ता, पुत्रप्राप्ति यज्ञ, चारा पुत्रों का जन्म मिथिला में सीता का जन्म दाना का विवाह के लिए दानाओं की चिन्ता, निवर्ती के पास जाना निवर्ती का अपना धनुष लेकर परगुप्त का राजा जनक के पास भेजना, विश्वामित्र का राम-लक्ष्मण का मन को मग्न के लिए अपने भाष्य में जाना और फिर लाना कुमार का क्रय के साथ मिथिला जाना आदि बातों का चित्रण है।

कथा का मूलधार गोस्वामी तुलसीदास का रामचरितमानस है। नाटक की भाषा साधारण है। राज और खड़ी बोली दोनों का प्रयोग हुआ है। पात्रों का चरित्र चित्रण भी सामान्य है। रामचरितमानस की कथा का सवर लखन ने इस नाटकीय रूप दिया तो है किन्तु उस अधिक सफलता प्राप्त नहीं हुई।

## सीताहरण नाटक<sup>२</sup>

यह वदीन दीनित का रामायण के सीताहरण के प्रसंग को लेकर लिखा गया एक छोटा सा वरुण रस का नाटक है। इसकी भाषा बड़ी ही चटकीली है। ऐसा प्रतीत

१ प्रकाशक बेंगलूर प्रेस लिमिटेड सन् १९७६ मन् १९०

२ प्रकाशक लखनऊ प्रिंटिंग प्रेस लखनऊ, प्र० स १८९३ ई०

हाना है कि उस युग की थियेट्रिकल कम्पनियाँ व नाटकाँ स प्रभावित हाकर लेखक ने इसकी रचना की है। उसकी भाषा का एक नमूना—

“नटी—वही, वही, राम की प्यारी मुकुमारी जनक कुमारी का हरन अथात् सीताहरन नाटक करना हागा, जिसमें नीच मारीच वनर का हरना होगा, राम के आश्रम में विचरना हागा रावण का यतीरूप धरना होगा राम का कपट हरना का प्राण हरना होगा, सीता का हरना होगा, जटायू का समर करना व मरना हागा गीध का उड्डरना होगा—वही नाटक दिखाकर आज रसिका का चित्त हरना होगा।”

नाटक के सभी सम्पापणों में प्रायः इसी प्रकार की भाषा का प्रयोग हुआ है। पात्रों के कथोपकथन में शिष्टता और मर्यादा का ध्यान उचित मात्रा में नहीं रखा गया है। नाटक साधारण है।

## रामाभिषेक नाटक<sup>१</sup>

यह बाबू गंगाप्रसाद गुप्त का एक भाव प्रधान नाटक है। रामायण की अति प्रसिद्ध कथा का लेकर लेखक ने इसे सुन्दर रूप में गुम्फित किया है। इसकी भाषा और भाव परिभाषित हैं। पात्रों का चरित्र चित्रण उदात्त है। कथोपकथन मर्यादित एक समयानुकूल है। यद्यपि गद्य और पद्य दाना का प्रयोग है, किन्तु गद्य की अपेक्षा पद्य मात्र अधिक है। विविध गीता में अनेक रागों का समावेश किया गया है। प्रायः सभी स्थलों पर गीता में समयानुकूल वानावरण और भावनाओं का चित्रण किया गया है। कुछ दृश्यों में ग्रामीण जनता का विचार चित्रण बहुत अच्छा हुआ है।

## रामवनयात्रा नाटक<sup>२</sup>

बाबू गिरिवरधर का सान अका का यह एक बड़ा नाटक है। इसमें राम, लक्ष्मण और सीता के वन को प्रस्थान करने एवं महाराज दशरथ की कृष्ण मृत्यु तक की ही कथा का समावेश है।

लेखक ने तुलसीदासजी के रामचरितमानस और वाल्मीकि की रामायण दोनों को अपने नाटक की कथा का आधार बनाया है।

१ प्रकाशक हिंदी साहित्य, बनारस सिटी प्रथम सं० स० १९६० सन १९१०

२ मन्त्र एवं प्रकाशक रजनीव प्रस पटना सिटी प्रथम सं० सन् १९१

इस नाटक की रचना भी लेखक ने सीला के लिए ही की है, किन्तु रामचरित पर आधारित अन्य सीला नाटकों की अपेक्षा इसमें कुछ विक्षेपना है। यह उसी मौलिक रचना है। इसमें लेखक ने बलित, रोता, वनस्तितितरा दाहा, पात्र, सबका चारित्र्य विविध छाना था तथा भरवी, खमाच भूमानी, पीतू आदि अनेक रागा का प्रयोग किया है। इसमें गद्य का भी प्रयोग हुआ था है, किन्तु बहुत थोड़ा। गद्य का अधिक भाग राग और रागिनियाँ से पूरा है। पात्रों के व्यापक्यना में भी अधिकतर पद्य का ही प्रयोग हुआ है।

## रामचरित नाटक<sup>१</sup>

इस नाटक के लेखक जयगोविन्द भालवीय है। इसकी कथा रामायण से ली गयी है। इसमें विश्वामित्र के साथ राम लक्ष्मण की वन यात्रा से लेकर सबके वध तक की कथा है।

लेखक ने इसे सीला के लिए लिखा है। समस्त नाटक को उन्होंने भवा में नहीं अपितु आठ लीलाओं में विभक्त किया है। सीलाओं को भक्त का स्थान दिया जा सकता है। बीच-बीच में स्थान-स्थान पर जो विविध पात्रों के प्रवेश और रंगाला के लिए जो निर्देश हैं उन्हें दृश्य परिवर्तन कह सकते हैं। स्थान परिवर्तन का निर्देश सीलाओं में किया गया है।

सारे नाटक की भाषा खड़ी बोली है। कथोपरचयन बहुत अच्छे और प्रभावशाली है। इसे लेखक ने बड़े परिश्रम से लिखा है ऐसा उन्होंने स्वयं उल्लेख किया है।<sup>२</sup>

## सीता स्वयंवर नाटक<sup>३</sup>

यह नाटक समस्त रामलीला नाटक का एक भाग है। भरत के मुन्गी तोताराम ने गोस्वामी तुलसीदास के रामचरित मानस की कथा के आधार पर उस समय के लाला की रचित का ध्यान रखते हुए पारसी एलफ्रड थियेट्रिकल कम्पनी मुम्बई के तब पर इसको लिखा है। वस्तुतः रामलीला खेलने वाला के लिए ही इसकी रचना की गयी है। इसमें अयोध्या से अपने जन की सुरक्षा के लिए विश्वामित्र द्वारा राम और लक्ष्मण के ते जाए जाने से आरम्भ करके सीता के स्वयंवर पर्यंत भाग की कथा का व्यापक्यना में वर्णन किया गया है। इसमें

१ प्रकाशक भरविता दत्तानन्द प्रयाग प्रथम सं. भरवी १८९४ ई०

२ बड़े परिश्रम से सीलाय रचा।—नाटक की भूमिका से

३ प्रकाशक ईश्वरी प्रसाद रामचन्द्र सम्पूर्ण पुस्तकालय सदर बाजार भरत सं. १९६० सन १९३

अब के लिए एक और दृश्य के लिए सौ सौ का प्रयोग किया गया है। इसमें दो ही एकट हैं। इसमें गद्य भाग कम है, पद्य अधिक।

## रामलीला विजय नाटक<sup>१</sup>

यह लघु नाटक एक विशेष उद्देश्य की पूर्ति के लिए बच बलदेव प्रसाद ने लिखा है। इसमें मुख्य पृष्ठ पर ही, इस नाटक में रामलीला और मुहरम का हाल बड़ी कफियत के साथ हिंदू मुसलमानों के उपदेश के लिए प्रकाश किया है।<sup>२</sup> यह सौ छप चुके हैं।

यह सात अंका का एक विवरणात्मक गद्यमय नाटक है। नाटक इसे नाम दिया गया है वस्तुतः यह नाटक की पद्धति का नाटक नहीं है। इटावा में सन १८८६ में कलकटर होई साह्य ने जिस चतुरता और 'यायप्रियता' से हिंदुओं के साथ बतार करत हुए रामलीला का मफलतापूर्वक सम्पन्न कराया, जैसा कि रामनगर काशी राज्य में होता है इसी प्रकार की बातों का व्यापकधन में औरेवार विवरण दिया गया है।

इस नाटक की कथा का सम्बन्ध तो राम कथा से नहीं है किन्तु इसका विषय राम-लीला से सम्बद्ध है इसीलिए इसका नाम रामलीला रखा गया है। यह बहुत ही साधारण नाटिका की रचना है।

## नाटक पंचवटी<sup>३</sup>

यह गम्भूदयाल सक्सेना का नया नाटक है। इसमें नाटककार ने नवीन पद्धति का आश्रय लिया है। समस्त कथावस्तु का अब और दृश्या में विभाजन न करके लेखक ने हठ, विना, 'वनपथ', 'तापसी' और 'पंचवटी' इन नामों से पांच खण्डों में विभक्त किया है। इस नाटक का नाम आश्रय है। नाम से प्रतीत होता है कि पंचवटी में रहते हुए राम लक्ष्मण और सीता की जीवनकथा का चित्रण या उस स्थान का अपना विशिष्ट इतिहास सनिविष्ट होगा, किन्तु ऐसा कुछ नहीं है। इसके पंचम खण्ड पंचवटी में, रावण के सहार के उपरान्त अयोध्या में राज्य संभालने के बहुत वर्षों के बाद अश्वमेध यज्ञ करने से पूर्व राम एक बार पुनः पंचवटी जाते हैं। उस समय सीता के विवाह से दुखी राम अपने वनवास काल के

१ प्रकाशक काशिका यज्ञानय बनारस प्रथम सं० सन् १८८७ सं० १६४२ वि

२ प्रकाशक बलदेव बच कुटीर बीकानेर प्र० सं० सम्बन् १६६८

व्यक्ति, वृक्ष, नदी, पत्नी और स्थानों को देखकर सीता की स्मृति स और दुःखी हो जाते हैं। राम की उस दुःखित अवस्था का चित्रण कुछ विस्तार के साथ इसमें किया गया है। नाटक के इस भाग को पढ़ने से भवभूति के उत्तररामचरित न सम्यक् प्रसंग के वर्णन की छाप स्पष्ट लभित होने लगती है।

नाटक के प्रथम तीन खण्डों की कथा रामायण के अधोध्याकाण्ड से ली गयी है। पहले 'हूठ' खण्ड में राम के राज्याभिषेक का आयोजन और फिर पिता के आदेश में वन जाने की तयारी का वर्णन है। दूसरे में लक्ष्मण अपनी माता सुमित्रा और पत्नी उर्मिला से राम और सीता के साथ वन जाने के लिए विदा लेते हैं। यहाँ का चित्रण रामायण के चित्रण से अधिक हृदयस्पर्शी है। इसमें नवीनता भी है। वनपथ खण्ड में कोई विशेषता नहीं है। चतुर्थ खण्ड 'तापसी' में लक्ष्मण ने रामायण की कथा को छोड़कर अपनी कल्पना से ही इस अवस्था को सजाया है। इसमें रामायण की उपक्षिता विरहिणी उर्मिला का सहानुभूतिपूर्ण एवं सुंदर चित्र प्रस्तुत किया गया है।

इस प्रकार नाटक की कथा का मुख्य आधार रामायण हाते हुए भी लेखक ने अपनी नवामेपिनी प्रतिभा से कई नवीन एवं सुंदर उद्भावनाएँ की हैं। नाटक की भाषा शली चरित्र चित्रण कथोपकथन आदि परिमाणित और सुंदर है।

## रामायण'

रामायण की कथा को नाटकीय रूप देने के लिए श्रीरूपा हंसरत ने इसकी रचना की है। इसमें रामायण की प्रायः सभी प्रमुख घटनाएँ संनिविष्ट हो गयी हैं।

### कथानक

नाटक का आरम्भ शिवजी के प्रति रावण की प्रगाढ़ भक्ति से होता है जहाँ वह उन्हें तुष्ट करके तीन लोकों में मानव के अतिरिक्त सबसे अजेय होने के वर को प्राप्त करता है किन्तु अविचल भाव से उसकी मृत्यु हो यह बात भी उस सत्य नहीं होती, अतः वह पुनः कठोर तप करके ब्रह्मा से मानव रूप में श्रीराम से मुक्ति का आश्वासन प्राप्त करता है। इसके पश्चात् रावण के विविध अत्याचारों के कई दृश्य दिखाये गये हैं और सभी प्रमुख घटनाओं के अनन्तर श्रीराम द्वारा युद्ध में उसका वध होता है।

### आधार

नाटक की मुख्य कथा का आधार गोस्वामी तुलसीदास का रामचरितमानस है।

परंतु उत्तरकाण्ड की कथा का समावेश इस नाटक में नहीं किया गया है। रावण पर विजय प्राप्त करके सीता और लक्ष्मण के साथ अयोध्या लौटने तक की कथा इसमें ली गयी है।

यह नाटक श्रीहसरत ने किसी थियेट्रिकल कम्पनी के रंगमंच के लिए लिखा था, अतः इसकी भाषा उद्बुध मिश्रित हिन्दी है। अपने उस युग में यह बड़ा लोकप्रिय रहा है।

# श्रीकृष्णधारा

## सप्तम अध्याय

- १ श्रीकृष्ण चरित (क) कस विवस (ख) कस बध (ग) श्रीकृष्णावतार  
(घ) श्रीकृष्ण जन्म (ङ) श्रीकृष्ण (च) बलवीर कृष्ण
- २ श्रीकृष्ण-सुदामा (क) श्रीमुग्गमाकृष्ण (ख) श्रीकृष्ण सुदामा (ग) द्वापर  
की राज्य क्रांति
- ३ उपा अनिरुद्ध चरित (क) उपाहरण (ख) उपा नाटक (ग) उपा अनिरुद्ध  
(मुग्गी आरुद्ध) (घ) उपा अनिरुद्ध (राधश्याम)
- ४ कृत्य (उत्तराध)
- ५ मोरचञ्ज

श्रीराम व चरित व समान ही श्रीकृष्णचरित भी साहित्य और जनसमाज में समाहित होता चला आया है। यह भी सीला का विषय रहा है। सीला का ही लक्ष्य मानकर अनेक नाटका की रचना प्रतीत में होती रही है। विविध प्रकार की सीलाभा की दृष्टि से भी श्रीकृष्ण चरित प्रति व्यापक रहा है अतः इस आधार बनाने विविध नाटका की रचना हुई है। इनमें कुछ नाटक तो ऐसे हैं जिनका सम्बन्ध श्रीकृष्णचरित व साथ किसी अन्य चरित से भी है जैसे मुग्गमाचरित उपा अनिरुद्धचरित मोरचञ्जचरित आदि। इनमें श्रीकृष्ण के चरित की प्रपेशा अन्य चरितों की प्रधानता दी गयी है यद्यपि श्रीकृष्ण का सम्बन्ध भी किमी-न किमी रूप में संचर है ही। वनीति इस धारा का दीपक श्रीकृष्णचरितधारा में रखकर बवल श्रीकृष्णधारा रखा है जिससे वसम श्रीकृष्ण से सम्बद्ध अन्य चरितों पर आधारित नाटका का भी सरलता से सम्मिलित किया जा सके। इस धारा में भी दो प्रकार के नाटक देखने में आए हैं एक तो वे जो आरम्भिक काल की रचना हैं। इनमें बलिव भाव अधिक है नाटकीयता कम। दूसरे व जिनकी रचना श्रीकृष्ण

का महापुरुष मानकर की गयी है। इनमें भावतत्त्व के भाव नाटकीय तत्त्व की भी 'यूनता' नहीं है।

## श्रीकृष्ण-चरित

पौराणिक साहित्य में श्रीकृष्णचरित अपना एक विनिष्ठा महत्त्व रखता है। कृष्ण का जीवन में सम्पन्न विभिन्न घटनाओं में पर्याप्त नाटकीय तत्त्व निहित हैं, यही कारण है, कि कृष्णचरित के विभिन्न रूपा को सरर लिखे गए जो नाटक उपलब्ध होते हैं, वे अनि रोचक एवं सरस हैं। इस श्रेणी के निम्नलिखित नाटक प्राप्त हुए हैं—

- १ कस विध्वंस बनबारीलाल
- २ कस बघ रामनारायण मिश्र द्विजदत्त
- ३ श्रीकृष्णावनार राधेदयाम क्यावाचर
- ४ श्रीकृष्ण जम भारतीसिंह मादवाचाय
- ५ श्रीकृष्ण चतुर्भुज एम० ए०
- ६ बलबीर कृष्ण रघुबीरगण मिश्र

## कस विध्वंस'

प्रस्तुत नाटक के लेखक बनबारीलाल हैं। पांच अंका का यह एक भक्तिप्रधान नाटक है। इसका क्यावम्बु निम्नलिखित है—

कस ने अपने पिता उग्रसेन का बंदी बनाकर मथुरा के राजसिंहासन पर अधिकार कर लिया है। प्रजा उसका अत्याचारा से दुःखी है। एक आवाशवाणी होती है कि तारी बहन देवकी में उत्पन्न अष्टम पुत्र तारे विनाश का कारण होगा। वह बहन और बहनाई दोनों को जन में डाल देता है और उनकी प्रत्येक सन्तान का मारना जाना है। कृष्ण के उत्पन्न होते ही वसुदेव उन्हें ब्रज मन्द के घर पहुँचा देते हैं और उनकी सच जात पुत्री को कसका दे जाता दिया है। कस उसकी हत्या करा देता है।

कृष्ण का लालन पालन नन्द के घर में होता है। वहाँ वे और बलराम दोनों विविध प्रकार की लीलाएँ करत हैं। कस को स्थिति का पान हाता है तो वह कृष्ण का मारने के



लिए विविध उपाय करता है किन्तु असफल रहता है। अन्त में मथुरा में वह एक आयोजन करता है जिसमें बहुतों में अर्घ्य राजाभा का भी आमन्त्रित किया जाता है। वह अक्रूर द्वारा श्रीकृष्ण और बलराम को भी बुलाता है। वह चाहता है यह बात मग्न के लिए दूर कर दिया जाए। इसी के लिए वह योजना बनाता है। उसकी योजना सफल होती है, कृष्ण को मारने बात ही मारे जाते हैं और अन्त में उसकी मृत्यु कृष्ण के हाथ में होती है।

कंस की मृत्यु के बाद श्रीकृष्ण अपने नाना उग्रसेन का मुक्त करके उन्हें मथुरा में राज सिंहासन पर आसीन कराते हैं। अपने पिता वसुदेव और माता देवकी का भी वह जेल से मुक्त करते हैं। कुछ समय तक अपने माता पिता के पास ही रहने की आशा के आशानन्द से प्राप्त कर लेते हैं।

### आधार

इस कथा का मूल आधार भागवत पुराण है।<sup>१</sup> नाटक की कथा जिस स्थल से आरम्भ होती है वह भागवत पुराण में इस प्रकार वर्णित है—

प्राचीनकाल में यदुवंशी राजा नरसन्धे। वे मथुरा नगरी में रहकर माधुर मण्डल और नरसन्धे मण्डल का शासन करते थे। उसी समय से मथुरा ही समस्त यदुवंशी राजाओं की राजधानी हो गयी थी। एक बार मथुरा में धूर के पुत्र वसुदेवजी विवाह करने अपनी नवविवाहिता पत्नी देवकी के साथ घर जान के लिए रथ पर सवार हुए। उग्रसेन का पुत्र कंस था। उसने अपनी चचेरी बहन देवकी की प्रसन्न करने के लिए, उसके रथ के धाड़ा की रास पकड़ ली और वह स्वयं ही रथ हाकन लगा। देवकी के पिता देवक थे। अपनी पुत्री पर उनका बड़ा प्रेम था। कंस की विदा करते समय, उन्होंने उसे सोन के द्वारा से झलकते चार सौ हाथी पद्म हज़ार घोड़े अठारह सौ रथ तथा सुन्दर सुन्दर वस्त्राभूषण। सन्निभित दो सौ सुकुमारी दासियाँ देहेज में दी। विदाई के समय बरवध के मंगल के लिए एक ही साथ राख, गुरही और दुधुमियाँ बजने लगी। रात में जिस समय घोड़ों की रास पकड़कर कंस रथ हाँक रहा था उस समय आकाशवाणी ने उसे सम्बोधित कर कहा—

अर मूल जिसका तू रथ में बैठाकर लिए जा रहा है उसकी आठवें गर्भ की सन्तान तुझे मार डालगी।<sup>२</sup>

इस आकाशवाणी के उपरांत तलवार खींचकर कंस देवकी को मारने के लिए उद्यत हो गया। उस समय वसुदेव ने विविध प्रकार से कंस को अपने इस पापघ्न से विरत करना चाहा किन्तु कंस ने एक न मुनी। अन्त में वसुदेव ने देवकी की प्रत्येक सन्तान को कंस को दान की प्रतिज्ञा की तब वही कंस ने देवकी का मारने का विचार छोड़ा। देवकी और वसुदेव अपने स्थान पर चले आए। देवकी के प्रथम पुत्र को लेकर वसुदेव कंस के पास पहुँचा तो कंस वसुदेव की सत्यवादिता से अत्यन्त प्रभावित हुआ और हँसकर बोला—

१ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वाह्न) अध्याय १४४

२ वही अध्याय १ श्लोक २६-३४

“आप इस नहे-से मुकुमार बालक का ले जाइय । मुझे इससे बाई मय नहीं है क्याकि आकाशवाणी न भेवती के आठवें गम से उत्पन्न गन्तान के द्वारा मेरी मृत्यु यताई थी । कम के य वचन सुनकर वसुदेव पुत्र का वापस ले छाए । इधर भगवान् नारद कम के पाम आस और उमे बताया कि यज म रहनेवाले नन्द आदि आप उनकी मित्रप्रा वसुदेव आदि वृष्णिवाणी यादव दवकी आदि मय दवता हैं । दत्ता के वारण धरती का भार वह रहा है, इसलिए देवताआ की आर स उनर वय की तयारी की जा रही है ।

दवापि नारद के इन वचना स कस को निश्चय हो गया कि यदुवशी दवता हैं और देवकी के गम स विष्णु भगवान् ही मुझे मारन के लिए उत्पन्न होने वाले हैं, अत उसने देवकी और वसुदेव को हथकड़ी बड़ी स जककर क म डाल दिया और उन दोनों से जा पुत्र हात गए उन्हें मारता गया ।<sup>१</sup>

### अन्तर

नाटक तथा भागवत पुराण की इस कथा म अन्तर केवल इतना ही है कि उपयुक्त वर्णन कथा के अनुसार कम दवकी के प्रथम पुत्र का मारता नहीं वसुदेव का सहप लौटा देता है । प्रारम्भ में वह दवकी तथा वसुदेव का बच्चा मानता । नाटक म कस प्रारम्भ स ही दाना का बच्चा बनाकर उनके प्रत्येक पुत्र को मारता चलता है ।

नाटक का शेष घटनाएँ भागवत पुराण के सहज है । विष्णुपुराण<sup>२</sup> तथा हरिवंश पुराण<sup>३</sup> म भी यह सम्पूर्ण कथा मिलती है किन्तु हरिवंशपुराण म मन्त्री के रथ का हावते हुए कस का आकाशवाणी सुनाई देने वाली घटना अप्राप्त है । विष्णुपुराण म भी यह वर्णन मिलता है ।

### ब्रह्मपुराण

ब्रह्मपुराण म<sup>४</sup> य सभी घटनाएँ विद्यमान हैं किन्तु हरिवंशपुराण के सहज यहा भी कस के द्वारा देवकी के रथ संचालन तथा आकाशवाणी की घटना नहीं है, शेष सब घटनाएँ अन्य पुराणों के ही सहज हैं ।

### पद्मपुराण

पद्मपुराण<sup>५</sup> की कथा भागवत पुराण के सहज ही है । यहा भी समस्त घटनाएँ उसी क्रम तथा उसी रूप म घटी हैं । कोई मौलिक अन्तर नहीं है ।

१ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वाध्याय) अ० १ श्लोक ३७-६६

२ विष्णुपुराण पद्ममंश अ० १ २१

३ हरिवंशपुराण विष्णुपर्व अ० ४ ३२

४ ब्रह्मपुराण अध्याय ७२ ८६।६

५ पद्मपुराण अध्याय २४५

## महाभारत

महामारत में भी कस के द्वारा रचाना तथा आत्मवाणी की घटना व घति रिकर गप सर घटनाएँ यथावत् हैं ।

कृष्ण की बातचीतवाणी का विवरण यही घति हृत्पातपर है । माया तथा काली की दृष्टि से यह नाटक परिभाषित नहीं है किन्तु मूल घटनाओं का मौल्य नाटक व रूप में निरूपित किया है ।

## कसवध नाटक<sup>१</sup>

प्रकाशन क्रम से द्वितीय नाटक, रामनारायण मिश्र द्विजनेत्र लिखित कसवध नाटक है । पाँच अंका का यह एक लघु नाटक है । इसकी भाषा परिष्कृत है ।

### कथानक

नाटक का आरम्भ देवनागरी का एक समास होता है । कस व अत्याचारों से सब देवगण चिन्तित हैं । मुक्ति का कोई उपाय नहीं सूझता है । अतः मन्त्रिजी व अनुरोध से सब विष्णु की स्तुति करते हैं । कस की सावधानी रहन पर भी कृष्ण जन्मोपरांत राज मे लानन पालन व लिए भेज दिये जाते हैं । कस का जब यह बात होता है, तो वह कृष्ण की समाप्ति के लिए विविध उपाय करता है । कृष्ण तथा बलराम को बुलान के लिए अक्षुरजी की गोदुल जाना पड़ता है । मथुरा में आने पर व दाता वन्त से अक्षुरा का सहार करते हैं । अतः म कस श्रीकृष्ण व हाथ से मारा जाता है ।

### आधार

इस कथा का प्रमुख आधार हरिवंशपुराण<sup>२</sup> है । यहा कथा का प्रारम्भिक रूप इस प्रकार है—

स्वर्ग से उतरकर नारदजी सीधे मथुरा के उपवन में खड़े हो गए और वही से उन मुनिश्रुत ने कस के पास दूत भेजा । दूत ने कस की जाकर सूचना दी कि नगर के उपवन में नारदजी पधारे हैं । नारदजी के आगमन का समाचार सुनकर अक्षुर कस जल्दी जल्दी अपनी पुरी से बाहर निकला ।

१ महाभारत सम्पादन अध्याय ३८ व ३९ पृष्ठ ८०१

२ प्रकाशन लेखक स्वयं भगवन्ती दरभंगा प्र० सं १९१०

३ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध्याय १ ३२

उपवन में पहुँचकर उसने अपने स्पृहणीय अतिथि देवर्षि नारद का दर्शन किया जो पाप-ताप से रहित थे। उनका तज-प्रवलित अग्नि के समान जान पड़ता था। वस ने उनके लिए कानिमान मुषणमय आमन दिया और त्रिधिपूर्वक उनका पूजन किया। आसन ग्रहण करने के उपरांत नारदजी बोले—विभिन्न स्थला पर घूमता हुआ मैं, किसी समय हाथ में वीणा लिए, मरु के गिम्बर पर विराजमान ब्रह्माजी की समा में गया जहाँ देवताओं का समाज जुड़ा हुआ था। वहाँ देखा कि इवन पत्नी धारण किए नाना रत्ना से विभूषित ब्रह्मा आदि सभी देवता नित्य सिंहासन पर बैठे हुए हैं। उस समा में देवताओं की जो गुप्त मात्रणा हो रही थी उसमें मैंने सुना कि मेवका सहित तुम्हारे वध हेतु अत्यन्त दारुण उपाय का ही विचार हो रहा है। वस, वहाँ जो कुछ मैंने सुना है उसका अनुसार मयुरा में जा तुम्हारी यह छोटी बहन देवकी है, इसका छाठवा गम तुम्हारे लिए मृत्यु रूप होगा।<sup>१</sup>

भागवत पुराण तथा विष्णु पुराण में भी यह कथा उपलब्ध होती है किन्तु वहाँ कथा का प्रारम्भिक रूप कुछ भिन्न है।

### भागवत पुराण

जिम समय साक्षा दत्ता के दल ने घमडी राजाओं का रूप धारण कर अपने भारी भार से पृथ्वी को आक्रान्त कर रखा था, उस समय भी का रूप धारण किए हुए तथा रोती हुई पृथ्वी ब्रह्माजी की गरण में गई। ब्रह्माजी ने बड़ी सहानुभूति के साथ उसकी दुःखगाथा सुनी। उसके बाद व भगवान शंकर, स्वर्ग के अयाय प्रमुख देवता तथा गौ के रूप में आयी हुई पृथ्वी को अपने साथ लेकर क्षीर सागर तट पर गये। क्षीर सागर तट पर पहुँचकर ब्रह्मा आदि देवताओं ने पुरुष सूक्त के द्वारा उन्हें परम पुरुष भवान्‌वामी प्रभु की स्तुति की। स्तुति करते-करते ब्रह्माजी समाधिस्थ हो गए, उन्होंने समाधि की अवस्था में ही आकाशवाणी सुनी।<sup>१</sup> इसके बाद जगत के निमाणकर्ता ब्रह्माजी ने देवताओं से कहा—

देवताओं! मैंने भगवान की वाणी सुनी है। तुम लोग भी उस भेदे द्वारा अभी सुन ला और फिर वसा ही करा। भगवान का पृथ्वी के कष्ट का पहले ही पता है अतः वसुदेवजी के घर स्वयं पुरुषोत्तम भगवान प्रवृत्त होंगे। उनकी आज्ञा उनकी प्रियतमा श्रीराधा की सेवा के लिए दवागताएँ जन्म ग्रहण करगी। स्वयंप्रकाश भगवान देव भी जो भगवान की कला होने के कारण अनन्त हैं और जिनके सहस्र मुख हैं भगवान के प्रिय कार्य करने के लिए उनसे पहले ही उनके बड़े भाई के रूप में अवतार ग्रहण करेंगे। भगवान की योगमाया भी उनकी आज्ञा से उनकी लीला के वाय सम्पन्न करने के लिए अज्ञ रूप से अवतार लगी।

### विष्णु पुराण

विष्णु पुराण<sup>२</sup> में भी कथा का प्रारम्भ भागवत पुराण के सट्टा ही है, किन्तु यहाँ

१ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध्याय १ श्लोक १-१६

२ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वार्ध) प्रथम अ० श्लोक २०-२१

३ विष्णु पुराण पंचम स्कन्ध, अध्याय १-२०

ब्रह्मा द्वारा आरागवाणी नहीं सुनी गयी। पृथ्वी की वरुण पुकार सुन देवताओं सहित क्षीर सागर के निवट पहुँचकर वे भगवान विष्णु की स्तुति करने लगे। भगवान भ्रम अपना विश्वरूप प्रकट करते हुए ब्रह्माजी से प्रसन्न रहित हो कहने लगे तुम्हें मुझ जिन वस्तु की इच्छा हो, वह सब कहो। ब्रह्माजी से समस्त वस्तुओं सुनकर उन्होंने अपने देव और श्याम दा के उल्लास और देवताओं से बोले—

मेरे ये दोनों के पृथ्वी पर अवतार लेकर पृथ्वी के मारुत कष्ट को दूर करेंगे। सब देवगण अपने अपने भ्राता से पृथ्वी पर अवतार लेकर अपने से पूरे उत्पन्न हुए उमर दत्ता के साथ युद्ध करेंगे। वसुदेवजी की जा देवी के समान देवी नाम की भार्या है। उमरें छाठवें गम से मेरा यह श्याम के अवतार लेगा और इस प्रकार वहाँ अवतार लेकर वह कालनेमि के अवतार के साथ वध करेगा। एसा कहकर श्रीहरि भ्रमघान हो गए।<sup>१</sup>

इसी समय भगवान नारदजी ने कस से छावर कहा कि देवकी के छाठवें गम से भगवान धरणी पर जन्म लेंगे। नारदजी से यह समाचार पाकर कस ने वसुदेव और देवकी को कारागृह में डलवा दिया। वसुदेव प्रतिज्ञानुसार कस को अपनी प्रिय सत्ता लाल सागर देने रह। देवकी के पहले छ गम हिरण्यकशिपु के पुत्र थे। कस द्वारा उन सबके मार जाने पर शेष नामक भगवान का भ्रम, भ्राता से देवकी के सातवें गम में स्थापित होकर फिर नष्ट हो गया। देवकी के छाठवें गम से कृष्ण उत्पन्न हुए। योगभाषा भी उसी दिन यशोदा के गम से अवतरित हुई।

इसके उपरान्त की कथा कृष्ण को गोकुल पहुँचाने गोकुल से लाने तथा उसकी मृत्यु की समस्त घटनाएँ नाटक में सहज ही हैं।

### ब्रह्मपुराण

ब्रह्मपुराण<sup>२</sup> में श्रीकृष्ण अवतार का वस्तुनिष्ठ विष्णुपुराण के सहज ही है। शेष घटनाएँ अन्य पुराणों के सहज हैं।

### पद्मपुराण

पद्मपुराण<sup>३</sup> की कथा भागवत पुराण के समान है।

उपयुक्त समस्त कथा की कथाओं में से प्रस्तुत नाटक की कथा हरिवंशपुराण की कथा के ही अधिक समीप जान पड़ती है क्योंकि यहाँ भी देवताओं की समा में ही कस के विनाश का निश्चय होता है। शेष सब घटनाएँ तीनों कथाओं में ही उपलब्ध हो जाती हैं।

१ विष्णुपुराण अध्याय १ श्लोक ५६-७५

२ ब्रह्मपुराण अध्याय ७२-८५

३ पद्मपुराण अध्याय ७४५

४ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध्याय २-२२। भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वाह्न) मं० ४-४४। विष्णु पुराण पद्म भग, अध्याय ३-२०

अन्तर

नाटक की कथा तीना ग्रन्थों की कथा से इस दृष्टि में भिन्न है कि नाटक में शिवजी मध्यस्थ बनते हैं। वे ही देवताओं को विष्णु के समीप जाकर प्रार्थना करने के लिए प्रेरित करते हैं, जब कि मूल कथाओं में शिव का कहीं कोई संबंध नहीं है।

इन तीना ग्रन्थों की कुछ प्रमुख घटनाओं को मग्नहीन कर संक्षेप में नाटक की रचना की है। नाटक लघु है इसलिए सम्पूर्ण घटनाओं का समावेश इसमें नहीं हो पाया है।

## श्रीकृष्णवतार<sup>१</sup>

राधेश्याम कथावाचक लिखित यह एक राचक नाटक है। इस नाटक की रचना 'यू प्रोफेड धियेटिकल कम्पनी' के लिए की गयी है। कथा के मध्य में मनोरञ्जनाय भगवान्द प्रसंग भी आते हैं किन्तु इनका मुख्य तथा स कोई सम्बंध नहीं है।

कथानक

प्रस्तुत नाटक का प्रारम्भ स्वयं में नारद और विष्णु भगवान् के वार्तालाप से होता है। नारदजी भूलोक में बैठे हुए अस्थाचारा का उत्सव करते हैं और उनके अंत के लिए भगवान् से प्रार्थना करते हैं। भगवान् उन्हें आश्वासन देते हैं कि देवकी के मन से अप्रमत्त पुत्र के रूप में वे जन्म लगे।

जब अपने पिता को अपदस्थ करने स्वयं मयुरा का राजा बन जाता है। वसुदेव के साथ देवकी का विवाह हुआ। रथ में उसके चल दान पर आकाशवाणी होती है कि इसका अप्रमत्त पुत्र तारा सहारक होगा। अतः कस दाना को बंदी बना लेता है। वह उनके प्रत्येक पुत्र का वध करता रहता है। श्रीकृष्ण के जन्म के उपरांत की घटनाएँ अथ नाटका का ही समान हैं।

बालिया नाम का नाभन पूतना, शकटासुर, वपमासुर अधासुर, वधमासुर तथा धेनुकासुर राक्षसों के वध की घटनाएँ यहां अथ नाटका की अपभ्रंश आदि हैं। इस नाटक की कथा वसवध पर्यन्त है।

आधार

इस नाटक का आधार मुख्य रूप से भागवत पुराण है।<sup>२</sup> नाटक का प्रारम्भ कल्पित

१ प्रकाशक, देवक स्वयं राधेश्याम पुस्तकालय बरेली प्र० सं० १९२९ ई०

२ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वार्द्ध), अध्याय १४४

३६८ / निम्नी व नीरालि नागना के मूल गा

कला द्वारा पात्रोंपात्री नहीं मुरी मरी पक्षी का कर्म गुहार गुन कलापा मति मीन  
माय क फाट पहुँचकर व मगवात बिन्दु का मूर्ति कर्म मये । मगवात मर पात्र  
विचरम प्रवृत्त काल दृष्ट कलाका न प्रमोदविमल म कर्म गुन मुमन म्रिम मयु की  
मला हा वर मय कदा । कलात्री न ममन मगवात गुहार उदात पात्र दवा पीर मग  
न मग उगाद घोर दवापात्र न बा ।—  
मर म मला मग पक्षी मर मगवात मर मगवात मर मगवात मर मगवात  
मर मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात  
मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात मगवात

[illegible]

इसी समय मंगला तारुणी । कमल धारण करी ।  
मंगला धरणी पर जय ले । तारुणी नयन मंगला धारण करी ।  
का वाराणसी म हनका दिया । वसुधै प्रतिपुत्रावत नयन का धारण करी ।  
दा रत । "वरा" व पश्य छ गम । रत्नधारिणी व पुनः । नयन द्वारा उा नयन मा-मातर  
पर नयन तामर । मंगला का धारण ग देवरी व तावें । यम म मंगला धारण कर  
गए ह। गया । "वरा" व भाटने गम म कृष्ण उपाय हुए । योगमाया श्री उगी नि दगाय  
व गम स प्रवर्गित हुई ।  
दगर उपरांत की कथा कृष्ण की मातुल पट्टेवाले गाय  
पट्टे की तामर धारण करी । तारुणी नयन मंगला धारण करी ।

मृदु भी समस्त घन्नाएँ गात्र म सदा ही है ।  
ब्रह्मपुराण

महापुराण

ब्रह्मपुराण<sup>१</sup> मन्वीरूप अवतार का बताना विष्णुपुराण व संहार ही है । शेष भन्नाएँ  
मय पुराणा व संहार हैं ।  
मयपुराण  
मयपुराण<sup>२</sup> -

पद्मपुराण

पद्मपुराण<sup>३</sup> की कथा भागवत पुराण व सामान है ।  
उपयुक्त समस्त ग्रंथा की कथाया मूल्य १०० रु० ।  
श्री अधिप तमोषि

उपपुस्तक समस्त ग्रंथों की ब्याख्या म सं प्रस्तुत गान्धर्व की ब्याख्या हरियन्तपुराण की ब्याख्या म ही अधिकांसी समीप जान पड़ती है। ब्याख्या यहाँ भी द्यताग्रह की समा म ही बग ब विनाश का निरूपण होता है। शेष सब ग्रन्थाएँ तीनों ग्रंथों म ही उपलब्ध हा जाती हैं।

१ विष्णुपुराण अध्याय १ श्लोक ३६ ७५  
२ ब्रह्मपुराण अध्याय ७२ ५५  
३ पद्मपुराण अध्याय ७२ ५५

२ ब्रह्मपुराण अध्याय १ इति  
३ पञ्चपुराण अध्याय ७२ इति  
४ इति

पद्म पुराण अध्याय ७२  
हरिवंश पुराण अध्याय २४५

४ इतिवश पुराण विष्णुपर्व  
पुराण पंचम भाग

पुराण पंचम अथ अध्यायः ५ २

अंतर

नाटक की कथा तीना प्रथा की कथा से इस दृष्टि में भिन्न है कि नाटक में शिवजी मध्यस्थ बनते हैं। वे ही दबताआ को विष्णु के समीप जाकर प्रार्थना करने के लिए प्रेरित करते हैं, जब कि मूल कथाआ में शिव का कहीं कोई संबंध नहीं है।

इन तीना प्रथा की कुछ प्रमुख घटनाआ का संग्रहीत कर लेखक ने नाटक की रचना की है। नाटक लघु है, इसलिए सम्पूर्ण घटनाआ का समावेश इसमें नहीं हो पाया है।

## श्रीकृष्णवतार<sup>१</sup>

राधेश्याम कथावाचन लिखित यह एक रोचक नाटक है। इस नाटक की रचना 'यू अलफ्रेड थियेट्रिकल कम्पनी' के लिए की गयी है। कथा के म. प्र. म. मनोरंजनाय प्रवातर प्रसंग भी आते हैं किंतु इनका मुख्य रथा से कोई सम्बन्ध नहीं है।

कथानक

प्रस्तुत नाटक का प्रारम्भ स्वर्ग में नारद और विष्णु भगवान के वार्तालाप से होता है। नारदजी भूलोक में बढत हुए अत्याचारा का उल्लेख करते हैं और उनके आत के लिए भगवान से प्रार्थना करते हैं। भगवान उन्हे आश्वासन देते हैं कि देवकी के गर्भ से अष्टम पुत्र का जन्म होगा जो जन्म लेंगे।

कर्म अपने पिता को अपत्य करके स्वयं मयुरा का राजा बन जाता है। वसुदेव का साथ देवकी का विवाह हाजर रथ में उसके चल देने पर आका वाणी होती है कि इसका अष्टम पुत्र तरा सहारक हागा। अतः कस दाना को बंदी बना लेता है। वह उनके प्रत्येक पुत्र का वध करता रहता है। श्रीकृष्ण के जन्म के उपरान्त की घटनाएँ अथ नाटका की समान हैं।

कालिया नाग का नाशन, पूतना, शकटासुर, वषभासुर, अघासुर बकासुर तथा धेनुकासुर राक्षसों के वध की घटनाएँ यहा अथ नाटका की अपेक्षा अधिक हैं। इस नाटक की कथा कसबध पर्यन्त है।

आधार

इस नाटक का आधार मुख्य रूप से भागवत पुराण है।<sup>२</sup> नाटक का प्रारम्भ कल्पित

१ प्रकाशक लेखक स्वयं राधेश्याम पुस्तकालय बरेली प्र. सं० १६२६ ई०

२ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वार्द्ध) अध्याय १४४



है। तथापि देवताओं का आश्वासन देने वाला प्रसंग तथा भगवान विष्णु के जन्म लेने वाला प्रसंग इत्यादि सभी पुराणों में हैं। यहाँ इसका रूप परिवर्तित है, क्योंकि भागवत तथा पद्म पुराणों में पृथ्वी गौ का रूप धारण कर, अत्याचारा से पीड़ित होकर ब्रह्माजी की शरण में जाती है और ब्रह्मा देवताओं तथा गौरूपिणी पृथ्वी को लेकर क्षीर सागर के तट पर जाकर विष्णु भगवान की आराधना करने है। भगवान कस के नाश हेतु स्वयं जन्म लेने का आश्वासन देते हैं। विष्णु पुराण तथा ब्रह्मपुराण<sup>२</sup> में गौरूपिणी पृथ्वी की पुकार पर ब्रह्मा स्वयं विष्णु के पास जाते हैं और विष्णु उन्हें आश्वस्त करने हैं। हरिवंशपुराण<sup>३</sup> में देवता एक सभा में स्वयं कस वध का निश्चय करते हैं। भारद्वाज कोई भाग नहीं लेते। इस दृष्टि से उपयुक्त समस्त स्थला पर कथा का रूप भिन्न है जो नाटक की कथावस्तु के प्रसंग से मेल नहीं खाता अतएव नाटक की कथा का यह प्रसंग मौलिक है। रथ के चल देने पर आकाश वाणी हान का प्रसंग भागवतपुराण<sup>४</sup>, विष्णुपुराण<sup>५</sup> तथा पद्मपुराण<sup>६</sup> तीनों में मिल जाता है। नाटक की दोष घटनाएँ इन सब ग्रंथों में यथावत् दी जा सकती हैं।

## श्रीकृष्ण-जन्म नाटक\*

ठा० भारतसिंह यादवाचार्य लिखित श्रीकृष्ण-जन्म नाटक में केवल तीन अंक हैं। इस नाटक की कथावस्तु संप्रिप्त है तथा अन्य नाटकों से कुछ भिन्न भी है। कथा का रूप इस प्रकार है—

### कथानक

देवकी के विवाह के समय की आकाशवाणी सुनकर कस भयभीत हो वसुदेव तथा दधकी दाना को बदो बना लेता है। दधकी का जो भी सन्तान होती है, वह उस भरवा डालता है। दधकी के अष्टम पुत्र के जन्म पर पुत्र रूपी भगवान अपना विराट रूप दिखाते हैं। देवकी स्तुति करती है तत्पश्चात् बालस्वरूप धारण करने की प्रार्थना करती है। श्रीकृष्ण के बाल रूप में भ्रान पर दधकी और वसुदेव उसकी रक्षा की चिन्ता करते हैं। वसुदेव की हथकड़ी धटियाँ टूट जाती है। पुत्र का मूष में रखकर वे अपने छोट भाई नन्द के यहाँ द्रज में छाड़ने के

१ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वाह्न) अध्याय १ श्लोक १७-२३। पद्म पुराण पृ० १४५

२ विष्णु पुराण पंचम अक्ष अध्याय १ श्लोक १२-८६। ब्रह्मपुराण पृ० ७२ ५ ३१

३ हरिवंश पुराण कृष्णपर्व अध्याय १ श्लोक ११०

४ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वाह्न) अध्याय १ श्लोक २६-३४

५ विष्णु पुराण पंचम अक्ष अध्याय १ श्लोक १८

६ पद्म पुराण अध्याय २४३ ४-८

७ प्रह्लाद भास्करभट्टाचार्य काव्यानुसंधान प्र० पृ० १६-४

लिए ले जात हैं। कोई ग्रहरी उन्हें देख नहीं पाता। जमुना भी मुस्तर हो जाती है। ब्रज जाकर वे नद से मिलते हैं। पुन को खबर बनने में नद सब जान बूझा का इस आशा से देते हैं कि बस किया की हत्या नहीं करेगा। वसुदेव कारागृह में लौटते हैं तो उनके हाथों परा में पुन हथकड़ी-बड़िया पड़ जाती हैं।

उपर नद के घर घूमघाम से पुन जमोख मनाया जाना है।

## आधार

इस नाटक का मूल आधार भागवतपुराण ही<sup>१</sup> है क्योंकि नाटक की अधिनाश घटनाएँ इस ग्रन्थ में ज्यों-की-त्यों मिल जाती हैं। भगवान के विराट रूप में जन्म लेने पर देवकी के द्वारा केवल इसी पुराण में स्तुति की गयी है। कृष्ण के गिरु रूप में परिवर्तित हो जाने के उपरान्त, वसुदेव द्वारा उन्हें गाकुल से जाने की घटना भी यहाँ यथान्त वर्णित है। अन्तर केवल एक स्थल पर है।

## अन्तर

नाटक में वसुदेव कृष्ण को सूप में रखकर ले जाते हैं किन्तु यहाँ कृष्ण वसुदेव की गोद में ले जाये जाते हैं। विष्णुपुराण<sup>२</sup> तथा हरिवंशपुराण<sup>३</sup> में भी कृष्ण का गाकुल से जाने का प्रसंग है किन्तु हरिवंशपुराण में यमुना पार करने का विवरण उपलब्ध नहीं है,<sup>४</sup> वहाँ वसुदेव कृष्ण को लेकर रात के समय यशोदा के घर में छुस जाते हैं। अतएव वे थल या जल किस माग से गये, यह केवल अनुमान का विषय रह जाता है।

पद्मपुराण<sup>५</sup> तथा ब्रह्मपुराण<sup>६</sup> में भी यह वर्णन इसी रूप में प्राप्त होता है, किन्तु वहाँ कृष्ण को किस प्रकार ले जाया गया उसका उल्लेख नहीं है। हाँ, ब्रह्मपुराण में इतना अवसर निम्ना है कि कृष्ण का वपाकाल में ले जाते समय शेषनाग ने अपने फणा से छाया की।<sup>७</sup>

## विवेचन

इस नाटक की शाली थियेट्रिकल कम्पनिया के नाटका जसी है। इसका स्तर भी साधारण है, भाषा भी परिष्कृत नहीं है किन्तु एक दृष्टि से यह नाटक अब तक विवेचित अन्य नाटकों से भिन्न है। यहाँ नाटककार ने शैलीक एवं समताधिक घटनाओं के साथ-साथ घटना का व्यावहारिक रूप भी उपस्थित किया है। वसुदेव यहाँ कृष्ण को यशोदा के मनीष

१ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (पूर्वार्द्ध) अध्याय २४४

२ विष्णु पुराण (पंचम अंश) अ० ३ श्लोक १३-२३

३ हरिवंश पुराण (विष्णुपर्व) अध्याय ४ श्लोक २१-३०

४ नहीं अध्याय ४

५ पद्म पुराण अध्याय २४३-४३-४४

६ ब्रह्मपुराण अध्याय ७३-२-२६

७ नहीं अध्याय ७३-२१

लिटाकर तथा नद की कच्चा को चुपचाप लकर नहीं चले जाते। अपने छोटे भाई नन् से कहकर वे उनकी पुत्री को लाते हैं। मूल कथाओं तथा अन्य नाटकों के समान यह अदना-वन्ती चुपचाप नहीं हो जाती। भाँवा अपने बालक के सम्बन्ध में यह भी चाते न हो कि वह पुत्र है मा पुत्री और इसलिए किसी के द्वारा उठाकर ले जाने पर भी कोई सदह न जग, यह चीज अत्यन्त अन्यावहारिक अविश्वसनीय एवं असंगत है।

इस नाटक के अतिरिक्त अन्य तीनों नाटकों में वहाँ भाँवा नाटकीय घटनाओं की बुद्धि समान रूप धन का प्रयत्न नहीं किया गया है। इसका कारण सम्भवतः युग-सापक्षता ही हो। प्रकाशन के कालक्रम की दृष्टि से यह चतुर्थ नाटक है समय के साथ साथ विचारधारा का परिवर्तन यहाँ स्पष्ट है। अन्य तीनों नाटक अपने मूल आधारों के समीप होते हुए भी व्यावहारिकता से बहुत दूर हैं।

## श्रीकृष्ण'

चतुर्भुज एम० ए० लिखित यह नाटक 'संगीत नाटक अकादमी' की आर्थिक सहायता में प्रकाशित हुआ। इस नाटक के मूल में लम्बे का उद्देश्य कृष्ण की केवल उन भूमिकाओं को प्रस्तुत करना रहा है जिनका अभिनय अती प्रकार किया जा सके। इस नाटक का सर्वत्र अभिनय प्रथम बार १७ २ ५१ को लम्बे के ही निर्देशन में हुआ। सुन्दर तथा सरल भाषा में लिखा हुआ तीन अंकों का यह एक लघु नाटक है। कथानक इस प्रकार है—

मगध सम्राट् जरासन्ध अपनी एकमात्र पुत्री अम्बिका के विधवा हो जाने के कारण दुःखी है। उस आन्ध्र होने के कारण (एक बानस) के द्वारा मयूराधिपति केस का वध किस प्रकार सम्भव है। अम्बिका के स्नान करते हुए प्रवृत्त करने पर तो उस विद्वान् करना ही पड़ता है। अम्बिका मनापनि गिणुपाल से वह मात्रणा करता है और अम्बिका के यह स्नान पर कि वह पति का बन्धन सन के लिए ही बना रहा हूँ कृष्ण से युद्ध करता है किन्तु कृष्ण जरासन्ध का मगध बार परास्त करने हैं। बनराम कृष्ण के साथ रहते हैं। मगध द्वार की पराजय से अस्मित हो जरासन्ध कान्यकुब्ज का आक्रमण करता है। कान्यकुब्ज विधर्मी है। जरासन्ध उसका मन कर पाया था उसकी सना जगती नीति में सड़ता है। कान्यकुब्ज अम्बिका के दान ही मुक्त हो जाता है और कृष्ण का हारान के पश्चात् उसमें विवाद करने की योजना बनाता है। कृष्ण कान्यकुब्ज में उठते हुए द्वारका चल जाते हैं और वहाँ अपनी गज घाना बनाते हैं। कान्यकुब्ज अम्बिका के आश्रित प्रयाचना करना है पर अम्बिका विपुली केन्द्र में कान्यकुब्ज का मास्कर स्वयं मर जाती है।

दुमरी घटना इस नाटक में अतिमो परिणाम में सम्बन्ध रखता है। उसका भाई

भी उसका विवाह गिणुपाल से करना चाहता है। रक्मिणी का पत्र पाने के कारण कृष्ण पूजा के अवसर पर बलराम के साथ पहुँचकर मूर्ति व पीछे छिपकर रक्मिणी का हरण कर लेता है और स्वयं से लड़त हुए द्वारका चले जाते हैं।

तीसरी घटना युधिष्ठिर के रायसूय यज्ञ से सम्बन्ध रखती है। कृष्ण वतान है कि जरामन्ध और गिणुपाल का जीवन ही बंठित है। भीम राजगृह पहुँचकर जरामन्ध से मल्ल युद्ध कर उसका वध कर देने हैं। अन्तिम दृश्य में गिणुपाल का वध सुगुन कर स कृष्ण के द्वारा होता है क्योंकि गिणुपाल कृष्ण का सर्वप्रथम निशान देने के पक्ष में रही है। बचन क अनुसार सी अपराधा से अधिक हा जान के कारण कृष्ण उसे मार डालते हैं तत्पश्चात् तिलक होता है।

उपयुक्त कथानक में तीन प्रमुख प्रसंग स्पष्ट देखे जा सकते हैं—

१ जानपवन की मृत्यु।

२ रक्मिणी हरण।

३ युधिष्ठिर का रायसूययज्ञ तथा जरामन्ध एवं गिणुपालवध।

इन तीनों प्रसंगों के आधार-स्थल तथा अन्तर निम्नलिखित हैं—

## आधार

### भागवत पुराण

भागवत पुराण<sup>१</sup> में उपयुक्त तीनों ही प्रसंग लगभग इसी रूप में विस्तार में वर्णित हैं। नाटक तथा भागवत पुराण की क्या में अन्तर इस प्रकार हैं—

### कालयवन की मृत्यु

१ नाटक में अस्ति का जरामन्ध की एकमात्र पुत्री कहा गया है। भागवत पुराण में जरामन्ध की अस्ति और प्राप्ति दो पुत्रियाँ हैं और दोनों का विवाह क्रम के साथ हुआ है।

२ नाटक का कथा में जरामन्ध जब सत्रह बार पराजित हुआ तो अठारहवीं बार उसने कालयवन का सहायताय आमन्त्रित किया। भागवत की कथा के अनुसार कालयवन का नारदजी ने भेजा था, न वह स्वयं आया और न उसे जरामन्ध द्वारा आमन्त्रित ही किया गया।<sup>२</sup>

३ नाटक में कालयवन की मृत्यु अस्ति के द्वारा बटार से उस समय की गयी, जब

१ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (उत्तराध्याय) अध्याय १० ११ १२ १४ ७२ ७४

२ भागवत पुराण—

अष्टादशसत्राणि आगामिनि तन्त्ररा।

नारदप्रपिठो वीरो यवन प्रत्यङ्ग्यन ॥

—दशम स्कन्ध (उत्तराध्याय) अध्याय १० श्लो० ४४

यह उरावे गोत्र पर मुख है, उमंग प्रणयपात्रता कर रहा था। भागवत पुराण की कथा में कालयवन की मृत्यु का अस्ति स प्रणय कथा के साथ बार्द सम्बंध रहा है।

### रश्मिणी हरण

भागवत पुराण तथा नाटक की कथा में रश्मिणी-हरण प्रथम में सम्बद्ध चित्रचित्रित अंतर है—

१ नाटक में रश्मिणी-हरण का घटना पूजा व अंतर पर हा घटना है किन्तु ब्राह्मण द्वारा मंदिर भेज जाया व स्था पर (भागवत पुराण की कथा व अनुसार) यहाँ कृष्ण रश्मिणी व पर स द्रविण हार कर कुण्डिनपुर पहुँचते हैं और यथामय रश्मिणी का हर लेते हैं।

२ नाटक में मूर्ति व पीछे छिपकर रश्मिणी व पूजा व लिए अंतर पर उम हर बना शस्त्र की अपनी कल्पना है। भागवत पुराण में रश्मिणी हरण उम समय होता है जब रश्मिणी पूजा व उपरान्त मन्दिर में स सगी व माय निरवनी है। यहाँ हरण की विधि में भी अंतर है। नाटक की कथा में ऐसा प्रतीत होता है कि व मन्दिर व गुप्त द्वार से बाहर निरल गय जबकि भागवत की कथा व अनुसार कृष्ण समस्त राजाघा व सम्मुख रश्मिणी को उठाकर ले गये।

### धुधिष्ठिर का रायसूय यज्ञ, जरासन्ध तथा निधुपासक

इस प्रसंग में नाटक तथा भागवत पुराण की कथा में बहुत साधारण अंतर है—

१ नाटक में कृष्ण अर्जुन और भीम स्नातक व रूप में जरासन्ध के पास पहुँचते हैं भागवत पुराण में इन तीनों ने जरासन्ध व तबन में ब्राह्मण वेप में प्रवेश पाया, ऐसा वर्णित है।

२ नाटक में भीम तथा जरासन्ध व मय मलयुद्ध हाता है और भीम अपनी शक्ति के बल से जरासन्ध पर विजय पा लेते हैं। भागवत पुराण में सहज यहाँ जरासन्ध की कथा जरा नाम की रासी से जुड़ी हुई नहीं मानी गयी है, अतएव उस चीर दिय जान का विवरण यहाँ नहीं है।

जरासन्ध की मारन की लेखक की यह नूतन कल्पना स्वाभाविक तथा बुद्धिसंगत है। कथा का मूल रूप भी इससे विरुद्ध नहीं होता। जरासन्धक तथा राजसूय यज्ञ से सम्बद्ध नाटक की शेष घटनाएँ, भागवत पुराण के सदृश ही हैं।

### विष्णु पुराण

कालयवन की मृत्यु का प्रसंग भागवत पुराण के समान विष्णु पुराण में भी उपलब्ध

होता है। क्या के साथ यहाँ कालयवन के जन्म का वृत्तांत भी विशेष रूप से वर्णित है। विष्णुपुराण के अनुसार कालयवन महर्षि गार्ग्य का पुत्र था, जिस उन्हात बारह वष तक शिव की आराधना तथा उम्र अवधि में बंधन बौहचूण भक्षण करते प्राप्त किया।<sup>१</sup> क्या म कालयवन, यवनराज की पत्नी से उत्पन्न बताया है। यौवन तथा बल प्राप्त करने के उपरांत कालयवन को जब नारदजी के द्वारा यह बात हुया कि पथ्वी पर यादवा की शक्ति समे प्रचण है तो कालयवन ने अति विनाश स्लच्छ मना को लेकर प्रथम यादवा के नेता कृष्ण से ही टक्कर ली।<sup>२</sup> यहाँ भी कालयवन को जरासंध के द्वारा आमन्त्रित नहीं किया गया। अस्ति तथा प्राप्ति नाम की जरासंध की दो पुत्रिया का वधन विष्णुपुराण के आख्यान में भी उपलब्ध हाता है। य दोनों कस का रानिया थी। इस प्रकार यह क्या अधिकांश म भागवत पुराण के ही समान है।

रुक्मिणी हरण का प्रसंग विष्णु पुराण म संक्षेप में है।<sup>३</sup> यहाँ श्रीकृष्ण को रुक्मिणी द्वारा पत्र अथवा ब्राह्मण द्वारा सन्ने भेजे ज्ञान का काई संकेत नहीं है। श्रीकृष्ण और रुक्मिणी एक दूसरे के प्रति आकर्षित हैं और रुक्मिणी का भाई रक्मी अस सम्बंध का विराधी है यहाँ इतना ही उल्लेख है। नाटक तथा विष्णुपुराण की शेष घटनाएँ समान हैं।

### हरिवंश पुराण

विष्णुपुराण के सहज हरिवंशपुराण<sup>४</sup> म भी कालयवन की मृत्यु के प्रसंग म कालयवन के जन्म की कथा का भी उल्लेख है।<sup>५</sup> विष्णुपुराण के आख्यान से यह स्पष्ट नहीं होता कि गार्ग्य मुनि ने यवनराज की पत्नी से पुत्रोत्पत्ति क्या की? यहाँ यवनराज को केवल पुत्रहीन कहकर ही छाड़ दिया गया है।<sup>६</sup> किंतु हरिवंशपुराण के आख्यान म यह अस्पष्टता नहीं है।<sup>७</sup>

यहाँ कालयवन की भाना मानवीर्यधारिणी अप्सरा का बताया है जो विष्णुपुराण से भिन्न है। कालयवन के वध का वृत्तांत भी यहाँ भागवत तथा विष्णुपुराण के सदृश है किंतु यहाँ राजा मुचुकुट, देवनागा ने केवल निद्रा का वर माँगा है—'जो मुझे सोने से, जगा दे वह मेरी दृष्टि से भरम हा जाय।' यह मुचुकुट स्वयं कहता है।<sup>८</sup>

रुक्मिणी-हरण का वृत्तांत हरिवंशपुराण म अति विस्तार म वर्णित है।<sup>९</sup> यहाँ कथावाचक बक्षस्पायन जी हैं और आता जनमेजय। इस कथा की प्रमुख विशेषताएँ निम्नलिखित हैं—

१ विष्णु० (पंचम अक्ष) अध्याय २३ श्लोक १५

२ वही (पंचम अ०) अ० २३ श्लोक ६८

३ विष्णु पुराण पंचम अक्ष अध्याय २६

४ हरिवंशपुराण (विष्णुपर्व) अ० ५३ श्लोक १७

५ वही, अध्याय ५७

६ विष्णु पुराण पंचम अक्ष अध्याय २३४

७ हरिवंश पुराण (विष्णुपर्व) अध्याय ५७ श्लोक १२१५

८ हरिवंशपुराण (विष्णु) अ० ५७ श्लोक ४५

९ हरिवंश पुराण (विष्णुपर्व) अध्याय ४७ अ० ५१ ५६ तथा ६०



अतिरिक्त अन्य सब पराणा के सदन ह।<sup>१</sup>

रविमणी हरण प्रसंग ब्रह्मपुराण में अति मक्षिप्त है।<sup>२</sup> केवल ग्यारह श्लोकों में ही रक्मी की उहल का विवाह गिणुपाल से करने की इच्छा कृष्ण तथा उलगम का विवाह देखने के लिए आना, रविमणी हरण तथा रक्मी की कृष्ण को जिना मारे हुए कुष्मिन्पुर में प्रवेश न करने की प्रतिज्ञा आदि घटनाएँ सम्मिलित हैं। यहाँ रविमणी द्वारा पूजा का प्रमग नहीं है। केवल इतना ही कहा गया है—

‘इवोभाविनि विवाहे तु ता कथा हृतवानहरि।’<sup>३</sup>

### ब्रह्मवतपुराण

ब्रह्मवत पुराण में रविमणीहरण का प्रसंग अतः तब विवचिन पुराणा से भिन्न है।<sup>४</sup> इस उपाख्यान में नाटक में जो भिन्नताएँ हैं वे निम्नलिखित हैं—

- १ ब्रह्मवत पुराण में, रविमणी के द्वारा (नाटक में ममान) कृष्ण के समीप कोई पत्र भेजा जाता है।
- २ ब्रह्मवत पुराण की कथा में रविमणी का विवाह विदम्ब नगरी में ही सम्पन्न होता है। नाटक में ऐसा नहीं है।
- ३ गीतम पुन शतानन्द का इस विवाह में प्रमुख हाथ रहता है किन्तु यहाँ के इस उपाख्यान की सबसे बड़ी विशेषता यह है कि नाटक के सदन यहाँ रविमणी हरण नहीं दिखाया गया, अतः रविमणी द्वारा पूजा प्रमग कृष्ण का अनामित्रित रूप से आगमन इत्यादि विवरण यहाँ नहीं हैं और इसीलिए ब्रह्मवत पुराण के इस उपाख्यान का शीपक रविमणी हरण न होकर रविमणी सम्प्रदानम् है।

### महाभारत

रविमणी हरण वणन का महाभारत में केवल एक मात्र है।<sup>५</sup> किन्तु जरासंध वध राजसूय यज्ञ तथा गिणुपाल वध आदि प्रसंग यहाँ अति विस्तार में वर्णित हैं।<sup>६</sup> इन प्रसंगों में भी नाटककार ने मूलकथा का आधाग मात्र लिया है। महाभारत में वर्णित अस्वाभाविक एवं अलौकिक अमगत प्रमग यहाँ नहीं लिये गए हैं। अतः इस प्रकार हैं—

१ नाटक में जरासंध मृत्यु से पूर्व अपने पुत्र के राज्याभिषेक की घोषणा नहीं करता। जरासंध की मृत्यु के उपरांत यह कार्य कृष्ण ही सम्पन्न करते हैं। महाभारत में कृष्ण ही सहदेव का राज्याभिषेक करते हैं किन्तु मरने से पूर्व जरासंध भी घोषणा कर

१ ब्रह्मपुराण अध्याय ८८ श्लोक २२

२ वही अध्याय ११ श्लोक १११

३ वही अध्याय ११ श्लोक ६

४ ब्रह्मवत पुराण अध्याय १०५ १ ८

५ महाभारत (भाष्य) अध्याय ६७ श्लोक १५६

(सभाष्य) अध्याय ४५ श्लोक १५

६ वही सभाष्य (जरासंधवध) अध्याय २१ २५ (अर्जुनहरणवध) अ० ३५ ४५।



कथा सुनात है। कथा का सम्पिप्त रूप इस प्रकार है—

एक ब्राह्मण, भगवान् श्रीकृष्ण के परम मित्र थे। वे बड़े ब्रह्मज्ञानी विपश्यन प्राप्त चित्त और चित्तिद्रव्य थे। गृहस्थ होने पर भी किसी प्रकार का सग्रह परिग्रह करने की उनकी वृत्ति नहीं थी। प्रारब्ध के अनुसार जो कुछ मिल जाता, उसी में वे सतुष्ट रहते थे। एक दिन दरिद्रता की प्रतिमूर्ति दुखिनी पतिव्रता सुतामा की स्त्री ने पति म कृष्ण के पास जाने का आग्रह किया। सुतामा ने यह विचारकर जाना स्वीकार कर लिया कि भगवान् श्रीकृष्ण क दशन सा हा ही जाएंग। चलते समय पत्नी ने चार मुट्ठी चिउड़े पडास से लाकर पति के कपड़े में भेंट हेतु बांध दिए।

द्वारका में पहुँचने पर वह ब्राह्मण सनिका की तीन छावनियाँ और तीन ड्योडियाँ पार करके भगवान् के पास जा पहुँचा। भगवान् श्रीकृष्ण अपनी प्राणप्रिया रुक्मिणीजी के पलंग पर विराजे हुए थे। ब्राह्मण देवता का देखकर ब उठ खड़े हुए और समीप पहुँचकर उह भुजपाश में बांध लिया। उनके कमलकामल नत्रा स ग्रथु बरसने लगे। अपने पलंग पर बिठाकर पूजन की सामग्री लाकर श्रीकृष्ण ने उनकी पूजा की। ब्राह्मण देवता फटे पुराने वस्त्र पहन हुए थे। उनका शरीर अत्यन्त मलिन और दुबल था। रुक्मिणी ने उन पर पत्ता झुना और श्रीकृष्ण मित्र के साथ बाता में तल्लीन हो गए। पदचात उन्होंने घर से लाए हुए उपहार के सम्बन्ध में पूछा। भगवान् श्रीकृष्ण के इस प्रकार पूछने पर भी ब्राह्मण देवता ने लज्जावश व चार मुट्ठी चिउड़े नहीं दिए। भगवान् ने स्वयं ही सम्पूर्ण स्थिति जान ली और निश्चय किया कि मैं अब इसे ऐसी सम्पत्ति दगा जो देवताओं के लिए भी दुर्लभ है। उन्होंने वे चिउड़े स्वयं छीन लिए और एक मुट्ठी चिउड़ा खा गये दूसरी मुट्ठी को ज्योंही रुक्मिणी ने खान के लिए उद्यत देखा तो उन्होंने भगवान् श्रीकृष्ण का हाथ धाम लिया और कहा विश्वात्मन। वस वस, मनुष्य को इस लोक में तथा मरने के बाद परलोक में भी समस्त सम्पत्तियाँ की समृद्धि प्राप्त करने के लिए यह एक मुट्ठी चिउड़ा ही बहुत है क्योंकि आपके लिए इतना ही प्रसन्नता का हेतु बन जाता है।

ब्राह्मण देवता उस रात भगवान् श्रीकृष्ण के महल में ही रहे। उन्होंने वहाँ वकुण्ड के मुख का अनुभव किया। उह श्रीकृष्ण स प्रथम रूप में कुछ न मिला किन्तु हमारे जिन जन्म के घर पहुँचे तो उन्होंने सब कुछ परिवर्तित पाया। अतुलित भगवत् का दत्तक के आश्चर्यावित हा गए।

भागवत पुराण के इस आख्यान में कृष्ण सुतामा नाट्य की कथा अपने सम्पूर्ण रूप में मिल जाता है। अतएव यही पुराण मुख्य रूप से इस नाटक का आधार है।

## विवेचन

यह नाटक नरोत्तमनाम के काव्य के सङ्ग ही सरस है क्योंकि लेखक ने इसमें अपने तथा अन्य लयका के पर भी सम्मिलित किए हैं। नरोत्तमनाम के काव्य की कथा भी विलुल भागवत पुराण की कथा के सङ्ग ही है अतः किन्हीं सिद्धांत पर ऐसा प्रतीत होता है कि

नाटककार न मरोत्तमदास के नायक का ही नाटकीकरण कर दिया है। सधन की रचना शली तथा अनक राग रागिनिया के समावेश ने नाटक का अति रोचक एवं सरस बना दिया है।

## श्रीकृष्ण-सुदामा'

हस्तिनाय ध्याम लिखित कृष्ण सुदामा नाटक तीन अंका की एक सामान्य रचना है। श्रीकृष्ण और सुदामा के प्रेम की छान्नी-सी कथा का लेकर इस नाटक में बड़ा विस्तार दिया गया है। इसके अतिरिक्त सुदामा की कथा के साथ दो अवांतर उपाएँ भी और जाड़ भी गयी हैं। कथावस्तु का भण्डित रूप निम्नलिखित है—

श्रीकृष्ण के साथ सात्त्विक गुरु व आश्रम में पढ़त समय श्रीकृष्ण और सुदामा गुरु के लिए लकड़ी तोड़ने गये थे। गुरुपत्नी ने दाना के लिए पान में चने दिये थे। सुदामा ने व चने कृष्ण से छिपाकर स्वयं खा लिए और फलस्वरूप उन्हें दरिद्रता प्राप्त हुई। अनुत्तरता का परिणाम कभी भ्रष्टा नहीं होता। यही प्रतिपादन करने के लिए यह नाटककार ने भक्ति दरिद्रता और माया इन तीन पात्रों की कल्पना और की है। भक्ति सुदामा की सहायता करना चाहती है पर दरिद्रता और माया उस सत्य तथ्य करते रहते हैं। सुदामा की विकट परीक्षा होती है, पर अन्त में विजय भाव ही होती है। अविश्वस्य श्रद्धा और भक्ति निश्चित ही फलदायिनी होती है किन्तु भक्त को ढीली ढीली कठिनी परीक्षा में गुजरना पड़ता है। सुदामा स्थिरता में न परीक्षामार्ग में खड़े उतरते हैं।

दूमरी धार एक उस संत की कल्पना भी की गयी है जो धनी हुए भी अति अनुत्तर है। उसमें भक्ति और निष्ठा कुछ भी नहीं है। वह कमाता अवश्य है पर उसका उपयोग न वह स्वयं कर सकता है और न कुछ द सकता है। उसका मारा धन छिन जाता है। इस कथा की कल्पना इसलिए की गयी है कि धन रहने पर भी आस्था न रहने से वह व्यर्थ हो जाता है।

### आधार

इस कथा का आधार भी भागवत पुराण ही है। भागवत पुराण के सुदामा आख्यायन से निम्नलिखित तथ्य सामने आते हैं—

१ सुदामा श्रीकृष्ण व माय सात्त्विक गुरु के आश्रम में पढ़त थे और उनके परम मित्र थे।

२ सुदामा स्वयं धन के इच्छुक नहीं थे वे सत्तोपी वृत्ति के थे। उनकी पत्नी अति सात्विकी और सात्विक वृत्ति वाली थी किन्तु धनाभाव का वृष्ट उस अस्तरता था।

१ प्रकाशक धनराजप्रसाद बुक्लेकर राजा नरवाडा बनारस द्वितीय स० १९२२ ई

२ भागवत पुराण, दशम स्कन्ध अध्याय ८० श्लोक ३५-४०

३. मुदामा की अटूट भक्ति तथा निस्पृह भावना से प्रभावित होकर ही भगवान ने उन्हें अपने प्रसाद का अविकारी बनाया।

प्रस्तुत नाटक की कथा में मूलरूप से ये सभी प्रसंग विद्यमान हैं। नाटक की घटना—इधर लान के लिए मुदामा कृष्ण के जानेवाला प्रसंग भी—श्रीकृष्ण भगवान के मुख से कथा में उल्लिखित है<sup>१</sup>। किन्तु गुप्तलता द्वारा चने दिये जाने वाली घटना यहाँ नहीं है। लोक प्रचलित किम्बदन्ती का ही सम्भवतः नाटककार ने यहाँ उद्धृत कर दिया है। सेठजी तथा भक्ति माया और दरिद्रता वाले पात्रों की कथा काल्पनिक है जिस लेखक ने विषय प्रतिपादन तथा नाटक में सौंदर्य लाने के लिए रचा है।

## द्वितीय की राज्य-क्रान्ति<sup>२</sup>

विनोदीदास बाजपेयी रचित इस कड़ी का यह तृतीय नाटक है। नाटक में चार प्रसंग हैं। इस नाटक की कथा पूर्व वर्णित कथा से भिन्न है। कथा का रूप इस प्रकार है—

### कथानक

आचार्य सांगीपति के आश्रम में विद्याध्ययन के उपरांत स्नातक बनने पर श्रीकृष्ण मुदामा और सबा—तीनों स्नातक आपस में प्रतियोगिता करते हुए आचार्य के दीक्षा मापन की कुछ महत्वपूर्ण बातों की चर्चा कर रहे हैं। सबा का यह चर्चा रचित्र प्रतीत नहीं होती। कृष्ण और मुदामा, दोनों आश्रम से चले जाते हैं। सबा विजयनगर के राजा का राजपुरोहित बन जाता है। दूसरे पक्ष में इस पद के लिए मुदामा से अनुरोध किया जाता है किन्तु वे अस्वास्थ्य के कारण दूर हैं।

स्वामिमानी मुदामा गंगा में जाकर दरिद्रतापूर्ण जीवन बिताते हुए भी लोका की निरति बनाने और उनमें राजनीतिक जागृति उत्पन्न करने में तत्पर रहते हैं। उनकी पत्नी भी उनके कार्य में पूर्ण सहयोग देती है। श्रीकृष्ण भी दारुण भयन कौशल से राजाधिराज बन जाते हैं। विजयनगर का राज्य जिसके ग्रामों में रहकर मुदामा लोका की मुक्ति के लिए कार्य करते हैं। श्रीकृष्ण अपने राज्य में मिल जाते हैं। मुदामा और उनकी पत्नी लोका की ही इस समाचार से बड़ी प्रसन्नता लाने हैं। श्रीकृष्ण ने लोका की उनकी उत्पत्ति प्रसन्नता उठाने है। वे उनमें मिलने के लिए दारुण जाते हैं। भेंट के लिए घर में और कुछ है नहीं। एक पाव चावल के सन जाते हैं। श्रीकृष्ण उनका स्वर स्वागत करते हैं। निमिषा की सानाह में मद्य विजित विजयनगर का राज्य मुदामा को दे दिया जाता है और साथ ही उनकी

१. भावार्थ पुराण अष्टम स्कंध अध्याय ८०।

२. प्रकाशक विनोद एंडेस कनकन मू. वि. वि. वि. म. १९६० वि. म. १९६०।

नयी राजधानी सुदामा के ग्राम में बनायी जाती है। यह नाथ सुदामाजी के अपने गाव लौटने में पूर्व ही हो जाता है। द्वारावा से लौटने पर वह सुचारु रूप से राज्य की व्यवस्था करत है।

इस कथा से निम्नलिखित निष्कर्ष निकाले जा सकते हैं—

१ सुदामा सान्नीपति मुनि व आश्रम में श्रीकृष्ण के साथ पढ़त हैं।

२ सुदामा एक निष्ठा किंतु स्वामिसानी ब्राह्मण हैं।

३ श्रीकृष्ण का रूप केवल भगवान का ही नहीं है अपितु वह एक धीर, वीर यादवी भी हैं।

४ श्रीकृष्ण एक सच्चे और अच्छे मित्र हैं।

## आधार

कथा की मूल भावना भागवत पुराण की कथा से मिलती-जुलती है अतः इस नाटक का आधार भागवत पुराण ही है।<sup>१</sup> नाटककार ने सम्पूर्ण कथा को अपनी कल्पना से एक नया मोड़ प्रवश्य दिया है किंतु कथा की आत्मा सुरक्षित रही है—कल्पना का प्रमुख अंग हम नाटक में सुदामा के द्वारा विजयनगर का राज्य-नाथ सम्भालता है। यह नगर उन्हें कृष्ण के द्वारा प्राप्त हुआ और उनका अपने ग्राम में ही उसकी राजधानी का निमाण हुआ।

## विवेचन

इस प्रकार की कल्पना से लेखक ने नाटक से अनिरजित एवं अयथाय वाता को त्रिलोक निकाल फेंका है। भाव ही कथा के प्रमत्ता की युक्तिपूर्व अविति वधान में भी वह समय हुआ है। कृष्ण की दबी गति से एक रात में ही सुदामा के ग्राम का वसवयुक्त बन जाता तथा सुदामा व जीण शीण भापड़ के स्थान पर विनाश स्वर्ण अट्टालिका का लडा हो जाता आज व तब गीत मस्तिष्क को वस्तुतः विभ्रम में डाल देता है। अनन्व नाटककार ने एक पीरागिर घटना को जो युग का आवरण दिया है वह स्तुय है। जिस युग में यह नाटक लिखा गया है उसकी भावना के यह मन्त्र अनुत्पन्न हैं। एक अति पुरान आश्रम का त्रिलोक नय रूप में प्रस्तुत कर लेखक ने साहित्यिक समार का एक नूतन चीज दी है। नाटक की भाषा अति परिष्कृत तथा भाव अति प्राजल है।

## उपा अनिरुद्ध

वाणामुर की पुत्री उपा के साथ श्रीकृष्ण के पौत्र अनिरुद्ध के विवाह का प्रसंग विभिन्न स्थला पर प्राप्त होता है। पुराणों का यह एक महत्त्वपूर्ण प्रसंग है। इस कथा में

सम्बन्धित निम्नलिखित नाटक प्राप्त हुए हैं—

- १ उपाहरण कीर्ति प्रसाद
- २ उपा नाटक बलवन्त राव सिंदे
- ३ उपा अनिरुद्ध मुन्शी आरजू साहब
- ४ उपा अनिरुद्ध राधेश्याम कथावाचक

## उपाहरण<sup>१</sup>

कीर्तिप्रसाद लिखित उपाहरण चार अंकों का एक लघु नाटक है। प्रकाशन क्रम से उपयुक्त नाटकों में यह सचप्रथम है। इसके अंक में दृश्य नहीं गिमाए हैं। दृश्य परिवर्तन का काम य गमाव ही करते हैं। प्रत्येक गमाव की समाप्ति पर पटाभेप होता है। इसके प्रत्येक अंक में तीन गमाव हैं। यह एक प्रेम प्रधान नाटक है। क्या इस प्रकार है—

एक बार रात्रि में राजा बाणामुर की पुत्री उपा स्वप्न में अनिरुद्ध को देखती है। जागने पर उसके सौम्य का स्मरण कर कामाधीन हो बिह्वल हो जाती है पर वह उस कुमार का परिचय नहीं जानती। उस उसकी मखिया सांस्वना देती हैं। उमका सखी चित्रलता उपा के सामने एक यज्ञ गन्ध और मानवा के चित्र बना गाना गीता गीताती है। उपा अनिरुद्ध का चित्र देखते ही लज्जा जाती है। सखियाँ यह निश्चित कर कि इसने स्वप्न में अनिरुद्ध का ही दृश्य है अनिरुद्ध को उसके पास खाने का बचन देती हैं। उसकी चारा सखियाँ आकाश मार्ग से उसी रात द्वारकापुरी जाती हैं और प्रमत्तवन्त में चंद्र ग्यास्ता में सायं हुए कुमार का पलंग सहित उठाकर ले आता हैं। कुमार न भी स्वप्न में उपा का दया है और उमर प्रति अनुरक्त है। चारा सखियाँ कुमार का उपा के प्रमत्तवन्त में पहुँचा देती हैं और बड़े कीर्ति से अनिरुद्ध का मिल करवा देती हैं। उपा कुमार का अपना पति बना लेता है।

उपर बाणामुर का पुत्री के मयन में किसी पुरुष के होने का सन्देह होने लगता है, तो वह मना का चारों ओर में मयन का धरान का आग लगाता है। बाणामुर वही स्वयं भी उपस्थित होता है। कुमार अनिरुद्ध मन्त्र में बाहर आकर मुक्त करता है और नारायण में बांध दिया जाता है।

द्वारकापुरी में कुमार के पलंग सहित अदृश्य हो जाने पर सब विचित्र होते हैं। श्रीकृष्ण और बलराम नारद मुनि में यह समाचार पाकर कि कुमार अनिरुद्ध बन्नी बना दिया गए हैं बाणामुर की राजधानी पाणिनपुर पर आक्रमण कर देते हैं। शिवजी के बीच में पड़ जाने के कारण श्रीकृष्ण और बाणामुर में मत हा जाता है और परिणामस्वरूप उपा और अनिरुद्ध का विवाह बाणामुर की सम्मति से धान दूध के सम्पन्न होता है।

## आधार

उपा अनिरुद्ध के विवाह के मूल आधार निम्नलिखित है। विवरण भग्न इस प्रकार है—

## भागवत पुराण

भागवत पुराण<sup>१</sup> में यह क्या राजा पनीक्षित को श्रीशुकदेवजी ने सुनाई है। क्या का सक्षिप्त रूप नीचे प्रस्तुत है—

बाणामुर की कथा का नाम उपा था। अभी वह कुमारी ही थी कि एक दिन स्वप्न में उसने देखा कि परम सुन्दर अनिरुद्ध के साथ उसका समापन हो रहा है। आश्चर्य की बात यह थी कि उसने अनिरुद्ध को हमसे पूर्व कभी नहीं देखा था। आखिरी क्षणों पर अपने चारों ओर सखियों को देखकर वह बहुत लज्जित हुई। तब बाणामुर के मंत्री कुम्भाण्ड की पुत्री चित्रलेखा ने पूछा कि 'तुम किसे बूढ़ रही हो और तुम्हारे मनोरथ का स्वरूप क्या है?' उपा ने बताया कि 'स्वप्न में मैं एक सुन्दर नवयुवक को देखा है उसका रंग साबला है, नेत्र कमलज के समान हैं और गाय पर पीना बरस फहरा रहा है, वह स्त्रियों का चित्त हरने वाला है।' चित्रलेखा ने कहा, 'यदि तुम अपने प्रियतम को मेरा बनाए बिना मैं स पहचान सक्ती तो वह जाह्नवी भी हो मैं तुम्हारा मिलन उससे अवश्य करवा दूंगी। ऐसा कहकर चित्रलेखा ने स्वेदना, गन्ध, सिद्ध, पान्य दैत्य विद्याधर मनुष्य और असुर सबके चित्र उपा के सम्मुख खचित किये। उपा ने अनिरुद्ध का उपा चित्रों में पहचान लिया। चित्रलेखा की यौनिक मिद्धि प्राप्त थी। अतः वह आकाशमाग से द्वारकापुरी में पहुँच कर अपनी योगसिद्धि के प्रभाव से अनिरुद्ध का उठाकर गणितपुर ले आयी।<sup>२</sup>

पहरेदारों ने जब बाणामुर को उपा के कौमार्यहरण की सूचना दी तो वह तुरन्त ही वहाँ आ पहुँचा। अपनी कथा को अनिरुद्ध के साथ पाले खेत देख, वह अनि विस्मित हुआ। बाणामुर के साथ आए हुए सखियों के द्वारा अनिरुद्ध को पकड़ने का प्रयत्न किये जाने पर अनिरुद्ध ने एक एक का मारकर गिरा लिया तथा बाणामुर को भी बल किया। उसी समय बाणामुर ने अनिरुद्ध का नाशपात्र से बाध लिया।

नारदजी के द्वारा द्वारकापुरी में समाचार पट्टन पर पहुँचाया ने बाणामुर पर आक्रमण कर लिया। स्वयं श्रीकृष्ण रणभूत में पधारे रणोन्मत्त बाणामुर ने अपने एक हजार हाथों से एक साथ ही पाँच सौ धनुष खींचकर एक एक पर दोनों बाण चलाए, परन्तु भगवान् श्रीकृष्ण ने उसके सब धनुष-बाण काट दिए। बाटारा नाम की दवी जा बाणामुर की धममाता थी, बाल बिछेर और भग्न हो भगवान् श्रीकृष्ण के सामने आ खड़ी हुई। भगवान् श्रीकृष्ण ने उस पर दृष्टि पड़ने की आकाश से अपना मुँह फेर लिया, तभी बाणामुर धनुष बट जाने और रखहीन हो जान के कारण नगर में चला गया।

१ भागवत पुराण दशम स्कन्ध अध० ६२ ६३

२ वगी, अध्याय ६२, श्लोक २२ २३

इधर भगवान् शंकर ने अपना तीन सिर और तीन पर धाला ज्वर युद्धमयन में प्रेषित किया। श्रीकृष्ण ने साम्मुख्य के लिए अपना ज्वर छोड़ा। इस प्रकार बल्लव तथा माहेश्वर ज्वरों में खूब युद्ध हुआ। अंत में बल्लव ज्वर के तज से, माहेश्वर ज्वर मयभीन हातर चिल्लाने लगा। उसने श्रीकृष्ण की स्तुति की तथा उनसे प्राण की माचना की। श्रीकृष्ण ने उसे अमृतदान दिया और माहेश्वर ज्वर उन्हें प्रणाम करके चला गया।

इस मध्य बाणामुर युद्ध के लिए पुनः प्रस्तुत हानर आ गया। प्रीतिविरह हो वह श्रीकृष्ण पर पुनः बाणा की बपा करने लगा तब श्रीकृष्ण ने उसकी भुजाओं को बाणों से काट दिया किन्तु भगवान् शंकर के आग्रह के कारण चार भुजाएँ शेष रह गईं। श्रीकृष्ण से अमृतदान प्राप्त करके बाणामुर ने उन्हें प्रणाम दिया और अपनी पुत्री उषा को अनिरुद्ध का सौंप दिया।

नाटक में त्रिजित अधिकांश प्रसंग भागवत पुराण के इस विवरण में मिल जाते हैं अन्तर केवल कुछ स्थलों पर हैं जो इस प्रकार हैं—

## अन्तर

१ नाटक में उषा और अनिरुद्ध दोनों एक-दूसरे को स्वप्न में देखते हैं। भागवत पुराण में केवल उषा ही स्वप्न में अनिरुद्ध के दशन करती है।

२ भागवत पुराण में अनिरुद्ध का द्वारकापुरी से सान के बाय केवल उषा की सखी चित्रलेखा सम्पादित करती है जबकि नाटक में उषा की चार सखियाँ अनिरुद्ध को पलंग सहित उठाकर लाती हैं।

३ नाटक में वर्णित अनिरुद्ध को बन्दी बना लेने का प्रसंग भागवत पुराण में उपलब्ध है किन्तु नाटक में युद्ध का विवरण नहीं है। शिवजी मध्यस्थ बनकर श्रीकृष्ण और बाणामुर में समझौता करवा देते हैं और उषा तथा अनिरुद्ध का विवाह सम्पन्न होता है। इसके विपरीत भागवतपुराण में युद्ध का विस्तार अत्यधिक है। वहाँ युद्ध तथा शिवजी की मध्यस्थता दोनों ही उषा अनिरुद्ध के विवाह का निमित्त बनते हैं।

## हरिवंश पुराण

हरिवंश पुराण<sup>१</sup> में प्राप्त उषा अनिरुद्ध के विवाह की कथा का स्वरूप भागवतपुराण की कथा से भिन्न है—

वशम्पायन जी यहाँ जनमेजय को कथा सुनाते हैं कि किसी समय प्रभावशाली भगवान् शंकर गंगा नदी के तट पर पावती के साथ श्रीडा विहार के लिए गये। वहाँ सक्का अम्तराएँ तथा मध्वराज भी श्रीडा कर रहे थे। इसी समय चित्रलेखा नाम वाली श्रेष्ठ अम्तरा देवी पावती का रूप धारण कर, महादेवजी की रिभाने लगी। यह देख देवी पावती जोर-झार से हँसने लगी। शंकर के नाना रूपधारी दिव्य एवं महाबली पापद

१ भागवत पुराण दशम स्कन्ध अध्याय ६२ श्लोक ४७-५०

२ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध्याय ११७-१२७

भी तब उन्हीं के समान रूप धारण कर महादेवी के समान सुन्दर अक्षरापा के साथ श्रीछा करने लग। इसमें यहाँ सत्य और हास्य का वान्तावरण बन गया।

एक अवसर पर बाणासुर की पुत्री उषा भी वहीं थी। महादेवी तथा पावती ने मधुर शीड़ा में रत दग्ध, उगल हृदय में भी उमी प्रसार की शोभाएँ करने की इच्छा जागृत हुई। पावतीजी ने उषा की इच्छा जानकर कहा कि तुम्हें भी शीघ्र ही यह अवसर प्राप्त होगा।<sup>१</sup>

उषा पावतीजी के यवन की पूजिता की प्रतीका में कामविह्वल हो उठी। मन्त्रियाँ उसकी इतनी अवस्था से अनभिज्ञ थी। अतः वे उन ज्वरग्रस्त मान विविध प्रकार के उपाचारों में लग गयी। उषा की माना तथा प्राय मन्त्रियाँ भी चिन्तित हो उठी। वचन धारण बनाया कि जनविहार के अर्थ के कारण ही हमने अग्रा में गन्धर्वों का समाया है और हम तब भी लग गयी है परन्तु भय का कारण नहीं है।

तदनन्तर पावतीजी के यवनानुसार उषा में यवानमय अनिरुद्ध को स्वप्न में देगा और स्वयं का बीमापन्न की अवस्था में दत्त सभी चित्रलेखा से सम्बन्ध वृत्तांत कहा। (यहाँ भी चित्रलेखा योगिन त्रियापा का पूज्य मान रखती है तथा चित्रकला में दक्ष है।) अतः उषा की इच्छानुसार वह अनिरुद्ध के समीप जा पहुँची। उसका यत्न कहने पर कि

उषाया मम सग्यास्तु यावत्तु वक्ष्यामि तत्सत्यम् ।

स्वप्ने तु या दृष्टा स्त्री भाव चापि भाविता ॥<sup>२</sup>

अनिरुद्ध ने बताया—

चित्रलेखा यद्यपि श्रुत्वा सोऽनिरुद्धोऽन्नवीक्षितम् ।

दृष्ट्वा स्वप्नं मया सा हि तमस्तं धनुः शोभते ॥

रूपं चास्ति सति चक्रं सयोगं रुदितं तथा ।

एव सधर्महोरात्रं मुह्यामि परिचितयन् ॥<sup>३</sup>

इस प्रकार दाना ही एव-दूमेरे का स्वप्न में देवद्वार एव दूसरे के प्रति अनुरक्त हो गया थे। अनिरुद्ध ने चित्रलेखा से, स्वयं को उषा के पास से चलने की प्रायना भी की थी। इसके अतिरिक्त यहाँ नारद मुनि के द्वारा तामसी विद्या ग्रहण करके चित्रलेखा के द्वारवापुरी में प्रवेश पाने का वचन भी है।

इसके उपरान्त की घटनाएँ भागवत पुराण के सहज हैं—द्वारवापुरी के द्वारा अपनी पुत्री उषा के दूषित होने का समाचार पाकर बाणासुर अनिरुद्ध से युद्ध करता है। नागपाश से बांधे जाने पर अनिरुद्ध, आयदिवी की स्तुति करके पाश से मुक्ति पाता है। उधर श्रीकृष्ण अनिरुद्ध की सब आरंभ करवाते हैं। अतः नारद से सत्य समाचार पाकर गरुड पर आरुह्य होकर योगितपुर जा पहुँचते हैं तथा बाणासुर के साथ उनका भयानक युद्ध होता है। युगल ज्वरा के युद्ध की घटना यहाँ भी वर्णित है। बाणासुर परास्त होता है और तब वह

१ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अ० ११७ श्लोक १६-१८

२ वही अ० ११८ श्लोक ३८

३ वही अ० ११८ श्लोक ४८-४९



३८८ / हिंदी के पौराणिक नाटकों के मूल-ग्रन्थ

सह्य अपनी क्या अनिरुद्ध को प्रदान करता है।

अन्तर

नाटक तथा प्रस्तुत पुराण में वर्णित इस आख्यान की घटनाओं में अन्तर निम्न लिखित है—

१ नाटक में उषा से स्वप्न में पति के दशन तथा समागम की बात पावती द्वारा नहीं कहलायी गई है। महादेवजी तथा पावतीजी के विहार की घटना का उल्लेख भी लेखक ने नाटक में नहीं किया है।

२ हरिवंशपुराण में उषा की सखी चित्रलेखा का नाम 'रामा भी है।' उसका चित्र लेखा नाम उसके चित्रलेखा अप्सरा के अंग से उत्पन्न होने के कारण ही पड़ा था—नाटक में चित्रलेखा के सम्बंध में इस प्रकार का कोई संकेत नहीं है।

नाटक के रूप सब प्रसंग हरिवंशपुराण के समान है।

विष्णुपुराण

विष्णुपुराण<sup>१</sup> में वर्णित आख्यान 'उषा चरित्र' में उषा का अनिरुद्ध के साथ स्वप्न में समागम पावतीजी के वचनानुसार होता है। पावतीजी को शिवजी के साथ रमण करते देख कर ही उषा के मन में पुरुष सहवास की इच्छा जागृत होती है। योग्यामिनी चित्रलेखा सात आठ दिन में चित्र प्रस्तुत कर उषा को दिखाती है और तत्पश्चात् अनिरुद्ध का द्वारकापुरी से लाती है। यहाँ भी चित्रलेखा को 'अप्सरा' ही कहा गया है।<sup>२</sup>

रूप सम्पूर्ण विवरण शुद्ध इत्यादि उपयुक्त अंग पुराणा के समान ही है।

शिवपुराण

शिवपुराण<sup>४</sup> में यह कथा इस प्रकार है—

एक समय नदी के तट पर दया तथा देवताओं के साथ खेल करत हुए सुरम्भ वातावरण में, शिवजी का पावती के सम्मुख की इच्छा हुई तो उन्होंने नदी को भेजकर पावती का सुसज्जित रूप में कलांग सजाने के लिए भेजा। पावतीजी को (नदी की पुनः पुनः प्राप्ति पर भी) शृंगार में दूर करती देख सब अप्सराओं ने शिवजी को आसुर दग्धा, तो पावताजी का वध धारण कर शिवजी से रमण करना चाहा किन्तु फिर वे साहस छोड़ बठी। वाणामुर के प्रधानमंत्री कुम्भारण की पुत्री चित्रलेखा ने भी पावतीजी का रूप बनाया किन्तु अंग अप्सराओं के रूप का देख और उनके भाव का जान अपने चण्डव योग से उसने अपना रूप छिपा लिया। तब वाणामुर की पुत्री उषा ने पावतीजी के सुन्दर रूप को धारण

१ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध्याय ११८

२ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध्याय ११८ अंश २२

३ विष्णुपुराण अध्याय २ अध्याय २२ ३३

४ बरी पंचम अंग अध्याय ३३।५

५ शिवपुराण विंशत्य अध्याय पंचम (पञ्च मण्ड) अध्याय २१ २६

किया। उस कथा के रमण करने के सक्त्प को जानकर पावतीजी बोली कि 'देवताओं के द्वारा निश्चित पति के साथ तू श्रीघ्न ही रमण करेगी।'<sup>१</sup>

शेष कथा अथ पुराणा के सहित ही है, अतः केवल निम्नलिखित रूप में है—

**अनर**

१ हम पुराण में युद्ध के अवसर पर शिवजी ने श्रीकृष्णजी से स्वयं कहा कि वे उन पर जम्भणास्त्र<sup>२</sup> छोड़, जिसमें वे युद्ध से विरक्त हो जाएँ और श्रीकृष्ण बाणासुर से डटकर युद्ध कर सकें।

२ इस कथा के अनुसार उपा अनिरुद्ध सम्बन्धी इन समस्त बाण्ड के घटने का कारण एक यह भी था क्याकि बाणासुर कोई भयकर युद्ध चाहता था जिसमें उनकी सहस्र भुजाओं की खुजलाहट दूर हो सके। तभी शिवजी से प्रेरित हुए काल ने उपा को स्वप्न दिखाया।<sup>३</sup> इसके अनतिरिक्त शिवजी ने श्रीकृष्णजी से युद्धात पर स्वयं कहा कि बाणासुर ने अपनी भुजाओं का खुजलाने अपनी गति का भूल गवित हा मुझ यह घर भागा था कि मुझे युद्ध दा, इसीलिए मैं उसे यह साप दिया था कि पांडे ही समय में तरी भुजाओं का काटने वाला काट आएगा।<sup>४</sup>

**ब्रह्मवत् पुराण**

ब्रह्मवत् पुराण<sup>५</sup> में भी उपा अनिरुद्ध आश्विन का स्वरूप पूर्व उल्लिखित आश्विन से कई अंशों में भिन्न है। प्रमुख अन्तर निम्नान्वित हैं—

१ इस पुराण में भी उपा अनिरुद्ध एक दूसरे के प्रति आसक्त है और दोनों ही एक दूसरे को स्वप्न में देखते हैं परन्तु यहाँ सब प्रथम अनिरुद्ध स्वप्न देखता है। स्वप्न का रूप भी पूर्व उल्लिखित स्थला से कुछ भिन्न है। इसका स्वरूप यथा इस प्रकार है—

एक बार अनिरुद्ध ने स्वप्न में एक सुमज्जित कामिनी को देखा जो केयूर वलय कुण्डल वक्त्र इत्यादि से सुशोभित थी। उसके अतुलित एवं अरुणित सौन्दर्य को देखकर अनिरुद्ध ने उस युवती से उसका परिचय पूछा और उससे रमण के लिए प्रार्थना की।<sup>६</sup> कामिनी ने स्वप्न में ही उस समझाया कि विवाह द्वारा ही हम दोनों का सयाग उचित तथा हितकर होगा। अपना परिचय देते हुए उसने बताया कि मैं स्वतन्त्र नहीं हूँ यदि तुम मुझे प्राप्त करने के लिए इच्छुक हो, तो मेरे पिता से मुझ माँग लो।<sup>७</sup> और यह कहने के साथ ही

१ शिवपुराण अध्याय ५२ श्लोक ३६ ३६

२ वही कथा सहित पञ्चम अध्याय ३४ श्लोक ६

३ शिवपुराण सप्तमोऽध्याय (युद्ध खण्ड) अध्याय ५२ श्लोक २७ २६

४ वही सप्तमोऽध्याय (युद्ध खण्ड), अ ५३ श्लोक ३६ ४०

५ ब्रह्मवत् पुराण श्रीकृष्णवत् पञ्चम अ० ११४ १२०

६ वही अध्याय ११४ ११६

वह सुंदरी अंतर्धान हो गई।<sup>१</sup>

इसके उपरान्त अनिरुद्ध ने आहार निद्रा सब कुछ त्याग दिया और रात दिन उस युवती के चिंतन में ही रमा रहने लगा। श्रीकृष्ण ने जब अपने पौत्र की यह दशा देवी को विचारा कि—

स्वप्नं च दशायामास सानिरुद्धं च पावती।  
मम पौत्रं प्रमत्तं च चकार कौतुकेन च॥  
तत्पुत्रीं च प्रमत्ता ता करोमि स्वप्नतोऽधुना।  
स्वच्छन्दं तिष्ठतु चिरं नास्ति चिन्ता मनोयथा ॥<sup>२</sup>

परिणामस्वरूप उपा ने भी अनिरुद्ध को स्वप्न में देखा तथा वह भी अनिरुद्ध को स्मरण कर कामानुरक्त बन गयी।

२ इसका उपरान्त जो कथा चलती है वह भी अन्य पुराणों से मिलती है। अपनी सखी को यह दशा देखकर चिन्तलता (उपा की सखा) ने उपा के पिता से सख बत्तात कहा। उधर महादेव ने बिम्बलेखा योगिनी को चुपके से अनिरुद्ध को द्वारका से लाने का आदेश दिया जिसमें बाणामुर ने जान पाये क्योंकि पावती ने ही अनिरुद्ध को स्वप्न दिखाकर वह स्थिति उत्पन्न की थी।

३ बाणामुर की रक्षा के द्वारा पुत्री के सम्बन्धी होने की सूचना मिली तो वह अनिरुद्ध को मारने के लिए उद्यत हो गया। महान्व तथा पावती व समझाने पर भी बाणामुर अपने निश्चय से नहीं हटा श्रीकृष्ण द्वारा मारे जाने का भय भी उस समय तक नहीं कर सका। उसने कहा—

नाप्राप्तकाले निघते विद्ध गन्तव्यतरपि।  
तथाग्रेणापि सस्पष्टं प्राप्तं काला न जीवति॥  
रणेऽनिरुद्धं हत्वा च घातयिष्यामि कथं क्वाम।  
अमया ज्येष्ठानो च त्यक्त्यामि च क्लेशवरम् ॥<sup>३</sup>

४ युद्ध का वर्णन यहाँ अत्यंत विस्तृत है। प्रथम अनिरुद्ध ने ही बाणामुर का युद्ध हुआ है तदुपरान्त श्रीकृष्ण सखा तथा अपने साथियों सहित स्वयं पहुंचे। बाणामुर का दुराग्रह देखकर उन्होंने अपने धनुष का प्रहार किया जिससे बाणामुर निश्चेष्ट होकर गिर पड़ा। बाणामुर की यह दशा देखकर शिवजी उस अपने वध से लगाकर राने लगे तब विष्णु ने बाणामुर को मृत्युञ्जय नाम प्रदान किया जिसमें परमावृत्ति हाथ में उसने अपनी कथा, अपने मूल्यवाने उपहारा व साथ अनिरुद्ध का भेंट कर दी। यहा बाणामुर की सख्य मृजाएँ कटने का विवरण नहीं है।

इस प्रकार ब्रह्मवदन पुराण की कथा अन्य पुराणों से मूलतः मिलती नहीं है।

१ कदाचन पुराण (श्रीकृष्णवचन धनुः) अध्याय ११४ श्लोक २६, २७, २८, २९

२ वही म ११४ श्लोक ४०, ४१

वही अध्याय ११४ श्लोक ३६, ४२

स्वरूपतः भिन्न है।

**महाभारत**

उपा अनिरुद्ध की कथा अथ स्थला की अपना महाभारत<sup>१</sup> में अति संक्षिप्त है। कथा मूलतः अथ पुराणा के ही सङ्ग है किन्तु कुछ अन्तर भी देख पड़ता है जो इस प्रकार हैं—

**अन्तर**

१ महाभारत में उपा तथा अनिरुद्ध के आर्याण में स्वप्न की घटना का उल्लेख नहीं मिलता। वहाँ कथा का आरम्भ उपा के साथ गुप्त रूप से रहने के कारण अनिरुद्ध को बन्दी बना देने की घटना से होता है।<sup>२</sup>

२ महाभारत में, श्रीकृष्ण के द्वारा बाणासुर के मूल्यवान् रत्ना की हार ले जान का प्रसंग भी प्राप्त होता है,<sup>३</sup> जो पुराणा तथा नाटक की घटनाओं से विस्तृत भिन्न है।

३ यहाँ बाणासुर तथा अनिरुद्ध के युद्ध का वर्णन नहीं है किन्तु शिव श्रीर विष्णु के युद्ध का संकेत है।

मूल प्रसंगा में अथ स्थला के समान होत हुए भी, महाभारत की इस कथा का नाटक की अधिकांश घटनाओं में साम्य नहीं बैठता। नाटक के केवल दो प्रसंग, अनिरुद्ध श्रीर उपा का गुप्त सम्बंध तथा अनिरुद्ध को बन्दी बनाना ही यहाँ मिलते हैं।

इस प्रकार नाटक के कुछ-न-कुछ अंश सभी पुराणा एवं महाभारत में मिल जाते हैं, किन्तु नाटक में चित्रित उपा अनिरुद्ध के द्वारा एक दूसरे को स्वप्न में देखे जाने वाली घटना केवल हरिवंशपुराण तथा ब्रह्मवैवर्त पुराण में ही प्राप्त होती है। अतएव यद्यपि पूर्व उल्लिखित ममस्तं ग्रंथ नाटक के आधारस्थल है तथापि हरिवंशपुराण तथा ब्रह्मवैवर्त पुराण की कथा नाटक से अधिक साम्य रखती है।

**विवेचन**

उपाहरण नाटक में पौराणिक घटनाओं की पर्याप्त रक्षा हुई है। इसमें कोई संदेह नहीं है, किन्तु नाटक के कथानक की दृष्टि में रखत हुए यह निश्चित रूप से कहा जा सकता है कि नाटक का गोपनीय कथा के अनुरूप नहीं है क्योंकि अतः यह विवाह दोनों कुला की सम्मति से हयपुत्रक सम्पन्न होता है। हरण नाटक में यत्पूर्वक उठा ले जान का भाव निहित है। उपा अनिरुद्ध के विवाह के समय (नाटक की कथा के अनुसार), किसी प्रकार की गोपनीयता तथा दोनों कुला में दुभावना पैदा नहीं रह जाती। पुराणप्रतिष्ठ यह घटना रुक्मिणी हरण की उस घटना से एवम् भिन्न है जहाँ श्रीकृष्ण के द्वारा रुक्मिणी, गोरी

१ महाभारत समापक (अर्थात् विदुर वचन) अध्याय ३८

२ वही अध्याय ३८ श्लोक सख्या सही नहीं है।

३ वही मोक्षविद्याय गोविन्द प्रायश्चित्त संहार्यया।

वाग्व्यय एव रत्नाणि असंख्यानि जहार स ॥—अध्याय ३८

पूजा व ध्यानरूपेण साधित न भूतं न म ज्ञां ज्ञातिः ।

भाषापुराण म मरु प्रमन उवा चरिण्ड मित्रा न च गत गता गता । दय  
पुराण म भी म गता को उवाटग वा ममा मही । गता । दय उवा चरिण्ड  
मित्रा दयवा उवा रिमट तम म गता न मित्रा गता उवाटग रिमट । गता वा ।

उषा नाटक'

[illegible]

**पृथिवी**

प्रस्तुत नाट्य का कथानक उत्साहपूर्ण तथा बं गंगा हा है कवन कुछ स्थान पर झूठ है जो निम्नलिखित है—

प्रारम्भ में अपनी समस्त शक्ति में ब्रह्मागुरु धार में बद्ध रह कर प्राप्त करता है और शक्ति प्राप्त कर के ही वह ब्रह्म गुरुजी वाचनीजी व साथ रहा हुए उभय गुरु की सेवा करता है। वाचनीजी सेवा जाता चाहता है परन्तु पनि व कारण उर रहा रहता पड़ता है। इस तादृश में ब्रह्मागुरु अपनी अन्त्य शक्ति में परता है। उमारी भुजाओं दिगी स क्षम पन्न व तिल प्राप्त है। धार उभय तज व वम कर दन है और कहा है नि शित दिन मुग्धागी ध्वजा अपने प्राप दृग्बर गिर पड़ेगी उस दिन मुग्धारी निदिष्ट पराजय हागी।

**प्राथम्य**

इस नाटक के आधारस्थल उपाहरण नाटक के आधारस्थल के समान है। वाणामुर न गिवजी से अपन नगर की रक्षा करने का बरदान जिस प्रकार प्राप्त किया यह प्रसंग कुछ विषय स्थला पर ही उपलब्ध होता है। इस प्रसंग के आधारभूत स्थला का रूप इस प्रकार है—



वर याचना के लिए कहा तो उसने शिव पावती का पुत्रत्व प्राप्त करने की कामना की। शिवजी ने तन्नुसार ही वर दिया तथा कानिनेय ने प्रमन हारकर उसे अग्नि के तुल्य तेजस्वी ध्वज तथा तेज से प्रकाशित मयूर को वाहन के रूप में प्रदान किया। महादेवजी के तेज से सुरक्षित हुए वाणासुर के सामने युद्ध में न तो देवता ठहर सकते थे, न गंधर्व, न यक्ष और न नाग।

यहाँ शिवजी नाटक के अनुसार स्वयं नहीं अपितु अपने तेज से वाणासुर की रक्षा करते हैं।<sup>१</sup> वाणासुर के अतुल बल के सम्बन्ध में हरिवंश पुराण में भी प्रसंग का रूप भागवत के समान है—

ध्वजस्थास्य यदा भगस्तत्र तात भविष्यति ।

स्थस्थाने स्थापितस्थाय तदा युद्धं भविष्यति ॥<sup>२</sup>

### शिवपुराण

वाणासुर के नगर शोणितपुर में शिवजी के निवास करने का प्रसंग शिवपुराण में भी उपलब्ध होता है। वाणासुर ने अपनी सहस्र भुजाओं के बाद्य तथा ताण्डवनृत्य के द्वारा महा भी शिवजी को प्रमन किया है और प्रतिदान में अपने नगर में ही निवास करने का वरदान पाया है।<sup>३</sup>

शिवपुराण में वाणासुर के द्वारा युद्ध की आकांक्षा किए जाने वाला प्रसंग भागवत पुराण के समान ही है।<sup>४</sup> विष्णुपुराण महाभारत तथा ब्रह्मवैवर्त पुराण में शिवजी के द्वारा वाणासुर की अथवा उसके नगर की रक्षा के लिए जाने का कोई प्रसंग उपलब्ध नहीं है। हा मयूर चिह्न ध्वज टूट जाने पर तुम्हें आनन्द देनेवाला युद्ध होगा—शिवजी का वाणासुर के प्रति यह कथन विष्णुपुराण में अवश्य मिलता है।

उपाहरण नाटक के सहज इस नाटक में भी शिव तथा श्रीकृष्ण का युद्ध नहीं घटता। गङ्गारजी के आदेश मात्र से युद्ध समाप्त हो जाता है और इन्हीं के कहने से उपा और अनिरुद्ध का विवाह कर दिया जाता है।

### विवेचन

अप्य पौराणिक कथाओं के अनुरूप ही इस नाटक की कथा है। नाटककार के द्वारा कोई मौलिकता अथवा नूतनता लाने का प्रयत्न यहाँ नहीं देख पड़ता। प्रस्तुत नाटक के आधारस्थला में से केवल शिवपुराण में ही उपा का शिव के प्रति दक्षिण आश्रयण स्वीकार है अथवा सवत्र महिमा पूज्य भाव के साथ मिश्रित है। अथ नाटकों की अपेक्षा यह नाटक सज्जन है इसलिए घटनाओं का विस्तार नहीं हुआ पाया है। यह भक्तिरस प्रधान

१ हरिवंश पुराण किष्कण्ड्य अध्याय ११६ २३

२ ब्रह्म संहिता ११७ ३१

३ शिवपुराण १ तम स्कन्धहिता पंचम (पट्टपत्र) अध्याय २१ २६

४ ब्रह्म संहिता पंचम (पट्टपत्र) अध्याय २१ श्लोक २५ २६

५ ब्रह्म संहिता पंचम (पट्टपत्र) अध्याय २२ श्लोक १ १७

नाटक है। बीच-बीच में राग रागिनिया की भरमार है। भाव परिष्कृत तथा भाषा परि-  
भाषित है। पात्रों के अनुसार कहीं कहीं ब्रजभाषा का प्रयोग भी किया गया है, सामान्यत  
भाषा खड़ी बोली है।

## उषा-अनिरुद्ध'

मुन्शी आरजू साहब लिखित उषा अनिरुद्ध नाटक प्रकाशन नाम से इस कड़ी का  
तीसरा नाटक है।

कथानक

कथा चिरपरिचिन तथा अय नाटकों के सदृश ही है किन्तु प्रारम्भ और प्रस्तुती  
करण में नूतनता है।

नाटक का प्रारम्भ वसंत बहार से होता है। वसंत अपने सहायक मयन की सहा  
यता करता है। ममस्त बन उपवन पल्लवित पुष्पित और सुरभित हो जाता है। एक विचित्र  
प्रकार की चञ्चलता एवं मादकता में परिपूर्ण वातावरण सार क्षेत्र में छा जाता है। मदन  
कहता है कि राजकुमारी उषा के मन में यौवन की एक ऐसी तरंग भर देनी है कि वह अपने  
प्रेमी को पान के लिए आतुर हो उठे। उसका पिता जिस अपना शत्रु समझता है उसी  
परिवार का युवक उषा का पति बनेगा। ऐसी भविष्यवाणी भी मदन ही करता है।

अय नाम्ना से हम नाटक में यह भी अंतर है कि बाणामुर की पुत्री उषा गिर  
और पावनी का गंगा में जल विहार करत हुए देखती है और उसके मन में भी साथी पान के  
लिए आकांक्षा जागृत हो उठती है। गिरा समाप्ति के उपरान्त विवाह करत समय पावनी  
उमस कहती है 'तुम्हारा भावी पति तुम्हें स्वयं में आकर मिलेगा तुम उस दुल्हा बना।'।  
द्वारका में भी वसंत और मयन अपने काम में तत्पर हैं। अनिरुद्ध सात मोन परम सुन्दरी  
रमणी उषा को देखता है। प्रेमानन्द बन वह अनेसे में बहबहाना है और कुछ त्रोजता  
मा रहता है। पिता प्रद्युम्न पुत्र की यह दगा दक्कर चितित होन है और समझने का  
प्रयत्न करत है।

उषा भी स्वयं में अनिरुद्ध का देखती है। मदन भी अपने वतन के प्रति सजग है।  
यहा उषा का साथी का नाम चित्रदेवा नहीं अपितु चित्रदेवा है जो साथी के उद्भिन्त होन  
पर उसे सौ चित्रा की एक पुस्तक जिसमें देव गंधर्व आदि सभी प्रमुख व्यक्तियों के चित्र हैं  
दिखाती है। उषा उन चित्रों में अनिरुद्ध को पहचान लेती है। तत्पश्चात् चित्रदेवा स्वयं  
तथा व्यन्ति दोनों में परिचित होने के कारण विमान से उड़कर आती है। वय के



वेध म हान के कारण उसे काई नहीं पहचान पाता। कुमार की सम्पूर्ण कथा सुनावर वह उसे अपने साथ ले आती है, किन्तु शानितपुर म पहुँचने पर बाणासुर उसे अपना बन्दी बना लेता है।

उपा व दीगढ़ म अनिरुद्ध से मिलने के लिए छिपकर जाती है। बाणासुर का किसी प्रकार यह ज्ञात हो जाता है। वह पुत्री का समझता है किन्तु उपा अनिरुद्ध का त्यागन के लिए उद्यत नहीं होती। बाणासुर कुमार अनिरुद्ध को मारने के उपाय करता है किन्तु उसी समय कृष्ण सेना सहित पहुँच जाते हैं। बाणासुर परास्त हो जाता है और उपा अनिरुद्ध का विवाह हो जाता है।

### आधार

आरजू साहब के इस नाटक के आधार मूल रूप से पूर्व उल्लिखित सत्र पुराण हैं परन्तु कथा का यह रूप अधिकतर म केवल हरिवंशपुराण<sup>१</sup> और ब्रह्मवैवर्त पुराण<sup>२</sup> म ही उपलब्ध है।

नाटककार ने नाटक के सृजन म कल्पना का उपयोग भी प्रचुर मात्रा मे किया है। रगमचीय हान के कारण नाटक का आरम्भ लेखक द्वारा अति आक्षेपक ढंग से किया गया है। वसन्त का मादक वातावरण दशकों को आरम्भ म ही आरम्भित कर लेता है।

### विवेचन

इस नाटक की प्रमुख विशेषता यह है कि नाटककार ने अस्वाभाविक तथा असंगत चीजों को प्रयत्नपूर्वक हटा दिया है। साथ ही कथा का भाँति बिटुन होने से रक्षा किया है। सम्भवतः युग की प्रवृत्ति ने ही लेखक को इस दिशा म मनेने रखा है। उन्माहरणार्थ चित्ररत्ना यन्त्री विविध प्रकार की अलौकिक मिथियाँ प्राप्त आगिनी के रूप म नहीं दीव पड़ती वह उड़कर द्वारकापुरी पहुँचने की अस्वाभाविक सामर्थ्य नहीं रखती। एक विमान के द्वारा बघवप म वह अपने गतस्थ स्थल पर पहुँचती है और अनिरुद्ध के समक्ष वस्तुस्थिति प्रस्तुत कर उस अपने साथ ले आती है।

भागवत पुराण म<sup>३</sup> अनिरुद्ध के द्वारा विकट रूप से युद्ध किया जान पर वह बाणासुर के द्वारा नागपाश से बांध लिया जाता है। हरिवंश पुराण<sup>४</sup> म भी अनिरुद्ध को सर्पाकार बाणा द्वारा चारा और म बांधे जान की घटना है। इसी प्रकार विष्णुपुराण<sup>५</sup> म भी नागपाश द्वारा अनिरुद्ध बँधता है—इस प्रसंग का प्रस्तुत नाटक म नाटककार ने अनिरुद्ध को साधारण रूप से बन्दी बनाए हुए दिखाकर समाप्त कर दिया है जो अति स्वाभाविक और प्राकृतिक है।

१ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध० ११६-१२३

२ ब्रह्मवैवर्तपुराण श्रीकृष्ण ब्रह्मवैवर्त अध० ११६-१२०

३ भागवत पुराण दशम स्कन्ध (उत्तरार्ध) अध० ६३ अंश ३२

४ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अध० ११६ अंश १३३

५ विष्णु पुराण ब्रह्मवैवर्त अध० ११ अंश ६

हरिवंशपुराण<sup>१</sup> इस नागपाश से मुक्ति का प्रकरण भी अलौकिक है। आयदिवी की विस्तृत स्तुति करने पर ही अनिरुद्ध मुक्त हो पाता है किंतु नाटक में उपा के द्वारा अनिरुद्ध से मिलन जाना, पिता के आग्रह पर भी प्रेमी को त्यागन के लिए प्रस्तुत न होना आदि से क्रुद्ध होकर पिता का उस पुष्प का मारने के लिए उद्यत हो जाना और तभी श्रीकृष्ण की ओर से सनिक महायता का पहुँचना और इस प्रकार प्रेमी प्रेमिका का भिन्न सम्भव हो जाना—इत्यादि घटनाएँ कौतूहलपूर्ण होने के साथ ही भाव अति स्वामाविक एवं परिस्थिति के अनुकूल भी हैं। इस दृष्टि में यह नाटक अति सफल एवं अभिनय है।

## उपा-अनिरुद्ध<sup>२</sup>

राधेश्याम कथावाचक लिखित चतुर्थ नाटक 'सूर विजय नाटक समाज' के लिए रचा गया था। यह नाटक अभिनीत भी हो चुका है। इस प्रेमप्रधान नाटक की कथा पुराणा की कथा तथा उपाहरण और उपा नाटक के सहन ही है। उपा की सखी चित्रलेखा यहाँ भी अलौकिक शक्तियाँ से सम्पन्न है। उपा इस नाटक में भी स्वप्न स्थान के कारण अनिरुद्ध के प्रति आसक्त है और उसकी प्राप्ति के लिए अधीर है।

इस नाटक के आधार भी पूर्वलिखित नाटका के आधारस्थला के समान हैं।

अथ नाटका तथा पुराणा की मूल-कथाओं से इस नाटक की कथा में यही अंतर है कि यहाँ श्रीकृष्ण युद्ध में कोई भाग नहीं लेते।

### विश्लेषण

यद्यपि इस नाटक का प्रकाशन काल उपयुक्त सम्पूर्ण नाटका के अंत में पड़ता है तथापि घटनाओं के प्रस्तुताकरण में नाटककार ने केवल एक स्थान को छोड़कर कहीं भी कोई नूतन बौद्धिक दृष्टिकोण प्रस्तुत नहीं किया है।

हरिवंशपुराण<sup>३</sup>, भागवत पुराण<sup>४</sup>, विष्णु पुराण<sup>५</sup>, शिवपुराण तथा ब्रह्मवदन<sup>६</sup> पुराण में वष्णव ज्वर (श्रीकृष्ण द्वारा अधिष्ठित) तथा मातृस्वर ज्वर (शिवजी के द्वारा प्रेषित) के पारस्परिक युद्ध का वर्णन है। प्रस्तुत घटना को नाटककार ने इस नाटक में इन तथा वष्णवा

१ हरिवंश पुराण विष्णुपर्व।

२ प्रकाशन 'नयन स्वयं राधेश्याम पुस्तकालय बरेली १९३२ ई०

हरिवंश पुराण विष्णुपर्व अ० १२।१।७१ अ १२३ पर्व-न

४ भागवत पुराण दशम स्कंध अ० ६।१२२ २४

५ विष्णु पुराण पंचम अक्ष अ० ३३।१४ १८

६ शिवपुराण त्रितीय स्कंध (महा पर्व) अ० ३४।२६ १

७ ब्रह्मवदन पुराण आष्टांगकम अक्ष अ० १२।१५ २४

के मत मतान्तर के बाद विवाद का सुंदर रूप दे दिया है और इस प्रकार यह प्रमाण नाट्य का उपस्थानक जमा बन गया है। नाट्य में वाणामुर गत हो के वाण्य ही यत्न अनिरुद्ध से पुत्री का विवाह चाहना। इस पौराणिक घटना का यह तथा रूप देवर लखन ने इसे अधिक तत्संग बना दिया है। इस घटना के समान ग इम नाट्य का विस्तार अवश्य अधिक हो गया है किंतु इसमें सन्देह नहीं कि इस प्रकार मुख्य कथानक का सौंदर्य पर्याप्त बना है।

नाट्य की ये घटनाओं का तगर में पौराणिक रूप ही रहने दिया है। भारजू मातृ के नाटक के सहज इस नाटक में युग की यौद्धिकता एवं साक्षिकता का नाट्यकार पूर्णतया पहचान नहीं पाया है।

उपयुक्त सभी नाटकों के कथानक कुछ विभिन्न रूपों का स्वरूप तत्संग गवत एक समान हैं। अतएव इनके आधार भी समान हैं। ही भारजू साहब का नाट्य इस दृष्टि से अन्य नाटकों से भिन्न है कि अन्य नाटकों में पौराणिक कथानक एवं वातावरण दाता ही प्रमुख हैं जबकि भारजू साहब का उपा अनिरुद्ध नाटक अपने साथ साक्षिक दृष्टि लेकर चला है। इसका कारण इन नाटकों का रचनाकार ही कहा जा सकता है। उपा नाटक तथा उपाहरण नाटक १८६१ तथा १८०६ सन के हैं जबकि भारजू साहब विभिन्न उपा अनिरुद्ध नाटक सन १८२४ में प्रकाशित हुआ है। इस युग में दृष्टि अघविषासा एवं शुद्ध धार्मिक भावना से मुक्त हो यौद्धिकता के नये गतिज्ञा को धूने लगी थी। अत रचनाकार ने युग की प्रवृत्ति को पहचानकर नाटक की कथा का कल्पना के समावेश में एक नया रूप प्रदान किया है। यह दूसरी बात है कि राधेश्याम तयावाचक अपने नाटक (प्रकाशन काल १८३२) की कथा में कोई महत्वपूर्ण परिवर्तन प्रस्तुत नहीं कर पाये। इसके लिए उपा धार्मिक दृष्टिकोण तथा पौराणिक प्रसंगा की रक्षा कर के तथा ही उत्तरदायी ठहराया जा सकता है। या व भी एवढम युग की उपेक्षा नहीं कर पाये हैं जवरा के युद्धवाली घटना को मत मतान्तरा के विवाद के रूप में प्रस्तुत करना उनकी अदभुत सूक्ष्म-यूक्त का परिचायक है।

## कर्तव्य

वृष्णचरित की अति विस्तृत कथा को सेठ गाविन्दरामजी ने पाच अंका के इस छोटे से नाटक में लिखाने का स्तुत्य प्रयत्न किया है। ऐसा करने के लिए उन्हें बड़ कौशल से काम लना पड़ा है। वृष्णचरित का कोई भी भाग उनके द्वारा अछूता नहीं छोड़ा गया है यहाँ तक कि पात्रों के वातालाप में कथा के वे सब अंग भा आ गये हैं जिन्हें अभिनय में दिखाना सम्भव नहीं था।

## कथानक तथा आधार

यह नाटक पौराणिक है, किन्तु इसकी कथा का स्रोत कोई एक ग्रन्थ नहीं है। महाभारत के अतिरिक्त हरिवंश, भागवत, विष्णु एवं ब्रह्मवैवर्त पुराणा में कृष्णचरित का पर्याप्त विस्तार मिलता है। लेखक इन पुराणा में वर्णित कृष्णचरित में परिचित है। उसका यही प्रयत्न रहा है कि कृष्णचरित की कोई प्रमुख घटना छूटने न पाय। कतना ही नहीं, गीता के उपदेश की मुख्य मुख्य बातों का संनिर्वाण भी कुछ मात्रा में कथोपकथना द्वारा कर दिया गया है। नाटक के आरम्भ में ही कृष्ण और राधा की बातचीत में, कृष्ण के मुख से फलानासक्ति, नन्दमय, समस्त आदि के सिद्धान्तों की सुन्दर और सरल व्याख्या प्रस्तुत की गयी है। बाद में कृष्ण का समस्त जीवन ही इन सिद्धान्तों की व्याख्या रहा है। उनका कायक्षेत्र चाहे मथुरा रहा हो, द्वारका रहा हो या कुन्ती का युद्धक्षेत्र, उन्हीं को कुछ भी किया। लोककल्याण की भावना से, अनासक्त होकर किया। यदि उनका कोई काय प्रचलित नीति, समाजनीति, युद्धनीति आदि की दृष्टि से कुछ भ्रम में विपरीत रहा भी तो लोक-मंगलकारी होने पर उन्हीं उस भ्रष्टा हो माना है। युद्ध में भीष्म, द्रोण, कर्ण आदि की मृत्यु का दामिनि मुखरूप से उन्हीं पर आता है। इस काय में उनका स्वयं का कोई स्वाध नहीं रहा। उन्हीं अनामक रूप से काय किया अतः वे उनका दोष से निर्लिप्त रहे।

उन्हीं कस का वध किया, परन्तु मथुरा के सिंहासन पर उपसर्जन को ठीकाया। राज्य का समस्त सवालन किया किन्तु फल के उपमाका नहीं बने। द्वारका में भी राज्य की व्यवस्था की, किन्तु सम्राटपद प्राप्त नहीं किया। यदि वे चाहते तो कितने ही राज्या का विजय करके, उन्हें हस्तगत कर सकते थे किन्तु उन्हीं इस दृष्टि से कभी नहीं साचा। अपने शत्रु का प्रति भी उनकी भावना सदा उदार और अनासक्त रही। उन्हीं एक से अधिक विवाह किये किन्तु उन विवाहों में भूल में भी उनकी सुख लिप्ता की अपेक्षा कन्यका भावना या लोकमंगल कामना ही प्रबल रही है। इस प्रकार इस समस्त नाटक में सर्वत्र ही श्रीकृष्ण के जनहितकारी कर्तव्य की व्याख्या ही परिनिक्षित हानी है।

श्रीकृष्ण विषयक इस कृतव्य नाटक में भी सठ गाविन्द्याम न श्रीकृष्ण के अलौकिक चरितों की व्याख्या का भी रामविषयक कृतव्य के समान मानवीय यत्न का प्रयत्न किया है। इस काय में उन्हें पर्याप्त गहनता भी मिली है। वे अपने युग के समामाय मानव थे, जिन्होंने सर्वम स्व का दया और स्व में सर्वको। उन्हीं समाज की स्थापना की, किन्तु समाज की अनुचित मर्यादाओं के विध्वंसक को धम समझा। श्रीकृष्ण के सम्मुख अहितकारी चिरन्तन मर्यादाओं और परम्पराओं का कोई महत्त्व नहीं है। वे उन्हें निरन्तर ताड़ते रहें। उनकी रक्षा की उन्हीं चिन्ता नहीं की।

कृष्णचरित में विपरीत रामचरित के काव्य में भ्रष्टा और सभी प्रकार की मर्यादाओं की रक्षा करना उन्हीं अपना परम कृतव्य माना और जान पड़ता अपना सर्वस्व देकर भी उसकी रक्षा की। तोना ही महापुरुषों ने—एक नये प्रकार की मर्यादाओं को कृतव्य समझकर उनकी रक्षा करने के द्वारा हमारे न अनुचित मर्यादाओं का ध्वस्त करने—स्वतन्त्र बौद्धिक चिन्तन का प्रशस्त पथ दिखाया।



अजुन और श्रीकृष्ण, दा सता का बेध बनाकर, मोरध्वज के दरबार में जाकर कहते हैं कि इधर को आत हुए हमारे पुत्र को वन के सिंह ने पकड़ लिया है। यदि तुम्हारे पुत्र का मास उस खाने के लिए मिल जाय तो वह उसे छोड़ने को तयार है। राजा के सामने विकट समस्या है। वह उनकी सहायता करने का वचन दे चुका है। परन्तु इस परिस्थिति में वह क्या करे? वह अपने शरीर को प्रस्तुत करता है, रानी को प्रस्तुत करता है पर सिंह को कुमार के प्रतिरिक्त कोई स्वीकार नहीं। राजा रानी के पास जाता है पर राजा में शिवि, दिलीप, परगुराम, हरिश्चन्द्र, दधीचि, कण और नल इत्यादि महापुरुषों की कहानियाँ सुनने पर भी उसका ध्य नहीं बधता। उसी समय ताम्रध्वज आता है। सम्पूर्ण वत्सात् जान कर वह अपने को बलि देने के लिए तयार हो जाता है, शरीर की नदरता का उपदेश देकर वह अपनी माता को भी तयार कर लेता है।

अब राजा रानी का ही आरा लेकर कुमार को चीरना है और गत यह होनी है कि चीरते समय सीता में से किसी की आत्मा से ग्रन्थु न गिरे। दोनों चीरते हैं भगवान की कृपा से कुमार का किञ्चित् भी कष्ट नहीं होता। कुमार की मृत्यु हो जाती है और साथ ही दोनों सत और मायिक सिंह अनधान हो जाते हैं। कुमार की पत्नी पति की चिन्ता में सती होना चाहती है। माता पिता भी अति दुःखी हैं, तभी भगवान श्रीकृष्ण पधारते हैं। कुमार के सिर पर अपना हाथ फेरते हैं और वह जीवित हो उठता है।

## आधार

प्रस्तुत कथा जमिनीय अश्वमेधपर्व<sup>१</sup> की कथा से पर्याप्त मिलती है। कुछ स्थला पर जो अंतर दीख पड़ते हैं वे इस प्रकार हैं—

## अन्तर

१ कथा का प्रारम्भ यहाँ निम्न प्रकार में है। अजुन और श्रीकृष्ण को अपने अनेक बाणों से मूर्च्छित कर ताम्रध्वज दानो अश्वों के साथ अपने पिता के नगर रत्ननगर पहुँचता है जहाँ वह अश्वमेध यज्ञ प्रारम्भ करने के लिए प्रस्तुत है। अपने प्रधान मंत्री बहुलध्वज से समस्त विवरण सुन, वह पुत्र पर अति क्रुद्ध होता है क्योंकि वह उसके आराध्य देव भगवान् कृष्ण को छोड़ धोड़ा को ले आता है, जो एक प्रकार से भक्त के लिए कुछ महत्त्व नहीं रखते।<sup>२</sup>

२ श्रीकृष्ण (मूल कथा जमिनीय अश्वमेधपर्व में) अपने पुत्र पौत्र सहित किसी की प्रार्थना पर मोरध्वज को दक्षन देन नहीं जाते जसा नाटक में दिखाया गया है वरन अचेतावस्था से मुक्त होकर मयूरध्वज की परीक्षा लेने की दृष्टि स्वयं पहुँचते हैं।<sup>३</sup>

३ कृष्ण ब्राह्मण के और अजुन उसके शिष्य के रूप में यज्ञस्थल पर आकर उपस्थित होते हैं। मित्र की कथा भी जमिनीय अश्वमेधपर्व में नाटक की कथा के सदृश ही है किन्तु

१ जमिनीय अश्वमेधपर्व अध० ४१ ४६

२ वही अध० ४४

३ वही अध० ४५

मुख्य अन्तर, जो दोनों स्थलों की कथाओं में दीख पड़ता है, यह यही है कि यहाँ ब्राह्मण वैषधारी कृष्ण मयूरध्वज के पुत्र की देह सिंह ने लिए नहीं माँगत, अपितु मयूरध्वज की ही देह का दक्षिणाध भाग, अपने कल्पित पुत्र को जिनान के लिए लेना चाहत हैं। यहाँ पत्नी पुत्र दोनों अपने को मयूरध्वज का अवर्गित यत्ना अपनी अपनी देहा को प्रस्तुत करना चाहत है। नाटक में माता पिता स्वयं को समर्पित करना चाहत हैं और किसी प्रकार पुत्र को बचाने की चेष्टा करत हैं।<sup>१</sup>

४ नाटक में पिता पुत्र और माता बिसी की आश्रम में आसू नहा दिखाया जाता। वे अपनी परीक्षा में उत्तीर्ण हो जात हैं, किन्तु जमिनीय अश्वमेधपर्व में मयूरध्वज की बाइ आश्रम में से आसू चू पड़ता है। ब्राह्मण वैषधारी कृष्ण ऐसे दान का लेना स्वीकार नहीं करत जिसका देने में दाता को दुःख हो। मयूरध्वज तब कारण बतात हैं कि यह आसू उस चिता का घेतक है कि मेरा दाया अंग तो ब्राह्मण के काय में लगने के कारण सायक हो गया पर दाया अंग का अस्तित्व निष्कल हो गया। कृष्ण सुनकर अति प्रसन्न होत हैं और तीन दिन रत्ननगर में ठहरत हैं।

शेष कथा यथावत है।

नाटककार ने मूल कथा की अतिरजित घटनाओं का तत्कालीन रूप में प्रस्तुत करने का प्रयत्न नहीं किया है। कथा पद्यों की-स्तो प्रस्तुत कर दी गयी है।

१ जमिनीयअश्वमेधपर्व अ० ४३ अंश ०

२ वही अ० ४६, श्लोक ४४ २४ प० २६६

# उपसंहार

अब तक विवेचन नाटका के अतिरिक्त अन्य भी बहुत से नाटक हैं जो उपयुक्त धाराओं के अन्तर्गत लिये जा सकते हैं, किन्तु स्थानाभाव तथा अधिक महत्वपूर्ण न हान के कारण उनका विवेचन यहाँ नहीं किया जा सका है। प्रत्येक धारा के अन्तर्गत जिन नाटकों का लिया गया है वह केवल कथा के आधार पर ही। कालगत आधार उनके मूल में नहीं है। ऐसा आमुख में पूर्व ही निवेदन किया जा चुका है। अब प्रत्येक धारा के नाटक, परम्परा युग की ओर से चाहें न वधे हों, किन्तु विषय या कथ्य का आधार उन्हें एक कक्ष में समेटे हुए है। यहाँ यह स्मरणीय है कि विषयगत अथवा कथागत आधार जहाँ उनकी समानता का कारण है, वहाँ उनकी असमानता का भी है। क्योंकि भले ही ये नाटक समान आधार वाली कथाओं को लेकर चलें हैं किन्तु समय के विनाश के साथ साथ उनकी दृष्टि भिन्न होती चली गयी है। दृष्टि भेद न ही असमानता को जन्म दिया है। इस दृष्टिभेद के लिए नाटकों की सृजनकालीन परिस्थितियाँ ही उत्तरदायी हैं। वस्तुतः कोई भी कृति सृजनकर्ता के व्यक्तिगत परिवेश अथवा भावात्मक सम्बन्धन पर निर्भर रहती हुई भी अपने युग की उपेक्षा नहीं कर सकती। यही कारण है कि इन चार धाराओं के अन्तर्गत जितने भी नाटक हैं वे सब पौराणिक हात हुए भी युग सापेक्ष हैं। अब सभी विवेचन नाटकों की सामान्य विशेषताओं का विश्लेषण युग के आधार पर करना ही सम्भव है। इस दृष्टि से पौराणिक नाटक तीन प्रमुख वर्गों में बाँटे जा सकते हैं १ पूर्व भारत दु युग २ भारत दु युग ३ उत्तर भारत दु युग।

## पूर्व भारत दु युग

इस युग के प्रमुख पौराणिक नाटकों की तालिका इस प्रकार है—

रामायण महाकाव्य, हनुमानाष्टक, जानकी रामचरित, आनन्द रघुनन्दन, नटप, प्रद्युम्न विजय इत्यादि। इस युग के नाटककारों की दृष्टि केवल पौराणिक कथ्य के प्रस्तुतीकरण की ओर ही विशेष रही है। कथा में किसी प्रकार का परिवर्तन अथवा परिवर्धन के अपेक्षित नहीं समझते थे। कथा के प्रस्तुतीकरण में भी उन्होंने पुरानी संस्कृत नाट्य शैली का ही अनुसरण किया है। नाट्य, सूत्रधार, सविधा, अक योजना तथा भरतवाक्य आदि कथा



यन्त्र मन्त्र की शक्ति विरसता की छांव उतरा उतर घिरित रहा है। एक हीर पद न नां  
 न स प्रजमाया के पद का प्रयोग है। विषय रूप में लिखा गया है। आत्मपुत्री के लिए  
 श्रीमद्भागवतमहात्म्य नामक नाटक पद ५ ही है।

## भारतेन्दु युग

भारतेन्दु युग के कुछ पौराणिक नाटक लिखिए—

गीतादत्त जीवित मगर गीता-मन्त्रधर रामाभिषेक राम वासना वसुधा-विना  
 कृष्ण मुक्तामा रत्नमाला हरेण मन्त्रालय वन्दन रत्नमाला रत्नमाला गीता-मन्त्रधर राम  
 विना प्रभातमित्रता वसुधा-विना वसुधा-विना प्रसन्नचित्तमाला राम रत्नमाला रत्नमाला  
 जनीव तन मन्त्रालय मन्त्रालय स्वयम्बर धर्ममन्त्रालय गीता-मन्त्रालय मन्त्रालय  
 चरित मन्त्रालय।

इन पाँच के अलावा नाटककारों ने अनेक नाटक लिखे हैं। परन्तु इनमें से केवल  
 दलिया के आधार पर ही लिखा है। मूल पुस्तक का अन्त में मन्त्रालय उल्टे भावसे नहीं  
 समझा। इनमें से अधिकांश नाटक की रचना पूरे भारत-दु युग के पौराणिक नाटक के  
 सट्टा सीना बालिका में ही की जाती उचित है। तथापि कुछ नाटककारों ने मूल कथानक के  
 अध्ययन और मनन के उपरान्त ही अपने नाटक लिखे हैं।

इस युग के जागरण लगे हुए स्वयं का एकाधिक दायित्व मन्त्रालय द्वारा माना था। इन  
 रचना के माध्यम से, वे कथा के माध्यम से तथा समाज के परिस्थितियों का निरूपण  
 कराते हुए निम्नी भावना की ओर मोड़ने का प्रयत्न कर रहे थे। भारत-दु न अन्तर्गत  
 राज्य हरिश्चन्द्र के द्वारा समक्षान्त तथा वन्दनमय की जा पराजिता विजित की है  
 उसका कारण, राजा तथा प्रजा में भेदभाव के विनाश का भावना ही रही है। अन्तर्गत  
 भट्ट का वन्दनरित नाटक, तत्कालीन वन्दनमय का समाज को लेकर बना है। इस  
 नाटक में उच्च तथा निम्न वर्ग के मध्य समाजवाद की दृष्टि भी दी गई पढ़ी है। नन् दम  
 यती नाटक नारी के पारित समाज की कहानी है। नील सावित्री नाटक नारी के सती-  
 त्याग उदारता और अनिष्टम पानिधाय धर्म का स्मरण है। आश्रम तथा वन्दनमय का  
 समुचित समाज सामाजिक एवं राजनीतिक जागृति भावित उद्देश्य का मुद्धार दृष्टिकोण  
 लेकर ही इस युग के अधिकांश नाटक की रचना की गयी है।

कथावस्तु के प्रस्तुतीकरण में भी इस युग में पूर्वयुग की अपेक्षा अन्तर मिलता है।  
 भारत-दु युग के पूर्व पौराणिक नाटक जहाँ पूर्णरूप से सृष्ट नाट्य शली का ही अनुसरण  
 करते हैं वहाँ इस युग के नाटककार जिसमें भारत-दु प्रमुख हैं मध्यम कथा स्वतन्त्र माग  
 को अपनाकर चले। सृष्ट तथा पाश्चात्य नाट्य शैलियों के आधार पर इन्होंने अपनी  
 स्वच्छ शली की उद्भावना की। इस नूतन शली के अनुसार नाटककार न तो सृष्ट  
 नाट्य शली से बंधकर चले और न उन्होंने पाश्चात्य नाट्य शैली का ही अनुसरण  
 किया। भाषा के सम्बन्ध में भी इस युग के नाटककार खड़ी बोली की ओर झुके। इस  
 प्रकार इस युग के नाटक में जहाँ साहित्यिक मुक्ति का परिचय मिला वहाँ अभिनयता की  
 ओर भी नाटककारों की दृष्टि सजग हुई।

## उत्तर भारतेडु युग

इस युग में सामाजिक भावनाओं का परिवर्तन एवं विकास और अधिक हुआ। इस युग के पौराणिक नाटकों में भी इसका प्रतिबिम्ब दिखाई देता है। प्रमुख नाटक हैं—

वत्स 'गवरी भ्रूत', सीता की माँ सुमित्रा परिणय, विद्रोहिणी भ्रमरा भजना, उषा वरमाला जनमेजय का नागयज्ञ, कुम्भेश्वर, भीमप्रतिष्ठा, नव-दमयंती (डा० लक्ष्मण स्वर्ण), दक्ष्यानी अनातवास, चन्द्रगुह सगर विजय, चन्द्रहाम, बचन का माल स्वर्ण भूमि का यात्री, शक्तिपूजा नारद की बीणा आदि।

इस युग के नाटक उनमें मानवताओं के भीतर चिंतन एवं मनन के परिचायक हैं। जनमेजय का नागयज्ञ इसका उत्कृष्ट उदाहरण है। इस युग के नाटककारों में केवल पौराणिक कथ्य कहने की कला को एकदम त्याग दिया। क्या को प्रताप बना उसके माध्यम से सामाजिक और राष्ट्रीय जागृति करने का सधम भी इस युग में अप्रमृग बन गया। इस युग के सज्जनताओं ने पौराणिक कथ्य से सज्जन अथवा ढंग से एक नूतन रूप में किया जो दक्ष का नित्य प्रति विकसित हो रही बर्तमान तथा मानवताओं की बुद्धि को एक साथ सुष्टि तथा सति प्रदान करता चल। चमत्कारिक, ऊहापाह वाले कथानक बर्तमान परिस्थितियों में बौद्धिक दृष्टि सम्पन्न देशों का न ता आकर्षक लग सकतें और न सगत। पूर्वनिष्ठ कथानकों पर ही लिखे गये इस युग के नाटकों में नूतन ढंग से विषय प्रतिपादन के चित्र मन्त्री प्रकार देखे जा सकतें हैं। 'स्त्रीरत्नस' बाजपेयी द्वारा लिखित बापर की राज्य शान्ति' नाटक में नारायणप्रसाद यादव के कृष्ण सुतामा में तथा शिवनन्दन सहाय के सुदामा के समान कथासूत्र होन हुए भी, दृष्टिकोण का महान अंतर है। बाजपेयीजी ने अपने नाटक में कृष्ण द्वारा सुतामा को समवयस्येन अति सगत तथा स्वाभाविक ढंग से बनवाया है। इसी प्रकार लक्ष्मणस्वर्णजी ने अपने नाटक नव दमयंती में पुराने कथ्य को एकदम नूतन ढंग में प्रस्तुत किया है। यहाँ हम अभी से दवाह के काय नहीं करता है अपितु इस नाम का एक व्यापारी राजा नल का सधम दमयंती के पास ल जाता है।

पौराणिक कथानकों को इस युग के नाटककारों ने इस प्रकार के साथ में ढालकर प्रस्तुत किया जिसमें कथ्य की मर्यादा पर आघात न पहुँचात हुए उसके माध्यम से एक नूतन अपेक्षित दृष्टिकोण उपस्थित किया जिसमें पात्र न तो किसी अपरिचित लोक के बनकर आए और न इन नाटकों के आदेश पहुँच से दूर की वस्तु बन पाए। इन पात्रों के कृत्य एवं व्यवहार अनुपम होत हुए भी, मानवीय दुर्बलताओं एवं भवेदनाओं से मुक्त रह अतः य पात्र अभाधारण होकर भी साधारण रूप और दृष्टिकोण दोनों की रचि से विलग न हो पाए। लक्ष्मीनारायण मिश्र का यह कथन इसी तथ्य की पुष्टि करता है कि—

आज का कवि या तो उसी पुरानी लोक पर आपस भूँकर चले या पौराणिकता के रूप पर नया प्रकाश डाले, ऐसा प्रमाण जो हमारी रचि का और हमारी भावनाओं का जिसमें पौराणिक चरित्र अपने शुद्ध मानवीय रूप में हमारे सामने खड़े ह। जिनके भीतर हम अपने राग विराग मिलें, जिन्हें हम ठीक ठीक वस ही पहचान सकें जैसे हम उन लोगों का पहचान सत हैं जिनका प्रभाव किसी रूप में हमारे जीवन पर पड़ता है।

जनमजय का नागयन म प्रमाज्जी ने जहाँ नागा का नागजाति का मानव सिद्ध किया, वहाँ चन्द्रयूट के रचियता ने भी अभिमन्यु तथा युधिष्ठिर का गामाध मानवा के रूप में ही देया है। सठ गोविन्दाम ने अपने नाटक वक्तव्य (पूवाध और उत्तराध) में राम और कृष्ण के अवतारी स्वरूप को असाधारण रूप में चित्रित करते हुए भी उस धर्मीय नहीं बनने दिया। भूमिजा (मवदानन्द) III तथा सठजी के वक्तव्य में गीता का भूमि में प्रवेश करने का दृश्य तथा अग्निप्रवेश अलौकिक एवं असंगत प्रतीत नहीं होता। नाट्यकार ने वक्तव्य में सीता का वास्तविक रूप में अग्निप्रवेश आवश्यक न मानकर अग्नि में प्रवेश करने की राम की आत्मा का शिरोधार्य करने मात्र को ही उनके सतीत्य का प्रमाण मान लिया है और सचमुच दगाव को क्या वे इस नूतन मांड पर काइ आपत्ति नहीं होती प्रत्युत उसके बौद्धिक मस्तिष्क को इससे एक विचित्र-सी छाति मिलती है। इस सन्दर्भ में डा० साम-नाथ गुप्त की यह भाष्यता उचित ही है कि, सठजी की विशेषता यह है कि उन्होंने वृष्णव होते हुए भी राम के चरित को मनुष्य के दृष्टिकोण से देया है।<sup>१</sup>

आत्मा और मयाध का सुन्दर एवं संगत सम्बन्ध, इस युग के पौराणिक नाटका का प्राण है। प्रेमचन्दजी के अनुसार 'आदिकाल से मनुष्य के लिए सबसे समीप मनुष्य है। हम जिसके सुख दुःख हमने रोने का मम समझ सकते हैं उसी से हमारी आत्मा का अधिक मेल होता है।'<sup>२</sup>

इस युग के नाटककारों ने मनुष्य का मेल मनुष्य से करवा दिया। अब तक जिन्हें हम पापाण युग के दृक्ता समझे बैठे थे वे ससारी बनकर हमसे आ मिले। समाज के परिचित मानदण्डों का ध्यान में रखते हुए इस युग के पौराणिक नाटककारों ने, नारी के विद्रोही हृदय की भाँकी तथा समाज में उसके उचित स्थान सम्मान तथा अधिकार की घोषणा भी पौराणिक नाटका के माध्यम से की। उदयगुरु मट्ट का 'विद्रोहिणी अम्बा' नाटक इस कथन की पुष्टि करता है।

इस युग के पौराणिक नाटका में कथा के साथ साथ चरित्र में भी परिवर्तन देख पड़ा। यल समझे जानेवाले पात्रों के चरित्रों में भी लखना ने उनके चरित्र के घुम अज्ञा का भाव लिया है और असत् में सत की प्रतिष्ठा कर जाती है। दुर्योधन रावण तथा ककयी चरित्तन काल से बलव के जिम वाले आवरण को ओढ़े बैठे थे, उत्तर भारत के काल के नाटककारों ने उस आवरण को छिन करके पहली बार, उनकी ओर सदा दृष्टि से देखा है। इसलिए लक्ष्मीनारायण मिश्र के चन्द्रयूट का दुर्योधन, सुयोधन बन गया है। देवराज दिन के रावण में प्रथम बार सदाचार एवं मानवता के दर्शन हुए हैं। मिश्रजी का 'चन्द्रयूट' पौराणिक कथा का नूतन रूप देनेवाला नाटका में श्रेष्ठ है।

कथा के प्रस्तुतीकरण में भी इस युग के पौराणिक नाटककारों ने नितान्त स्वच्छन्द होकर भाग बड़े हैं। पुरातन संस्कृत नाट्य शैली का ता उन्होंने नमस्कार ही कर लिया है पार्श्वव्य

१ चन्द्रयूट पूवरा पृष्ठ ४५

२ हिन्दी नाटक साहित्य का इतिहास पृष्ठ २३१

३ आवन में साहित्य का स्थान प्रेमचन्द

नाट्य पद्धति में से भी उहान दृश्य-योजना तथा मर्दिग को ही महत्त्व दिया है। हा नाट्य की अभिनेयता पर उहाने पूरा ध्यान रखा है। उदयशरर भट्ट जभ सिद्धहस्त नाटककारो ने पौराणिक नाटका की अभिनयता व साथ उसकी पठनीयता को भी समान महत्त्व दिया है। परिणामस्वरूप इस युग में उत्तम कोटि के पौराणिक नाटका का सजन हुआ है। पौराणिक नाटका की सरया इस युग में उतनी नहीं बढ़ी, पर स्तर अवश्य उन्नत हुआ है। मापा परिष्कार भी इस युग के पौराणिक नाटका की विशेषता रही है।

आरम्भ से लेकर अद्यतन परिवर्तित परिस्थितियाँ में, पौराणिक नाटका का क्यागत स्वरूप इस प्रकार रहा है १ भारत-दु-पूव युग में क्या एव पात्रा के यथातथ्य चित्रण का महत्ता दी गई थी। २ भारत-दु युग में तत्कालीन सामाजिक एवं राजनीतिक परिस्थितियाँ के दिग्दर्शनाय सुधारक दृष्टिकोण से मूल कथाओं में अशत परिवर्तन किए गए। ३ उत्तर भारत-दु युग में क्या का बुद्धिब्राह्मण रूप में चित्रण किया गया जिसमें दृष्टिकोण मनोवैज्ञानिक तथा मनो विश्लेषणात्मक भी रहा है।

इस प्रकार पौराणिक नाटक साहित्य, अपने आरम्भिक काल से आज तक विकास के पथ पर ही बढ़ता चला जा रहा है। आज चलचित्रों में भी पौराणिक कथाओं को सम्मान प्राप्त है। नाटक के मूल में 'वीरपूजा' का भाव भी आरम्भ से ही निहित रहा है। मानव मन चाहे कितना ही परिष्कृत एव संस्कृत हो जाये, मानव मस्तिष्क चाहे कितना भी वैज्ञानिक बन जाय किंतु धीरे से धीरे बुद्धिवादी 'यक्ति भी, किसी ना युग में अपने पूवजा से विमुख हो। उनके रूप एवं दृष्ट्या के दर्शनाय चालाकित न हो, ऐसा सम्भव नहीं लगता डॉ० लक्ष्मी ने भी इन तथ्यों की पुष्टि की है "जिन जिन कारणों से नाटकीय आत्मा का विकास हुआ जिन जिन तत्त्वों से उसकी रूपरेखा का निर्माण हुआ, उसमें नृत्य, संगीत तथा देवपूजा और वीरपूजा की भावना ही मूल रूप में प्रस्तुत थी और नाटककारों का पौराणिक बीरों की और आकृष्ट होना स्वाभाविक ही था।"

नवजागरण की बेना में हिंदी रंगमंच पुन लोकप्रियता प्राप्त करना चला जा रहा है। चलचित्र के पर्दे पर विरक्ती निर्जीव प्रतिमाओं में रंगमंच पर अभिनीत दृश्य जसी ताजगी एवं आनंद उपलब्ध हो भी सके सक्ता है। देश के प्रमुख नगरों में नाटक समितिओं एवं नाट्य गालाओं का निर्माण भी हो चुका है और हाता जा रहा है। कुलीन तथा निपुण कलाकार भी वहाँ अभिनीत होने वाले नाटकों में भाग लेने में औरत का अनुभव करते दिखाई देते हैं। या भी स्वदेशानुरागी, अध्ययनशील एवं मनस्वी समुदाय, अपने देश की संस्कृति के संरक्षण एवं विकास के प्रति जागरूक हैं, अतः पुराण महाभारत या रामायण के अध्ययन, भजन एवं शोध के साथ साथ इन प्रयोगों के पुनर्मुद्रण के लिए भी अनेक संस्थाएँ प्रयत्नशील हैं। निश्चित ही पुराण ग्रंथ एवं पुराणी भाष्यताओं के कठघरे से निकटकर समुचित आदर एवं महत्त्व प्राप्त करते जा रहे हैं जिससे पौराणिक नाटकों में प्रणयन की ओर भी नाटककार सजग हो गये हैं। पुराण साहित्य में नाटकीय तत्त्वों की प्रचुरता निश्चित ही पौराणिक नाटकों के क्षेत्र का अधिवाधिक समृद्ध बनाएगी और यह साहित्य, आज के भूले भटक मानव के लिए भाग निर्देशन का कार्य करेगा।

# परिशिष्ट

## सहायक-ग्रन्थ-सूची

ग्रन्थ	लेखक	प्रकाशक
अ		
अथर्ववेद संहिता		स्वाध्याय मण्डल, श्रीधर सतारा
अथर्वशास्त्र	वौटिल्य	पण्डित पुस्तकालय, बनारस
अध्यात्म रामायण		गीताप्रेस गोग्रामपुर २०१४ वि०
अमरकोश		निणय सागर प्रेस बम्बई, १९४४ ई०
अनघ नल चरित	मुत्तानाचाय गारुडी	सदमी बेंकटेश्वर प्रेस, कल्याण, बम्बई १९६५ वि०
अजना	मुद्गल	नाथूराम प्रेमी हिन्दी ग्रन्थ रत्नाकर कार्यालय, बम्बई १९२३ ई०
अजना सुन्दरी	कन्हैयालाल	बकशेश्वर प्रेस बम्बई १९५७ वि०
अजना सुन्दरी	उमाशंकर मेहता	एस० एस० मेहता एण्ड ब्रदर्स, काशी १९८६ वि०
आ		
आदशकुमारी	रामचन्द्र भारद्वाज	सदमी पुस्तक कार्यालय, दिल्ली, १९३२ ई०
आधुनिक हिन्दी साहित्य	लक्ष्मीसागर चार्णोय	हिन्दी परिषद्, इलाहाबाद विश्व विद्यालय, १९४८ ई०
आनन्द रामायण		
आत्म राम	वा० बजरत्ननाथ	हिन्दी साहित्य कुटीर, बनारस २०१२

प्रथ

सैखक

प्रकाशक

आउटलाइन आफ द

रिलीजियस लिटरेचर

आफ इण्डिया

एफ० ई० पाजिटर

उ

उत्तररामचरित

उपा हरण

उपा नाटक

उपा अनिरुद्ध

उपा-अनिरुद्ध

मवभूति

कीर्तिप्रसाद

बलवत्तराम सिन्हे

मुशी आरक्ष

राघेश्याम कथावाचक

चीखम्बा विद्याभवन, बनारस

हरिप्रकाश यन्त्रालय काशी, १८६१ ई०

लक्ष्मीनारायण, जनकमज, लखनऊ,

ग्वालियर

उपन्यास बहार आफिस, बनारस

१९२४ ई०

राघेश्याम पुस्तकालय, बरेली

१९३२ ई०

ऋ

ऋग्वेद संहिता

स्वाध्याय मण्डल, श्रीधर, सतारा

ऐ

ऐतरेय ब्राह्मण

स० मलयवत मामधमी

एसियाटिक सोसाइटी कलकत्ता

१९०६ ई०

ओ

ऑरियंटल कार्मैस लिमिटेड

क

कथय

कसवध नाटक

कस विध्वंस

किराणाजुनीय

कूम पुराण

कूर वण

सेठ गोविन्ददास

रामनारायण मिश्र द्विजदत्त

धनवासीलाल

भारवि

हरद्वारप्रसाद जालान

महाकौशल साहित्य मंदिर जबलपुर,

१९६२ वि०

मधुवनी, दरभंगा १९१० ई०

बोस प्रेस, कलकत्ता

निणय सागर प्रेम, बम्बई

बैकटेश्वर प्रेस, बम्बई

नवरत्नलाल, तुलसीदास चौक आगरा,

१९८१ वि०

## ४१० / हिन्दी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोत

ग्रन्थ	लेखक	प्रकाशक
<b>ग</b>		
गणेश जन्म	रामनारण आत्मानन्द	उपन्यास बहार आफिस काशी, १९३०
गंगा का बेटा	पाण्डेय वचन शमा उग्र	स्वरूप ब्रन्स, राजपुरी बाजार इन्दौर १९४० ई०
गौरीशंकर नाटक	रामनारायणसिंह जायसवाल	सत्य स्वयं, बीरपुर, जिला गाजीपुर १९२४
ग्रेट एपिक्स आफ इण्डिया	ई० डब्ल्यू० ह्यूपकिंस	
<b>घ</b>		
घण्टबौशिक	भ्राय क्षेमीश्वर	आधुनिक विद्याभूषण, वाचस्पत्ययन कलकत्ता १९३१ ई०
घनपूत	लक्ष्मीनारायण मिश्र	कौशाम्बी प्रकाशन, दारागज प्रयाग, १९५७ ई०
<b>छ</b>		
छात्रोद्यम उपनिषद		आनन्द आश्रम पूना
<b>ज</b>		
जनक बाग दान	रामनारायण मिश्र	खडगविलास प्रेस, बाँकीपुर पटना १९०६ ई०
जन्मजय का नागयज्ञ	जयसंकर प्रसाद	भारती मण्डार लीडर प्रेस, इलाहाबाद, २०१३ वि०
जमिनीय ब्राह्मण	सम्पा० डा० रघुवीर	नागपुर १९५४ ई०
जमिनीय उपनिषद ब्राह्मण		
जमिनीय अश्वमेधपर्व		गीताप्रेस, गोरखपुर
<b>त</b>		
ताण्ड्य ब्राह्मण		
धनुषवीला नाटक	रामगुलाम लाल	बजनाथ बुक्सलेखर काशी, १९६६ वि०
दमयन्ती स्वयंवर	परमानन्द	तुलसीराम स्वामी सरस्वती मन्त्रालय प्रयाग, १८९५ ई०
दमयन्ती स्वयंवर	बालकृष्ण भट्ट	हिन्दी सम्मेलन, प्रयाग १९९९ वि०
दवीभागवत पुराण		

ग्रन्थ	लेखक	प्रकाशक
दवहूति देवयानी	राजाराम नास्त्री जमुनादास मेहरा	ससह्यामी प्रकाशन, टिन्नी १९५५ आर० डी० वाहिनी एण्ड का०, १०४ चौरागान, कलकत्ता, १८२२ ई०
देवी देवयानी देवयानी	रामस्वरूप रूप नारा बाजपयी	उपयास बहार आफिस, काशी, १९३८ इण्डियन प्रेस लिमिटेड, इलाहाबाद, १९८८ ई०
धूत का भूत अथवा नन दमयन्ती	ब्रह्मदत्त नास्त्री	गयाप्रसाद एण्ड सन्स आगरा, १९२७ ई०
<b>न</b>		
नल-दमयन्ती नाटक नन दमयन्ती नहुष नाटक	महाबारीसिंह वर्मा दुर्गाप्रसाद गुप्त वा० गोपालदास	इण्डियन प्रेस, इलाहाबाद, १९०५ ई० उपयास बहार आफिस, काशी नागरी प्रचारिणी सभा काशी, २०११ वि०
नल दमयन्ती	डा० लक्ष्मणस्वरूप	एस० चाद एण्ड कम्पनी लिमिटेड, १९५१ ई०
नाटक की परम्परा नाट्यशास्त्र नारणीय महापुराण निखन नीति मजरी	एम० पी० खन्नी मरत मुनि यास्त्र, न० मुकुट भा छा द्विवेद न० मीताराम जयराम जागी	वैकटद्वर प्रेस, बम्बई निजय सागर प्रेस, बम्बई १९३० ई० हरिहर मण्डल कालभरव काशी, १९३३ ई०
नपथीय चरित	श्रीहृष	निजय सागर प्रेस बम्बई
<b>प</b>		
पद्म पुराण पद्म पुराण (जन) पद्म चरित (अपभ्रंश) पद्मचन्द्र कोट प्रयाग रामागमन	रविपण स्वयम्भूदव गणेशदत्त नास्त्री चन्नी नारायण प्रमथन	आनन्ददास पुता भारतीय ज्ञानपीठ काशी भारतीय ज्ञानपीठ, काशी, १९५७ ई० मेहरचन्द लक्ष्मणदास, लाहौर, १९२५ ई० आनन्दकान्धारी यशपाल, मिरजापुर, १९६८ वि०
पञ्चवटी पुराण विषयसम्बन्धमणिज्ञान	गम्भूदयाल सक्सेना यशपाल टटन	नवयुग ग्रंथ कुटीर धौकानर विश्वेश्वरानन्द बहिन शोध संस्थान, हार्नियारपुर, १९६८ वि०



ग्रन्थ	लेखक	प्रकाशक
पौराणिक आख्यान	डॉ. राजा प्रसाद चतुर्वेदी	प्रभात
<b>ब</b>		
बंघु भरत	तुलसीराम शर्मा	मीरा मन्दिर, बम्बई, १९३८ ई०
बलवीर कृष्ण	रघुवीरसरण मिश्र	भारतीय साहित्य प्रकाश, मेरठ, १९५६ ई०
ब्रह्माण्ड पुराण		बैकटेश्वर प्रेम, बम्बई
ब्रह्म पुराण		बैकटेश्वर प्रेम बम्बई । गुरुमण्डल ५ बनाइव रोड बलवत्ता
ब्रह्मवत् पुराण		आनन्द आश्रम, पूना
बेन चरित	बद्रीनाथ भट्ट	रामप्रसाद एण्ड ब्रदर्स आगरा १९७६ वि०
बेणु संहार	बालकृष्ण भट्ट	नागरी प्रचारिणी सभा, काशी, १८४७ ई०
बह्मदारण्यक उपनिषद्		आनन्द आश्रम पूना
ब्रह्मसूत्र	शावर भाष्य	निणय सागर प्रेस, बम्बई
<b>भ</b>		
भट्ट नाटकावली		
भारतेन्दु नाटकावली	भारतेन्दु हरिश्चन्द्र	रामनारायण लाल, इलाहाबाद, १९९३ वि०
भारतेन्दुनालीन नाट्य साहित्य	गोपीनाथ तिवारी	हिन्दी भवन इलाहाबाद, १९५६ ई०
भारतेन्दु का नाट्य साहित्य	वीरेन्द्रकुमार शुक्ल	
भागवत पुराण		गीता प्रेस गोरखपुर
भारत सावित्री	वासुदेव शरण अयबाल	सस्ता साहित्य भण्डन, नयी दिल्ली
भारतीय पञ्चांग रसमञ्च	सीताराम चतुर्वेदी	शुक्लान्विभाग उत्तर प्रदेश, लखनऊ १९६४ ई०
भामय	शुभ बंधु	सब सुलभ साहित्य सदन, फतेहपुर, २०१५ वि०
भविष्य पुराण		निणय सागर प्रेस, बम्बई
भीष्म	विश्वम्भरनाथ 'गंगा कौशिक'	प्रताप कायालय बानपुर
भीष्मव्रत	मूलजी मनुज	गारदा भाँदर दिल्ली
भूमिजा	सवदानन्द	भारतीय नानपीठ काशी, १९६० ई०

प्रथम

लेखक

प्रकाशक

म

मत्स्य पुराण

महाभारत

महाभारत हान्टजमन, भाग ४

माकण्डेय पुराण

माकण्डेय पुराण

माकण्डेय पुराण का

सांस्कृतिक अध्ययन

मोरध्वज

बामुदेवगण भगवान्

दालिग्राम बर

गुप्तमण्डल ५ कनाइवरा, कलकत्ता ११

गीताप्रेस, गारमपुर

गुप्तमण्डल ५ कनाइवरो, कलकत्ता

बैकटेश्वर प्रेस बम्बई

हिंदुस्तानी एकेडमी, इलाहाबाद

बैकटेश्वर प्रेस, बम्बई १८६० ई०

य

यजुर्वेद संहिता

मानवत्व स्मृति

स्वाध्याय मण्डल भौष, सतारा

चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी

र

रघुवन्

रामचरितमानस

राजतिलक अष्टात्

विताताजुन युद्ध

रावण

रामराज्य वियोग नाटक

रामलीला रामायण नाटक

रामचरित्रादीपन नाटक

कानिदास

तुलसीदास

जगन्नाथरायण दब शमा

देवराज दिनश

माणिक भोगहा

द्वारका प्रसाद

रघुवर दयाल पाण्डेय

निधय सागर प्रेस बम्बई

भारतीय पानपीठ, काशी

ज्याति भवन रायनगर,

बनारस १९३१

प्रेम साहित्य निवेदन, नई सड़क, दिल्ली

हरिदास २०१ हरिसन रोड, कलकत्ता

बम्बई भूषण यन्त्रालय, मथुरा

हिंदी नाट्य पुस्तकालय कानपुर

१९११

नवल विशोर यन्त्रालय लखनऊ

हिंदी साहित्य, बनारस १९१० ई०

रणजीत प्रेस, पटना सिटी, १९१० ई०

सरस्वती यन्त्रालय, प्रयाग, १८९४ ई०

काशिका यन्त्रालय बनारस,

१९४२ वि०

उपवास बहार आफिस, बनारस

इण्डियन प्रेस, इलाहाबाद

बाहरी एण्ड को० चौखाना, कलकत्ता,

१९२३ ई०

रामामिपेक नाटक

रामामिपेक

रामवनयात्रा

रामचरित

रामलीला विजय

रामगोपाल विशान्त

गंगाप्रसाद गुप्त

गिरिवरधर

जयगोविंद मालवीय

बलदेव प्रसाद

रामायण

रूपक रहस्य

राजा शिव

श्रीकृष्ण हसरत

क्यामगुदर दास

बलदेवप्रसाद खरे

११४ / हिंदी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोत

ग्रन्थ

लेखक

ल

प्रकाशक

लिंग पुराण

गुरुमण्डल प्रकाशन, ५ बग़ाइचरो,  
कलकत्ता

व

गाविंद बरलम पन्त

बरमाला

वायु पुराण

वाल्मीकि रामायण

विष्णु पुराण

वराह पुराण

वामन पुराण

विश्वोहिणी श्रम्बा

विष्णुधर्मोत्तर पुराण

वर्ल्ड इण्डेक्स आफ नेम्स भवडानल

संस्कृत दो भाग

उदयशंकर भट्ट

गंगा पुस्तक माला कार्यालय, लखनऊ

वेबस्टोर प्रेस

गीताप्रेस, गोरखपुर

गीताप्रेस, गोरखपुर

वेबस्टोर प्रेस बम्बई

वेबस्टोर प्रेस बम्बई

मसिजीवी प्रकाशन नई दिल्ली

वेबस्टोर प्रेस, बम्बई

मोतीलाल बनारसीदास दिल्ली

१९५८

श

तपस्य ब्राह्मण

शक्ती श्रद्धा

शक्ती

शक्ती

गौरीशंकर मिश्र

सीताराम चतुर्वेदी

सेठ गोविन्ददास

वदिक यन्त्रालय अजमेर

इण्डियन प्रेस इलाहाबाद १९५१

अखिल भारतीय विज्ञान परिषद्

काशी २००१ वि०

भारतीय विश्वप्रकाशन पुणे

दिल्ली १९५९

वेबस्टोर प्रेस, बम्बई

एशियाटिक सोसायटी, कलकत्ता

कन्हैयालाल बुकसेलर, पटना सिटी,

१९६८ वि०

आनंद आश्रम, पूना

हिंदी प्रचारक पुस्तकालय, वाराणसी

शेखरजी श्रीकृष्णदास वेबस्टोर प्रेस

बम्बई १८९७ ई०

गीताप्रेस गोरखपुर

राधेश्याम पुस्तकालय, बरेली,

१९२९ ई०

रामगुलाम रसिक बहोरी

शारदा मिश्र

कन्हैयालाल

राधेश्याम

शिवपुराण

शिवपुराण

शिवविवाह नाटक

साध्यायन श्रौतसूत्र

शेखरजी

शील सावित्री

श्रीमदभगवद्गीता

श्रीकृष्णावतार

ग्रन्थ	लेखक	प्रकाशक
श्रीकृष्ण जन्म	भारतसिंह यादवाचार्य	यादव कुमार मन्नालान, काशी, १९३४ ई०
श्रीकृष्ण	चतुर्मुख	स्वतंत्र नवभारत प्रेस पटना
<b>स</b>		
स्कन्द पुराण		बैकटेश्वर प्रेम, बम्बई
स्कन्द पुराण		गुरुमण्डल प्रकाशन, कलकत्ता
सगर विजय	उदयशंकर भट्ट	मसिजीवी प्रकाशन नई दिल्ली, १९५६
सती स्नान नाटक	रमिक बिहारीलाल	प्रह्लाद दास बुक्सलेर, चीक पटना मिटी, १९१२ ई०
सत्य हरिश्चन्द्र	भारतदु हरिश्चन्द्र	धामाराम एण्ड सन्स, दिल्ली
सत्य हरिश्चन्द्र		रामनारायणलाल इलाहाबाद
सती प्रताप	भारतदु हरिश्चन्द्र	रामनारायणलाल, इलाहाबाद
सत्याग्रही	अजयनन्दन गर्मा	दक्षिणभारत हिंदी प्रचार सभा, मद्रास, १९३६ ई०
संस्कृत इमाम	वीथ	आकमफाड यूनीवर्सिटी प्रेस
सावित्री नाटक	ला० देवराज	पंजाब इक्नामिकल यंत्रालय, जालंधर, १९०० ई०
सावित्री	बाके बिहारीलाल	राजनीति यंत्रालय पटना सिटी १९०८
सावित्री सत्यवान	गणप्रसाद	लक्ष्मी पुस्तकालय बनारस १९८५ वि०
सावित्री सत्यवान	वर्णप्रसाद श्रीमाली	ठाकुर प्रसाद गुप्त बनारस १९८५
मुक्त्या	राजाराम शास्त्री	सहयोगी प्रकाशन, जवाहरनगर
मुद्रा परिणय	सठ गाविन्ददास	आत्माराम एण्ड सन्स, दिल्ली, १९५२
सूर और उनकी साहित्य	हरबलाल शर्मा	भारत प्रकाशन मन्दिर, अलीगढ़
सीता वनवास	ज्वालाप्रसाद मिश्र	बैकटेश्वर प्रेम, बम्बई १९६२ ई०
सीता स्वयंवर	बन्दीदीन दीनित	बैकटेश्वर प्रेम बम्बई १९०० ई०
सीता हरण	बन्दीदीन दीनित	लखनऊ प्रिंटिंग प्रेस लखनऊ १८९५
सीता स्वयंवर	मुनी सीताराम	ईश्वरी संस्कृत पुस्तकालय, मदन मेरठ १९०३ ई०

**ह**  
हरिवंश पुराण

गीता प्रेस, गोरखपुर

# ४१६ / हिन्दी के पौराणिक नाटकों के मूल स्रोत

ग्रन्थ

लेखक

प्रकाशक

हरिवंश पुराण	
हिन्दी नाटक उद्भव और विकास	दशरथ श्रीवा
हिस्ट्री आफ सस्टूत लिटरेचर	बीथ
हिस्ट्री आफ हिन्दी लिटरेचर	विष्टरनित्स
हिन्दी के पौराणिक नाटक	देवपि सनाथ
हिन्दी नाट्य साहित्य	ब्रजरत्न दास
हिन्दी साहित्य का इतिहास	रामचन्द्र गुवल
हिन्दी नाटक साहित्य का इतिहास	सोमनाथ गुप्त

नवल किशोर प्रेस लखनऊ  
राजपाल एण्ड सन्स दिल्ली १९६१ ई०

आक्सफोर्ड प्रेस, १९२७ ई०

बलकृष्ण विश्वविद्यालय १९२७  
चौखम्बा विद्यामवन, वाराणसी,  
१९६१ ई०

नागरी प्रचारिणी सभा  
हिन्दी मवन, इलाहाबाद

